

1914

No. 8

NETAJI EXERCISE BOOK.

श्रीमद्भुक्तानन्दजी महाराज
...
(संस्कृत १० (द्वि) भाग)

१/०

Name _____
Class _____
Date _____

Page 1

128 PAGES

Price 5/-

১৪২

২য় শ্রী উত্তর লীল মনিক্যাবল্লী

নামক - উদ-অবনমন।

(১) নামাকৃষ্ণ বসন্ত : (নামা নামমাশ্রয় আকৃষ্ণঃ শ্রীতি-
মুখ্যঃ আপিতঃ বসন্তঃ ততদবতারাবতারিভক্তিরাগিষ্ণো
যেন সঃ) লীলেন (সুখভাবেন) সদা (নিত্যমিব)
নন্দং (শ্রীনন্দনামানঃ আপিতবঃ) উদ্দীপয়ন্
(উদ্দীপ্তভাবং কুর্ষয়ন্) নিজরূপোৎসবদায়ী
(নিজরূপেন স্বমৌল্যকর্মেণ সর্বৈভ্য এব উৎসবদায়ী)
সনাতনাত্মা (সনাতনঃ নিত্য আত্মা শ্রীবিশ্রহো
যস্য সঃ) প্রভুঃ (সদা প্রভবনলীলত্বাৎ তথা মদীর্ঘ-
সেব্যত্বাৎ প্রেম্যবঃ) জগতি (শ্রীযোগ্যকর্মমায়াং
আবির্ভাবমতাৎ) শ্রীগুরুপাক - নামাভিঃ শ্রীকৃষ্ণাদি
নামসমূহেন আকৃষ্টা স্বামীকৃত্য বসন্তো লিখা
যস্য সঃ। তথা লীলেন সুখভাবেন সদানন্দং
সত্যং আনন্দং উদ্দীপয়ন্। তথা নিজঃ স্বানুগতঃ
যঃ রূপঃ রূপনামা অহং তস্যাৎসবদায়ী। তথা
সনাতনো নাম আত্মা বিশ্রহো যস্য সঃ, শ্রীমৎ-
সনাতন গোপালী নামৈতৎকঃ। প্রভুঃ জগতীতি) ॥১১॥

মুম্বরসে (মাত-প্রীতি-স্বেচ্ছা-বৎসল্যে অলম্বসু
 মুম্বরসে) যঃ পুরা (পূৰ্বে ভক্তিৰসানুভবিকৌ
 অতিরহস্যত্বাৎ (অতিগোপ্যত্বাৎ) পুরা (পূৰ্বে ভক্তিৰসানুভ-
 বিকৌ) সংক্ষেপেন (সংক্ষিপ্ততয়া) উদিতঃ (উক্তঃ),
 সঃ মধুরঃ (মধুরাশ্রয়ঃ) ভক্তিৰস-ঘাটে (ভক্তিৰসানাং
 রাজ্যে) অশ্ব (আশ্বিন্-শব্দে) ^{পূৰ্বক্} বিস্তরেণ (বিস্তৃততয়া)
 উচ্যতে (বর্ণ্যতে) ॥ ২ ॥

মধুরা ব্রতিঃ (মধুরনামা স্যাদী ভাবঃ) বক্ষ্যমাণৈঃ
~~নিষ্পন্ন~~ (বর্ণয়িষ্যমাণৈঃ) বিভাবাদ্যৈঃ (স্রোতৈঃ
 বিভাবানুভাব-সাত্ত্বিকসঙ্গাবিতিঃ কারণ-কর্ম্য-সহ-
 কাবিতিঃ) স্বাদ্যতাং (আস্বাদ-যোগ্যতাং) নীতা (প্রানিতা
 সতী) মনীষিতিঃ (ভক্তিৰসতত্ত্বজৈর্বিদ্বাদিঃ) মধুরাশ্রয়ঃ
 (তন্নামকঃ) ভক্তিৰসঃ প্রোক্তঃ (কাষিতঃ) ॥ ৩ ॥

আশ্বিন্ (মধুররসে) কৃষ্ণঃ তস্য (প্রীকৃষ্ণ্য) বল্লভাঃ চ
 (স্নেহস্বয়চ্ছ) আলম্বনাঃ (আলম্বনবিভাষাঃ) প্রোক্তাঃ
 (কাষিতাঃ) তত্র প্রীকৃষ্ণা বিষয়ালম্বনঃ, তস্য বল্লভাস্তু
 আশ্বিন্যালম্বনা ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

পদদ্যুতিবিনির্ভূত-স্মরণবাহুর্জীকরণোদ্ধতিঃ (পদসৈর্যকম্যানি
 দ্যুত্যা কান্ত্যা এব বিনির্ভূতা নিবাহুতা স্মরণবাহুর্জানান্
 পবাহুসংখ্যকানান্ অগণ্যনামিত্যর্থঃ, স্মরণান্ কন্দর্পান-

মাপি ক্রমোচ্চতিঃ সৌন্দর্য্যহেতুকং তদ্ব্যক্ত্যং যথা সা) দুগন্ধন-
 কলা-নটী-পাট্যভিঃ (দৃশ্যঃ শ্রবণ্যঃ অঞ্চলে প্রাপ্তভাণ
 সূচ্যমানাঃ যাঃ সূত্রাবোপযোগিনঃ কলা : তা এব নট্যঃ
 নটক্যঃ তাসাম্ পাট্যভিঃ নৃত্যচাতুর্য্যাদিভিঃ) মনোহারিণী
 (স্বপ্নেশসীমাং মনোমোহিণী) সুব্রতবদনাকৃতিঃ (দীপ
 (প্রকাশমান-নবদন-শ্যামলঃ) পরমাদিব্যলীলানিধিঃ
 (পরমাদিব্যাসাং আলোকিকানাং লীলানাং নিধিস্বরূপঃ)
 লগ্নপ্রদীপকতি-ভাগ্যাসিদ্ধিঃ (লগ্নপ্রদীপ্যং তদ্ব্যক্ত্যং-সর্ব-
 লোকেষু যা যুবতঃ তাসাম্ ভাগ্যস্য সিদ্ধিঃ ~~কলকল্প~~
 ফলং শ্রীকৃষ্ণ ইত্যর্থঃ) তব (শ্রীবাধীনাঃ) সুদং (প্রীতিং)
 ক্রিয়াং (বিদ্যাং ~~কবেত~~। শ্রীবাধীনাং প্রতি পোষমায়া আলীকাদঃ) ॥৩৥
 অমং (শ্রীকৃষ্ণঃ) সুব্রতঃ (সুব্রতঃ) মধুরঃ (কৃষ্ণঃ)
 সর্বসম্প্রদানশক্তিঃ (সর্বৈঃ সম্প্রদানেঃ শুভলক্ষণৈঃ অশিতঃ
 যুক্তঃ) বলীমান্ (অদুতবলঃ) নবতাকর্য্যঃ (নবতাকর্য্যঃ
 (নবং তাকর্য্যং যোবনং যমঃ) বাবদুকঃ (বাগ্মী)
 ত্রিযম্বদঃ (ত্রিযতামনলীলঃ) সুখীঃ (বুদ্ধিমান্) সঙ্গতিভঃ
 (প্রতিভাশক্তিঃ) শীঘ্রঃ (পাণ্ডিত্যঃ) বিদগ্ধঃ (সুবাসিকঃ)
 চতুরঃ (নিপুনঃ) সুখী (সুখভাক্) কৃতজ্ঞঃ (ভক্তিকৃতং
 সর্বং সর্বদা স্মরতিত্যর্থঃ) দাক্ষিণঃ (অনুকূলপ্রভাবঃ)

[illegible]

ইহ (অথ মধুরে বসে আলম্বনস্য) পূর্বোক্তা ধী-
দাত্তাদি-চতুর্ভেদস্য (পূর্ব্বং ভক্তি বসামৃতাসিক্তো উক্তস্য
উক্তা : ধীবা দাত্তাদয় : ধীবা দাত্ত-ধী বননিত-ধী ব-
শান্ত-ধীবা দ্বিত্য ইতি চত্বারো ভেদা যস্য তস্য)
তস্য (শীকৃষ্ণস্য) তু পতি : চ উপপতি : চ ইতি (দ্বৌ)
প্রভেদৌ বিকৃতৌ (বিশ্র্যাতৌ । তস্মৈ পতি : পূর্ববনিজানাম্,
উপপতিশ্চ ব্রজবনিজানামিত্যর্থঃ) ॥ ২০ ॥

যঃ কন্যায়াঃ (অনুভায়াঃ) পানিস্রাহকঃ (বিজ্ঞানিস্রাহকঃ
বৈদিকিষিধানেন পানিং পুঙ্গবীভ্যর্থঃ) ভবেৎ, সঃ পতিঃ

উক্তঃ ॥ ১১ ॥

(তদুদাহরণমহ)

১ বিক্রমী (অনুত বিক্রমঃ) পুণ্ডরীকনয়নঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ)

যুধি (যুধে) কাক্ষিনং (তনুমানং ভীষ্মক-পুত্রং) বিজিত্য
(পরাভ্যক্ত্য) কাক্ষিনীং (ভীষ্মকনান্দিনীং) দ্বারকাং উপ-

পন্নম্য (আনীয) উৎসবোচ্ছলিত পৌরমণ্ডনঃ

(উৎসবেন উচ্ছলিতং প্রমত্তী ^{কৃতং} পৌরমণ্ডনং নাগবিকস্মুহো
যেন সঃ তথা জনং) কবে (পানো) অগ্রহীৎ (পৃথীত-
বান্ । তাং ভার্ঘ্যাস্থেন স্বীকৃতবানিভ্যর্থঃ) ॥ ১২ ॥

হরিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) কু অপি (দ্বারকায়াং কুশলিৎ) বেদর্ভ-
পুত্র্যা (কাক্ষিনা সহ) কলিতযুগলভাবঃ (কলিতঃ পৃথীতঃ

যুগলভাবঃ যেন স তথা) স্নাত্তুবি (যত্নক্ষেত্রে) কৃত-

দীক্ষঃ (কৃত্য পৃথীত দীক্ষা যেন সঃ) দাক্ষিনার্হান্

(দাক্ষিনাকুপানি ধনানি) দদানঃ (স্বাহিগাদিতো

বিতরণং, তথা) কুচিৎ (কুশচিচ্চ) পুণ্ডরীক (শ্রীহরিরংগাজ্জ-

পুণ্ডরীক-নামব্রতে) সত্যয়া (সত্যভাময়া) নারদায ~~সু~~

(দেবর্ষয়ে) দীপমানঃ (দানস্থেন সমর্পণমানঃ)

অলং (পর্যাক্তং যথা স্যাত্তথা) অলমাত্মঃ (সম্প্রদানপুণ্ডরীকেন

অলমসানি অঙ্গানি যস্য তথা জনং) উচ্চৈঃ (আতিশয়াং)

বিশ্রবতি (সীভতি) ॥ ১৩ ॥

(হে) মহামায়ে! (হে) মহাযোগিনি! (হে) অধীশ্বর! (হে) কাত্যায়নি! (হে) দেবি! (ব্রং) নন্দনোপসুতং (শ্রীকৃষ্ণং) মে (সম) পতিং কুরু। তে (তুভ্যং) নমঃ ॥১৪॥

যাঃ গোবিন্দ-কুমারিকাঃ (গোপ-কন্যকাঃ) ইতি (পূর্কোক্ত-
রূপং) সঙ্কল্পং (ইচ্ছাং) আচরুঃ (চকুঃ) তাসু (গোবিন্দ-
কুমারিকাসু) এব কিমতীনাং (কসমাচ্ছিঃ) তু হবৌ
(শ্রীকৃষ্ণে) পতিভাবঃ (পতিত্ব-বুদ্ধিঃ) অতুৎ (ভাতঃ) ॥
ততঃ এব হি (তস্মাদেব হেতোঃ) মূলমাস্ববলমাহাভ্যো ^{২৫}

(তস্মাদ্ভ্যস্বহে) কাঞ্চিন্দ্বাহতঃ (কাঞ্চিন্যাঃ পাবিনয়াৎ)
পূর্বকং তাস্মাৎ (তথাভাববতীনাং গোবিন্দ কুমারিকানাং)
পাবিনয়াৎসবঃ (বিবাহোৎসবঃ (শ্রীকৃষ্ণেন ~~স্ব~~
বিবাহঃ) প্রাপ্যতে (লোকপরিম্প্রায়মা অবগম্যতে,
ন তু তৎপ্রমানং বচনং কুশলিৎ প্রাপ্যতে ইতি ভাবঃ) ॥১৬॥

পরকীয়াবলানর্গিনা (পরকীয়া অবলা এব অর্থঃ প্রাপ্যমানং
তদ্বতা) বাগেন (অভিলাঞ্জন) ধর্মং (শাস্ত্রবিশিষ্টং)
উল্লঙ্ঘয়ন (উৎকর্ষেন বুদ্ধিপূর্বকমেব লঙ্ঘয়ন) তদীয়া-
শ্রেয়সবসতিঃ (তদীয়াস্য পরকীয়াবলাসম্বন্ধিনঃ শ্রেয়ঃ
বসতিঃ ~~স্ব~~ বাসস্থানং বিষয়া ইত্যর্থঃ। অদৃশ্ জনঃ) বৃষৈঃ
(শাস্ত্রভেদৈঃ) উপপতিঃ স্মৃতঃ (উক্ত ইত্যর্থঃ) ॥ ১৭ ॥

(তদুদাসবন্দনঃ)

সঙ্কেতীকৃতকোকিলাদি-নিবদং (সঙ্কেতীকৃতঃ শ্রীরাধাং
 আতিসারায়িতুং সঙ্কেতরূপেন প্রকাশিতঃ যঃ কোকিলাদি-নিবদঃ
 কোকিলাদি-নিবদতুল্যো ববঃ তং) কুব্ধতঃ (কুব্ধানস্য তয়া)
 দ্বাৰোন্মোচন-লোল-শঙ্খা-বলয়-ক্লানং (দ্বাৰোন্মোচনে শ্রীরাধাং
 দ্বাৰোন্মোচনকার্যে) লোলাঃ চকলাঃ যে শঙ্খাবলয়াঃ তেষাং
 ক্লানং পরস্মৈব সঙ্খাৎ হেতু কংলায়ং) মুখঃ (বারম্বারং) শূন্যতঃ
 (আকর্ষণতঃ, তয়া) ইয়ং কা ইয়ং কা ইতি (এবং)
 অমলভ-অবতী-বাক্যেন (অমলভায়া মুখরায়া অবত্যা
 অটীলায়া বাক্যেন বাক্যং ক্ষুদ্রেত্যর্থঃ) দুর্নাথানঃ
 (দূরঃ ~~দূর~~পরিভূতঃ আত্মা চিত্তং যস্য তস্য) কংসদ্বিষঃ
 (শ্রীকৃষ্ণস্য) রাধাপ্রাপ্তন-কোন-কোলি-বিটম্বি-ফোড়ে
 (রাধায়াঃ প্রাপ্তনকোনে যঃ কোলি-বিটম্বী বদন্তীতরুঃ
 তস্য ফোড়ে অভ্যুত্তরভাগে স্থিতস্য সতঃ) নার্কবী (রাশিঃ)
 মতা ~~স্থিতি~~ (ক্ষয়ং প্রাপ্তা) ॥১৮॥

অথ (শ্রীকৃষ্ণেন সহ ব্রজসুন্দরীনাং জদুশলীলাবিশেষে)
 এব শূন্যবস্য (শূন্যবসস্য) পরমোৎকর্ষঃ (সর্বোত্তমত্বঃ)
 প্রতিষ্ঠিতঃ (প্রতিষ্ঠাং প্রাপ্তঃ) ॥১৯॥

মুনিঃ (ভবতঃ) তয়া চ (পূর্বোক্তং সহস্রমর্থীত্যর্থঃ) ।
 সুভবত-বাক্যমোদাদাহরতি) যতঃ (বতেঃ মকাশাৎ) বৎ
 বার্যতে (মিথুনং বৎ নিবার্যতে, লোকতো ধর্মতঃ
 নিষিধ্যতে ইত্যর্থঃ) যত মনু (বতো মত্যাং) যত্নম-

কালুকত্বং চ (মিথুনস্য একমতস্য কালুকত্বং চ বর্ততে)
 যা চ (ব্রতিঃ) মিথোদুর্লভতা (পরস্মবৎ দুর্লভতাময়ী)
 মা মনসস্য (মনস-সম্বন্ধিনী) ব্রতিঃ পরমা (উৎকৃষ্টা
 মতা) অন্য অপকৃষ্টার্থঃ) ॥ ২০ ॥

অন্য (ঐশ্বর্য) যৎ নদুঃখং অত্র (উপপত্তৌ) যৎ নদুঃখং
 (হীনত্বং) উক্তং (পূর্বাচার্যঃ কথিতং) তৎ তু আকৃত-
 নামকে (শ্রীকৃষ্ণং অবর-নামকে সম্ভবতীতি শেষঃ), রস-
 নির্মাস-স্বাদার্থং (রস-নির্মাসঃ রস-সারঃ মধুররসবিশেষঃ
 তস্য স্বাদার্থং অনুভবার্থং) অবতাবিনি (অবতারলীলাং
 কুর্যতি) কৃষ্ণে (ঈর্ষ্যামিহ নিয়ন্তু চূড়ামনি বরে শ্রীকৃষ্ণে)
 ন (ন সম্ভবতীত্যর্থঃ) ॥ ২১ ॥

প্রাক্তঃ (প্রাচীন-মহানুভাবাঃ শ্রীলীলা~~স্বাক্তাঃ~~ শুকাঃ) তথা চ
 (পূর্বোক্তং সমর্থমন্তীত্যর্থঃ) ॥ ১ ॥ তদ্বচনেনৈবোদাহরতি
 শৃংখার-রস সর্বস্বং (শৃংখার-রসস্য সর্বস্ব-রূপং) ^{আশ্রয়ার্থঃ} অঙ্গীকৃত-
 নবাকারং (অঙ্গীকৃতঃ স্বীকৃতো নবাকারো যেন তং)
 লিঙ্গানিচ্ছ-বিভূষনং (লিঙ্গানিচ্ছ~~এব~~ বিভূষনং যস্য) তং,
 গোপাল-লীলমিত্যর্থঃ) ভুবনাপ্রমাং (ভুবনানাং আশ্রয়ঃ
 গতি-স্বরূপঃ তৎ শ্রীকৃষ্ণং) আশ্রয়ে (অহংসরনং গচ্ছামি)

অথ (অনন্তরং) দ্বয়োঃ (পতুপমভ্যোঃ) প্রত্যেকং বৃত্তা
(চেষ্টয়া) অনুকূল-দাক্ষিন-শবোঃ (অনুকূলম্চ দাক্ষিনম্চ মঠম্চ)
ইচ্ছোঃ চ ইতি অসী (এত) চ দ্বারঃ ভেদাঃ (বিভাগাঃ) উচ্যন্তে
(বর্ণ্যন্তে) ॥ ২৩ ॥

পবং (পদম্) উপমতেঃ পবং (কুবলং) শাণ্ড-ধাক্ষ্য
(শাণ্ড্য ধাক্ষ্য) উচ্যে (এতৌ উচ্যে ভাবৌ) নাট্য-প্রাক্ত
(নাট্যপ্রাক্ত বর্ণিতে) ৩ তু (পবন্ত) কৃষ্ণে তত্তদভাবস্য
(পতিত্বস্য উপমতিত্বস্য) সমুবাৎ (সিদ্ধির্ভেদোঃ) সর্বং
(অনুকূলভাদি) ন অযুক্তং (অনুকূলভাদি চ তুচ্ছম্বেব
যুক্ত্যতে ইত্যর্থঃ) ॥ ২৪ ॥

যঃ (যঃ) ^{সীতায়ঃ} নারায়ণং (একস্যাং ব্রহ্মণ্যং) অতিব্রজতয়া (অত্যাসক্ততয়া)
ত্ৰ্যজান্যললনাস্থঃ (ত্ৰ্যজা অন্যললনাসু অন্যনারীষু স্থয়া
লিপ্সা যেন স তয়া ভবতীতি শেষঃ) ৩ সঃ অথ ^{নৈমিত্তঃ} অনুকূলঃ
(অনুকূলম্ভাঃ) প্রকীর্তিতঃ (প্রোক্তঃ) ॥ ২৫ ॥

বাসীয়াং কৃষ্ণস্য (এব) অনুকূলতা সুপ্রসিদ্ধা (যুক্ত্যা
সুসম্মতা। যতঃ) তদালোকে (তয়াঃ শ্রীবাসীয়া আলোকে
দর্শনে সতি) কদাপি (কাস্মিন্নপি কালে) অন্যাসংঃ
(অন্যললনাসংঃ) অসা (শ্রীকৃষ্ণস্য) স্মৃতিং (স্মারনমদবীং)
ন ব্রজোৎ (ন প্রাপ্নোতি) ॥ ২৬ ॥

তথাপি) অদ্বিবিদিশঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য) বাধাবশং-বসন্ত-বিশ্বায়িতা-
ব্রতবিলাসিতে (বাধাযাম্বেব যো বশং: তদীয-কন্দর্পকলানান্ত্যমম্বুজী
তম্বেব প্রকৃষ্ণমশং নৃত্য-নর্তনাদি-বিলাসেধু আপাতিং বিশীতুং
শীলং যস্য তস্য ভাবঃ তস্তা সৈব ব্রতং নিযমবজাঃ তস্য
বিলাসিতে অনুষ্ঠানবিশেষঃ) লৈলিত্যস্য (লৈলিত্যভাবস্য)
ছটা আপি (লৈলিত্যাপি) ন খটতে কিল (ন সম্ভবতীত্যর্থঃ) ॥ ২৮ ॥

(শ্রীকৃষ্ণস্য ধীর-ললিতানুকূলভ্রমুদাহবতি) গহনাং (প্রসঙ্গাৎ)
অনুগমতঃ (পুত্রস্নেহাৎ স্নেহাৎ) পিতৃত্যাং (নন্দযশাদাত্যাং)
অপনীত-ব্যবহারকৃত্যভাবঃ (অপনীতঃ নিবারিতঃ ব্যবহার-
কৃত্যানাং গো-পালনাদি-ব্যবহারকার্য্যানাং ভাবঃ যস্য সঃ)
মুরারিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) বাধায়া মহ বিহরন্ (ফীড়ন্) যমুনা-
কূল-বনানি (যমুনা কূলস্থিতানি বনানি) অলঙ্কার
(ভূষণাঙ্গাস) ॥ ২৯ ॥

(শ্রীকৃষ্ণস্য ধীর-শান্তানুকূলভ্রমুদাহবতি) স্মৃণাক্ষি!
(হে স্মলোচনে! বাধে!) তব প্রনয়িতাপূরেন (স্নেহপ্রবাহেন)
অদা (আমনি দিলে)
ব্রতেনীপাতিবিত্তৌ (ব্রতীয়া সূর্যম) উপাসনাব্যাপারে)
জ্ঞান-দেবস্য (ব্রাহ্মনস্য) বেগং গত (প্রাপ্ত) অদ্বিবিদিশে
(শ্রীকৃষ্ণে) কথং (কেন প্রকারেন) দ্রাক্ (স্মৃতি) গুনঃ
আপি (ব্রাহ্মনম) গুণনাংপি) সঙ্করমে (সংস্কৃতোত্তমঃ)
তথাহি) পশ্য (অবলোকনং কুরু) এতস্য (শ্রীকৃষ্ণম) বুদ্ধিঃ

(মোতিঃ ইন্দ্রানীং) বিবেক-কৌশলবতী (বিবেকম) কৌশলবতী
 সৈবুলশালিনী), দৃষ্টিঃ প্রমোদনারিনী (সহিষ্ণুতা প্রকাশিনী),
 বাক্ (বানী) কুচ-বিনয়া (বিনয়মাঞ্জিতা) দৃষ্টিঃ চ
 শীৰোচ্ছলতা (লালিতান-প্রদীপ্তা ভবতি) ॥ ৩০ ॥
 (শ্রীকৃষ্ণম) শীৰোচ্ছলতানুকূলস্বমুদাহবতি ত্রৈ। হে) ললিতে!
 (মম) সত্যং (এতৎ সত্যবাক্যং যৎ) মে (মম) প্রেমাব-
 দাতং (প্রেমস্ব স্বকৃৎ বিত্তদানিত্যর্থঃ) মনঃ (চিত্তং) তাবকসখীং
 (তব সখীং শ্রীবাধ্যং) পারিকৃত (পারিত্যক্ত) স্বপ্নে অপি-
 অনাস্মিন্ প্রমোদজনে (কামিনীজনে) জনং অপি ন সঙ্কল্পতে
 (ন সমস্তী) (নাসক্তং ভবতীত্যর্থঃ) তথাপি স্বপ্নে) সার-
 গ্রাহিনী (সার-গ্রহনশীল) সদগুনভরো (সদগুণোদ্ভবাক্তে)
 মুক্তবালীকোদমে (মুক্তঃ পরিত্যক্তঃ) কালীকোদমে (কালীকোদমে)
 তাং দৃষ্টিঃ (দৃষ্টিঃ) কালীকোদমে (কালীকোদমে) মায়ীং (মায়ীং)
 (চিত্তং) ব্যনঃ (ব্যনঃ) (প্রকাশয়সীত্যর্থঃ) ॥ ৩১ ॥
 (দাক্ষিণ্যলক্ষনমাহ) যঃ (নামকঃ) অন্যচিত্তঃ অপি (অন্যসু ব্রহ্মনীষু
 চিত্তং যস্য স তথাভূতোরপি) পূৰ্ব্বযোযিতি (পূৰ্ব্বব্রহ্মণ্যং)
 গোবৎ (শ্রেষ্ঠত্ব-বুজিঃ) ভূয়ঃ প্রেম (প্রীতিঃ) দাক্ষিণ্যং
 (আনুকূল্য) ন মুক্ততি (ন তমতি) অসৌ (নামকঃ) মনু
 দাক্ষিণ্যঃ (ইতি শ্রোতঃ) ॥ ৩২ ॥

শ্রীকৃষ্ণ

(দাক্ষিণ্যমুদাহরণী। ৩৫) স্যামি! চন্দ্রাবলি! (৩৬) তথ্যং
(সত্যমেব) কথংসি (ত্বয়া যদুক্তং তৎ সত্যমেবেত্যর্থঃ। ৩৭)
সেবন্তজাতবস্য (সেবন্তা শুভ্রং অন্তঃ চিৎ ২৩৭) তস্য) অস্য
মবুভিঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য) প্রায়ঃ (ত্বদ্বিষ্মাৎ) স্বপ্নে অপি-
কালীকঃ (অশ্রিতকবহাদয়ঃ) ন প্রেক্ষ্যতে (অস্মাদভিন্নলক্ষ্যতে) ৩৮
তৎ (তস্মাৎ)। নিশ্চিনমনস্যাং (মল-চিন্তানাং) সমীনাং বিকৃতং
(বিদবীতং) জলং (পবনায়ং কথনং) ক্ষুদ্রা (আকর্ষ্য ত্বয়া)
সবিনয়ে (বিনয়-যুক্ত) অত্র (অস্মিন শ্রীকৃষ্ণ) বিশ্রমুভিঃ
(বিশ্রমস্য বিশ্রামস্য ভেদঃ স্থানিঃ) কঠুং ন যুক্তঃ
(ন মজ্জতঃ) ॥ ৩৩ ॥

(দাক্ষিণ্যমুদাহরণী। ৩৬) অনেকাসু অপি নামিকাশু (যঃ)
তুল্যঃ (সমাচিন্তো ভবেৎ, সঃ) দাক্ষিণ্যঃ (যেতি) উচ্যতে ॥ ৩৪ ॥
(তদুদাহরণী। ৩৭) শ্রীকৃষ্ণাতুঃ পূর্বচারিণী কাচিৎ ^{অদ্য} দ্বিতীয়ায় সসমীং
প্রতি আহ। ৩৫ স্যামি! ৩৬ শ্রীকৃষ্ণসমীপং গচ্ছা কুতুলেশ্বর-সূত
(কুতুল-বান্দুহিতা) স্নাত (কাঙ্কতে কৃতস্নাতা ^{অদ্য} সন্ধ্যং সতীক-
মানা) তিষ্ঠতি। (অদ্য) অদ্য বাস-স্বপ্নঃ (অদ্য বাসস্য সোনিয়াঃ)
ধারঃ (নিয়ম-প্রাপ্তং ত্বৎ-সম্মুদিতং পালিবিষ্টিভেদার্থঃ)।
কমলনা (তদাশ্রয়া ভার্য্যা চ) ইযং বাসিঃ দ্যুতে (দ্যুত-
কীড়ায়াং) লিতা (ত্বৎ-সম্মুদিতং প্রাপ্তা) দেবী (কালিনী) চ
~~অসমদ্যা~~ (ত্বয়া সমাদায়িত্বং যোগ্যা) যেতি (যেতি) অন্তঃপূর্ব-

সুন্দরী: (অনু: পূর্বস্থা: কামিনী:) প্রতি (লক্ষীকৃত) বিজ্ঞান
 (সমাদা (সমাদাশিত্বং যোগ্যং বোতি। হে দ্বাবকেশ্বর!)
 অনু: পূর্ব-সুন্দরী: (অনু: পূর্বস্থা: তাম্রা বদনী:) প্রতি (অবধান
 কুরু) মধ্য ইতি (এবং) বিজ্ঞাপিতে (নিবেদিত প্রতি)
 বিজ্ঞান (সম্বলমোচিতং জায়েব) ^{দেবন} ^(শ্রীমদ্ভক্ত) অপ্রতিপত্তি মূঢ়মনসা
 (অপ্রতিপত্তি: কৰ্তব্যম) ^{তথাভূতেন সত্য} সমাধানে অসামর্থ্যং তথা সু মূঢ়
 মুখং মনে যম) তেন ^{দেবন} ^(শ্রীকৃষ্ণেন) দ্বিষা: (দে বা তিষা
 বা ইতি দ্বিষা: তা:) নাড়িকা: (খাটিকা ব্যাপ) ~~দ্বিষা~~
 দ্বিতম্ (তুষ্কীমবদিতম্) ॥ ৩৩ ॥
 (তটোবা দাহবনানুবং স্বদর্শযতি) ^{কুন্দনজং প্রতি লক্ষীমুখী প্রাণ} পদ্মা (তন্নাম্নী স্বেয়সী)
 দুগ্ভঙ্গি বশং (দুশোৰ্ণমনমো: ভঙ্গি বশং ভঙ্গি কপং বিলাসং)
 কলযতি (কবোতি) কমনা (তন্নাম্নী) সাত্ত্বভঙ্গং (অন্তঃভঙ্গেন
 অশ্মমর্দনে সহ) লুপ্তে (লুপ্তাং স্বকাশযতি) তাম্রা (তন্নাম্নী)
 দোৰ্ণলং (বালু মূলং) অল্লং (ময়াম্মাত্মা) স্নায়তি (বিস্তারযতি)
 সুকেশী (তন্নাম্নী) কৰ্ণকণ্ডুং (কৰ্ণকণ্ডুধনং) কুরুতে।
 শৈব্যা (তন্নাম্নী) নীব্যাং (কটিবন্ধনে) কবং (হস্তং)
 বিধিতে (স্বাপযতি) ইতি (এবং) স্বেয়সীতি: (প্রিয়াতি:)
~~দেবন~~ ^{মুগ্ধপদ (সম্রময়)} (ইতি তেন) ^{আদুৰ্ভমান:} (স্ব-স্ব-সম্ভাৰ্গ
 আকাৰিত:) অশং সার্বম: (শ্রীকৃষ্ণ:) বহুনিম্ববদনা:
 (বহুনি শিম্ববানি অশ্মানি যম) তৎ তথাভূতং মনো যম তথা
 অনেকগতচিত্ত: সান্নিত্যম:) কুন্ত: (কৰ্তব্যবিশুদ্ধ:) আশে
 (বৰ্জতে ইতি) পদ্মা (অবলোকন) ॥ ৩৬ ॥

(নাগে-নক্ষত্র-মাহ । যঃ) পূর্বঃ (নাগিকায়া অমৃতঃ) অমৃতঃ (মানোহরঃ)
বক্তি (বহতি তে, পূর্বঃ) অন্যত্র (পাশাঞ্চঃ) কুমাং (অভ্যর্থঃ)
বিস্মিতঃ (বিস্মিতকৃৎ) কুংকৃত (আচরতি) নিম্নচঃ (নিম্নঃ)
(অচঃ) অপরাধঃ চ (কুংকৃত) । সঃ) অং (নাগকঃ) বুরৈঃ
নগৈঃ (ইতি) কথিতঃ ॥ ৩৭ ॥

(তদুদাহরণম্) বনমালিনা (শ্রীকৃষ্ণেন) স্বপ্নে (নিদ্রায়াং)
পানি ইতি (পানি পানীনায়াঃ) অথবা আমননমূচকং
~~বনমাহ~~ কালীকং (বিস্মিতঃ) উক্তং (উচ্চৈরিতম্)
উক্তং (উচ্চাচিতং) পানি ইতি (পান্যাঃ) স্রষ্টাধীনকপঃ
কালীকং (অস্মিতঃ) ~~উপেক্ষণ~~ (স্রষ্টা) ^{মা II} পানি
(তন্নাম্নী গোমূলশ্চৈবমী) বিবনবক্তা (বিবনং বিখাদ-মনিমঃ
বক্তং মুখং ময়াঃ তন্মা মতী) বিনিঃস্রস (অনুঃসৃত্যপমূচকং
নিঃস্রাসং তুষ্টি) ময়ুসিখায়াং (বসন্ত-বাসনীং) মহাস্রযায়াং
(মহাস্রযামুজাং সুদীর্ঘায়াং) ইব কলেশীঃ (যাপিতবতী) ॥
(উদাহরণান্তরং) সদর্শয়তি । শ্রীকৃষ্ণং সতি পদ্যাবচনমেতৎ । (সে)
কৃষ্ণ! অদ্য কুষ্ণ কুহকে (কুষ্ণাভ্যন্তরে) তল্লিতেন
(তল্লীকৃতেন) তপনীযকাটিনা (ধনকাটিনা পীতবার্ণলভ্যঃ)
বাসমা (বাসমেন) তব বসনেন অক্ষয়চিহ্ন-ময়ী অক্ষু নাদি-
বাক্যতঃ-স্থানভাভ্যাং মুক্তনৈতম্ মুক্তনৈতম্) তব
নির্কলীকতা (কপটভাব-বাহিতং) অভ্যর্থায় (স্বকালিতার্থঃ) ।
~~অতঃ~~ সামান্যপটিকৃতঃ

অতঃ ক্রং) স্যাম-পটলী-পাট্টেতাং (সাম্প্রাণানু বচনান্যং মা
পটলী স্যামি: তৎ-অক্ষয়ান মা পাট্টেতাং নেপুণ্যতিম্য: তৎ)
মুখ্য (অবিত্যম) ॥ ৩৩ ॥

(অম্ব বৃক্ষলক্ষণমাহ) আভিব্যক্তান্যতরুণী ভোগলক্ষ্যাহ
(আভিব্যক্তানি ~~প্রকীর্তন~~ প্রকীর্তনানি অন্যস্মাং তরুণীনাং ভোগ-লক্ষ্যানি
সঙ্কোচচিহ্নানি যামিন্, স: ~~প্র~~ ত্র্যাহুত:) অপি- (য:) নির্ভয়:
(তস্মা) সিত্যাবচন-দক্ষ: চ (স্বাপদার্থ-সোপদার্থ, সিত্যাক্রমণে
নিপুণত্বং ভবতি) অম্বং (য:) প্রসূ বৃক্ষ: (ইতি) কথ্যতে ॥ ৪০ ॥

(তদুদাহরণম্) ~~পাট্টেতাং~~ (তদুদাহরণম্, ১ অং) ন্যামে! (সম
নামাচিহ্নেন ^{নামাচিহ্নেন} ^{নামাচিহ্নানি} ^{এতানি চিহ্নানি}
অতঃ) নম্রাঙ্কা: (নম্রাচিহ্নানি) ন (পবক্ত) ইমং প্রন-দুশুন-
বেশা (প্রনা ~~সু~~ সুলা দুশুনবেশা কুঙ্কুম-বেশা ভবতি),
অতঃ কুবে! (অ কুবেচিহ্নে!) লাক্ষা ন ~~(লাক্ষ্য ন ভবতি)~~
(লাক্ষ্যে নাপাঙ্কিতমিদং লাক্ষ্য ন ভবতি, পবক্ত) ইদং গিরে:
(পবক্তম) সৌমিকং (তন্মামকং স্বাতন্ত্র্যকং মনসম্), বত
(অম্ব! ক্রং) মূগমদে (কুঙ্কুমে) অপি অঙ্কনতয়া (অঙ্কন-
মিদমিতি) বিধং (বুদ্ধিং) বিৎস (করোমি, ইতি) চিত্রং
(আচ্ছন্নম্)। তরুণা: তে দৃষ্টি: (তরুণ-বয়স্যেব তে
দৃষ্টি:) কিমিব (কথং) বিপবীত-স্থিতিঃ (বিপবীতা
স্থিতিববস্থা ~~বুদ্ধদৃষ্টি~~ ময়া: মা ত্র্যাহুত,
বুদ্ধজনস্য প্রাণদৃষ্টিবৎ স্বাভিমানী) অতঃ (অতঃ) ॥ ৪১ ॥

~~संज्ञा~~ (विदाहादेः) (शीलोदात्त-शीवल्लभित-शीलोदात्त-शीव-
आनुकारेः) ^{नामकः} छतुर्लुकेः (छतुर्लुकेः) छतुर्लुकेः ^{नामकः} छतुर्लुकेः ^{नामकः} छतुर्लुकेः
लोपः । पुनः छतुर्लुकेः सः) पुनतमादिभिः (पुनतम-पुनतम-
पुनतमः) मिडिः (लेदेः) द्वादशाक्षरा (द्वादशविधेः) ^{नामकः} छतुर्लुकेः
पुनतमः) पञ्चादि-युग्मतः (पञ्चपञ्चिकाक्षरा ^{नामकः} छतुर्लुकेः) ^{नामकः} छतुर्लुकेः
छतुर्लुकेः ^{नामकः} छतुर्लुकेः (छतुर्लुकेः) ^{नामकः} छतुर्लुकेः ^{नामकः} छतुर्लुकेः
रुपः) सः ^{नामकः} अनुकूलार्यः (अनुकूल-दाक्षिण-गते-पृथक्कारेः
छतुर्लुकेः ^{नामकः} लेदेः ^{नामकः} लेदेः ^{नामकः} लेदेः ^{नामकः} लेदेः ^{नामकः} लेदेः ^{नामकः} लेदेः
प्रकारः) ^{नामकः} लेदेः (लेदेः) ^{नामकः} लेदेः (लेदेः) ^{नामकः} लेदेः (लेदेः) ^{नामकः} लेदेः
(लेदेः) ^{नामकः} लेदेः (लेदेः) ^{नामकः} लेदेः (लेदेः) ^{नामकः} लेदेः (लेदेः) ^{नामकः} लेदेः
(लेदेः) ^{नामकः} लेदेः (लेदेः) ^{नामकः} लेदेः (लेदेः) ^{नामकः} लेदेः (लेदेः) ^{नामकः} लेदेः
पुनः (लेदेः) ^{नामकः} लेदेः (लेदेः) ^{नामकः} लेदेः (लेदेः) ^{नामकः} लेदेः (लेदेः) ^{नामकः} लेदेः
न लेदेः (न लेदेः) ^{नामकः} लेदेः (लेदेः) ^{नामकः} लेदेः (लेदेः) ^{नामकः} लेदेः (लेदेः) ^{नामकः} लेदेः

অথ এতস্ম (নামকস্য) সহায়ঃ (প্রতিবিধয়ে সাহায্যকারিণঃ)
চেচৈঃ বিটৈঃ বিদুষকৈঃ পীঠৈঃ তথা প্রিয়নর্মসমঃ (হেতি)
পঞ্চশা (পঞ্চবিধৈর্ভেদৈর্বিভক্তাঃ) সূত্ৰঃ (ভাষ্যম্) ॥১১॥

নর্মপ্রয়োগে (পরিহাস-বচন-প্রনয়নে) লেপন্যং (দক্ষতা)
সদা (নিত্যং) গাঢ়ানুবান্ধিতা (নামকে প্রগাঢ়ানুবান্ধিতা)
দেহা-কালজ্ঞতা (দেহাং কালজ্ঞ বিচার্য যথাচিত-কর্তব্য-
সম্বাদনামিত্যর্থঃ) দাক্ষ্যং (যতাবতঃ সর্বব্যবহারেষু লেপন্যং)
কৃষ্ণলোপীপ্রসাদনং (শ্রীকৃষ্ণং প্রতি কৃষ্ণানাম্ লোপানাম্
প্রসাদনং বোধাপনোদনম্) নিমূঢ়-মন্দতা ~~(মন্দ-
তাঃ)~~

(মন্দ ^{তাঃ} ~~মন্দ-
তাঃ~~) ইত্যাদ্যাঃ সহায়ানাং গুণাঃ সূতাঃ (মতাঃ) ॥১২॥
(তস্ম চেচৈঃ পীঠৈঃ) ~~সজ্ঞান-চতুরঃ~~ সজ্ঞান-চতুরঃ (সজ্ঞানে নামক-
নামিক যোগে লেন-সম্বাদনে চতুরঃ নিপুনঃ, অথবা সজ্ঞানে
সর্বতথ্যসংগ্রহে চতুরঃ) মূঢ়-কর্মী (মূঢ়ং গুঢ়ং কর্মী যস্য
সঃ) ~~প্রবল-
মস্য সঃ~~ ^{চেচৈঃ} প্রবল-ধীঃ (প্রবলতা প্রতিভা-বতী ধীর্বুদ্ধিঃ
মস্য সঃ) ~~(ভবতি)~~ (ভবতি) । অথ লোকুলে তু ভূম্বুর-ভূম্বুরা-
দিকঃ (ভূম্বুরাচ ভূম্বুরাচ তদাদিকঃ তত্তত্তামা) সঃ
(চেচৈঃ) প্রোক্তঃ (কাশিতঃ) ॥১৩॥

(তদুদাহরণম্) দেবি! (হে শ্রীবার্হি!) ইদং অপূর্বম্
(আশ্চর্যম্ ময়া) কুলা আনি (কামিপ্রাপি) ন পুনঃ দৃষ্টম্
(নাবলোকিতম্) যৎ পৰদি (পৰংকালে) আবার (সমীপতঃ)

ইংর সাধবী (তদাশ্রয় লভিকা) লুপ্তিতা (লুপ্তমুক্তা)
 অ-ভুং (জাতা ই, হে) ব্রজনব-মুখরাজ! (শ্রীকৃষ্ণ!)
 ইতি (পুণ্যোক্তকামেন) ব্যাখ্যাতঃ (ব্যাক্তেন হুলেন ময়া)
 অতো বৃহভানোঃ কুমারী (কন্যা শ্রীরাধা) কুম্ভবীথীং
 (কুম্ভাবলিঃ) লম্বিতা কিল (বৃহদর্থং প্রাপিতা) ॥ ৪ ॥
 (অথ বিটলক্ষনমাহ) বেষোপচারকুশলঃ (বিবিশি-বেশা-
 বচনা-নিপুনঃ) বৃষ্ঠঃ (বদ্ধকঃ চতুর ইত্যর্থঃ) মোক্ষীবিদ্যাবদঃ
 (প্রিয়বচনপ্রয়োগে দক্ষঃ) কামতন্ত্র-কলা-বেদী
 (কামতন্ত্রোক্ত-শ্রীমোহন-মন্দাদি-প্রয়োগজ্ঞঃ) বিটঃ ইতি
 অভিধীয়তে (কথ্যতে) #। কড়ারঃ (তন্মায়্য গোপঃ) ভাবতী-
 বন্ধুঃ (তন্মায়্য গোপঃ) ইত্যাদিঃ (ব্রজে) বিটঃ প্রবিতঃ
 (টেকঃ) ॥ ৫ ॥

(তদুদাহরণম্) অস্মৈ! ব্রজে (ব্রজপুরে) সারসংগী-
 বিজ্ঞতিভিঃ (সারসংগীনাং হরিনলোচনানাং মূলধীনঃ
 বিজ্ঞতিভিঃ সমুদৈঃ) অনুলঙ্ঘ্যবচনঃ (অনুলঙ্ঘ্যানি
~~অন্য~~ অনাতিক্রম্যানি মাননীয়ানীত্যর্থঃ বচনানি যস্য সঃ)
 বৃহদ্বাক্যোঃ (তব বাক্যোঃ শ্রীকৃষ্ণস্য) সম্মা (বাক্যবঃ) অহং
 চটুভিঃ (~~বিনীত~~ - (বিনয়কৃতেঃ বচনৈঃ) মুদঃ (ব্যবস্থাবৎ)
 ইদং অভিধাচে (প্রার্থয়ামি, যৎ হে) স্যামি! ~~স্যামি~~

মানবস্বৈ তস্মিন্মানবঃ ন মনুষ্যেদিতি।

যস্য তদ্ব্যং অতুলং মাং আকটঃ। অথবা বিগতো মানঃ তব
 অতিমানঃ যস্য মাত্ত্বা অতুলঞ্চ যস্য মাত্ত্বা মাং লোভ্য
 আকটঃ শাস্তঃ, 'মা' অর্থম। শ্রী-বাক্যে। অতঃ) তুল্যেন ত্বয়া
 অর্হন্য সত্যঃ। স্মিত পুষ্কবৃষ্টিঃ (স্মিত-পুষ্কানারং শস্যকং পুষ্কুমানারং
 বৃষ্টিঃ বর্ষনং) মূঢ়তাং (ক্রিয়তাং। 'বাক্তি' বাক্যাকটে
 পুষ্কবৃষ্টিঃ, ত্বয়া স্বনাথে পব্রমলোভা-শ্রীকারেন মানবং মিনিচ
 । স্মিতাবিস্মৃতিঃ সমুচি তে যেতি তবঃ)। ইতং (এবং) মনোবথেন
 (অভিলোভেন ময়া) বৃত্তম্যং (~~মুদ্রা~~ মনোবথেন) অত্যর্হমানঃ
 (অত্যর্হমানঃ) অপি অস্মৈ তে (তব) অধিবঃ (ওচ্চঃ) ~~ম~~ যং
 ন অথতত (মদভীর্কদানেন যত্নং কল্যাতি) বাগিষু
 (মৎসবেষু) তং ন অদুতং (নাশ্চর্যম্। যতমুৎসবশ্চৈব
 ত্বমপি মৎসববতী মানসীচ জাতোতি তবঃ) ॥ ৮ ॥
 (উদাহরণানুসং প্রদর্শয়তি। হে) মানসি! (শ্রীনাথ!)
 ভবদভীর্কদেবঃ (ভবতা আরাধ্যদেবঃ) কমলবন্ধুঃ (মুখঃ)
 স্বয়ং উৎকল্যাণ (ব্রহ্মত্যা) নমস্ (সনামং কুবর্জিন্) মম
~~উৎকল্যাণ~~ (মাং প্রতি) নবং উজ্জ্বলং কমলং (পদ্মং) উপহৃযতি
 (উপহারেণ আনয়তি) মমা তু কল্যাণ (অকৃতমানঃ ত্বং
 কমলং আনীতবান্ রেদং অপবিত্রং জাতমিতি কুর্য়তা মজা)
 অশ্রুত্যা (অনাদারেন) তং (কমলং) তুযি (ত্বমো) নিব্রমত
 (নিষ্কিন্যতে) ~~অবৈদেবে এবং মম সমানম্~~ তং অপি

(તેવ અહીંકે દેવે એવં મમ સમાનનં કુર્કાનં હપિ) કુત્ કુત્
(કમાદિજાઃ) મદ્વચઃ (મમ વાક્યં મમ વાચનં) ન માનયમિ
(નાદિપ્રસન્ન | અથવા - તદાપિ કુત્ મદ્વચઃ ન માનયમિ કુત્
કુત્ કુત્ વર્તમા) ॥ ૧૭ ॥

(અથ પીઠે મર્દન-લક્ષનં માય) યઃ શુભેઃ નાયકકલ્પઃ (પ્રાપ્ત
તત્કલઃ) ^{તસ્ય} દેશ્વા (નાયકપ્રીત્યા) અનુવૃત્તિમાન્ (સર્વદાનુગત-
મુક્તઃ) મઃ પીઠે મર્દનઃ (રેતિ) કથિતઃ (પ્રોક્તઃ) યથા ~~સ્ય~~
શ્રીદાશા (તન્મામા કાન્તિયુક્ત) હરેઃ (શ્રીકૃષ્ણ) પીઠે મર્દનઃ)
શ્યામ (હરે) ॥ ૨૦ ॥

(તદુદાહરણમ્ | મદીમાનાપિ દારાના કૃષ્ણ શ્રીકૃષ્ણ વમન્નયાતિ |
તદહં અમે પ્રાતિ-ફલં દામ્યામીતિ વિવિધ-વિકૃત્તવાદિનં
છદ્યાવળ્યાઃ પાતિમાનં ગોવર્જનમ્ પ્રાતિ શ્રીદાશવાક્યમ્ | ૨૧)
ગોવર્જનમ્ ! કાલિનીપૂનિલ (યમૂના-~~સિ~~ તટે) વિપ્રમ
(નિર્મિલ-ભગતઃ) વિસ્માપનમ્ (વિસ્માયભનકં) મુકુન્દઠાવિત્
(શ્રીકૃષ્ણ લીલાં) દુષ્ટું નિર્મિલમ્ (મર્મ) ભોક્તું
(વ્રજભનઃ) એવ (તસ્ય) મળ્યાતિ | એકા છદ્યાવળી અથ ન
(ન મળ્યાતિ) | તસ્ય (શ્રીકૃષ્ણ) મુકુન્દમાઃ (ભવમમુસદઃ) અગ્રી
(એતે વધં) અથ તે (તસ્ય) પદમયં (હિતકરકૃત) તસ્ય
(મજા) ઠ કૃત્ (વદામઃ) ૧ | ૨૨) ગોવર્જિનાદ્યાવિનં
(ગોવર્જનકાવાનન સપરિવારમ) તથાપિ ઠ-પદ્યાવિનં મદ્યાવનં
(શ્રીકૃષ્ણ) મુખા (મુખા) મા દુષ્ટં (ન દાલમ્) ~~સ્ય~~

তস্য জ্যেষ্ঠং ন তৎপাদম্ । যতঃ স হি তব প্রভুঃ

কংসমপি ন মনংতি, কিং পুনঃ তস্য মল্লং ত্র্যাসিতং ~~সকল~~

তস্য প্রভুত্বং তু স বুদ্ধঃ সন তব বর্ষাদিকল্পং অহিতমপি কুরুত

~~স~~ সাক্ষ্যমীতি এবঃ) ॥২০॥

(উদাহরণানুসারে সদশংতি । তব বর্ষং বনং প্লেবম বা গৃহে বর্ষং
বা ন তস্যঃ প্রীকৃষ্যৎ কিঞ্চিদ্ ভয়মাস্তি । ~~অন্য~~ স তু তব বর্ষং
ন পরিচিনোতি আপি । পরন্তু যা কুসানীমর্ষণাতি দেবী সমগ্রা
সতী তৈম-ধনধান্যাদি সমুদয়ং যিতবতি, যা পুনঃ পূর্বমর্ষণম্ভি
অপচাদর্শনাং ত্যজতি, দেবী-কুর্য়ন্তী- তস্য ধন-ধান্যপত্রাদিকং
ভক্ষয়ন্তীতি সত্যং বদামীতি চন্দ্রাবল্যাঃ ^{অকৃত্যং} সাতী শীতাম্ভা
কামিতে সা ভাকৃত্য আহ + হে) শীতামন! তব ইদং (পূর্বোক্ত
রূপা) ভনীতি: (বচনম্) ইদং (আশ্রয়) মাং বিশ্বমুদয়তি
(মম বিশ্বাসং জনয়তি), কুদান্যঃ (দুর্গম্যঃ) প্রসাদঃ (অনু-
গ্রহঃ) চন্দ্রাঙ্গু (অসতীশু নারীশু) তিসিব (কথং)
প্রসবতু (বিস্তারং লভতাম্) । ~~দুর্গম্য~~ অসতীশু দুর্গকৃপায়াঃ
সমুদবনা নাশি । মম গৃহে চ ধনাদিসমুদয়ং বৃদ্ধির্লভ্যতে ।
যা চ দুর্গকৃপাং বিনা নেতি মম-বর্ষু: সতীতি-প্রতীকং
ইত্যর্থঃ । ^{কু} পরন্তু) দুর্গার্চন-দুর্গ-মালাঙ্কিত করায় (দুর্গার্চনায়
যং দুর্গম্ কুরুমং মালাঙ্ক তাজ্যং আঙ্কিতো যুক্তো কথো মন্যস্তাং)
বলে মাষ্ট্রীং (গজষ্ট্রীং) বর্ষীং (চন্দ্রাবলীং) দুর্গা মন-জন:
(দুর্জনঃ) কলঙ্কঃ (ইদং কলঙ্কমাস্তিসবতীতি অপবাদং) প্রযাতি
(বিস্তারয়ন্তীতি) অঙ্কে (আশঙ্ক্যং কথোমি) ॥২১॥

(অম্মা সিংহনম্মম্মনম্মনম্মা) আতাতিব্বহম্মা: (আতিনম্ম-
বহম্মাবিঃ) সম্মীজবসম্মাশিত: (স্মীকৃৎ তৎ প্রেমম্মো:
মেলনেত্বকপং সম্মীজবং আশিত:) সম্মোভ: সম্মীভ্য:
(সম্মীভিনেভ:) বব: (স্মেভে:) অম্মো (ম:) সিংহনম্মম্মম্ম:
(ভেভ:) । তাম্মুলে তু সুবল: ম: (স্মীকৃৎ) সিংহনম্মম্মম্ম:
ম্মাং (তমা দ্বায়াবত্তাং) অর্জুনাদম্ম: (সিংহনম্মম্মম্মা
ভবেম্ম:) ॥ ১৩ ॥

(তদুদাহরনম্মা) সুবল:) কীড়া কনি স্মিতাং (স্মীকৃৎ মম্ম
কীড়াপাং কনি:) কলহ: তেন স্মিতাং স্মীকৃৎ ত্যক্তা
নষ্টতীং) নলনাং (প্রেমম্মো) সম্মাদ্য (সম্মম্মতাং প্রামম্ম)
প্রত্যাশত্ব্যতি (স্মীকৃৎ প্রত্যানপতি) কুসুম্মহে অধাভিদ:
(স্মীকৃৎ) কন্দর্পলীলাটতাং (কাম্মকীড়া প্রাম্মাং) স্মায়াং
কথোতি (বচ্যতি) । প্রিয়াস্মাদি (প্রেমম্মো বাক্যাদেন) পবি-
প্রস্তাং (কাম্মসমবচনিতেন পবিশ্রামেন পবিশ্রস্তানি
সবর্ত: প্রিাপিতাং প্রাত্তানি অঙ্গানি মম্মত) । বিন্ম (অর্ম্ম-
যুত) অম্মুং (স্মীকৃৎ) ভেভে: (অভ্যর্গ:) বীণযতি-
(কলহেন বা বানুসম্মানম্মম্মা) (বানন-বানুনা সেহত । তত:)
স্মীমান্ সুবল: কু (কাম্মিন্ নাম) সেহাবিধো- (সেহা-বিকল)
অধিকাবিতাং (অধিকার) ন বিন্দতি (ন প্রাপ্নোতি । সম্মাবিধি-
সেহা সেহ তেনাধিকাং ন কু ইত্যর্থ:) ॥ ১৪ ॥

(দুই দ্বিবিধ স্বঃ দুই আশ্রয় দুই চ। তৎ শীঘ্রকম দৃষ্টভাষী
বংশী চ স্বঃ দুই। তৎ দৃষ্টভাষী কামাখ্যাঃ স্বঃ দুই কাখ্যা
ভোগ্যবনম্। (হে) মায়া! (শীঘ্রকম!) কামাখ্যা (বংশী কবলী স্বঃ
স্বঃ) মায়া স্বঃ দুই দুই: (মায়া স্বঃ) দুই দুই দৃষ্ট কামাখ্যা
দুই কাখ্যা:) বিচিহ্ন (আশ্রয়ভাষী) কামাখ্যা (লোকনঃ)
আশ্রয়। (মতঃ) উপাখ্যা-সুখা (উপাখ্যা স্বঃ) দ্বিবিধী স্বঃ সুখা
আশ্রয় স্বঃ মায়া (দুই মায়া স্বঃ দুই দুই) সুখা (সুখা স্বঃ)
সমলান্দ বাবিতা মতী) দ্বিবিহ্ন স্বঃ (দ্বিবিহ্ন স্বঃ) ব
নিমলান্দ) আশ্রয় (উপাখ্যা) ॥ ১৮ ॥

(বন্দী-কপাশ: স্বপ্ন-দুর্ভাগ্য-দোহ-বন্দন) নিপুণ-
 সুদক্ষ) ২৪ দ্বিধা (লজ্জা) অবস্থা (অবস্থা) বাবু
 মৃত্যু: বন্দা (বন্দ-প্রতি) কক্ষতি (আনয়তি) বববন্ধ-
 কাকুলী (উদয়বন্ধ-মুখলা: কাকুলী-কপা) নিম্নোক্ত
 (বিনম্র-কক্ষতি) দুই কক্ষতি (উদয়বন্ধ-বন্ধ) ॥২০॥
 (আস্ত-দুর্ভাগ্য) বীরা-বুদ্ধাদি: আদি (বীরা-বুদ্ধ-
 তদাদি:) কক্ষতি আস্ত-দুর্ভাগ্য (প্রতি) কক্ষতি (কক্ষতি-
 বীরা-বন্দন-বন্দন (বন্দ-প্রতি-বাক-প্রাচ্য-বন্দন)
 বুদ্ধা-চাটু-বন্দন (চাটু-বুদ্ধ-চাটু-বন্দন-বন্দন)
 নিপুণ-বন্ধ) ॥২০॥

(সীতা বচন সুদাহৃত। ১২) মূঢ়! নব্বিনি! (মানসালিনি!)
 মনুজিবি (মনুজিবি বচন) বিমুখী- (অতিমুখী) মা তব
 (ন তব), ইতেন (মোক্ষোদায়ি উত্তোলিতেন) গিরিনা (গোবিন্দেন
 পবিত্রেন) কৃতবুদ্ধঃ (কৃত ইন্দ্রকৃত প্রবন্ধ-কারি-বাত-বর্ষনাঃ
 তবাপি বুদ্ধা যেন তং) সমুদ্র-বধসং (নব-বধসং)
 মার্ববং (শ্রীকৃষ্ণং) স্বামিন (অনুস্বামিন) আধার (গচ্চ) ॥ ২১ ॥
 (সীতা বচন সুদাহৃত। ১২) চক্ৰমাঙ্কুর-মঙ্কুরীচনম্বল!
 (চক্ৰতো চপলো মঙ্কুরো-মলোহরো-মঙ্কুরীচো জদোহ)
 মঙ্কুরো ইব নমানে যমঃ ~~মঙ্কুরো~~ তৎসমোদয়িনম্।
 (ই মূলোদয়িন!) মূদবি! (শ্রীকৃষ্ণ!) অমো (ইবং)
 বৃন্দা বন্দনং (শ্রুতিং প্রদামং বা) সিদধতি (কুর্ধ্যান্নমতি)
 হ্রাং মৎ পৃচ্ছতি (জিজ্ঞাসাত) তৎ (তামিন) ~~বিষয়~~
 উত্তবং (উত্তবাক্যং) বাক্যং (প্রকাশ্যং) তব অতিবিষম
 (অতিদাক্ষ্য) ইবং ক্রতুজগী (ক্র-কৃপা সালিনী) কা
 (কানাম ভবতি) কালিমা-মদনঃ (কালিমনামঃ ক্র
 মহাবিশ্বব্রহ্মাপি দমনকর্তা শ্রীকৃষ্ণঃ) আদি-মদাভি-
 (যমো ক্রতুজগা ভবন) ক্রাতুঃ (নীড়িতঃ সন)
 বং সম্রাট (ইতস্ততা সম্রাট) অদা ব্রহ্ম-প্রবশং
 ন কুরুতে ॥ ২২ ॥

સીરામ્યા: (સીરા-સૈ રૂપાદય:) (અ) રસ: (રૂપમ)
 અસાધ્યના: દુત: કાર્યભ: । લિખિતુ: (લિખિતી-અરુ
 યામ્ જ: , સિલ્પકારિની લેવજા લિખિતી છતિ-તિથિ:)
 યા: (દુત:) રક્ષાત્ (રક્ષાશક્તિ) જ: તૂ દર્યા:
 (સીરુ-તરણપટ્ટા:) માર્યાના: (દુત: મુ:) ॥૨૭॥

(শ্রীহরি-বল্লভা-লক্ষণমাহ) হরেঃ (শ্রীকৃষ্ণম্য) সাধীবন-ওনেঃ
 (সুৰম্যাদ্ব-সৰ্বসম্বলনত্বাদিতিঃ ওনেঃ) উপেক্ষাঃ (যুজাঃ)
 পুণ্ড্রপ্রেমাং (পুণ্ড্রপ্রেমাং প্রেমমায়াং) (পুণ্ড্রপ্রেমাং নিবৃত্তি-
 লক্ষণানি প্রেমময়ী তথাং) সুমার্জিতসম্বদাং (সুমার্জিতসম্বদাং
 পৰমসম্বদাং মাঃ সম্বদঃ সার্বাঃ তামাং, অথবা সুমার্জিত-
 রূপ-সম্বদাং) চ অসিমায়াঃ (উত্তমাসম্বদাং) তস্য
 (শ্রীহরেঃ) বল্লভাঃ (প্রেমমো ভবেৎ) ॥ ১ ॥
 (তদুদাহরণমাহ) মাঃ উপেক্ষা-মোবন-ওনেঃ (উপেক্ষাং
 সমীপমাগ্নিতাং মোবন-রূপাং ওনেঃ অকম্পকাৎ) সার্বজন-
 কোশলং (কন্দর্পশ্রীতা-হেতুনাং) অধীত্য (লীলিতা) হরৌ
 (শ্রীকৃষ্ণ-প্রতি) উদাহরণ (তৎপ্রমাণং কৃতবতঃ) কৃতপুণ্ড্র-
 পুণ্ড্রাশিবোমনীঃ (কৃতঃ তপঃপ্রভৃতিভিঃ সার্বমেঃ সম্বাদিতঃ
 পুণ্ড্রানাং পুণ্ড্রঃ বাণীকৃষ্ণঃ ^{যাতিঃ তামাং ব্রহ্মনী} ~~হরৌ~~ ^{লীলিতা} হরৌ চূড়া-বস্ত্রসুখাঃ
 পৰম-পুণ্ড্রালিনাং প্রেক্ষা ইত্যর্থঃ) পৰম-সম্বদীভূতঃ (উত্তম-
 সম্বদীভূতঃ) তাঃ (শ্রীহরিবল্লভাঃ অহং) জনমামি ॥ ২ ॥
 তাঃ (শ্রীহরি-বল্লভাঃ) স্বকীয়াঃ পরকীয়াঃ চ (ইতি) দ্বিধা
 (দ্বিবিধাঃ) পরিকীৰ্তিতাঃ (প্রোক্তাঃ) ॥ ৩ ॥
 (তস্য স্বকীয়া-লক্ষণমাহ) কবপ্রহবিধিং (শ্রীহরিনা তামাং
 যঃ কবপ্রহঃ পাক্ষাঙ্কবিধানেন পানিগ্রহনং তদ্বিধিং) প্রোক্তাঃ

(লব্ধবন্ত্যঃ) পত্নীঃ (স্বামীনঃ শ্রীহবেঃ) আদেশ-তৎপরাঃ
 (আজ্ঞা-মানন-নিবৃত্তাঃ) পাতিব্রত্যাঃ (পাতিব্রতা-ধর্মাতাঃ)
 আবিচনাঃ (অচ্যুতাঃ ব্রহ্মণঃ) ইহ (ব্রহ্মসাক্ষ্যে) স্বকীর্ণাঃ (ইতি)
 কামিতাঃ ॥ ৪ ॥

(তদুদাহরণং প্রদর্শয়তি। স্বামীঃ স্রীতি-দ্রোপদ্যা ঠাকুরিধম্। যেসমি)
 পতি-পরাতিঃ (পতিব্রত্যাতিঃ ব্রহ্মনীতিঃ) পাবিচিতে (অভ্যাসে)
 সুনির্মলনে (সু শোভনং ~~প্রাক-প্রাক~~ নির্মানং প্রবর্তনং যস্য তামিন্,
 মোক্ষ-শাস্ত্র-সম্মতে ইত্যর্থঃ। নাতো পরকীর্ণানামিব মোক্ষশাস্ত্রাত্মা
 আনীক্ষিতঃ অর্থাৎ ইতি তবঃ। প্রদূশে) ধর্মাবধিনি (ধর্মমার্গে)
 গুরুবর্ণস্য (গুরু-জনসমূহস্য) নিরি (বাক্যে) চ পাবিতঃ
 (সর্বতঃ) সুদা (প্রীত্যা) বক্রপ্রজাঃ (প্রজা-মুক্তাঃ ~~সর্বতঃ~~) যঃ
 অপরতন্দ্রাঃ (প্রীকৃষ্ণসংসার-বিবোধি-জননামনধীনাঃ সত্যঃ)
 প্রতিদিনং গৃহে (স্ব-স্ব-ভবনে) স্রিঃ (শ্রোত্রিঃ) সেবতে
 (সেবমানা ভবতি) শ্রোত্রেঃ (প্রীকৃষ্ণ) তাঃ মাহিধ্যঃ (প্রীকৃষ্ণিনী-
~~প্রদূশ~~ প্রভূতমঃ) তব ঠেদ্রাঃ (মহতীঃ) সুদং (প্রীতিং)
 বিদবন্তু (কুর্কন্তু) ॥ ৫ ॥

(উদাহরণান্তরং। শ্রীকৃষ্ণকীর্তীঃ স্রীতি-প্রীকৃষ্ণকচনম্। হে)
 মানিনি! (অহং) গৃহেষু (মম মাদিবেশু, ~~সমস্ত-ভবনেষু বা~~)
 বিশ্বগত-গৃহসু-ভবনেষু বা) ব্রাহ্মণীং (ব্রহ্মসদৃশীং)

স্নানাদিনীং (পাতি স্নেহবতীং) স্নানাদিনীং (পল্লীং) ^ন পল্লীং। মধ্য
(তুয়া) স্বাধিবাহুকা (নিজ-স্বাধিবাহুকাৎ সমসাম্যে) বাজান্
(তব পিতৃভবনে নিম্নাঙ্কিতভেদে সমসাম্যতাম্) নৃপান্ (রাজজনান্)
অবিসনম্য (অনাদৃত্য অযোগ্যভেদে বিচার্যত্বার্থঃ) ঠৈশ্চত-
সৎকর্মস্যা (ঠৈশ্চত বিদর্ভগত-বেদোপকরণনানাং আকর্ষিতা
সত্যী শোভনা সৎগুণাদি-বিষয়িনী কথ্য মস্য তস্য) মে (সন্তুষ্টি
প্রকৃতি বিভক্তিঃ)। ধর্ম মৎসমীপ ইত্যর্থঃ) বহো-বহঃ (প্রকৃতি-
বহঃ) দ্বিগঃ (প্রাক্কনঃ) প্রস্থাপিতঃ (প্রোষিতঃ) ॥ ৬ ॥

দ্বাববত্যাং (দ্বাবজ-পূর্ণ্যাং) অম্য শ্রীমদুদীরম (শ্রীমদুদীরম্য) তু
অষ্টোত্তর-মতাসানি (অষ্টোত্তর-মতাসানি) ষোড়শ-মহাসানি
তাঃ (স্বকীয়াঃ) সুবিশ্রুতাঃ (সুবিশ্রুতা-বিজ্ঞাত্তে) ॥ ৭ ॥
আমাং (স্বকীয়াণাং) প্রত্যেকং সহস্রম্ (অমংগাঃ) সমাঃ ৮
দামাঃ ৮ সুঃ (ভবেমুঃ)। (মাঃ তাভিঃ) তুল্যকর্মণাঃ (কৃপ-
ণনাভ্যাং তুল্যাঃ তাঃ) সম্যঃ (ভবেমুঃ, মাঃ) কিস্কিন্মুনাঃ
(তাভ্যঃ কৃপ-ণনাভ্যাং কিস্কিন্মুনাঃ তাঃ) তু দামিকাঃ (দামো
ভবেমুঃ) ॥ ৮ ॥

তস (অষ্টোত্তর-মতাসানি-ষোড়শ-মহাস-স্বকীয়াবলি-
মর্ষ্য) অপি কাকিনী সত্য (মতাসানি) জাম্ববতী ^{অর্কনাদিনী}
(সূর্যকন্যা কাকিনীনাঙ্গী) ঐশ্বা ভদ্রা কোমল্যা ধাত্রী ৮
ইতি অষ্টো গন্যাসিমাঃ (স্বকীয়াণাং সূর্যা ভবেমুঃ) ॥ ৯ ॥

তস (অংশীসু) আনে কাকিনী-সত্য (কাকিনী চ সত্যভামা চ)
বরীমহম্মা (মহম্মায়ে) প্রকীর্ণিত (কামিতে)। তস (তস্য)
কাকিনী-মহম্মায়ে (হেতোঃ) সত্য (চ) সৌভাগ্যতঃ (সৌভাগ্য
হেতোঃ) বরা (মহম্মা ভবতি) ॥ ১০ ॥

(অস প্রমান্তেন শ্রীমহাবংশ-বচনং সদর্শয়তি) ভীষ্মকামা
(ভীষ্মক-নান্দিনী) মা কাকিনী (মা) কুটুম্বা (পরিবারস্য)
মহম্মা (মহম্মায়ে) আসীৎ (বভূব)। ~~শ্রীমহম্মায়ে (মহম্মায়ে)~~
~~সত্যভামা চ সৌভাগ্যতঃ (সৌভাগ্যতঃ) আসীৎ~~ ॥ ১১ ॥

সত্যভামা শ্রীমহম্মায়ে (শ্রীমহম্মায়ে) উভয়া (স্বয়ং) সৌভাগ্যতঃ
আসীৎ (স্বয়ং) অভবৎ (বভূব) ॥ ১১ ॥

(অস পদপুৰাণাং শ্রীকৃষ্ণবাক্যমুদাহরতি। হে) শ্রীমহম্মা!
দেবি! কাটিং নিতাম্বিনী (সুন্দরী) ত্বতঃ (ত্বামপেক্ষা) মে
(মম) শ্রীমহম্মা (আসীৎ-প্রতিমতী) ন (ন ভবতি)। হি (যতঃ
ত্বং) কৌড়ম-শ্রী-মহম্মায়ে (মহম্মায়ে) জানম্য আসি
(জানম্য-তুল্যা ভবসি) ॥ ১২ ॥

অন্যোঃ (কাকিনী-সত্যভামায়াঃ) মহম্মায়ে কৃত্যঃ (সকল-
সম্মা-দাম্মীষু উভয়াঃ) লক্ষ্যোঃ (বহুলক্ষ্য-সংখ্যাকাঃ)।
সম্মাঃ দাম্মাঃ চ (বভূব) নিমিত্তা এব (সাম্যো দাম্মাঃ মহম্মা
এব) শ্রীমহম্মায়ে জাতিঃ (শ্রীমহম্মায়ে জাতিঃ) সত্যভামা হিতঃ
অনুকূলো যো ভবঃ (তেন) ভাবিতাঃ (শ্রীকৃষ্ণেনাশ্রীকৃষ্ণাঃ)।

শ্রীকৃষ্ণেন অব্যক্তা আসি-তাঃ স্বকীয়-এবেতর্যঃ) ॥১৩৥

গোকুল-কন্যাসু (ব্রজ-কন্যাসন) যাঃ চহবো (শ্রীকৃষ্ণে)
 পাতিভাব-বতাঃ (পাতিভাবেনামজ্ঞাঃ) তাসাং (গোকুলকন্যাসু)
 তদ্ব্যুত্তিনিবৃত্তাৎ (তস্মিন্ পাতিভাবে যা ব্যুত্তিঃ আচরনং তসৈব
 নিবৃত্তো স্থিতির্য়ম্যাসাং তাসাং ভাবঃ ~~তদ্ব্যুত্তিনিবৃত্তাৎ~~ তস্যাত্
 হেতোঃ) শ্রীমদ্ভক্ত-অসাম্প্রতঃ (অসাম্প্রতঃ) ন (ন ভবতি। অতাপি-
 নুমাশ্রীমদ্ভক্ত-অসাম্প্রতঃ "কবঃ প্রবিশিঃ প্রাপ্তা" ইত্যাদি-বাক্য-
 পরিপ্রাপ্তো বৈবাহিকো বিধিবৎ ন লভ্যতে, ততাপি তাসাং
 স্মোনং শ্রীমদ্ভক্ত-জ্ঞেয়মিতি ভাবঃ) ॥১৪॥

(তদুদাহরণম্) চেৎ (যদি) উমাবতফলং (উমাবতস্য কাষ্ঠা-
 যস্য চ নস্য ফলং ফল-অদপঃ) নিষ্কৃত্যবত্সী (শ্রীমদ্ভক্ত-
 বিভূষণঃ) পাতিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) অত্র (বৃন্দাবনে) ন দীক্যতি
 (ন বিহরতি, তদা) আর্চ্য (মাননীয়া) গোষ্ঠেষ্ণবী
 (শ্রীমদ্ভোদা-দেবী) ধাম (ধাম-প্রতি) মূখঃ (নিবৃত্তবৎ) অতি-
 বৎসলা (অতিস্নেহপরাধনা) চেৎ (যদি ভবেৎ), ততঃ
 (তস্যাত্) কিম্ (মম কিমপি ন ফলমিত্যর্থঃ)। শ্রীমদ্ভক্ত-
 বৃন্দং (শ্রীমদ্ভক্ত-সমীকরণঃ) প্রান-ভঃ (আদি) প্রনামসম্বদং
 (শ্রীত্যাশ্রয়ঃ চেৎ) এতেন মে (মম) কিং (ভবেৎ,
 ন কিমপীত্যর্থঃ)। বৃন্দাবনং চেৎ (যদি) বৈকুণ্ঠাচ্চবীমগুলী-
 বিজামি (বৈকুণ্ঠগজায়া অচবীমগুল্যা বনমমূহস্য বিজামি

পরাভব-কারি ভবেৎ) তেন কিম্ (মম ন কিম্মপি
ভবেৎ) ॥২৫॥

(তামাং মোকুল-কন্যকানাং) নান্দকর্ষরীতা (নান্দকর্ষ-বিবাহ-
নিম্মেন) শ্রীকারাৎ (শ্রীকৃষ্ণনামাশ্রীকারাৎ হেতোঃ) বস্তুতঃ
(স্বরূপতঃ) ইহ (মোকুল-কন্যকাসু) শ্রীযাঙ্কঃ (বর্ততে ইতি
শেষঃ। পরকু) বিবাহস্য অকুঙ্কিতাৎ (অপ্রকালিতত্বাৎ) প্রচক্ষ-
কামতা (প্রচক্ষঃ পূতঃ কামঃ কৃষ্ণানুরাগঃ যামাং তাঃ
তদ্রাবঃ) সুশ্রু (সম্যগ্ ভবতি) ॥২৬॥

(অম পরকীয়া-লক্ষনমাহ) যাঃ তু লোকপুগ্মানপোক্ষিণা
(ইহ-লোক-পরলোক-নিবপোক্ষিণ) বাগেন (আমজ্ঞা) এব
অর্পিতাত্মানঃ (নামকে অর্পিতঃ আত্মা চিত্তং যদভিযাঃ কিঞ্চি
ইন্দ্রেন (বিশ্বাস্যসাক্ষিক-বিবাহ-বিধিনা) অশ্রীকৃতাঃ
(অশ্রীকৃতা ভবতি) তাঃ পরকীয়াঃ (ভবেৎপরিতি শেষঃ) ॥২৭॥
তদুদাহরণং প্রদর্শয়তি।

(~~ন~~ ইতি দ্বুতাদিষু প্রথমং সর্বত্র্যমানাঃ নামদীপ্তমীমানী প্রভৃতিঃ
প্রতি পোতনমাস্য বচনাসিদ্ধম্) বাগান্নাম-বিলাক্ষিতার্থ-
পদবী-বিশ্বাতুয়ঃ (বাগমা ইশীকৃষ্ণাসক্ত্যা তেনামেন তে-
কটেন বিলাক্ষিতা অতিস্নাক্তা অর্থপদব্যাঃ সন্ধানবিশ্বাসমি)
বিশ্বাতুঃ অন্তঃসীমা অপি যদভিঃ তদ্রাভুতাঃ) অপি ~~প্রচক্ষ~~-
উদ্ধব-প্রজ্ঞাবদ্যদকৃষ্ণতীমুখ-সতীবৃন্দেন (উদ্ধবয়া
উৎকটয়া প্রজ্ঞয়া বদ্যৎ অনুরঙীভবৎ যৎ অকৃষ্ণতীমুখং

বালিক পত্নী বভূতি সতী বৃন্দং তেন বদ্যোহিতাঃ (বন্দ্যং প্রাপ্য সতীং
 প্রোহিতং চাৰিত্ৰ্য মায়াং তাঃ, কিঞ্চ) আৰণ্যঃ (বন-ভাষাঃ) অপি
 মাসুদী-পাণ্ডিত্য-ব্যাখ্যাত-লক্ষ্মী-সিংহাঃ (মাসুদীনাং পাণ্ডিত্যেন
 মোহিতেন ব্যাখ্যাতাঃ তিরস্কৃত্য লক্ষ্মীং বৈষ্ণবোপদেষ্টা অপি
 সীঃ সৰ্বসম্পদ-~~জ~~ যাতিস্তাঃ, অতএব) লৈলোক্য-বিলক্ষণাঃ
 (লগ্নস্বয়ং অসামান্যাঃ) তাঃ (সুপ্রসিদ্ধাঃ) কৃষ্ণা সমাঃ
 (ব্রহ্মসত্তাঃ স্বয়ং) বঃ (দুঃখার্থঃ) সুখং দদতু ॥ ১৮ ॥
 পরকীয়াঃ কন্যাঃ চ (কেনচিত্ অব্যুতঃ, তথা) পদোদাঃ
 (পদৈঃ উদাঃ) চ (ইতি) দ্বিধা (দ্বিবিধাঃ) মতাঃ (বস-আশ্র-
 সম্মতা ভবতি) । এতাঃ (পরকীয়াঃ) প্রাচীন (আদিকৈন)
 ব্রহ্মণ-ব্রহ্ম-বাসিনাঃ (নন্দব্রহ্ম-নিবাসিনা ইতি) বিষ্ণুতাঃ
 (বিষ্ণুতাঃ) । অথ (পরকীয়াসু মা) প্রচলন কামতা (পুণ্যগতিঃ
 মা) হি মোকুলেন্দ্রম (শ্রীকৃষ্ণম) সৌম্যদা (সুখপ্রদা ভবেৎ) ॥ ১৯ ॥
 (অথ কৃষ্ণ-সম্মতিং দর্শয়তি) শ্রীনাং (কামিনীনাং) মা বাসতা
 (নামকৈ অভিন্নানাদিহেতুকং বৈষ্ণবান্, তথা) দুর্লভত্বং চ
 (দুঃখাপত্ত্বঞ্চ, তথা) নিবারণা চ (উক্কলনাদি-কর্তৃকং
 নিবারণকং) তৎ এব (~~সুখার্থকং~~ সর্বমেব) পঞ্চবানমা
 (কন্দর্পম) পদম্ আশ্রয়ং (নামক-চিহ্নং বাহ্য আশ্রয়কপ-
 মতি) মন (বিচার্যামি) ॥ ২০ ॥

(তথা বিহিত্ত তমহিতা বচনঞ্চ) ^{মুনাঙ্গীনাং (মুনাঙ্গীনাং মার্গে)} ~~যম (যমিন্) যম নিষেধ-~~
 বিশেষঃ (আঙ্গীনাং লোকিকানাং নিষেধীঃ তস্মাতিবাচ্যম্ ।
 তথা) ~~মুনাঙ্গীনাং~~ ২৫ (২৬) সুদূর্লভত্বং চ (বর্ততে) তৎ এব
 (মুনাঙ্গীনাং) নানবানং (নানবানং) হৃদয়ং নির্ভরং (নাভং
 যথা মাতৃগা) আসক্তাত (আসক্তং হৃদয়ে) ॥ ২৩ ॥
 (অন্য শ্রীশঙ্করাচার্যমণি প্রদানত্বেন সদস্যমিহৈতম্) আঃ (আ ইতি
 বাহির্মুখান্, অতি আদিক্রমঃ) অন্যং (আমিন্ বিষয়ে অপব্যং)
 কিং বা (কিং নাম বজ্রব্যমিত্যর্থঃ) যতঃ (যস্মাক্ষেতঃ) মহামুনিঃ
 ২৬ ৩৮ঃ অমং তস্যং (পবকীয়াখ্যাম্ পবকীয়া-বিষয়ে, অথবা
 তস্যং শ্রীমদ্ভাগবতভাষ্যার্থঃ) পারমহংসস্যং (পারম-নিবৃত্ত
 মন-সম্মাজিন্যং) সংহিতায়াং চ ইদং এব (ইদং বক্তব্যমানমণি)
 জলগো (উল্লেঃ নিঃসঙ্গতয়া উল্লেখ্যঃ) ॥ ২২ ॥
 উদাহ-
 (শ্রীকৃষ্ণঃ) ভগবান্ আপি (পবমৈশ্বর্যমালী আপি, তথা)
 আত্মারামঃ (আত্মনা স্বয়মেব ব্রহ্মতে নান্যৎ কিঞ্চিৎ সমাপ্যত্বেন
 অপেক্ষতে যঃ স তস্মা ভূতোহপি) যাবজীঃ (যাবতঃ) গোপ-
 যোষিতঃ (গোপানাং যোষিতঃ পশু আসন্) আত্মানং (স্বক)
 তাবতং (তৎসমসংখ্যকং) কৃষ্ণা (আবির্ভাব্য) তাদিঃ (মহ)
 লীনয়া (হেতুভূতয়া) ব্রহ্মম (চিক্রীড়) ॥ ২৩ ॥

(ননু মদ মদাচরতি স্রোতঃ তত্তদেতৎ যো জনঃ) ইতি
নীতিঃ শ্রীকৃষ্ণস্য তাহুগলীনানামনুসরণেন লোকনাং

দুর্গতিবের সমস্ত ইত্যত আহ) পাং (পাংনং) ইচ্ছাতি:

(বান্ধুতিঃ) তৎকরং (ভক্তিবির) বার্তিতব্যম্ (আচরিতব্যম্),
তু (কিন্তু) কৃষ্ণবৎ (কৃষ্ণেনব) ন (নাচরিতব্যম্) ইতি-এবং
ভক্তিলাভান্যং তাৎপর্যম্-বিনির্নয়ঃ (ভক্তিলাভেইহ তাৎপর্য-
নির্ভাবনং জেয়ম্) ॥ ২৪ ॥

বান্ধাদি-বৎ (বান্ধাদিভিবির) বার্তিতব্যম্ (আচরনীযম্)
কৃষ্ণে (কুত্র চিদাপি) বাচনাদিবৎ ন (বাচনাদিভিবির নাচরি-
তব্যম্), ইতি-এবং: মুক্তি-ধর্মাদিবিধানং (মুক্তি-ধর্মাদি
আদৌ যেষাং তে মুক্তি-ধর্মাদি: তাৎপর্যম্ তদ্বতানাং
সদ্বৎসর) নমঃ (নীতিঃ) পের্যতে (কথ্যতে। ততশ্চ মুক্তিপথে:
পানুপদ্যং যম্মপথে: স্বর্গধর্মাদ্যং অর্থ-কামপথে:শ্চ
নীতং-এব বান্ধাদিবৎ বার্তিতব্যমিতি তাৎপর্যম্) ॥ ২৫ ॥

(শ্রীমদ্রূপবতবচনমপি অত্র প্রদর্শয়তি) অনীশ্বরঃ (পেশ্ব-
তিনঃ প্রাকৃত-জীবঃ) হি জাতু (কদাচিদাপি) যনমা আপি
(চিহ্নেনাপি) -এতৎ (বান্ধাদিকৃপং শ্রীকৃষ্ণচরিতং) ন সমা-
চরৎ (ন চিহ্নমেৎ, কিং পুনর্দেহেন্তি ভাষঃ) অক্লিষ্ট-
(সমুদ্রজাতং) বিপ্রং আচরন্ (পিবন্) অক্লিষ্টঃ (ক্লিষ্টিনঃ জনঃ)
যথা (ইব ই শ্রীকৃষ্ণস্য বান্ধাদিচরিতং আচরন্ প্রাকৃতজনঃ)

বিনশতি (অবশ্যগতি) সর্বত্রঃ (অব্যাহত) সূত্রো ভবতীত্যর্থঃ) ॥ ২৬ ॥

(তল্লীনাশবানেন ভজনাং তৎপবতিষ কাংতে, ন তু তদভেদভাবনা
ইত্য-সমানমাহ) যাঃ (কীড়াঃ) ক্ষণা- (আকর্ষ) মানবঃ) তৎপবঃ
(ভগবদনুব্রজো ভবেৎ, ভগবানপি) ভজনাং অনুগ্রহাৎ
(ভজান্ অনুগ্রহীতুং) মানুষং দেহং আশ্রিতঃ (আবর্তাবয়ন)
তাদৃশীঃ (তথা ভূতাঃ) কীড়াঃ (লীলাবিলাসান্) ভবতে
(প্রকটয়তি) ॥ ২৭ ॥

হরিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) স্বয়ম্ (এব) শ্রীমুখেন (নিম-মুখেন) তু
আসাং (পবকীর্ণানাং ব্রহ্মবর্ষীনাং) মাহাত্ম্যং (অশেষম্)
অহং সাহ (শীর্ষ্যামাস) ॥ ২৮ ॥

(ব্রহ্মাঙ্গনাঃ প্রাক্তি-শ্রীকৃষ্ণস্যোক্তি-বিধম্) যাঃ দুর্জ-ব-গোহ-
পুঞ্জানাঃ (দুর্জরা দুর্জদ্যা যা গোহপুঞ্জানাঃ পত্যাতি-স্নেহ-
কৃপানি বন্ধনানি) সংবৃচ্ছ (সম্যক্ দৃষ্টিয়া) ধা (মাং) অভজন্
(সেবিতব্যঃ, তামাং) নিববদ্য সংখ্যাম্ (নিববদ্যা নির্দোষা
সংখ্যক্ সংখ্যাণাং যামাং তামাং) বঃ (দুষ্কারকং সম্বন্ধে)
অহং বিবুধ্যামুদ্রা (বিবুধ্যানাং দেবানাং আনুষ্ঠা দীপিতকালেন
অতি সুদীর্ঘকালেনেত্যর্থঃ) আপি-স্বসার্বকৃত্যং (স্বৈর স্বভাবেনৈব
সার্ব-উত্তমং মৎ কৃত্যং তৎ সম্বাদয়িতুং) ~~সার্ব~~ ন পার্থক্যে
(ন প্রভবামি) তৎ (তমাং) বঃ (দুষ্কারকং) সার্বনা (সার্ব-
~~সার্ব~~নেব তৎ) প্রতীযাতু (প্রতীপকৃত্যং তবতু) ॥ ২৯ ॥

সর্বভাগবতোত্তমঃ (সকল-ভক্তবৃন্দানিরোহণীঃ) উদ্ধবঃ আপি
(ব্রহ্মনারীনাং প্রেম) সুখী (শোভনং যথা শ্যামলা) অগো
(কীর্ত্যাম্যাস) ॥ ৩০ ॥

(তদ্বচনমুদাহরতি) য়াঃ (ব্রহ্মললনাঃ) দুষ্কৃতং (দুষ্কারিহরং)
যজনং (পত্যাদিকং) অর্থ্যপথং (সতীমার্গং) চ হিহা
(পারিতোষ) প্রকৃতিভিঃ (বোদেবপি) বিমৃশ্যং (অদ্যাবধি
অবেশ্যং, ন তু লব্ধামিতি ভাবঃ) মুকুন্দ-পদবীং (মুকুন্দম
শ্রীকৃষ্ণস্য) পদবীং মার্গং (৫৬মুঃ (প্রাপ্তাঃ) অহো অহং
(উদ্ধবঃ) বৃন্দাবনে আসাম্ (তাসাম্ ব্রহ্মললনানাং) চরন-
বেরুং জুগাম্ (পাদ-পদ্ম-পবন-ভাষাম্) শুভ্রা-লতোষসীনাং
(শুভ্রাঃ ৫৬ বক্সাঃ মুদবৃক্ষাচ্চ লতাচ্চ ওষধিঃ কল-
পাকান্তানি লগ্নানি চ তাসাম্ মদৌ) কিমপি (যৎ কিঞ্চিৎ)
স্ম্যাম্ (ভাবয়ামিতি প্রার্থন্যবচনম্) ॥ ৩১ ॥

মায়া-কলিত-তাদৃক্-শ্রী-লীলানন (যস্য শ্রীনাং শ্রীকৃষ্ণাভিমায়-
সময়ে মায়া যোগমায়া কল্পিতাম্ ৫৬ উপস্থাপিতাম্
তাদৃক্-শ্রীকৃষ্ণ তাদৃক্-ভক্তদাক্ষ্যাসু শ্রীশু লীলানন বিশায়েন)
অনুমুখিভিঃ (অস্মৎপ্রিয়ঃ নৃহু বর্ততে বৈজাতিমানেন হেতুনা
শ্রীকৃষ্ণে অসুখ্যং অকুর্ষমিতিঃ) পতিভিঃ সহ ব্রহ্মদেবীনাং
(গোপিকানাং) জাতু (কদাচিদপি) সখ্যমঃ (কন্দর্পশ্রীজাদি-
সংসর্গঃ) ন (ন বধুর্ন) ॥ ৩২ ॥

(অস্মীমহাগবতবচনমপ্যদাহবতি) তস্ম (সীকৃকস্ম) মায়া
 মোহিতাঃ ব্রহ্মলোকসঃ (ব্রহ্মবাসিনঃ) যান্ যান্ (যকীযান্)
 দাযান্ (স্বীঃ) যপাযস্মান্ (পাযাযাং নিপাযস্মাদিত্যনব)
 মন্যমানাঃ (জানন্তঃ) কৃষ্যান্ ন আসুযান্ (সীকৃকং যতি
 অসুযামবা নাভবন্) ॥ ৩৩ ॥

(তস্ম কন্যকা-নক্ষত্রমাহ) অনুতাঃ (অভাত-দানিঅহাঃ) মনজাঃ
 (নজামুজাঃ) পিতৃকালিতাঃ (পিতাদি-বাকিতাঃ) সগ্ৰীকোনিধু
 (সগ্ৰীভিঃ ক্রিষ্ণদ্-বচোহি বিকৃতিঃ নক্ষত্রার্থকং প্রবর্তিত-সীতাসু)
 বিস্মক্কাঃ (কৃত-বিস্মাসাঃ) স্মাযঃ (আসিকেন) স্মুজা-ওনা-
 ব্রিতাঃ (স্মুজাতাং নাক্ষত্রাতাং যে ওনাঃ তে স্মুজাঃ) কন্যকাঃ
 রস্মাজাঃ (কামিতাঃ) ॥ ৩৪ ॥

তস্ম (তাসু কন্যকাসু মার্কে) দুর্গা ব্রতপরাঃ (কাত্যায়নচর্চন-
 পরাযনাঃ) বিন্যাদয়ঃ (বিন্যাসভূতয়ঃ) কন্যাঃ হবিনা
 (সীকৃকেন) পুর্বিভাভীক্কাঃ (পুর্বিভং অভীকৃৎ আভিভাষঃ
 যাস্মাং তাঃ তস্মাভূতা বভূবুঃ) তেন (হেতুনা) তাঃ
 (বিন্যাদয়ঃ কন্যাঃ) তস্ম (সীহরেঃ) বনুজাঃ (প্রোমসঃ) মতাঃ
 (সিনীকঃ) ॥ (প্রোমসীভেন সম্মতাঃ) ॥ ৩৫ ॥

(কানকং ব্রহ্মকন্যকং) (তদুদাহরণম্। কানকদ্-ব্রহ্মকন্যাং
 যতি নক্ষত্রকৃৎকাদি-মদ্যাং দোষী-দ্রোহায়াং বচনমিদম্। ৩৬)

সামি! বীলিকালিঙ্গু (বীলিকীড়াঙ্গু) বিস্রজা (অজ্ঞানত্বা)
 পটাসম্বীত-বক্ষঃসূতা (পাটেন বসনেন অসম্বীতং অনাবৃতং বক্ষঃ-
 সূতাং যস্মাচ্চাত্মনী ত্বং) বালা (গোপব-বয়ঃ। ক্রীতা) অসি
 (ভবাসি) হেতি (এবং বুজ্যা) তব পিতা বল্লবঃ (গোপঃ)
 জামাতবং (তব ববং) ন সূপ্যতি (নানুসংক্রান্ত) তু (পরন্তু)
 বৃক্ষাবনে কুমতীং (অব্যক্তমূৰ্বং যথা শ্যাত্মা নিবদতীং)
 শিশিপিশ্চুমোলি-মূবনীং (শিশি-পিচ্চুমোলিঃ শীকৃক্ষমকৈ
 মূবনীং তদ্রবাসিতার্থঃ) আকরন (অজ্ঞতা) অচিবাৎ
 (শীঘ্রং প্রবনসময়-এবেত্যর্থঃ) ভ্রান্তাবিলোচনাতুং
 (ভ্রান্তো ভ্রমনমুক্তো বিলোচনায়াঃ সুন্দর-নয়নায়াঃ
 অচ্যো ভ্রান্তভ্রান্তো যথা শ্যাত্মা) সোৎকম্পং (উৎকম্পেন
 প্রবল-কম্পেন চ সম) আধুনসি (অসামি) ॥ ৩৬ ॥
 (অথ পরোঢা-নকরনামহ) গোপৈঃ ব্যুতাঃ (কৃত-পানিস্রবঃ)
 আপি সদা (নিত্যমেব) হবৈঃ (শীকৃক্ষম্য) সন্মোহ-নালসাঃ
 (সন্মোহে নালসা-যুক্তাঃ) অপ্রসূতিকাঃ (সন্তানপ্রসববাহিতাঃ)
 ব্রহ্মনার্যঃ (গোপুত্র-নালসাঃ) তস্মি (হবৈঃ) পরোঢাঃ
 বল্লভাঃ (কথ্যন্তে) ॥ ৩৭ ॥
 (তদুচ্ছাসবনং প্রদর্শয়তি। শীচন্দ্রাবনীঃ প্রতি পদ্মায়া
 বচনামিদম্। হে) সামি! (ত্বং) কাত্যাবনী-কুমুদ-কামনয়া
 (কাত্যাবন্যাঃ পূজার্থং পুষ্প-চয়নেচ্ছয়া) কুতুকাৎ

(কৌতুহলাৎ) কান্তাব-কুষ্টি কুহবং (কান্তাবস্য মহাবনস্য
^{মহীভাগে} কুষ্টি যৎ কুহবং গভীর-অদেশঃ ৩৭স্থানম্) কিমর্থং (কথং)
 গত্বা আসি ~~(কুষ্টিম্)~~ (গতবতী) তব স্তনযুগে (কুচযুগলে)
~~সদ্যস্তনং~~ (নবজাতং) কণ্ঠকাঙ্ক্ষং (কণ্ঠকক্ষতচিহ্নং) অসৌ
 তব পত্নঃ স্বপ্না (তব স্মারিতো ভাগিনী নবজাতা ইত্যর্থঃ)

স্তনযুগে (তব কুচ-যুগলে) সদ্যস্তনং (নবজাতং) ~~কণ্ঠ~~
 কণ্ঠকাঙ্ক্ষং (কণ্ঠকক্ষতচিহ্নং) সঙ্গত্বং (ইদং কিম্বিতি
 লভ্যুয়া মহ) উদীক্ষতে (পশ্যতি) ॥ ৩৬ ॥

এতাঃ (পারোতা বল্লভাঃ) স্নোভা-সাদলুনং বেভবে:
 (স্নোভা স্নীঃ সাদলুনং সাদলুনবস্ত্রং বেভবং সঙ্গচ্ছতেঃ)
 সর্কসিঙ্গাযিন্যঃ (সর্কসিঙ্গায়াঃ, কিঞ্চ) বধ্যাদিত্যঃ (নক্ষী-
 প্রভৃতি-প্রযশীভ্যঃ) অপি উক্লেষম-সৌন্দর্যত্বং ভূষিতাঃ
 (উক্লেষমহং যৎ প্রেমপ্রীতিপ্রীতিঃ সৌন্দর্যঞ্চ তদ্বৎসন
 তদতিশাম্বন ভূষিতাঃ সূঃ) ॥ ৩৭ ॥

(তদুদাহরনং নোদ্ধববাক্যং প্রদর্শয়তি) বাসোৎসবে
 (বাস-লীলাক্ষেপে উৎসবে) অস্মা (শ্রীকৃষ্ণস্য) ভুজ-দণ্ড-
 গৃহীত-কণ্ঠ-লঙ্কানিধাং (ভুজদণ্ডাভ্যাং বিশাল-ভুজাভ্যাং
 গৃহীতঃ আলিঙ্গিতঃ কণ্ঠঃ খামাং তাঃ) অতএব লঙ্কা
 আশীঃ ~~অভীষ্টং~~ খাতিঃ তাস্তুয়াভূতাঃ তাসাং)
 ব্রহ্মসুন্দরীনাং (ব্রহ্মললনানাং সম্মুখে) যঃ প্রসাদঃ

(শ্রীকৃষ্ণস্যানুগ্রহঃ) উদনাৎ (উদ্ভাভো বভূব) অশ্বং (অশ্বং)।
 উ (অশ্বা)। নিত্যন্ত-বৃত্তে: (নিবৃত্তবৎ ভগবদ্বক্ষসি বিলসন্ত্যা:
 পরম-বৃত্তিমত্যা:)। শিখা: (লক্ষ্মীয়া আপি) অশ্বং (শুনঃ) অশ্বং
 (শেদুর্ অসাদ: ন জায়তে। সাদি শেদুর্ ভগবদনুগ্রহং
 কদাপি ন লভতে ইত্যর্থ:)। নলিন-পদ্মকটায় (নলিনম)
 পদ্মস্য যো গজ: কৃষ্ণ কাটিল তদ্বৎ গজ-কটো যস্মাং তস্মাং)
 স্বযোগিতাং (স্বম-ব্রহ্মণীনাং সমুজ্জৈ হপি অশ্বং প্রমাদো
 ন জায়তে। তস্মাৎ) অনা: (অপরা নার্য:)। কুত:
 (তস্মাৎ সমুজ্জৈ তাদৃক-প্রমাদস্য সমুপবনায়া অপভাষাৎ
 তাস্মু দূরত এব পরাস্থা ইতি ভাব:) ॥ ৪০ ॥

সার্বনপরা: দেব: তথা নিত্যশিখা: (ইতি ভেদে) তা:
 (পরাভা:।) শিখা (শিখা ভবেদু:) ॥ ৪১ ॥ (দ্বিবিধাসু
 পরাভাসু মর্থে) আদিয়া: (প্রমাণ: সার্বনপরা:) তু (শুন:)
 যোগিক: অযোগিক: ইতি দ্বিধা (দ্বিবিধা:) শূ: (ভবেদু:) ॥ ৪২ ॥
 (তস্মাৎ যোগিকীগম-লক্ষণাদিত্য) তস্মাৎ (সার্বনপরাসু মর্থে)
 গনন: (স্বগণৈ: সহ) সমুদ্র (মিলিত্বা) সার্বন (শ্রীকৃষ্ণ-
 প্রাপ্তিসার্বক উদামনাদো) বজা: (তৎপরা:) যোগিক:
 (ইতি কথ্যতে)। তা: (যোগিক:) তু (আপি) মুনয়: তথা
 উপনিষদ: (ইতি) দ্বিবিধা: মতা: (নির্নীতা:) ॥ ৪৩ ॥

(মুনিং, সদর্শনাতি) দুর্কিং (পুবা দণ্ডকাবন্যে) মোমালোপা-
 সকাঃ (শ্রীকৃষ্ণোপাসনতৎপরাঃ, পবন তদা) অম্বাভাভীর্-
 সিদ্ধাঃ (অম্বাভা অলকা অম্বীর্ষস) তৎপ্রাণ্ডিকপস্য সিদ্ধিঃ
 মেঃ তে তৎপ্রাণ্ডিতাঃ, পঞ্চাৎ) বাসাসৌন্দর্যবীজয়া (দণ্ডকাবন্য-
 সতস্য) শ্রী বাসস্য সৌন্দর্যদর্শনেন) চিরাৎ (দীর্ঘকালং পবং)
 উদ্ধৃকরতয়াঃ (কেনাদ্যং পেন শ্রী বাসস্য শ্রীকৃষ্ণসাদৃশ্যাৎ
 তদর্শনেন উদ্ধৃকা আবির্ভূতা বৃতিঃ শ্রীকৃষ্ণানুবাণো যেষাং
 তে তৎপ্রা সন্তুঃ) মুনয়ঃ নিভাভীর্ষ সিদ্ধিসম্পাদনে (নিভাভীর্ষস্য
 সিদ্ধেঃ ফলোদয়স্য সম্পাদনে) বজাঃ (নিবজাঃ) লঙ্কা ভাবাঃ
 (সম্প্রাপ্ত-শ্রীকৃষ্ণপ্রদানঞ্চ সন্তুঃ) বজা (মোকুলে) গোপাঃ
 ভাতাঃ ইতি পাশ্বে (পদ্মপুরানে) প্রোবিতম্ (কীর্তিতম্) ॥
 বৃহদ্বাসনেন চ (বৃহদ্বাসনপুরানে শপি) ইতি-বিশ্রুতিঃ ৪৪-৪৫॥
 (এবম্ভকারম্যাতিমুজা) অন্যে আপি কথ্য (আমি) কিল ।
 অসমাং (মর্থ্য) কতিচিৎ এব (কাঞ্চন এব) বাসাবরহ
 সিদ্ধিঃ (চিন্ময়াদেহতয়া শ্রীকৃষ্ণসংস্পর্শযোগ্যত্যাং) প্রপেদিব
 (স্বাভাঃ) ~~কৈচিৎ~~ প্রকটোর্ম্মানুসারিনঃ ("অনুগৃহসজাঃ কাঞ্চিৎ"
 ইত্যদিবচনস্য প্রকটঃ সম্মমপ্রতীতমর্থঃ অনুমতুং শীলং
 যেষাং তে তৎপ্রাণ্ডিতাঃ) কৈচিৎ (মনাঃ) ইতি (এবং)
 প্রভাষতে (বদাতু) ॥ ৪৬ ॥

(অথ ঔপনিষদঃ প্রদর্শয়তি) সমস্তাং (সকলঃ) সূক্ষ্মদর্শিন্যঃ
 (পরম-সূক্ষ্মতত্ত্ব দর্শিনঃ) অগ্নিনাঃ (সকলঃ) ঔপনিষদঃ
 মহোপনিষদঃ (মহান্তঃ ঔপনিষদঃ প্রত্যয়ঃ) গোপীনাং
 অসমোদ্যঃ (সকলোদ্যঃ) মোডান্যঃ বীজ (দৃষ্ট) সুবিস্মিতাঃ
 (পরম-বিস্ময়-প্রাপ্তা বহুবুঃ) ॥ ৪৭ ॥

(ততস্তা মহোপনিষদঃ) প্রজ্ঞা (অনুব্রাহ্মণ) তপাশ্চ
 (তপশ্চর্যাঃ) কৃষ্ণা ব্রহ্ম (গোপীনাং) প্রমাতাঃ (প্রীত-
 প্রেমবতঃ) বল্লব্যঃ (গোপীনাং) জাতিবৈ (জাতিঃ) ইতি
 গোবানী (পুত্রানবান্ধব) তথা ঔপনিষদী (ঔপনিষদ-
 বান্ধবতা চ) প্রজ্ঞা (অসিদ্ধি-বিস্তি) ॥ ৪৮ ॥ ৪৮ ॥

(অমোক্ষী-নক্ষণমাহ) যে জনাঃ তদুপব্রহ্মবাগাঃ (তদুপে
 গোপীভাবে বদ্ধঃ নিকঞ্জন কৃতঃ বাগাঃ আমাতি-ইতি
 তথা সন্তুঃ) মাধনে (তৎ প্রাজ্ঞপায়কপে তপস্যাদৌ) ব্রজাঃ
 (তৎপরা ভবেয়ুঃ) তে (মাধক্য জনাঃ) উৎকথানুসারতঃ
 (উৎকথানুকপঃ) তদ্রোগ্যং (গোপীভাব-প্রাপ্তিরোগ্যং)
 অনুব্রাহ্মণোদ্যঃ (ব্রাহ্মণানুগী-উপনৌৎকথ্যঃ) প্রাজ্ঞ (নক্ষা)
 কালে কালে (কৃষ্ণিৎ কৃষ্ণিৎ সময়ে) একমাঃ ~~অসম~~
 (একাকিত্বা) অথবা দ্বিতাঃ (দ্বি-বি-সংখ্যকতয়া) ব্রহ্ম
 (গোপীনাং) তাঃ (অমোক্ষীকঃ) অতবন্ ~~কৃষ্ণ~~ (তবন্তি)।
 ততঃ (কৃষ্ণিৎ কৃষ্ণিৎ তদুপব্রাহ্মণোদ্যে) অমোক্ষীকঃ

প্রাণীনাঃ চ (পৃথক পৃথক কল্পগত-বৃক্ষাবতাবে-সাপ্তসিদ্ধিযুগ) নবাঃ চ
 (এতৎকল্পগত বৃক্ষাবতাবে-এব সিদ্ধিঃ সাত্তাযুগ ইতি) দ্বিধা
 (দ্বিনিধাঃ) সূঃ (ভবেযুঃ) ॥ ~~৪২-৫০~~ ৪২-৫০ ॥

প্রাচীনাঃ (অযৌগিকঃ) চিবুং (সুদীর্ঘকালীন) নিত্যপ্রিয়াভিঃ
 (নিত্যপ্রিয়াম্য-পরাচাতিঃ) সালোক্যং (সমলোক্যং) আগতঃ
 (নিত্যপ্রিয়ানাং লোক্যং সাত্তা ইত্যর্থঃ) । নবাঃ এতাঃ (অযৌগিকঃ)
 তু মর্ত্যামর্ত্যাদি-লোনিতঃ (মানব-পশ্বাদি-লোনিং প্রাপ্য)
 ব্রজে (গোবুলে) জাতাঃ (আবির্ভূতাঃ । ~~কল্প~~ মনুষ্য-
 পশু-বৃক্ষ-লজাদিভাবেন ব্রজে জায়ন্ত ইত্যর্থঃ) ॥ ৫০ ॥

(অথ দেবী-লক্ষণাদ্যাহ) (দেবেষু (অর্থে) দিবি (সুরলোকে))
 অংশেন (সমুত্তরাবতাবেন) জাতস্য (আবির্ভূতস্য) কৃষ্ণস্য
 তুষ্ণস্য (ঐত্যর্থঃ) তু ~~ক~~ নিত্যপ্রিয়ানাং অংশাঃ (অংশ-
 স্বরূপাঃ) যাঃ দেবলোনিভাঃ জাতাঃ (দেবলোনিভে উপমাঃ)

তাঃ ~~ক~~ ব্রজে দেবাবতরান (দেবস্য স্ত্রী কৃষ্ণস্য অবতরান
 সতি) গোপকন্যকাঃ জনিত্বা (গোপিকা কলপন আবির্ভূত্বা)

আসান্ অংশিনীনাং এব ~~ইতি~~ ^{যা} ~~সাত্তা~~ ^{তয়া} ~~অংশিনীনাং~~ (যা যা
 যস্যাম্য অংশিনীনাং অংশভূতা সাত্তা ^{অংশিনীনাং} এবত্যর্থঃ)

প্রানসম্যঃ (প্রানভূত্যা দ্বিধাঃ সম্যঃ) অভবন্ (জাতাঃ) ॥ ~~৫১~~

(অথ নিত্যপ্রিয়া আহ) কৃষ্ণবান্ধিত্যমোদ্য-বেদজ্ঞাদি-
 গুণাশ্রয়াঃ (কৃষ্ণবৎ নিত্যং মোদ্যং বেদজ্ঞাং সুবাসিকৃষ্ণ
 তদাদীনাম্ ॥ গুণানামাশ্রয়াঃ) রাধা-চন্দ্রাবলীসুখ্যাঃ
 (রাধা-চন্দ্রাবলী-প্রভৃতয়ঃ) ব্রজে নিত্যপ্রিয়াঃ (ইতি)
 শ্রোতাঃ (কামিতাঃ) ॥ ৫৪ ॥

(তদুদাহরণম্ । ব্রজসংহিতাবচনমিদম্) আশ্রিতাভ্যুতঃ
 (অথ উদেবমাভ্যুতঃ সন
 (নিবন্ধনমদভ্যুতঃ) যঃ (শোবিন্দঃ) আনন্দচিন্ময়স-
 প্রতিভাবিতাভিঃ (আনন্দচিন্ময়ৈঃ অশ্রুতৈঃ বসৈঃ প্রেম-
 বসৈঃ প্রতিভাবিতাভিঃ ভাষ্যুজীকৃত্যভিঃ) নিবন্ধনতয়া
 (নিবন্ধনভূত্যাভিঃ) ত্যভিঃ (শোভিতঃ) এব (সহ)
 কলাভিঃ (পূর্ণাঙ্গোপযোগীনীভিঃ চতুঃষষ্ঠিকলাভিঃ
 নিবন্ধনং বিহতুং) শোলোক-এব নিবসতি, অহং
 আদিপুষ্করং তং শোবিন্দং ভজামি (সেবে) ॥ ৫৫ ॥

ভস (নিত্যপ্রিয়ামুদ্যে) তু রাধা তয়া চন্দ্রাবলী বিশাখা চ
 ললিতা অ্যামা পদা শেখা ভদ্রিকা তারা বিচিত্রা
 গোপালী ধানীশা (তয়া) পালিকা দয়াঃ (পালিকা-
 প্রভৃতয়ঃ) শাস্ত্রসমিদ্ধাঃ (শাস্ত্রসু বিম্বিতাঃ সতি) ॥ ৫৬ ॥

(ননু মোদাতা-প্রমুখা অন্য আশ্রিতা শাস্ত্রসু প্রযুক্ত
 ইত্যহ) চন্দ্রাবলী এব মোদাতা (ভবতি), যা রাধিকা
 এব শাস্ত্রার্থা (ভবতি) ললিতা তু (এব) অনুরাধা

(ভ্রুতি) তন (হুত্না) এতঃ (লোভাভা-মহুতঃ : অম)
 মূমক্ ন ভাদিতাঃ (লোভাঃ) ॥ ৬৭ ॥

মহুত্নাকী মলোবদা মক্ লো বিমলা লীলা কুক্ষা কাণী
 বিমলাবদা তাবাবলী চকোবাকী মক্ কী কুক্ষমা দঃ
 (কুক্ষমা-মহুতমক্ তা ভ্রুতি) ইত্যাদীনাং লোকধামিদ্-
 নাম্নাং (লোকে ~~বিমলা~~ ধামিদ্ বিমলাতঃ নাম যামা
 তামাং) ইত্যমূদকঃ (ইত্যমূদকীনাং) তু মতঃ
 (মত-মত-মতাকানি) মূমনি (বর্গ বর্গে, তম)
 মূম মূম (মতিমূম) তু লক্ষ্মণাঃ ব্রহ্মণীঃ
 (মূমক্) কীর্তিতাঃ ॥ ৬৮ - ৭০ ॥

বিমলায়াং লালিতাং পদ্যং লোকাং চ মোহ (ভ্রুত্না)
 বাবীদ্যাঃ কুক্ষমাতিমঃ (কুক্ষমাতিঃ অমঃ) এতঃ
 মবর্গাঃ (এব) মূমাবীদ্যাঃ (মূমাবীদ্যাঃ) ~~মবর্গাঃ~~
 কীর্তিতাঃ (লোভাঃ) ॥ ৬০ ॥

কিন্তু বাবীদয়ঃ অমৌ (বাবী চমাবলী বিমলায়া লালিতা
 মামমা পদ্য লোকা তম চ এতঃ) লোভাভাভৌবদাঃ
 (লোভামভাভিভামামভিভো ভৌবদঃ)। লালিতাদয়ঃ
 (লালিতা বিমলায়া পদ্য লোকা চ এতঃ) মূমাবীদ্যা
 (মূমাবীদ্যাভিভো) ভৌবদঃ (মামভাভঃ) দবীদ্যাঃ
 (বাবীদ্যাঃ) অমি-মোহমাবীদিতাবম (মোহান্নাং বাবীদীনাং
 ভাবম) মনমূম) লোভাঃ (হেতঃ) মমাকৃতিং (তামাং
 মতম) এব আভিলাষঃ) দয়ঃ (কীর্তিতাঃ) ॥ ৬১ ॥

তম (অষ্টাঙ্গ যুগ্মেশ্বরীমু) আনি রাধা চন্দ্রাবলী ইতি উভে
(দ্বৈ যুগ্মেশ্বরী) সর্বথা (সর্বপ্রকারেন) প্রোক্তে (প্রোক্তো ভবতি) ।
যথা: (রাধা-চন্দ্রাবল্যা:) তু যুগ্মযো: (যুগ্মযোর্মর্থ্য)
কোটিসংখ্যা: সূগীদৃশ: (সুন্দর্য:) সাক্তি (রাগরক্ত) ॥১॥
তাস্মিন্ যামুনে পুনিনে (যমুনা-তটে) প্রমদা-শত-কোটিভি:
(প্রমদানাং সুন্দরীনাং শতকোটিভি:) আকুলিত: (উল্লসিত:)
রাস: (রাসলীলা) অদ্ভুৎ (বভূব) ইতি ^{এষা} আগমিকী (আগম-
প্রোক্তা) প্রথা (প্রাঙ্গিহিরস্তু) ॥২॥

~~কল্ল~~ উভয়ো: তয়ো: (রাধাচন্দ্রাবল্যা:) মর্শে আপি
গুটেন: আতিবরীযসী (পরমোত্তমা) মহাভাবযকৃপা (মহাভাব:
প্রেমভক্ত: স্নেহপ্রনয়াদুভব: সারভাগ: তৎসকৃপা) ইযং
রাধিকা সর্বথা (সর্বতো ভাবেন) অধিকা (প্রোক্তো ভবতি) ॥৩॥
যৎ (যস্মাৎ সা) গোপালোত্তরতাপন্যাং (উপনিষদি) নাস্তরী
ইতি বিশিষ্টা (বিশ্রুতা, অথবা বিশিষ্টাং প্রতা) সাক্ষপরি-
লিখ্যে (তদাশ্র-প্রোক্ত) চ ~~কল্ল~~ মাধবেন মহ রাধা ইতি
উদিতা (উক্তা) অত: (অস্মাক্তো:) পাদ্ম (পদ্মপুর্নামে)
মহাশীনা (শ্রীনারদেন) তদীয়মাহাত্ম্যং (তম্যা: আবারাণা
মাহাত্ম্যম্) উদিতম্ (প্রোক্তম্) ॥৪॥

(তদ্বচনং প্রদর্শয়তি) রাধা বিষ্ণো: (শ্রীকৃষ্ণস্য) যথা
(যদ্বৎ) শিখা (ভবতি) তম্যা: (রাধায়া:) কুণ্ডম্ (আপে)

তথা (তদ্বৎ বিকোঃ) প্রিয়ং (ভবতি) । সর্বলোণীষু
(মর্ষ্যে) - একা সা (রাধা) - এব বিকোঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য) অত্যন্ত-
বলুতা (আতিশ্রীয়া ভবতি) ॥ ৫ ॥

সর্বলোণে বরীযমী (সর্বসু ভগবচ্ছক্তিষু বরীযমী উত্তমা)
হলাদিনী (নাম) যা মহাশক্তিঃ (যিবাশক্তি) ইয়ং (শ্রী রাধা)
তৎসাবভারকরূপা (তস্যা মহাশক্তিঃ সারভারঃ য উৎকর্ষঃ
তৎস্বরূপা) ইতি (এবং) তদ্বৎ (বৃহৎ লোভমীয়ার্হন
উৎকর্ষশাস্ত্রে) প্রতিষ্ঠিতা
(নির্নীতা) ॥ ৬ ॥

ইয়ং সুবর্ষভানবী (বৃষভানুনাগিনী শ্রীরাধা) সর্বদা (নিত্যমেব)
সুখৈকান্তস্বরূপা (সুখৈ সন্মাক্ কান্তং মনোজ্ঞং স্বরূপং যম্যাঃ
সা তথা) ইত্যাদ্যাদিশ্রুত্যা (ইত্যঃ যোড়শ শ্রুত্যা) ~~ইতি~~
বেশ-বিন্যাস-বিশেষা ~~ইতি~~ ইয়া সা তথা) দ্বাদশাত্তবনাশিতা
(দ্বাদশাবিশালঙ্কারযুক্তা চ ভবতি) ॥ ৭ ॥

(তত্র সুখৈকান্তস্বরূপতামুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণবাক্যমেতৎ । হে)
রাধিক ! তব কচাঃ (কেশাঃ) সুকুক্ষিতাঃ (সন্মাক্ কুটীলাঃ),
মুগ্ধা অধীষদীর্ঘকলং (অধীবে চপাল দীর্ঘ আশ্রিত প্রকলন
নামনৈ যস্য তৎ তথা ভবতি), কৈবঃ (বক্ষঃস্থলং) কণ্ঠে-
বুচভাক্ (কাঠিন-মৃদুস্থল নামনি ভবতি), মর্ষ্যস্থলং (কাটি-
ভাগঃ) কামিনী-মালি (কৃপাতা-যুক্তং ভবতি), দোল্লভে
(বাহুল্যভিকামুগলং) শিরসি (উর্দ্ধভাগে ক্ষুদ্রদোলে ইত্যর্থঃ)

নতঃ (কলৌ নদ্রাবিক্রমঃ) । কলৌ (হরৌ) করণ-বস্ত্রবাহনৌ
(করুণা নমা-এব বস্ত্রানি তৈঃ বহনৌ মনোহরৌ ভবতঃ । তব)
এষঃ কৃপাৎসবঃ বিলম্বঃ (দীলম্বঃ) বিদূমঃখতি (মোদত-
নক্ষত্রঃ চান্দ্রযতীতমঃ) ॥ ৫ ॥

(অম্ব যুত সোভসা-মুখ্যবতামুদাহরতি । ১ মাধ্যং ব্রহ্মাখ
আগচ্ছতুং প্রীকৃষ্ণং প্রক্তি তৈরানগতঃ সার্বাৎ প্রদল্য সুবনম্য
সাক্ষাৎ ~~স্বা~~ "স্বাতা" রেজাদি পদ্যদ্বয়ম্ । (ম সমম!) স্বাতা

(কৃতস্নান) নাসাখ-লাগ্নমানিঃ (নাসাখ জাখৎ বিবাহমানঃ
মনি খগাঃ সা) ১ অসিত-পটা (নীলবসনা) সূমিনী (নীলী-
বস্ত্রযুক্তা) বস্ত্রাবেনী (বস্ত্রা বেনী যথা সা যেনি বস্ত্রনবতী)
সোভঃসা (কনকবস্ত্রনযুক্তা) চর্চিতাঙ্গী (চর্চিতানি কুঙ্কম-
চন্দনাভিভির্লিঙ্গানি অঙ্গানি যগাঃ সা) কুমুমিত-চিকুয়া
(কুমুমিতাঃ কুমুম-সোভিতাঃ চিকুয়াঃ কুন্তলা যগাঃ সা)
স্বাধিনী (যুতমান্যা) পদ্মহস্তা (হরত নীলাপম্বং দধীনা)
তাম্বুলাম্যা (তাম্বুলং আম্য) সুখে যগাঃ সা) উকৃবিদু সুবাকিত-
চিকুয়া (উকৃবিদু ভিঃ কুমুরীরস-বিদুভিঃ সুবাকিতা শুভীকৃতঃ
চিকুয়াঃ কুন্তলা যগাঃ সা) কঙ্কলাঙ্গী (অঙ্গুনবাকিতনযনা)
সুচিয়া (সু সোভনং চিত্রং গণ্ডমুগলে মকুরীপম্বভংগাদি যগাঃ
সা) অলঙ্কারাঙ্গী (অলঙ্ক-মণ্ডিত-চরনা) তিলকিনী
(নলাটে তিলকসোভিতা) রেখং সার্বা ~~সু~~ সোভসা কালিনী
(সোভসা-বিসী-বোম্বচনামুজা সতী) সুবাকি (স্বকামতে) ॥ ৬ ॥

(অম্ব দ্বাদশাভরণা স্ত্রীতাং তাং প্রদর্শয়তি) দিব্যঃ (অতুলনীযঃ)
 চুড়ামনীষঃ (চুড়ামনি-বরঃ), পুরটে-বিরচিতাঃ (পূবর্ননির্মিতাঃ)
 কুণ্ডলদ্বন্দ্ব-কাঞ্চী-নিষ্কৃতাঃ (কুণ্ডলদ্বন্দ্বং কর্ণদ্বয়নুশ্রবণং কাঞ্চী-
 মেঘলা নিষ্কৃতাঃ পদকঃ এতৎ), চক্রী-পলাকা-মুগ-বলয়-ঘটাঃ
 (চক্রীমুগং পলাকামুগঞ্চ কর্ণদ্বয়ডামপলাকাঘো বলয়ো চ এতৎস্বাং
 ঘটাঃ সমুদ্রাঃ) কণ্ঠভূষা (কণ্ঠাভরণম্) ধৌমিকাঃ চ
 (অতুলনীযকানি চ), তারানুকারাঃ (নক্ষত্রসদৃশাঃ) শাখাঃ,
 তুলাকোটম্ বস্ত্রকুটাঃ (বস্ত্রনির্মিতাঃ) ভূব-কটক-তুলা-কোটম্
 (ভূব-কটকো ^{বস্ত্রনির্মিতো} ~~ভূব-কটকো~~ তুলা-কোটো ^{তুলাকোটম্} ~~তুলা-কোটো~~ ^{বস্ত্রকুটম্} ~~বস্ত্রকুটম্~~)
 তুলা (বিলুলা) পাদাশুর্নীযভূষাঃ (পাদাশুর্নীযানাং ভূষাঃ
 কাটিঃ) ইতি (এবং) রবিভিঃ (রবি-সংক্রান্তৈঃ দ্বাদশাভিবিভূষাঃ)
 ভূষণৈঃ (অলঙ্কারৈঃ) বাধা ভাতি (দীপ্যতে) ॥ ২০ ॥
 অম্ব (অনন্তরং) বৃন্দাবনেশ্বরীয়াঃ (শ্রীবাধায়াঃ) প্রবধাঃ
 (উভয়াঃ) গুণাঃ সীতাকান্ত (কমলকান্ত) । শ্রেয়ং (বৃন্দাবনেশ্বরী)
 মধুবা নবযযাঃ চলাপাশা (চঞ্চল-নয়নপাশা) উজ্জ্বল-স্রীতা
 (উজ্জ্বল-স্রীতঃ সন্দর্ভায়া যযাঃ আ) চাক-সৌভাগ্যবৈশাচ্যা
 (সৌভাগ্যমুচক-মনোজ-চিকুযুজা) গজোন্মাদিতমাবধা
 (গজেন চৈন্মাদিতঃ আকুলীকৃতঃ মাবধঃ যযা আ) অশীত-
 প্রসরাভিজা (অশীতম্) প্রসার বিস্তার (অভিজা) বদ্যবাক্
 (মনোজ-বচনা) নক্ষ-পাভিজা (~~নক্ষ-পাভিজা~~ ^{পাভিজা} ~~নক্ষ-পাভিজা~~ ^{নিপুলা})

વિનીતા કરુનાર્જુના વિદ્યા (સુરમિત્રા) બાલેનાવિદ્યા
 (નરુતામુખા) નજાળીના સુમર્ધના (ઉત્તમ-મર્ધનામાનીની)
 સૈયમસીધામાનીની સુવિનામા મહાદાવ-નવમોદકર્ષ-
 તારિની (મહાદાવ) નવમોદકર્ષ-દામાનાદે (કુશામુખા)
 નોકૂલ એમવમાતિ: (નોકૂલ-નનાનાર ~~સુમર્ધ~~ માર્વેવાદેવ
 શ્રીતિમતી) જગદ્દેવી-નમદ-યમા: (જગદ્દેવી માર્વેશુ
 જગદ્દેવી નમાતિ જગદ્દેવીમાની યમા: માર્વે માર્વે) ઉચ્ચર્ષિત-
 ઉચ્ચર્ષિત (ઉચ્ચર્ષિ: અર્ષિત: ઉચ્ચર્ષિ: માર્વે નમાદે માર્વે માર્વે)
 મશીનનાયકાવમા (મશીનનાયકાવમા: શ્રીમા: વમા
 એશીના) કુશાવિદ્યાવલી-મુખા (કુશાવિદ્યાવલીશુ એમશી-
 મુખેશુ મુખા એમશી) મનુજાવલેકેનાવા (મનુજ: આશ્રવ:
 આજાવદ: કોનાવ: માર્વે માર્વે તમાદેવ તદેવતિ) ~~મા~~
 વજના (કોજિવાજના) વિ: (અલમિતર્ષિ:) । શર: રેવ તમા:
 (શ્રીવાદ્યા:) ઉના: મર્યાગીત: (અનના દેવતિ) ॥૧૧-૧૨॥
 રેતિ (અવદ) રેશ (પૂર્વેજેશુ વદનેશુ) કુનાવાત્તર્ષિ: (શ્રીવાદ્યા:)
 આજાવદ-મન:ક્રા: (અખંદ્યા: કોજિક્રા: મન:ક્રા:) તમા વર-
 મશ્રમા: (વરમશ્રમા મજાત્ત રેતિ) રૂપિશિ: રે (પૂર્વ-
 મુજા) ઉના: શ્રાકા: (કામિત:) તમા નજાવર્ષિતુ: માર્વે અખંદ્યા:
 મશીજેતોદય: માર્વે કોજિક્રા: , વિનીજેતોદયો દામ મન:ક્રા:
 નોકૂલ એમશી તોદય: માર્વે વરમશ્રમા રેતિ વરમશ્રમાતિ:
 ઉના: મુ:) ॥૧૩॥

মাস্তীর্ঘদীপঃ

(তস্মৈ নু স্তুতানাং কস্মাকি দর্শনমাহ) মাস্তীর্ঘং চাক্রতা,
নব্যং বয়ঃ কোণার-মধ্যম্ (কোণারস্য মধ্যদশা), মোজাগ-
বৈয়া পা দাদি-ম্ভিতাঃ চক্রকলাদয়ঃ (পাদাদিষু ম্ভিতানি
চক্রকলাদিচক্রানি), মধ্যাদা মাস্তীর্ঘাঙ্গাৎ (সন্মানাঙ্গাৎ)
অচলনং (আবিস্ফুটিতঃ) ~~মৈত্রী~~ ~~বুধৈঃ~~ (পাণ্ডিত্যবৈঃ) ~~উজ্জ্বলঃ~~ ॥
~~নমস্কৃত্য~~ লজ্জা আভিজাত-শীলাদেঃ (আভিজাতং শৌলীকং
শীলং সুখভাবঃ তদাদে) হৈতুডি: ~~সু~~ ~~ভবেৎ~~ ~~সু~~ ~~বুধৈঃ~~ ~~দুঃখ-~~
সহিতুতা (ভবেৎ) ~~সু~~ ~~মৈত্রী~~ (এবং) বুধৈঃ (পাণ্ডিত্যে) ~~উদিতম্~~
(উজ্জ্বলম্) । অন্যেষ্ণ (অপারেষাং শুনানাং) কৃষ্ণজ্ঞাৎ (কৃষ্ণজ্ঞাৎ)
লক্ষিতজ্ঞাৎ (মাস্তীর্ঘ-জ্ঞানার্থজ্ঞাৎ) চ লক্ষনং ন কৃতম্ ॥ ১৭-১৮ ॥
(মাস্তীর্ঘমুদাহরতি । পোনমাস্তী-বচনান্নিদম্) । রাধায়াঃ অক্ষাঃ
(নয়নম্ভাঃ) লক্ষ্মীঃ (শ্রীঃ) নব্যং (নবজাতং) কুবলম্ভং (নীলাং-
পলং) বলাৎ (স্বপভাবাৎ) কুবলম্ভতি (সমতি), সুখোলাসঃ
(সুখমসং উলাসঃ) ~~সু~~ ~~উজ্জ্বল্যং~~ চ সুখলং (বিকাসিতং) কমল-বনং
(পদ্ম-বনং) উল্লঙ্ঘ্যম্ভতি (অতিক্রাম্যতি) আশ্রিক-কৃটি:
(অশ্র-কাটিঃ) অক্ষোপদং (সুবর্ণম্) আশে-কক্ষাৎ (ক্লেশকরীং)
দশাৎ (পরাভবকক্ষাৎ) নম্যতি (প্রাণম্যতি । রাধায়াঃ) কিল
বিচিস্রং (অদ্ভুতং) কিমানি (অনির্বচনীয়ং) রূপং
বিলসতি (বিবামতে) ॥ ২০ ॥

(অথ নব-বসন্তমুদাহরতি । শ্রীরাধাং প্রতি দৃষ্টবাক্যমেতৎ । হে)
 ক্রোশাদরি ! (হে সুন্দরি ! শ্রীরাধে !) তব স্রোমিঃ (কটিভাগঃ)
 স্যন্দনতঃ (বসন্তঃ) যাতি (প্রাপ্নোতি) কুচছন্দঃ (শুভমুগলঃ)
 ক্রমাৎ (ক্রমেণ) চক্ষুতঃ (চক্ষুরাক্ষঃ চক্ষু নামাত্মকঃ^১ যাতি),
 ক্ষঃ চাপ-স্রিং (চাপস্যধীনঃ স্রিং স্রোতঃ^২ যাতি) ইদং
 জ্ঞানদ্বয়ং (নয়ন-মুগলং) আভ্যাসত্বং (শীঘ্রগামিত্বং, পাক-
 বানত্বং যাতি), অতঃ (তব বাক্যাদিরূপ-মুদ্রোপকরণ-সমূহং
 দৃষ্ট্বা) কামঃ (কন্দর্পঃ^৩) তে (তুভ্যং) সৈন্যপতং (কাম-সমবে-
 জনজন্যার্থং সৈন্যপতিত্বং) প্রদায় (দত্ত্বা) জিহ্ববমানিনং
 (আত্মানং জিহ্ববং জয়শীলং মন্যতে যঃ তং তেহৃদ্বাভিমানমানিন-
 মিত্যর্থঃ) পশুনাং (নবঃ) পতিং (পালকং ত্রে শ্রীকৃষ্ণমিত্যর্থঃ)
 সুবনং (কম্পায়নং) ত্রায় নিভং সাম্রাজ্যভারং (সাম্রাজ্যস্য
 ভারং সুবনং) নৃদীং (স্থাপনামাস) ॥ ২০ ॥

(অথ চপলাপাশং সমুদাহরতি । শ্রীরাধাং প্রতি শ্রীকৃষ্ণবচনম্ ।
 হে) বিস্ময়ামি ! (হে চন্দ্রবদনে ! হে) রাধে ! তড়িৎ (বিদুৎ)
 কিং তে (তব) দৃগন্তাৎ (নয়ন-প্রান্তাৎ) আভিচলতঃ (আভি-
 চপলতঃ) অপাঠীৎ (নিশ্চিতবতী), বা (অথবা) কিং তব
 অয়ং দৃগন্তঃ (নয়ন-প্রান্তঃ) তড়িতঃ (তড়িৎ-সকামাৎ আভিচলতঃ
 অপাঠীৎ) । ইহ (আসীনং) ~~হৃদং~~ দৃগন্তস্য (তব নয়ন-প্রান্তস্যেব)
 শুকতা (অদ্যাপকত্বং) অত্বে (বহু ইতি) ক্রবং (নিশ্চিতম্),

যেন (তব দুঃখভিন) অতিলাবিনাং (অতিবৈরাগ্যবিনাং) বরং
 (সধারন) মম (শ্রীকৃষ্ণ) মনঃ অপি জিহা (বিজিতম্) ॥ ২২ ॥
 (অথ উচ্চৈঃস্বরেন-স্মিততামুদাহরতি। শ্রীকৃষ্ণঃ অতি বিস্ময়াবাক্যম্।
 হে) সায়ী! তব বদন-বিধৌ (মুখরূপে চন্দ্রে) স্মিত-সুখ্যা
 (স্মিতং মন্দহাসঃ তদ্রূপয়া সুখ্যা অমৃতেন) বিধৌত-মধ্যাং
 (বিধৌতং স্পর্শিতং মধ্যং মধ্যমাদেনা মধ্যাং তং) অর্থ-
 মোক্ষিকাং (অর্থ-বৈমাং) উদীক্ষ্য (সম্যগ্ দৃষ্ট্বা) লঘুঃ
 (চপনঃ) অস্মাভিচ্চাক্ষরবর্চঃ (অস্মাভিচ্চাক্ষরঃ এব চাক্ষরবর্চঃ
~~বর্চঃ চাক্ষরনামক-পাক্ষবরঃ~~ চাক্ষরবর্চঃ) প্রমদ-মদোজ্জ্বলবুদ্ধিঃ (প্রমদ-মদাত্মা
 জ্বলি আনন্দ-মত্ততাত্মা উজ্জ্বলা উজ্জ্বল বুদ্ধির্ভোগ্যতি তস্মা সনঃ)
 উজ্জ্বলীকৃত (উদভ্যতে) ॥ ২৩ ॥

(অথ চাক্ষরসৌভাগ্য-বৈরাগ্যতামুদাহরতি। শ্রীকৃষ্ণঃ মন্দলবাক্যম্। ত্রি)
 অঘহর! (শ্রীকৃষ্ণ!) পশ্য (ব্রহ্মবলোকম্) যৎ চন্দ্রলেনা-বলম-
 কুমুম-বল্লী-কুণ্ডলাকারভাগ্ভিঃ (চন্দ্রলেনা চ বালমক্ক কুমুমক্ক
 বল্লীলতা চ কুণ্ডলং কর্ণভূষণবিশেষক্ক তত্তদাকার-বিশেষভাতিঃ)
 সৌভাগ্যবৈমা-বিততিভিঃ (সৌভাগ্যমুচকবৈমাশ্রয়ীভিঃ)
 অনুবিদ্ধাঃ (মুজাঃ) পদাঙ্কাঃ (পদচিহ্নানি) অথ (কুমুমক্ক)
 নিলীনাং (নিলীনং মিশ্রং) (আত্মানং সংগোপ্য অবাস্তিতাং) গাথীং
 মুখৌ (সম্যক্) অভিদর্শতি (মুচয়ন্তীতম্। তস্মাৎ ত্বং) তাস্মিৎ
 ভগ্ন (লভ্য, তদদর্শনেন নিবালো ন ভবেত্যর্থঃ) ॥ ২৪ ॥

(অম্ নাকোনাদিত মার্ঘ বস্তুমুদাহরতি । তুংবিদ্যাবচনমিদম্ । হে)
 বৃন্দাবন-চক্রবর্তিনি ! (শ্রী বৃন্দাবনেশ্বর ! হে) মাধবি ! (মাধবপ্রিয়
 শ্রীনারায়ণ ! নাম মাধবীনাথে ! হুং) ইতঃ (অম্বিন্ স্থানে) বল্লীমণ্ডল-
 পল্লবালিভিঃ (বল্লীমণ্ডলানাং লতাশুমুহানাং পল্লবালিভিঃ
 পল্লবসমূহৈঃ) আত্মনঃ (অম্বিন্) সপ্তাপনাম্ (আত্মদনাম্)
 মধা (বৃন্দা) ২৩ং (অম্বিন্) মা কৃষ্ণাঃ (মা কুরু । যতঃ হে) মামি!
 (চিহ্নঃ) কৃষ্ণাঃ (শ্রীকৃষ্ণকরণঃ, নাম কৃষ্ণবর্নঃ) দ্বন্দ্বার্থিনঃ (দ্বন্দ্বার্থানাং
 কামুকানাং আর্হিনঃ) অশ্রু ইত্যর্থঃ, নাম কৃষ্ণাঃ (অশ্রু ইত্যর্থঃ) অবিরোধিতঃ
 (ব্রহ্মসপ্তাপনামাহিকৃত্য বিবোধং কুর্বাতিঃ) দ্বন্দ্বাতিঃ (ইত্যুতঃ
 অসংবাদিঃ) উন্মাদোনেঃ (উন্মাদভাজনকৈঃ) পরিমোহৈঃ (মোহভেদৈঃ)
 সূচিতাং (অম্ সা বর্ততে ইতি কৃতসূচনাং) ভ্রাতৃ ব্রুবন্
 স্ববং (নুনং) ধামাতি (ধারামিমাতি, নাম ধামাতি) ॥ ২৫ ॥

(অম্ মমীভ্যতিভক্তমুদাহরতি । শ্রী বৃন্দাবনম্ । হে) ~~মমী~~
 কৃষ্ণসারহরপঞ্চম-স্বরে (কৃষ্ণম) সারঃ স্বৈচ্ছং তস্য হরঃ অপহরন-
 কাৰী পঞ্চমঃ তদামঃ স্বরঃ মমীঃ, হে তস্মাবিধে ! নাম কৃষ্ণ-
 সারাম-মুগম্য হরঃ আকর্ষকঃ পঞ্চমঃ স্বরো মমীঃ তস্মাবিধে !
 (সারজনবি ! নাম তদাম-হরিনি !)
 বাহিকৈঃ (সারং আভিযোগেনঃ) (অভি-কোপনঃ তব) পতিঃ (সারঃ
 অসংগতঃ)
 (অম্বিন্ স্থানে) হরিনা (শ্রীকৃষ্ণেন, নাম হরিনেন) অনু-
 ধাবিতাং (অনুগতাং) ভ্রাতৃ ন প্রেক্ষতে (ন পশ্যতি, তাবৎ)
 মীত-কুতুবানি (মীত-কোতুহলানি) মুঞ্চ (মুচ্য) ॥ ২৬ ॥

(অম্ব বস্ম্য বাক্ স্বমুদাহরতি। শ্রীকৃষ্ণ বাক্যম্। হে) সুবদন! (সুস্মৃশী!)
 স্মৃশী! বাবিশি! তব ইহ (অস্মিন্) বদন (ধূমে) ইহ কা
 (অপূর্ব্য) অক্সরমাসু বী (অক্সরান্যং বর্নান্যং মাসু বী ঠেচাবনমাসু বী)
 সুবতি (প্রকাশ্যতে) ময়া অক্সরমাসু বী (যেতুত্বতয়া)
 অদ্য কোকিল: বিকলজাং (বিশ্বলজাং) নভতে (প্রাপ্নোতি,
 তয়া) সুধী (অমৃতং) আপি সুবীর্ষতাং (যেতুত্বতয়া)
 নভতে) ॥ ২৭ ॥

(সুধী বৃথৈব অর্থ: কলং ময়া: তদ্ব্যবং নিঃশলতামিত্যর্থ:,
 নভতে) ॥ ২৭ ॥

(অম্ব নমস্ পাতিত্বমুদাহরতি। শ্রীকৃষ্ণং প্রতি শ্রীরাধীয়া বাক্যম্।)
 মমো: (বংশা: তব চ) কুল-ধুবতি-ধর্মহরনাং (কুলধুবতীনাং
 সতীনাং যো ধর্ম: পাতিব্রতং তস্য হরনাং দূরীকরণাং) অম্বং
 (অন্যং) কর্ম ন (নাষ্ঠি, তমোর্মর্কে) অম্ব (কুলধুবতি-ধর্ম-
 হরনে) ত্বং বংশা: (ধুবন্তা:) উপাধ্যাপ: (শিক্ষকো ভবসি)
 কিম্? বা (অথবা) বংশী তব উপাধ্যায়ী (শিক্ষয়িত্বী
 ভবতীতি বদ) ॥ ২৮ ॥

(উদাহরণানুকরণম্। হে) সাক্ষীগন-স্তুন লিবার্চন নিত পুত!
 (সাক্ষীগনস্য স্তুনক লিবার্চন অর্চনেন নিতপাবিত্র!)
 পুন্য কীর্তি! (পুন্য কীর্তি অগলিন্!) বৃষ বর্জক! (ধর্ম বর্জক!)
 দেব! প্রসীদ (মহা প্রাচ প্রমত্তো ভব), তব নির্মস্থনং

(નીરાગ્રાનં અર્ચનાવીણચમ્) હજો (કલ્યાણિ । અશ્વ) રાવિ-
 પૂજનાય (ધર્મપૂજાર્ચ) મ્માઝ (કુટમાના) આમિ (કલ્યાણિ, અતઃ)
 શુભ ! (અશ્વ) ભમ અર્ચં (ભમ) નં મુખ ન મુખ (શ્રુભમ
 અર્ચ-મુખં ભા કુમ્ । ભિલેશતુ-હજાનાં દેવજાતુર હજમ્ભાલ્પાણિ
 ન રેકે રેકે એવઃ । અથ ૩ વૃષવર્જનજાદિશુ વિરોધિ-લક્ષનમ્
 અર્ચનાદ્યતિમ્ભા ~~વ્યભાત~~ ^{નિર્દા-} વ્યભાત । પામ્ વૃષવર્જનં વૃષજેદન !
 વર્જ હેદલ રેકે કીતુઃ । દેવ રેકે (મોપશસવાકમ્) । વિરોધિ-લક્ષનમ્
 પૂજં ભામ્ કીર્તિઃ અકીર્તિઃ) ॥ ૨૭ ॥

(અથ ચિત્રમુદ્રાશ્રવતિ । શ્રીકૃષ્ણ-પ્રતિ-નામી મુખી વચનમ્) વાધા
 ભાકુલ પ્રાસિક્ષા (પ્રાધાન્યેન પ્રાસિક્ષિતા) અપિ-ત્રયા) પારિજલેઃ
 કા પ્રાસિક્ષિઃ (કાકપ્રીતિઃ) નિષિક્ષા (નિવાવિજ) અપિ
 દૂરકઃ (દૂરાદેવ) હસિકાં (હસાં) ~~અથ~~ ^{અપિ} (પ્રેમ) (દુર્લેખ)
 ભીષે (આસનં) મુખાદિ (તદત્યર્થનાર્થં આસનં તત્યાજ) ॥ ૩૦ ॥

(દેવાશ્રવનાતુરં અદર્શયતિ । શ્રવણી-પ્રતિ-કલશાતુરિત્યાઃ
 શ્રીરામીયા વચનમ્ । (૨) આરભાદરિ ! (કલ્યાણદરિ !) અશ્વ રાયા
 કલિવિલાસિલેઃ (કલશ-વિલાસેઃ) હ્રમઃ હ્રમઃ (વાચસ્વાવરં)
 માપરાયા (અપરાધપૂજા) અપિ-પ્રાચીન (અમ્માર્ચન)
 અપરિપૂના (શ્રીકૃષ્ણ) અપીકૃતા (શ્રીકૃતા) આમિ (રેકે)
 યદ ત્વ મગીનાં વઃ (મુશકં) મહાભોદાં (મહતઃ આભાદઃ
 પ્રીતિઃ યથા તાં ત્યાજ્યં) વાતન-કરુનાં ^{મુશકં} (મદવિષયકં) અશ્વકૃત-

বিকাশঃ

দমা^{১৫} অতুবেন (বিনা) অপবং (অন্যৎ) কিং কারনং (কিমপি
 ন, পরন্তু মুখ্যকঃ পরম-ককনৈব তস্য হেতু বিতর্কঃ) ॥ ৩১ ॥
 (অথ ককনা দুর্নামদাহু বতি । সৌ নমসীং ষ্ঠতি বৃন্দাবচনম্)
 তনকং (বৈনু-বৎসং) তানসূচি-লিখয়া ~~(তানসূচি-লিখয়া)~~
 (তুনম) ইং তানা তদুপযা সূচি-লিখয়া সূচ্যেণ কোমল-
 হৃদাশ্রোণেত্যর্থঃ) ^{অনিক} বিছবকং (ঋত-নুং) অবলোক (দৃষ্টো)
 অবাস্ত-বাইয়া (অবাস্তা প্রাপ্তা বায়া পীড়া যথা তথা, ততঃ)
 সাস্থয়া (অক্ষুণ্ণয়া) বায়য়া ^{কুপয়া} ~~সাস্থয়া~~ কুপুসেন
 অস্যা (বৈনু-বৎসম) ঋতং লিখ্যত (প্রলিপ্তং কিমতে) ॥ ৩২ ॥
 (অথ বিদগ্ধতামুদাহু বতি । নামীং ষ্ঠতি কুন্দনভাবচনম্) ধাতুচিহ্নে
 (পৈরিকাদিতি ধাতুভিঃ চিত্রবচনে) আচার্যা (লিখয়িত্বী) পচন-
 বিরচনা-চাতুরী-চাক্ চিত্তা (পচন-বিরচনায়াঃ পাক-কল্পনায়াঃ
 চাতুর্য্যং নেপুণে চাক্ ঔৎকৃষ্টং চিত্তং বুজি বিতর্কঃ যম্যাঃ সা)
 বাগ্ম্যুচ্চে ~~(বাক্যুচ্চে)~~ ^{বাক্যুচ্চে} (বাক্যুচ্চে সাস্থাদি বিষয়ক-
 বিবাদে ইত্যর্থঃ) নিবাং ^{তম্} শুকং (বৃহস্পতিং) ^{শীতকৃত} অপি চ সূক্তকণ্ডী
 (বিস্মাপকণ্ডী) মাল্য ~~মাল্য~~ (মাল্যগ্রামে) পতিজ (বিদ্বান্)
 সারী-শুকানাং পাঠে (বিকিৎ-বাক্য-লিঙ্গপ্রদানে) পট্ঃ (সুদক্ষা)
 দূতকেনিষু (দূতকীড়াষু) অজিতং (প্রীতকম্) অপি ত্রিকুঃ
 (পবাত্তাধিকুঃ) বিদ্যা-বিদ্যোতি-বুদ্ধিঃ ~~(বিদ্যা-বিদ্যোতি-বুদ্ধিঃ)~~
 (বিদ্যাসু নৃত্যমীতাদি কপাসু বিদ্যোতিনী ~~বুদ্ধিঃ~~ বুদ্ধির্ফলাঃ সা)

(विष्णुनाभः-सीमा-आदि-कुम्हार-विद्यादिनी देवला-सूक्ति-आः-२॥ ७०)
शक्ति-कला-आदि-नी (शक्ति-कलादिः-शक्ति-विषयक-कला-विद्यादिः
आलति-लो-उर-२॥ २॥) श्रेयः-शक्ति-सूक्ति-देवला-सूक्ति-॥

(অথ পাটবাণি ততামুদাম্বতি । ধর্ম্মমণ্ডলং প্রতি শীঘ্রং -
 বাহুঃ) দ্বিঃ ~~দ্বিঃ~~ মনিসবঃ (মম মনিসাব্য হবঃ) দ্বিঃ
 (বহুদ্রব্দং প্রাপ্তঃ) মাথি! (হে বহুদ্র! ততঃ) অহং বৃত্তানি
 (বৃত্তানি) মোক্তিকানি (মুক্তাঃ ~~মুক্তাঃ~~ ইত্যমুদা বিক্রিতা
 ইত্যর্থঃ) বিচিন্মা ^{অনুসঙ্গাৎ} (সংস্কারী ^{অনুসঙ্গাৎ} ইতি কেতবেন (চলন)
 বাবা ভবোঃ (জাটিন্মাঃ) পুরঃ (অসতঃ) অপি (এব) বিবৃত্ত
 (পরাবৃত্ত) মাথি (মাং কৃষ্ণং প্রতি) অন-মাৎ (অনুসঙ্গাৎ)
 দুগন্ধভঙ্গীং (দুগন্ধমোঃ নম্রম প্রাকৃতমোঃ ভঙ্গীং কণ্ঠকণপং
 বিনামং) কতানীৎ (বিস্তৃতবতী) হন্ত (অহো! অসমর্থমিদং
 মিত্যর্থঃ) ॥ ৩৪ ॥

(অক্ষমজ্ঞানীলভানুদাহরতি। অস্বাধীনঃ স্বমত-বচনম্। হে)
জননি! লক্ষ্য! অহং-ব্রহ্ম-নরপতি-সুখঃ (ব্রহ্মজননঃ প্রীতঃ)
দুর্লভালাকরঃ (দুর্লভ-দর্শনো ভবতি (দুর্লভ-দর্শনোহপি অদ্য)
বহসি (নির্ব্বান-স্থানে ২। সীন) স্মৃতি (প্রকাশতে বর্ততে ইত্যর্থঃ),
এবঃ (মৎস্বক্ণঃ) জনঃ আদৌ তর্কঃ (তদর্শন-তুচ্ছাহতাঃ)
ভাষ্যতি (ক্লান্তা ভবতি। ততঃ হুং) বিরম (নিমিষকালমাপি
নিবৃতা ভব, যাঃ অহং) বহুং (মুমং) কিঞ্চিৎ বৈদ্যাট্য

(মুক্তাবশেষে নৃপা) ইহ (আসীন্ ব্রহ্মনবপাতিমূর্তৌ তৎপ্রতীত্যর্থঃ)
 নিমিষং (নিমিষকালমাত্রং) মনাক্ (প্রত্যং) অপি আকিরোনং
 (নয়নশাস্ত্রং) । কিপামি (স্বপ্নামি, তৎকটাক্ষেন পরামর্শীত্যর্থঃ) ॥ ৩৫ ॥
 (অথ সুমর্শাদভ্যাসুদাহরতি । ^{অসংখ্য} ~~অসংখ্য~~ প্রতি শ্রীযশস্বচনম্ । ই)
 স্যামি ! বাধা-চাতকী (বাধাক্ষণা ইহং চাতকী) অকৃত্যহায়া
 (অকৃত-জোড়না সতী) আনান্ ত্যমতি (ইত্যপি) বরং (শ্রেয়ঃ),
~~ইহং~~ তু (পরন্তু) কৃষ্ণমুদিব মুক্তাৎ (কৃষ্ণকর্ণাৎ
 মুদিব (কৃষ্ণেন শ্রীকৃষ্ণকর্ণেন মুদিবো ন মেধেন মুক্তাৎ
 বর্ষিতাৎ) অমৃতাত (অম্বর-সুখাতঃ, পাক্ষ কৃষ্ণবর্ণ মেধেন
 মুক্তাৎ অমৃতাত জনাত তদ্বিনিবেত্যর্থঃ) অপরাং (অন্যং)
 ব্রূতীং (শ্রীকৃষ্ণং) ন ভবত (নাশাশ্রয়ং) ॥ ৩৬ ॥
 (উদাহরণান্তর্বং প্রদর্শয়তি । ব্রূতীং প্রতি শ্রীযশস্বচনম্ । ই)
 স্যামি ! (অহং) ব্রহ্মনাথয়া (শ্রীমহাদেয়া) অমৃত্যমানা
 (কৃত্যহায়া) অস্মি (ভবামি, অতঃ) অমৃত্য (ইদানীং) মে
 (মম) আভিসারঃ (শ্রীকৃষ্ণানুসরণং) ন যুক্তঃ (ন সংজ্ঞা
 ভবেৎ) । ই (মস্মাদ্) তাদৃশীনাং (শ্রীব্রহ্মস্বরূপাদি-তুল্যানাং)
 ওক্লভমানাং (ওক্লবর্য়ানাং) আভ্যাসু (আদোলায়) অবজ্ঞা
 (অবজ্ঞানং) (অনাদরঃ) । শ্রীযশ (মহাশয়) ন বনতে
 (ন ভবতীত্যর্থঃ) ॥ ৩৭ ॥

CLASS ROUTINE

Days	1st Period	2nd Period	3rd Period	4th Period	5th Period	6th Period	7th Period
Mon							
Tues							
Wed							
Thurs							
Fri							
Sat							

Manufactured by :—M. R. CHOUDHURY & SONS.

No. 8

NETAJI EXERCISE BOOK



Name

School or College

Class

Roll

194

128 PAGES

Price -5/-

(१) दाहवनात्तुर् अदम्यति । श्रीकृष्णः अविता वृक्षा दृष्टी श्रीकृष्ण-
 मूपादिना पूनः अद्यावत् श्रीकृष्णः अद्याह) मा (देयं पूर्णमा
 तिथिः) द्रुमा (राक्षसा) अनवाहिततया (असावधानतया) असा
 (टिप्पण) वितीर्णा (दत्ता, टिप्पण आदिमावार्थं निर्दिष्टे तथः),
 असो (मा देयं) पूर्णाक्षीः (पूर्णा सफलता आनीः कामना यस्यां
 तया दृष्टा) पूर्णिमा (प्रायनी पूर्णिमा तिथि उच्यते । २) वरसे।
 (श्री वार्त्तः) अस्यां (पूर्णिमायां) मूकः (श्रीकृष्णः) अमिल-
 मूर्ध्वरिणोऽसकं (आमिल-मूर्ध्वरिणां निमित्त-मार्ध्वरिणां दे-
 सेकं उच्यते) त्वम् (विश्वरूपम्) द्वां (श्रीवार्त्ताम्) एव
 वार्त्तं (कामयते) । त्वं (तव) दिक्षा (मोक्षार्थम्) पर्व
 (पूर्णिमाकृष्ण-एतत् पर्व) उदगा (आविर्भूतम् । अतः पुं)
 अयम् (एव) आडिसवान (श्रीकृष्णादिमाव) चित् आर्यव
 (हिंदी कृष्ण), मया (दृष्टा) देति (एव) मूक्षा (नाथ अदम्यते)
 उक्षा अपि दूमानि-मय-मूक्षा (वृक्षानुत्तना श्रीवार्त्ता)
 टिप्पण एव आहिना (आडिसवार्थं अवितावती) ॥ ७८ ॥
 (अथ वैश्वरूपानि ता मूदाहवति । नान्दी मूमीः आदि मोर्नमासी-
 वचनम्) इन्द्रा द्रुमा (इन्द्रादिद्रुमा) मय्या (मतिपक्षायमान-उक्षा-
 वली मय्या) विमर्षीः (विमर्षा विमर्षा धीर्मान्) तीव्रः
 (कठोरः) गुरुपातिः (आमी आडिसवः) उच्छति (कठोरं उच्यते),

ভূঃ (স্বানিনঃ) অস্মা (ভানিনী কুটিলানাম্মী) কীল্মন (সানসেন
 লিঙ্কিটেনতি ~~ভূম~~ ভূম) হরিষানি হিও (সীকৃষ্ণাথিও)
 হারং হারধর (অমস্মারমতি), লেয়াসিমা (লেয়ায়া: সিয়া)
 বর্করী (হামী) কৃষ্ণকামাকুসুম (কৃষ্ণম্য কাম্যানি কামনা-
 যোগ্যানি কুসুম্যানি যয়া: অং) মলীং (মলিকলতাং) লুম্মতি
 (পত্র-পল্লবাদিকুলন নির্মলাং কংগতি)। পম্যা (অবলোকণ)
 তম্যাপি ^{অভিব-} ~~মহনা~~ (অতিমহিমাভাঙ্গালিনী) অস্মো রাধা
 ভূক্ষীং (সেনং যয়া স্যাত্তয়া) ভিক্ষতি ॥ ৩৯ ॥
 (অস্মনাস্তীর্কণালিনীসুদারহতি। অস্মগ্রীং অতি-সীকৃণমকুর্বা-
 বচনম্। অ) সার্থ! ধীরা ~~স্মনাস্তীর্কণালিনী~~ (সৈর্কণালিনী)
 রাধিকা অদ্য কলহান্তুরিতাপদ (কলহান্তুরিতায়া:
 নারিকায়: পদে অবস্থায়) দ্বিতিং গত আপি (বর্তমানাপি)
 বহিকদুর্ভ-মান-লক্ষণ (বহি: উদ্ভূতৈরি প্রকাশিতানি মানসৈব
 লক্ষণানি যয়া: ^{তয়া সত্য} ~~মা~~ ন তু কলহান্তুরিতা-লক্ষণপূজা
 ততচ্চ) লালিতা-সিমা (লালিতায়া: প্রিয়মময়া: সিয়া
 যুজা) আপি সুদুরূহা (দূর্ভেদ-বন্ধনা) অত্বে
 (মাতা) ॥ ৪০ ॥

(অথ সুবিনামসমুদাহরতি । শ্রীরাধায়াঃ সখীং প্রতি অমরসখী-
বচনম্) তিথ্যক্কাঞ্চিৎ^{চন্দ-}দূগ্ধলবণকটিঃ (তিথ্যক্ বচং যথা গাওখা
প্রিত্তা প্রহিতা চলতী চ দূগ্ধলবণাঃ নখনবানুত্যাঃ কটিঃ
সোভা যম্মাঃ সা) লালোলমদ্রকলণ (লালোন নূতন
উল্লসন্তী-~~ক~~ উল্লাস-মালিনী কলতে ক-লতামূলং যম্মাঃ সা)
কুন্দাভ-স্নিত-চাঙ্গিকোচ্ছলমুখী (কুন্দাভানং কুন্দপুষ্পবৎ
স্নাতানাং স্নিতানাং মন্দহাসানং চাঙ্গিকাভিঃ প্রকাশৈঃ উচ্ছলং
মুখং যম্মাঃ সা) গজোজ্জলকুণ্ডলা (গজোঃ কামলত্যাঃ
উচ্ছলতী বিলম্বতী কুণ্ডলে কুণ্ডলমূলং যম্মাঃ সা) কন্দর্পগম-
সিদ্ধমক্গহনাং (কন্দর্পগমম) কামলাস্রম) যে সিদ্ধাঃ প্রতক্ষ-
ননপ্রদাঃ মন্দাঃ তেঃ গহনাং ব্যাভাং) নিবং (বাক্যং)
অন্ধং (অসম্পূর্ণমেব) দুহানা (~~ক~~ যতী) হাবিনী (হাবালকৃত)
রাধা অদ্য বিম্বাসোর্মিতিঃ (বিম্বাস-তরংগৈঃ) হবে:
(প্রবৃক্ষস্য) হৃদয়ং জহরং (চিত্তং অপ্রকৃতবতী) ॥ ৪০ ॥

(অথ মহাত্ম্য-পরাধোৎকর্ষ-তীর্থসীমুদাহরতি । কলহান্তবিতায়াঃ
শ্রীরাধায়াঃ সখী শ্রীকৃষ্ণমহ । যে) যেনু ববং! (যংলী কীরিন!
শ্রীকৃষ্ণ!) অদ্য রাধা অশ্রুনাং (নখনবানুত্যাং) অতিবৃষ্টিভিঃ
(অতিবর্ষনঃ) অকাতলা-নির্ধবং (যমুনানাং নির্ধবভাং)
দ্বিভুনম্বতী (দেভলোন বর্ধম্বতী, তথা) ত্যোৎস্নী-মাদি-
বিস্বপল-ছাং (ত্যাৎস্নাং ত্যাৎস্নামমাং বজনাং স্যাদিনাং

જનમન-ચૂકાનાં વિધૂં પત્તાનાં ઠણકાનુમનીનાં પ્રતિકૃતિજાતીં
પ્રતિકૃતિજૂતાં અવિરત-અદનિર્ગમન પૂજામિત્યઃ) રૂપુ: (દેશં)

વિશ્વતી (દર્શના) પૂનરે: (દેશમારે:) રુદ્રાકૃતિં (રુદ્ર-
રૂપ-માદુઆં) નક્ષા (પ્રાજ્ઞા) કૃતિં (સમય સમય)

પ્રવાત-રુદલી-તૂળા (પ્રકૃતિવાયુ) (પ્રવલ-વાયુ-પ્રકાશિત
રુદલી શેષ પ્રવલકક્ષાવિત્ત ઠ મલી) વર્ણતે ॥ ૪૨ ॥

(ભોગુલપ્રેમ-વસતિ ~~જુદા~~ દુદાવતિ । અમીં પ્રતિ સ્ત્રીવલેખી-
વલનમ્ । (દેશમ્!) મા (રૂપકાનુનાદિની) દુષ્ણાં (નયનાનાં)

પદં (ભાગં) શેષ (પ્રાજ્ઞા મલી) અર્થભભાષેવામનાં

(નિર્મલ-વ્રજકાનાં) ન: (અમારું) ભાગમ્ પ્રેર્યાતિ

(પ્રેર્યપૂજાનિ કવોતિ, મા) રૂપકાનુનાદિની (સ્ત્રીવાસી)

તેવશા (વ્રજના) પ્રેમ-મહાતિ: (પ્રેમમદુરે:)-૨૪

નિર્મલે નુ (નિર્મલ કિમ્?) ॥ ૪૩ ॥

(અમ જગજ્ઞેનીનમદ્-યજ્ઞકૃમાત્ર । ભોર્નભામીવલનમ્ । (દે) ઉદ્યાતિ!

(જુદાતિ!) ~~વાર્ષ~~ વાર્ષ! રત (તવ) યજ્ઞ: ભોમુદી (કીર્તિભાગમા)

અર્ચના (શેષનીં) દેવદત્ત-પત્નીજાતે (દેવદત્ત શેષ પત્ની

જાતીદેવી તમા: જાતે કર્ન ~~કર્ન~~ ^મ ~~કર્ન~~ કૃતિં) દેવપલં

(દેવપલાનાં પૂજાં ૫૯ ~~કૃતિ~~ કૃતિનરજન કૃત્તં તદિત્યઃ),

દેવપૂજાં (વિકાસિતં) કુર્વતી (કુર્વના) કિલ

કુન્દર (કુન્દાચીં ૨ સ્વપૂજાં) નિર્કપતી (અ-શ્વત્થત્યા દુર્વં
 કુર્વતી) વિરિકિ ગૃહિની-દ્વાલોચસી-શર્ષિની (વિરિકિ ગૃહિનીઃ
 વ્રજાન્યાઃ દ્વાલોચસીઃ દ્વાલકપાન્ ઓષધિમધુશનં દર્શયતી
 વ્રજાન્યા દ્વાલકપાન્ ૨ પાદચઢીજર્થઃ, તથા) કર્નોત્તમ-મુષીન્દ્ર-
 વજ્ર-ભક્ત્યં (કર્નોત્તમઃ કર્નદ્વયનકપન્ ૫૨ મુષીન્દ્રવજ્ર-
 ભક્ત્યં ૨ ૮૫૫ કાકુત્તનિ-અ ૩૨૭) વિદ્યાય (વિદ્યાય, જલકમ્પવન-
 આશ્વપૂજાં કૃત્વા) ભક્તીઃ (લેકુલેશ્વરીન્) આપિ ઠકિત્તર
 (દેદ્યાત્તર) ઠકાર (કૃતવતી) ॥ ૪૪ ॥

(લીલાશીર્ષ-અર્ચિ-વલ્લભી-વચનમ્)

(અથ સ્વર્ણવર્ત-૩૨૮ મુદ્રાશ્રી મુદ્રાશ્રીતિ । લીલાશીર્ષ-વર્ત-
 લીલાશીર્ષ-વચનમ્ । ૧૨ વર્ણમ્ । ૩૨) કીર્તિદાયાઃ મૂળ
 (મૂળી) ન આમિ (ન હવામિ), કિન્તુ ભદ્ર-એવ (મૂળ)
 શ્રેષ્ઠિ તથા (મૂળ) આશ્રયામિ (કમપામિ) । ૫૩: અર્ચ
 કૃત્વા શ્રેવ (તવ) મુક્તર સીક્ષા (દૃષ્ટિ) જ્ઞાનિમિ
 (લીલામિ) શ્રેષ્ઠિ (અર્ચ: ૩૨ ભદ્ર-મહીપ) કિન્ (કમ) ^{જા}
 વપામ (પામ) ॥ ૪૫ ॥

(અથ અશ્વી-પ્રનયાશીના મુદ્રાશ્રીતિ । મુદ્રાશ્રી કમશાકુવિદ્યાઃ
 લીલાશીર્ષ-વચનમિદમ્ । ૧૨) સામે! રૂપ! (૩૨) વલ્લભ-અમ
 (પાપરાજમ્ જ્ઞાનમ્) મુનુન્ (મુનુન્ લીલાશીર્ષ-જર્થઃ)

টেপাদিন (বদ) অং (স বনুবেশসুদুঃ) হেই (আমিন) সতীনাং
অধীনাং (প্রশং-বশাং) ধাং কিং (কথং) দুনাতি (দুঃখতি)।
মানীনাং (অস্মাকং) মানিকার (হুয়াং সঃ) সশঙ্কং (সভয়ং)
অপসবতু (অপগতু। সঃ) ললিতায়াঃ স্নোচীর্ষাচীর্
(স্নোচীর্ষঃ বিকস্মাতিশয়ঃ তেন ধ্যেীং হুলাদাকমনঃ) ~~ই~~
ন কলমতি কিং (ন জানাতি কিম্) ॥ ৪৬ ॥

(অথ কৃষ্ণাশ্রিতাবলী-সুখ্যাং হুদাহবতি। শ্রীকৃষ্ণবচনম্। হে)
মদিবৈষ্ণবে! (~~অস্মিন~~ ^{অস্মিন} বিলোচনে! শ্রীবার্হ! হেই ব্রহ্ম) প্রামদপাশ-
ভাঙ্গি-মুরলী-চমলাভূবঃ (প্রামদ্যং চলত্যং অশাশ্বত্যাং নৈব-
স্মাত্যাত্যং ভাঙ্গিঃ বিল্যাস-বিলম্বঃ তস্যাঃ অশাভূবঃ ক্রীড়াশ্রুতীকৃতঃ)
মুদ্রবঃ (সুন্দর্যঃ) সন্তু (প্রহমং তিষ্ঠন্তু। পবন্তু) ত্বাং অনুরা
(বিনা) ^{মে (মম)} কৃতঃ (কস্মাৎ হেতুঃ, অথবা কস্মাৎ: মকস্মাৎ) প্রনং
আপি শ্রান্তি (সুখং) স্মাৎ (ভাবৎ, কৃতোপি ন ভবেদিত্যর্থঃ)।
~~ত~~ তারানাং (নক্ষত্রানাং) নিকুবম্বকেন (সমুদ্রেন) বৃত্তা
(পারিগতয়া) সোমাত্মা (সোমস্য চন্দ্রস্য আত্মা দীপ্তা)
। স্নিগ্ধে (সম্প্রতি) আনি আকাশে বৃষভানুজাং (বৃষস্য বৃষ-
বল্লিনীমুখং বৃষভাণোঃ স্নেহো মেত্যর্থঃ, তস্য যঃ ভানুঃ সূর্যঃ
তজ্জাতাং) শ্রিং (সোমজাং) বাতে (বিনা) বহুজ (প্রকাশঃ)
ন নিশ্চিন্ততে (ন ভাষতে। পক্ষং তারানাং তদাশ্রিত্যং স্বসমীনাং
তস্মাদীনাঞ্চ সমুদ্রেন বৃত্তা সোমাত্মা তন্নাশ্রিত্য চন্দ্রাবতা। স্নিগ্ধে
~~অনি-সাক্ষাৎ-সম-হৃদয়াকাশে হেই~~) ॥ ৪৭ ॥

আমি আকাশ আ সমস্ত কাশতে মোহতে যঃ তামিন্ ময়ী
সীতাকে ইত্যঃ । বৃষ্ণভানুজাং বৃষ্ণভানুসূতাং ~~সীতাম্~~ সীতাম্ বিনা
মহতান ন নিষ্ক্যতে ইত্যঃ) ॥ ৪৭ ॥

৬৮

(অম স তু জাশ্রব কেশদ্বাক্ষমদাহবতি । শ্রীরাধাং প্রতি শ্রীকৃষ্ণ যচনম্ ।
~~বসমঃ~~ বসমঃ (তব বসন্তঃ) অমঃ (মহেশ্বরঃ) জনঃ
(হে) রাধিক! ~~অমঃ~~ বৃন্দসিবা (তব আদেশন) শ্রীকৃষ্ণাভিঃ
(অমবৈঃ) অমলিভান্ (অমি) বৃন্দনিভান্) কুমুদমক্ষয়ান্ (পুষ্প-
বাসীন্) আচিনোৎ ~~চিত্তবান্~~ (পুষ্পবাসীচয়নং কৃতবান্ ।
তন্মা) অমগুৎ (অভগুৎ) বহু (অভূতং) । শিমগুৎ (মধু-
পুচ্ছং) অপি (আচিনোৎ । তন্মা) অকোত্তলং (অকেন চক্কলং
অকবদুচ্ছলং বা) অমুৎ নবপল্লবব্রজং (নবীন-পল্লবমমুহুৎ)
চ (আচিনোৎ । অমুৎ জনঃ) অন্যৎ (অপবৎ) কিং কবোতু
(তৎ) আজাপয় (আদেশ) ॥ ৪৮ ॥

মমভ্যং (সকলতঃ)

মঙ্গলঃ (শ্রীরাধায়াঃ) সাক্ষোত্তম মূখ্যে সর্বসদুপনৈশিতাঃ
(সকলঃ সদ্ভূতৈঃ কৃষিতাঃ) ~~মমভ্যং~~ (সকলতঃ) মাধবাক্ষিকবিশ্রমাঃ
(মাধবাক্ষিকৈঃ শ্রীকৃষ্ণকর্ষনকারিনঃ বিশ্বমা বিলাসামামাং

জাঃ তন্মাভূতাঃ) সুক্লবঃ (সুন্দরঃ) সত্তি (বিবাজতে) ॥ ৪৯ ॥

বৃন্দাবনেশ্বর্যঃ (শ্রীরাধায়াঃ) জাঃ সম্যঃ তু ~~সকলতঃ~~

~~পক্ষি~~ পক্ষ্যবিশ্বাঃ (পক্ষ্যসকলঃ) মতাঃ (নিনীতাঃ । তব)

কাল্পন মতাঃ চ (কাল্পন) নিভ্যমতাঃ চ (কাল্পন) মানমতাঃ চ

(কাল্পন) শ্রিয়মতাঃ চ (কাল্পন) পরমতমমতাঃ চ (শ্রোতি)

বিশ্রুতাঃ (বিশ্রুতাঃ) ॥ ৫০ ॥

কুমুদিকা-বিজা-ধনিষ্ঠায়াঃ (কুমুদিকা চ বিজা চ ধনিষ্ঠা চ
তদাদ্যাঃ) সমাঃ (তথা) কুমুদী-ধনিষ্ঠাবিকাদয়ঃ (কুমুদী চ
ধনিষ্ঠাবিকা চ তদাদ্যাঃ) নিতমধ্যঃ চ লালমুখী-বাসন্তী-
লাসিকাদয়ঃ (লালমুখী চ বাসন্তী চ লাসিকা চ তদাদ্যাঃ)
শানমধ্যঃ প্রকীৰ্তিতাঃ ॥ ৪৯ ॥

লালমুখী-বাসন্তী-লাসিকাদয়ঃ (লালমুখী চ বাসন্তী চ
লাসিকা চ তদাদ্যাঃ) শানমধ্যঃ (প্রকীৰ্তিতাঃ) রেখাঃ (এতঃ)
প্রাচীন বৃন্দাবনৈশ্চর্যাঃ (শ্রীরাধীয়াঃ) মকণ্ডার (মকণ্ডার-
কমণ্ডার) গতাঃ (প্রাপ্তাঃ) ॥ ৫০ ॥

কুব্জাঙ্গী মুমুক্ষা মদনালসা কমলা দ্বন্দ্বী মধুকেশী-
কন্দর্প-মুন্দরী দ্বন্দ্বী দ্বন্দ্বী কামলতা (তথা) লালকলাদয়ঃ
(লালকলা প্রকৃতমঃ) শ্রীমধ্যঃ (ভবতি) ॥ ৫১ ॥

সাবিশালিকা (বিশালিকায়াঃ) ললিতা মাচিয়া (চিযায়ায়াঃ)
চন্দ্র-লতা তুঙ্গবিদ্যা রেখা^২ লোকেশিকা বৃন্দাবনী মুদেবী চ
সর্বসনা মিমাঃ (সর্বসনমুখ্যাঃ) রেখা (এতঃ) অথৌ তু
পবন-অশ্বমধ্যঃ (ভবতি) ॥ ৫২ ॥

আমাঃ (লালিতাদীনাং অশ্বানাং স্রীনাং) চন্দ্রাঃ এব (প্রীত-
বাহীনাঃ) চন্দ্রাবাহি বিশ্বভূতনাঃ (অম্নঃ) প্রীতাঃ (পবন-
কাম্যেয়া (পবনোৎকর্ষেণ প্রতুনা) জাতু (কদাচিৎ) কৃচিৎ (প্রীতকে)
জাতু (কদাচিৎ) কৃচিৎ (প্রীতবাহীনাং) তদাচিৎ (তথা অম্নঃ
আশ্বিকমঃ) এব (এতঃ) প্রকৃত (প্রকৃত ৩৭) মুখী (সম্যগব
ভবতি) ॥ ৫৩ ॥

২২ (পূৰ্ণাঙ্ক আশ্রিত) যুগ্মে অশি অবাচ্য-গণনাঃ (সোন-গণনা
বর্ততে) । তেজু চ (অবাচ্যগণনামুদ্যো) কাক্ষিৎ গণনঃ (সি-চতুঃপাতিঃ
(তিসৃতির্বা চতুঃপাতির্বা সশ্রীতির্ভবতি) । অত্রঃ (অপসঃ কাক্ষিৎগণনঃ)
পঞ্চপাতিঃ (পঞ্চাতির্বা ষষ্টিতির্বা সশ্রীতির্ভবতি) । তথা (অন্যো
গণনঃ) সপ্তপাতিঃ (সপ্তাতির্বা অষ্টপাতির্বা সশ্রীতির্ভবতি) ।

ইত্যাদ্যাঃ (এবমাদ্যঃ অবাচ্যগণনা ভবেয়ঃ) ॥ ২১ ॥

নাট্যে (নাট্যোপাস্থ) মুখ্যে বসে (মুখ্য-বসে) অতঃ পরোচা
(পরীক্ষা নামিকা) ন নিগদ্যতে (ন কথ্যতে, ইতি) ২৫
তৎ তু (অনিগদনং অর্থাৎ তদ্বিশেষকথং বচনম্) প্রাকৃতশূদ্র-
নামিকাদ্যনুসারতঃ (প্রাকৃতঃ শূদ্রাঃ নামিকা নশীকৃতৌব)
স্মার (ভবেৎ) ॥ ২২ ॥

(তত্র পূর্ণাঙ্ক্যবাক্যং প্রমাণ্যতি) কবিত্তিঃ (প্রাচীনেঃ পাণ্ডিতেঃ)
আশ্রিত বসে (মুখ্যে মুখ্য-বসে) পরোচা (পরীক্ষা নামিকা)
ন ইচ্ছা (ন শীকৃত ইতি) ২৫ (অশীকরণং) তৎ (তু) বাসিক-
মণ্ডল-সেবকেন (বাসিককুলাসেবকানামিনা) কংসাবিনা (শীকৃতেন)
বৃষবিধৈঃ (বৃষ-বিশেষায়) আশ্রিত্য (আকাঙ্ক্ষয়া) অব-
তারিতানাং (অশ্রিত্যদিব্যকথনানামেব পরোচাভিনাশি-
র্তাশ্রিতানাং) গোমূলামুগদূনাং (গোমূলগজনাং কমন-
সোচনানাং) কুলং (বৃন্দম্) অকুরেন (বিনেতি
জাতকম্) ॥ ২৩ ॥

যায়াং (পরাচাচাচাং চোহুন-মুদবীনাং) ব্রহ্মেন্দ্রনন্দনেন (নন্দ-
নন্দনেন) মুখ্যে (সম্মুখ্যে) নিম্নে (একসম্মুখ্যে) উপযুগ:
(স্বাভা) ভাবম্য (স্বীকৃত্য প্রেমঃ) মা (অনির্ভা) মুদা
(চিহ্নমানি) মদুর্ভে: (উত্তমৈ: উচ্চমলৈ:) আপি দুর্ভা
(দুর্ভেয়া উত্তম, সিন্ধুতালো বিতি ভাব:) ॥ ৪ ॥

(তদুদাহরতি। সূর্যমস্তীং সঙ্খ্যং প্রতি সূর্যকন্যায়া যমুনাপবনাম্মা
বিশ্বাম্মায়া বচনামিদম্। ইহ মাত:) (সিকু ভি: ^{নন্দমীনতমা} (বিশ্বাম্মায়া:))
চতুর্ভি: ভূমৈ: (বাহ্যভি: উপলব্ধিতাং) অদুর্ভাচি: (বিচি-
শোভাম্মায়ায়ানি) বৈষ্ণবীং তনুং (বৈষ্ণবে নাম্মদুর্ভা) আপি
আবিস্কৃত্যতি (স্বকাম্যতি মতি) তামনি (সিদ্ধা) যায়াং
ব্রাহ্মদেব: (ব্রাহ্মদেব উদয়:) কুচ্ছতি (কুচ্ছতে উদয়),
ইতি (অথো! তামাং) গোপীনাং পশুপেন্দ্রনন্দনকুমার:

(পশুপেন্দ্রনন্দনেন শ্রীনন্দনন্দনকুলে শ্রীকৃষ্ণে যা মুখ্যে প্রতি:
তদুদাহরতি) দুর্ভা-পদবী-মদুর্ভাভিন: (দুর্ভেয়া মদুর্ভাভিন:)
ভাবম্য (প্রেমঃ) ^{ভা} প্রাফিমাং (পরিপাচীং) বিজাতুং
(অবগম্য) ক: কুতী (কো নাম পাতিতে জন:) ক্রমতে
(শক্তোতি, ন কোপীভ্যম:) ॥ ৫ ॥

হরি: (স্বীকৃত্য:) ক আপি (কুচ্ছতি) নন্দনো (পরিহাস-লীলয়া)
ভূম্যচতুর্ভাং (বাহ্যচতুর্ভাং) দক্ষমিন্ (অকট্যম্) আপি বৃন্দা-
বনেশ্বরী প্রেম্যা (বৃন্দাবনেশ্বরী: স্বীকৃত্য: প্রেম্যা স্বীকৃত্য কুচ্ছতে)
দ্বিভুজ: (দ্বৌ ভূজৌ যম ম তদুদাহৃত:) ক্রমতে (আমির্ভাভাত) ॥ ৬ ॥

(বুদ্ধা লো নৈ নাসীমাং) বাসাবমুবিধো (বাসম্য আবমুবিধো)
 কৃষ্ণে নিলীয (আত্মলোপনং কৃষ্ণা) বসতা (মিতিং কৃষ্ণতা)
 হরিনা (শ্রীকৃষ্ণে সমুদ্রবাসিনা (প্রতিজ্ঞাকটবুজিনা) হরিনা
 (শ্রীকৃষ্ণেন) মৃগাশ্রী-নৈনঃ (সোপমুন্দরীতিঃ) দৃষ্টং
 (লক্ষীকৃতং আত্মানং) সোপমিতুং (তিরস্কৃতুং) যা চতুর্কীপ্তা
 মুখ্যে (সম্যক্) সন্দানিতা (সকালিতা আশীৎ) হক্ট! (অসম্ভবঃ)
 বাসিনাঃ অনবশ্য (যেন্নঃ) হক্ট! (অসম্ভবঃ! অদৃষ্টং) মাইমা
 (মহত্ত্বং ভবতি), যম (বাস্যামাইম্নঃ) ~~সিদ্ধি~~ (সোপমলৈব) ^{মতা}
~~অসম্ভবঃ~~ ^{সিদ্ধি} সিদ্ধি (শ্রীঃ সোপতা তদননৈব মুখ্যেন)
 প্রভবিষ্ণুনা অপি (সর্বপ্রভুত্বশালিনানি তেন) যা চতুর্কীপ্তা
 (চতুর্ভুজমখীকৃতু মুখ্যিঃ) বাক্তুং (শ্রীবাক্যং সোচরীকৃতুং)
 ন লক্ষ্য আশীৎ (ন লক্ষ্য বভূব) ॥৭॥
 (অথ 'সামান্য্য' ইত্যাদি-বচনেন সৈবিশ্রুয়ামপি বসোদ্বোধং
 সুপম্যতি) সামান্য্য্যং (সাধারণ্য্যঃ সাধারণ্য্য কাৰ্য্যকাঃ)
 বসাতাস প্রসংগাৎ (তস্যা ভাবস্য বহুনাথকনিষ্ঠেন বসা-
 ভাসস্য প্রসংগাৎ হেতোঃ) অসৌ ঐবিশ্রী (কৃষ্ণা)
 তাদৃক্ অপি (সামান্য্য্যসদৃশী) অপি- ভাবযোগাৎ তু
 (শ্রীকৃষ্ণে ভাবস্য যোগাৎ সদ্ভাবাৎ, অন্যত্র তু ভাবাত্মক্যং)
 পরকীয়া এব (ইব) সম্ভবতা (নির্নীতা) ॥৮॥

(অস্বাচ্চীন সম্ভাতিমাহ) কেচিৎ (পাতিজাঃ) মবকা মাং এব
 (স্বকীয়া মাং পরকীয়া মাং) উদাহাতিভিদাং (মুগ্ধাাদিনা
 উদাহরন ভেদং) তবুভে (বিস্তারযতি) । মবকা (আশ্বেষু)
 এবহরতঃ তু (এবহরাদেব) বাপন (আধিকোন) জঃ
~~স্বকীয়া মাং~~ (স্বকীয়াঃ পরকীয়াঃ) দুশ্যতে
 (নশ্যতে) ॥১২॥

(অস্বাচ্চীন সম্ভাতিমাহ) নববয়ঃ কামা (নববয়ঃ নবঃ
~~অস্বদ্বয়ঃ~~ কামাচ্চ যমাঃ সা) বৃত্তৌ (বৃত্তিবিষয়ে)
 বামা (পরাভুখী) সমীকামা (সমীকামীনা) বৃত্তচেষ্টাসু
 (বৃত্তিবিষয়ক-চেষ্টাসু) সমীক-চাক-পূট-প্রযত্ন-ভাক
 (সমীকঃ সনজঃ চাকঃ অনাহরং পূটক প্রযত্নং ভবতে
 যা সা তথা ভবতি) ॥১৩॥ যা সা তথা ভুতা কিক)

(অস্বাচ্চীন সম্ভাতিমাহ) দায়িত্বে (প্রিয়ে) কৃতাপরার্থে
 (কৃতঃ অপরার্থঃ যেন তথা ভূতে সতি) বাস্ককুজাবলোকনা
 (বাস্ক-কুজ-দৃষ্টিঃ) প্রিয়প্রিয়োক্তৌ (প্রিয়প্রিয়কথনে) চ
 অপজা (অসমর্থ্য) সদা (অব্যদা) মানে (আভিমান প্রকাশে)
 বিমুখী চ (পরাভুখী চ নাদীক) মুগ্ধা (ভবতি) ॥১৩-১৪॥
 (তস্মৈ নববয়স্তু মুদাহরতি) বিপায়ায়াঃ লৈমাব-লীলার
 (লৈমাবকাশে লীলার সমাধে) বিবমতি (বিসৃতিং গচ্ছতি সতি,
 তথা) মোহন-মরীচী (মোহনরূপ বসতে) প্রবিপাতি

[illegible]

শ্রোতৃদ্বী
(নব কালীমুদাহরতি) নানীমুখী ধন্যমাহ। (হে) বাল! ^১
~~ব্রহ্মণ!~~ (হে ব্রহ্মণ!) শ্রোতৃদ্বী ব্রহ্মণি: (শ্রোতৃ-ব্রহ্মণি:
শ্রোতৃভি: সোপীভি:) হলাৎ (হলং কৃৎ) কংসভিদ: (শ্রীকৃষ্ণ)
আবোৎসহু^{ব্রহ্ম} (কন্দর্পলীলায়) অস্তু^{আনতমুখী} ধমানে (কৃত-পদ্মাবে
সতি) ত্রং^(সতী) কনং অর্থস্যসি (তদভিমুখং কনং ফিলাসি, তত্রা)
কস্য^১ সকাগং (কালেন হলেন সহ) বনমানিকা-বিবচনে (বন-
মালায়া: সম্বনে) আনি টেল্লাসং (হর্ষং) আনম্বমে
(অকালস্যসি) (হে) স্যামি! তব খাটু (মনসি) অং ক: (কো
নাম) নবীন: (নুতন:) বগং: (বিলাস:) অকাতবৎ (অবতীর্ন
হেতি) বদ (কথয়) ॥১৭॥

(বর্ত্তে বামা^১মুদাহরতি। শ্রীকৃষ্ণং প্রতি ধন্যবচনম্। হে)
শ্রীম-শ্রীমহাশয়! (শ্রীমহন: শ্রীমহং শ্রেয়সে চূড়াম্ যম
তৎসম্বোধনম্। হে কৃষ্ণ!) নববালিকা (অহং নবীনাম
বালী) অস্মি (ভবামি, অত: ত্রং) অদৃশং নর্ম (পারিগ্রাসং)
ন কুরু। পদবীং (মম পদানং) বিমুঞ্চ (পারিত্যজ)। পশ্য
(অবলোকয়) যৎ (পটেব: (সুনিপূনা:) নত প্রব: (নতঃ
অবনতঃ) প্রভো যাম্ তা: ব্রহ্মসুন্দর:) অকসিদ্-বহু-
দুহিতু: (সূর্যকন্যায়া যমুনায় ইত্যর্থ:) ইমাং তটীং
(তটে প্রাদলং প্রাদ) বিচবতি (ব্রহ্মণ) ॥ ১৮ ॥

(ତେଦାହରନାକୁସଲ । ମୁଦାହରତି-ସ୍ତ୍ରୀକୃତ୍ତବଚନମ୍ । ଯେ ମାମ୍ !)
 ଧନ୍ୟା-ଧାନିନ (ଧନ୍ୟାଧା: ଶିବେ) ଯେ (ଧମ୍) ସିଲୋକନାଂ (ଦର୍ଶନାଂ)
 ଚାଳିତାଂ (ନଳାଧିତାଂ) ସ୍ତ୍ରୀବତୀଶ୍ରୀଶ୍ରୀତତ୍ତ୍ୱାଂ (ସତ୍ୟା ମନ୍ଦହାମନ
 ଶ୍ରୀତତ୍ତ୍ୱାଂ, ସନମମନଂ ତବ ମହନମହତ୍ତ୍ୱେ, ତତଃ କଥଂ ନଳାଧିମେ
 ଶେତି ସତ୍ୟା ହରତ୍ତ୍ୱା ନିବାସିତାମିତ୍ୟର୍ଥ: । ତତ୍ତ୍ୱାଂ ମତୀଂ ଶ୍ରୀତି)
 ଆସି! (ମାମ୍!) ଧମ୍ କବଂ ମୁକ୍ତ (ହୃଦଂ ତତ୍ତ୍ୱାଂ) ଶେତି ଅକ୍ଷୁଦ୍-ବଚନାଂ
 (ମଦ୍-ମଦ୍ୟା ଶ୍ରୀବତୀନାମିତ୍ୟର୍ଥ:) ଅକ୍ଷୁଦ୍-ଲୋଚନାଂ (ଅକ୍ଷୁଦ୍-ବଚନ-
 ନୟନାଂ ଶ୍ରୀବତୀଂ ଅହଂ) ସ୍ତ୍ରୀମାମ୍ ॥ ୨୦ ॥

(ଅଥ ମତୀବତୀଶ୍ରୀମୁଦାହରତି । ସ୍ତ୍ରୀକୃତ୍ତ-କାତି-ଧାନିତାବଚନମ୍ ।
 ଯେ) ବ୍ରଜବାଜକୁମାର! (ଅହଂ) କର୍ତ୍ତାମ୍ (~~କାତିନ~~ କାତିନ) ହାସି
 * (କାତିନ-ମାମାବତୀବତୀ) ହାସି (ହାଂ ଶ୍ରୀତି) ଅଧୁଂ ମୁକୁତୀଂ
 (ମୁକୁତମାମାଶ୍ରୀଂ ଶ୍ରୀବତୀଂ) ନ ଅର୍ପୟାମି (ନ ଦଦାମି । ଯତଃ)
 କଃ କୃତୀ (ସିଚକ୍ଷନଃ) ଜନଃ କଳାଭେଦକାର (କଳାଭେଦକାରୀ
 କବିବାଜମା କାର ଗୁଣାଂ) ନବାଦୟାଂ (ନବ-ବିକାୟାଂ)
 ନାଳିନୀଂ (ନାଳିନୀଂ) କାକାତି (ଅର୍ପୟାମି, ନ କୋମିତ୍ୟର୍ଥ:) ॥
 (ତେଦାହରନାକୁସଲ । ଶ୍ରୀମତୀଂ ମତୀଂ ଶ୍ରୀତି ସତ୍ୟାମା ବଚନମ୍ । ଯେ)
 ମାମ୍ ! ମତା ଶେହ (ଆସିନଂ) କୋପୀ ଅକ୍ (କୁଳକୁମୁଦ-ଧାନା)
 ନ ଶ୍ରୀକୃତା (ନ ଅଧୀକୃତା) ଆକ୍ତି । (ଅତଃ ହଂ ମାଂ ଶ୍ରୀତି) କିଂ
 (କଥଂ) ଦୀର୍ଘସୋପବିକଟାଂ (ଦୀର୍ଘନ ଦୀର୍ଘକାଳମୁଦୀନା ସୋପବି
 କୋପିନ ବିକଟାଂ ତତ୍ତ୍ୱାଂ) ଧକୁଟୀଂ (ଧକୁଟୀଂ) ତଳାସି

(বিস্তারমসি)। চটুলয়া (চপলয়া মদব্দু^{মদ}সারনং অগনং^{মদ}চুয়া
 মদবৈরিণে^{মদ}তর্কঃ) বৃন্দয়া চেৎ (যদি) অত্র (অগ্নাৎ) ~~মদ~~
 মণ্ডন-পেটিকায়াং (অনন্তরাধারকুণ্ডয়াং পেটিকায়াং)
 ইমং (লৌকী অক্)। ক্ষিষ্টা (নিষ্কিষ্টা, তদা) অহং কিং
 করিষ্যে (কিং করোমি) ॥ ২০ ॥

(সব্রীড়-বত-ধমজ্ঞানমুদাহরতি। সুবলং প্রতি শ্রীকৃষ্ণবচনম্।
 মে সমে!) বিনামোনুগী (বিনামে ময়া সহ বিহারে টেনুগী
 আশ্রয়তী^{সতী}) ~~কুঙ্কুম~~ কুঙ্কুমসতে: (নিবুঙ্কুমভবনস্য) দ্বারে
 (দ্বারং প্রতি) দ্বিমানি (দ্বৈ বা ধীনি বা) পদানি এত (আমত)
 সদ্য: (তৎক্ষণে^{সদ্য}) কল্প-তরুংদপংলাতিকা (কল্পেন তরুংকী
 তরুংসম্মানী অংলাতিকা যস্যা: সা তথাভূতা, কিঞ্চ)
 সদ্য: (তৎক্ষণে^{সদ্য} এব) দ্বিমা (লজ্জয়া) তিষ্ঠসাবিবৃতা
 (পরাবর্তিতমুগী সতী, তথা) ভূম: (পুন:)। স্তিঙ্গসগীমিবাং
 (স্তিঙ্গানাং অনুবজানাং সগীনাং। সিকং বাজানাং) পাবিমলৈ:
 (সৌবতে: সবিনপজাদি-সদৃশৈরিভূতঃ, স্ত্রী আকৃষ্টা সতী)
 তল্লাভং (লগ্নাসমীপং) অামদুগী (প্রাপ্তা) হাবিহবিনী-
 নেয়া (স্নানহং-হাবিনী^{স্নান}চনা) অ্যামলা মম স্বাত্তং
 (মন:) অহার (স্বতবতী) হন্ত (অমর্চ্যমিদমিভূতঃ) ॥ ২২ ॥

(ସୋପାନବ୍ୟାଧିମୋନାଃ ମୁଦାହରାତି । ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଃ ସାତି ସାତିତାମା
 ସନ୍ତାପାଃ । ସମୀବଚନମ୍ । ୧୧) କଦମ୍ବ-ବନୀ-ଭୂଷଣ ! (କଦମ୍ବବନାବିହାରୀ-
 କାମୁକ ! ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ !) ଅଦାଃନଃ (ଦାଃନଃ ବାହିତଃ ସାତି କୃତମିତ୍ୟର୍ଥଃ)
 ସିଦ୍ଧାପରାବର୍ତ୍ତଃ (ସିଦ୍ଧଃ ପ୍ରମାଣେନ ପ୍ରମିଦ୍ଧଃ ଅପରାଧଃ ଅପର-ମାତ୍ରୀ-
 ବିହାରକ୍ରମଃ । ସମା ତଃ ତଥାହୂତମ୍) ଆମି ହାଃ ଶୁଦ୍ଧମନାଃ
 (ଶୁଦ୍ଧଚିତ୍ତା) ମେ ସମୀ (ସନ୍ତା) କଥଃ (କେନ ପ୍ରକାରେନ)
 ଅକ୍ଷୟା ହେବ (କ୍ଷୟାଶୀନା ହେବ) ବକ୍ଷାତେ (କାରୋବଂ ବାଦିଷ୍ୟାତି ,
 ଅତଃ ହଃ) ହେୟଃ (ମୟ ସମୀ) ନ ବିଦମ୍ବୟ (ପ୍ରାମାଣ୍ୟାଦିନା
 ନୋପହସ) ହେୟଃ (ମୟ ସମୀ ହେଦାନୀ) ବହୁଃ (ମୁଖ) ମିଧ୍ୟାମ୍
 (ଆବୃତ୍ୟ) ଅକ୍ଷୟୋକ୍ତଃ (ଅକ୍ଷୟୋଚନଃ) କୃଷ୍ଣାଃ (କ୍ଷୟାତୁ ।
~~ଅକ୍ଷୟ~~ ଯୋଦନ ବିଦ୍ଧଃ ଶାଂକାରୀଃ । ଧତଃ ଅକ୍ଷୟନାଟେ ଯୋଦନମେବ
 ନିମିତ୍ତମକ୍ତୀତି ଡାକଃ) ॥ ୧୭ ॥

(ମାନେ ବିମୁଖୀୟାହ) ମା ମାନେ ବିମୁଖୀ (ମାନ-ପରାହୁ-ଶ୍ରୀ ନାୟିକା)
 ମୁଦୀ ତଥା ଅକ୍ଷୟା ଚ ହେତି ଦ୍ଵିତୀ (ଦ୍ଵିବିତୀ ହେତି) ॥ ୧୮ ॥

(ତସ୍ୟ ମୁଦୀ ମୁଦାହରାତି । ସନ୍ତାପନାଃ ମାନଃ ମିଳିତବତଃ । ସମାଃ
 ମନ୍ତାସ୍ତା ମିଳିତାମାଃ । ୧୯) କିମହୁ ଦିତି ମନ୍ତାଃ । ତଦା ଜାଃ ପ୍ରତି-
 ସନ୍ତାପା ଡାକିବିଧମ୍ । ୨୦) ସମାଃ ! ବ୍ୟାହତି କ୍ଷମାନୋଦ୍ୟମେ
 (କାହୁତା ପରାହୁତା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଃ ପ୍ରକୃତ କ୍ଷମନମ୍) ମମନମ୍
 ଡାକମେ ସମାହୁ କ୍ଷିପ୍ୟମାନ) ଆମି ମଦୟାଃ (ମଦ-ଧୂମନମ୍)

প্রভূদগামী (তস্য সম্মুখে এবং অতুদগামে) বর্তনং (বৃত্তিকবেৎ,
 তথা) তদীক্ষনং কামনিয়া (তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য প্রকটন দর্শনে কামনিয়া
 আসক্তি মতা) মে (মম) চক্ষুশা আপি ক্রোধে: (ক্রোধঃ)
 কামারি (তদানীং বিস্মৃত: তথা) দক্ষবসনা (অবস্থা ইং
 মম জিহবা) কৃষ্ণাক্ষর (কৃষ্ণ-ভাষন) উদাত আপি
~~স্বপ্ন~~ চাটুজানি (তস্য শ্রীদামনি ভাষনাত্মক) কথোক্তি ।
 মান-সময়ে (মানোপযোগী কালে এবং কৃষ্ণা) মম সজ্জাতভেদ:
 (সজ্জাতস্য পদ-নেত্র-বসনাদিগননস্য ভেদ: স্বভাববিভূতি:
 অভবৎ । তত: অহং) কিং কথং বানি (কিং কুখ্যাম্) ॥ ২৫ ॥
 (অক্ষমামুদাহরতি) । কাচিং শ্রীকৃষ্ণশ্রীয়া সর্গ: মানসী:
 আসক্তিমাহ) যা: কেমবে (শ্রীকৃষ্ণে তৎ প্রতীত্যর্থ:) ক্রনম্ আপি
 (অতুল্যসমগ্রমাপি) মানং প্রনয়তি (প্রকল্পয়তি) ^{কৃত (অহং)} ^{কৃত (অহং)}
 তাসাং) আতীর-পঙ্কজদৃশ্যং (গোপসুন্দরীনাং) সাহসিকং
 (সহসা বর্ততে ইতি সাহসিকং: তস্য ভাষ: সাহসিকস্ত্রিমিত্যর্থ: ।
 যত:) মানোতি (মান ইতি) বনমুগ্ধান (বনদ্বয়ে) মম
 কন্যাসনং (কন্যো প্রাপ্ত:) প্রযাতে (প্রাপ্ত) আপি অতুল্যত্বা
 (মম চিত্তঃ) বেদমুং (কমলং) বহতি (বাহয়তি) ॥ ২৬ ॥
 (অথ সখ্যানকনমাহ) সমান-লজ্জা-মদনা (সমানো তুল্যো
 লজ্জা মদন: কামলচ যস্যা: সা) প্রোদাতাক্রন্যমানসী
 (প্রকৃষ্ণং উদাত উদনজং যং আকনং নবযৌবনং তেন লালতে

(જોતે મા મા) કિંકિત્તુ મનુ વતના (કિંકિત્તુ મનુ વતન
 યશ્ન: મા) મોશનુ-મુવત્તુ મા (મોશ આનન્દમૂર્તિ કામાનુભવ-
 જ્યા અતુ યન તથા હૃતે મુવત્તુ જ્યા, આનન્દમૂર્તિનુવં
 અનુક્રમ:) ~~એકલી નાચિકા~~) કુ આપિ (કુ ઠિ) માને
 (માન-મનપને) કોમના (ત્રા) કુચ આપિ (માને) કર્કળા
 (કરોશ, એકલી નાચિકા) મર્યા માર (ત્રા) ॥ ૨૭ ॥
 (અથ મમાન-નજામદના મુદારતિ । નામી ^{મુશી} (પોતમામીમાર)
 મહુકે ^ક માનુવાને) કુકે (વાધાં શતિ) નેચમધાં
 વિકિરતિ (વિક્રિપાતિ શતિ) ^{શર્કા} અતુ: સ્મરં (અતુ: અનુગતિં
 સ્મરં મન્દરાસો યચ ગદુકં) વદનં આશુ (આજાદ્ય)
 નમ્યાતિ (નત્તં કરાતિ । તત્તત્ત) આમિન્ (શ્રીકુકે) અન્યત:
 (અન્ય કુકુપાદો) દુષ્ણં (દુર્કિં) નિદર્શતિ (નિક્રિપાતિ શતિ
 મા) અમૂં (શ્રીકુકં) સ્વજ્ઞતે (મન્યાતિ) તં (ત્રા) આપિ
 મર્યાસિજાપી (મા મુલોચના) તમ (શ્રીકુકમ્ય) મોદં
 (રૂષં) રજાનીં (વિક્રિપામાસ) ॥ ૨૮ ॥
 (પ્રોદ્યતાકનુભાવિની મુદારતિ । શ્રીકુક: શ્રીવાધામાર । હ)
 માર્ક ! તે (ત્ર) કરવા: (કુમનનમ) વિક્રેપ: (વિમાસ)
 મીનધવનધનુ: ^{મજાવતુ} (કન્દર્પ-તાપજા) ^{મજાવતુ} કવલમતિ (મમાતિ,
 અલોન્દર્પન મરાડવતીતમ:) । ઠેકુમનનં (અલોન્દર્પન)

ব্রহ্মাঙ্গিঃ (ব্রহ্মাঙ্গাঃ কদলীতরোঃ শিখং লোভাম্) দেবদাসি ।
 কুচচন্দ্রঃ (সুতপুতলঃ) ব্রহ্মচরনপূনোঃ (চক্রবাকমিশ্রনস্য)
 বিনাসিতং (বিনাসং) ধতে (ধাম্যতি । অতঃ ক্রং) বয়োজন্যং
 (সুন্দরীনাং মর্ক) তরুণ-মান-চূড়ামানঃ (তরুণীমনীনাং যুবতী-
 ব্রহ্মানামপি চূড়ামানঃ লিঙ্গোমানবকণা) আসি (ভবসি) ॥ ২০ ॥
 (কিঞ্চিদঙ্গলং জোক্তি মূদাহবতি । কদাচিৎ শীকৃষ্ণঃ বর্টিলানুহ-
 সনীপে এব বয়স্কনং সুবলীং বাদ্যব্রপি শ্রীবাশীমঙ্গলা তদ্বৃত্ত-
 জ্ঞানার্থং দূতীং জোবিতবান্ । তদা ওকৃদনমকৃষ্ণা শ্রীবাধা
 কলমে-অমবমুদিল্য কুবান্ দূরতঃ সঙ্কটম্ভনং মূচ্যতি । ই)
 মদ্বজ্রাস্তোকহ-পারিমলোন্মত্ত ! (মম বক্রং মূখং তদ্বপসা
 অস্ত্রোকহসা কমলম) পারিমালন সৌবভেন টেমত্ত ! (ই) কৃষ্ণ-
 অমব ! (কৃষ্ণবন-অমব ! ২ পাশে কৃষ্ণকণ-কামুক ! ক্রং)
 পত্নীঃ (মম স্বামিনো গোপসা) সেবানুবন্ধে (বলাদুক্ষীকবন-
 কণ-নিযত-সেবাকৃতো) কিত্তবাং (কমং নাম) অনুবাহং
 (বিশ্রং) কুরুষে (ই) কলকৃত ! (কলং অকৃতমধুং কৃতং
 স্বামিঃ যসা তস্মা সম্ভাবিতম্), ক্রং যদি তৃষ্ণাভিঃ কামচিভঃ
 (ব্যাকুল-মনাঃ আসি) তদা অসে (অসবিতনং) অবিবলেঃ
 (নিবিত্তেঃ) পৌষিঃ পাণ্ডুজাবিং (ধবন-কাতিং) পুন্নাগ-
 কৃষ্ণং (পুন্নাগায়া-তক-নিকৃষ্ণং) মাহি (গচ্ছ) ॥ ৩০ ॥

স্বামিন্ ! অমুন্যং পাত্ত ! (হে লাক্ষ্মী ! পাত্ত লোপ !) সর্বতঃ
 (সর্বপাত্তে) সংকটৈঃ (সংলগ্নৈঃ) অকুন-নবানজ-দ্রবে:
 (অকুনং কঙ্কালং নবং অনজঙ্ক তদ্রবে: তদ্রসে:) বৃত্ত-
 নীললোহিত-তলাঃ (বৃত্তা নীলা নীলবর্ণা লোহিতা বৃত্ত-
 বর্ণা চ তনু: লম্বী বং যেন তস্য) তব ~~চ~~ চন্দ্রলেখাপ্রতি:
 (চন্দ্রকলাস্বর্ণনম্, পাত্তে ~~নাম~~ ~~স্বর্ণ~~ অপব-নামিকায়া নম-
 চিহ্নমেব চন্দ্রলেখাভ্যে ন সূচিতম্। ইতি) ২৭ (৩৭) ইদং
 যুক্তং (সংকটমেব ভবতি) কিন্তু দেহার্জে ~~ক~~ (দেহম) গম-
 ভাগে) বহুসত্যং (আদৃত্যং) দায়িত্বং (কুসানীং, পাত্তে
 চন্দ্রাবলীং) বহনং (ধারয়নং) অস্র (গম্য নিবৃত্তকায়ঃ
 সলীল) ২৭ ন আগতঃ অসি (ভবসি), হংসো (অহো!
 অহং তৎ) -একম্ (এব) অনুচিতং (তব অযুক্তং) ~~ক~~
 অবলোচয়ামি (গনয়ামি) ॥ ৩৬ ॥
 (অস্র অশীরমক্ষায়াঃ) অশীরা (অশীর-ক্ষা) বল্লভং
 (সিখং জাপকায়ং নামকমিত্যর্থঃ) কৃষা (কোষেন) পকৃষে:
 (কৃষ্ণলৈঃ) ব্যক্তৈঃ নিরসৈঃ (নিবাস্যৈঃ) ॥ ৩৭ ॥
 (তদুদাহরণম্। হে) মিথ্যাকথাধর্মবী-কঙ্কাবোমুগ্ধব !
 (মিথ্যাকথা মিথ্যাতাৎসন্যমেব ধর্মবী যন্তো তস্যা কঙ্কারে
 কনককরণে মিথ্যাকথা-প্রদর্শনে ইত্যর্থঃ, উন্মুগ্ধব ! ~~নিম্নদেহে~~
 নিপুন !) কংসবিলো ! (হে শ্রীকৃষ্ণ !) ধূর্তাভীকর-ই-প্রজাবিত-

মাতঃ (বুদ্ধগতিঃ আতীতবুদ্ধিঃ সমাধিতা মতিঃ বুদ্ধির্জগত্তম্য)
 তে (তব) কঠে (নন্দনো) ক্ষুণ্ণন (অকল্যাণানঃ) তে দুঃখন-
 মণ্ডলীমহচরঃ (উন্নত-কুচমণ্ডল-সংসর্গা) ৭৭: গরঃ
 কল্যাণবিনাসিতং (অন্যাতিঃ সহ কল্যাণং বাসো যৎ বিনাসিতং
 বিনাসঃ তৎ) নিঃসংসারং (স্বর্গোদেব) অংসতি (মুচ্যতি ।
 তস্মাৎ ত্বং) তব সা (মজ্জমং অন্যত) প্রযায়ি (গচ্ছ । অথ)
 অবাস্তিতিঃ (অবস্থানং) ন যুজ্য (ন সংসৃত্তং ভবতি) ॥ ৩৮ ॥
 (অথ ধীরা ধীরমধ্যমাঃ) ধীরা ধীরা তু জিহ্বং (ঘাতি)
 বক্ষোজ্যা (বক্ষু ভক্ষী যুজ্যাতা উজ্যাত) সবাধং (বাস্থ্যমোচনে
 সহ) বদতি ॥ ৩৯ ॥
 (তদুদাহরণ! হে) সোমেন্দ্র-নন্দন! (স্বাঃ) ন বোদয়
 (ন কন্দয়) যাহি যাহি (গচ্ছ-গচ্ছ) । তে (তব) সা
 (যথা সহ বিহারঃ কৃতঃ সা) হৃদযাধিদেবী (হৃদযাধি-
 ষ্টায়ী) কৃষ্ণং (অত্রাবস্থানে কোষং) বিবীক্ষ্যতি
 (কারিষ্যতি) । স্বমোনিমাল্যকৃতযাবকপঙ্কুঃ (তব মোনি^{মানস}
 নিবোদ্ধূষনে^ন মাল্যে^ন কৃতং বিলুপ্তং যাবকপঙ্কুঃ অনলক-
 পঙ্কুঃ সমস্ত তৎ) অগ্নাঃ (তব হৃদযাধিদেবীঃ) পদদ্বয়ং
 (চরনযুগলং) অদ্য পুনঃ (অপি) অনেন (মোনিমাল্যে^ন)
 বিলুপ্তং (অনলকুপ্তং, পুনস্তামেব যত্নমেতৎ) ॥ ৪০ ॥

(উদাহরণানুব্রম্। শ্রীকৃষ্ণং যতি শ্রীরাধাযচনম্। ৫২) দামোদর!
 (ব্রং) অস্যাঃ মহাপ্রসাদং (মহাকৃৎ প্রসাদং) প্রাপ্য অধুনা
 (ইদানীং) আমোদসে (আমোদমনুভবসি) তাম্-এব কাল-
 বরদাং (কালবর-প্রদায়িনীং) দেবীং প্রতিপদ্য (প্রাপ্য)
 সদা (মধুদা) সেবয় (ভজ)। তব শিরঃ (মমুকং তস্যাঃ)
 পাদানলুচিৎ (পাদগতেন অলচেন লাক্ষ্যবসেন চিতং
 ব্যাপ্তম্) নুতং তাম্বল-লোমোচ্ছলং (তাম্বল-লোমেন
 ভুক্তাবলিষ্ঠ-তাম্বলেন উচ্ছলং বাক্তিতমিত্যর্থঃ) অং কণ্ঠঃ
 উবোল-কুঙ্কল-সুহানির্মাল্য-মালাঙ্কিতঃ (উবোল-কুঙ্কলণোঃ
 কুচ-কোষকণোঃ সুহদা সহচরেন নির্মালামাণ্যেন আঙ্কিতঃ
 ভূষিতোহ্ তবৎ) ॥ ৪০ ॥

খং (অস্যাং) অস্যাং (মধুদায়াং) মোক্ষ্য-প্রাপ্ত্যুযোগোঃ
 (মুক্ত্য-প্রাপ্ত্যুযোগোঃ) যুতিঃ (মিশ্রনং) ব্যজা (স্বক্টা)
 বর্ততে (ততঃ) মধুদায়াং-এব সর্কঃ-এব বসোৎকর্ষঃ
 (বসস্য মধু-বসস্য উৎকর্ষঃ সৌক্যতা) যুজ্যতে (মঞ্জতে) ॥ ৪১ ॥
 (অথ-অমলোদামহ) পূর্ণতাক্ষণা (পূর্ণং তাক্ষণং যৌবনং
 অস্যাঃ সা) মদাক্ষা (মদ-মতা) উক্ৰবতোঃ সুকী (উক্ৰ-
 মদং খং বতং বমনং তসোঃ সুকী) ভূকিতাবোদমাভিজা
 (ভূবীনাং-অভূতানাং ভাবানাং উদ্যমে প্রকণ্ঠেন অভিজা)
 বসেন (বালেন) আকাত-বল্লভা (বল্লভং বালীকৃত্তমুদ্যতা)

ଅତିରିକ୍ତ

ଆତିଶୋଭୋକ୍ତି-ଚେଷ୍ଟା (ଆତିଶୋଭା ଲେଖି: ଚେଷ୍ଟା ଚ ମନ୍ତ୍ରା: ସା)
 ଯାନେ ଚ ଅତ୍ୟନ୍ତ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ (ଆତିକାଠିନୀ) ଆମୋ (ନାୟିକା)
 ଏକାନ୍ତ (ତବେ) ॥ ୪୭ ॥

(ତସ୍ୟ ପୁନିତାକ୍ରନ୍ତା ମୁଦାହରାତି । ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ: ଚନ୍ଦ୍ରାବଳୀମାହ । ୧)
 ଚନ୍ଦ୍ରାବଳୀ ! (ତବ) କୁନ୍ତଳମ୍ (କୁନ୍ତଳମ୍) ଅପମ୍-ପତେ:
 (ଏବାବତସ୍ୟ) କୁନ୍ତଳମ୍-ବିଶ୍ରମ୍ (କୁନ୍ତଳମ୍-ବିଶ୍ରମ୍)
 ବିଳାସମ୍ (କୁନ୍ତଳମ୍) (ଅପହରାତି) । ବିଶ୍ରାବଂ (ସୁବିଶ୍ରୁତଂ)
 ହେଦଂ ନିତମ୍ବ-ମଣ୍ଡଳଂ ଚ (ନିତମ୍ବ-ପରିସରଂ) ଯୋଷି: । ଅସିଂ
 (ପୁଲିନ-ମୋହାଂ) ନୁକ୍ତି (ବିଳାସାଦିତ୍ୟ ନୟାତି) । ଲୋଚନାଂ
 ଦ୍ଵୟଂ (ନୟନ-ଧୂଳିଂ) ଚ ଲୋଚନ-ପରୀ-ବିଶ୍ରାଞ୍ଜିତଂ
 (ଲୋଚନାଂ: ଚକ୍ରନାଂ: ପରୀ-ବିଶ୍ରାଞ୍ଜିତଂ) (ଆଶ୍ରୟ-ମୟଧୂଳିମା)
 ବିଶ୍ରାଞ୍ଜିତଂ ଆପୋମ୍) ଶୁଦ୍ଧିତେ (ପରୀ-ବିଶ୍ରାଞ୍ଜିତଂ) ।
 ଅତଃ) ହଂ ତାକ୍ରନ୍ତାମୁତ-ସମ୍ପଦା (ତାକ୍ରନ୍ତାମୁତସ୍ୟ
 ଯୋବନସୁଧାମା: ସମ୍ପଦା ଡେକର୍ବେନ) ~~ଅତିରିକ୍ତ~~ ଆଦିକଂ
 (ସମାମ୍ପଦା) ଅମଳିନୀ (ବିଶ୍ରୋତା ଆସି) ॥ ୪୮ ॥

(ଅଥ ସଦାକ୍ରନ୍ତାମୁଦାହରାତି । ଚନ୍ଦ୍ରାବଳୀ ତତ୍ତ୍ଵମାହ । ୧) ଲୋଚି:
 ପରିଚାଳେ (ସମାମ୍ପଦା-ପରିବାର-ବର୍ଣ୍ଣ) ରତି-କୁନ୍ତଳଂ: (ରାତି-
 କୁନ୍ତଳମ୍) ନିକ୍ଷାଳେ (ଅପମତେ ମାତି) ମାଂ ମାମାଂ
 ଅବାମା (ଆପମା) ଅତୁତେ (ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ) ଦେବଂ (ଅବାମା)

বিবংসমা (বন্ধাসিদ্ধমা) মসি (মাংসতি) দীর্ঘাং (আপত্যং)
 দৃশ্যং (দৃষ্টিং) জিহ্বাতি (সঙ্গারংসতি সতি) সদ্যঃ স্যাদ্যদৃশ-
 সমোদলহরী-বিস্মারিতাভ্যাস্তি: (সদ্যঃ তৎক্ষণং ~~এব~~
 স্যাদ্যদৃশ্য সমুচ্চবৃত্তা তৎক্ষণং সমতা সমোদ-লহরী
 সমোদতবৎসন বিস্মারিতা বিস্মারিতং গীতা আত্মনঃ স্তিতি:
 সত্য যম্মা: সা তস্যাত্তা) অহং তব অতঃ পরং কিন
 কিং কৃতং (কার্যম্) অদ্ভুৎ (জাতমিতি) ন বিদামুভূব
 (ন জাতবতী) ॥ ৪৫ ॥

(উক্তরতোঃ সুকামুদাহরতি। মন্তনা প্রানসখীং ব্রহ্মসি আহ। য)
 সাসি! মম মন: উদগদ্যং বেপাত্যং (উদগদ্যং স্বপ্নমেব উদগদ্যং
 বেপাত্যং নামক-নামিকমো: স্বর্কৃতং যস্যাত্তাং) পুশুনমপদা-
 কীর্নমিশুনান্ (পুশুতি: মূলৈ: নমপদৈ: নমার্চকৈ: আকীর্নং
 গায়েষু পরিব্রাজ্যং মিশুনং পুশুনং যস্যাত্তাং) ক্ষালদ্বর্ষা-
 কল্লাং (ক্ষালনং পরিগলনং বর্ষাকল্লা: মধুরপুষ্কময়ো বোলা
 মধুকল্লমিশিতম্: যস্যাত্তাং) দলদমল-পুষ্কামানিমবাং
 (দলনং পীড়মান: অমন: স্বচ্ছ: ~~পুষ্কামানিমবাং~~
 পুষ্কামানিমবাং) বলাপরিজীকৃতকরাং
 (বলমাত্যং বিজীকৃতো পুশুতীকৃতো করো হকো যস্যাত্তাং)
 মানিত-ব্রহ্মনীয়াং (মানিতেন সুবতকালীন-~~স্ব~~ স্বানি বিপোজন
 ব্রহ্মনীয়াং মলহবাং) তাত্-এব ~~স্ব~~ (নজুতবীং) অনশংকীভ্যং (কন্দর্প-

বিরচয় (কুঃ), এতে: (উচ্চৈঃ শব্দৈঃ) মদাং (মদাং নামে)
 আকল্পং (বৈষ্ণং) কল্পয় (সম্ভাদয়) পুণ্ডিতম্ (পুণ্ডিতীকং
 মর্মে) মম চোজ্ঞানভেদী (চোজ্ঞানমুচ্চৈঃ দুদ্ভুতিঃ)
 ভীমং (উচ্চৈঃ বিজয়ঃ) বৌত্ত (ধনত্ত) ॥ ৪৮ ॥

(অতিশ্রোতোভিঃ সুদাহবতি। শ্যামনা স্বপুংকোনাহিত -
 করীষপুঙ্কমর্মে কৃত্যত্রাগোপনং প্রীতুঃ ~~পুঙ্ক~~ দৃষ্টাং। হে)
 পুংকোনা করীষপুঙ্কমুচ্চৈঃ! (পুংকোনাহিতেন করীষপুঙ্কেন
 শুক্লগোমলং পুঙ্কেন পুচ্চানি অঙ্গানি যম) তৎ মদ্যোদনম্।
 হে) কিতব! (বৃষ্ঠ! বৃষ্টং) কিং (কথং) ননু বৃথা
 (নিশ্চলং) কারুং ~~(নুশ্রবণং) অঙ্গানি নিশ্চলং~~ ভীম
 (ভীতিদেতুকং ধ্বনিবিশেষং) কারোমি। অথাহি (হেতঃ
 অপসর) অদ্য তে (তব) কীর্তয়ানি অমন্যতিভীত-লোপাঙ্গনা-
 মন-বিভৃষ্টন চাতুরী (কীর্তন্যঃ তবন্যঃ নোকন্যঃ দমনেন
 অতিভীতান্যং লোপাঙ্গনান্যং মন্য) মদুহম বিভৃষ্টনে

কদর্পনে
 ৮ ~~কদর্পনে~~ চাতুরী নেপুণং) কুং (কামিন্ বর্ততে) ॥ ৪৯ ॥

(অতিশ্রোতোভিঃ সুদাহবতি। চন্দ্রাবল্যাঃ মদ্যোজ্ঞানভবং
 প্রীতুঃ পদ্মামানত্যাং দৃষ্টা চন্দ্রাবলীং লজ্জাপনং আহ।
 হে) স্যামি! (পদ্ম!) অমুনা (ইদানীং) অনঙ্গরনোমবে
 (কদর্প-সম্বরকালে ইমবে) তব সম্মাঃ (চন্দ্রাবল্যাঃ)
 সুনোপরি সুজীলাতিকা (সুজীময়া হবঃ) ননর্ভ

(নৃত্যং চকার । কক্ষমালায় বহুবেতুঃ) । অগ্নাঃ (মুক্তানতিক্রমাঃ)
 নামকঃ (মধ্যমনিঃ) চলঃ (চকলঃ সন্) চৈব সূত্র
 (উল্লম্বনং কৃত্বা) মো (মম) ধীবং (ধীরশ্রভাবং)
 কৌশলতং (কৃষ্ণকঃ। কৃতং কৌশলতমানিং) মুখঃ (পূনঃ পূনঃ)
 প্রভাশার (প্রভুতবান্) ॥ ৫০ ॥

(মানে অতন্ত-কক্ষমালায় বহুবেতুঃ । বকুলমালায় নামনামাহ । হে)
 ব্রহ্মনি! তে (তব) দায়িতা (প্রিয়া) মাননী (তদাশ্রয় নতিকা) মান-
 পুষ্ণা (মানানি মনিনতাং প্রাপ্তানি পুষ্ণানি যস্যাঃ সা তথা সতী)
 মেদিন্যাং (ভূমৌ) নুষ্ঠতি (পারিবর্ততে, তথা) পদ্মনাভঃ (প্রীত্বকঃ)
 দ্বাবে তিষ্ঠেন্ বিমনাঃ (বিক্ষিপ্তচিত্তঃ সন্) শ্রিত্তে (শ্রোদমনুভবতি)
 ত্বং চ উল্লম্বা (বিগতনিদ্রা, তথা) বয়স্যাঃ (সখীগণান্)
 বোদমন্তী (কৃদযন্তী সতী) নিশাং অসম্যসি (যাপয়সি ।
 ততঃ) তে (তব) মানে কঃ নবমধুবিমান (নবং মধুর্নয়মিতি,
 অহং) তং (নবমধুবিমানং) তু ন আলোচয়ামি (ন জানামি) ॥ ৫১ ॥

প্রমত্তা আপি মানবৃত্তেঃ (মানবৃত্তিং প্রাপ্য) ধীরা দিত্তেদতঃ
 (ধীর-প্রমত্তা অধীর-প্রমত্তা ধীরাধীর-প্রমত্তা ইতি ত্তেদতঃ)
 বিধা (বিবিধা ভবেৎ) ॥ ৫২ ॥

(তব ধীর-প্রমত্তামাহ । যা) সুবতে (রতি-কর্ম্মনি) উদাস্তু
 (উদাসীনা বর্ততে, সা) ধীরা (ধীর-প্রমত্তা ভবেৎ, তথা যা)
~~সাবিধি~~ সাদরা সাযহিষা চ (আদরেন আকাংক্ষাং যাপয়ন্তী
 ভবতি সা চ ~~ধীরা~~ ধীর-প্রমত্তা ভবেৎ) ॥ ৫৩ ॥

(উদাহরণবর্নম্ । উদাহা: কাচিৎ সখী স্বসখী ~~বর্ন~~ প্রতি
 উদাহা মানবৃত্তং বর্নযতি । (হে) হরে! (হে শ্রীকৃষ্ণ!) অথ
 অথ (ইদানীমপি) দেবী (ইন্দেবী) ন আচ্ছতা (ন পূজিতা)
 ইতি (হেতোঃ) তাস্মৈ ন আশ্বাদিতং (ন ভক্ষিতম্), গৃহী
 (মম গৃহপতি: সোপ:) তে (তব) পিল্পং (জান্যাদি বচনাক্ষপং
 (মানাদীনাং মমা শ্রীকৃষ্ণানাং তব বচনাং) পারিচিত্য (জাহ্না)
 তপ্যতি (কোষ-সত্ত্বো ভবিতী) ইতি (হেতোঃ ত্বয়া দত্তাঃ)
 সখ: (মালা:) ন অঙ্গীকৃত্য: (ময়া ন ইতা: | ইদানীমহং)
 ব্রণোপিতু: (শ্রীমদমহারাক্ষম) গৃহে (গৃহং গতং) আহুতা
 আমি (আহ্বানং প্রাপ্তা আমি) ইতি (এবমুক্তা) । অসং
 (দ্রুতং) ব্রজকৃত্য (গচ্ছত্যা) উদয়া তম (শ্রীকৃষ্ণম) বচ:
 (কিমাপি বচনং) ন অশ্রাবি (ন শ্রুতম্) ইতি (এবমুক্তোঃ)
 বিনয়ে: (সহ তয়া) মান: প্রমাদীকৃত: (প্রকাশিত ইত্যর্থ:) ॥৫৪॥
 (উদাহরণান্তরম্ । পান্যা: কাচিৎ সখী স্বসখী প্রতি-পান্যা নাম-
 বৃত্তং বর্নযতি । (হে শ্রীকৃষ্ণ!) অথ দুর্বৃত্তহতা (দুর্বৃত্তেন কঠোর-
 বৃত্তেন হতা হতপ্রায়া সংযতা ইত্যর্থ: , অহং) তে (তব ব্রহ্মভা-
 মিত্যর্থ:) বক্ষ্যাম্ ইমাং সখং (মালাং) কঠে ন কঠোরী
 (ন ধীর্যামি । তথা) কঠিলে: (কঠোরচিত্তে:) দ্বিলে:
 (পুত্রোহিতাদিভি: ব্রতার্থং) মোনং (হ নি:শব্দতাং) সাহিত্য
 (প্রাপিতা অহং) সুখী (মমাক্) বজুং (ত্বয়া মহা সম্ভাষণাদি

કરૂંછ) ન રિ (લેવ) ક્રમા બામી (મમર્ક ઉવામિ) । મના (કુર-
 ઠિત) રેપ્ત શ્રુત: ૮૯ (પરિ) બાઠિનં (દેવાગીમય) ન
 બાશ્વત્યે (મમાશ્વનં ન કૂર્પા ૯ તદા) કા (વૃક્ષની) ૬૬ જ્ઞા-
 ત્ત્વાજ્ઞા (ત્ર્યુક્ત) ૮૯ (અન્ય નાજ્ઞે), બાલિકા રેપ્ત
 (વૃક્ષશાલેન) વિનમત: (વિનમન મહ) રૂપો (શ્રીકૃષ્ણ)
 મનુ: (ક્રમ:) મહીવી કૃત: (મહીવર્ગીય:) ॥ ૮૮ ॥
 (દેવાશ્વનં કુરમ્ । શ્રીકૃષ્ણ: ૮૯ બાવલીમાર । ૮૯) ૮૯ બાલે !
 (મમા ઉવજા:) કુઠાલસુ (કુઠાલ: મુનપા: બાલસુ સ્વાર્-
 કૃતે મહીજ્ય:) ઉવજા (કુપા) મમા બામિ: (રૂપ:) ન રિ
 વિદ્યાર્થિ: (અમમાવિત: , તથા) મુદ: (વારધાવર) દુષ્કારસુ
 (દુષ્કારસુ) અપિ મુદ: (તવ વદનર) મહીકૃત: (કુપા
 વક્ત્રી કૃત) ન બદ્ધ (ન જાતમ્, તથા મમા ઉવ) બરીસુ
 (બાલકાન કૃત ૮) રેપ્ત (તવ) વપ્ત: (બરીવં) કુક્ષિતં
 (મહોત્તરં શાસ્ત્રં) ૮ ન (નાજ્ઞે । ૮૮) અનાલોકિતચરી
 (અદ્યપી બુદ્ધિ) રેપ્ત (બુદ્ધિ) માનમ્ । કૃતિ: (મમાદા)
 કુ (કુર) મમા (કુપા શાસ્ત્ર) ॥ ૮૯ ॥
 (અરીયં અમલુમાર) અરીય (અરીયં અમલુમાર) રોપાદ
 (રોપાદ) । રિપ્ત (નાયક) રિપ્ત (નાયક) રિપ્ત (નાયક) રિપ્ત
 મહુ (ઉવસાધિ) જાહ્યે ॥ ૮૯ ॥

(তদুদাহরণম্ । শ্রীকৃষ্ণঃ গোবীন্দঃ । হে) কংসবিনো! মুখাঃ
বহুঃ উচিতঃ (সামবাসে ত্বাং কৰ্ত্তব্যেন যৎ সৎ ৩৭)
বচসিত্বঃ (বিসীত্বঃ) ন জানীমহে (ন অবগচ্চামঃ, অতঃ)
যমা (স্বামলয়া) চাকিতকনঃ (অপরাধিহাৎ দণ্ডভয়েন
চঞ্চলদৃষ্টিঃ) ত্বং উচ্চলস্বকবে: (উচ্চলনুঃ স্বর্গলোদ্রাক্তা
স্বর্গকরা স্বমহা যেষু তেঃ) মল্লীদামতিঃ (মল্লীকুমুদমালাঃ)
কণ্ঠে (গলদেশে) সঃ যমা (বদ্ধা) কলং পালে: (কর্নাবতঃ-
দ্বিতে: উৎপালে:) মালমপঃ (মতিবন্ধকঃ) অসমুৎ
(নিবৃত্তবঃ) তাজসে (পিতৃসে) নীতিক্রম-কোবিদঃ
(নীত্যাঃ যঃ ক্রমঃ পরিপাটী তত্র কোবিদঃ পাণ্ডিত্যঃ)
স্বিঃ সমাঃ তং স্যামলাং বদেমাহে (বহুঃ স্বনমামঃ) ॥ ৩৮ ॥
(ধীরাধীরাঃ স্যামলাঃ ৷ যা) ধীরাধীরাঃ স্যামলাঃ
(ধীরাধীরাঃ অধীরাধীরাঃ স্যামলাঃ ৩৯ : উল্লেখ্য মুক্তা
৩৯৫ মা) ধীরাধীরাঃ (স্যামলাঃ স্যামলাঃ) কথ্যত ॥ ৩৯ ॥
(তদুদাহরণম্ । স্যামলা শ্রীকৃষ্ণমাহ । হে) অমহর! (শ্রীকৃষ্ণ!)
মম চিত্তে জাতু (কদাচিদাপি) কোষগতঃ (কোষলেশঃ)
আপি ন স্মৃতি (ন প্রকাশতে), কিন্তু ব্রতং অমু (ন স্মৃতি)
মোহে (মোহাবলম্বনে) মহতা (তীব্রা) মনীষা (মতিঃ)
অভূৎ (জাতা । ত্বং) নমু (কৃতং) যাদি (অসমর্থ) কামঃ
(অসমর্থঃ) আস্থাঃ (নিবৃত্তো ভবতু । যাতেনালামিত্যর্থঃ),

১৭ (মস্মাৎ) - এতাঃ সখাঃ (মস্মাৎ সহচর্যঃ) কুসুম-বসনধা
 (মুখ্যমস্মান-বস্মা) হাঃ ^{বস্মা} ~~বস্মা~~ (বস্মা অথিব মাপাযিতম্) ^৮
 ইত্যতি ॥ ৬০ ॥

(উদাহরণান্তরম্। মস্মানাঃ কাচিৎ সখী যমস্মীমাৎ। (২) সখী!
 কুতগামি (কুতপকারে) হবো (শ্রীকৃষ্ণ) পুত্রঃ (অগ্রভাগে)
 সুবতি (অপকারকমাপনার্থং স্তুতিং কুর্কতি স্তুতি) মস্মনা
 ব্রহ্মদক্ষলতা (ব্রহ্মকৌ পূর্ণকৌ কলতে যস্মাঃ সা, তথা)
 উজ্জ্বা (উজ্জ্বা চ সখী) তং (হাবিং) তিতাভাবিশুঃ (তাভাবিতু-
 মিভুঃ) অতিভটোঃ (কন্যাভাটোঃ) উৎপলং বিকৃষ্য (আকৃষ্য
 আশি) তেন (উৎপলেন) তং (শ্রীহবিং) ন অত্যাভাবঃ ^{কিমাপি (কিঞ্চিদাপ্যস্মি)}
 (ন ত্যাভিতবতী, ~~পবতী~~) সা (তৎস্বাতি) মাহি মাহি (গচ্ছ-
 গচ্ছ) ইতি কুবতী (কুবানা সখী) পবং (কেবলং) পবাক্ষ্মাখী
 (পবাক্ষ্মাখী) অতনি (অতুং) ॥ ৬১ ॥

~~আস্মাৎ কিলোবীকানাং (তকুনীনাং মস্মাৎ) কাস্মাকিৎ~~
 কিলোবীকানাং (তকুনীনাং) আশি আস্মাং (নামকানাং মস্মাৎ)
 কাস্মাকিৎ আকৃতেঃ (আকৃষ্য) অকৃতেঃ (অভাব্য) আশি
 আগন্তুয়াৎ ইব (আগন্তুয়দ্ভাবাদিব) আগন্তুয়াৎ উদীর্ঘতে
 (কথ্যতে। ন তু বহুতঃ আগন্তুয়ং, কিঞ্চিদ্যদোহবিকল্পে ইব
 তস্য সমুদ্যাদিত্যর্থঃ) ॥ ৬২ ॥

সামর্থ্য তথা অসমুদ্রা চ নাসককর্মণঃ আতি (নাসককর্মণঃ
নামীকৃত্য) তেতা চ কনিষ্ঠা চ আশি (হেতি) দ্বিধা পারিতিকৃত
(দেবিকেন বিভাষতে । নাসককর্মণঃ অসমুদ্রা-নুনতাবতো
কর্মণ তেতা-কনিষ্ঠে স্যাতাম্ । তথা চ তেতা-কনিষ্ঠ-
মর্ধ্যা, তেতা-অসমুদ্রা, কনিষ্ঠে-অসমুদ্রাতি ভেদঃ) ॥ ৬৩ ॥
(মর্ধ্যায়া তেতা-কনিষ্ঠে-দেদাহতি । বৃন্দা নামদীপ্তগ্রীমাহ ।
হে সার্ম!) কৃষ্ণঃ তম (কৃষ্ণভবন) পূবঃ (অসতঃ) পূবক্
সুত্রে (নিদ্রিতে) শ্রিত্যমে (শ্রিত্যম্যামুনঃ লীলাঃ তথা-
জ্যেষ্ঠমঃ) (অক্ষ) (দৃষ্টা) লীলায়াঃ নন্দনাকলঃ (নন্দনাকলঃ)
পূবক্ ভগঃ (কুমুদ-পদাংগঃ) অর্ধম্ (কিণম্) কিন
কুমুদ-পদাংগঃ (তম্যাঃ প্রকারে নিদ্রাজ্যে উদ্যমঃ যত্নঃ)
চক্রে (কৃতবান্, পবন্ত) অসমুদ্রা (অসমুদ্রাতি) ইব
লীতল-ভান-বৃত্ত-^{বচ} বচনোপায়েন (লীতলম্) ভানবৃত্তম্
বচনম্ বচনোপায়েন সঙ্কালনকোশলেন) তথায়াঃ
নিদ্রাতিব্রজকম্ (নিদ্রায়াঃ আতিব্রজো কর্মঃ উপায়ঃ)
অসমুদ্রা (কবোতি, হেতি) অসতঃ (পূবতঃ) পশ্য ॥ ৬৪ ॥
(অসমুদ্রায়া তেতা-কনিষ্ঠে-দেদাহতি । বৃন্দা পৌনঃপুনীমাহ ।
হে দোষি!) ধৃতনগরী-সঙ্কটবিৎ (ধৃতনগরী নামাবিধা ধৃতঃ
তম্যাঃ
সঙ্কটম্ অসাক্ষরন-সমাবিলাসম্ বোতি যঃ সঃ)

অন্যঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) দায়িত্বে (মোহী শ্যামা হোতি শ্রীশ্যামলঃ ~~হু~~)
 ব্রহ্মসমূহেঃ (ব্রহ্ম ব্যাণ্ড আত্মা স্বঃ শ্রীকৃষ্ণ এব গুরঃ নভাশ্বেন
 পরমা যেষু হৈঃ) অকঃ (মালাকৈঃ) বভুয়াৎ (ভ্রুশ্চক্ষাৎ)
 দীব্যভ্যো (কীৰ্ত্তভ্যো) সমীক্য (দৃষ্টো) পূর্নিতয়া (অনুবাগ-
 সূচিকয়া) কুবা মোহীঃ দায়ব্রহ্মাণঃ (দায়ম অকপাতনকুমা
 যোচিতকীড়াবিলম্বম্ প্রযোমঃ চালিনবিলম্বঃ) হিতবৎ (হিতমিব)
 ঠেপাদিন্য (বিজ্ঞাপ্য) তূর্নঃ (শীঘ্রঃ) তমঃ (মোহাঃ)
 জয়ম্ ইব ঠেপাজ্জয়ন (সম্বাদয়ন পঞ্চাৎ) শিখাযশেন
 (শিখায়াঃ তদ্বিদ্যাভ্যাসস্য বশেন আনুগত্যা তল্লক-কুণ্ডলুকা)
 শ্যামাঃ এব জিহ্বায়াং (বিলম্বিনীং) চকার (কৃত্বান) ॥ ৩৬ ॥
 কাচিৎ (নামিকা) কাচিৎ (এব নামিকাং) অপেক্ষা মোহী
 স্যাৎ (ভবেৎ, অপরাং কাচিদপেক্ষা সৈব পুনঃ কনিষ্ঠা স্যাৎ)
 ইতি (হেতোঃ মোহেষু-কনিষ্ঠেষু কপা) ভিদা (ভেদঃ)
 আপোক্ষী (ভবতি) । অতঃ ইদং (মোহেষু-কনিষ্ঠেষু কপং)
 ভেদদ্বয়ং গননাক্তবে (নামিকাভেদগননমক্টি) ন
 কৃতং (নোপাশ্রিতমিত্যর্থঃ) ॥ ৩৭ ॥
 (পূর্ণোজাম্ প্রেমসীতদান্ পঞ্চদশাশ্বেন দর্শয়তি) সা কন্যা
 মুখা (মুখাশ্বেন একবিশা) এব (ভবতি) । কিন্তু স্বীয়াশ্যোদে
 (স্বীয়া শ্যোদা চ) ভেদে মুখাশ্বেনাদি ভেদেন (মুখা শ্বেন

শ্রোতা ইতি ভেদেন) স্বত্বভেদে (স্বত্ব ভেদা যথা: তে তথাভূতে)
 হুই: পরিকীৰ্ত্তিত (শ্রোত্রে) ॥ ৬৭ ॥

মধ্যাশ্রোতে (মধ্যা চ শ্রোতা চ ভেদে প্রথমঃ শ্রীয়া পরোদেতি
 দ্বিবিধা , নক্ষাৎ প্রত্যক্ষ) শ্রীয়াদিভেদত: (শ্রীয়া , অশ্রীয়া ,
 শ্রীয়াশ্রীয়া চোতি (ভেদাৎ সাক্ষ্যেন) দ্বিষত্বভেদে (দ্বাদশভেদ -
 বিলিখিত) শ্রোত্রে (কামিত্তে ভবত:) । সুজা চ কন্যা শ্রীয়া
 পরোদা ইতি দ্বিবিধা মতা (নির্নীতা) ~~এবমাক্ষরঃ~~

শ্রোতা ইতি (এবমুক্ত্যবেন) ইহ (বসন্তাশ্রম) আশ্রম: (মধ্য:)
 তা: (প্রথম:) নক্ষদশ-ভেদা: (নক্ষদশ ভেদা যামঃ
 তা: তথাভূতা:) কীর্ত্তিত: (শ্রোতা:) ॥ ৬৮ ॥

অশ্র (অনন্তবৎ) সৰ্ব্বনাশিকানাং অবস্থাষ্টকং (অষ্টবিধা
 অবস্থা) নিগদ্যতে (কথ্যতে) । তত্র (তন্মধ্যে) আতি-
 সারিকা বাস-সঙ্ক্কা তত্র উৎকৃষ্টতা চ আতিজা বিশ-
 লক্কা চ কলহাতুরিতা আদি চ শ্রোষিতপ্রথমী (শ্রোষিত-
 ভূতিকা) চ এব তত্র সাদীন-ভূতিকা চ (ইতি অষ্টিকা
 ভেদো ভবেৎ) ॥ ৬৯-৭০ ॥

(আতিসারিকামাহ) যা কান্তুঃ (শ্রিয়ং) আতিসারকৃত্য
 (অপার্জমানকৃত্য) স্বয়ং বা আদি আতিসরতি (কান্তুমতি-
 গচ্ছতি) চোৎস্রী- তামসী-মানসোণ্য ~~এবমাক্ষরঃ~~ বেষা

(গোৱস্ত্যাং গোৱস্ত্যামস্ত্যাং যাতো তামস্ত্যাং তিমিরাবৃত্তায়াং বা
 যাতো ~~মাতো~~ মানে গমনে যোগ্যঃ উচিতঃ যেষাং পরিভ্রাদাদিঃ
 প্রকৃষ্টায়াং ~~কৃষ্ণবর্ণঃ~~ কৃষ্ণবর্ণঃ কৃষ্ণবর্ণঃ কৃষ্ণবর্ণঃ কৃষ্ণবর্ণঃ, যোগ্যঃ
 মা) অভিপ্রাতিয়া (ভবেৎ) ॥ ৭১ ॥

(মা) লক্ষ্যমা যাতনীনা (যাতনু যাতব্যাবেশু এব লীনা
 তুস্তা) ইব (তয়া) নিঃশব্দাশ্লিষমন্তনা (নিঃশব্দানি আশ্লিষানি
 মন্তানি মন্তানি অলঙ্কারাঃ যোগ্যঃ মা তয়াভূতা, কিঞ্চ)
 কৃত্যবত্তো (অবত্তেনবতী, তয়া)। স্নিগ্ধৈকসমীযুক্তা (স্নিগ্ধায়া
 অনুরক্তা একায়া সমীযুক্তা চ সমী) যিহ (কাত্তং) ব্রহ্মেৎ
 (আভিসংব্রহ্মেৎ) ॥ ৭২ ॥

(তয়াভিসংব্রহ্মেৎ) সূদাহরতি। শ্রীযাচা বিজ্ঞানামহা। (হে) মা!
 হরিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) যোগ্য (যেন প্রকারেন) মম ইমাং মনঃকন্দর্প-
 কল্পং (মনসঃ কন্দর্প-লীলাং) ন জানীতে (নাবগচ্ছতি, কিঞ্চ)
 যোগ্য (যেন প্রকারেন) ত্বামি (ত্বাং প্রাতি) প্রার্থনাম্ (মৎসমাগমা-
 সঙ্ঘটনার্থং যত্নাং) কৃত্বা অং (হরিঃ) শ্রীজা মাং আভি-
 স্রবতি (আগচ্ছতি চ), প্রানদরঃ (কন্দর্পলীলাবর্জকতয়া
 মম প্রানদাতী) চন্দ্রহতকঃ (চন্দ্রনামা হতকঃ) প্রাচীমুখং
 (পূর্বদিগুমুখং) যাবৎ ন হুমতি (যাবৎ ন উদেত্তীত্যর্থঃ, যাবৎ)
 তং (হরিং) আপাদ্য (প্রাণ্য) তবসা (মস্তবৎ) সম্ভবৎ
 (সম্ভবেন মদনুবাণেন ~~ম~~) তয়া (জাহক) চাতুর্ভুং (ত্রৈলোক্যং)
 প্রমাণম্ (বিস্তারম্) ॥ ৭৩ ॥

(अथ वासक मञ्जामाह) मा कात्तु (विभे) अवासकवशात्
(अथ कात्तुमैव वासक-वशात् अथवा वशात्, अथवा अन्नायिन्
कुत्तु वासमाति हेति अवासकः न नायकलक्षणकपः तद्वशात्)
ममेवाति (आगामि-वाति माति) निजं वपुः (पानी-वत् तथा)
गहं (गहं) च मञ्जीरवाति (मञ्जीर) मा वासक-मञ्जिरे
(हरेत्) ॥ १७ ॥

मञ्जीरमञ्जुः (कन्दर्प-लक्ष्मि-विषयकः मञ्जुः) वर्यवीर्यनं
(कात्तुमार्ग-निर्वीर्यनं) मञ्जीरिनोद-वार्ता (मञ्जीरिः अथ विनोद-
वार्ता चिन्ताविनोदनकम्पाद्यवत्त्वम्) मूत्रः (पूत्रः पूत्रः)
दूतीरनादयः (दूतीर-वाति दूतिपातादयः हेतुवत्कृपा) च
अमाः (वासकमञ्जामाः) चेष्टा (हरेत्) ॥ १९ ॥

(तदुदाहरणम्। श्रीकृष्णमञ्जुवी अमञ्जीमाह) वापी वातिश्रीजा-
कुक्षं (वातिश्रीजायाः कुक्षं कुक्षोद्वहनं) कुक्षममनीया-
अनकृतिं (कुक्षममनीयमपमनीयमपमनीयं अमनीयं अमनीयं कृतिः
मोक्ष ममात्तं तथातुतम्, किञ्च) निजं (अं) वपुः
(पानीयम्) अपि मालङ्कारं (अलङ्कारमूत्रं) विलोक
(दृष्ट्वा)। मितमूमी (मितं मन्दहासो मूमा यथाः मा तथातुता
मती, तथा) मूत्रः (पूत्रः पूत्रः) हासिना (श्रीकृष्ण मम
ममूमायमानं) कमापि (अनिर्वाहं) ममम-विधिं (ममम-

প্রকাশঃ) ধ্যায়ঃ ধ্যায়ঃ (নিবৃত্তিলাভঃ চিত্তাভিযা) সমুদ্রতী
(সমুদ্রঃ গচ্ছতী সখী) মদন-মাদ্যমাত্তিঃ (মদন-মত্তচিন্তা)
অত্বে (জাতা) ॥ ৭৮ ॥

(অমোঘকীর্ত্তিমাহ) মা^২ অনাগমি (নিবৃত্তিলাভে) । শ্রীমতম
চিরমতি (আগমনে বিনিন্দ কালাবিনমুঃ কুর্ষতি-মতি) ॥
উৎসুকা (কামা ভবেৎ) মা ভাবযেদিতিঃ (ভাব্যে: পতিতেঃ)
বিরহোৎকীর্ণতা (ইতি) সমীকৃত্য (জাতা) ॥ ৭৯ ॥

কৃতাপঃ (চিত্তসন্তাপঃ) বেদমুঃ (কমঃ) হেতুতর্কনং
(শ্রীমতমস্য অনাগমনে সমুদ্রমালাভাৎ হেতুনাং তর্কনং
বিচারনং) অরতিঃ (রত্যাভাবঃ নিবানন্দভেদার্থঃ),
বান্ধবমাক্ষঃ (অক্ষবিসর্জনং) চ আবস্থা-কথনাদয়ঃ
(অস্ম্য অবস্থানাং বিরহগানিতদজ্ঞানাং কথনাদয়শ্চ
ইত্যেবং কথনং) তু অম্যাঃ (উৎকীর্ণতায়াঃ) চেষ্টা
(ভবেৎ) ॥ ৮০ ॥

(তদুদাহরণম্ । চণ্ডাবলী পদ্মামাহ । ৮২) বিধুমুগ্মি! (চন্দ্রবদন!)
সাগ্রি! অহহ (অহো কষ্টমোভৎ) যৎ (যস্মাৎ) বৎসল্যম্যাম্
(কৃষ্ণাষ্টম্যাম্ অদ্য) বিধৌ (চন্দ্রে) পাতীমুগ্মে (পূর্বাভিমুগ্মে)
উদিতো আমি ব্রহ্মেশ্বর-নন্দনঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) মাং ন সম্ভাব
(মাং স্তুতা অস্ম নামতঃ, তস্মাৎ) অমং (শ্রীকৃষ্ণঃ)

(শ্রীকৃষ্ণ)। শ্রীঃ (নমস্কে) মাথেঃ (অলঙ্কারেঃ) স্বমনিতঃ
 (কৃষ্ণমোহিতীকৃতম্, তথা) ভূমতটীঃ (বাহুদ্বন্দ্বঃ) ভাটঙ্ক-
 মুদ্রাঙ্কিতঃ (কুণ্ডলচিহ্নযুক্তম্, তথা) উষঃ (বক্ষঃস্থলঃ)
 সংস্কার-সুতকুঙ্কুমোজ্জ্বলঃ (সংস্কারেন সংস্কৃষ্টেন সুত-
 কুঙ্কুমেন উজ্জ্বলম্, তথা) ধান্যং পরিম্পাদিতং (মলিনীকৃতম্,
 তথা) দূলা (নয়ন) ধূনা ~~কু~~ কুজানিত (ধূনা
 কুজানিত মুকুনিত নিম্নীকৃত প্রদ্য ইত্যর্থঃ) দৃষ্টা
 চিত্তে (মনসি) কৃষ্ণতঃ (কোষঃ) মুখ্যে তু ধূনীকঃ বহুঃ
 (মোহনঃ) ভেদে (প্রাপ) ॥ ৮ ৪ ॥

(অথ বিপ্রলঙ্কারমাহ) লীলিত-বসুভে (লীলিতমে) সঙ্কুতঃ
 কৃষ্ণা (অপে) দেবায় অপ্রাক্তে (অন্যগত প্রাপ্তি) ব্যম্বানা-
 তরা (সঙ্কুচিত্তা নামিকা) মনীষিভিঃ (পাণ্ডিত্যঃ)
 বিপ্রলঙ্কা প্রোক্তা (কথিতা) ॥ ৮ ৫ ॥
 মেদাঙ্ক মুর্ছা নিঃশ্বাসিতাদি ভাষ্ (নির্মদঃ প্রোক্তা চিত্তা,
 মেদঃ অঙ্ক অঙ্কমোচনঃ মুর্ছা নিঃশ্বাসিতঃ দীর্ঘাঙ্কনিঃশ্বাসঃ
 তদাদি ভাষ্, তদেৎ) ॥ ৮ ৬ ॥

(তদুদাহরণম্। শ্রীকৃষ্ণা বিশাখামাহ। হে) মাথে! রেখুঃ (চক্ষুঃ)
 দিবং (আকাশং) বিদতি (প্রাপ্নোতি, ~~স্ম~~ স্ম, তব উদিত ইত্যর্থঃ,
 তথাপি) বহুঃ হেদেবা-নামকেন (লক্ষ্মী-পাতিয়া শ্রীকৃষ্ণে ইত্যর্থঃ)
 বাক্তিতাঃ (হেদানীমহাশয়ি নামো সমাগত ইত্যর্থঃ। অতঃ) রেখ

(আসীন, বধূঃ) কিং কুম্ভাহে (করবাম তৎ) দ্বাক্ (মহুবঃ)
 সাদবঃ (সম্ভবঃ) সাদি (উপাদিন ভ্রামিতি শেষঃ), ইতি
 (এবমুক্তা) সূত্রাঙ্গনা (সূত্রাঙ্গনা সীরাং) কুম্ভ (কুম্ভাং) অম
 (প্রাপ্ত) ॥ ৮৬ ॥

(অথ কলহান্তুরিতামাহ) যা সগীনাং পূবঃ (অম) পাদপাতিঃ
 (অমবাসীক্ৰমাপনাম্ পাদপাতিতঃ) বল্লভঃ (কাষ্ঠঃ) কৃষা
 (কোষেন) নির্যাত (দুর্নীকৃত্য) পক্ষাৎ তপতি (অনুতপ্তা
 ভবতি) সা হি কলহান্তুরিতা (ভবেৎ) । প্রমাণ-সমুদ-
 পানি-নিঃস্রাসিতাদমঃ (প্রমাণ^{১৬} সমুদপা^{১৬} পানি^{১৬} নিঃস্র-
 সিতং দীর্ঘনিঃস্রাসম্ভ ইত্যাদ্যাঃ) অম্মাঃ (কলহান্তুরিতাঃ
 ভেষ্টা ভবতি) ॥ ৮৭ ॥

(তদুদাহরণম্ । সীরাং স্বপতমাহ) কোলিবিপুমা (সীরাং
 স্বপং উপকৃত্যঃ (উপহাসতয়া দত্তাঃ) সজাঃ (সাল্যঃ) মমা
 দূরে ক্ষিপ্তাঃ (নির্যাতাঃ) তম (কোলিবিপোঃ) স্রিয়াঃ
 (মনোরমাঃ) বাচঃ (বাক্যানি) ক্ষাতিপারিসরাত্ত (কর্ণপ্রান্তে)
 আপি ন কৃত্যঃ (ন গৃহীতাঃ, ন স্রুতা ইত্যর্থঃ, ক্ষিপ্ত) কোলি-
 বিপুঠিতালিঙ্গম্ (কোলিঙ্গম্ ভূমৌ বিপুঠিতা পতিতা লিঙ্গা দৃড়া
 মম তয়া ভূতঃ) নমন (মৎপাদপাতিঃ পতনঃ) এমঃ (কোলিবিপুঃ)
 ন প্রোক্তি (মমা ন দৃষ্টেঃ) তেন (হেতুনা) মে (মম) ইদং মনঃ
 সূত্রপাকালিতং ইব (সূত্রপাকমতং প্রণামিহ) সূত্রোতি (বিদীর্ঘভে) ॥

વિચીટા વિવિધા કીટા કુસુમાવલમ્ : પુષ્પાવલમ્ તદાદિ કુજાં
કુર્ચાનાં) કાચીન-તર્જના ઉવલ્ ॥ ૧૨ ॥

(તદુદાસવલમ્ । રૂપા જોનમાસીમાસ) અલો કોનિદમનઃ
(શ્રીકૃષ્ણઃ) મુદા (રૂપન શ્રીરામીયાઃ) બીનકુટાયાઃ (કુલમુન-
મુગલ) અનુપમ (અહુનરીય) પચાકુર (નજાપચાદિતિય)
કુર્ચન્ (વિરુપન્, તયા) અતિદાદ (કર્નમુગલ) ગજાકુટમુપ
(ગજન ઓરજન આજા આકુટા મરીપ દમયા યેમ તૃ)
દેવીવચુન (નીલાંપનમુગલ કુર્ચન્, તયા) શામીલોપાવિ
(કેળવજાનાપાવિ) ઇ કોમન (નવભાત) કમન (પપા)
મથન (ચલયા કોટુકેમ મથ કુર્ચન્) નિરાયાશ
(નિરિક્ષા) રાધાં ટિવ (દીર્ઘજન) રમયાતિ (આનન્દયતિ) ॥ ૧૩ ॥
(ઉદાસવલમ્) ~~શ્રીરામીયા~~ કુટાયાઃ (મથ કુનમુલ)
પચ (તિયવિલમ્) રુપ (કુર) કપાલયાઃ (પદમુગલ)
તિય કુરુષ્ઠ, નધને (નિરુપ ~~કુરુષ્ઠ~~) રાષી (રમાના)
દટેપ (પોમન) યજા (માલન) કચરીકર (કોપાના)
અજ (પોટપ) પાનો (કુલમુગલ) વલમ્-પેરી (કુન-
મમુર) કલમ (પરિશીપમ) પદ (પદમુગલ) નૂપુરો
કુર (મર્યામન) શેતિ (વચ) નિગદિતઃ (શ્રીરામીયા
પોકઃ) બીજાદયઃ (શ્રીકૃષ્ણઃ) અપિ શ્રીતઃ (મન) તયા
અકરો (તત્ત્વ કૃત્યં મહાદયામામ) ॥ ૧૪ ॥

চেষ্টা (মাদি) ইত্যং (অধীনভুক্তকা) পরম-স্বৈর-ব্যাখ্যাৎ
 (পরম-স্বৈর-ব্যাখ্যাৎ) স্বৈর-মা (কাতন) জনং আপি (অতন-
 কামদানি) হাতুং (তাতুং) অতিদুঃখকা (অতন-মায়োগা
 ভবেৎ) তদা (মা) মার্বী ইতি নিগদ্যত (কথ্যত) ॥ ১৪ ॥
 মার্বী ~~মার্বী~~ - পাতিকা - বাসক-সজ্জা-ভিমা-বিকা: (মার্বী-
 পাতিকা বাসক-সজ্জা আভিমা-বিকা: চ ইতি ত্রিভো-মায়িকা:)
 দ্বিভো: (ইক্ষা-বিকা: , তমা) মাদিতা: চ (অনন্ত-ভাষ্য ভবেৎ):
 পরা: (অপর: বিধান-স্বাভিতা ইত্যনিতা স্বাভিত-ভুক্তকা
 কনহা-ভুক্তিকা চোতি) পরা (নামিকা:)। যিমা: (অদম্যুতা:)
 মণ্ডন-বালিতা: (অনন্ত-বাহীনা: তমা) কাম-গজা-প্রিতকরা:
 (বাসক-গজা-প্রিত: কর: ইত্যনিতা: ^{মায়োগা} ~~মায়োগা~~ ^{মায়োগা} বাসক-গজ-তন-
 বিন্যস্ত-বাসক-পোলা ইত্যনিত: , তমা) চিত্রা-মণ্ডন-মানসা:
 (চিত্রা-পীড়িত-চিত্রা-চ ভবেৎ): ॥ ১৫ ॥
 অত্র (পুঙ্খ-জানাং-নামিকা-নাং) ব্রহ্ম-জনা-জনে (শ্রীকৃষ্ণ-বিশেষে)
 জেন-ভার-তমো-ন (স্বৈর: জেন-ভার-তমো-ন ইত্যনিতা) জা: (নামিকা:)
 চ (আপি) উক্ত-মা-বিকা-কনিকা চ ইতি বিধা (বিধিকা:)
~~উক্ত-মা-বিকা-কনিকা~~ কীর্তিতা: (প্রোক্তা:) ॥ ১৬ ॥
 উক্ত-মাদীনাং (নামিকা-নাং-মকে) ময়া: প্রিয়ে ইত্যনিতা (শ্রীকৃষ্ণ-
 বিশেষে) মাবান্ (মাবান্-বিমান:) ভাব: (স্বৈর) ময়াৎ (ভবেৎ)
 তম্য (ইত্যনিতা) আপি তম্যং (তাতুং-প্রতি) ভাবান্ (ভাব-বিমান-
 ভাব:) ময়াৎ (ভবেৎ) ইতি মার্বী-মুখ্যত (মার্বী-মুখ্যত) ॥ ১৭ ॥

(তথোক্তানুদাহরণে । শ্রীকৃষ্ণঃ সুখমং যজ্ঞমহ । দে মামহ ! বাধা)
 মে (মম) জ্ঞানীকং (জ্ঞানজালবান্ধব) আপি নাম (সুখং) কুতুং
 (সম্পাদায়িতুং) আলম্যং (সম্বৎ) সাক্ষীং (ভুক্তসেবাদিকৃপং) ॥
 কুতুং (উজ্জ্বলতি) (তজ্জ্বলতি, তথা) ^{মহা} দত্তমেদা (দত্তঃ পাদঃ
 মমঃ) সা তথা কুতুং আপি চিত্তোৎসাহং (চিত্তমোহং)
 অসুখং (অশ্রুৎ) ন ভবতি (ন প্রাপ্নোতি), মে (মম) সুখা
 (নিখাদুতম) আপি আর্জিতার্থালবং (আর্জিতার্থায়াঃ
 পীড়া বৃত্তান্তস্য লবং) লক্ষ্যমাপি) ক্ষুদ্রাঃ (তস্যাঃ) অকুতঃ
 (চিত্তং) বিদনতি (বিদীর্নং ভবতি) বাধা সন্দেহেন
 আশ্রিত সুদুঃখাং (নির্মিত সুদুঃখীনাং) মুক্তজনি (শিরসাদেহ)
 বাধতে (সংলীপ্য বিবাহতে ইত্যর্থঃ) ॥ ১৬ ॥
 (মহীমা অনুদাহরণে । ব্রহ্মানামসীং পুণ্যশ্রীং জাতি সন্তীৰ্চনম্ । ই)
 তব্রহ্মদামিনাশ্রী ! (তব্রহ্মাণি কোর্ষন তব্রহ্মবৎ কল্পমানানি
 আশ্রিতানি অংশানি মমঃ তৎসম্বোধনম্), আমি ! বসে ! (এং)
 জাত কৃষ্ণকৃদযাতিঃ (জাত অবলম্ব্য কৃষ্ণম্) হৃদযাতিঃ মনঃ
 পীড়া মমা তথা কুতুং আপি-~~সমস~~ দুর্লভিনং (দুর্লভ্যমানং)
 এব মনসা (চিত্তেন) বহুমানমুচী (আদ্রিমানস সতী)
 কিং (কথং) প্রমাসী (অন্যত্র নজসি) শ্রিৎ (শ্রিৎসি) (শ্রিৎসি)
 বরাং নানাং (উত্তমশ্রীনাং) অসো (ইহং) অনুবাসমুদ্রা
 (অনুবাসচিহ্নং) ন ভবতি ॥ ১৭ ॥

(କନିଷ୍ଠାନ୍ ଦାୟତାତି । କାକିଃ ଆତିମାୟୋନାଶିଃ ଗୋପିକାଃ ପାତି
 ବୁଦ୍ଧାୟା : ବ୍ରହ୍ମାବଚନମ୍) ଦୁରୁଜାତିମାରୁଦ୍ରାଣାମ୍ (ଦୁରୁଜାତିଦଃ
 ଜୀବନ୍ତମା ଆତିମାରୁଦ୍ରାଣାମ୍) ଜନମନନବିଦାୟାଃ (ଜନନାଃ
 ନାରୀମନନନିବୁଦ୍ଧାଃ : ଯେତାଃ ଦ୍ରୁଃ) ଦୁଷ୍ଟା (ମତୀ) ଦେୟାଃ (ସକଳାଃ)
 ବୁଦ୍ଧିଃ ଓ ଉଚ୍ଚାତଃ : (ଅତ୍ୟଧଃ) ଯୌଷ୍ଠି (ଅନନ୍ୟା ସମ୍ପର୍କମାମି, ଚିତ୍ତ
 ଯେ) ବୁଦ୍ଧିକିନି ! (କୌତୁହଳୀନ !) ଯେନାଃ (ଅର୍ବୁକା) ଯେନାତିସ୍ତେ
 (ଯେନାଲୋକା କାମିଃ ଯିଃ ଯୁଦ୍ଧେ ଯେନା ଯେନାଃ) ~~ଦୁରୁଜାତି~~
 ଦୁରୁଜାତି (ମାରୁଜାତି ମାତି) ବତ (ଆତ୍ମା) ବୁଦ୍ଧି ସାଧୁତା
 (ବୁଦ୍ଧିମାନେ) କଥାଃ (କେନ ଯେନା) ସାଧୁତା (ସିଦ୍ଧା) ଆମି
 (ବ୍ରହ୍ମାତୀ) କଥାଃ (ବଦ) ॥ 200 ॥

ଦୁର୍ଜଃ (ବିତଃ ସାଧୁ) ଧା : (ନାମିକା) ସାଧୁଦାୟୀ ସୋଜା :
 ଅଥ ଆତି : କିଳ ଅଶୌଚି : (ଆତିମାରୁଦ୍ରାଣାମ୍ ସାଧୁତାତି :)
 ଅସାଧୁତାତି : ତାମାଃ ମତଃ ତସା ବିଶ୍ୱାତୀ : ଓ ମାଃ
 (ବିଶ୍ୱାତୀ ଉଦୟମତୀ ଡେନା ଡେନା) ॥ 201 ॥

ଧୁନଃ ଓ ଉଚ୍ଚାଦିତି : ଏ ଡି : ସିଦ୍ଧିଷ୍ଠି : ସାଧୁତା : ଅଥ
 (ନାମିକାୟା) ସାଧୁତା ସୁକ୍ଷ୍ମା ସିଦ୍ଧି ସିଦ୍ଧିଷ୍ଠି : ସାଧୁତା
 ଉଚ୍ଚା (ସାଧୁତାସିଦ୍ଧି-ସାଧୁତାସିଦ୍ଧି : ତାମାଃ ଡେନା : ସୋଜା
 ଯେନାଃ) ॥ 202 ॥

ସାଧୁତା (କୃତ୍ତି) ସାଧୁ ନିମିତ୍ତା : (ସାଧୁତା) ଏବ ନାଧୁତା
 ସାଧୁତା : ସୁ : (ସାଧୁତା) ତସା ସାଧୁତା (ଆମି) ଏତା :
 ନାମିକାସାଧୁତା : ସାଧୁତା : (ସାଧୁତା) ମତା : (ସାଧୁତା)

এতাস্মাৎ মূখমুখ্যম্ (মুখোদয়ীম্) বিশেষঃ বারিতঃ
(পূর্বমুখঃ) আনৈ মূখদানো (মুখভট্টম্ - বিশেষমুখোদয়ীভেদম্) তাস্মাৎ
ব্যবহৃতি-ব্যত্থে (ব্যবহার-প্রকরণম্) অতো (বিশেষঃ) পুনঃ
বর্ণ্যতে (কথ্যতে) ॥ ১ ॥

মোক্ষ-মুখ্যঃ (ব্রহ্মমুখ্যঃ) ইহ (আমিন্) মোক্ষাদে:
(মোক্ষাৎ নান্যকমেবমবিষয়ীভূতত্বম্, আদিশব্দাৎ কপত্ত্বাদি
ভদাদে:) আশ্রিত্য (বাহ্যত্যা) আশ্রিত (ইতি) স্যাম্যত:
(মোক্ষাদে: সমস্তাৎ) সমা (ইতি, তথা মোক্ষাদে:)
ন মুখ্য (অনুমুখ্য) নমু: (ইতি) বিধি (বিধি:) উক্তা: ॥ ২ ॥
(তা:) পুনঃ প্রত্যেকং প্রমাণা মতী নৃদী চ ইতি বিধি
(বিধি: সূ:) ॥ ৩ ॥

প্রগত্বাক্যা (প্রগত্ব বচন) দুর্ভাগ্যভাষিতা (দুর্ভাগ্য
দুর্ভাগ্যক্রমণীম্ ভাষিতং বচনং যথা: মা) প্রমাণ (ইতি)
খ্যাতা (প্রাণীকৃত), তদুত্তরে (তেন প্রাণীকৃতেন উত্তরে বিতরণে
প্রতি) নৃদী উক্তবেৎ । তৎসাম্যং (তথা: প্রামাণ্যমাদিব্যো:
সাম্যং সমস্তম্) আগতা (প্রাণী) মতী (উক্তবেৎ) ॥ ৪ ॥
আশ্রিতা (আনৈ) আশ্রিতী তথা এব আশ্রিতী চ ইতি
বিধি (উক্তবেৎ) ॥ ৫ ॥

(তস্মৈ আত্মাভিলাষিকায়াহ) মা সৰ্ব্বথা (মোভায়া-ওনকপবজাদি-
সৰ্ব্বপ্রকারেন) এব অসমোক্ষা (নাতি সমা উদ্ধা চ যথা; মা
তস্মাভূতা ভবেৎ) মা আত্মাভিলাষিকা মাৎ (ভবেৎ), বাধা
এব মা (আত্মাভিলাষিকা ভবাতি), মা তু মৰ্শ্যা (এব মৰ্শ্যাত্ত-
ম্যেব ব্রজাতিমযাধাধকজাদিত্যর্থঃ), ৭৭ (যস্মাৎ) মদুশী
(তদুদ্যা) ব্রজে অন্য (কালিঃ) ন (নাতি। অতঃ তস্মাচ্চ-
মস্মাধারনম্বনুপপদ্যত ইত্যর্থঃ) ॥ ৬ ॥

(তদুদাহরনম্, । ব্রজাধনাঃ সতি ল্যামনা যাহ) হত (অহো)
যাবৎ (যাবত্তং কালং) বাধা ইতি মদুঃ কৰ্মে ন নিবিশতি হি
(কৰ্মে ন প্রবিশতি, যাবৎ বাধানাং ন শূন্যতীত্যর্থঃ) জবৎ
(জবত্তং কালমেব) তদা চতুনং (চন্দনং যথা স্যাত্মা)
বদতি (ভাষতে), পানী শূলভাং (প্রশূলভাং) এতি
(প্রাপ্নোতি) বিমলা পানীনত্বং (অশ্লীষ্যতাং) ত্র্যভাতি
(শার্ভেৎ প্রাপ্নোত্যমেব কৰোতীত্যর্থঃ), ল্যামনা অহঙ্কাৰোতি
(অহঙ্কাৰং প্রকাশয়তি) চন্দ্রাবানঃ আনি উত্তমশং (নিবঃ)
উত্তমশ্য (উত্তমং কৃত্বা) শিবং (শেষা) চবাতি
(ভ্রমতি) ॥ ৭ ॥

(আপোক্ষিকায়াহ) ইহ (আসিন্) মূখাধিনাথানাম্
(মুখোদধীনাম্) মৰ্শ্য একতমঃ (সাক্ষিৎ) অপক্ষ্য অন্ততমা
(অপরা) মা শেষো মাৎ (ভবেৎ) মা আপোক্ষিকা
শেষো ॥ ৮ ॥

(তমাবিক্রমময়ামুদাহরতি । কাটিদ, মুখেশ্বরী সখীমাহ । হে)
 মনোজ্ঞমিত ! (মনোজ্ঞে সর্পনিবারণকরেন, নক্ষত্রমন্ত্রণা
 উল্লিখিত হীন ! হে) কামিনি ! নক্ষত্র (অবলোকন, ৫৭)
 পুস্তক : (অপ্তক) জ্ঞানিষীবাৎ (সর্বতমর্ষ্যৎ) ভূজাংসনী :
 (সর্পপ্রবর : , নক্ষত্র কামুকশেষ :) কৃষ্ণ : (কৃষ্ণবর্ন : , নক্ষত্র
 ব্রহ্মস্রবন :) পুস্তক : (অম্বাকমন্ত্রে) উপোতি (আপতি) ।
 স্বং ভীকৃতি : (ভয়শীল্যভি :) অশ্লীলিভি : (~~অশ্লীলি~~ সখীভি :)
 সমং (সহ) ইত : (অম্বাৎ স্তানাৎ) তূর্ণং (শীঘ্রং) পাহি
 (অপসর) । ভোনিরমণী বৃন্দস্য আচার্যা (সর্পমোহনশাস্ত্র-
 বিদুশী , নক্ষত্র গোপীনাং ব্রহ্মবেদশাস্ত্রাদে : অধ্যাপিকা) অহং
 বৃন্দাচরীং (বৃন্দাবনং) অটোমি (নির্ভয়ং বিচক্ষামি) ~~কৃষ্ণ~~
 কাম্যেন (বলীকাকোষবীজপ্রদানকর্মণা , নক্ষত্র দোহিক-বাটিক-
 চক্ষোবৃন্দেন চ) বশজং (অধীনজং) নীত : (আনিত :) অশ্লী-
 (কৃষ্ণা ভূজাংসনী :) ন : (অম্বাকং) কিং করিষ্যতি (কিমনে-
 কর্তুং ন শক্তোভীত্যর্থ :) ॥ ৩ ॥

(অথ আধিকমর্ষ্যামুদাহরতি । কাটিদ, মুখেশ্বরী ব্রহ্মসামাহ ।
 হে) স্বীকৃত ! পূর্নিমাতা : প্রদোষে (ব্রহ্মনীমুখে) মে (মম) আশিভি :
 (সখীভি :) স্বং বিদিতা (ভ্রাতা) অসি (~~মম~~ সখ্য : পূর্নিমা-
 প্রদোষে সপরিমিতাং শ্রীকৃষ্ণভাতিস্বরূপীং ত্বাং অপশ্যানিতি) ॥

অসৌ (মা হুং ইদানীং) কথং (কেন হেতুনা) যোগেন (যোগেন)
 অসহিষ্যং (অসহিষ্যং) প্রমাণ্যসি (প্রমাণ্যসি। নাসং
 শীকৃৎকৃতিসারং কৃতবীতি অসুতং মোপম্যসি। অসং কদাচিৎ)
 সহপাশিনানং (সহপাশিনানং) হ্যং বীজা মদ্যুহে (মম
 গৃহমণ্ডে) নিকৃষ্টাং (নিকৃষ্টাং কুখ্যাম্) তে (তব) বর্জ-
 প্রেক্ষী (আগমন-মাননিষীকৃৎকঃ মনঃ) কৃষ্ণবানঃ (শীকৃৎকঃ)
 জ্ঞানবং (বাসি জ্ঞানবনং) গুনযতু (অভ্যাসতু) ॥ ১০ ॥
 (অস অসিকৃষ্ণী মূদাহরতি। য়ে) জিম্যাসি! (হং) যতঃ (যস্মাৎ)
 মম স্রমপাত্রী (স্রীতিভাগনীভূজ) অসি (তবসি, ততঃ) স্যং
 আলোক্য (দৃষ্ট্বা) পরিজ্ঞানৈঃ সহ ন্যকমূর্জা (অবনতমমুকা
 স্রী) দূরতঃ (দূরং) মা প্রমাণ্যসিঃ (ন গচ্ছ)। তুয়া দূতৈ
 (দূতকীড়ায়াং) দনুজ-দমনং (শীকৃৎকঃ) নিত্বা (নবাহুয়)
 মা (মালা) শীকৃতা (পূহীতা) অসি, ~~অ~~ তব মোলো
 (চুড়ায়াং) মণ্ডকলাকোশলাচ্যা (মম কলাকোশলেন নির্মান-
 চাতুর্থেন আচা সমৃদ্ধা মাং) মালা (মম) পরিচিতি
 (জাতা ভবতি) ॥ ১১ ॥

(সম্রাট)
 ১। অধিকারোঃ (অধিকারম্) তথা নমুদ্রমসি (নমুদ্রমসি) চ
 সাম্যং (সমতা) ভবেৎ ॥ ১২ ॥

(তব সমসমস্যামুদাহরতি। হে) বিমলমণি! তব পার্শ্ব চতু
(মদি) কা আনি সমী (মহতী) ন তবতি (নাম্য, তদা) মা কুং
(মা ভবতু। হুং) হাদি (চিভে) কক্ষং পরিহর (ভ্যজ),
হরি: (শ্রীকৃষ্ণ:) তে (তব) কিং বিধাতা (কিং করিষ্যতি)।
অহং অতিচতুরাভি: আনীঘটাভি: (সমীকৃতৈ:) বাক্ষিতা
(পরিবৃত্তা সমী) তে (তব) পুরত: (অস্মে) দুস্তরা (দুর্লভ্য)
বাহুদা (বাহু প্রসারিণী, নক্ষত্র বাহুদা নাম্নী নদী) অসী
(তবাসী। ততো মাধতিফল) শ্রীকৃষ্ণকৃষ্ণং আশ্রমিতুং
(ন পরোত্তমার্থ:) ॥১৩৩॥

(অথ সমসমস্যামুদাহরতি। সংভূতা ভূতপো: স্রগা:
উজ্জী-প্রভুজী)। তব প্রথমা প্রাহ। হে) লোনে! (চন্দনে!)
মৎ (মামাৎ) তব আলোক-তটে (নলাটে প্রাত্ত) ধাতু:
(গোবিন্দবান:) আনন্ত্যতে (দৃশ্যতে, অত: হুং কৃত্যোচ্চিষ্টা
অপারিতা সমী) মাং ন ক্ষুণ্ণা (মমাং সঙ্গং মা কুং।
দ্বিতীয়া প্রাহ) ভূজং ব্রহ্মণী (মণী, নক্ষত্র ভূজং: বায়ুং কৃষ্ণং
ব্রহ্মমণীতি প্রাসিদ্ধা) হুং কক্ষং (কেন প্রকাশিত) ক্ষুণ্ণা অসী
(ক্ষুণ্ণলোণা ভবাসী, কক্ষমাপি ন ক্ষুণ্ণা ইত্যর্থ:), অত: (অস্মাৎ
হেতো: হুং) দুবাহু (এব) ভ্যজ্যমে (ভ্যজ্য ভবাসী। প্রথমা
পুনরাহ। হে) ভোগ্যাহুতে! (হে কন্যামুতে! নক্ষত্র সন্ধ্যোগ-
চিরমুতে! হুং) বামং (বিকৃষ্টং) বদসি (অত: হুং) বিক্ (অন্ত),

ତ୍ରୁ-ଏବ କୁହକ୍ଷେପା (କୁହକ୍ଷା ନାମାବିଶେଷ), ନାମା ଶାସ୍ତ୍ରାବିନ:
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ସେକ୍ଷା ବିଧିତମା) ଆମେ (ଭବାମି) । ଯେ (ହେନା)
ଅଦା (ଅବିନା) ତେ (ତବ) ସନ୍ଧ୍ୟା: (ସନ୍ଧ୍ୟା:) ଆମେ ତୁତକଳୁକା:
~~(ତୁତକଳୁକାବିନା: ସନ୍ଧ୍ୟା:)~~ (ତୁତକଳୁକା: , ନାମା ତୁତକଳୁକା-
ବିନା: ସନ୍ଧ୍ୟା:) ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା: (ନାମା, ନାମା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାବିଶେଷ-
ବିନା: ସନ୍ଧ୍ୟା:) ସନ୍ଧ୍ୟା: (ସନ୍ଧ୍ୟା ଦେବାବିନା, ସନ୍ଧ୍ୟା ବିନା)
(~~ସନ୍ଧ୍ୟା~~ ବାହିର୍ଗତା, ~~ନାମା~~ ନାମା ସନ୍ଧ୍ୟା ଦେବାବିନା) ॥ ୨୪ ॥
(ଅଥ ସମସ୍ତମୁଦାହରଣ । ତାବା ସେକ୍ଷା: ନୀନାବତୀୟା । ଯେ)
କଳ୍ୟାଣ ! ଶୋଷ ! ନୀନାବତ ! ତ୍ରୁ-ସି (ନୁନ) ସମ ସ୍ଥାନା: (ସ୍ଥାନ-
ତୁତା) ଆମେ (ଭବାମି, ଯେତି ଅହ) ସମସ୍ତା ଶେଷ: ନାମ
(ସମସ୍ତାଦିନା ଅନ୍ତର୍ଗତ ନାମାବିଶେଷ, ତତ:) ତାବାବିନା:
(ତାବାନାମକ:) ଅଥ (ସମସ୍ତାବିନା:) ସୁରକ୍ଷା: ତେ (ତବ) ନିଷ୍ଠା:
(ବାକ୍ୟ) କଥା (କେନ ସମସ୍ତାବିନା) ସମସ୍ତାବିନା (ନାମାବିନା)
କଥାବିନା ତବ ବାକ୍ୟ: ସମସ୍ତାବିନା ନାମାବିନା ଦେବାବିନା:) ।
କିନ୍ତୁ ଅହଂ ତ୍ରାଂ ଧବଂ (କେନାହଂ) ଦେଂ ଅର୍ଦ୍ଧା (ସାମ୍ୟାମି,
ଧବ) ସମା (ସେନ ସମସ୍ତାବିନା) ସ: (ତବ ବସନ୍ତ: ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ:)
ସମସ୍ତାବିନା (ସମସ୍ତାବିନା ଅକୃଷ୍ଣାବିନା, ନାମା) ହନଂ (କୋଟିନଂ)
ନ କୃଷ୍ଣା (ନାଚାବିନା) ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାବିନା (ସାମ୍ୟାବିନା) ତ୍ରୁ
(ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାବିନା) ନାମାବିନା (ନାମାବିନା) ॥ ୨୫ ॥

(~~કોઈનાં~~ નામુદ્રમાર (અથ નમુદ્રમાર સામ્યમુદ્રમાર) | કિં ૭૬
 ઉદ્ધવનાં નામિતોષિ મતઃ આયુઃ ક્ષયેભવ વનં નણ્યસીતિ
 વદતીં કાકીં મૂર્ધીં કાકીં પ્રમથા દૂર્ધાં પાતિવદતિ | ૮૨)
 કોઈન ! પ્રથા નિજં ભવિષ્યનં (અથાદિકં) પ્રથિજ (પ્રથાપ્રથા)
 મદાર્યા (મદા આર્યા સ્વસ્તઃ) નિશામં (પ્રથમં) ઉદ્ધવનાં
 (તિદ્યતામ્ | તવ) વિહીષેષાં ઉદ્ધવેઃ (વિહીષેષામદોષિઃ)
 કિં (કિં ઉદ્ધવિતિ | ૮૨) મૂર્ધાપાદિનિ ! (મિથ્યામદ્ય-
 મુક્તિ! અહં) પ્રલોચનમાયં (નિશામુદ્ર) ભિયાં (દૂર્ધાં)
 મોષિતૂં (અર્ધામિતૂં) ઉદ્ધવેષા (ઉદ્ધવનાં ભાવેષ))
 મવમમા (અથા) મમં (મમ) મવિજા-તટેં (મમુનાલીવં)
 વૃજ્યામિ (નણ્યામિ) || ૨૭ ||

(અથ નમુદ્રમાર વદતૂં પ્રમથં ઉદ્ધવમાર) નમુઃ આપાકીકી ઠ
 આપાકીકી ઠ શેતિ દિવિયા (દિવિયા) હોદેજા (હેજા) || ૨૭ ||

(તવ આપાકીકીં નમુદ્રમાર) શેર (આમિત) મુદ્ધાવિનાશમાર
 (મુદ્ધાવિનાશ) મારી એકતમાં (કાકીં) અપેક્ષા અનુભવા
 (અમવા) યા નૂના (નિકુમ્ભો) માર (હરં) આ આપાકીકી-
 નમુઃ પ્રોક્તા (કારિજા) || ૨૮ ||

(તવ એવિધ્યં પ્રલોચનમાર) નમુઃ પ્રમથામુદ્રમાર | કાકીં
 માનિની સ્વમતીં હેપાલતતે | ૮૨) દોષિ ! મારી ! ઉં મિથ્યા-

জননীর্জনন (মিমাংসাকৃতানাং জননানাং কীর্জনন প্রকাশনন) চর্জন
 (চর্জন) বৃন্দাটেশীতকার (বৃন্দাবনবিশারিনি তকার শীতকার
 ইত্যর্থঃ) ধাং মাচং (দৃঢ়ং) নিবর্ধ্য (আমজ্ঞং কৃষা) ~~বি~~ ভূষা
 (মজী) অর্জুনা (ইদানীং) কিং (কথং) তটম্ভাংম (উদাসীন্য-
 মবলম্বমে)। হু (আশা!) যেন (বৃন্দাটেশীতকারেন) ইর্ষ্য-
 ধনানি (অমা জনমা ইর্ষ্যমম্বদঃ) কৃষা (অপশত্য়)
 বৃভমাং (বলাংকারেন) কু-বেভবং (লজ্জা-সম্বদক) আলিড
 (অপনীত) অমং (মৎস্বকপঃ) দুঃখী জনঃ ব্যক্তিঃ (প্রজাবিতঃ)
 আপি (পুনঃ) বহুধী (বহু-প্রকারেন) বক্ষাত (প্রজাখ্যাত) ॥ ২০ ॥
 (অথ নন্দমুখীয়া মূদাহবতি। মখী চজ্ঞাবলীমার। হে) নারী! চক্ষা-
 বনি! বলীকারৌষধিজ্ঞা (বলীকারমা শীতকৃষলীকরনমা
 মৎস্বকপঃ তথাভিজ্ঞা) ~~মখী~~ বৃষভানুমা (শীরাশী) মাবৎ
 (মৎস্বকপঃ)
 নব-নব-প্রেক্ষম্য (নব-নবাঃ নিতম্বনূতনাঃ প্রেক্ষাঃ প্রথমাঃ
 মস্য তথাভূতম্যাপি) মোক্ষাধীমমুতমা (ব্রহ্মলনন্দমা)
 " দুলাঃ (নয়নমোঃ) পদানং (দামং) মরমো (প্রাপ্তা)
 তাবৎ (তৎকালমেব) ভূমি (ভূং প্রতি) আপি অমা (মোক্ষাধীমা-
 মুতম্য) বলবৎ (প্রবলং) দাক্ষিণ্যং (আনুকূল্যং) কৃষ্ণং
 (দীপসমং) এব প্রেক্ষাত (লক্ষ্যত। অতঃ) দুর্ভাগতমা
 (লোভাণেন) দুনাভনাত (মহুভুভিভানং) নঃ (অমাকং)
 কা কথ্য (কা যতী। অমামু তু মুতদামোদাধীন্যামোত-
 ভাবঃ) ॥ ২০ ॥

(অসম্মুদী মুদারন্তে । অ) অসম্মুদী : অসম্মুদী (অসম্মুদী বসন্ত)
 চিত্র (চিত্রিত) হরিচরণ (হরি: অসম্মুদী এবং চরণ: তং)
 আলোচনা: (অসম্মুদী: , অসম্মুদী) অসম্মুদী (অসম্মুদী)
 ন: (অসম্মুদী) ইত: (অসম্মুদী অসম্মুদী) অসম্মুদী (অসম্মুদী)
 অসম্মুদী অসম্মুদী (অসম্মুদী অসম্মুদী) কলম (অসম্মুদী)
 অসম্মুদী অসম্মুদী: (অসম্মুদী: ~~অসম্মুদী~~ অসম্মুদী:
 অসম্মুদী: অসম্মুদী: অসম্মুদী: অসম্মুদী) ইত: অসম্মুদী
 তটভূমি (অসম্মুদী: অসম্মুদী-অসম্মুদী) নবঅসম্মুদী
 মোতি (অসম্মুদী) ॥ ১০ ॥

(অথ আভাউকীংলমুদ্রাঃ) যতঃ (যমাঃ সকাশাৎ যাং
 অথ(কো)ত্মঃ) অনা (অথবা কাঠি দণি) শূনা (নিষ্কণ্ডা)
 ন আউ স আভাউকী লমুঃ মাৎ (ভাবৎ) ॥২২৩॥
 অমাঃ (স্ববিক্রমসুয়ে অপি) (স্ববরাহ-সকাহ-সুদুহ-
 ভেদন বিবিক্রম-সমুবে ২পি) সুদুহ এব উচিতা
 (সমন্তা) ভাবৎ ॥২২৪॥

(তদুদাশ্রতি । কাঙ্ক্ষি গোষ্ঠেশ্বরী অনা : গোষ্ঠেশ্বরী :
 প্রত্যাহ । (২) গোষ্ঠেশ্বরী : ! (ব্রহ্মেশ্বরী : !) অদ্য মম
 নিগনিগ্নীলমগ্রীনাং (নমঃ মমগ্রীনাং মগ্রীনাং) আম্রহন
 (২২তুনা) ম : অদ্যেশ্বরী (স্বীকৃত্য :) কথমাণি (কথমাণি
 প্রকাশন) বাহুং (মমঃ মমাত্মা) আম্রহিত : আম্র

(মম অমোহমববাসবে অদা পিতৃত্যামামন্য দিবা সঃ
 জোজোতোহপি মদ্যুহে মামং কীজিদ্ জোজোতং মমা অমং
 নিমাত্রিত ইত্যর্থঃ ১। অতঃ পূমং) মে (মম) বলাং
 (নজাং) সম্বলীতুং (আজাদাতিতুং) উরু-করুনাতি:
 (মহতীতি: কৃপাতি:) জনং (জনকালং) মদুদযামিত-
 লক্ষীং (মম উদবাসিতস্য পুত্রম) লক্ষীং (শাভাং)
 তনুর্ধ্বং (বিস্তারয়ত) ॥ ২৩ ॥

আদ্যা (আত্মাত্মিকার্থিকা) সমা ন (অন্যা তথাপি
 তুয়া) ন ভবেৎ, তথা) ন লক্ষ্যুঃ (অন্যং কীজিদপেক্ষ) ন
 লক্ষ্যুপি ভবেৎ, এবম্) আত্মা (আত্মাত্মিকী লক্ষ্যুঃ)
 আত্মিকা (কীজিদপি অপেক্ষ) আত্মিকা) ন ভবেৎ।
 অন্যা: তা: (মহীমিতা:) আত্মিকা: চ সমা: চ লক্ষ্যব: চ
 (ইতি) ত্রিধা (বিবিধা:) সূ: (ভবেয়ু:) ॥ ২৪ ॥

তেন (যেতুনা লক্ষ্যুতামা আত্মিকতামাচ্চ আপোক্ষিকধর্মত্বেন)
 আত্মাত্মিকীং বিনা সর্কাসু লক্ষ্যুতা ভবেৎ (সমুভবেৎ, তথা)
 আত্মাত্মিকীং লক্ষ্যুং বিনা সর্কাসু এব আত্মিকতা চ স্যাৎ (ভবেৎ) ॥

আদ্যা (আত্মাত্মিকার্থিকা) একা (একবিধা) এব (উদিতা, তথা)
 আত্মা (আত্মাত্মিকী লক্ষ্যু:) দ্বিধা (ন কস্যা আত্ম আত্মিকা-ইতি-
 লক্ষ্যু: তথা তৎসদৃশীতি: সমা চেতি দ্বিবিধা উদিতা, তথা)
 মধ্যম্ভা: (অন্যা: মহীমিতা:) নববিধা (আত্মিকমধ্যা, সমমধ্যা, লক্ষ্যমধ্যা,
 আত্মিকপ্রমধ্যা, সমপ্রমধ্যা, লক্ষ্যপ্রমধ্যা, আত্মিকমূধ্যা, সমমূধ্যা, লক্ষ্যমূধ্যা
 চেতি নববিধা ১) উদিতা: (উজা:) ইতি (এব) পূমস্যামানং (পূম-
 স্বরীনাং) অমো ভিদা (ভেদ:) দ্বাদশবিধা (দ্বাদশবিধা) উদিতা (উজা) ॥
 ২৫ ॥

অথ (অনন্তরং) আশ্রিত-সহায়ানাং (আশ্রিতাঃ সহকার্যসহায়নাম্)
 বীরুজাঃ সহায়ঃ শাস্তিঃ তামাং (এতানাম্) (মুখশ্রবণীনাং)
 পূর্বব্রাহ্মণো (পূর্বব্রাহ্মণাদবশ্যম্) দূতমুখিঃ (দোহ-প্রদোষঃ)
 বিনিমিতে (অথ বিলম্বেন বিনিমিতে) ॥^১ অথ (আমীন্) স্বয়ং
 (নাম্বিকেষু) তথা আশ্রা (বিশ্বমপাতী) চ (ইতি) দ্বিধা (দ্বিবিধা)
 দ্বীপী নাবিকীর্ণিতা (কমিতা) ॥ ২ ॥

(তত্র স্বয়ং দ্বীপীনাং) যা^(নাম্বিকো) অলৌকিকমুখ্যকটেশ্বরীজা (অলৌকিকমুখ্যেন
 নাম্বিক-সংগমে অলৌকিকেশ্বরীজা কটেশ্বরীজা ব্রীজা নক্সা যথাঃ
 মা তথাভূত, কিঞ্চ) ব্রাহ্মণতিমোহিতা (ব্রাহ্মণ অনব্রাহ্মণ
 আতিমোহিতা সতী) চ স্বয়ং এব অভিযুক্তো^(নাম্বিকেশ্বরী) (আতিমোহিতা
 স্বকামমুখি) ততঃ (তস্মাদ্ যতোঃ, তত্র দ্বীপীনাং বা) মা
 স্বয়ং দ্বীপী স্মৃতা (বিনিমিতা) ॥ ৩ ॥

আতিযোগাঃ (স্বকর্ষক-ভাবপ্রকাশাঃ) বাচিকার্থক-চাক্ষুষাঃ
 (বাচিকঃ বাক্-সম্বাদঃ) আশ্রিকঃ অশ্রুচক্ষুসম্বাদঃ ~~অশ্রুচক্ষুঃ~~ চাক্ষুষঃ
 নমনভ্রমাদিসম্বাদম্ভ ইতি) দ্বিধা লোকাঃ (দ্বিবিধাঃ
 কমিতাঃ) ॥ ৪ ॥

(তত্র বাচিকম্ভাং) অথ (আমীন্) ব্যর্থঃ (নাম্বিকেশ্বরী) ব্যর্থনাম্বিক-
 নাম্বিকঃ) এব বাচিকঃ (ভাবঃ) সঃ (বাচিকঃ) নাম্বিক-ভাবঃ
 (নাম্বিক-ভাবঃ, অর্থভাবঃ ইতি) দ্বিধা (দ্বিবিধা ভবতি) । উভৌ লৌ
^(নাম্বিকেশ্বরী) ব্যর্থো চ স্বয়ং-পূর্বঃ দ্বিধা ~~দ্বিধা~~ ^{দ্বিধা} দ্বিধা-দ্বিধাঃ

~~কৃষ্ণস্য পুরোবর্তিনন্দার্নবিশেষস্য বিষয়কশ্চ ইতি~~ দ্বিধা
 (কৃষ্ণশ্চ তৎপূরঃস্থপদার্থবিশেষশ্চ তৌ বিষয়োপযোগ্যোঃ তৌ
 তদ্বাদুভৌ সন্তৌ) দ্বিধা (দ্বিবিধৌ ভবেতন্ম) ॥ ৫ ॥
 (তত্র কৃষ্ণবিষয়স্য ব্যংগ্যস্য দ্বৈবিধ্যমাহ) কৃষ্ণবিষয়ঃ সঃ
 (ব্যংগ্যঃ) সাক্ষাদ্-ব্যপদেশাভ্যাসঃ (সাক্ষাদ্ স্বকোক্তিঃ ব্যপদেশঃ
 ব্যালাভিঃ ভাভ্যাসঃ) দ্বিধা স্যাদ্ (দ্বিবিধৌ ভবেৎ) ॥ ৬ ॥
 (তত্র সাক্ষাদ্-ব্যংগ্যমাহ) নক্সাশ্চৈব পথাভ্যাদিভিঃ (নক্সাশ্চ আভ্যাসশ্চ
 পথাভ্যাস চ তদাদিভিঃ) সাক্ষাদ্ (সাক্ষাদ্-ব্যংগ্যঃ) বহুবিধঃ ভবেৎ ॥ ৭ ॥
 (তত্র নক্সেন নক্সাশ্চ ব্যংগ্যমুদাহরতি। স্ত্রীবাচ্য স্ত্রীকৃষ্ণমাহ। হে)
 মার্ধব! (অহং) সাক্ষীনাং (পাতিব্রতানাং নারীনাং) ^{মুদবীনাং} ধূরিঃ
 (মন্তুকোপারি) ^{সাক্ষীবস্ত্রমণ্ডলি} ধার্যা (ধূতুং যোগ্যং তন্মা) নানিতা-সংলেন
 (নানিতায়াঃ সংলেন, নাক্সা নানিতাশ্চো যো ভাববিশেষঃ তস্য
 আসংলেন আসক্ত্যা, কিন্তু নানিতেন তদ্বিষয়কতয়া সাক্ষীকৃত্যেন
 আসংলেন আসক্ত্যা) সাক্ষিতা চ অস্মি (ভবামি। অতঃ) হিতং
 (তত্র প্রেয়ঃ) আলম্যামি (উপাদিম্যামি, যৎ) অদ্য পামি (এম
 নমনম্যামি) ভুজ্ঞতাং (লাক্ষ্যতাং) মা রচয় (ন কুরু। নাক্সা-
 মা মাং ভুজ্ঞাং তব বাপুং তদ্বঞ্জনমিত্যর্থঃ, নজং-প্রাপ্তাং রচয়
 কুরু, মাং আলমিঞ্জিতাং কুরু ইত্যর্থঃ) ॥ ৮ ॥

CLASS ROUTINE

Days	1st Period	2nd Period	3rd Period	4th Period	5th Period	6th Period	7th Period
Mon							
Tues							
Wed							
Thurs							
Fri							
Sat							

Manufactured by :—M. R. CHOUDHURY & SONS.

No. 8

NETAJI EXERCISE BOOK.



Name

School or College

Class

Roll

Out of Ten Khataas

194

128 PAGES

Price -15/-

320

(অম্ম আক্ষেপেন অর্থোপাং ব্যাখ্যামুদাহরতি। হে) কদম্বারন্যনী-
কিতব! (কদম্ব কানন-বিস্তারি-বৃদ্ধ! ত্বং ~~মহি~~) ~~মহা~~ মদু্যসংগাৎ
(মম ক্রোড়দেশাৎ) বিকচং (প্রক্ষুটিতং) নবং (নূতনং) বর-
পরিমলং (উত্তমশোভযুক্তং) মাল্লিপটলং (মাল্লিকাযুসুম-
বালীং খং) ইং লুষ্ঠাসি (হরসি, তৎ মম) দিক্ষ্যা (সৌভাগ্য-
মেবেত্যর্থঃ)। খং (যস্মাৎ) গোষ্ঠং (ব্রজপুং) বিদূরে
(অতিদূরে বর্ততে), ইং অটরী (বনং) চ জনবিরাহিতা
(জনশূন্যা ভবতি, ততঃ) খদি (ত্বং) মে (মম) কুচিফলং
(কুচ্যা কান্ত্যা ফলং বিমূর্তং মনোহরমিত্যর্থঃ) হারং
(কণ্ঠান্তরনং) হরসি (লুষ্ঠাসি, তদা) অম্ম (অটর্যাং)
কঃ (জনঃ) পাবনং (মম বক্ষঃক্ষেত্রেণ) ॥২১॥

যাচী

(অথ যাচীমাহ) অথ (আসীন্) ^{যাচী} স্বার্থা পরার্থা (চ) ইতি
দ্বিধা পারিকীতিজ (উক্তা) ॥ ১২ ॥

(তথ স্বার্থ-যাচীয়া শব্দোৎপাদ্যমুদাহরতি। শ্রীমদ্রাধীকৃত-
মাহ। ৮৫) কৃষ্ণ! পুষ্কমান্নন মনোরথোদ্ধতা (পুষ্কমান্ননং পুষ্কা-
ব্রহ্মনং তদ্বিষয়কেন মনোরথেন বাস্তুয়া উদ্ধতা সত্যী অহং)
তব পুরঃ (অশভাণে) ~~অনয়া~~ সারিকাসয়া (স্ববিস্তৃতয়া) মঙ্গু-
লতয়া (মনোরথয়া নতয়া) বাক্তিতা (সুপিতা) আসী (অতঃ)
মাং বিষ্ণুরং সুমনসং (বিষ্ণুরক্তি শোভমানানি সুমনাং সি
পুষ্কানি যস্যাঃ তাং তথা বিধীং প্রাপ্ত-বিবাহমানপুষ্কাসিতার্থঃ)
কৃষ্ণ (পুষ্কং অবচিন্তি ইত্যুক্তাপর্যন্ত্যর্থঃ। পরে পুষ্ক-
মান্ননঃ পুষ্কমান্ননঃ কাস্তাঃ তদ্বিষয়কেন মনোরথেন উদ্ধতা
অহং পুরঃ অশভাণে সারিকাসয়া সম্যক্ স্মরণত্যা তব অনয়া
মঙ্গুলতয়া সৌন্দর্য্যেন বাক্তিতা অবকৃষ্টা আসী। অতঃ
মাং বিষ্ণুরং মানন্দং প্রাপ্তসম্ভোগাসমিতার্থঃ, শোভনং মনো
যস্যয়াঃ তাং তথা ভূতং কৃষ্ণ) ॥ ১৩ ॥

(স্বার্থ-যাচীয়া অর্থোৎপাদ্যমুদাহরতি। শ্রীমদ্রাধীকৃতমাহ।
৮৫) ক্রীড়োদ্ধত-অনিপতি! (ক্রীড়য়া লীলয়াৈব উদ্ধতঃ বিদমতিঃ
অনিপতিঃ কালিদশনাগো যেন স তৎ সঙ্ঘোষনম্। ইদং) বৃন্দা-
বনং (বৃন্দাবনং) অশ্রাব্যং (নিবর্তনং) ভুজগ-নিবাসানাতুং

(ভূগম-নিকটরন সপ সনুহন, পাঠ্য কামুকবৃন্দেন আকানুং
 কাণ্ডং ভবতি), অস্মাৎ (হ্রাতঃ, অহং) সাত্ত্বী: (সম্ভ্রাতৃত্বা
 সতী) কাত্যায়নী (কাত্যায়নী-পুত্রনার্থং) কুম্ভ-পটলী
 (পুষ্করানলী) ন আশ্বরামি (ন চিলোমি)। তন (হেতুনা অহং)
 সন্ধ্যা একান্ত (নির্জনপ্রদেশ) ত্রাং প্রপম্মা (পার্বত্যে
 প্রাপ্তা) অস্মি। (হং) প্রসীদ (মাং প্রতি প্রমত্তো ভব। ততঃ)
 বিমহরং (~~বিম~~ স্বপ্নবিম-নিবাবকং) একং মন্ত্রং দিমা (দেহি।
 বিমহরামিত্যনেন কন্দর্পস্বপ্নেন দৃষ্টো অস্মি শেতি দোষমতি) ॥১৪॥
 (উদাহরণান্তরং প্রদর্শয়তি। হং) খদুদ্বহ! (খদুবংশবর্জিন।
 শীকৃষ্ণ!) (হং) ব্রহ্মকুং জনং (নিগ্রন-লোকং) আভিরাঙ্কিতং
 (পালয়িতুমেব) অরক্ষণীকুদ্বহন (অরক্ষাতি: অনবহিমাতি:
 শীকৃষ্ণি: নত্যাতি: ধন নিবিড় অস্মিন্) বান চণামি (প্রমামি,
 হি) উক্কীর্জিতকং (মহাকীর্জিতানিনাং জনানাং) ব্রীষি
 (অস্রতঃ) কীর্তাস (পার্বতীপথে। অতঃ) প্রসীদ (অস্মান্
 প্রতি প্রমত্তো ভব) কক্কং কুক্ক। কুবিতং (মন্ত্রকং) অস্ব-
 কুমং (পশুকুমং) নির্দিমা (উপদিমা) বিস্মৃতাস্বা
 (পশুকুমং) বসুধন: ব্রহ্মকুং প্রাপ্ত (প্রাপ্তাত। ততশ্চালন
 পশা আমহোতি তাং কিমুদ্বহমানীম্ সম্ভ্রাতী পুত্রোবতী কুর্টননতা-
 বৃত: পশু দূর্জনপা ত্রাং উল্লঙ্ঘয়িতু মমক্য শেতি তং বলাদুখাপ্য
 শবক্ষমা উবাচহতি জেযম্) ॥১৫॥

(પરાર્થપાછકાં બરદાખં વ્યંમુદાસરાતિ । કોઠિં મત્રી
 શ્રીરાધાર્થં શ્રીકૃષ્ણં પ્રાર્થયતે । ૧૨) કંમાલ ! મદાલી (મદ
 મત્રી શ્રીરાધા) કર્ન ટૂલકે : (કર્નગદ્દુષેઃ) વંભીશ્વર-નવમુધા
 (વંભીશ્વરનિકપાં નવીનાં મુધાં દયાપાદ્યાદિદૂર્નં) ~~પાક અમૃતક~~
 મકર (વારમેકર) બીજા વિદ્યાનુ (વિનિષ્ઠ-દામિપુજા) ~~ક~~
 મદાસ (દાસપુજા) કર્મણે (નિર્દેશુ મત્રાકર) વિષમં ગદ (વેગમ)
 આમાદ (પાપ) વિવર્ના (ભવિષ્યં પાજા (ગાય-લેકપાં પાજા)
 નાદિમ-નિકરોજાનિત માતિ : (નાદિમ-નિકરેન નીચ જનમમુદેન
 ઉજાનિતા આકુલીકૃતા માતિર્ધમા : તથા ૮ મત્રી) રેહ (અમ
 વેગાપનમને) નર (કેવલં) જ્ઞાં (એવ) ધૃતુરિં
 (તિકિં મકર પ્રવરં) નિષ્ઠિતવતી (નિષ્ઠાસિતવતી । નરક-રાધા
 વંભીશ્વરનિકપાં મુધાં અમૃતં મકર કર્ન ટૂલકે : બીજા
 મદાલી-વિદ્યાનુ મદાશ્વરીવિકૃષ્ટા કર્મણે વિષમં ગદ
 કામબીજાં આમાદ ^{વિવર્ના} નાદિમ-નિકરોજાનિત માતિ : ^{વિષમ} રતે । ૩૩ :
 અહં મદા રેહ નર જ્ઞાં ધૃતુરિં કામબીજાપાપાતિ પ્રદં
 વિષમવરં નિષ્ઠિતવતી) ॥ ૧૭ ॥

(પરાર્થપાછકાં અર્થાં વ્યંમુદાસરાતિ । શ્રીરાધાર્થકાઠિં
 દૂતી શ્રીકૃષ્ણમ્ । ૧૨) મરૂમન ! (મરૂરિણા ! શ્રીકૃષ્ણ !)

અહં અમૂર્ચમ્ભા (મૂર્ચમાને ન મશ્નતિ યા મા, અતુઃપૂર-
 ઠારિનીત્યર્થઃ) આને વિષમસહચી પ્રેમાતિ : (વિષમસહચ્યા :

শ্রীরাধীয়াঃ (স্বমতিঃ স্বনামৈঃ) দূতং (দূতীকর্ম) বিদধতি
 (কুর্মানা সতী) তব অভ্যর্নং (সমীপং) নক্ষা (আগতামী),
 হত-চকোরঃ (দুর্ভাগ্য চকোরপক্ষী) নিনা (বায়ো) লালীধিধা
 (চন্দ্রবুদ্ধা) বক্তৃত্যোৎসাহং (মম বদন-চন্দ্রিকাং) ধ্বংস
 (নিবন) যাবৎ মাং ন তুদতি (ন লীড়যতি, তাবৎ) দ্রুতং
 (সম্ভবং) তস্যাঃ (প্রিয়মহচর্যাঃ) স্নেহং (ত্বদবিষমকং
 স্বনং) নিশাময় (শুন) ~~মম~~। অথ অসুখম্ভোগ্যত্বেন
~~(অথ ব্যপদেশমাহ)~~ স্বস্য দুর্লভদর্শনিত্বং বাজকন্যাত্বঞ্চ
 তস্য লালীধিমেতাদিনা পরমমোদয়ঞ্চ মাধুর্যঞ্চ ~~বাক্য~~
 অভিয্যন্ত্য অহমেব তব সঙ্কোচমোচোতি দোষিতম্।
 ততঃ পশ্চাৎ তব মগ্নাঃ স্নেহং স্নোক্তামি আদৌ ~~মম~~
 ত্বাং বক্ষ্যামি আত্মদা নিভৃতগির্বিগতবৎ নীত্বা চকোরং
 বক্ষ্যামি ইতি শ্রীকৃষ্ণোক্তি-ক্ৰেমা ॥ ১৭ ॥

(অথ ব্যপদেশমাহ) কেন আমি ব্যতেন (হালন) জল্পঃ
 (ভাষনং) অথ ব্যপদেশঃ (ইতি) কথ্যতে ॥ ১৮ ॥

(ব্যপদেশেন লক্ষ্যার্থং ব্যখ্যমুদাহরতি। যে) মদাঙ্গ! (মদেন অঙ্গ!
 মদ-মত্ত!) পাদিন্! (কবিরব! ত্বং) পূর্বঃ (অগ্রবর্তিনীং)
 কুবলম্বাধিকাং (কুবলমৈঃ উৎপলবিশেষৈঃ আধিকাং
 উৎকৃষ্টাং) মধুরমত্তহংসস্বনাং (মধুরঃ মনোহরঃ মত্ত-
 হংসানাং স্বনঃ) নিনাদো মগ্নাং তাং) ঘনবসপ্রিয়া (ঘনবসঃ

তত্ত্বাং নামিকং মাদিতি ভাবঃ) বিমুচ্য (তৃত্বা) কথামিব
(কেন হেতুনা) বৃন্দাবান পারিতঃ (সর্বতঃ) দ্বাধ্যসি (বিচরসি ।

ততো মাকন্দনমুরীমৈব তুমুসুত্বা সর্বমন্ত্যপরিভ্রাণতি-
ভাবঃ) ॥ ২০ ॥

(অথ পুরঃস্ববিষয়ং চান্ত্যমাহ) শ্রুতঃ (শ্রবনং কুর্বাণস্য)
আপি হরৈঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য) অক্ষতিবৎ (ইদং তেন প্রযতে
ইতিবৎ) মত্বা (বিচার্য) কিল অসতঃ স্মিত (শ্রীহরৈবৈব
পূর্বোবর্ত্তানি মাস্মিন্ কাস্মিন্মপি) জাতৌ (জন্তুং প্রাতি) কামাৎ
(হৃদাৎ যঃ) জন্মঃ (ভাষনং ভবৎ সঃ) পুরঃস্ববিষয়ঃ
(তদাশ্রো কাম্যঃ) মতঃ (নির্নীতিঃ) ॥ ২১ ॥

(তত্র শব্দোদ্যং চান্ত্যমুদাহরতি) (হে) মাদিতি ! ত্বয়া
স্বপুঙ্খাবচনায় (নিজ-কুসুমাহরনায়) আননাং (দ্রমবানাং)
স্বনৈঃ (শব্দৈঃ) কথং (কেন হেতুনা অহং) আশ্রয়মাণা
(আমন্ত্রয়মাণা) আস্মি । (যতঃ অহং) সুমনোভিঃ (পুঙ্খৈঃ ,
পাঙ্ক সুচিতিঃ সনৈঃ) আশ্রিতং (সোবিতং) আশ্রোদপূর্ণং
(অতিসৌরভসমৃদ্ধং , পাঙ্ক শ্রীতিপূর্ণং) পূন্যগং (তদাশ্রং
বৃক্ষং , পাঙ্ক পুরুষশ্রেষ্ঠং শ্রীকৃষ্ণং) এব প্রমদেন (হর্ষেন)
কাময়ে (প্রার্থয়ামি) ॥ ২২ ॥

(তথ্য অর্থোথং কথামুদাহরতি। অ) মোরদ্ধন! তব চাকুপুষ্ঠা
 (মনোরম-কুম্ম-পানিনী) ইহং নতানী (নতানেশনী) অনবচিত-
 চরী (পূর্বং কদাপি ন অবচিতা, তব নতানাং কুম্মচয়নং
 পূর্বং ন কেনাপি কৃতানিচর্যঃ), নিখিলবিহঙ্গাঃ (মার্থ-
 নার্কিনঃ) চ অশ্ব (আসিন্ ত্বয়ি) নির্জুতপঙ্কাঃ (তুচ্ছতপাঃ
 সন্তো নিবসন্তীতি শেষঃ)। তেন (হেতুনা অহং) ^{অহং} ত্বয়ি
 বিচরিতুং (দ্রামিতুং) অহে (ইচ্ছামি। ততশ্চ অহং) যেন
 (উপায়েন) নির্জুতা (স্বচ্ছা-সিক্তমনোরমা সতী) যামি
 (গচ্ছামি) তৎ উপায়ং (মার্থনং) শকটেয (ব্রহ্মবিষ্ণুর্ক) ॥ ২৩ ॥
 (উদাহরণানুকরণং বদন্তি। হে সার্ম!) অহং ব্রজপতে:
 (শ্রীনন্দম) সূতঃ (পুত্রঃ শ্রীকৃষ্ণঃ) সার্ব্বীনাং (সতীনাং ব্রহ্মনীনাং)
 ব্রতহর-বিনোদঃ (ব্রতহরঃ পাতিব্রত ব্রতনাশকঃ বিনোদঃ
 চেক্ষো যস্য স তস্মাদ্ভূত ইতি) প্রাসিদ্ধঃ (বিলোকে খ্যাতঃ),
 মৃদুলা (কোমলা) ত্বং বাচা (বাঙ্গায়েন) আপি নিরোদ্ধুং
 (তং নিবারয়িতুং) ন অনং আসি (ন সমর্থ্য ইয়াসি)। ~~অহং~~
~~শিক্ (মার্থবিশিষ্ট)~~ তৎ আপি (তস্মাপি) মূঢ়া (মূর্খা) অহং
 যৎ (যস্মাৎ) শান্দন-নতাপত্যাকাতে ~~শান্দনম~~ (শান্দনম
 সংশয়-নতা-পরিব্যাপ্ত) ইহ (আসিন্) গমনে (নিবিড়ায়ণে)
 শান্তা (পরিপ্রান্তা সতী) অম্য (ব্রজপতিসূতম্য) পুরতঃ (অগ্রে)
 বিচরামি (নিঃপঙ্কং দ্রামামি, তৎ) অহো শিক্ (মার্থবিশিষ্ট) ॥ ২৪ ॥

(অম্ম আধিকান্, অভিযোগান্, আহ) কৃষ্ণস্য অগ্নে (সম্মুখে)
 অশ্বানি-যেগটেন্ (অশ্বানীনাং যেগটেন্ মোটে যেনে নদ-প্রকাশনং)
 ব্যাভাসমুদ্রাদ্যং সংবৃতিঃ (ব্যাভাসে হলে নথঃ সম্মুখঃ লজ্জাদি-
 হেতুকঃ সঙ্কোচঃ তেন অশ্বানান্ সংবৃতিঃ আচ্ছাদনং) পদা
 (চরনে) তুলেগনং (তুলো অঙ্কনং) কর্ণকঙ্কতিঃ (কর্ণ-
 কঙ্কমনং) তিলককিরা (তিলক-বচনা) বেষণ-কিরা
 (বেষণ-করনং) কবোঃ (কপুণলম্ম) ব্রীতিঃ (কল্পনং সঞ্চালন-
 মিত্যর্থঃ) সমাগ্ আশ্রয়-তাড়নে (সমগ্ আশ্রয়নং
 তাড়নঞ্চ) অর্ধরস্য দংশঃ (দংশনং) হারাদি-গুপ্তকঃ
 (হারাदीনাং প্রথনং) মণ্ডন-লিঙ্গনং (মণ্ডন-লিঙ্গনানাং অল-
 টারানান্ লিঙ্গনং স্বননং) দোর্মুলাদি-প্রকটেন্ (বাগ্মুলা-
 দীনাং প্রকাশনং) কৃষ্ণনামাভিলেগনং (কৃষ্ণনাম্ভা
 লেগনং) তবো (হৃৎ) নভায়াঃ মোমাদ্যাঃ (মোমোজনা-
 দয়ঃ) আধিক্যঃ (আধিক্যভিযোগাঃ) সূঃ (ভাসুঃ) ॥২৫-২৭॥
 (তত্রাশ্বানি-যেগটেনমুদাহবতি । শ্রীকৃষ্ণঃ সুবলম্বাহ । ২৫-২৭।)
 সতীনাং প্রবরা (মাঙ্গীলেক্ষা) বরাঙ্গী (মূলোচনা) শৈব
 (বিশ্বামিত্রা মম্ম) কথং নু (কেন ডে-পায়েন মনু) নভ্যা
 (প্রাপ্যা ভবৎ) শতি (এবং চিত্তা) মায়ী-কুমার্য (ক্রান্তি-
 মুক্তে সতি) বিশাময়া মদ্যমলন (মম বিপত্ত্যা) মার্জঃ (মহ)
 প্রকাশন-শাস্ত্রাবলী (প্রকাশনঃ পানিঃ তস্য শাস্ত্রাবলী অশ্বানি-

পংক্তি:) আত্মলভ্যত (সুচিঁতা । অঙ্গুলীকাটনেন তথা সমাভীষ্ট-
সিঁজো আশাসুংপাদ্য সসনং তৈরাশ্যহেতুকং কামনমপ-
নীতমিত্যর্থ:) ॥ ২৮ ॥

(অথ কামসমুদ্ভূতমাদ্যং সংহতিমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণ: সুবলমাহ ।
হে সমে!) ব্রজহরিনাক্ষী (ইংং ব্রজ-সুলোচনা) যং (যস্মাৎ)
মৎ-পূরুষাৎ (মমাস্মে) নিহিতং (আমৃতং) অপি ভবঃ (বক্ষো-
ভাগং পুনঃ) নিধিতে (আবৃত্তোতি, কিঞ্চ) যং (যস্মাৎ) বৃতং
(অবশিষ্টিতং) অপি আস্যং (বদনং) মুখঃ (পুনরাপি) পটেন
(বস্ত্রেন) আবৃত্তোতি তং (তস্মাৎ) ইংং মনোমম
(কন্দর্পস্য) লব-পরিভব-ধূনা দ্বাতচিঁতা (অবশ্য সনক
সম্বন্ধে) (লবন বালন যঃ পরিভবঃ আদ্যাহেতুকঃ তেন যা
ধূনা দ্বামি: তথা আদ্যাহেতু সদ্ভাষুদয়া) আশু (বর্ততে,
ইতি অহং) মন্যে (অবধারামি) ॥ ২৯ ॥

(অথ পদা ভুলেখনমুদাহরতি । হে সমে!) ময়ি (শ্রীকৃষ্ণে
ব্রজসুন্দরী:) দূষণা: (বধনযো:) নবপ্রাধুলে (নবীনাতিমৌ)
বৃঙে (জাতি সতি) ব্রজসুন্দরী ^(প্রীতিকা) নম্রমুখী (সখী) গোষ্ঠাংল
(গোষ্ঠস্য প্রাচীন-ভূমৌ) চরনাংলেন কম্পং (মোনোবরং
যথা স্যাতুয়া) কিঞ্চিৎ (কিঞ্চিৎ) যং নিলেম (অঙ্কিতবতী)
তেন (নিমানন কর্তা) সমানমং (মম চিত্তং) অনন্তনিদেশ-
পটে পদবীং (অনন্তং । কন্দর্পস্য) নিদেশন যঃ পটু: লেখ-

প্রাপ্ত

ভূমিকা তস্য নদবীং কক্ষাং) আশাদ্য (~~প্রাপ্ত~~ স্বপ্নবাক্যে কন্যাদি
 দ্বারা) তৎকুচলৈল সঙ্কটে তটীয়াসৌ (তথা এব কুচায়া: যে
 সঙ্কটে তটীয়া সঙ্কীর্ণ কুল তথা: সঙ্কো মর্কানিগতাবস্থায়াং)
 বলাং ক্ষিপ্তা (প্রবেশ্য) কীলিতং (আবদ্ধীকৃতম্) ॥ ৩০ ॥

(অথ কনকভূতিমুদাহরতি। শ্রীকৃষ্ণ: সুবলমাহ। হে সখ্যে! অহং
 (আসীনঃ) অথ ব্রজসর্বোজদূষ: (ব্রজ-সুলোচনায়া: শ্রীরাধায়া:) বক্তৃ-
 লিম্বব-ধৃষ্টেন লোলপানি-লিম্বান কঙ্কন কৃত সম্ব-তূর্ধ্যশঙ্কং
 (বক্তৃশূলী অকুনবর্নবামহস্তাশূলী তয়া:। লিম্বব-ধৃষ্টেনে
 কনকবন্ধ প্রবেশিতয়া প্রভাংস্যা চালনে লোলানি পানি
 পানিচ্ছিতানি লিম্বান-কঙ্কনানি সমদ্যমানান বলায়া: তে:
 কৃতা সম্বতূর্ধ্যস্য কন্দর্পচর্ক্যা: লঙ্কা ইদো যশ তৎ)
 লীলোচ্চলং কনক-কুণ্ডলং (লীলয়া উচ্চলতী সঞ্চলতী
 কনককুণ্ডলে যশ তৎ) কনকভূষনং স্যাম্যি (চিত্তসাম্যি) ॥ ৩১ ॥
 (অথ তিলক-ক্ষিপ্যামুদাহরতি। কুন্দবলী শ্রীকৃষ্ণমাহ। হে) লিম্বব-
 সেশ্বর! (হে সমুদ্রপুচ্ছভূষিতচূড়! শ্রীকৃষ্ণ!) সমাদিন্দু সুন্দরমুখী-
 (সমাদিন্দুবং সুন্দরং মুখং যয়া: তৎসমুদ্রমুখীয়া) সাক্ষীক্ষিকা
 (শ্রীরাধা) দ্বাং সঙ্কং (একবারমের) আলোক্য (দৃষ্ট্বা)
 কনোচ্চলং কুণ্ডলা (কনকো: উচ্চলতী সঞ্চলতী কুণ্ডলে যয়া: সা
 তয়া সতী) বন্ধকদ্যুতিনা (বন্ধকপুষ্পবদবৃত্তবর্নেন) সারেন
 (পানিনা) সিদ্ধুর-বিন্দুজলং (সিদ্ধুরবিন্দুনা উজ্জ্বলং) তিলকং

সানন্দং (মহা শ্রীমদ্ভাগবত) কুর্কী (বচনভীম) চেতন (চিহ্ন)
 কুর্কী (পূর্বমোহোৎপত্তি) কুর্কী (অনুবাসক) • বাগ কন্দলং
 (বাসক অনুবাসক) কন্দলং অঙ্কুরং) ইব (তৎ তিনক) বহিঃ
 (পানবাহির্ভাগে) কুর্কী কুর্কী (প্রকাশিতমকাধী) ॥ ৩২ ॥
 (অথ বৈশাখীমুদাহরতি) নালীকেনয়া (পদ্ম-নয়না, প্লেথেন
 ন অলীকেনয়া শ্রীকৃষ্ণমুখমোভাপায়িত্বাৎ ন কথনেনয়া) পানী
 (কাচিৎ মুখেশ্বরী লোপিকা) হরো (শ্রীকৃষ্ণ) পূরঃ স্ফ
 (সম্মুখস্ফ সতি) করণলবন (পল্লববৎ সুকোমলেন পানিনা)
 মিনন রত্নং (প্রসাদনাকরনমুখং) নবম্-মুখকং (নবম্-
 কুমুদমুখং) মলীনং উল্লাস্য (মলিনা উল্লাস্যার্থঃ) নিম-
 কন পালীং (শ্রীম-কননভাষাঃ অমৃতভাগং) নিমাত
 (প্রপমাদাস, তত্র খোজামাসমর্থঃ) ॥ ৩৩ ॥
 (অথ কুর্কীমুদাহরতি। বৃন্দা বিজ্ঞানমাহ। য়) বিজ্ঞানমাহ!
 (তৎ) এদা মদনধনুর্ভয়কুরং (কন্দর্পচাপবদ্ ভীষনং) কুরো:
 মুগং (কুমুদমলং) বিবুধভী (মঞ্জালয়ভীম) কিৎ (কথং)
 মিদাসে (মেদমুখা ভবসীতি) কথং (বদ) তে (তব)
 মুখ-শালিকান্তিশৃঙ্খলা (মুখচন্দ্রম) কাটিকশা শৃঙ্খলা
 শৃঙ্খলং) মধুরিপু-মজসিদ্ধুরং (মধুরিপুঃ শ্রীকৃষ্ণ-এব
 মজসিদ্ধুরঃ মদমতঃ করিবরঃ তৎ) ববজ (বদ্ধং চকার) ॥ ৩৪ ॥

(মহাশয়ঃ সূদাহরতি। কনককুসুমী বাতিমকুসুমীমাহ। হে সখি! হুং)

মুখঃ (অগ্রভাগে) ^{কনক} (অবলাকম, ২৭) চিন্মা (তদাশ্রমা
গোপা) নখন-বীথিনক্যাতিথো (নখনবীথি: নখনমার্গম)
নবীনে অতিথো) অশ্রমদনে (শ্রীকৃষ্ণে) অপাশং (নখন-
শ্রান্তঃ) প্রসার্য (কটাক্ষন তং নিবীক্ষ্যতথ্য: পঞ্চাঃ) চলৎ-
কনক-কঙ্কন ক্রান্তিতুষ্ণিতানশংখা (চলতঃ কনক-কঙ্কনানঃ
সুবর্ণবলমানঃ ক্রান্তিতেন ধ্বনিয়া তুষ্ণিত: বর্জিত: অনশং:
কাম: অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণস্য যথা তথা তুষ্ণিতা সত্য) মণ্ডলীকৃত-
কটোববক্ষ্যাকুশং (মণ্ডলীকৃতো কটোবো কটিনো বক্ষ্যাকুশো
কুনযুগলং যস্য তাদৃশং যথা মণ্ডলী) মহচরী (মখী)
চিবং (দীর্ঘকালং ব্যাপ্য) পরিস্রব্ধে (আলিঙ্গিতা) ॥ ৩৬ ॥

(অথ সখীতাড়নমুদাহরতি। সুবল: শ্রীকৃষ্ণমাহ। হে) সুব-
হর! ২৭ (যস্মাৎ) ভবৎপদসংযোগকক্ষামিলিতাভিচ্চল-
দৃশ্যন্তুয়া (ভবত: পদসংযোগাঃ চরনকমানায়া: কক্ষায়াঃ
প্রান্তভাগে মিলনং সংলগ্নীভবন্ তভিচ্চল: বিদূদ্বচ্চকল:
দৃশ্যন্তু: অপাশং ভাগ: যথা: তথা) অনয়া বিজ্ঞানয়া পুষ্টি:
সখী (নিমসহচরী) মুখ: (হৃদ: মুখ:) মুখং (কৃষ্ণং যথা মণ্ডলী)
অভাতি (তাড়িতা তৎ তথা) হ্রাসি (হ্রাস্যতি) মন:
উপহারীকৃতং (উপহারতয়া সমর্পিতম্। তস্মাৎ হুং) নিমিলং
(সম্বন্ধং) বন্দীকরণকারণানুশনং (বন্দীকরণোপায়সজ্ঞানং) বিমুক্ত
(পারিত্যজ) ॥ ৩৭ ॥

(অথ অর্ধর-দংশমুদাহরতি । অ্যামলা লালিতামাহ । হে লালিত!)
ব্রজেন্দ্রমূনো (ব্রজেন্দ্রনন্দন শ্রীকৃষ্ণ) ^{পূরঃ (অর্থঃ)} দৃশ্যঃ (নয়নধোঃ) পার্শ্ব
ভ্রজতি (মজ্জতি সতি) তব ^{বিশুবদনী (চন্দ্রমুখা)} ইন্দ্র আনী (সখী) মদনমদোন্মুদিতা
(মদন-মদেন কামজনিত-মত্ততয়া উন্মুদিতা প্রহর্ষং গতী সখী)
ইহ (অন্য) সমে (বিশ্বামায়ে তৎ সখীত্বার্থঃ) কুপিতা ইব
(ত্রং পুঙ্খচয়নজ্বলেন ঘাৎ দূরমানীয়া লক্ষ্যেত্য অস্ম্য হস্তাঃ কপসি,
অহং তে তৎ সখীত্বলং দাম্যামীতি দ্যোতয়ন্তী) বদনচ্ছদো
(অর্ধরমুগলং) অদাঙ্কীর (দৃষ্টবতী) ~~১৩৭~~ ^{৩৭} ~~অথ~~ ^{ইতি অবলোকনং} ৩৭॥
(অথ হারাদি-চন্দ্রমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণঃ সুবলং পৃথতি । হে)
সমে ! সুবল ! যথা ^{আবৃত্য (শ্রীকৃষ্ণবসীকৃত্য)} সবে (বাসভাগ) ঘাৎ অবলোকয়ন্তা
(পলাত্যা সত্যা) ~~সখী~~ মম চেজেন্দ্রমনিঃ (চিত্তকণো মনিঃ)
পারিতুম্যমাল (অখ্যমাল) মোক্তিকসমে (মুক্তামালাধারং)
তবলঃ (মর্ত্যগত-মাতৃকমনিঃ, পাশ্চ চ পলমঃ) সখীময়ী
(কৃতঃ) মূলসবোক্তসখী (প্রমূলকমনলোচনা) ইন্দ্র
(সো) কা পূরঃ (মদ্যাসভাগ) ~~কু~~ ^{কু} ~~মু~~ ^{মু} ~~বতি~~ ^{বতি} (বাজত) ॥ ৩৮ ॥
(অথ মণ্ডনালীকৃতমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণঃ সুবলমাহ । হে সমে!)
অ্যামলায়া বিদূষতঃ (অতি দূষাৎ) ঘাৎ বিলোক (দৃষ্ট্বা)
সঙ্কীর্ণমানা (পরস্পরং সঙ্কীর্ণ্যমানা) মনিকঙ্কণাবলী (মানিক্য-
বলমণ্ডলিক্তিঃ) মূরঃ (বারম্বারং) কঙ্কতি-উদ্ববং (কঙ্করখণ্ডাং)
বিতব্রতী (প্রকাশয়ন্তী সখী) অশ্বত-ব্রজসামনং (কন্দর্পব্রজসামনং)

অসংখ্য) বরীতি (জানমতীতি) পাঠ্য (অসংখ্য) ॥ ৩৩ ॥

(দোষনামসংকটেনমুদা হরতি । সীকৃষ্ণ আত্ম । হে) কল্যাণি! স্যামে!

বুদ্ধাবনাত্ত: (বুদ্ধাবনাত্তাত্তব) দিব্যতয়া: (মনোরমা:) ৷:

নতা: পাবিত: (চতুর্দিক) সুবর্ত্ত (বিবাজন) হন্ত (আশা! জ:

নতা:) অথ (অসংখ্য) মধুরাং কলানাত্ত তত্ত্ব (সমুদ্রং)

বহতি (ধারমতি, পবন) তব বলায়নী (অসংখ্য তমান্ত্রে

পাটপাত্তি তদা বেক্ষনম্ভাভা, পাক কট্টনমুতা) হেং

দোষন (বাহুল্যতা বিচিহ্না হরতি) ত্রয়া ~~মধ্য~~ (দোষনাম)

মূল দোষনামিত (দোষনাম দানত) ~~মধ্য~~ মধ্য: (দোষনামা:)

মূল (মূলভাগ) নান্দিত কৃষ্ণকোকেল (নান্দিত:

আনন্দিত: কৃষ্ণবর্ন: , পাক কৃষ্ণকপ: কোকেলা (যন ৩৭)

বরীত: (উত্তমং) কলং (নতায়া: অসংখ্যকপম্, পাক

কুচকপং) আবিবর্ত্তং (আবিবর্ত্তং) ॥ ৪০ ॥

(অথ কৃষ্ণনামাত্তিলেখনম্ভাহ । সীকৃষ্ণ: বুদ্ধম্ভাহ । হে) বুদ্ধ!

~~মধ্য (মধ্যমং) (ত্রয়ং) পাক (অবলম্বকং) মধ্য (মধ্যমং) হেদুসুখী~~

(চন্দ্রবদনা) হেং বিবসম্যা: মধ্যকলং (কপালভল)

~~দুসুখেনন (বুদ্ধচন্দ্রেনন) হে (মধ্য) নাম বিলিমতি (ত্রয়ং)~~

(অষ্টমতি মধ্য (মধ্যমং) হেং হেদুসুখী (চন্দ্রবদনা)

বিবসম্যা: (বিবসম্যা: বিবসম্যা:) মধ্যকলং (কপাল)

দুসুখেনন (কুটুম্বেনন) হে (মধ্য) নাম বিলিমতি

(অঙ্ক-যতি, তস্যাং ইং) মে (মহং) তিষ্ঠতে
(ভাবেন আত্মানং প্রকটয়ামহ। অতঃ) অথ ~~অস্যা~~
(মাং সতি অস্যা অনুব্রাহ্মণোপাদান) তব দূতং
(দূতীকৃতং) তিষ্ঠতু (বিব্রমতু। ন তেন প্রযোজনমিতির্থঃ)॥

82.17

(তরৌ নভায়া যোগমুদাহবতি । শ্রীকৃষ্ণঃ অৰ্জুননাম্মানং শ্রিয়সংগ্রহং
 গোপমাহ । হে সখে !) অৰ্জুন ! অহং যাবৎ (যাযীন্ কালে)
 ব্রজপঙ্কবাঙ্গাঃ (ব্রজমূলোচনায়াঃ) কিমাপি (বিচিন্ত্য) কুপং
 সাক্ষাৎ (প্রত্যক্ষং) নিরুপা (দৃষ্ট্বা) আতঃ (তৎসংগ্রহ-
 কামনয়া উৎকণ্ঠাপীড়িতঃ) অভূবং (জাতঃ) তাবৎ (তৎকালে
 এব) সা তমান-বিলেপ (তমানতরো) কলধৌতদুখ্যাঃ
 (সুবর্ণমুখিকালতায়াঃ) ধটেনাং (সংযোগং) বিদীম (কৃষ্ট্বা)
 অধীবং (ঈর্ষ্যাসীনং) মাং অধিলোপ (শ্রীনাম্মাস) ॥ ৪২ ॥

(अथ षष्ठ्यन्त आदिप्रमाण आह) नैयायिकार्थमूद्राश्च
(नैयायिकं नैयायिकं नैयायिकः अर्थमूद्राश्च अर्थनिर्णीतनञ्च)
नैयायिकम-कूकन (नैयायिकं ^{मय} अपा^{मय} ~~नैयायिकं~~ द्रव्यो धूर्तन
कूकनं आकूकनञ्च) माटीका (वक्रदृष्टिः) वामदृक् प्रेक्षा
(वामदृक् निर्वीक्षणं) कटाकाद्याः च षष्ठ्याः (आदिप्रमाण
इत्यर्थः) ॥ ४७ ॥

(তথ নেত্রাস্তিতমুদাহরতি। শ্যামা শ্রীরাধায়াহ। হে) চুটিলে!
~~চুটিলে~~ সান্নি! কেশবস্য (শ্রীকৃষ্ণস্য) পূরতঃ (অগ্রে) কপটেন
 (চুলেন) বাতিপাতঃ (কন্দর্পস্য) বিদ্রমঃ (বিলাসং কামচেষ্টা-
 মিত্যর্থঃ) স্মৃগমুক্তীং (নিবারমুক্তীং) ত্বাং অবেত (ছায়া)
 অথ (আশ্রিন্) জাত্যা (স্বভায়েন) চুটিলে (চপলে) তব নেত্রে
 (নয়নমুগলং) পূটং ইসতঃ (পূটং যথা মাতৃয়া হাসং
~~স্বভায়েন~~ কুরুতঃ) ॥ ৪৪ ॥

(অথ নেত্রার্দ্ধমুদাহরতি। কন্দবল্লী শ্রীকৃষ্ণাবর্তিনীং
 শ্রীরাধাং পরিহসন্তী গ্রাহ। হে) সান্নি! ^{কবয়ঃ (সৌভাগ্যঃ)} আশ্রিন্ হরিবক্র-
 পুষ্করে (হরে: শ্রীকৃষ্ণস্য বক্রং মুগলমেব পুষ্করং পদ্মং
 আকম্পাক্ত তাম্রিন্) নেত্রে (নয়নমুগলং) পুষ্কবাতো
 (সূর্য্যা-চন্দ্রমমো) কথ্যমান্তি (বর্ণমান্তি। ততঃ) অনয়ো:
 (সূর্য্যাচন্দ্রমমো:) সবির্ষে (সম্মুখে) তব আকম্পিতং
 (নয়ন-কমলং) কথং বা (কেন বা হেতুনা) অর্দ্ধনিমীলিতং
 ন ভবিতা (ন ভাবিষ্যতি। পরন্তু যৎ অর্দ্ধনিমীলিতং জাতং তৎ
 সঞ্চিতমেব। অথ চন্দ্রেন অর্দ্ধং নিমীলিতং সূর্যেন চ অর্দ্ধং
 প্রকাশিতামিতি জেয়ম্) ॥ ৪৫ ॥

(অথ নেত্রান্ত্রমমুদাহরতি। বৃন্দা শ্যামায়াহ। হে) শ্যামে!
 মুকুন্দেন (শ্রীকৃষ্ণেন) ত্বানি (ত্বাং প্রাতি) দৃষ্টিং। ক্রিষ্টা (নিষ্কিন্ধ্য)

ইহ (আশীন্) পরং (কবনং) তমানামিতং (তমানবৎ আচরিতং)
 অতঃ (জাতং, পরন্তু) হৃদে (মনোহরে) ^{আশী} অনন্তং (বৃক্ষাণাং)
 মং-বসে (মুক্ত-বসে তেন) বাতি: (আশক্তি:) ন অশ্বিনা
 (ন কৃতা, তথা) বসে (বৃক্ষনীয়ে) আশী সূক্ষদাং (বৃক্ষাণাং)
 কীড়া-মদাসি (কীড়া-মদায়াং) ধী: (মতি:) ন টেপাইতা
 (ন নিবিশী। অত: ত্বং) তথাপি কিং (কথং) অপাশং
 (তং-প্রতি নেত্র-প্রান্তং) নট-মাসি (নট-মাসি) ॥ ৪৬ ॥

(~~এ~~ নেত্রান্তু কুননমুদাং বতি। নাক্ষীমুখী পোর্বমাশীমাহ। হে দেবি!)

কালিন্দজা-কুল-পূর্বদরে (কালিন্দজাকুলস্য মমুনাতটে স্য পূর্বদরে
 ইন্দ্রে শ্রীকৃষ্ণে) দূশা: (নয়ন-দ্যা: অর্থাৎ স্যামনায়া:) ^{না}

অশ্বিনি (মার্গে) প্রথমাক্ষনীনতাং (নবীন-পার্বত্যতাং) অবাঞ্চে
 (প্রাপ্তে প্রাপ্তি) বিলক্কা (বিলক্কা-বিত্তা) স্যামনাম

অশ্বিনিতং (লজ্জামুক্তং, অশ্বচ) চকলং (চপলং) দুগ্ধকলং
 (নয়ন-প্রান্তভাগ:) কিঙ্করং (যথা স্যাতথা) অকুঙ্ক ^{সিঙ্ক} সিঙ্ক

~~কুঙ্করং (সিঙ্করং চিত্তমুখ্যং) ৪৭ ॥ (সঙ্কুচিত্তকৃতম্) ৪৭ ॥~~

(অথ স্যামনামুদাং বতি। শ্রীকৃষ্ণ: সুবনমাহ। হে স্যাম!) ^{না}

অদ্য তবানিজামুখিনে (মমুনাতটে) সূক্ষদা (সূক্ষনয়না

শ্রীরাধা) তির্যগ্-বিবর্তিত-নটনয়ন-সিভাগং (তির্যক্

বকীভবন, তথাপি বিবর্তিত: দ্ব্যধিত: তথাপি নটন নৃত্যন

নয়নস্য সিভাগ: তৃতীয়া ভাগা যস্য তদ্ যথা স্যাতথা)

মৎ প্রোক্ষিত (মাৎ মৎ অমলোক্যামাস) তৎ (অক্ষনঃ)

হনাম-ভগ্ন-মকরাঙ্ক-মরাগ্রবৎ (হাদি হৃদয়ে মগ্নঃ প্রবিশ্যৎ
ভগ্নম্ মৎ মকরাঙ্কম্ কন্দর্পম্ মরাগ্রম্ যানামভাগঃ তদ্বৎ)
মাৎ মদ্যঃ (তৎক্ষণে এব) নিতরাং (অত্যর্থঃ) বিষণীকরোতি
(বিশ্বলীকরোতি) ॥ ৪৮ ॥

(অথ বামদূর্ প্রেক্ষামাহ । নানিতা জীবাক্ষামাহ । ইহ) বার্ষ্য !
উন্মাদাঃ (উৎকর্ষিতচিত্তা) ত্বং প্রমোদোত্তরেন (প্রমোদ এব
উত্তরেন : উদনততবধঃ তেন) পূর্ণং হৈন্দুভাগং (চন্দ্রভাগিনঃ,
পাক্ষমুখচন্দ্রমুখং) জ্যামং (কৃষ্ণবর্ণং, পাক্ষ কৃষ্ণবর্ণকপং)
ব্রহ্মানং (জ্ঞানামং, পাক্ষ পূজ্যাদি-ব্রহ্মবিদ্যাবানং) নিধিঃ
(ভাজনং) সখেন (বামেন) নেয়াঙ্গুলিনা (নয়নকূপেন
অঙ্গুলিনা) পিবতী (মতী) কুমুভবামৃতা (কুমুভবঃ
সমুদ্রশোষণঃ শাসিকঃ অমল্যনামা শাশ্বিঃ তদ্বৎ আচরন-
যুক্তা) অসি (ভবাসি) ॥ ৪৯ ॥

(অথ কটাক্ষমাহ) তারকায়াঃ (নেত্র-কনীনিকায়াঃ) গজ-
মতি-বিশ্রান্তি-বোচিৎসেন (গতং লক্ষ্যপর্যন্তং গমনং আগতিঃ
তত আগমনং বিশ্রান্তিঃ গতগতোর্মতৌ এব অতিপূজ্যকালে
লক্ষ্যমহাক্ষতিঃ তস্যাং বোচিৎসেন চন্দ্রকাক্ষিৎসেন) মৎ
বিবর্তনং (আবৃত্ত্যা অভ্রাসঃ) কলাভিজাঃ (কলাভ্যাস-
পণ্ডিতাঃ তৎ কটাক্ষং প্রচক্ষতে (বদন্তি) ॥ ৫০ ॥

(শ্রীকৃষ্ণ দ্বীপা (অথ কটাক্ষমুদায় বাতি । শ্রীকৃষ্ণাঃ
~~দ্বীপা~~ শ্রীবা বায়াহ । (৫) গোবি ! নাক্ষত্র ! (শ্রীবার্য ।)
 স্ত (স্তব) প্রমিকরী (ধূননকরী, পাক্ষ প্রাক্ষমাং চিত্তবাসিকরী)
 তে (তব) হৈমং দৃক্-ভাবা-ধমরী (দৃক্-ভাবা নৃনকরীনিলা
 -এব ধমরী) কান্নাপনে (~~ধম~~ ধম কান্নাপনে প্রাতি)
^{বিশ্রাম বিশ্রাম} সত্যসত্যং (গমনমাগমনজ) কুব্বতী (মতী) চিত্রং
 ১ (আলোক্যং যমা ম্যাক্ষমা) বিবর্ততে (বিন সতি) । যমাঃ
 (দৃক্-ভাবা-ধমরীঃ) কোনতিঃ (তদুগপূর্ব্বকীভাতিঃ) আকুলী-
 কৃতমতেঃ (আকুলী কৃতা উত্তরানিতা সতি যম তস্য) ধর্ম্ম-
 সুদনম্য (ধমরম্য, পাক্ষ শ্রীকৃষ্ণম্য) স্বম্য (আত্মনঃ) আনি-
 রিত্তবান্ (অতর্থঃ) বিস্মৃতিঃ (বিস্মরনং) অতুং (অতমং,
 অতঃ তস্য ধর্ম্মসুদনম্য) মা (প্রমিদ্ধা) পদ্মানি বাতা-
 (পদ্মানিঃ পদ্মজানিঃ তস্য বাতা, পাক্ষ পদ্মানিঃ পদ্মায়াঃ
 সখী চম্রাবলী তস্য বাতা) কু (কুন্, সাতু দূরে
 স্থিততর্থঃ) ॥ ৫১ ॥

হেতি (এবং ক্রমেণ) অসংখ্যানাং এতেশাং (স্বাভিযোগানাং)
 হৈমং দিক্ এব প্রদালিতা (দিগ্-দর্শনকায়েন কিঞ্চিদেব
 প্রদালিতামিত্যর্থঃ) নামাক্ষ অম্বাবিদ্ভিশি (শ্রীকৃষ্ণ) আনি-
 অমী (স্বাভিযোগাঃ) ম্যোচিতং (ম্যামমন্তং) জেমাঃ
 (জাতব্যাঃ) ॥ ৫২ ॥

তৎ (যদি) অসী (পূর্ণোক্তা ভাবাঃ) বুদ্ধিপূর্ণতাঃ (জ্ঞান-
কৃত্য ভবন্তি, তদা) স্বাভিমানাঃ শেতি প্রোক্তাঃ (কাশিতাঃ)।
স্বভাবনাঃ (স্বমুদ্রিত্যভিমানাঃ সন্তুঃ) তু (তৎ) অনুভবঃ
(শেতি) প্রকীৰ্ত্তিতাঃ ॥ ৫৩ ॥

(অথ আশুদুতীয়াহ) যা প্রানাত্যয়েষু (প্রানবিনাশেষু
প্রাপ্তেষু) অপি বিপ্রসৃত্য (বিপ্রাসস্য) তথঃ (বিনাশঃ)
ন কুর্য্যৎ (ন কৰোতি)। স্নিগ্ধা চ (স্নেহযুক্তা চ) বাস্মিনী
(সাক্ষ্যপ্রমাণনিপুনা) চ অসৌ (স্বা) গোপসুন্দর্য
(শ্রীকৃষ্ণ স্নেহমীনাং গোপসুন্দরীনাং) দুতীয়া চ (ভবেৎ) ॥
স্বা (দুতী) আমিতার্থা বিস্ময়ার্থা পয়স্বরী শেতি স্নিগ্ধা
(স্নিগ্ধা ভবেৎ) ॥ ৫৪ ॥

(তস্মৈ আমিতার্থায়াহ) যা স্বপোঃ (নামকন্যায়িকপোঃ)
একতরঙ্গ্য (তথোর্মর্মে যস্য কক্ষচিদেকস্য) বা শেখরেন
ভাবঃ (হৃদাভিপ্রায়ঃ) জাত্বা উপায়েঃ (মর্শমেঃ) তো-
দ্রো মেনয়েৎ (যোগয়েৎ) ইয়ং আমিতার্থা (তদায়া দুতী)
ভবেৎ ॥ ৫৫ ॥

(অথ আমিতার্থাসুদাহরতি। আমিতার্থা কাচিৎ দুতী শ্রীকৃষ্ণায়াহ।
সে) বকান্তক! (বকাসুৰনাশন! শ্রীকৃষ্ণ!) তে (তব) কটোক্ষ-
ণবাদিতা (কটোক্ষকপেন বানেন পীড়িতা) অপি স্বা (শ্রীকৃষ্ণা)

ଶିର୍ଷଃ (ନକ୍ଷତ୍ରାଂଶଃ) - ସମା-କରଣଃ (ସମା-ନକ୍ଷତ୍ରା ତଦ୍-କ୍ରମଂ କରଣଂ
 ବର୍ମା) ବୁଧା (ନିବର୍ତ୍ତକଃ) ବହୁକୀ (ସାବଧାନୀ ସତୀ) - ଏବଂ ମୁଖ-
 ଚକ୍ର ବିଶାଳିତଃ (ମୁଖ-ଚକ୍ର ସମ୍ପାଦିତଃ, ମରୁତଃ) ଦୃଶ୍ୟଃ (ସମ୍ପର୍କାତ୍)
 ଗୁଣତ୍ତ୍ୱା (ବିଷୟତ୍ତ୍ୱା) ମହେଃ (ଜ୍ଞେୟଃ) ଜ୍ଞାନୀନାଂ (କର୍ମନାଂ
 ବିଷୟତ୍ତ୍ୱା) ନ କିଳ (ନ ମହେଃ) ବର୍ଣ୍ଣଃ (ଅକ୍ଷରଃ) ଶାଂ

ନୁନୋଦ (ଦ୍ରବ୍ୟମୀମାମାନ୍ତଃ ସ୍ୱେଦ୍ୟମାମା । ମୁଖଚକ୍ରାଞ୍ଜାରିତମାମା-
 ତଦ୍-ବଚନମନୁଷ୍ଟତ୍ତ୍ୱା ଅସ୍ମତ୍ତତ୍ତ୍ୱା ଚ କର୍ଣ୍ଣଃ । ବିଷୟୀକର୍ତ୍ତୃଂ ନ ମକୃତଃ,
 ଶୂନ୍ୟମଂ ମୟା (ନେତ୍ରାଦି) ଗାଂ ତସ୍ୟା ବିଷୟୀକୃତାଭାବିତଂ ମୁଖମାମିତ୍ୟଂ
 (ଆଲକ୍ଷ୍ୟ) ସଧ୍ୟମେବ ଦ୍ରବ୍ୟମୀମାନ୍ ଆହୁତିତ୍ୟର୍ଥଃ) ॥ ୫୬ ॥

(ଅଥ ନିସୃକ୍ଷାର୍ଥାନ୍ନାହ) ଯା (ଦୃଶ୍ୟ) ଦ୍ରବ୍ୟୋଃ (ମର୍ତ୍ତ୍ୟ) - ଏକତରବନ
 (ଏନେ କେନାପିଦେକେନ) ବିନ୍ୟସ୍ତକାର୍ଯ୍ୟତାବା (ବିନ୍ୟସ୍ତଃ ନିହିତଃ
 କାର୍ଯ୍ୟତାବଃ ଯନ୍ମାଂ ଯା ତଦ୍-ଦୃଶ୍ୟ ସତୀ) ଧୃକ୍ତା (ସମାଧାନ)
 ଶୂନ୍ୟୋ (ଶୂନ୍ୟ) ଧର୍ମେୟ (ମନସ୍ତେୟ) - ଏକା ନିସୃକ୍ଷାର୍ଥା
 (ଶ୍ରେଷ୍ଠ) ନିଗଦାତେ (କଥାତେ) ॥ ୫୭ ॥

(ନିସୃକ୍ଷାର୍ଥାମୁଦାହରାତି । କାଚିଂ ନିସୃକ୍ଷାର୍ଥା ଦୃଶ୍ୟ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣମାହ ।
 ହେ) ଅନ୍ଧଦମନ ! ଜଗତ୍ୟାଂ (ଜଗତୀତଳେ) ଅନ୍ଧକୃପା (ଅନ୍ଧଂ
 ଅମୂଳଂ କୃପଂ ଯନ୍ମାଂ ଯା) ଗୁଣ-ବସ୍ତୁବାସିଃ (ଗୁଣ-ବସ୍ତୁବାସୀ
 ବାସିଃ ସମ୍ପର୍କକୃପା) ଯା (ଶ୍ରୀବାସୀ) - ଏକା (ଆଦିତୀୟେବ)
 ସିଲମାତି (ସିରାଜାତେ । ପରକ୍ତ) ସିକ୍ (ଶାଂ ସିଗମ୍) ଯଃ (ସମାଂ)

অপটে দাতি: (অপকৃষ্টি:) অহং কঠিন মান: (সীমাকাটিকাণ্য-
মানী সমূহস্য ন কথং ন। স্নিগ্ধ অংগতঃ ইত্যর্থ:) তব পুর:

(অসে) তাং বক্রং (তয়া বিরহমক্কাপকনিত্যং পীড়্য
বর্নয়িতুং) উদ্যত অসী (চেষ্টমানা উবাচ) ॥ ৫৮ ॥

(অথ পবনহারীদাত) মা মুনো: (নাথক-নাথিকা কপস্য
মূব-মুগলস্য) সন্দেহমাত্মং (বাচিকমাত্মং) নথং

(তো বাপাং) মা পবনহারিকা (হেত-প্রোক্তা) ॥ ৫৯ ॥

(অথ পবনহারিকা মুদাহরতি। কাচিং পবনহারী জীকৃষ্ণমাত্মং। হে)

মুকুন্দ! অদ্য ব্রহ্মসূত্রদ্বারা (ব্রহ্মসূত্রোচনয়া) তয়া (জীবাৎমা)

মায়ী নিভূতং (ব্রহ্মসূত্রং) মা সন্দেহবাক (বাচিকী বাচ্য)

নিভূতং (যথা শাস্ত্রমাত্মং) অর্পিতা (হ্যাং প্রাতি-প্রোক্তং স্থাপিতা)

তাং (সন্দেহবাকং ত্বং) স্মৃতিপুটেন (কর্ণাঙ্কনিনা)

জীকৃষ্ণ (সাদবং স্মৃন ইত্যর্থ:)। মা সন্দেহবাক ইয়মং (হেত-
হেত-অস্মিন) নির্ভয়ে (অস্মিন)

স্মৃত! (হে ব্রহ্মক! ত্বং) স্মৃতা স্মৃতিপ্রোক্তমাত্মং (প্রমাণ-
স্বপ্নদামাত্মং) প্রাচীন্য যৎ কদম্বয়ামি (স্মৃৎ দৃষ্টয়ামি)

এতৎ তব যুক্তং ইব কিম্। (কিহমতৎ স্মৃতং তব
উবাচ) ॥ ৬০ ॥

নিম্নকারী দেবজ্ঞা নিম্নী (ব্রহ্মচারিকা-প্রোক্তা) প্রাচীন্য
ব্রহ্মচারী (ব্রহ্মচারী) ব্রহ্মচারী চ স্মৃতি চ ইত্যাদয়: ব্রহ্মচারী:

(প্রোক্তদ্বিত: স্মৃ:) ॥ ৬১ ॥

নিম্নকারী দেবজ্ঞা নিম্নী (ব্রহ্মচারিকা-প্রোক্তা) প্রাচীন্য
ব্রহ্মচারী (ব্রহ্মচারী) ব্রহ্মচারী চ স্মৃতি চ ইত্যাদয়: ব্রহ্মচারী:

(প্রোক্তদ্বিত: স্মৃ:) ॥ ৬১ ॥

(প্রোক্তদ্বিত: স্মৃ:) ॥ ৬১ ॥

(অম্ম শিল্পকারীমুদাহরতি । কাচিৎ শিল্পকারী দূতী শ্রীকৃষ্ণঃ
~~শ্রীকৃষ্ণঃ~~ প্রাণ্য চিত্রায়াঃ বৃত্তং বর্ণয়তি । হে শ্রীকৃষ্ণ !)
 ত্বাং ভগবতঃ ত্বঙ্কুঃ (বিশ্বকর্মানঃ) সমদাকৃতিং (শ্রীকৃষ্ণাং)
 দ্বিতীয়াং তনুং (দ্ব্যতিং) আশুঃ (অর্জুনং বদাতি) তৎ (তস্মাৎ)
 অশ্ব (আশ্বিন্) ভুবান (ভগতি) যৎ লোকোত্তমং (লোকেশু-
 সর্বতঃ শ্রেষ্ঠং) কৃপং যৎসি (জানাসি, তৎ কৃপং)
 তূর্ণং (সম্ভবং) নিম্ন (চিহ্নিতং কুরু । চিত্রায়া) শেতি
 (এবং) অর্থিতয়া (প্রার্থিতয়া) দ্বায়া শলফে (কার্যার্থিতং
 চিত্রার্থাবে) চিহ্নিতং (আঙ্কিতং) ত্বাং (শ্রীকৃষ্ণং)
 প্রেক্ষা (দৃষ্ট্বা) মা চিত্রা (তদ্রাস্ত্রী ত্বংপ্রেক্ষসী) চিত্রদশাং
 (বিচিত্রাং দশাং অম্মমা চিত্রাঙ্কিতবৎ সুকৃতাং) মতা (মতী)
 অদ্য ~~চিত্রা~~ সহচরীনেষু (সখীনাং দৃষ্ট্বু) চিত্রীমতে
 (আশ্চর্যং কৰোতি) ॥ ৬২ ॥

কাচিৎ দেবজা দূতী শ্রীকৃষ্ণমাহ ।

(অম্ম দেবজামুদাহরতি । হে) মুদিবাকৃতে ! (নবলনবর-
 ন্যামলবিগ্রহ ! শ্রীকৃষ্ণ !) অহং গর্ভনাৎ (ভ্রোতঃ-শাস্ত্র-
 সম্মতবিচারায়) অদ্য (আশ্বিন্ দিনে) শুভবোধিনী বৃষভ-
 ভাগঃ (শুভয়া বোধিনী তদ্রাস্ত্রনক্সাবিলেপেন মুক্তা-
 যো বৃষভ-বানিঃ বৃষবানিঃ তৎ ভগতে যঃ স তস্য)
 তব পরাং (উত্তমাং) সুখসমৃদ্ধিং (সুখসম্মদং অর্থং
 তদ্রাস্ত্রমাগং) অবেতা (জায়া) অশ্ব (আশ্বিন্) মানে

তব সমীপে ইত্যর্থঃ) আগতা । তৎ (তস্মাৎ তৎ) এহি
 (তৎস্মমসৃজি নাভ্যোপাং স্থানং যথা সহ আগচ্ছ) পরম-
 চিত্তকোদণ্ডভাক্ (পরমচিত্তে অত্যদুভে কোদণ্ডে ধনুর্গনং
 অর্থাৎ তদুপাসিতং ক্রমুগনং তে ভজতে যা সা বিচিত্র-ক-
 মুননামালিনীত্যর্থঃ, তথা) অমণ্ডবিধুমণ্ডনা (অমণ্ড-
 পূর্ণং বিধুমণ্ডলং চন্দ্রমণ্ডলং অর্থাৎ তদুপাসিতং সুমং যম্যাঃ
 সা, চন্দ্রসুখীত্যর্থঃ) বিদুৎ (অর্থাৎ তদুপাসিতা সৌর্য্যাদী-
 শ্রীরাধা) ভবতি (যেহোপমে ত্রায) উদ্ভোতজাৎ
 (উল্লম্বতু । ত্বয়া সহ যুগল ভবতু ইত্যর্থঃ) ॥ ৬৩ ॥
 (অম নিপিনীয়াহ) পৌর্নমাসীবৎ (পৌর্নমাসী ইব)
 তাপসী-বেশা (তাপস্যাঃ উপাসিন্যা বেশ ইব বেশো
 যম্যাঃ সা) নিপিনী (ইতি) ঋষিতা (কীর্তিতা) ॥ ৬৪ ॥
 (অম নিপিনীমুদাহরতি । পৌর্নমাসী শ্রীরাধায়াহ । মে)
 সবলে ! পুত্রি ! (বৎসে ! শ্রীরাধে !) যৎ (যস্মাৎ) ^{চতুর্বা (বিপুলা)} অম (বলী-
 করনে) ~~চতুর্বা~~ (বিপুলা) সিদ্ধমদ্রা (সিদ্ধঃ অবশ্যফল প্রদেয়েন
 প্রাসিদ্ধঃ মদ্রঃ যম্যাঃ সা) জরতী (বৃদ্ধা অর্থাৎ বাল্যাদাশ্রয়
 তনুক্রলপেনৈব কালমতীত্য বার্কক) মাগতা) প্রব্রাভিতা
 (সন্ন্যাসিনী, নার্কশ্চে সতি বিবিধানি গৃহকৃত্যানি বার্ককানি
 সুবিতি মদ্রজাপে অবকাশনাত্যর্থমেব কৃতসন্ন্যাসা)

অহং তব দূতী আসী (তবামি, তস্মাৎ) ব্রহ্মসূনুঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ)
 তে (তব) বশমঃ (বশীভূতঃ) ভাবিতা (ভাবিত্যতি, অতঃ ক্রমঃ)
 চিন্তাং ন বিধৌহি (ন কুরু) ॥ ৬৫ ॥

(অম্ম পারিচাৰিকায়াহ) নবমং-মঙ্গু বী-ভানুমত্যায়াঃ
 (নবমং-মঙ্গু বী চ ভানুমতী চ ইত্যাদ্যাঃ) পারিচাৰিকাঃ
 (সুঃ) ॥ ৬৬ ॥

(পারিচাৰিকামুদাহরতি। নবমং-মঙ্গু বী শ্রীরাধায়াহ। হে)
 শ্রেষ্ঠা! (হে দেবি! শ্রীরাধে! মম) অহং মধুরিপুঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ)
 মহচরপরিষতঃ (মহচরানাং বা পরিষৎ গোষ্ঠী ততঃ)
 ক্ষিপ্ৰং (মস্ত্রবৎ) আরাৎ (দূরে) বিকৃষ্টঃ (আকৃষ্টঃ,
 তথা) তব গুণমানিমানাং (গুণরূপানাং ক্ষেত্ৰীনাং মানা
 মানা) অর্থসং গুণসমূহঃ (সামিহিতঃ চ (প্রাবিত্তঃ, কিঞ্চ)
 অশ্রোতাঃ (নয়নযোঃ) আভিকঙ্কাং (সান্নিধ্যং) আনিতঃ চ
 (নীতঃ) সা ইহং কিঙ্করী (পারিচাৰিকা) পুনঃ আবে
 কিং কবোতু (ভুদর্শকঃ। কিং কুর্য়ৎ, তৎ) ভন (বদ) ॥ ৬৭ ॥
 (স্বাস্থ্যমুদাহরতি। শ্রীরাধায়াঃ কাটং স্বাস্থ্যমুদাহরতি।
 হে) মধুর্মদন! অহং বাধিকায়াঃ স্বাস্থ্যমুদাহরতি (স্বাস্থ্যঃ সুখী)
 আসী (তবামি) ভ্রামি (ভ্রমং সমীপ) কিমপি অদুতং (অস্বচ্ছন্দঃ
 তদ্বৎ) বভূং ইহ (অহং) আগতা। অদ্য (আস্মিন্-দিবসে)

হিরণ্যমোহী (তত্ত্বকাঞ্চনমোহাশ্রী) ইমং (শ্রীরাধা) কৃষ্ণকৃষ্ণি:
 (কৃষ্ণা ল্যামা কৃষ্ণি: কাষ্ণি: যম্মা: মা তম্মাদুতা, পাঞ্চ কৃষ্ণে স্বাপি
 কৃষ্ণি: অতিলাষ: যম্মা: মা তম্মাদুতা) নিশ্চিন্দা (ভূত্বা) সদ্য:
 (তৎক্ষণং এব) সুখীকরকলার্ববলা ~~হিরণ্যমোহী~~ বনবর্ণা
 (সুখীকরস্য চন্দ্রমা একা কলা ইব জ্বলিতা তথা র্ববলা পাণ্ডু-
 বর্ণা চ, অর্থাৎ ত্রুণশ্রীতুংপাতি কালে এব কৃষ্ণা বিবর্ণা চ)
 আসীৎ (অভবৎ) ॥ ৬৬ ॥

(অথ বনদেবীমুদাহরতি। কাচিদ্ বনদেবী শ্রীরাধায়াহ
 মানভ্যর্থং বৃন্দয়া প্রেরিতা কাচিদ্ বহুকলা দূতী নিজবচনস্য
 বৈমর্ষ্যাভ্যর্থং শ্রীরাধাং প্রাতি স্বয়ং অচিভ্যং সিদ্ধিং প্রাপ্যাপম্বী
 প্রাহ) অহং জাত্যা বনদেবতা আমি কুয় আমি (বসমে)
 তে (তব) প্রেমত: (প্রেমো হেতো:) ভাসিনী (অনন্তমস্কুরী
 ভূত্বা ত্বাং জোজ্ঞাসামি পরিধাপ্যামি চ) কু আমি (কুয়পি)
 অম্বাজননী (অম্বায়া পাণ্ডু জননী প্রসূতি: মুখরানাম্বী
 ভূত্বা হিতমুপাদিষ্যামি), কৃষ্ণি (কুয়ষ্ণি) প্রিয়ঙ্গুশ্রী (নানিভা
 ভূত্বা মানং লিঙ্ক্যামি) কুয় আমি ভর্তু: (স্বামিন:) স্বয়া (ভাসিনী
 কুর্চিলা ভূত্বা সন্তুর্জামি। তত্ত্ব তদা তদা মাং স্বকপত:
 ন জাতযতীতি, অর্থাৎ মোহার্জনে দূতাকালে সর্ব্ব প্রলম্ব
 বদামি। অতএব) শ্রীবাং ঠৈন্নমদ (মাং প্রাতি ঠৈন্নতাং কুয়,
 অহং অদৃষ্টচরী দৃষ্টচরী বোতি পারিচিসু ইতি ভাব:। ততচ্চ)

নদ্যমোরবের) প্রসীদ (প্রসঙ্গা তব, যদি লজ্জা ন বদায়, তদা)
 কারিষিতাং (করোষ্যচাননাং) অজিতং (ভাবপ্রকাশং) রচয়
 (কুরু, যথা) বল্লব-কুসুমরঃ (বল্লবঃ গোপঃ শ্রীকৃষ্ণ এব
 কুসুমরঃ হস্তী) তব (কুসুমর্যঃ তে) বজ্রোজ-কুন্তে (স্তনকপে
 কুন্তদোশে) পরিদতিং (স্বকরেণ পরিদ্যাম্ মদ্যনামিতি যাবৎ)
 কুর্থাৎ ॥ ৬৯ ॥

(অথ সখীমাহ) অতোদ্যং (পরশ্ববং) অতনং (কপট-
 -বাহিতং) স্বাত্মনঃ (স্বস্য আত্মানমপেক্ষ্য) আনি আদিকং
 প্রেম (প্রীতিং) কুর্বাণী বিশ্রান্তিনী (শিথাসমুজ্জা) বয়ো-
 বেষাদাভিঃ তুল্যা (সদৃশী) সখী মতা (নির্নীতা) ॥ ৭০ ॥
 (অথ সখীমুদাহরতি। বিশ্রামা শ্রীকৃষ্ণমাহ। হে) মধুরিপো!
 তে (তব) অতিপুতে: (অতিবিশুদ্ধৈঃ) দুগ্ভঙ্গীশুভিঃ (নয়নভঙ্গী-
 -রূপৈঃ শব্দৈঃ) হতা (সতী) যৎ (যদি) প্রিয়সখী ইয়ং
 (শ্রীবার্ধা) অনুপমাং (অতুলনীয়ং) গতিং (দশমীং দশা-
 -মিত্যর্থঃ) যাস্যতি (প্রাপ্যতি, তদা) তস্যং (তদ্বিশেষে)
 মে (মম) শোকঃ ন (নাস্তি), পবং (কিন্তু) তস্যঃ (শ্রীকৃষ্ণাঃ)
 প্রেক্ষাং (দর্শনং) বিনা যৎ (জগৎ) কথং ন যনং (বিশ্রান্তদৃষ্টি)
 ভবিতা (ভবিষ্যতি), অহং (আহো) অহং (তৎ) ইদং
 জগৎ (সর্বং ব্রহ্মসং শ্রীমত্তল্যমিত্যর্থঃ) উচ্চৈঃ (অতিশব্দে)
 শোচামি (তদর্থমিব মম লোক ইত্যর্থঃ) ॥ ৭১ ॥

উভয়োঃ (নামিকৃৎ-নামিকৃৎ-বিষয়য়োঃ) আনি তৎ তদুভ্যং
(তয়োঃ সখ্যা দূতং) বাচং বাচং (চ) হেতি-হেতি (দ্বিবিং
ভবেৎ) ॥ ৭২ ॥

(তস কৃষ্ণাশ্রিতায়াং বাচং তদুভ্যমুদাহরতি । তুৎবিদ্যা শ্রীবাচা-
য়াহ । হে) স্যামি! (ত্বং) অদ্য মাং লপ (মামুদ্দেশ্য আভিলাপ-
কুরু, অথবা) প্রহর (প্রহায়েৎ কুরু, কিম্বা) তর্জ (তর্জনং
কুরু, অথবা) ক্রিপ (মাং আক্রিপ) বা (অথবা অস্মাদৃক্ষানাৎ)
বাহিষ্কৃৎ ~~নিষ্কৃৎ~~ কদা আনি মে (মম) মতিঃ (চিন্তং)
অতঃ (অস্মাদৃক্ষানাৎ সর্বদা সর্বদর্শন বিষয়কাৎ) আশ্রয়াৎ ন
বিবং সত্যি (বিবজা ভাবিক্যতি) তৎ (তস্মাদৃ) অহং হবেঃ
(শ্রীকৃষ্ণ) ঠেপনযাং (ত্বং সমীপে আনয়নাৎ) প্রযামি
(নজ্যামি, অহং) সত্যং (প্রার্থয়মেব) কবে (ব্রবীমি, যৎ)
যা বাং (প্রযায়াঃ) নবাং (নিতনূতনাং) সখ্যং (সখ্যং)
ন অনুভবেৎ (ন অনুভবপদং নহৎ) সা ন শ্রমিতু (ন জীবতু
ম্রিয়তামিত্যর্থঃ) ॥ ৭৩ ॥

(এম কৃষ্ণাশ্রিতায়াং ব্যাখ্যং তদুভ্যমুদাহরতি । কাচিৎ
সখী শ্রীকৃষ্ণায়াহ । হে) স্যামি! ত্বং হেহ (অস) কামিত-
কৃষ্ণাওরুসৌভা (কামিতু কৃষ্ণোস্তয়োঃ সৌভভং ময়া
সা তস্মাদুভা । প্রকৃ কামিতঃ প্রার্থিতঃ কৃষ্ণঃ যস্য সা,
তস্মা অস্তয়োঃ সৌভভং মস্যাং সা তস্মাদুভা চ) তর্কিতা

তম্যৎ

(সম্ভাবিতা) আসি (ভবাসি। অহং) ভবদতিমত্যা-
 বিবদে (ভবতা অভিমতস্য অভীক্ষ্য) অর্থস্য বস্তুনঃ

বিবদে (বিনীতার্থঃ) নৈগম-সাবিধং (নৈগমো বিনীক্
 নাজ্ঞে নামবশ্চ তৎসমীপং) নামিত্যসি (যস্যাসি) ॥ ৭৩ ॥

(ঐদাহরনানুরং প্রদর্শয়তি। কাটৎ সমী শীতাব্যমাহ।
 হে) বালে! ত্বং কিমিহ (কথং) ত্বঞ্চা টেঠে: (অত্যাং)
 ব্যাকুল্য (বিদ্বাত্তা) আসি (ভবাসি) হিতং (কল্যান-
 বাক্যং) শুন। (পূর্বশৈলস্য (ঐদ্য-নিষে:) ঐপরি)

(বিলসদমলবাগঃ (বিলসন্ অমলঃ বাগঃ বাজিয়া যস্য
 সঃ) বিবু: (চন্দ্র:)। তিষ্ঠেৎ ত্বৎপ্রতীক্ষাং (তব প্রতীক্ষাং)
 কৰোতি। (অতঃ হে) চকোরি! তস (তৎসমীপে) অবিনম্রাং
 (শীত্যাং) যাত্যং (নমনং) বিবোধি (কুরু) ॥ ৭৪ ॥

(অথ কৃষ্ণে বাচং তদুত্তমুদাহরতি। শ্রীবিষ্ণু-শ্রীকৃষ্ণ-
 মাহ। হে) কৃষ্ণ! বিবু: (বিশ্বসৃষ্টা) অতুতপূর্ব্যং
 (পূর্বং ন ভূতং বিবাত-সৃষ্টৌ প্রথম-সৌন্দর্য্যাদানীনীমিত্যঃ)
 যং বচনং (নির্মিমানঃ) যস্য (অতুনঃ) আসি বিমাদকতাং
 (বিমাদ জনকতাং) অযামীৎ (অসমৎ) ত্রিলোক্যাং
 (ত্রিভুবনে) সৌন্দর্য্যসারোজলয়া (সৌন্দর্য্যস্য সারেন
 টেফলেন টেজলয়া দীপ্তয়া ~~হে~~) তয়া তব ~~অসে~~
 (অহং) প্রহিতা (প্রেরিতা) আসি ॥ ৭৫ ॥

(অথ কৃষ্ণে কথ্যমাহ) কৃষ্ণে (কৃষ্ণং প্রতি) তৎপ্রতিপাদ্যঃ
(তস্য) প্রতিপাদ্যঃ) পূরঃ (অথ) পক্ষাৎ (পাক্ষাৎ ইতি)
দ্বিধা (দ্বিবিধং) কথ্যং ভবেৎ । দ্বিবিধং তৎ (কথ্যং) চ
সাক্ষাদ্ বা পদেন্দ্রাজ্যং (সাক্ষাৎ চ কথ্যদেশঃ কথ্যবিশেষঃ
তাভ্যং) দ্বিধা (প্রত্যেকং পুনঃ দ্বিবিধং) উদিতং
(উক্তম্) ॥ ৭৭ ॥

(তব কৃষ্ণপ্রতিপাদ্যঃ পূরঃ কৃষ্ণে সাক্ষাদ্ কথ্যং সুদাহরতি ।
বিশাখা শ্রীকৃষ্ণমাহ ।
১. হে) সার্বব! মেদুবা (স্রিকা) কলাবিনী (ভুগ্নবতী) ইং
বাহা সার্ববং (মম স্রীমং) ন আযাতি (পাক্ষ - মে মম
দুবা বাহা অবশীভূতা, কলাবিনী মদুবা ইং মম স্রীমং
নাযাতি) । ~~মতঃ কৃষ্ণঃ~~ ~~স্রীমং~~ তৎ (ততঃ কৃষ্ণং) প্রসীদ
(প্রসন্নো ভব) অচ নিগপানিমা (সহচরন) এনাং
(কলাবিনীং) তূনং (সত্ববং) নৃহান (শ্রীকৃষ্ণ) ॥ ৭৮ ॥

(তস্য উদাহরণান্তরমাহ । বিশাখা শ্রীকৃষ্ণমাহ । হে
শ্রীকৃষ্ণ!) তদ্বিনোদানুকূলাঃ (তব বিনোদস্য ক্রীড়ায়াঃ
অনুকূলা যোগাঃ) ক্ষীতাঃ (পীনাং:) ব্রণযুবতয়ঃ
(ব্রণব্রমরঃ) সত্তি (বর্তন্তে । অতঃ) অশ্র (অশ্রবার্তনী)
ব্রাননী (মাৎসর্যবতী, পাক্ষ অনুব্রাননী চ) মম (ইং)
সহচরী (সখী) ত্বয়া ন দ্যুতীয়া (ন চালনীয়া)

লক্ষ্য (অবলোকিত, ৫৭) সংব্রাভিণী (কোপনা) ইন্দ্র
 লে কুলভক্তঃ (ব্রতজনালিকোপানঃ) ভ্রাং অভ্যর্চন
 (সমীচ) দৃষ্ট্য ফলোদাত্ত (ফলোদাত্ত দৃষ্ট্য)
 লবং (সম্ভবং) কটোক্ষাকটলান্ (কটোক্ষকপান্, অক্ষ-
 চক্ষলান্) অর্চ্যতি (যোজ্যতি) ॥ ৭৯ ॥

(অম তৎপ্রিয়ং: পুং: স্বপদোপান স্বপদমুদাহরতি।
 বিজ্ঞায়া শ্রীকৃষ্ণমাহ। হে) হানিপ্রিয়! (হে বলদেবপ্রিয়!
 শ্রীকৃষ্ণ! পক্ষ হে কদম্বতরো!) ^{বংশ} _{মতা} মার্গবী (বংশীকৃত-
 স্বকাতা, পক্ষ বাসতী) ^{মতা} পারিমলোল্লাসিতা (পারিমলেন
 তব সৌরভেন উল্লাসযুক্তা, তথা) অদুতং (যথা শান্তা)
 উৎকলিকা বালিতা (উৎকলিকা উৎকলিতা, পক্ষ উৎকলিতা
 কলিকা তথা বালিতা যুক্তা চ মতী) পুং: (অশ্ব)
 কটোবং (কটোবংশভাবং, পক্ষ কটোবং) ধবং (পাতিং,
 পক্ষ বৃক্ষবিশেষং) উপেক্ষ্য (অনাদৃত) কিন তবতুং
 (ভ্রাং) জাম্বিতুং (জাম্বিতুং কটুং) উপৈতি নমু (তব
 সমীপমাগচ্ছতি) ॥ ৮০ ॥

(অম কৃষ্ণপ্রিয়ং: পক্ষাৎ কৃষ্ণে মাধাদ্ স্বপদমুদাহরতি।
 চক্ষকাবল্যা: সমী-শ্রীকৃষ্ণমাহ। হে) সুকৃন্দ! সুবৎ-
 সুব্রহ্মনি-প্রভ: (সুব্রত: দীপ্যত: সুব্রহ্মন: কোমলভাস) প্রভা
 কান্তি যস্য স:) সদা (অর্থদা) আভিমত সৌরভ:

(আভিসমতং ইচ্ছং মোরভং সুবতীসমুদ্রে যথা সঃ)
 সুদিরলবিঃ (সুদিরমা জনবনসোব দ্বিঃ কান্দির্মম) সঃ)
 অমো ভবান্ আপি সুবমনীখণ্ডা ~~সাবিত্রী~~ স্নানচিত্তং
 (স্নোভমানান্ বমনীনাং দ্বিঃ সন্মুদ্রে স্নানচিত্তং শুভাং)
 সন্মুদ্রে মোরভোদ্ভাসিনীং (অকালে সূর্য্যজেন মোরভেন
 ঠেদুসমতে যা মা তাং) নবভাতিচ্ছিত্তং (নবীনবিদুৎ-
 কাচিৎ) তাং চম্বাভাবলিঃ স্নাত্তে (বিনা) ন ভাবতে
 কিন (নৈব স্নোভতে) ॥৮২॥

(অম কৃষ্ণস্বিহায়াঃ পক্ষাৎ কৃষ্ণে কামাদেশেন কাম্যমুদ্রা-
 হবতি। কাচিৎ দূতী সী কৃষ্ণমাশ্র। হে) মরুসুদন! (হে
 অমর! পক্ষাৎ হে সী কৃষ্ণ!) তুংগলিকাঃ (ঠেন্তম্পদঃ)
 সৈলঃ (অশং মোরভনমবতঃ) বিরাগাতি (স্নোভতে)
 তম (সৈলম) ঠেতরে (ঠেতরভাগে) বিস্মৃতং (বিমানং)
 স্রবঃ (বাক্যকুণ্ডং বিরাগতে) ততীরে (তম তীরে)
 ঠেন্ততং বনং (বিরাগতে) তদুদরে (তম বনম) মরুভাগে
 হাবী (স্নোভতঃ) নতামণ্ডপঃ (নতামণ্ডপং বিরাগতে)
 তম (নতামণ্ডপম) দ্বারি (দ্বারদেশে) নভীরমোবভ-
 ভবৈঃ (নভীরৈঃ আভিগমৈঃ মোরভভবৈঃ) দিশাঃ
 (দিক্শুলানি) আহলাদমন্তী (মন্তুর্মমন্তী) মূল্য
 (প্রস্তুতিতকুসুমাস্তে, পক্ষাৎ স্নোভা) মানভী (নতাবিশেষঃ,

পক্ষ-তন্মাত্রী কাচিৎ) অত্র তে (তব) পদবীঃ (গমন-
 মানঃ) আলোকতে (মন্মতি) ॥ ৮২ ॥ ^{দূতঃ} (দূতীকর্মণি)
 নাপিক্ষ্য কৃষ্ণাং (কৃষ্ণঃ প্রতি) যথা (যেন প্রকারেন)
 দ্ব বসমায়াঃ (ময়াঃ) নির্যাজনঃ (নির্যামঃ) কিমাত
 তস্য (নির্যাজনস্য) অহং প্রকারঃ (প্রতালী) বিনিমিত্তে
 তৎ নির্যাজনঃ কিমামর্থঃ (কিময়া বাকঃ সিনা ক্যাচিৎ
 প্রকৃতিতয়া কিমোৎসব মর্থঃ নিষ্কামঃ) বাচিকঃ
 (বাচা নিষ্কামঃ) চ রেতি দ্বিবা (দ্বিবিবৎ ভাবঃ) ॥ ৮৩ ॥
 (তব কিমামর্থঃ সুদাহবতি । নানীমুখো ন মাসীমাহ । তে
 দোষি !) তবী (কৃষ্ণাঙ্গী) অহো (শ্রীবাচা) দিবি
 (আকাশে) নবাসুদঃ (নবীনজলবৎ) বীক্ষ্য (দৃষ্ট্য)
 তস্মা (তেন প্রকারেন) পাবিবহুদামঃ (পাবিবহুদাম-
 আলিঙ্গনস্য) ঠেদামঃ বাপুহুয় প্রমাংবদন তদনু কবনামিত্যর্থঃ)
 আততান (প্রকাশিতবতী) যথা (যেন প্রকারেন)
 বাচা (বাক্যেন) রেহ (দোত্রে) কিকিৎ অনুদীর্ঘ
 (অনুজ্ঞা) আপি অধ্যাতিদে (শ্রীকৃষ্ণাং) বসমাং
 (মসীঃ) প্রতিক্ষ্য (প্রবিতবতী) ॥ ৮৪ ॥
 (ঠেদাহবনানুব্রমহ) মুখা (নববস্মাঃ শ্রীবাচা) মুহঃ
 (মূনঃ মূনঃ) বেনুঃ (মূবলীববৎ) আকর্ন (অজ্ঞা)

অন্তঃ (হৃদাং) বিবুধা (হৃতাং) অপি সমং দেহ-
 (আসিন্) সার্বভাষা (শ্রীকৃষ্ণং প্রাতি) বহুভাষা (সখীঃ)
 ন নমুত্ত (বাচা ন নিমুত্তবতী) অপি তু (কিন্তু)
 অস্যাঃ (শ্রীকৃষ্ণাঃ) তনুঃ (শরীরঃ) অনু (লক্ষীকৃত)
 বিকসন্তী (প্রকাশমানা) অদল্যামিনী (প্রসুদমুখা)
 অরুচা (বোজুসমতা) কলেকল্যনিঃ (পুলকবান্ধিঃ) এব
 বিশাদং (যস্য স্যাত্তস্য নমুত্তভুতঃ) ॥ ৮৫ ॥

(অথ বাচিকমাহ) বাচিকং পূর্ববৎ বাচ্যং কাম্যং হৈতি
 দ্বিধা (দ্বিবিধং) প্রাকং (কাম্যতমং) ॥ ৮৬ ॥

(তস্য বাচ্যমুদাহরতি। শ্রীকৃষ্ণ বিশাখামাহ। হে) সার্ব!
 ত্বং বহিঃ (দেহবহির্ভাষা) চরিতুঃ (যিচ্চরিতুঃ) সন্দেহঃ
 (মম জানাঃ) অসি (তবাসি) ত্বামি মহতী (হৈতম্য)
 পটুতা (নেপুণঃ) বাসিতা (বহুভাষাভিঃ) চ (অর্চ্য)
 যস্য (যেন প্রকারেন) মে (মম) লবুঃ (বলুঃ) অপি
 লাক্ষমা (লক্ষ্মণঃ) ন স্যাদ (ন ভবেৎ, ত্বং) অদ-
 ম্যসি (স্যাং প্রাতি) সার্বভাষা (শ্রীকৃষ্ণং) তস্য (তেন প্রকারেন)
 বহুভাষা (অনুবক্তং কুঃ) ॥ ৮৭ ॥

(অথ কাম্যভেদমাহ) অথ কাম্যং চ লক্ষ্যমূলভাষা
 (লক্ষ্যমূলভাষা তস্য অর্থমূলভাষা) দ্বিবিধং ভবেৎ ॥ ৮৮ ॥

(তম সাক্ষীমূলং কথং সূদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণ বৃন্দায়াঃ । হে)
সুমাশ্রি ! (হে শ্রীলোক ! হে) মাশ্রি ! (অতঃ পুনরকলাস
(উভয়কনহাবিদ্যাস) কোমলং (নেপথ্যং) ~~চ~~
চাতুরীং (উভয় চাতুরী ভাঃ) চ শিষ্টিত্বং ন হি
(নেব) কাম্যং (ইচ্ছামি, তম) তন চাতুরীং চ (তনৈঃ
চাতুরীমপি শিষ্টিত্বং) ন (ন কাম্যং তু, কিন্তু) সুক্ষকং
(সুন্দরীনাং) ~~ত~~ তং (প্রসিদ্ধং) কাম্যবশনবিলম্বং
(বেনী বচন প্রণালী বিলম্বং, পাশ্চ সুক্ষকং বিনাবিলম্বং
কাম্যবং শ্রীকৃষ্ণং) এব সমভাসিত্বং (অনুশীলয়িত্বং)
~~অর্থ~~ অর্থং (ইচ্ছামি) ॥ ৮৯ ॥

(উদাহরণানু বৃন্দায়াঃ । হে) লোক ! হে (মম) সূদাহং
পদ্যবাস প্রমুখং বৃত্তং ন কাম্যং (ন ইচ্ছামি) কিন্তু
সদা (অবশ্যং) হাবানুরে কত্বং (হাবম-মধ্যভাগ
সূদাহিত্বং) শ্রীববং (শ্রীবক-অর্থঃ, পাশ্চ সদা অবশ্যং
আশ্রীববং আভীবক-অর্থঃ শ্রীকৃষ্ণমেব) বাস্তুতি (ইচ্ছামি) ॥ ৯০ ॥

(অম অর্থমূলমাহ) যমভাদে: (যম-পাতি-প্রভৃতিঃ)
আক্ৰপন (নিদ্রা) লোকবিদাদে: (শ্রীকৃষ্ণাদে:) প্রমংসম
(প্রমুখাদেন) দেশাদে: বোলিষ্ঠেন চ অর্থমূলং (কথং)
অনকথা (অনকবিধং) তু ভবেৎ ॥ ৯১ ॥

(ତଥା ସମତାଦ: ଆକ୍ରମଣେ ଅର୍ଥମୂଳଂ ବ୍ୟାଂସୁଦାହବାତି ।
 ମୁର୍ଦ୍ଧନୀମବତୀ ଶ୍ରୀବାସା ବିଜ୍ଞାୟାମାହ । (ହ) ମାୟା ! ଚେତ: (ମୟ ଚିତ୍ତଂ) ବିଶାତୁ: (ବିଶେ:) ଦୋଷାତ୍ମାଂ (ହେତୋ:)
 ଘୋରସହୃତୟଂ (ଘୋରା ଶ୍ରୀବାସା ସହୃତ: ସହାୟା ସମା) ତମା)
 ମତେ (ମାତିଂ ଶ୍ରୀତି) କୃତିଂ (ଆତିଲାଷଂ) ନ ସି ବହତି-
 (ନ ଶାସନାତି, ମବତୁ) ହେତଂ ହତବଧୁ: (ହତଂ ନିନ୍ଦିତ-
 ସିତାର୍ଥ: ବଧୁ: ଶାସିବଂ) କୃତା (କାତା) ଦୀବାତି-
 (ସିଲମାତି) ହେତଂ ଧର୍ମୋତୀବାସନଂ (ଧର୍ମନାତୀବବନଂ)
 ଆକ୍ରମଣ: (ନୟନାୟା:) କଳ୍ପଂ ଡଳଂ (ଲୋଚବତ୍ତଂ
 ସାମ୍ପ୍ରବଂ ସଂ) ଡେଶଂ (ତ୍ରୟଂବଂ) ବିଷୟଂ (ଚ ଧ୍ୟା
 ଶ୍ରୀ ସାତ୍ତ୍ୱିୟା) ସହବତ୍ତ (ସାଂ ଗାତ୍ତ୍ୱାତି) ହେତ (ବିମତ୍ତୋ)
 ଚିଂ (କୃତଂ) ଶିକ୍ଷାଂ ନ ତନୁଷେ (କାଚିଂ ଶିକ୍ଷାଂ ନ
 ଦଦାମି) ॥ ୧୨ ॥

(ମୋବିନ୍ଦାଦ: ସମ୍ଭାଷଣେ ଅର୍ଥମୂଳଂ ବ୍ୟାଂସୁଦାହବାତି ।
 ଶ୍ରୀବାସା ବିଜ୍ଞାୟାମାହ । (ହ) ମାୟା ! ମବଧୁକୃଷ୍ଣ କୃଷ-
 କୃତିକୃଷ୍ଣା (ମବଧୁକୃଷ୍ଣମ) କୃଷକୃତିକୃଷ୍ଣା କୃଷମ-
 ସମ୍ଭାଷଣାଦ:) କୂଳଶ୍ରୀନଂ (ମାୟା) ନ ହେତା (ଶ୍ରୀଧ୍ୟାସି-
 ନାତିଲାଷିତା) ତଥାପି ହଂ ସଦଂ ମୟା ବାହିତା:
 (ଦେହବାହି: ଶ୍ରୀତା:) ସାମା: ଆମି (ହେତାୟା)

ତଥାହ ତବ ସମୀପେ ବଦାମି, ୧୧

তাসিন্ ব্রহ্মপতি কুমারঃ (শ্রীকৃষ্ণ) ক্রিয়ান্ মধুরীমা
(মধুরীমা) আচর (বর্ততে) মন (মধুরীমা) দূত
আনি আচার (দূতাদান) অমৃতৈঃ (অমৃতসেবৈঃ)
দূতৈঃ (নন্দনৈঃ) দ্বন্দ্বঃ (দুগন্ধঃ) সুদধি
(সুদু কবোতি, সম্ভবতীতথ্যঃ) ॥ ১৩ ॥

(উদাহর না কৃতমাত্র) । (হে) চক্ৰল! অসি! (হুং) দূত-
কর্মচতুর্বা (দূতীকর্মনি নিপুণা) ~~অ~~ অসি (ভোমি,
কিঞ্চ) ব্রহ্মপতিঃ (শ্রীনন্দম) মঃ (প্রমিধঃ) নন্দনঃ
(পুত্রঃ শ্রীকৃষ্ণঃ) নাগবঃ (ভোমি) (ভোমি)
ব্রহ্মিনী (মম ব্রহ্মকারিণী ~~অ~~ তৎসমং প্রাতিভোমি
ইত্যর্থঃ) শিল্পিতা (শোভনঃ) চ সার জহাতি (জহাতি,
~~জহাতি~~ অহং নবায়োবনং প্রাপ্ততথ্যঃ) ততঃ
(তস্য) প্রমাদিতাং (আসিন্ বিষয়ে ~~অ~~ সমভূতা
অসাবধানতামিত্যর্থঃ) সা কৃত্যঃ (মধুরীমা) ॥ ১৪ ॥

(অথ দেবপাদঃ প্রসঙ্গম্ অসিন্ মনঃ ৭ং) মধুরীমা
শ্রীকৃষ্ণা মধুরীমা । (হে) মহাশয়! বর্ততি-পটলী-
মধুরীমা (বর্ততিপটলী পতামধুরীমা মধুরীমা)

રૂપાવર્ણ પૂજાર્થનાઃ (પૂજાર્થનાર્થઃ) ઠિર્
 (દીર્ઘકાળઃ) હામ્ હામ્ (દાક્ષા દાક્ષા)
 આર્તિઃ (પ્રામ્) અત્રામત્ર આમ્ (પ્રામત્રામ્)
 તે (તમાર્) અર્કિયા (અર્કાકીની) અર્મ્ રેર
 વિરૂપ્તિઃ ક્ષમ્ (ક્ષમકાળઃ) વિપ્રાર્તિઃ (વિપ્રામ્)
 કલ્યાણિ । હ્રમ્ કાલિનીત્વ પારિમર્શ (કાલિની-
 ત્વમ્) યમૂનાતીવમ્ પારિમર્શ આકુટ્તમિતઃ
 પ્રમુદ્ધમ્ (પૂજાર્) આરવર્થાઃ (અર્થમાર્કિનુ) ॥

૧૫૫

ઉદારવર્ણકુરમાર્ । સીવાર્થ વિપ્રામમાર્ । (ર) આમ્ !
 અર્મો (આ) પત્રમ્ મૂર્તિ પૂર્ણનાર્કી (પત્રમ્ મૂર્તિનાર્ઃ
 યમૂનાર્થઃ પૂર્ણનાર્કી તીર્થવનાની) મૂર્તિના (વર્માર્કિન)
 વિરૂપ્તિના (કાલિન) અર્ધિ-મૂર્તિના (મૂર્તિનાર્
 ભાત્તા રેર્થઃ) રેર્થઃ તૂર્ઃ (મૂર્તિનાર્) સર્વપ્રમા
 (સમ્મા) વર્મા (નર્વાર્થવર્તન) ઠ વિરૂપ્તિ (તે)
 રેર (અર્મિન્ પ્રમાર્) કિં ક્ષમ્ (ઠિત્ ૮૦૯, ૭૯)
 ઠેર્થાર્ (કર્માર્થમ્) ॥ ૧૫૬ ॥

সখী প্রেমলীলাবিশ্বকামাং (প্রেম নামক-নামিকধোঃ
 একোনং প্রীতিঃ, লীলা মিলিতধো নামক নামিকধোঃ
 বিলাস-বিলেপঃ, তথা বিহারঃ তয়োঃ সম্মুখোপাত্তকঃ
 তেষাং) সম্যক্ (সুখু) বিস্তারিকা (বর্জনকাবিনী, তথা)
 বিশ্রম্যন্তু পেটী চ (বিশ্বাস ভাষনক ভবেৎ) ততঃ
 (তস্যাং স্যা) সুখী (সম্যক্) বিবিচিতে (বিচার্যতে) ॥১॥
 একমুখানুপ্রজ্ঞানাং (একাস্মিন্বেব মুখে নিবজ্ঞানাং) সখীনাং
 মর্ষিতঃ (মর্ষে) এব অধিকাদেঃ (অধিকা প্রভৃতেঃ, তথা)
 প্রমরাদেঃ (প্রমরা প্রভৃতেঃ) চ পূর্ব্ববৎ ভিদা (ভেদঃ)
 জেয়া ॥২॥

সন্নী প্রেম-সৌভাগ্য-সাক্ষীনায়াধিকার (প্রেম চ
 সৌভাগ্য সাক্ষীনাং সদ্গুণমানিত্ব তদাদীনাধিকার
 হেতোঃ) অধিকা ~~জ্যেষ্ঠ~~ (তথা) তৎসাম্যতঃ (তেষাং
 প্রেমাदीনাং সাম্যং) সমা তথা তন্নুযুজ্যং (তেষাং
 প্রেমাदीনাং নুযুজ্যং হেতোঃ) নমুঃ জ্যেষ্ঠা (জ্যেষ্ঠা) ॥ ৩ ॥
 (অথ প্রমথবাদিনঃ নমঃ) মোরবোচিভা (মর্কদা মোরব-
 যুজ্য) প্রমথাত (প্রমিদ্ধা) দুর্লভ্য বাকী প্রমথ- (দুর্লভ্যঃ
 বাকীঃ) প্রমথঃ আ প্রমথ- (বাকী) তদুনসে (তদুবস)
 উনসে অল্লসে সতি) মূর্খী- (বাকী) তৎসাম্যং
 (তদুবস) সমসং (প্রমথ) মর্ক (বাকী) ॥ ৪ ॥

অত্র (সমীক্ষার্থে) সঃ আত্মতিকাধিকশ্রাদিতোঃ পূর্ববৎ
(ভাতকঃ) অত্র যুগ্মনাশ্রা (যুগ্মশ্রাবী) এব অযুগ্মে
আত্মতিকাধিকশ্রা স্যাৎ (ভবেৎ) কু আপি (কুশ্রাচিৎ) যুগ্মে
স্যা (আত্মতিকাধিকশ্রা) অযুগ্মা কু আপি (কুশ্রাচিৎ) মর্শা কুচিৎ
(কুশ্রাচিৎ) মূদুঃ (ভবেৎ) ॥ ৫ ॥

(তত্র আত্মতিকাধিকশ্রায়াং) তৎ সিক্ (অযুগ্মা মর্শা মূদুঃ
ইতি অত্মতিকাধিকশ্রা ভেদস্যং) অযুগ্মে সফলোপেক্ষাং
(সফলোপেক্ষাঃ অযুগ্মসমীতিঃ অপেক্ষাং পরমাধবনীয়াং) তত্রা
স অতীত অন্যবশ্যং (প্রাপ্তেন অন্যধীনং ন ভবতীত্যর্থঃ)
তদ্ব্যবহৃতি ব্যক্তয়ে (তস্য সিক্ কবহারস্য ব্যক্তয়ে
প্রকাশার্থং) পুনঃ উচ্যতে (কথ্যতে) ॥ ৬ ॥

(তত্র অত্মতিকাধিকশ্রায়াং মূদাহরতি। শ্যামলা প্রাপ্ত। হে)
নীল! (ত্বং) নীলনিচোলং (নীলবর্ণং নিচোলং পাত্যাবরণ-
বিলেপং) অর্পয় (দোহি মে। হে) মথ্য! (ত্বং) দামনীং
(দমনকুসুমগোত্রং) প্রমং (মালাং) দোহি। (হে) সার্থ!
চন্দ্র! ত্বং কালাণ্ডককদম্বৈঃ (কুঞ্জাণ্ডকপট্টৈঃ) মম
তনুং (পাশীবৎ) লিপ্সস্ব (লিপ্সাং কুক। হে) দ্রুমবাক্ষি!
ভুববঃ (গুরুজনঃ) কুশ (কাম্যন্ বর্তন্তে ত্বং তৎ)
জানীহি (অবগচ্ছ) পক্ষ্য (অবলোকয় যৎ) প্রদোষোদ্ভাসে
(প্রদোষস্য নিপামুগ্মস্য উদ্ভাসে আবির্ভাবে) মমবা

(সম্পাদা) অত্যাচারবনী (অত্যাচারবনীঃ) মাং কুক্ষাগতি-
কমনাং (কুক্ষাগতিমুঃ) মাং কুক্ষাগতি-
(সম্পাদা কুক্ষাগতি) ॥ ৭ ॥

শাসনা-মন্ত্রাদ্যাঃ (শাসনা-মন্ত্রাদ্যুতপঃ) অধিক-অমরাঃ
প্রকীর্ণিতাঃ (উজাঃ) ॥ ৮ ॥

(অথ অত্যাচারবনীমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণা সমীক্ষাহ ।
হে সম্রাট !) বঃ (মুখ্যকঃ) মঃ (চিত্তঃ) অনন্ত্যবজ্ঞবঃ
(কন্দপবানাদ্যাতন অজ্ঞবীভূতঃ মঃ) চেৎ (যদি)
সুচতি (বিদীর্ঘতে) তদা মদর্শনকদর্শনৈঃ (মদর্শন

মানি অর্শনানি অভিসারে সাম্য! মা বিলম্বং কুরু এবং মাং

প্রতি ^{সাম্যনিনি তদুপাঃ} ~~অর্শনানি~~ কদর্শনৈঃ বিজ্ঞানৈঃ) কৃতং
(অনন্ত্যবজ্ঞবঃ) বঃ ইতং (অস্মাৎ কদর্শনঃ)

মদর্শন (শ্রীকৃষ্ণং যাত) । ভবাদৃশী প্রদর্শিতানুরূপঃ

(ভবাদৃশী প্রদর্শিতাঃ প্রেমঃ অনুকমঃ গোপনঃ)

বতহিতকঃ (শ্রীলক্ষ্মণঃ) মঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) কিল দৃশ্যং

পাশ (নমুনমার্গঃ) সুখং (যস্যাত্যন্তা) গোমতমঃ

(বৈনুসমুদ্রং গোমতং হোত্রিশ্রুতমঃ) পাতি

(ব্রহ্মতি চারুপতি চ) ॥ ১০ ॥

শ্রীকৃষ্ণা-পানিকাদ্যঃ তু অধিক-অমরাঃ ভবতি ॥ ১০ ॥

(অথ অত্যুক্তাধিকমুদ্রীমদাহবতি । কলহানুবিজা চন্দ্রাবলী
 মধ্যমায়াহ । হে) সার্থ ! (ক্ৰং) ততঃ (সতঃ) বচঃ (বাক্যং)
 লু-নু (আকনয় ২৭) মম মানগ্রহে (মানস্য গ্রহে অবলম্বনে)
 কা কতি : (হানি : , ন কাচিদপি কতিবস্তুত্বার্থ : । তথা)
 মূবলীনাতে (বলীধনো) যুবতি (প্রকাশমালে সতি)
 প্রবনাযুতো (প্রবনোয়া : কনোয়া : আবৃত্তো আবরণে)
 ক : প্রম : (পরিপ্রম :) বা (ন কোহপি প্রম ইত্যর্থ :) । কিন্তু
 মমা ব্রতে তে ^{ব্রহ্ম} (দাস্যমানং) অতিকঠিনতা-দুর্বাদং
 (অতিকঠিনাসি অতিকঠিনাসি ইতিবৎকপং দুর্বাদং
 নিন্দাবাদং) নিলম্য (কৃত্বা) অমুং (পূর্ণাঙ্ককপং দুর্বাদং)
 দম্যিতুং (পম্যিতুমেব) অধ্যাহিষি (প্রীত্বাৎ)
 দুর্গন্ধং (অন্ধদুর্গন্ধ :) । ক্ষিপ্তং (প্রাহিতং তদপি কিসিতি
 কুপ্যসীতি ভাব :) ॥ ১১ ॥

চন্দ্রাবলী-ভদ্রাদয়ঃ (চন্দ্রাবলী চ ভদ্রা চ তদাশ্রয়ঃ)

আধিকা : সুদর : মতা : (নির্নীতা :) ॥ ১২ ॥

(অথ আপোক্ষিকাধিকাক্ষিকমাহ) ইহ (আসিন্) মুখেশাত :
 (মুখেশবীমপেক্ষ্য) লম্বু (হীনাসু) যোমিকীধু মনীষু-
 (মর্কে) এব একাং (কার্ষ্য) অপেক্ষ্য অন্য মা অধিকা
 (উক্তমা তবৎ) মা আপোক্ষিকাধিকা স্তাৎ (তবৎ) ॥

(তস্য আৰিক প্রযত্নানুসংগতি । শ্রীকৃষ্ণায়া মানভক্ত্যুপাধায়
 শ্রীকৃষ্ণেন চাটুভিৰ্গীকৃত্যং সুমৰ্য্যানামীং ত্রিধমখীং
 নানিতা সোপানমুদায় । ^{অসি}) কীডালুকে ! (হে কীডারমিকে !)
 সুমৰ্য্যে ! ত্বং মদস্য (মদতয়া :) ঠেপাদানৈ : (কাবনভূতৈ :)
 লঠকুলগুণৈ : (লঠকুলস্য ধূতবৃন্দস্য গুণৈ : আচার্যস্য
 শ্রীকৃষ্ণস্য) অমীতি : (এতৈ :) জল্লমধূতি : (জল্লকপৈ :
 মধুতি : মধুপৈ : চাটুবাদৌবিত্তম :) আৰিকং (যথা শ্যামুদ্রা)
 মৃদুলজং (কোমনজং) মা মাসী : (ন অবনম্বম্ব)
 ভবতী নিভূত-ভূপেন্দ্রভানিতে (নিভূতং ভূতং পূৰ্ণং
 ভূপেন্দ্রানাং হমর-বরানাং ভনিতং শুক্লং যস্য ভাস্মিন্)
 কুন্তুপুং (কুন্তু) বাধায়া : ক্রমং (ক্রান্তিং) অপি-
 বিসম্ভাব (বিস্মৃতবতী) কিসু (কিম্) ॥১৪॥

(ঠেদাহরনানুসংগতি । নানিতা ~~স~~ চিহ্নানুসংগতি । হে)
 সুমৰ্য্যে ! মাসী ! ত্বং ভূকীং (মোনাবলাধ্বনী) ভব । যৎ
 (যস্মাৎ ত্বং) অদ্য মোবর্জনাগ্নিগরিন : (মোবর্জনপৰ্বতস্য)
 কুন্তু বাধাং আগরেন (আনন্দয়া বর্তমানং) দৃষ্টো অপি
 মে (মম) ~~চিহ্ন~~ চাটুবাদে (চাটুবচনপ্রদোদে) ঠেটে :
 (অজ্ঞম্) প্রবৃত্তা (ঠেদাতা) অসি (ভবসি , তস্মাৎ ত্বং)
 লঠকনামগুণানুসংগতি (লঠানাং ধূতানাং যৎ কনামগুণং
 তস্য আদ্যভূতেন ইন্দ্রেন) তেন (শ্রীকৃষ্ণেন) মদ্যেন

(মহা প্রমোদনে) (সুদে (নুনঃ) বসী কৃত্য (অসীনীকৃত্য)
 ইহ (মহা প্রমোদনে) অনুনিষ্ঠা (নানিতাং প্রমোদনং
 লিঙ্কিতা) ॥ ১৫ ॥

অন্য পাক্ষিকা-মুখ্য (পাক্ষিকায়াঃ শ্রী বাক্ষিকায়াঃ মুখ্য) তু
 নানিতায়াঃ প্রমোদনিকাঃ (ভবন্তুঃ) ॥ ১৬ ॥

(অন্য আধিকার্য্যাদাহরণে । বিশাখা চতুর্বিংশতী
 প্রমোদন । হে) সখি ! চতুর্বিংশে ! ত্বয়া এব দামোদরে
 (স্বীকৃত্য) প্রিয়সখী প্রসিদ্ধং (প্রিয়সখ্যা প্রসিদ্ধং প্রসিদ্ধং)
 দাম (দামঃ) অপর্য্যতাং (প্রদীপতাম্) ময়া অন্য
 (আসিন্ মানে) কুসুমং অবচেয়ং (পুষ্প চন্দ্রং কার্ণম্) ।
 মং (মস্মাৎ) এতঃ (দামোদরঃ) দৃষ্টাং (দৃষ্টিমার্মগতাং)
 মাং অধিকং (ময়া মাতৃয়া) কদম্বাতি (বিভম্বাতি,
 তস্মাৎ ত্বয়া) স্বমাং (অপি) অহং ন সুচনীয়া
 (ক বিশাখা অন্য বর্ততে ইতি তৎসমীপে নাহং
 ক কথ্যকি দামি প্রকাশননীয়া) ॥ ১৭ ॥

(উদাহরণানুবং প্রদর্শনাতি । বিশাখা চতুর্বিংশতীয়াহ । হে)
 সখি ! (অহং) তে (তব) হিতাঃ (হিতকারিণীঃ) গম্ভীরার্থাঃ
 (গম্ভীরঃ অর্থঃ যামাংতাঃ) নিবঃ (বচনানি) কথাসি
 ন সুচনীয়া (অবশ্যম্বেব সুচনীয়া ইত্যর্থঃ) কিন্তু

মুখারঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য) নিমূঢ়ঃ (বহুস্রুতকঃ) অবিব্রহঃ
 (দুৰ্ভবহাঃ) মাং কাম্যমতি (নীতমতি) মাং তৈনামাং
 (আশ্রয়ঃ) তস্মৈ (মুখারহে) মা শ্রুং (মানা) উপকৃত
 (উপহারঃ) নানিভা) হনু (অহো) নানিভিত্তা (মদত্তা
 ইদমিতি নানিভিত্তা) মা (শ্রুং) অধুনা (ইদমিতি)
 কুব্জাঙ্গী-কোমোপারি (কুব্জাঙ্গী: তন্মাত্রা দুঃখমর্শা:
 চন্দ্রাবলী: সন্ধ্যা বা কোমোপারি মোভতে) ॥ ১৮ ॥

অশ্রুতঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য) দুঃখমর্শা: (বিজ্ঞানাদ্যা: অধিক-
 মর্শা: ভাবতি ॥ ১৯ ॥

(অশ্রুত অধিকমর্শীমুদাহরতি। হে স্যামি! চিহ্নে! শ্রীকৃষ্ণ-
 মানভঙ্গ্যং তুমেব দত্তাশ্রমঃ সন্ অশ্রুতঃ শ্রীকৃষ্ণ ইত এব
 খাতামাত্তং করোতি তদিদং তব চরিত্তং মর্শং নানিভায়ে
 বিজ্ঞানমীতি ভীষ্মমানং কাঞ্চিৎ অশ্রুতঃ শ্রীকৃষ্ণ-
 মানমর্শা চিহ্না সামান্যমায় ১৯) চাতি! (কোমোপারি!)

স্যামি! মাং। নিমূঢ়হৃদে (মুখরপুণ্ড্র-ভঙ্গ্যে শ্রীকৃষ্ণে)
 দরা (শ্রমঃ) অপি দুঃ (দুঃখি:) ন অর্পিতা (নানিভিত্তা)
 প্রসীদ (তুং মাং প্রতি প্রসন্ন ভব) বত (অহো) মাং বুঝা
 (যশাস্রুতম) পুরোভাগিতাং (দোষকদুঃখি:) মা
 কৃপা: (মা কৃপ) স: অশ্রুতঃ (শ্রীকৃষ্ণ:) যদি ~~মর্শা~~
 অদূরত: (সমীপত এব) নটনাকর-

কুণ্ডলং (নটী চলনী মকরা কুণ্ডলং যম তাদৃশং
 যম্মা ম্যাত্মা) লীলাগতিং (স্বচ্ছন্দ-বিচরণং) তনোতি
 (কবোতি তদা) ইহ (আসীন বিশ্বমে) মম্মা কিং
 সর্বাং ইহাং (কিং প্রাতিকর্তব্যম্ভি) ॥ ২০ ॥
 অম্ম (আসীন যুগ্মে) চিত্রা-মধুরিকা দয়ঃ চ (চিত্রা চ মধুরিকা চ
 তদাদ্যাঃ) অধিকা মদরঃ (ভবান্তি) ॥ ২১ ॥
 (অম্ম সমাধিকম্মাহ) সমাধিকং গাঢ়বিশ্রমুনির্ভেদপ্রেম-
 বন্ধং (সোভাগ্যস্য ন্যূনাতিবেকা ভাবাৎ গাঢ়ঃ অতিনিবিড়ঃ
 যো বিশ্রমুঃ সন্ধ্যাং তেন নির্ভেদঃ একাত্মকঃ যঃ প্রেমা
 তেন বন্ধঃ পরস্ম্যভ্যন্ত্যাসক্তির্ম্ম তৎ তদ্ব্যভূতং ভবেৎ) ॥ ২২ ॥
 (তম্ম সমপ্রব্রাহ্মদাহবতি। প্রীতিবর্ধনৈব কৃতদুত্যাঃ স্বপ্নান-
 সম্মাঃ তৎপ্রীত্যনুরোপে নৈব অভিসরন্ত্যাঃ সমধোর্ম্মৈর্নৈ
 প্রব্রাহ্ম প্রাহ। হে) স্মি! এবঃ হরিঃ (প্রীকৃষ্ণঃ) নো
 (আবাহং) প্রেম্য (দৃষ্টা) কৃষ্ণচেতাঃ (কৃষ্ণচিত্তঃ সন্))
 প্রাবিশতি (অপ্রেবাগচ্ছতি) ত্বং সপদি (তৎক্ষণং এব)
 মুখী (বৃক্ষা) সমুদ্রাৎ (লজ্জাতঃ) মা প্রযাসীঃ (স্থানান্তরং
 ব গচ্ছ) আবাহং কক্ষমোঃ (কক্ষমুগ্ধে) অর্পিতাজ্যং
 (বিন্যস্তাজ্যং) পুশুভূপারিখাজ্যং (প্রীতবেবেব পুশুভ্যং
 মূলাজ্যং ভূপারিখাজ্যং পারিখভূলাদীর্ষভূমাজ্যং)
 মাত্তিতে (ভূমিতে মত্তো) তটেভূমি (মমুনাভী বভূভাগে) মুখং

(অথ সমস্তাঃ) পরিত্যজ্যঃ (ব্রিচনাঃ) ॥ ২৩ ॥

(অথ সমস্তাঃ) মুদা হরতি । অথ সমস্তাঃ অত্যন্তং পরিহরতি :
ঠাউৎসুকী । ২৪) অথ ! (গৌরীকর্তৃকং অধ্যাপ্য :

সম্বোধনমাত্রম্ । তথা হে) গৌরী ! (অধ্যাকর্তৃকং গৌরীয়াঃ
সম্বোধনমাত্রম্ । তথ্য অধ্যাপ্য প্রাহ) হরিঃ ক্ব (কুঃ) দীকতি

(কীড়তি । গৌরী তু বলাভ্য হরিবদস্য সিংহবাচকত্বং
অপমতী প্রীকৃষ্ণং তু ন জানামীতি কৃষ্ণপত্নী প্রাহ । ২৫)

সামি ! গৌরীভূতঃ (গোবর্জনপর্বতস্য) কন্দরে (উহায়াং
স হরিঃ দীকতি । তথ্য লবঙ্গলং প্রাপ্য সিংহবাচকেন

লবঙ্গানুবেন পরিহরতি অধ্যাপ্য প্রাহ) পঞ্চাস্য-নম্রা :

(পঞ্চাস্যস্য সিংহস্য নম্রাঃ) তব বলাভ্য কুন্তে (বক্ষসি

জাত কুন্তে করিকুন্তু সূলে) স্ববিক্রমং (স্বপরাক্রমং

প্রহারকৃৎ) কিং অর্ঘুঃ (বৃত্তবন্তুঃ কিম্ ? পক্ষে অস্য

প্রীরে : ~~পক্ষে~~ অর্থাৎ প্রীকৃষ্ণস্য দাক্ষিণ্যহস্তাঙ্গিতাঃ পঞ্চ নম্রা :

তব করিকুন্তু সদৃশে বায়ন্তনে স্ববিক্রমং অর্ঘুঃ কিম্ ?

গৌরী প্রাহ) নাগময়নঃ (হস্তিঘর্জনঃ পক্ষে কালিয়নাগ-

দমনঃ) সঃ (সিংহঃ পক্ষে প্রীকৃষ্ণঃ) ববং (গর্জনং পক্ষে

মুর্খলী ধ্বনিং) কৃত্বা ত্বাং এব অভিহিতঃ (সংঘর্ষণে ভাবেন)

আকর্ষতি (আকৃষ্টাং কথোতি । অধ্যাপ্য প্রাহ । ২৬) মিথ্যা-

নাম্যনাট ! (মিথ্যেব নাম্যং তথ্য হে নট ! নটকি ! অহং

হাতিনী ত্বং সুগীতি ত্বদুত্তং হৃদয়মোতৎ মিতোবেত্যর্থঃ । কিন্তু)
 তাস্মিন্ সুকণ্ঠীরবে (সোতনে কণ্ঠীরবে সিংহে) ত্বং-এব
 রমসে (বৃতা তবাসি, অতস্ত্বং সিংহী তবসীত্যর্থঃ । পাশ্চে ত্বং
 সুকণ্ঠী অতো গানবিজ্ঞাত্বা তাস্মিন্ রবে মুখনীয়েবে
 ত্বমেব রমসে ইত্যর্থঃ) ॥ ২৪ ॥

(অথ সমসুখীসুদাহরতি । কাচিৎ প্রানমগ্নী অসমাসিমুখীঃ
 শ্বাস । হে) সখি! ইন্দুমুখি! কৃষ্ণেন তুভ্যং মাদৃশং-এব
 প্রানম্বং (কাজুলাগ্নি মান্যং) দত্তং (সমর্পিতম্) মে (মহত্মনি)
 তাদৃশং অপহৃত্ব (অন্যৎ প্রানম্বং দত্তম্) । ত্বং তে (যদি)
 অদ্য মদীমং (~~প্রানম্বং~~) অস্মি (মম প্রানম্বম্) অপি
 ন দিৎসসি (দাতুং নেচ্ছসি, দো) মা দাঃ (মা দেহি,
 কিন্তু) হাঙ্গর্যং বিমুক্ত (পারিহাসং ত্যজেত্যর্থঃ । উভয়মপি
 ত্বমেব গৃহ্যনেতি ভাবঃ । অহং) তব পার্শ্বতঃ (পার্শ্বাৎ)
 চালিতা অস্মি (স্থানান্তরং গচ্ছামীত্যর্থঃ) ॥ ২৫ ॥

(অথ লঘুবিজ্ঞমাহ) লঘুবিজ্ঞং শ্রিয়সগ্নী সোম্যোৎকর্ষার্থ-
 চোক্তিৎ (শ্রিয়সগ্নাঃ স্বতঃ অধিকার্যঃ সোম্যস্য সুখস্য
 উৎকর্ষার্থম্) ইব চোক্তিৎ কার্যকাটিকা পাবো যস্য-তৎ
 তথা ত্বদুত্তং তেষৎ) ॥ ২৬ ॥

যদাপি-যদাপি) সখ্যং অন্যান্যনিষ্ঠং (পরস্পরনিষ্ঠং)

স্ম্যৎ (জবেৎ) তদানি (তদানি) নমুনি তৎ
(স্ম্যৎ) তু সদা সাত্যাহেতুত্বাৎ (সর্বদা সাত্যাহেতুত্বাৎ-
ত্বাৎ) নমুনি কে মুখ্যৎ (জবেৎ) ॥ ২৭ ॥

নমু: আপোক্ষিকী চ আতাত্তিকী চ ইতি দ্বিধা (দ্বিধা)
প্রবিতা (উক্তা) ॥ ২৮ ॥

(তম আপোক্ষিকনমুসহ) অস লালিতাদিক্ষা চ
আপোক্ষিকনমু: কারিতা ॥ ২৯ ॥

(তম নমুসংবাদানুদাহরতি । শ্রীরাধায়া পাটানুবাসং
প্রকটয়ন্তী লালিতা শ্রীকৃষ্ণায়ে মানাতাসবতীং শ্রীরাধা-
য়াহ । ইহ) তবলৈ ! (চপলচিত্তে !) অস্মিন্ নন্দনন্দনে
(শ্রীকৃষ্ণে) অস্ম (প্রীতিং) নির্মলসতঃ (নির্মলত্বং কৰ্ত্ত্বং
ইচ্ছতঃ) লোকস্য (জনস্য) বাঙ্ক্ষমণী (নন্দনজনসমী)
ধারা (ধবাহ:) বিরতিং (বিরামং) ন যতি (ন প্রাপ্নোতি ।
সর্বদেব দুঃখবাঙ্ক্ষমণী ধারা ধবত্বং ইত্যর্থ:) ইতি
(অস্মাচ্ছতো:) লোভাৎ মনঃ (চিত্তং) নন্দনন্দনবতং
(নন্দনন্দনে বতং আসক্তং) মা কৃষা: (মা কৃক) ইচ্ছং
(এবমুচ্চায়েন) ভূরি (অনেককণ:) নিবাবিতা (ময়া-
নিষিদ্ধা) অপি ত্বং মাণীকৃত ক্রদ্বন্দ্বা (মাণীকৃতং বক্ষী-
কৃতং ক্রদ্বন্দ্বং ক্রযুগলং যথা মা তস্মাচ্ছতো মতী) মদ্বাচি
(মদ্ববচনে) মোরবং (অস্ম আদয়ং) ন হি অকরো:
(ন কৃতবতী, অত:) অদা কিং (কসং ত্বং) ন
বোদিচ্ছামি (বোদনং করিচ্ছামি, পরন্তু তবদং
বোদনং অসুচিতম্বেবেত্যর্থ:) ॥ ৩০ ॥

মা লক্ষ্মী স্বামী বামা অমা দাক্ষিণী (ইতি) হেমা (দ্বিবিধা)

ভবেৎ ॥ ৩১ ॥

(তন্ম বামামাহ) মানসাহে (মানাবলম্বান) সদা (মর্জিতা)

উদ্বৃজ্ঞা (চোড়িতা) তচ্ছৈখিল্যে (তস্য মানস্য শৌখিল্যে
নিমতি) কোপনা (কুজা) চ অভেদ্যা (বঙ্গীকর্তৃমাখ্যাতা)

নামক (নামকং প্রতি) প্রাণঃ (বাহনোহন) কৃষা

(কঠিনা) বামা ইতি কীর্ততে (কথ্যতে) ॥ ৩২ ॥

(তন্ম মানসাহে সদোদ্বৃজ্ঞাসুদাহরতি। কাঞ্চিৎ দাক্ষিণীং
মুখেশ্বরীং তৎসখী বামা প্রাহ। হে সাসি!) ত্বং বজ্রন-

চতুরে (প্রভাবন-নিপুনে) মূৰ্খাস্তুকে (শ্রীকৃষ্ণে) কঞ্চন
(কম্পে) মানং প্রপঞ্চয় (বিবচয়) হি (যস্মাৎ)

বৎ বলভে (বহ্যঃ বলভাঃ শ্বেদ্যঃ মধ্য তাম্বিন্)

মূৰ্খশ্চৈ (তৎ প্রতীত্যঃ) দাক্ষিণীং (দাক্ষিণীয়াঃ ~~সি~~

ভাবঃ) দুঃখং (এব) উদ্বৃজ্যতি (দর্শ্যতি) ॥ ৩৩ ॥

(মানশৌখিল্যে কোপনাসুদাহরতি। নান্দীমুখী শৌন্যাসী-

প্রাহ। হে দেবি!) নবা বিনয়োকরে (নবে নবীনে আবিনয়োক-
করে অপরাধসমূহে) সবভসং (সবেগং মমা শ্যভমা)

আভিকার্জিৎ (প্রকাশং) যাত (প্রাপ্ত সতি) মূৰ্খী (মুদু-

শভাবা) তদ্বা অদ্বিধা (শ্রীকৃষ্ণেন) চটুপাট্যতি:

(চাটু লেখুনঃ) অসাদং (অসম্পদং) নীতা (প্রাণিতা) অসবন-সখী চিল্লী কালী পার্বতী কাম্বিতা (অসবনানং কুটিনমতীনং সখীনং চিল্লী কবো এব কালো সখী সখী ~~সখী~~ নামকিনো তথাঃ পার্বতীমেন বিবর্তনেন কাম্বিতা চানিতা, ততঃ) ভূমঃ (ভূনবনি) বিম্বায়িতমুখী (পলাতুখী সখী) ইত্যং কুটুণীং (কুটুণীং) দর্বি (চকর) ॥ ৩৪ ॥

(অথ নারায়ণদেবাসুদাহরতি । নালিতা সীকৃষ্ণমাহ । হে) স্বামীন! (হে স্বভো!) তব অখং চাটু বৃন্দে (চাটু সমুদ্র-প্রকাশান) পার্টিমা (নেপুণং) কামং (যশস্বত্বং) দূর-বসতু (ভিষ্ণুত্বং, ত্বং) বামং (বামত্বং) বিবচনং (কুত্বং, নবত্বং) সম প্রাণং (মহাপ্রাণং নালি) মা প্রযাশীঃ (ন নল) হন্ত! (অহা! হে) ~~পলাতু~~ মিত্রিনপশুপীনাগব! (সকল লোপীনাগব!) ইত্যং সম মহত্বী (সীবাশী) একাকিনী (এব) কাম্বিতা (সখী) উলোমবন (অনিদ্রা) কাম্বিতা (সখী)

কুটুণী বামং নীতা (প্রাণিতা) ॥ ৩৫ ॥

(নারায়ণে কুটুণীমুদাহরতি । নালিতা সীকৃষ্ণমাহ । হে সীকৃষ্ণ!)

চতুরঙ্গীভিলক্ষাধিকাঃ অমুঃ (এতাঃ) ব্রহ্মসূত্রনাঃ (ব্রহ্মসূত্রার্থঃ) প্রতিধং (ধং ধং এ কেচা ইতি) মহাধা (মহাসূত্রা) ইতি তব সবধমা (বধমেন) অমুনা (মহী-মধনেন) এব কীর্তিত্বং (প্রোক্তং) ইহ আমি (মহীসু

অসৌ প্রিয়মসী (প্রীতমসী) মাহার্মা ইতি ২৭০
 অস্মানু মাহার্মা) ভূনি (ভূতনে) বিক্রতা (বিক্রান্ত) ~~ক~~
 লটে! (হে ধূত!) তদানি (তদানি) মাহার্মী (মাহার্ম্যুতঃ ৩
 ত্বং) কথং (কেন প্রকারেন) এনাং (প্রিয়মসীং) জিহ্বকু:
 (প্রযীতুসিহ্বকু:) অসি (ভবসি) ॥ ৩৩ ॥

অস্মানু (প্রীতমসীং মাহার্ম্যুতঃ) নানিতায়া: বাসপ্রমহা:
 প্রকীৰ্ত্তিতা: (উক্তা:) ॥ ৩৭ ॥

(অস্মানু দাক্ষিণামাহ) মাননিক্ষক্কে (মানমহে) অস্মানু
 (অস্মানু) নানিতায়া: (নানিতায়া: ইতি) মুক্তবাদিনী (মুক্তং
 যোনাং বাদিতুং শীলমস্মানু ইতি তদ্বাদিতা) তেন (নানিতায়া:
 সামতি: (আনু বচনৈ:)) ভেদ্যা (মানং ত্যক্তাভিতুং নক্কা) চ
 দাক্ষিণা (ইতি) পারিকীৰ্ত্তিতা (প্রোক্তা) ॥ ৩৮ ॥

(তস্মানু মাননিক্ষক্কা সম্ভাসুদাহরতি। তুচ্ছানিচা কনহান্তুবিজ্ঞ
 প্রীতমসীমাহ। হে স্মি! ত্বং) যৎ (যত:)। স্নিক্কে (কোমন-
 বজাৎ) তস্মিন্। শ্রিমে (শ্রীকৃষ্ণে) নক্কা (কাঠোবা) অসি
 (ভবসি, ত্বা) যৎ (যত:)। প্রনামতি (প্রনামং কুরুতি তস্মিন্
 শ্রিমে) শুক্কা (অভ্যক্তমানা) অসি (ত্বা) যৎ (যত:)।
 শালিনি (অনুব্রাজমুক্তে তস্মিন্। শ্রিমে) দ্বেষমা (বিদ্বেষ-
 মুক্তা) অসি (কিঞ্চ) যৎ (যত:)। উন্মুমে (অনুকুলে তস্মিন্
 শ্রিমে) বিমুগ্ধতং (স্বাভিকুল্যং) যাতা (পতা) অসি
 (হে) বিপকীতকারিনি! (হে বিকৃদ্ধাচরনপরাধনে!) তৎ

(তস্মাৎ) তব (সমুজ্ঞে) শ্রীমত্তচ্ছা (চন্দনানুলেপনং)
 বিষ্ণুং (যদ্, বিষ্ণবং প্রতীযতে) শ্রীজ্ঞানঃ (চৈঃ) তপনঃ
 (সূর্যবৎ সমুদ্রকবঃ প্রতীযতে) হিমং (শ্রীশিবঃ)
 ততবহঃ (অগ্নিবৎ তেজঃ প্রতীযতে, তস্মাৎ) শ্রীভাসুদঃ
 (শ্রীভাসঃ সুদঃ হৃদা এব) যাতনাঃ (দুঃখদামিনীঃ)
 প্রতীযতে ইতি তৎ) মুক্তং (সমুচিতম্বেব তস্মৈ) ॥ ৩৩ ॥
 (নামকং মুক্তবাদিনীমুদাহরতি। স্যামে শ্রীকৃষ্ণেন পরিভাষ্য
 মূর্তিতো শ্রীরাধাং শীল্য কাচির তৎসখী শ্রীকৃষ্ণমাবিশ্য
 প্রাপ্তং অনুনন্তুজ তস্মাহ! হে) ব্রজকুলপতি! (হে) কুল-
 তিলক! তবান্ যদি অদোষাৎ দোষাৎ বা ত্যং (শ্রীরাধাং)
 বিপিনে ত্যজতি (তদা) কঃ (জনঃ) ভ্রাং অভ্যুং (অগ্নিঃ)
 ভ্যুং (অগ্নিঃ) বা বদন্তু (ন কথ্যাসি কিঞ্চিৎ কথনে
 সামর্থ্যমসি) তু (কিন্তু) মে (মম) কুবং (কুটিলং)
 হৃদমং ইদং (এব) স্মরতি (চিন্তয়তি) যৎ তথা (শ্রীরাধাং)
 কিল ব্রুদমং (তব প্রাপ্তমং) কান্তারে (দুর্গমাবস্থায়)
 আত্মা আনি ন গমিতঃ (আত্মার্মমনি বিচারো ন
 কৃতঃ) ॥ ৪০ ॥

(অথ নামকভেদ্যামুদাহরতি। তুংবিদ্যা কনহান্তবিভাং
 শ্রীরাধায়াহ। হে) কৃষ্ণাদারি! (ভ্রং) সমীনাং (বিশাখা-

লালিতাদীনাঃ (মহা) মম এক ভনিতি (উপদেশবানীঃ)
 ব্যর্থঃ (বিফলঃ) ন কুরুষ (অব্যর্থমিব ভাল্যমীত্যর্থঃ)
 ইতি ব্যাতিঃ (মহা মাসীজিঃ) ক্ষত্বা (ভাঃ ব্যাতিঃ পরীক্ষিতঃ)
 কৃতী (পাতিতঃ) অসো মধুবিধুঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) মাং বাঢ়
 (অতঃ) আশীষিত্ব (আশীষিত্বান্, অতঃ কৃৎ) মদ্বদন
 (মম সুখঃ) দৃষ্টো প্রসীদ (প্রসন্নাত্ব) পূর্বঃ (অস্ব)
 কাষ্ঠরঃ (দৈন্যার্থঃ) এনং (মধুবিধুঃ) কল্যানীতিঃ (শুভাতিঃ)
 দৃষ্টোঃ (নেম্যোঃ) ভগ্নীতিঃ অনং (মহা) অশীকৃষ্ণ
 (প্রসন্নং প্রাপ্যত্বার্থঃ) ॥ ৪১ ॥

অস (শ্রীবাধীনা ধূম) তুংবিদ্যা দিকা চ দাক্ষিণ্যপ্রদা
 ভটসৎ ॥ ৪২ ॥

(অস ন ধূমকা সুদাহুতি । চন্দ্রকলতা সচাট্কারঃ শ্রীকৃষ্ণমাহ।
 হে) ব্রজাবিধাতি নন্দন! (নন্দ-নন্দন! শ্রীকৃষ্ণ!) মাং পার্থ
 (মার্গ) কৃয়া (মহ) বাচিত-মঙ্কমাং (বাচিতা কৃত্য মঙ্কমা
 সম্বাদো যথা তাং তথা কৃত্যং) সমীক্য (দৃষ্টো) মাননী
 মম সখী (শ্রীবাধী) বিস্ময়ীঃ (বিস্ময়িত্বা সখী)
 কৃত কটাক্ষঃ (কটাক্ষরচনা পূর্বকঃ মাং) আক্ষপ্যতি
 (হে চন্দ্রকলতে! কৃয়া শ্রীকৃষ্ণাং কো বহুশ উৎকোচো
 নকু ইতি মাং প্রতি আক্ষপ্য করিষ্যতি। অতঃ) কৃৎ
 অসর্বহি (মদ্বদনে দত্তচিত্তো ভব। অহং) মঙ্ক

(উপদেশস্বরূপ) কৃষ্ণ (কথ্যমায়া) অথ (শ্রীমদ্বাক্যমায়া)
 প্রসাদান) লালিতাপ্রসাদ (লালিতাপ্রসাদ আশ্রয়) বিনা
 অর্থ ভবদুশকর্ম: (ভবত: উপকর্ম: শ্রীমদ্বাক্যমায়া: প্রসাদনার্থ:
 উদ্যম:) ব্রহ্ম (সিদ্ধিলাভার্থে) ॥ ৪৩ ॥

(অথ নম্র সুদীপ্তদাহবতি। চিত্তা মানসীঃ শ্রীমদ্বাক্যমায়া। মে)
 সার্থ! মম্বা সুদীপ্তা (স্বনতমস্তুকেন) মুখ: (স্বাধ্বাধ্ব) তব
 পাদপ্রহ: (পাদস্পর্শ:) অপি কৃত: (অনুষ্ঠিত:) তদপি-
 (তথাপি) চ ক্রং হযৌ (শ্রীকৃষ্ণ) প্রসাদপরাঙ্কুশী (প্রসাদ
 অনুগ্রহস্বকণ্ঠেন পরাঙ্কুশী) লাতা অসি। তবতু
 (এতদন্তু তাবৎ, পরন্তু) যদুনাভীর্ষ বোনা: (শ্রীকৃষ্ণস্য
 বংশা:) পক্ষমে (পক্ষমাশ্রয়) উদক্ৰতি (আবির্ভবতি
 সতি) ক্রং বিচলিতবৃত্তি: (বিচলিতা বৃত্তি: সৈর্ঘ্য: যশা:
 সা, তথা) চললাক্ষী (চলনদৃষ্টিগত সতী) যথা অপি
 হসিষ্যসে (উপহাসিষ্যসে) ॥ ৪৪ ॥

(অথ আত্মাত্মিকলক্ষণম্) তস্মৈ (শ্রীমদ্বাক্যমায়া) কুমুদিকা-
 দিকা আত্মাত্মিকলক্ষণ: (স্বাক্ষর) (কর্মিতা) যৎ (যস্মাৎ)
 ইৎ (আত্মাত্মিকলক্ষণ:) নিতানুলক্ষণম্ (অতুল-লক্ষণ:
 ভবৎ, তস্মাৎ ইৎ) সর্বকথা (সর্বকথাত্মক) মুখ:
 এব (ভবৎ) ॥ ৪৫ ॥

(অথ আত্মনিঃসৃত্বমুদাহরতি । কুসুমিকা লালিতামাহ । হে)
 সুন্দরি ! (হ্রঃ) বন্দে (প্রণমামি) শ্রীমসখীং (শ্রীবার্ধাং)
 সাদিশা (হ্রঃ আভাঙ্গমঃ) অমো (শ্রীমসখী) মানং
 বিমুক্তু (ত্য়মতু) মোদকণা (৫৭ কণ্ঠয়া সহ বর্তমানা)
 আনি (মা) ত্বচ্ছ্রুয়া (তব লঙ্কয়া ভবেন) মনাস্বিনী
 (মানিনী) রেব বেষ্মনি (মূহে) বসতি (তিষ্ঠতি) দূবে
 (।মুতঃ) অথঃ হরিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) ত্বনুগং (তব সূত্রং)
 প্রকৃতে (কাতবজাশ্রিতঃ মনঃপশ্যতি) শ্রবঃ (লাক্ষ-
 বিণয়ঃ) মোনং (নীৰবজাং) লিপ্ততে (অভ্যাস্যতি)
 চন্দ্রকী (মধুরঃ) লাসং (নৃত্যং) ন রেজতি (কৃকর্জং ন
 চর্জতে) সবয়সঃ (সহচর্যশ্চ) কু আশ্রি (অহং কুয়
 বর্তে) হেতি (এবং) স্বং (আত্মানমাপি) ন বিদুঃ
 (ন জানাতি । আত্মানমপি বিসম্মমুরিতি) ॥ ৪৬ ॥

(অথ তামাং ভেদমাহ) মূখেশা (আত্মাটিকাসিকা)
 প্রমবাাদিষু অন্যতমা (প্রমবা বা মধ্য বা মূদুর্কা ভেদঃ।
 তস্মাৎ সা) একা এব কীৰ্তিতা (প্রোক্তা) মদীয়াঃ
 (আদোক্ষিকাসিকাঃ সমাঃ আপোক্ষিকনাম্রযশেচতি তিস্রঃ
 পুনঃ প্রমবা-মধ্য-মূদুভেদেন ^{মাজ্জ} সিঙনিতাঃ ^{মজ্জ} সাক্ষ্যেন)
 নবধা (নবপ্রকারাঃ) এব (ভেদমূঃ) অক্যা (আত্মাটিকী
 লম্বুঃ) সমা লম্বুঃ (৫) ইতি দ্বিধা (ভেদঃ) ॥ ৪৭ ॥

অতঃ (অস্মাৎ হেতোঃ) একৈ কার্মিন্ যুগ্মে দ্বাদশধা (দ্বাদশ-
প্রকারা) ভিদ্দা (ভেদঃ) ভবেৎ । অথ (অনন্তরং) দূত্যাং
(দূতীকর্মার্থঃ) - পুনঃ এতাস্মাৎ বিশেষঃ (বিশেষঃ)
ইতি তে (কথ্যতে) ॥ ৪৮ ॥

দূত্যাং (দূতবর্তিনোঃ) যুগ্মোঃ (নামক-নামিকয়োঃ) যৎ
অভিসারনং (অভিসার-সম্পাদনং) তৎ তু (এব) অথ
(আর্মিন্) দূত্যং (ভবেৎ) । তত্র (তাস্মাৎ) প্রথমা
(আচার্য্যিকার্বিকা যুগ্মেশ্বরী) অথ (আর্মিন্) নিতিনামিকা
এব (নমুহ্যভাবেন সমীপ্যামনুবাৎ নিতং নামিকৈব) ~~ভবেৎ~~
কীর্ত্তি (স্বাক্ষা) ॥ ততঃ (তত্র) মধ্যস্থিতাঃ তিস্রাঃ
(আপোক্ষিকার্বিকা সমা আপোক্ষিকলম্বুচ্ছাতি তিস্রাঃ)
নামিকাঃ চ সমাঃ চ সুঃ (ভবেৎ) ॥ ৪৯ ॥

তত্র (তাস্মাৎ) আদ্যা (আপোক্ষিকার্বিকা) নামিকা-
সমা (সামেন নামিকৈব ভবেৎ) । ততঃ (তত্র) দ্বিতীয়া
(সমা) দ্বিসমা (নামিকাস্ব-সমীপ্যামনুবাৎ) ব
সমা, অর্থাৎ সমা নামিকা চ সমা চ ভবেৎ, তৃতীয়া
(আপোক্ষিকী লম্বুঃ) তু সমীপ্যামা (সামেন সাম্যাব
ভবেৎ, তত্র) মধ্যমী (আচার্য্যিকী লম্বুঃ) নিতসমী
(নিতং সমী) - এব (ভবেৎ) ॥ ৫০ ॥

আদ্যাদ্যঃ (আত্মাভিকার্যভিকার্যঃ) নিঃশীলাঃ (সর্বদাঃ)
 সত্যঃ দূতঃ-এব (ভবেয়ুঃ) নার্যকীঃ ন (ন ভবেয়ুঃ।
 তথা) নশ্বর্যাদ্যঃ (আত্মাভিকার্যাদ্যঃ) দূতকীঃ
 (সর্বদাঃ) নার্যকীঃ-এব (ভবেয়ুঃ) দূতকীঃ তু ন (ন
 ভবেয়ুঃ) ॥ ৫২ ॥

(তম নিতিনাথিকাগ্রহ) অম য়া যুগ্মধরী প্রোক্তা
 মা নিতিনাথিকা হেবেৎ । অম্যা: (যুগ্মধরী:) অতীত
 অম্পদ্যুত (অত্যাধরনীযজ্ঞাৎ) সুখঃ (অর্থানঃ)
 দুঃখঃ (দুর্জীকৃতঃ) ন বিদতে (নাশ্চ । গোপনতয়া তু
 বর্তত এবত্যর্থ:) ॥ ৫৩ ॥

৫। স্বপ্নোদয়-সমীক্ষার্থে (স্বপ্ন-সম্বন্ধ-সমীক্ষার্থে)
 যা (সমী) যত (যত্নঃ) অতীত জাননী (অনুবৃত্তা)
 সা যত্নমুদয়া (যত্নমুদয়া) তদুত্তে (তদাঃ দূতঃ)
 সুপ্তে (সমী) নিমুক্তা এব আত্ম। তস্মিন্ কু অপি
 (কুতঃ) কদাচিৎ প্রনয়ঃ (প্রীতিহেতাঃ) মোনঃ
 (যত্নমুদয়া অপি অসুখঃ দূতঃ) প্রকৃতে
 (দূতঃ) ॥ ৫৫ ॥

२९ दूतः दूतः राजायाः शक्ति (विनेव सिद्धि)
 अथ ३९ (दूतः) मोनः (देवि मन्त्रः) । शिवः (श्रीशक्ति)
 मन्त्रः (आकाश) ८ पावाः (अमाकाश) ८ देवि मोनः

৩৭ (দুঃখঃ) দ্বিধা (দ্বিধাঃ ৬৮৭) ॥ ৫৪ ॥ ৫৫ ॥

(তস্য হারঃ সমস্তঃ দুঃখমাহ) ~~সমস্তঃ~~

(তস্য সমস্তঃ দুঃখঃ হৈদাবাহ) সমস্তঃ (দুঃখমাহ)

সাক্ষাৎ (সাক্ষাৎকৃতঃ) বাটিকঃ (বাটিকৃতঃ) চ

(হেতি) দ্বিধাঃ মতম্ ॥ ৫৬ ॥ ৫৭ ॥

(তস্য সাক্ষাৎকৃতমাহ) তস্য (সাক্ষাৎকৃত-বাটিক-ফো-

র্মহা) দুঃখমাহোঃ (কর্ণাঙ্গাদিভিঃ) কৃষ্ণং প্রেতি

(যস্মিন্ প্রতি প্রেরাৎ) বনিতুতিঃ (আত্মলোভনঃ)

আদঃ (সাক্ষাৎকৃতঃ) মাহ (৬৮৭) ॥ ৫৮ ॥

(তদুদাহরণঃ প্রদর্শয়তি। কাচিৎ সখী শ্রীকৃষ্ণকর্তৃকঃ সমস্তোঃ

ধার্মিন্ অপলপতী স্বমুখেন স্বরীমুপালভুমানা প্রাহ। হে) প্রিয়মসি!

ততঃ (তব) কর্ম বিদিতং (মহা-জাতম্), যৎ ত্বং ~~প্রার্থ~~

অপ্লা (নমনতপ্যা) অদ্যদমনং (শ্রীকৃষ্ণং) ~~তৎসখীমসি~~

প্রেরাৎ (মহা প্রতি-গম্যতী মতী) যৎ (প্রিয়ং) মন্তবং

ততঃ) অন্তরিতা (তিরোহিতা) অসি (ভবসি)। অহহ!

(অহো!) তস্য (ভার্মিন্-স্থান) তৎ (যদি) কৰ্মকিতঃ (কৰ্মক-

মুক্তাঃ) নভাঃ ন হি সুঃ (ন ভবেদুঃ, তদা) তৎকরাৎ

(তস্য করাৎ উদ্ধারে) মম কা গতিঃ (অবদং) অভয়িকঃ

(ভাং) ন ~~বোধি~~ বোধি (অথবা তৎকরাৎ তস্য ইচ্ছাক্রমণঃ

মম কা গতিঃ দয়া অভয়িকঃ ভাং ন বোধি) ॥ ৫৮ ॥

(অথ বাটিকমাহ) সিম: পূব: (শ্রীকৃষ্ণসংগোপনোপনি
কৃত্তা:) বা পক্ষাৎ (কদাচিৎ শ্রীকৃষ্ণসংগোপনোপনি কদাচিৎ
সংগোপনোপনি) বা একম (শ্রীকৃষ্ণে বা সংগোপনোপনি বা
বাটিকং (৩৭) বাটিকং (৩৮) ॥ ৩৯ ॥

(তম সিম: পূব: শ্রীকৃষ্ণে বাটিকমুদাহরতি । স্যামনা
শ্রীকৃষ্ণমাহ । ৩৯) ঠেপল! (শ্রীকৃষ্ণ!) ময়া ত্বয়ি (তব সমীপে)
কিয়ৎ অপনপনং (সিখাভাষণং) কবিশ্রুতে ~~(ইতঃপূর্ব~~
~~মহা~~ ^{ইতঃপূর্ব অথ বাটিকমনি} (মহা ন বদামীত্যর্থ:) ময়া যা
সখী অনিগং (নিবন্ধুর্বা) তে (তব) কুমুদমকুসুমী:
(উদ্যমানাহিতানি কুমুদমকুসুমকানি) নুজতি (হীনতি) অদা
মা হেতুঃ তনবতী (তোষিত্ত্বং আনন্দী তনবতী নাম্নী বা
সখী) ~~কৃত্তা~~ বিবৃত্য (ইত্য়া) তব করে (হস্তে ময়া)
দত্তা (অর্পিতা । হেদানীং ত্বং) যথা হেতুমি তথা কৃষ্ণ
স্বয়ং (ময়া) হেতু: (অসংগোপনোপনি) পূর্বং সমাহত ॥ ৩০ ॥

(শ্রীকৃষ্ণস্য পক্ষাৎ সংগোপনোপনি বাটিকমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণ চিহ্নমাহ ।
৩৯) সুসুম্য! ত্বং বীকৃদাং বীকৃদাং (বীকৃদাং নত্যাং আদ্যোবৃত্ত:
বাধ্যহতা:) মৎকণাৎ (মম কণেদমাৎ) হেতু (ভূতলে)
সকানি (বিক্রিয়ানি) মোক্তিকানি (মাল্যাহিত-মুক্তাসমুদয়ং)
বিচিনু (সংগ্রহান) এত: হরি: (শ্রীকৃষ্ণ:) কিল

মান্যবচনা-সামন্ত্যচিহ্নঃ (সম্মতিঃ মান্যবচনায়াং নিবন্ধিত-
 মনাঃ) আশ্চি (বর্ততে)। নঃ (অস্মাক্ষ) দিগ্ধা (ভাণন)
 ক্ষেত্রং (ক্ষেত্রং) উপাসিতং (প্রাপ্তং) যৎ অস্মা (হরঃ)
 বেদুঃ (বংশী) চুতঃ (শ্রানিতঃ সন্ হ্রস্বিঃ প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ)
 ইতি (অতঃ অহং) -এবং (বেদুঃ) গিরো (গোবর্ধনপর্বতে)
 নিহাতুং (গোপায়িতুং) কপটং (হলাং কপটং কৃত্ত্ব ইত্যর্থঃ)
 প্রধামি (তৎ সমীপং পছ্যামি) ॥ ৬১ ॥

(সম্মাঃ পক্ষাৎ কৃষ্ণে বাটিকমুদাহরতি। ৬১ শ্রীরাধা শ্রীকৃষ্ণঃ
 স্মার। হে) অহং হর! (শ্রীকৃষ্ণ!) সম্মান্যবচনৈঃ সম্মা মা (চিয়া)
 মদ্বচোভিঃ (সম্ম উপবোধবচনৈঃ) বিচকিলং (মানিক্যং)
 অবশেতুং (সংগ্রহীতুং) -একা (একাকিনী -এব) কথমপি
 (আনিচ্ছামপি কথাক্ষিপং) তটপুষ্কায়কং (যদুনা তটস্থ কুম্ভ-
 কাননং) নতা আশ্চি। সম্ম পোহাৎ (ভবনাৎ) ধাতুং (পছ্যন্তুং)
 হ্রাৎ অত্যর্থং (অহং প্রার্থয়ামি, যৎ) হ্রাৎ মুক্ষা (সংলা)
 ইহং (চিয়া) জুনঃ নৈদনীয়া (ন পীড়নীয়া) ॥ ৬২ ॥
 (অহং হরঃ পবোক্ষঃ ^{দৃষ্ট-কৃষ্ণ} ~~কষ্ণ~~ স্মার) যৎ সম্মীদ্বারা সম্মাঃ
 অর্পনং (হরয়ে সম্মাঃ সম্মর্পনং) বা (অথবা) কপদেয়া-
 দিনা (হলাদিনা) তৎপার্শ্ব- (হরঃ সম্মীপ) শ্রেয়সাদিকং
 (সম্মাঃ ~~কৃষ্ণ~~ শ্রেয়সাদিকং) তৎ হরঃ (কৃষ্ণা) পবোক্ষঃ
 (দৃষ্টং ভবেৎ) ॥ ৬৩ ॥

(তত্র সমীহারা সমাঃ সমর্পনং কপং হরেঃ পাবাকং দূত্যমুদা-
হতি । কলাবতী বৃন্দেবীং প্রাহ । হে) সুক! (হে সুন্দরি!)

আত্মবিত্তীয়াং (আত্মনঃ তব স্বয়ং দ্বিতীয়াং দ্বিতীয়ামুদিতং)

পালিকলাং (চন্দ্রকলাং অদ্য) ওবোঃ গিরা (ওকুবাকোন)

কুকাং (হুহে নিবদ্ধাং) বিদ্ধি (জানীহি । অতঃ অহমেব)

ঐদ্যম (ঐদ্যমং কৃত্বা) ত্বাং নয়ামি (আভিসারয়ামি)

বাহিষ্ঠা তে (তব) পক্ষ্মনি (পক্ষ্মসম্প্রদানং মদংলাবিধানে ইত্যর্থঃ)

সদা (সর্বদা) জাগতি (সাবধানা বর্ততে । অত্র তব

শ্রীকৃষ্ণাভিমুখেন শ্রীবাধ্যা আনি সম্মতিবস্তুত্বার্থঃ)

ভূপাঃ (দ্রুপদাঃ) তদন্তঃসৌরভ-ভরেঃ (তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য

অন্তঃসৌরভাতিপটেঃ) আকৃষ্টমানাঃ (আভিসুগমানীমা-

নানাঃ সন্তঃ) কমাং (কমলাঃ) তে (তব) পদ্মানং

(আভিসারমাণং) প্রযযতি (প্রকালং যতি । অতঃ) পুরঃ

(অত্র) কুঙ্ক প্রবেশে (নিকুঙ্ক প্রবেশার্থঃ) ত্বাং

(ব্যগ্রতাং) কুরু ॥ ৬৪ ॥

(অত্র ব্যপদেশমাহ) হরো (শ্রীকৃষ্ণে) নেত্রোপাধনাদ্যর্পন-

ক্রিয়া (নেত্রঃ পত্রঞ্চ উপাধনং উপহারঞ্চ তদাদীনাম্ অর্পন-

ক্রিয়া সমর্পনং তথা) নিম্নপ্রদোষনাশচর্চদর্শনাদিঃ চ

(নিম্নপ্রদোষনঞ্চ আশচর্চ^দদর্শনঞ্চ তদাদিকঃ) ইত্যে

ব্যপদেশাঃ (ভবেৎ) ॥ ৬৫ ॥

(তম লৈখ্যক পদে লেন সীহরঃ সমীপ সখ্যাঃ সৈবন-
 রূপং হরঃ পদোক্তং দূতমুদাহরতি । সীহরীয়াঃ পদযাবীং
 দূতীং ~~সীহরীয়াঃ~~ বসান-সমুদীং সীহরীয়াঃ পদঃ । (হে)
 উচ্চত ! (হে অনন্ত !) স্বং দূতীপদ্ধতিং (দূত্যাঃ পদ্ধতিং
 দ্বাৰ্গং নিম্নমসিদ্ধিঃ) পরিহর (তম) কিং (কথং) সাদি
 (বকং ময়া শ্রুতম) প্রেক্ষ্যে (মাং পদ্যমি । হে) বাধ্যমি !
 (হে কুব্জবান !) স্বং (স্বয়া) অরুতং (অনীতং) সিন্ধ-
 সমীলেন (তব সিন্ধমখ্যাঃ সীহরীয়া লৈখ্যং পদং) পূবঃ
 (সমাসে) বাচ্য (পঠে) নিম্নকৃতবনে (কুন্তুপূবঃ)
 সৌবভ্যপুষ্কাবৃত্তা (সুভাতি-বাস্তি পরিচ্যুত) দূতী-
 (সুকোমলা) ইদং পুষ্কমখী লায়ানীলকোলাহল-
 ব্যক্ততঃ (অনিমিত্তাঃ ইদং সমুদ্রম) কোলাহল-ব্যক্ততঃ
 উত্তুনন্তলেন) স্বং আহবতি (আমন্ত্রয়তি) ॥ ৬৬ ॥

(অথ উপাখ্যান কপদেলেন তদুদাহরতি । পূরীতবস্ত্রং সীহরীয়াঃ
 বস্ত্রমুদীয়া পদঃ । (হে) নির্দম ! ব্রজপাতি ! (স্বং) মন বসনা-
 কলং (বস্ত্রাকলং) বিমুক্ত (পারিত্যজ । অহং) নির্মুক্তনং
 (দেবতা-নীরাগনং তদর্শমিচ্ছামিঃ) ব্রজপাতি (পদ্যমি)
 উচ্চত (প্রবলীকৃত) মখ্যা ^{নর} কুভতি (প্রকাশ্যতে) ~~কুভতি~~ ।
 ইতি) পদ্য (অবলোকয় ~~কুভতি~~) মন্দধীঃ (মন্দমতিঃ
 অহং) তব উপতং (ব্রজী-বর্জনাদিকৃপং) তনং বিদগী

CLASS ROUTINE

Days	1st Period	2nd Period	3rd Period	4th Period	5th Period	6th Period	7th Period
Mon							
Tues							
Wed							
Thurs							
Fri							
Sat							

Manufactured by :—M. R. CHOUDHURY & SONS.

No. 8

NETAJI EXERCISE BOOK.



श्री कृष्ण लाल शर्मा

Name श्री कृष्ण लाल शर्मा
School or College 20 (H) H.S. 3rd Floor
Class Khatao TV Roll 510
Out of School Khatao 194

128 PAGES

Price -/5/-

৪২১৩৪
সিদ্ধি (সানকী) (আম) সিদ্ধমঙ্গলীনা (সিদ্ধমঙ্গলীনা) (সিদ্ধমঙ্গলীনা)
(সিদ্ধমঙ্গলীনা) মঙ্গল (মাল্য) টোপারং (তুতুমুপহার-
তয়া আনীতবতী। অতঃ) তে (তব) দুশনং (কোরাপি
দোহো নাহি। মঙ্গলমঙ্গলমঙ্গল দোহোনাহি।) ৬৭।
(নিগমমঙ্গলনকমদেগুন তদুদাহরতি। লালিতা মঙ্গলকলা-
মাহ। হে) লালিতা! আমি! (সিদ্ধমঙ্গলীনা) (সিদ্ধমঙ্গলীনা)
নীল (সিদ্ধমঙ্গলীনা) দায়িতা (সিদ্ধমঙ্গলীনা) মুক্তাবলী (মুক্তা-
মানা) কদম্বনাটী কুণ্ডলকুণ্ডল (কদম্বনাটী: কদম্ব-
কুণ্ডল কুণ্ডলকুণ্ডল বিলাস-ভবনাভুতব) বিস্মৃতা
(পারিত্যজা) আশ্রিত। (তব) তব (মুক্তাবলী) আহর
(আনয়) হেতি বৃষভানুজা (সিদ্ধমঙ্গলীনা) নিমুক্তা
(আহর) (সিদ্ধমঙ্গলীনা) (হে) লালিতা! (তব) তব (বৃষ-
ভানুজা) (সিদ্ধমঙ্গলীনা) (কদম্বনাটী) (কদম্বনাটী)
মুহুর আমতা আমি (সিদ্ধমঙ্গলীনা) ৬৮। (তব
(তব) (সিদ্ধমঙ্গলীনা) আমি:। অতঃ (হে) লালিতা! তব (মুক্তাবলী)
(সিদ্ধমঙ্গলীনা) (কদম্বনাটী) (কদম্বনাটী) (কদম্বনাটী) আমতা আমি
(সিদ্ধমঙ্গলীনা) ৬৮।
(আলঙ্কারদর্শনকমদেগুন তদুদাহরতি। লালিতা
কাচিৎ মঙ্গলমাহ। হে) আমি! (আলঙ্কারদর্শনকমদেগুন) আলঙ্কারম:
(আলঙ্কার: মঙ্গল হেতু লালিতা: লালিতা: মঙ্গল:) হেতু: (মঙ্গল: লালিতা:

শ্রীকৃষ্ণঃ) রক্তে (মুখ) বালীং (মণীষ, পাশু কুলান্তনা-
 নং শন সাধনসাধু সুরলীং) কল সাধিৎ (কল মণীষ)
 দুর্মান-পটলং (মুখ সমুদ্র, পাশু কোমুতং) মুর্ছোপরি
 (মুর্ছোপরি) চন্দ্রান্ (শালীনঃ, পাশু সমুদ্র পুষ্টি চন্দ্রান্)
 নবীং (স্বরমুখ) মকল বজ্রানি (মকলেন ব চিত্রামনা-
 মনীন্, পাশু স শ্রীকৃষ্ণঃ কল বজ্রানি মধু বামুর্চ সুন্দর-
 পদান্) সুর্চঃ (বজ্রং যথা শ্রীকৃষ্ণ) বসতি (দোদনবাতি)
 ইতি (এবং প্রকারং) মদুজ্য (মদু বাকোন) ~~অন্য~~
 তৎ অশ্রুচর্যং (অশ্রুতং) দধুর্ (দ্রুং) চলিতা (গতা)
 আসি । (ততঃ) কুমিতা (কুমিতা) ইব বিমিব (কমঃ)
 অহ মিলাসি (অত্যা বচসে) ॥ ৬০ ॥
 (অশ্রু নাথিকা প্রাথমিকমাহ) তিস্মান্ (প্রথম মধ্যম দ্বী-
 কপানান্) অশ্রুপাক্ষিকারিকানাং লক্ষ্মীং যৎ (যম্মাৎ)
 কদাচিৎ এব ~~কদাচিৎ~~ দূতং সুর্চঃ (লক্ষ্মীং তৎ) ততঃ
 (তস্মাৎ) তাঃ (দ্রুতিকাঃ তিস্মাঃ) প্রাথমিকঃ নাথিকঃ
 (প্রাথমিকঃ নাথিকঃ তৎ) ॥ ৭০ ॥
 (তস্মাৎ প্রথম দূতাদুদাহরতি । লানিতা যতো লক্ষ্মীং
 মথীং যাহ । হে) লক্ষ্মী ! (হে দূতি ! ত্বং অদ্য) চিরাৎ
 (দীর্ঘকালেন) মে (মম) পাতনো (হস্ত) পাতিতা আসি

(महा भूतसौतः । अतः द्वं) अत्राहूतम् (अति कृतम्
 यथा श्राद्धम्) काहूतम् (विनयवचनप्रयोगम्) मा कृयाः
 (मा कुरु) अहं सदा (निरुद्धम्) श्रीर्नाडिगारेवः (द्वयेव
 निष्ठादितः अतिगारेवः) त (तव) निष्क्रमं (वाग्मिन्
 त्वं कृतम् अदनम् परिवर्तम्) कर्त्तव्यानि (कर्त्तव्यानि)
 त्वं दिव्या (दोषानेव) अथ निष्क्रमं श्रीमनि (कुरुणात्)
 समानीता (प्राणिता मयी) किम् (कथम्) कुरुता
 (कुरुतावसि) व्यासः (प्राप्तमन्त्रः परम् श्रीकृष्णकृपः)
 सः सिन्धीपातिः (द्वयेवः परम् सिन्धीसदृशीनां पातिः)
 त्वं कुरुतावसि (तव कुरुता-कर्त्तव्यगुणताः परम्
 कुरुतावसि-गताः) गुरुताः (गुरुतावसानि परम् गुरुताः
 गुरुताः) कुरुतावसि (तव कुरुतावसि विष्णुपदम्) ॥११॥
 (अन्वयिकमन्त्रादुक्तं गुरुतावसि । विष्णुतावसि लक्ष्मीं तावति
 लक्ष्मीं श्रीकृष्णमन्त्र-प्राप्तिना प्राप्त । अथ) देवता ! (अविनीत !)
 पादनि ! (शक्तिनि ! अन्वयिकमन्त्रे कुरुतावसि । द्वं) सदा
 (निरुद्धम्) सः (श्रीकृष्णं) वाग्दत्ता (वाक्तावसि)
 पातेः (कुरुताः) अनुप्राप्तम् (निष्ठादित्वा मन्त्रे अन्वयिकमन्त्रः)
 मां कुरुतावसि (नीतुतावसि, किम्) अथ (श्रीकृष्णं) कुरुतावसि
 (कुरुतावसि नर्तका अर्थात् तद्विलासिन) विनूद्य (मन्त्र

অসংসারনাথমুপদিয়া) মাং হনয়ামি (বক্ষয়ামি) চ
 ময়া আনি শৈবী (কোলাচাৰী) সঃ অমং কৃষ্ণঃ (কৃষ্ণবর্নঃ,
 শ্রীকৃষ্ণকৃষ্ণপদ) পানী (হুতী) বালীকৃত (অধীনীকৃত)
 ত্বাণি টেপলাদিতঃ (প্রাপিতঃ সন্ অধুনা) বিদ্বদ্
 (বিলাসঃ) বিতনুতঃ (বিস্তারিতঃ) ॥ ৭২ ॥

(অসংসারকৃষ্ণকৃতীদুত্তমঃ । চিত্রা কাঞ্চিৎ সমীক্ষ্য । হে সার্ম!)
 অহং ত্বয়া অনুদিনং (প্রাতিদিনং) কুমুমিত-ববিকন্য-
 তীরবন্যাকুটীপু (কুমুমিতায়াঃ পূজিতায়াঃ ববিকন্যাতীর-
 বন্যায়াঃ সমুনাভট্টবনান্যাঃ কুটীপু কুমুদহেৎ)
 আভিসারং কাঞ্চিৎ (প্রাপিতা) অস্মি । অকৃতজা ~~ই~~
 (ত্বৎকৃতমুপকারনবানুভী) ইহং অহং যং (যদি) ত্বাং
 মকুং (একবারমোহ) পুরঃ (অসংবর্তন) কুমুমার্জ-
 টেপনমঃ (প্রাপয়ামি) ততঃ (তস্মাৎ) তে (তব) কা
 নিষ্ঠুতিঃ (মুতুপকারঃ) অত্বেৎ (জাত) ॥ ৭৩ ॥

(অসং দ্বিসম্য-বিক্রম্য) সমানং (সমমুত্তীর্ণ্য) সম্য-
 মধ্য-মুদীনাং তু পরস্মৎ (অন্যোন্) দুত্ত্বং নারিকেলং চ
 সমং (তুল্যং ম্যৎ) ততঃ (তস্মাৎ হেতুঃ) তাঃ দ্বিসম্যঃ
 (দ্বয়োর্বৈব দুত্ত্ব-নারিকেলয়োঃ সমাঃ কথ্যন্তে) ॥ ৭৪ ॥

(তস্মৈ সম-সম্বন্ধা দূতমুদাহরতি। যুগ্মে অর্থাঃ সমসম্বন্ধাঃ
 সন্ধ্যাঃ একা অপরাহ্নাঃ। হে) সান্নি! প্রাক্ (ইতঃ পূর্ব্বং)
 নৌ (অবস্থাঃ) একান্তবং (একাদিনান্তবৎ, অথবা একং
 একতবং দূতং অন্তবং নবকানং যস্মৈ তৎ তাদৃশং) অন্যান্য-
 দূতং (পবস্তুবং দূতীকর্ম্ম) নিশ্চিতং (যুগ্মে অর্থাঃ নিশ্চিতং)
 অকুৎসিতং (অতবদেব) তস্মৈ (তদগমনে) তব অহং বারঃ
 (তবৈব দূতাবসরঃ অহং) অস্তু (তবতু) তস্মৈ অদ্য
 (অহং) তে (তব সম্মুখে) দূতং করবৈ (কারিষ্যামি। অতঃ
 হং) ক্রতশ্চং (ক্রতোঃ কোটিন্যং) মুক্তং (তস্মৈ) তনুং
 (দেহং) মস্তুষ্ম (অলঙ্কৃত) যব (যস্মৈ) তে (তব) অসৌ
 সন্ধ্যা (বাসা) দৃক্ (নয়নং) সুবতী (স্বন্দন-বতা সতী)
 অদ্য সান্নি যাততে (প্রার্থয়তি, ততঃ) অহং ত্বদর্থং
 গোষ্ঠাঙ্গনে (গোষ্ঠস্য সাঙ্গনে) সারবং (স্রীকৃষ্ণং)
 মৃগমৎ (আবিষ্যামি) ॥ ৭৬ ॥

(অথ সমসন্ধা দূতমুদাহরতি। বস্তুদেহাঃ সন্ধ্যাঃ কমলা-
 নানীকলয়াঃ চারু প্রভৃতীঃ কপমস্তুবী সতিমস্তুবীং
 প্রদর্শয়তি। তস্মৈ কমলা প্রাহ। হে) সান্নিকল! ত্বং
 সুবদ্বিষঃ (স্রীকৃষ্ণ) নানী (হস্ত) নম্রা (অর্পিতা) অসি
 (অতঃ) ময়া গম্যতে (প্রদীপ্যতে। সান্নিকলা প্রাহ। হে) কমল!
 হন্ত! (অহো!) অহং তব (এব) দূতী (ভবামি। অতঃ) কিং

সমসংখ্যোঃ সোহদং (সন্যঃ) অতীবাভেদমধুৰং
 (অভেদেন এককপত্যা অতীব মধুৰং মনোহরং ~~অভেদ~~)
 কিন্তু ^{চঅবং} ~~অভেদ~~ বিশেষীভিঃ ^{কিন্তু} বিক) বিবনং (লোক অভ্যাত-
 মাং ^{কিন্তু} ~~অভেদ~~) ^{কিন্তু} ~~অভেদ~~ বিশেষীভিঃ (অভেদা বিশেষীভিঃ)
 জাতুং (তৎ অনুভবিতুং) অকৃত ॥ ৭৮ ॥
 (অম সমসংখ্যী দ্রুতমাহ । শ্রীকৃষ্ণঃ সন্দাবাকীং নাম শ্রীবাধা-
 সমীমাহ । হে) সুবুদ্ধ! যা মাং ~~নিবৃত্তং~~ (নিবৃত্তং) কুস্মাক্তঃ
 কুটীবং (নিবৃত্তমধু মধু ভবনং) উপনীত (আনীত)
 নিবৃত্তং (নিঃসকং যস্য শান্তয়া স্বয়ং) ব্রজতি (স্থানান্তরং
 গচ্ছতি, তাং) সন্দাবাকীং দ্রুতং (লীলং) অনুসরন
 (অনুগচ্ছনং, ত্বং) নিবৃত্তং (প্রত্যানয়। হে সন্দাবাকী!)
 অহং ইতি (এবং কাকো) তব সমীবাচকেন (সংখ্যাঃ
 শ্রীবাধায়াঃ বাচকেন) ত্বাং সুখং (যস্য শান্তয়া) আহবহ
 (আমন্ত্রয়ামি। ননু একদেব একাসিন্, পুহাত্তব
 নামকো হে নামকো কৃষ্ণ ইতি কুস্মাক্তঃ অহং বিচার
 ইত্যত আহ) হি (যতঃ) বিবীঃ (চন্দ্রঃ) সমভাবয়োঃ
 (সমভাঃ ভাবকয়োঃ) মথ্যে সুখঃ (নিবৃত্তং) তিষ্ঠন্
 কুস্মাক্তি (প্রকাশ্যতে। তেনাদ) একমাত্রেব অখ্যায়ং
 সুবয়োর্মথো-নাযিত্বা কাকিঃ সোভাসেব প্রাণ্যামীতি-
 ভাবঃ) ॥ ৭৯ ॥

(অম সখীসামান্যিকমায়) নানাঃ সখ্যকা-সখ্যা-মুখীনাঃ
স্বাধীনঃ (আদিকোন) সদা (সখ্যকা) দূতঃ ভবতি ।

তেন (হেজনা) হেমাঃ (এজাঃ) সখীসামান্যঃ (স্বাধীন
সখ্যঃ) সখীভিত্তঃ (স্বাধীনঃ) ॥৮৮॥

(তম লক্ষ্মীসখ্যাদূতমুদাহরতি । তুংবিদ্যা সখীসামান্য । হে
সুখারি ! অমঃ (স্বীকৃষ্ণঃ) চিত্রঃ (দীপকালঃ) চিত্রন (মনসা)
ভ্রাং বহনঃ (ধারয়নঃ আচল) হেতি (হেজাঃ) কন্দলিন
ভাবিতঃ (কামেন পীড়িতঃ) ভূমঃ (অতীতঃ) শান্তঃ চ (মনঃ)
সুখীসম্বারি বিদ্বারি বঃ (সুখীয়াঃ সম্বারিঃ স্তন্যপ্রদা যত্র তাদৃশঃ
তে বিদ্বত্ত্বাঃ স্বয়ং) পাতুং হেতি । (৩৭ (তস্মাৎ তুং)
হে (আমিনঃ) জনঃ (জনকালঃ) অম (স্বীকৃষ্ণঃ) অকুং
(স্বাভাবঃ) অলঙ্কৃত (আমিত্ত মোহন) কৃষ্ণ-লক্ষী-
নবকীতে (কৃষ্ণঃ কৃষ্ণকীকপঃ মো লক্ষীলবঃ সম্ভাতি-
লক্ষাঃ তেন কীতে) দাস হেব ঠেপসেবিত পদাঙ্কোবে
(ঠেপসেবিত আরাধিত পদাঙ্কোবে পা দপদা যেন আমিনঃ
আমিনঃ স্বীকৃষ্ণঃ) সম্ভূমঃ (লক্ষ্যাদেহতুকঃ সঙ্কোচঃ)
কুতঃ (কস্মাৎ ভবতি । ন কস্মাপি সম্ভূমঃ কার্য হেতুঃ) ॥৮৯॥
(অম লক্ষ্মীসখ্যাদূতমুদাহরতি । বিদ্যায়া সখীসামান্য । হে)
চিতি ! (হে কোপন ! হে) বিশ্বসারি ! তুং অত্র কিসিতি (কস্মৎ)

কুটিলিতকঃ (কুটিলিত কোর্সেন বকীকৃত দ্রব্যে যথা মা
 তমাদুতা) বৃত্তা (মাতা) ই। ব্রং মধ্যা) মোরুদাৎ (পন্থাৎ)
 মদ্যঃ (ইয়াসীমৈব) কুমুদাহরণঃ (পুষ্ক চ্যনাগ্নিঃ) ইহ
 (যমুনাভট্টগির্য) আকুতা (আনীতা) অগ্নি (ভবসি) হুত!
 (আহো!) তটকুষ্ক (যমুনাভট্টকুষ্ক) অন্তঃ (মর্কভাগ)
 নিলীয (আত্মগোপনং কৃত্বা) স্তুতং (বর্তমানং) ব্রজনরপতি-
 পুত্রং (নন্দনন্দনং শ্রীকৃষ্ণং অহং) কপ্পং বা (কেন প্রকারেন বা)
 জানামি (এব তস্মাবস্থানং মধ্যা ন পূর্বং জাতাসিত্ত্বঃ) ॥ ৮২ ॥
 (অথ নমুস্বদীদুতমুদাহরতি। লোকা চন্দ্রাবনীমাহ। হে সার্ব!
 ব্রং) কুমুদগেহং (কুমুদবনং) অবগাহ্য (প্রবিণ্য) অথ
 (আসীনং) সুপ্তং (নিদ্রিতং) মার্জবং (শ্রীকৃষ্ণং) সিদ্ধয়েন
 (বদ্ধাঙ্কলেন) বীণয় (তং প্রতি বায়ু সঙ্গমনং কুরু)। অহং
 ইন্দুকিরণৈঃ (চন্দ্রকিরণৈঃ) ধূলং (প্রক্ষুটিতং) কুমুদভীকোবক-
 ষ্কবং (কুমুদ-কালিকা-সমুদ্রং) আহরামি (সাক্ষিনোমি) ॥ ৮৩ ॥
 অস্মাং (আপোক্ষিকান্ধিকাধীনাং তিস্মনাং) মার্জ কাটিং
 নারিকাহে দবাগ্রহা (প্রেমদাগ্রহাষিণা) ভবেৎ।
 কাটিং (চ) তাস্মিন্ (নারিকাহে) অনাগ্রহা (আগ্রহহীনা
 সতী) সখ্যামোক্ষাভিলাষিনী (সখ্যাহত্কং যৎ মোক্ষং
 সুখং তদভিলাষিনী ভবেৎ) ॥ ৮৪ ॥

(তন আদ্যাসুদাহরতি । নানিচাদি সমী বৃন্দং আবধুতী শ্রীবাধা
 নানিকনাং নারিহমতী আহ । ২) নানিকলে ! স্বং নীপকৃষ্ণ-
 কুহবায় (কদম্বকৃষ্ণাভুতীনাং) মধা ন্যস্তানাং (তন
 বাহিতানাং) চন্দ্রকানাং (মধুবা-পূজানাং) লেখাং (লেনিং)
 আহব (আনব) হেতি মদমিবা (মদম বাকোন) স্মরা
 (প্রেমকৃষ্ণিতবদনা মতী) মধং (স্বং) মধভমং (মধমং তন)
 মাদিতা (নতাসি । ইদানীং) মদীবিভাং (মদুজাং) জং
 (চন্দ্রক-লেখাং) চেনুচ (নারিকেল) কিং (কমং) চেলেন
 (বসেন) আবৃতং (আচ্ছাদিতং) অন্যং এব (অপরমব)
 চন্দ্রলেখাগতং (চন্দ্রলেখানাং গতং) দধীতী (দধিবাধুতী)
 কিং (কমং) নম্রা (লজ্জাবিনতা মতী) পূহং লজ্জা
 (আগতা) অসি । (মধা চন্দ্রকানাং লেখাং লেখা আগন্তু-
 মুক্তা, স্বয়া তু লেখাগতমানীতং তদসি কিং নজতে,
 কিন্তু প্রগল্ভ্যেতি ভাবঃ । অত্র তু নানিকলায়াঃ কুচমূলেন
 শ্রীকৃষ্ণকৃতং নম্রকৃতমাতমেব চন্দ্রলেখাগতং ত্বেন
 জেয়ম্) ॥ ৮০ ॥

(অথ দ্বিতীয়া সুদাহরতি । মূখ্যৈশ্বর্য্য দৃঢ়মসহময়না কাচিং
 তামাহ । ২) সুসুখি ! (স্বং) পূজানাং অবচমাসিষাৎ
 (চন্দ্রনন্দনাং) মধং বৃন্দাঃ (বাবম্বারং) বৃন্দাবনে মা
 মহেশীঃ (ন প্রেরয় । অহং) পরং (কৈবল্যং) উবদুঃখভীত্যা

(আজ্ঞানমুখ্য (ন. তবজা দুঃখঃ স্যাৎ দিতি ভাষ্যেণ) ইহ (মুদারান্)
 প্রযায়ি (নক্সামি) । মম তে (তব) সখিতা মোক্ষতঃ (সখ্য-
 হেতুজননন্দমাপেক্ষ) । অথ বিচার্যনঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য) তেদিত্যভি-
 কোলিনম্যাবিবোধঃ (কীড়াপাশায়ামাবোহনং) প্রাদীপ্যন-
 (কুটিকরঃ) ন (ন ভবেৎ ইতি) সতঃ সতঃ (অপার্থমিব
 কথয়ামি) ॥ ৬৬ ॥

(অথ নিত্যসখীমাহ) সতঃ সখীভাষেন) এব সদা সখী
 (সন্ধুর্ভা) নায়িকাস্থানপোক্ষনী (নায়িকাভূঃ ন অপেক্ষতি
 ন ইচ্ছতি যা মা) নিত্যসখী ভবেৎ । মা (নিত্যসখী) তু
 দ্বিধা (ভবেৎ । তস) একা আভ্যাক্তিকী লভুঃ, অন্য কাচিৎ
 চ আপোক্ষিকলভুনাং মর্ধ্য (অর্থাৎ আপোক্ষিকলভ্বী ইতি)
 পোষিতা (কীর্তিতা) ॥ ৬৭ ॥

(তস আভ্যাক্তিকীং লভুঃ নিত্যসখীমুদাহরতি । মানিমমুখীমভি-
 সারয়েতি শ্রীরাধয়া নিখুলা কাচিৎসখী তামভিসারায়িতুমক্ষমা
 পরাবৃত্ত্য শ্রীরাধাং তদ্বৃত্তং প্রাহ । হে শ্রীরাধে !) ত্রুণা
 মুরজিদংশমশং (মুরজিতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য অংশঃ সঙ্গমে) যৎ সুমং
 ঠেপতুম্যতে (অনুভূয়তে) তৎ এব (তব সুমং) স্বমং
 অবাপ্তিতঃ (স্বমং তৎ সুমমাভাদাপি) স্বমং (অধিকং) জানতী-
 (মনমানা) শুদ্ধধীঃ (বিশুদ্ধচিত্তা) মানিমমুখী অধিক-
 চাতুরীচর্যয়া (প্রবল-চাতুর্যকারিন্যা) ময়া কৃতবিলোভনা

আনি (কৃতং বিলোভনং প্রলোভনং যস্যোঃ সা তন্মাদৃশ্যাপি স্ত্রী)

কদা আনি (কার্যমপি কাল) আভিসারম্ হুং (আভিসারে ২৫ হুং
বান্ধুং) ন হুং কৃত ॥ ৮৮ ॥

(অম আশোক্তি কীং ন হুং নিঃ) স্ত্রীমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণে ন যস্যার্থঃ
প্রলোভিতা কাচিৎ স্ত্রী শ্রীতাবোচিৎ বাম চাতুর্কং ১৩
যস্যার্থঃ কুবান্না তং যমনোমতং অত্যাশংকী প্রাহ । (হে) গোবিন্দ!

অহং বাধা-বধং-নমস্তু দুঃখল কলা সজ্জাবন আকিমা চাতুর্ক্যেতৎ
(বাহেব বধঃ সুবতনাস্য-বধং ভূমিঃ তস্য ^{নমস্তু} ~~নমস্তু~~ মোতমানায়াং

তব ঠেজল কলায়াং সুখারবেদোদ্যে সজ্জাবন আকিমা সজ্জাবন-
প্রমোদকতা প্রকারঃ তস্য যৎ চাতুর্কং (বৈপুল্যং) তদেব ঠেজৎ

প্রধানং যস্য তৎ) সেবনং (সেবাবিধানং) এব স্প্রার্থয়ে
(আভিলষামি) যেন ^(সেবনে ন স্ত্রী) ~~(সেবনে)~~ মননঃ (মম চিত্তং) অশেষবধু-

~~নামোহু~~ কনোদুর্ভোমনোবাহ্যপ্রসঙ্গাবধৌ (অশেষবধুজনানাং
নির্মিলপ্রেমসীনাং ঠেজুর্ভোমনোবাহ্যপ্রসঙ্গাবধৌ (অশেষবধুজনানাং

বিস্তারঃ তস্যাপি অর্থো অস্ত্রসীমানি) তবদশং সঙ্গং মম বাম
(তবতঃ তব অঙ্গসঙ্গমেন যঃ বসঃ সুখং তামিন্) আনি-

ঠেজমুখং (আমহং) ন আলম্বতে (ন আলম্বতে) ॥ ৮৯ ॥

(তদুদ্যমুদাহরতি । কাচিৎ স্ত্রী শ্রীবাধাভাভিসারযুক্তী
শ্রীকৃষ্ণং প্রাহ । (হে) বৃন্দাটীচন্দ্র! (বৃন্দাবনচন্দ্র! শ্রীকৃষ্ণ!)

সখী (সান্নাধ্য) অন্তঃ (কুঙ্কুমার্চ) ন প্রবিষতি। কুঙ্কু-
দেহনীলীনা (কুঙ্কুম কুঙ্কুভবনম দেহন্যাং দ্বাভাবন
নীনা কুণ্ডলমোপনাসমী) মে (মহাঃ) কুণ্ডলি (কোণং কৰোতি)
তৎ (তস্যাং ত্বং) তপ্তবিত কুবং (তপ্তবিত কুটিলী কৃতে
কুবো যথা তং) ইমাং (সখীং সীতাকীং) অনুনয় (সমস্তাং
প্রানয়) ॥ ১০ ॥

মদ্যনি প্রাক্ষর্যং মাদিবং চ আপি আপোজকং (অপেক্ষা
কৃতং) তেষাং, তস্মানি বিস্তুবতপাং (মদ্যবান্যতপাং)
অত্র (অস্মিন্) তদ্ বিসেসঃ (তয়োঃ প্রাক্ষর্যমাদিবতপাঃ
বোমিষ্টে) ন প্রবিতঃ (নোক্তঃ) ॥ ১১ ॥

অহং প্রাক্ষর্যাদি-স্বভাবঃ (প্রাক্ষর্যাদীনাং স্বভাবঃ) মমা-
মহং (মমাত্মনাং) প্রবিতঃ (প্রভুঃ)। দেহকালাদি-
বোমিষ্টে (দেহাদীনাং বোমিষ্টে সতি) অস্মা (প্রাক্ষর্যাদি-
স্বভাবস্য) আপি বিসেস্যঃ (বিসেসীতং) ম্যাং (তেষাং) ॥ ১২ ॥

(তত্র প্রাক্ষর্যস্য বিসেস্যমুদাহরতি। নানিতা মানসীং সীতাকীং
প্রাহ। হে) সখি! অস্মৈ হরিঃ (প্রকৃষ্ণঃ) প্রোক্তঃ (অকল্প্যেঃ)
গাঢ়তমাং (নিবিড়াং) তমীং (বাসিং, তস্মা) ধারামখীং
(স্ববনধারামুজাং) কৃষ্ণীং চ (তস্মা) চণ্ডং (প্রচণ্ডং)
আনিলমণ্ডলং (বাতবালীং) চ অগ্নয়নং (অগ্নিচায়নং)

তব দ্বাৰং প্ৰিতঃ (আমতঃ) । হা ! (অহো !) ক্ৰোধং বিসৃজ-
(ত্ৰয়) প্রসীদ (তং প্রাপ্তি প্রসঙ্গা তব) অধঃ (তং) তব মা
(বেগেন) কঠে গৃহান (তৎকণ্ঠানিধনং কুরু) লানিতাভির্বিঃ
(লানিতা-নামকঃ) অধঃ জনঃ সূক্ষ্মা (মমুজেন) তব পদং নম্রা
(প্রনম্য) মাচতে (ইদং সার্থম্ভূতি) ॥ ১৩ ॥

(মাদ্ভবস্য বিপক্ষং মুদাশ্রয়তি । চিত্তা অীক্ৰাণীয়াহ । হে) প্রাণি!
কুটিল-ধীঃ (কুরু-বুদ্ধিঃ) অসৌ (পদ্মা) গুণমুবন-কূটতঃ
(তব গুণানামং মুবনস্য প্রসঙ্গায়াঃ কূটতঃ হৃদাৎ) ত্বাং
কটাক্ষিতবতী (কটাক্ষা বিধী কৃতবতী) তৎ আপি (তত্রাপি ত্বং)
কম্পং (কেন হেতুনা) প্রসঙ্গং (বিনয়ং) ন ভেদ্যসি (ন ত্ৰণসি)
কৃষ্ণং (ত্বাং প্রাপ্তি ক্রোধং) কুরু ॥ ১৪ (অদি ত্বং কৃষ্ণং)
কবোষি (তদা) অদা সূদুতবা (সূদুতভাবা) অসৌ
(সংস্কৃপা) চিত্তা আপি পদ্মোপরি (পদ্মানি প্রাপ্তি, পদ্ম-
পদ্মায়াঃ চত্ৰাবল্যাঃ সন্ধ্যা ভেদ্যসি) হিঙ্গধটা (লিপিব-সমূহঃ)
ইব তদৌচিভীং (তৎকৃতস্য তেচিভীং তেচিভ্যং তৎকার্যানু-
কম্পং প্রাপ্তি ফলমিভ্যঃ) বিবীক্ষতি (কবিশ্রুতি) ॥ ১৪ ॥

~~সন্ধ্যা~~ সন্ধ্যাঃ দূতং কুৰ্বতী সখী বশসি (নির্জনে অীক্ৰাণীয়াহ)
সখী (প্রাপ্তা সখী) কৃষ্ণেন (অসংসারং) প্রার্থমানা
(প্রার্থমানা) আপি কদা আপি (তব) সম্মতা (অীক্ৰাণীয়াহ)
ন মদ্যং (ন ভবেৎ) ॥ ১৫ ॥

(তদুদাহরতি । কাচিৎ শ্রীরাধায়া দূতী শ্রীকৃষ্ণং প্রাহ । (২) বৃন্দা-
 বৈবী-চন্দ্র ! (বৃন্দাবন-চন্দ্র ! শ্রীকৃষ্ণ ! অহং) অদ্য সুকৃষ্ণনম
 (শ্রীরাধায়া ইত্যর্থঃ) দূতেন (দূতীকর্মণী) বহসি (নির্জান)
 তে (তব) মার্মাং (সমীপং) প্রাপ্তা অস্মি (আগতা । তৎ ত্বং)
 কিং (কস্যং মাং প্রাপ্তি) কন্দর্পবিনুর্ভয়কৃৎ (কন্দর্পস্য) বিনুর্ভয়
 তম্ভয়ং ভীষণং) অসুং ক্রুতং (কৃতদীপসমূহং) উদয়সি
 (উদয়ঃ কামোতি । অহং) সঙ্কতি (ইদানীং) তে (তুভ্যং) ববং
 প্রানান্ (স্বস্য জীবনং) অপায়িতামি (অপায়িত্বামি)
 তু (কিন্তু) অসমাপিতাশ্রিমস্মী কৃতানুবন্ধাং (ন সমাপিতঃ
 শ্রিমস্মী কৃতস্য শ্রিমস্ম্যাঃ কৃতকস্য) অনুবন্ধঃ সূচনাপি
 যথা তাং) এতং তনুং (পরীবং) ন (নাপায়িত্বামি) ॥ ১৩ ॥
 নমঃ প্রেমপ্রদোৎকীর্তিঃ (নামক-নামিকভ্যাঃ পরস্কারং
 প্রাপ্তি পরস্কারস্য) প্রেমঃ প্রদমাৎ (ইচ্ছাশ্রীতনং) তয়োঃ
 (নামক-নামিকভ্যাঃ পরস্কারাশ্রয়ঃ) আমাভিকারিতা
 (অনুরাগ-জনকতা) দ্বয়োঃ এব (তয়োঃ) অভিমারঃ
 (পরস্কারং প্রাপ্তি অভিমারঃ সম্বাদনং) কৃষ্ণে সম্যাঃ সমর্পনং
 নমঃ (পরিগ্রাসঃ) আশ্রয়ন-নৈপথ্যঃ (আশ্রয়নং
 নৈপথ্যং) বৈশম্বাদনং চ (কৃতদোষদোষ-পাঠবৎ) (নোহতি-
 প্রায়-প্রকাশনো দক্ষতা) (হিঙ্গমসৃতিঃ) (দোষসমূহনং)
 পত্নাদঃ (স্বামি প্রভৃতে চক্ৰনম)) পরিবন্ধনা (প্রভাবনং)

কৃতি বা আতীত-নীরুদ্রকঃ (পদ্মলোচনাঃ সোম্যঃ) ন স্রুতি
(ন বর্ততে) । বহু এব সোম্যমূলোচনাঃ সনুীতযঃ । কিন্তু
তুয়া মতং (উৎকর্ষঃ) তপঃ (তপশ্চর্যা) অকাবী (অব্যর্থং
কৃতং) মতং (যস্মাৎ যস্য তপসঃ ফলাদিত্যর্থঃ) । ১৩ঃ
দামোদরঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) পবং (কেবলং) ত্বামি (ত্বাং প্রত্যয়)
পরমানুরাগঃ (পবনঃ অনুরাগ আশ্রিত্যর্থঃ) স তথাহুতো
বর্ততে) ॥ ২০১ ॥

(অম্ম শ্রীকৃষ্ণে সন্মতা ত্বোৎকর্ষীতি মূদারবতি । নানি তা শ্রীকৃষ্ণঃ
সাম । হে) অম্মাদিন ! (শ্রীকৃষ্ণ !) হেদেবা (নক্ষত্রাণি)
যস্মাঃ ত্রিধং (সোভাং) অবেক্ষ্য (দৃষ্ট্বা) নিভং (ম্বং)
বপুঃ (পরীবং) নিনিদ (নিদিতবতী, তথা) অচনকাচ
(পার্বত্যাপি যস্মাঃ) গুণচাতুরীং (গুণৈশ্চৈবকং) বিচার্য
(বিচিন্ত্য) লজ্জাং নতা (স্বাস্তা) তথা (মম সন্মতা শ্রীকৃষ্ণা)
বিনা জনতি (লোকমলক) কা (অন্য কা ব্রহ্মণী) তে
(তব) অনুকম্পা (সোম্যা) আস্তি (ন কাচিদন্যস্তীত্যর্থঃ)
পবং (কিঞ্চ) পরমদুর্লভা মে (মম) সখী মা (শ্রীকৃষ্ণা)
কস্মদ মিনতু (ত্বাং বিনা কেন সম্মিনিতা তবতঃ
~~সুখতা তবতঃ~~) কেন সুখতা ভবতু । অর্থাৎ তবং সখা-
মা অভিলান্য ভাষণা ক্ষণে তস্মৈ মা মে সখী কস্মদ নকম্যামি
ইত্যর্থঃ । ন বিবাহমাশ্রয়েন মা ন ভ্রাতৃ ইতি ভাবঃ । তর্হি ময়া কস্মৎ
নতা ইত্যপেক্ষায়াঃ - পবং পরকীং পুরুষাশ্রয়েং ত্বাং মিনতু
সম্ভাবনায়াং লোটে) ॥ ২০২ ॥

(সম্মান প্রীত্বকৃত্য তুল্যকীর্তিসুদাহরতি । লালিতা প্রীত্বকৃত্য
স্বাঃ । (২) সার্থ ! মহেশ্বরানি সমুদ্রানি মদবিড় । শিব দেহদূতি :

(মহেশ্বরানি সমুদ্রানি : শিবানীলধানি বালা : মদং নন্দন
বিড়ম্বয়তি পরিভবতি যা তাদৃশী দেহকাতি যস্য সঃ)

ব্রহ্মৈশ্বর্যকুলচন্দ্রমাঃ (শ্রীনন্দকুল-চন্দ্রঃ) কঃ অপি নকঃ

মুবা (নবমোবনাস্থিতঃ) সূর্যতি (বিরাগভে) শ্রীবকুলাগ্নি-
নিকর-নীবি-বজ্রাগ্নি-হি দাকরন জোতুকা (শ্রীবান্দ্যপাতি-

ব্রহ্মে নিষ্ঠলান্যং কুলাগ্নিনান্যং কুলনাথীন্যং নিকরম্য সমুদ্রম্য

নীবি-বজ্রাগ্নিম্যং কটিকরনকপম্যং অর্জনম্যং কীনকম্যং

হি দাকরনে দেদনকর্মনি জোতুকা আশ্রয়স্থিতঃ) যস্য-

বংশীধ্বনিঃ (সুদলী-নিদানঃ) বধতি (দেহকর্ম বর্জিত) ॥ ২০৩ ॥

(কৃষ্ণে সম্মান আসক্তি কারিতাসুদাহরতি । লালিতা-বিশ্বাসে

প্রীত্বাধীমাহতুঃ । (২) বার্হ ! (২) সূতনু ! (২) মুগামি !)

কামঃ (পর্যাপ্তং যস্য মাতৃম্য) নিপীতমুখ্য (নিপীতং

মুখ্যং মকরম্যঃ অধ্বামুতম্যং যেন তেন) মধু মদনেন

(দ্রুমবরেন প্রীত্বকৃত্য চ) মদক্রে (যস্য : অক্রে কোভে)

বিদ্রুম-ভবঃ (বিনাম্রাতিম্যঃ) ন । কিংহে, মোরভোমি-

পরিদিক-দিগন্তুবা (মোরভোমিডি : মোরভববাহে :

দিক্কাং বাস্তুং দিগন্তুবাং যস্য-মা তস্যাত্তা) অপি মা-

গজমলী (চন্দ্রকং) বজ্রং (নিষ্ঠলম্বে) মনু :

(মনু) বিভতি (শিবতি) ॥ ২০৪ ॥

(স্বাঃ শ্রী কৃষ্ণমায়া কাকারিতা মুদাহরতি । যিমাঃ
শ্রী কৃষ্ণমায়া । হে) কৃষ্ণময় ! (কৃষ্ণকণ ময়র কৃষ্ণ !

পাঞ্চ কামুক !) তুং যদি বরপারিমলাবন্ধু বিলোমসবাঃ
(বরেন উতমেন পারিমলেন সুবাহিনা আবন্ধুঃ কনিষ্ঠঃ
বিলোমেন উৎসবঃ ^{হুগো} ~~আবন্ধু~~ ময়া তস্যঃ) এতয়াং

বাহিকা-মালিকায়াং (বাহিকাকপায়াং মালিকানভায়াং)
ন বসসে (ন বিহবাসি) ততঃ (তদা) নবতকুনিমোদ্যাসিনঃ

(নবেন তকুনিম্না যোবামেন উদ্যাসতে মঃ তস্য) তে
(তব) হেহ (অয়াং) বৃন্দাটকাং (বৃন্দাবলং) বিহরন-

ক্রিযাচাতুরীভিঃ (বিশার-কর্মকোপালেঃ) কঃ বা অর্থঃ
(সামান্যঃ) স্যাৎ (ভবেৎ) ॥ ২০৫ ॥

(কৃষ্ণমায়াভিহারন মুদাহরতি । কপমঙ্কুরী বাসকমল্লঃ
শ্রী বাধাং প্রাহ । হে) নারী ! ললিতা (মলোহরা) হেয়ং

প্রাবৃটে (বর্ষাকালঃ, পাঞ্চ ললিতাকানিনী-হেয়ং প্রাবৃটে)
অবরুদ্ধ-সুখাংস্তে ভেদবঃ (অবরুদ্ধঃ আবৃতঃ সুখাংলোঃ

চন্দ্রমা) ভেদবঃ বিলাসো যেন তম্, পাঞ্চ অবরুদ্ধঃ ~~চন্দ্রমা~~
তিরুদ্ধঃ সুখাংলোঃ চন্দ্রমা) ভেদবঃ সোভাসম্মৎ

বসুমকান্তা যেন তং) সর্বতোমুখং (জলং) বিনুদকং
(বিলোমেন নুদকং বর্ষকম্, পাঞ্চ বসুমকান্তা একম

দূর্জিনিকোপে লোকসঙ্কপা সর্বম্যাং দিলি মুখং ক্রিপকং)

৩৯ কৃষ্ণধনং (কৃষ্ণধনং ধনং মেধাম্, পাকম্ শ্রীকৃষ্ণধনং মেধাম্)
 ব্রহ্মহ (ব্রহ্মধনং ব্রহ্মহ) ইহ (অহ) সমাশ্রিতা ॥ ১০ ৬ ॥
 (ব্রহ্মা আভিমানম্ মুদাহরতি । মুদেনী শ্রীব্রহ্মা হ। হে)
 মুদে! অর্জুনা (ব্রহ্মানীং) (তিমাংসঃ) (সূর্যঃ) ব্রহ্মবান
 (তব বাসভাষন) মমং (মহ) মমসং (মমসং যথা শাস্তা)
 অশ্রং মতঃ (অশ্রুচলং শাস্তঃ) । মোবিন্দমা (শ্রীকৃষ্ণম্)
 মনোব্রহ্মেন (মনোব্রহ্মিনাশ্রন) মমং (মহ) তমঃ
 (অশ্রুকারং) চ শাস্তাং (শাস্তাং) শাস্তম্ । (কিঞ্চ)
 কোকানং (চকরাশ্রনং) ককনশ্রনেন (ককনশ্রনিনা)
 মদুশী (তুল্যা) মদভ্যর্থনা (মদভ্যর্থনা চ কুম্ভাঃ)
 দীর্ঘা (ভেদতি) তৎ (তমাং আভিমাং) বিলম্বনং
 (কালক্রমঃ) বিলম্বং (নিবিলম্বং ভেদতি) অহো
 (অহোমোহ) বমঃ (ব্রহ্মনীষঃ) আভিমাংসনঃ
 (আভিমাংসন কালঃ শাস্তঃ) ॥ ১০ ৭ ॥
 (কৃষ্ণে ব্রহ্মাঃ সমপনমুদাহরতি । ব্রহ্মায়া শ্রীকৃষ্ণমাহ । হে)
 মুবহব! (শ্রীকৃষ্ণ!) ওনাঃ (ব্রহ্মায়া শ্রীকৃষ্ণমাহ । হে)
 মদভ্যর্থং (যথা অতুং অতুং কবনং) উপাসিতুং (মোবিতুং
 তব বাসং লঙ্ঘ্যমিত্যর্থঃ) কমলমোনিং (ব্রহ্মানং) অশ্রুঃ
 (যশান্তি ম) তরুনিমা (তারুনাং) অপি মদভ্যং (যথা অশ্রুং)
 উপাসোবিতুং (পরিচরিতুং) তমঃ (তপশ্যঃ) চক্ষুঃ (কৃতবান)

નવ આનંદમાર્ગી-પ્રમદભેદુર (નવા નિજનવીનીકવત્રી મા
 આનંદમાર્ગી તથા યઃ પ્રમદ આનંદઃ તેન ભેદુર પ્રીતિ મા)
 શ્રેયઃ સ્ત્રી (સ્ત્રીવાચી) અતઃ મમા ભવતઃ (તવ) કવે (શસ્ત્ર)
 ઉપશાંતીકૃતા (ઉપશાંતિજન સમાપતિ) ॥ ૨૦૮ ॥
 (નર્મ ઉદાસવતિ । નાનિતા સ્ત્રીવાચીમાર । હે) કૌતૂહલચક્રલાક્રિ !
 (કૌતૂહલેન કુતૂહલેન ચક્રાલે આક્રિતી નમતે યમાચરમસ્યેવમ)
 દુરનાતુરાન વિરલજ્ઞાયાવિલાસાશ્ચદં (દુરનાતુરાન વિરલજ્ઞ-
 મર્થે વિરલાઃ દુર્લભાઃ યાઃ જ્ઞાયાઃ શાસ્ત્રયઃ તમા વિલાસમ)
 ક્રીડામા આશ્ચદં માન્દરં) કે (તવ) દેશં (ભવીશં) નાતિકા-
 જાલે (નજનાં જાલે વજાન) પ્રાચીનં મા કૃપાઃ (પ્રાચીનં
 ન કૃપ) । અશ્વમૃક્ષુશ્ચુલકૃતિઃ (અશ્વમૃક્ષુશ્ચ મશ્ચુલા
 મનોરથા કૃતિઃ કાર્ત્તવ્યયાઃ શ્ચવર્ત્તયઃ) કુશ્વચરી
 (કુશ્વચરિણી કાચિં) દેશત કાકૃતિઃ (ભાકૃતિઃ)
 આકૃતિઃ (પ્રજ્ઞાં) નવાં (તવનીં) શાસ્ત્રાં (શ્રિયતમાં)
 શ્રેય (અર્ચન) વતે (વનમર્થે) નિઃશ્ચં (યમાચરમા)
 આકર્ષતિ (આકૃષ્ટા નમતિ) ॥ ૨૦૯ ॥
 (આશ્વાસનમુદાસવતિ । નાનિતા સ્ત્રીવાચીમાર । હે) મામ !
 મુશ્ચાનુપ્રવિ ! (શ્રેયં) મુશ્ચઃ (શ્રવણાવં) ક્રમં (ક્રાન્તિં)
 મા માઃ (ન મજ) જાનું (મૂર્ધં) ચરમાચલચંક્રમાણં
 (ચરમાચલ-ચંક્રમાણ અશ્ચાચલમમાણ ટેકં ટેકુકં)

পাতিব্রতধর্মকীর্ণা

১৫৭ (সিদ্ধোদয় অশ্বকীর্ণা) বীণা: (পদ্ধতি:) এককীর্ণা
(একাকীর্ণা) তুয়া এব ন জ্ঞেয়া (ন চরনপাতদলিতী কৃতা) ॥১১২॥
(আমি তু মর্জিতবধু নৈতীতি)

(উদাসবদনতুং প্রাশংসতি। নানিলা শীতলীয়াং প্রাহ। হে) ব্রী-দক্ষে!
(হিমা লজ্জা দক্ষে! সন্তুষ্ট! হে) মর্ম! তে (তব) বধ:

(ইদং নবমোবদং) পুষ্পবিনুষ্ঠ: (কল্পম) সাম্রাজ্যং বিতনুতে
(বিস্তারয়তি) সমোদরং সিদ্ধুবন-দৃশ্যাসেচনকতাং
(সিদ্ধুবন-সিঁতানার জনান্যং দৃশ্যং নখনান্যং আসেচনকতাং

হৃষ্টে: অনন্তভ্রমসমাদকতাং) জিহীতে (গচ্ছতি। তব মোদরং
দৃষ্টা সিলোক-গতজনান্যং নখনান্যং হৃষ্টবস্ত্রো ন
ভবতীত্যর্থ:। ক্ষিপ্ত) পরিবৃত্ত: (বৃদ্ধ:) পরিবৃত্তা (ভর্তা তব)

দাসো (দাসস্ব) আপি ত্রিভিঃ (প্রাশংসতঃ) ন বহতি
(ন প্রাশংসতি। ^{বত! অসো!} ~~অসো!~~) ব্রজকুলে (ব্রজনারীগন-মধ্যে)

একা ত্বং (এব) বিদুষ্টিত (শক্তি) অসি (দেবসি) ॥১১৩॥

(হিঙ্গমমুতি সুদাহবতি। সীতাবীয়া: অশং প্রাত: শীতলীয়া
নীতবসনং পরিচিবৃতীং কৃতা চ অধিষ্ঠিতপত্নীং বর্চিনাং

প্রভাবম্ভূতী বিজয়া প্রাহ। হে) অশং! নারক্যত্বনহৃদয়াতি:
(পবর্ধনি উৎসবে উত্তরনং চপনং হৃদয়ং যাম্যং জাতি:)

মুবাতিভি: (ব্রজকিশোবীভি:) সুদা (হর্ষন) ক্ষিপ্তে:

(নিক্ষিপ্তে:) হরিদ্রা-দ্রবময়ে: (দয়ীভূত-হরিদ্রামুখে:)

নমঃ পুৰৈঃ (জল প্রবাহৈঃ) অতি পীতীকৃতং (অত্যধং পীত-
 বনতাং প্রাপিতং) দুঃকলং (বস্ত্রং) দোষলোপরি (বাহু-
 মূলোপরি কৃষ্ণ ইত্যর্থঃ) পারিদধাণং (ধারয়তীং) শ্রম-
 স্বাখীং বাধীং (প্রতি ব্ধং) কথং (কেন যতুনা) কুটিলিত-
 দুঃমন্তং (কুটিল-কটাক্ষং) কলধাসি (প্রিপাসি) ॥ ১১৪ ॥

(পত্নীদে: ননিবন্ধনানুদাহরতি। ললিতা বিপ্র-বংশেনাগতং
 শ্রীকৃষ্ণমপনপত্নী প্রজানু সতিমুখং বাণেন তত: অপসারয়ন্তী
 প্রায়। (হে) আত্মীয়! (হে) গোপ!) প্রাণে (প্রজাতে) স্বামীং
 দিনকরং (সূর্যং) অষ্টমিভুং (যাত্রামিভুং) শ্যামাং: (কৃষ্ণ-
 বর্মণ:) কল্মাশি পুং: (কিধা-নিপুণ:) নগম্য (মুনে:)। সিক্ত:
 এক: অশ্বং বটু: (বিপ্রবালক:) মধা মদ্যনি (মূহে) প্রাপিত:
 (আনীত:) তেন (হেতুনা) ত্বং অকনাং (সকলিংশু অকনবর্মাং,
 অকচ) সিংহাঙ্গীং (সিংহলম্বনাং) পতঙ্গাং (পতঙ্গাং) সিক্তা
 সূর্যম শ্রীভিকারিনীং) শ্যং (কপিলং চৈব) দুষ্ণা
 (তদোহনং কৃষ্ণা) অশ্বং: (দুষ্ণং) আগম্য (আনয়) অহং
 তু এতি: (এত:) সারথৈ: (কমলৈ:) স্বয়ং (মালাং)
 করবানি (বৃষ্ঠামিচ্ছামি) ॥ ১১৫ ॥

(ମିଳିମୁଦାହରଣ । କାଟିଂ ସମୀ କାଟିଂ ଆଡିମାର୍ଚ୍ଚ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଂଶ
ସମାମସମାନ୍ତଃ ତାମୁଦାଦିନାତି । ଚହ) ସାମି ! ହଂ ବର-ମାବୋଜ-
ବଲ୍ଲୀଦଳେ : (ଓଡ଼ିଆ-ମହାଲତା-କା-ପାଣି :) ସମୀବନଂ (ବାହୁଂ)

ভীষ্ম (সত্যময়, তথা) মকুবং (মুদু মুদু) চরনপদ্ম-
 সম্বাহনং (চরনপদ্মাত্মা: সম্বাহনং মলিনং) বিবাহি (কুক।
 কিক) কর্ণধ্বনিং (কর্ণধ্বজাং) অবদলয় (নিবাহুদী-
 কবলেন শতানিষ্টা বচিভাং) বীটিকাং (তানুন-বীটীং) স্মৃৎ
 (শ্রীকৃষ্ণস্য বদনে) লটেম (সমপর্ণ) হেতি (এবমুকার-
 সেবারিধীভনন) নবাংনা (নবীন অংনা কমনী) হরে:
 (শ্রীকৃষ্ণস্য) প্রনাশিনীপদং (প্রনাশিনী: প্রেমমগ্না: পদং স্মারং)
 বিস্মতি (লভতে) ॥ ১১৩ ॥

(উদাহরণান্তরং বদলমতি। লাবিচা শ্রীকৃষ্ণং প্রাহ। হে) স্মৃৎ!
 (হে) সদা (নিবকুবং) প্রেমস: (প্রিয়তমস্য শ্রীকৃষ্ণস্য)
 প্রিয়স্কৃদবর্ণে (প্রিয়-স্কৃদবর্ণে) পরমাদবং (পরমং
 আদবং) কুর্কীয়া: (কুক) তস্য (প্রেমস:) বহস্য-সংহতি-
 বিধী (গোপনীযত্ব-সম্মুখনে) কামং (পর্যাপ্তং) নিষ্কিং
 (আগ্রহং চেষ্টাং) অঙ্গীকুরু (অবলম্বয়। কিক) তদসম্মতে
 (তস্য অসম্মতে অনতিপ্রোভে) নিমাতীক্রে (সম্মাতিলাভিতে)
 অপি কৃত্যে (কর্মসি) চত: (চিত্তং) মা কৃয়া: (ন কুরু)
 এবং (সতি) অবর্ণল: (যতনু: স্বেচ্ছাচারী) অপি স:
 হরি: (শ্রীকৃষ্ণ:) কুর্নং (সম্ভবং) তব অধীনতাং
 (বধ্যতাং) প্রাপ্যতি (মাসতি) ॥ ১১৭ ॥

(અથ કાલે મંત્રમનમુદા રૂપિ । કુળમકુલી રૂપિમકુલીમાર । એ
માર્ગે) નાનિજા (મનોહરા, નાનિજાનામી સમી ૬) ઉત્કૃષ્ટ-સક્ર્યા
(ઉત્કૃષ્ટા નિરિજા સક્ર્યા) વાસવીય-વિરહ-કુલ-વિકાર (વાસવીયઃ
દિવસીયઃ યઃ વિરહઃ તજ્ઞાનિતેન કુલમેન ક્રાન્ત્યા વિદ્યામાક્રાન્ત્યા
લોચનોપાલ-વલદ્-અમરાનિ (લોચનેષુ વલદ્યોવેક્ષાં
લોચનેષુ કાકિમરસુ ઉપલેષુ તદ્વપ્તેષુ વલત્યા-
કલત્યા અમરાનમઃ ભૂષણેનત્યાઃ યસ્યાઃ જાં, પર્ણ
નયનોપાલત્યાઃ વલત્યા અમરાનમઃ દુર્નકુલજ્ઞાનત્યા
યસ્યાઃ જાં) રાધિકા-કુમુદિનીં (શ્રીરાધાકુળાં કુમુદિનીં)
ચિન્તિના (છદ્યેન શ્રીકૃષ્ણેન ૬ મર) મંપૂનાકિ (મંમંપૂતિ) ॥૧૧૮॥
(અથ વળનાદિના સેવામુદા રૂપિ) ઠામરીકૃત-નજા-ઠામરીકા
(ઠામરીકૃત ઠામરતયા કાલ્પિત નજા-ઠામરી નજા-મકુલી-
યયા મા) નાનિજા કુલ્લ-શામી (નિરુલ્લ-તવલ) અથ શયો-રમિ
(શ્રીકૃષ્ણ-રક્ષામિ) દેવતૃષીં (પાતિજાં) નાનિજા-શીં (નિશાનિત-
નાનાં) શ્રિદાદા-કૃતિં (અર્ધવારિ-સિદ્ધ-દેશાં) -વનાં
(-વજાં) રાધીં (અધીજ-પર) (વાત-મજ્જા-લનેન સેવિત-
વતી) ॥૧૧૯॥

(અથ તયોર્ધયો-કપાલપાનસુ અમર-રૂપે-કપાલમુ-મુદા-
રૂપિ । શ્રીરાધામાં-પાતિજામાં-મજ્જામનુ-નપંતું-શ્રીકૃષ્ણ-
નાનિજા ઉપાલ-કલતે । એ) મુતનાદિન ! (શ્રીકૃષ્ણ !)

সৌখিন্যমুখিঃ (লোভোনা সীতা মুখিমুখিঃ) নারদার্কঃ (নর-
 কানীনঃ মুখিঃ) শেব ভূঃ অশতঃ (অশমতঃ) রামঃ (অনু-
 রামঃ, নার্ক বাজমানক) তখন (আশাশন,) নিউবু
 (হিতকরহেন নিশাসঃ) উপনীয়া (প্রাপ্য) অপাদি
 (তৎসনে এব) তীব্রতাঃ (নিবুভুঃ, নার্ক পিত্তজনকতয়া
 তীব্রতাঃ) তখন, কুতঃ (কথঃ) মো (মম) মখীঃ ~~সি~~
 (সীতার্কঃ) দুটোমি ~~সি~~ (সীতার্কঃ) ॥২২০॥
 (অম সমা উপানন্ত সুদাহবতি। অকস্মাৎ মিনিতোপ পদার্থে
 সীতার্কঃ প্রিয়োক্তিদিদন্তঃ সমানমসহমানা নানিতা তম্য
 নতামাঃ হার-ভুত উদনানিলে স্বকান্তি-বেচিনীঃ সুকানীঃ
 সীতার্কঃ প্রত্যাহ। হে) ~~সি~~ (সীতার্কঃ) (সীতার্কঃ) (সীতার্কঃ)
 সীতার্কঃ) বিপাকঃ (প্রতিপক্ষী কৃত জন) নরঃ (অভ্যর্থঃ) দাক্ষিণ্যঃ
 (আনুকূলঃ) প্রনামসি (প্রনামসি, ১) মুকুন্দন (সীতার্কঃ)
 সীতার্কঃ প্রত্যাহ। হে সহচরি! ভূঃ) বিপাকঃ (প্রতিপক্ষী জন)
 দাক্ষিণ্যঃ (আনুকূলঃ) প্রনামসি (কুসং), নরঃ (কিনু)
 মুকুন্দন (সীতার্কঃ) কলিকুতঃ (সীতার্কঃ)
 আরক (মতি তদা) পুশুঃ (মহাতঃ) যেনমুভবঃ (কক্ষাতি-
 ল্যঃ) কলমসি (পুশুসি। হুঃ) ~~মু~~ (মু) এব সদা
 (মু) মুখা (মুখা) এব (সমাসে) মণ্ডনকলার (ভূবন-বেচিনীঃ)
 অভ্যমুখী (আচরুখী আমি। হে) অনাভিহে! (কার্যকার-
 জ্ঞানশীল!) ভূঃ কুতঃ (কথঃ) মোক্ষ্যন (মুক্ততয়া) সমঃ সমসি
 (মণ্ডনমসি) ॥২২১॥

(অথ সন্দেহাৎ সন্দেহমুদাহরতি । লালিতা ইংসদ্বারা প্রাপ্তবাসীতি
 শ্রীকৃষ্ণে সন্দেহাৎ সন্দেহমুদাহর । (হ) মোক্ষীতিনক ! (অথ
 বিপরীতলক্ষণম্ মোক্ষীদুঃখপ্রদ !) তুয়া কিং চেৎ (যদি)
 ইদং মোক্ষং (ব্রহ্মধাম) বিস্মৃতং (বিস্মরণং প্রাপিতং তদা)
 কুসোনাপতিঃ (যমঃ) অপি যদি ত্বনং (শীঘ্রং) কৃপাং
 ন কুরুতে (কৃপায়া যদি ইমং সখীং ন পৃষ্ঠাতি এবং সতি)
 অথ (অনন্তরং) সখী (শ্রীবাধা) বৃন্দাবন-কুমুদপালী-পরি-
 মালৈঃ (বৃন্দাবনোদ্ভূত-পুষ্পবানিমোরভৈঃ হেতুভিঃ) দুর্বা-
 লোকঃ (সক্কাপকতয়া দুঃস্থিতঃ) মোক্ষাস্থদং (মোক্ষম-
 আস্থদং অর্ধিষ্ঠানভূতং ইদং) অথ বৃন্দং (দিনসমূহং)
 কথং (কেন প্রকাশেন) নেতি (যাযামিতি) ॥ ১২২ ॥
 (অথ ন্যায়িকা-প্রানব্রজা-প্রযত্নমুদাহরতি । উচ্চরঃ শ্রীবাধা-
 বৃন্দান্তং পৃচ্ছতুং শ্রীকৃষ্ণং প্রাহ । (হ) যাদবেদ ! (শ্রীকৃষ্ণ !)
 মার্বী (তন্নাম্নী কাচিং সখী) মূর্ত্যবাস্তু (শ্রীবাধায়াঃ মূর্ত্যবা-
 য়াবাস্তু উপকালে সতি তদাশ্বাসনাশং) ~~মূর্ত্য~~ মূর্ত্য (মিথ্যা)
 উচ্চং (প্রবনং) দিকং (অপমং) কুর্ষভী (মতী) ত্বাং (শ্রীকৃষ্ণং)
 আযাতুং (আগচ্ছতুং শ্রীকৃষ্ণ আগচ্ছতি আগচ্ছতি ইত্যেবং)
 কথং যতি । (তস্মা তৎকথ্যপ্রবান ~~ন~~ নেবমুগমুদীন-
 পুরঃ ত্বাং অদৃষ্টো পুনঃ মূর্ত্যবাস্তু সতি) আশু (শীঘ্রং)
 তব মানিসখীং মূর্ত্তিং (প্রতিকৃতিং) দর্শয়তি ।

ବନ (ବନଜାତ) ବୋନ (ବରଣ) ସକ୍ଷତ (ସାଧୁନା ହୃଦୟ)
 ସକ୍ଷତ (ଲକ୍ଷ୍ୟମାନ ମତି) ଦୁର୍ଲ୍ଲଭ (ସୁନିଷ୍ଠା) ସକ୍ଷତ (ସକ୍ଷତ)
 ଦେବ (ଦେବ) ଦେବ (ଦେବ) ଦେବ (ଦେବ) ଦେବ (ଦେବ)
 ବିଶିଷ୍ଟ (ବିଶିଷ୍ଟ) ବିଶିଷ୍ଟ (ବିଶିଷ୍ଟ) ବିଶିଷ୍ଟ (ବିଶିଷ୍ଟ)
 ଅନ୍ୟ (ଅନ୍ୟ) ଅନ୍ୟ (ଅନ୍ୟ) ଅନ୍ୟ (ଅନ୍ୟ) ଅନ୍ୟ (ଅନ୍ୟ)
 ଅନ୍ୟ (ଅନ୍ୟ) ଅନ୍ୟ (ଅନ୍ୟ) ଅନ୍ୟ (ଅନ୍ୟ) ଅନ୍ୟ (ଅନ୍ୟ)
 ବିଶିଷ୍ଟ (ବିଶିଷ୍ଟ) ବିଶିଷ୍ଟ (ବିଶିଷ୍ଟ) ବିଶିଷ୍ଟ (ବିଶିଷ୍ଟ)
 ନତ (ନତ) ନତ (ନତ) ନତ (ନତ) ନତ (ନତ)
 (ଦ୍ଵିବିଷ) (ଦ୍ଵିବିଷ) (ଦ୍ଵିବିଷ) (ଦ୍ଵିବିଷ)
 ମତ (ମତ) ମତ (ମତ) ମତ (ମତ) ମତ (ମତ)

(তথ্য অসম্পন্ন হওয়া আর) হবো (প্রীতি) প্রিয়সখা : তু
(প্রিয়সখা মাপকা) অধিকার স্নেহ বহন : (তমা) তত :
(তমা হব : হবির মাপকা) তত : (প্রিয়সখা
অধিকার স্নেহ বহন : মত :) অসম্পন্ন : দ্বিবিধা :
(দ্বিবিধা :) মত : (নির্ভর :) ॥ ২২৫ ॥

(ভস্ হবো: স্বেদাংক: প্রাণ) অহং হবো: (শ্রীকৃষ্ণায়
~~স্বামীতি~~ পরিণামো ভবামি) স্বাক্ষ (মনাম) ইতি (এবং)
 মূঢ়াং (বহুমাং) অভিমতিং (অভিমানং) গতঃ (প্রাপ্তাঃ)
~~অহং~~ কু অপি অন্যত্র (কাসুচিদাপি অন্যাসু মূখোপগীতু)
 অন্যাস^{ভা}ক্তা (বাগাভাবেন) স্বেদোং (স্বমাতীকোং) মূখোপগীঃ

শিতা: (আশিতা:) তন্ম (তাম্র) মাধব (শ্রীকৃষ্ণ) মনাক
 (মেষ) এব অধিকং (মুখ্যম্বীমা পক্ষ্যাতিনিভং) স্নেহ
 (অনুরাগঃ) বহুত: (দধীনা:) তাদৃত্যাদিবতা: চ (তন্ম
 মাধব) এব দুত্যাদিষু নিবতা:) ইমা: (মক্ষ:) হাবো (শ্রীকৃষ্ণ)
 স্নেহাধিকা: (ইতি) মৃত্য: (নিশ্চিতা:) ॥ ১২৩-১২৭ ॥
 (তদুদাহরতি। মাননীং শ্রীরাধাং ধনীতাং প্রাহ। হে) মাধ! মে
 (নম) চেতসি (চিতে) অন্যৎ (একং বর্ততে) বচসি (বাক্যে)
 পুন: (চিত্তমতমপেক্ষা) অন্যৎ (অপবং বর্ততে ইতি) ন
 (এবং ন ভবতি। পবক্ত) তে (তব) সৃবীধান্ (স্কুলতর:
 প্রবল ইত্যর্থ:) ধান: মাধি কথ্যমানি (কেনাদি প্রকারেন)
 সুখং ন প্রাপ্যতি (ন বিস্তারয়তি)। ববে: (সূক্ষ্মা)
 তাপেন (সক্তাপেন) ইব জনং (জনজলং) উদযজা
 (আবির্ভবতা এব) যেন (মানেন) জনিত: (উৎপাদিত:)
 বকারে: (শ্রীকৃষ্ণস্য) বক্তেদুঃখাবিশাবানিমা (বক্তেদো:
 মুখচন্দ্রস্য হৃদে: কাটু: অবানিমা নানাবর্ণস্তৎ) মাং
 প্রাপ্যতি (মানীং প্রাপ্যতি দুঃখমভীভূতঃ) ॥ ১২৮ ॥
 (উদাহরণান্তরং প্রদর্শয়তি। কাটিং সখী অপরাং প্রাহ। হে)
 বরাধি! (হে সুন্দরি! অহং) আশিলং (সর্বং) সুবকুলং
 (দেবগনং) মুক্কা (মমুকেন) প্রনম্য (নম্রা) অমং (ইমং)
 প্রববং (উত্তমং) ববং অমং (ববং প্রার্থ্যামি) ॥ অহং

যথা (যেন প্রকারেণ) সূত্ৰঃ (নিবৃত্তবৃৎ) অতিমত-সেবধা
(তয়ো বাতিলাখানুকূপেন সেবনেন) সুবলমগ্নঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ)
বাহিষ্কঃ চ সূত্ৰমাসি (আনন্দমাসি) ॥১২৯॥
পূৰ্ণং যঃ সগ্নঃ ইতি ঠেজাঃ (কামিতাঃ) তাঃ তু (এব)
হবো (শ্রীকৃষ্ণে) স্নেহাধিকাঃ (ভবেয়ুঃ) ॥১৩০॥
(অম স্নিগ্ধমগ্নাং স্নেহাধিকাঃ স্বাহ) তদীয়ভাতিমানিন্যঃ
(তস্যাঃ শ্রীবাধীনা এব অহং পরিভন ইতি ভিমানযুজাঃ)
~~সকল~~ যঃ সর্জন্য সগ্নাং কৃষ্ণাং (কৃষ্ণমপম্য)
অনুধিকং (কিঞ্চিদধিকং) স্নেহং (অনুবাগং)
আশ্রিতাঃ (দর্শনাঃ) তাঃ তু (এব) স্নেহাধিকাঃ
(ইতি চ তে) ॥১৩১॥
(তদুদাহরণং প্রদর্শয়তি। শ্রীবাধীনাঃ কাচিৎ স্নেহমগ্না
শ্রীবাধীভিমাং প্রভাচক্ষানা বৃন্দামাহ। ই) মহচবি!
বৃন্দে! তব দূত্যাভ্যুত্থা (দূত্রে যৎ চাতুর্গং নেপনং
তস্য চর্চা আচরণং) বিরমতু (তিষ্ঠতু) বিনিবৃত্ত
(নিবৃত্তা ভূত্বা) সোষ্টৈশ্চরুঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) ক্রুহি
(বিজ্ঞাপয়, যৎ) বিষম-বিশ্বনা (বিষমাঃ অতুয়াঃ
বিশ্বনাঃ সর্গা যস্য তাদৃশী) প্রাবৃণো (প্রাবৃষি বর্ষাসু
ভবা) ~~প্রাবৃষ~~ পার্শ্বী (বানি বর্ততে) ইহ (অম পার্শ্ব্যাং)
ভীকঃ (ভয়শীলা) এয়া (শ্রীবাধী) গিরিকুণ্ডে কথং
(কেন প্রকারেণ) প্রহো (প্রহাপনীয়া ভবেৎ। ন কথমাসি

তম অম্মা আতিমাবনং সমবেৎ । অতঃপুং নিৰ্ভয়ঃ
ন কালিমাতি-সমৰ্দ্ধনঃ । ^{১০২} ১০২ ৥

(উদাহরণানুবৎ প্রদর্শয়তি । ধানিসকুলী কাঞ্চিৎ নবীনান্
নিষ্কমন্তী প্রাহ । হে) চতুৰ্থে ! সহচরি ! বয়ং হেদং অনুভূয়
(যমসনুভবনদং প্রাপত্যেব ত্রাং) নিষ্কমামঃ (উদাহরণামঃ,
২২) বার্ষদা (মহ) এব সম্যং কুরু । যম (শ্রী বার্ষদা সম্যং)
হবি প্রনয় প্রমোদনশীঃ (হবেঃ শ্রী কুরুমা প্রনয়ন যঃ
প্রমোদঃ আনন্দঃ তল্লশীঃ তৎসম্পদং) বাচং (অভ্যর্থং)
অনুভবতি (অনুভূতৈব ভবতি) ॥ ১০৩ ॥

পূৰ্ব্বং (প্রাক্) ^{১০৪} প্রানসম্যঃ চ নিত্যসম্যঃ চ (ইতি) শীর্ষকঃ
(উক্তাঃ) অত্র ^{১০৫} তাঃ এব সনীষতিঃ (বিদ্বাদিঃ) সম্যাস্থৈ-
ষিকাঃ (ইতি) ত্রেয়াঃ (জ্যোতস্বাঃ) ॥ ১০৪ ॥

(অত্র সম্যাস্থৈষাঃ প্রাহ) কৃষ্ণে স্বপ্রিয়সম্যং চ ~~কৃষ্ণে~~
কং আপি (কাঞ্চিৎ) অনুনতাবিকল্পং (অনুতয়া আধিক্যেণ
চ বাহিতং) স্নেহং (অনুবাসং) ধূপং (যমা ম্যাদমা)
বহকুঃ (দর্শনাঃ) ~~ভূমিঃ (বহুঃ)~~ সম্যাস্থৈষাঃ
(ভবেযুঃ । তাঃ) তু ভূমিঃ (বহুঃ বহুতু) ॥ ১০৫ ॥

(উদাহরণানুবৎ প্রদর্শয়তি । শ্রী বার্ষদাঃ সানিন্যঃ অকস্মাদাগত্যঃ
সাম্যাস্থৈষাঃ বকুলমালাং চ মলকলতা প্রাহ । হে)

મામી ! કૃષ્ણં વિના (ત્રીકૃષ્ણવિરહિતા) રાધા મદ્ય જનઃ
 (ઉત્તર) મમકૃષ્ણ (મમ્યતઃ) વ્યથાપતિ (પીડાપતિ ~~ક્રમ~~) અમર!
 (અરશા!) રાધાં વિના (રાધાવિરહિતઃ) કૃષ્ણઃ આપિ માં
 વિરુદ્ધપતિ (મહાપતિ) યત્ર (યત્યાં જાનો) જનં (જન-
 કાલં) આપિ અમરઃ (નમનયોઃ) યુગ્મન (યુગ્મલન)
 જનંદુરો (કેવલ-દામિનો) અનયોઃ (ત્રીરાધાકૃષ્ણયોઃ)
 રક્તપાણીનો (મુગ્ધાજ્ઞો) યુગ્મન (એકજાતં) ન
 નિશ્ચય (ન પાત્યોપાસિતયઃ) મે (મદ્ય) મા (જાદુની)
 જાનિઃ (જન) મા હૃદય (મા અમુ) ॥ ૧૩૩ ॥
 હયોઃ અમી (ત્રીરાધાકૃષ્ણયોઃ) તુલ્ય પ્રમાણકં (તુલ્ય-
 પારિમિતં) શ્રેય (અનુવાગં) વચ્ચુઃ (દયાનાઃ)
 આપિ વચ્ચં રાધાયાઃ (એવ પારિજનાઃ) શેતિ (એવં)
 અતિમાનં ઉલ્લેઃ (અત્રર્થં) ઉપાશ્રિતાઃ (પ્રાપ્તાઃ)
 તાઃ શ્રેયાઃ પરમારપ્રમોદમયઃ ૬ નિજ-મયઃ ૬
 મતાઃ (નિર્મીતાઃ) ॥ ૧૩૪ ॥

(অথ প্রবন্ধস্যামেব ব্রহ্মসূত্রবাং ভেদান্তবান্যাহ) অসাম্যপ্রবন্ধস্য
(এব) ব্রহ্মসূত্রবাং (ব্রহ্মসূত্রবান্যাহ) স্বপক্ষঃ সূত্রপক্ষঃ তটস্থঃ
অতিপক্ষকঃ (ইতি) চতুর্বিধঃ ভেদঃ স্যাৎ ॥ ১ ॥

সূত্রপক্ষ-তটস্থো তু (সূত্রপক্ষঃ তটস্থঃ) প্রামাণিকতয়া
(প্রমাণমততয়া) ভেদিতো (ভেদো) স্বপক্ষ-বিপক্ষাত্মো চ
(স্বপক্ষাধ্যঃ বিপক্ষাধ্যঃ চ এভো) যৌ ভেদো এব ব্রহ্মপ্রদো
(ব্রহ্মাবিকারকো ভবেতান্যঃ) ॥ ২ ॥

তত্র (তদ্ব্যর্থো) স্বপক্ষস্য বিশেষঃ (বোলম্ব্যর্থঃ) পূর্ব্বং
এব হি (প্রাগমেব) প্রাক্তঃ (কারিতঃ। ইদানীং) সূত্রপ-
ক্ষাদিভেদানাং দিক্ এব (সংক্ষেপতঃ কিস্বিন্দ্রিয়ামেব)
দর্শ্যতে কিল (নির্দিষ্ট্যতে) ॥ ৩ ॥

(তত্র সূত্রপক্ষভেদাবাহ) সূত্রপক্ষঃ ইতি সার্বকঃ আনিত-
সার্বকঃ (ইতি ইতি দ্বিধা) ভবেৎ ॥ ৪ ॥

(তত্র ইতি সার্বকভ্রমুদাহরতি। কুন্দবল্লী শ্যামায়া গৃহং গজা-
তস্যাঃ সত্যমধ্যমাসীনা তামাহ। হে) সার্বক! শ্যামনে!
অদ্য (ত্বং) এতিঃ পরিজনেঃ (স্বজনেঃ) সমং (মহ) মদগবির্
(মম বাক্যং) আকর্ষয় (স্বপূ) ত্বানি বাখ্যায়াঃ মোহদং
(সূত্রদভাবঃ) নমাজিভেদু (সর্বলোকচেতঃসু) চিত্রীয়াতে
(ভিত্তিশু লিপিতং চিত্রানিব শোভতে। তদেবাহ) মৎ (যস্মাৎ)

তথা (স্বার্থা) অনিবার্হ (সর্বদা) সমাপ (যশাকানং) তস্য
চন্দক-শোমবস (শিখী পুত্রা লিখা দুখনম) শ্রীকৃষ্ণস্য
সমুদ্রে) সাস্বঃ (গাঢ়ঃ) চন্দ্রাশিতঃ (কর্ণসমুদ্রঃ) অশ-
বাসঃ (কুজুম-চন্দনা গুরু কুটুবিলা দীনাং অশ্লোষণঃ)
তবদামায়া (শ্যামলয়া অশ্বঃ ঘোষিত শ্রুতি তব নামায়া)
উল্লাসায় (আশ্রয়শ্রুতিয়ায়) শ্রেষ্ঠতে (সখীদ্বারা শ্রীকৃষ্ণসখীণ
শ্রেষ্ঠতে) ॥ ৫ ॥

(অনিষ্টে বার্ষিক স্বল্পদাহ বতি। পদ্মায়া ঠেপনামাং বর্ধং প্রতি
কুণ্ডলী বর্টিলে ভাণ্ডীয়াতি মুখং নজুদী দেবাদানতয়া
শ্যামলয়া প্রত্যর্ প্রযোষিতা তুষ্টী তং প্রত্যাহ। ৫) শ্যামে।
(অহং) মূঢ়ননম্য (অজলোকস্য) শীর্ষঃ (বচনেঃ) শান্তি-
মতিঃ (শান্তি বর্ধং প্রতি ভেদমুক্তা শান্তি-খ্যাঃ মা ত্যা
মতী) ~~মুখী~~ (কিং) মুখী (বৃষ্ণেব) ভাণ্ডী-
মূলে (ভাণ্ডী-বামা-বর্ধমুখ্য তলদেলে) মন্ত্যাসী
(মাশ্যাসী, তৈষ মাশ্যাসীত্বঃ। মতঃ) তব ঠেদিত (উজ্জো)
মম বলবতী (প্রবলা) প্রতীতিঃ (বিশ্বাসো বর্ততে)।
গোষ্ঠে বসবী-বৈশ্যাসিকঃ (গোষ্ঠে নগর্যঃ ব্রহ্মপুর্গাঃ বৈশ্যাসিকঃ
~~পরিষদসমিতি~~ শাস্ত্যাভিনয়নিপুনঃ) কংসারিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ)
বর্ধবেষ-কিটোদ্ভাসিনা (বর্ধাঃ শ্রীবা-ধামা ইব বেষঃ
ক্রিয়া নমন-কর-শ্রীবাদিচালনং ভাণ্ডাং উদ্ভাসতে মন্ত্যেন)

সুবলেন (মহ) বটবাজবোবাসি (অভীষ বট পারত) নিক্যাক
(ব্যাক: হুনং তদ্বাহিতমেব) কীড়তি (বিশ্ববতি ইতি তব
বচনাৎ মধ্য তত্ত্বং জাতম্) ॥ ৩ ॥

য: বিপক্ষ-সুরুৎপক্ষ: (বিপক্ষম্ সুরুৎপক্ষ:) য: ইহ (ব্রহ্ম-
শাস্ত্রে) তটম্: (ইতি) টেচাত ॥ ৭ ॥

(তদুদাহরণং শব্দার্থমিতি। পদ্মা শ্যামা সুপান সুপর্ন স্তুতা প্রাপ।
মে) সুবলেন! (সুগুপ্তি! মে) শ্যামে! ত্বং অশ্বা: (চন্দ্রাবলী:)
ব্যমনে (বিপাদি) মেদং (পারিতাপং) ন তনোষি (ন প্রকাশ্যমসি)
শ্রুতে (অশ্বা: সঙ্খাদি চ) টেল্লাসং (প্রীতিং) ন বহসে
(ন ধীরঃসি। কিন্তু অশ্বা:) দোধানং (তথা) ওদানং অপি-
শকটীকৃতো (প্রকাশ্যমানে) বিশ্বং (মতিং) ন হি বহসে
(নৈব করোষীত্যর্থ:। অশ্বা:) ~~সুহৃদে~~ দ্বৈশ্বেন (বিদ্বৈশ্বেন)
বাসেন চ (অনুবাসেন চ ত্বং) অক্যাক্ষিপ্তম্নোগতি:
(অক্যাক্ষিপ্তা অস্বিচালিতা মনস: গতি:। ক্রিয়া যশ্বা: সা-
তথা ভূতা বর্তমসে। অত: ত্বং) অস (অশ্বাং) চন্দ্রাবলী
(চন্দ্রাবলীং প্রতি) সমততং (সমবদা) মুনিবৃত্তি: (মুনে বিশ্ব-
বৃত্তি: আচরণং যশ্বা: সা তথা ভূতা) দৃশ্যসে ॥ ৮ ॥

(অস্ম বিপক্ষমাহ) ইচ্ছাম (অভীর্ক বিধাতক:) অনিচ্ছ-
কারক: সিমোদ্বেশী (পরস্পরং প্রতি বিদ্বৈশ্বপুঙ্ক^{স্বন:})
বিপক্ষ: স্যাম (ভবেৎ) ॥ ৯ ॥

(তনু হেতু হতু স্ব মুদাহরতি । বৃন্দা শ্রীকৃষ্ণমাহ । হে) মুকুন্দ !

অন্য সা (শ্রীরাধা) সুবলতঃ (সুবলমুখাৎ হে) বার্হ ! হক !

(আ) কুন্তে (কুন্তু মর্ক) ত্বৎ পদবীনিষোলিতদৃশং (তব পদক্যাং
আনমনস্যাং নিষোলিতা দত্তা দৃষ্ণ দৃষ্টি যেন ত্বাকৃৎ)

হারিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) জ্ঞানতী (অবগচ্ছতী মতী) কুর্টীনা

(দৃষ্ঠা) পদ্মা তনু (ভাস্মিন্ কুন্তে) চন্দ্রাবলীঃ চন্দ্রনা

(চলেন) নিবাস (নীতবতী) ইতি (স্ব-এবং বাক্যঃ) আকর্শ-

(স্বভা) শুদ্ধা (মতী) তদ্বা (ভেন প্রকারেন) স্থিতা

(অবাসিতা) যথা প্রাতঃ (প্রভাতে) জর্টীনা তনো (তদ্বাঃ

শরীরে অঙ্গকারে অভিসাম্যপাশয়ানিহীঃ) নীলমটীঃ

(কৃষ্ণবসনং) দৃষ্টেণ তর্জিতা (ভেদীকৃতী) ॥ ২০ ॥

(অগ্ন্যানিষ্ঠ কাবিশ্ব মুদাহরতি । জর্টীনা-পদ্মায়ো কাকিপ্রভৃতী।

জর্টীনা প্রাহ । হে) পদ্মিনী ! পুত্রি ! (হে বরম !) পদ্মা !

(ত্বং) কুতঃ (কস্মাৎ স্থানা দানতাসি ! পদ্মা প্রাহ । হে)

অশ্ব ! (হে সাতঃ ! হে) জর্টীলে ! (অহং) । ক্ষিত্তিরতটোৎ

(গোবর্জনারিহঃ তটে দেহাৎ আপত্যাসী । জর্টীনা প্রাহ)

বহুঃ (শ্রীরাধা ত্বয়া কিং) দৃষ্টা ? (পদ্মা প্রাহ) দৃষ্টা

(ময়া সা অবলোকিতা । জর্টীনা পৃচ্ছতি) কু নু (কু-স

দৃষ্টেণ । ~~পদ্মা~~ ^{পদ্মা} প্রাহ) বরিনিহে তনসা (সূর্যমাদিরস)

পুত্রতঃ (অস্মৈ দৃষ্টেণ । জর্টীনা প্রাহ) যথা (বহুঃ) চিরং

কিছু (দীপ্তিমানঃ যাবৎ) কথামিব (কেন হেতুনা) ন আশাতি
(নহে ন প্রভাবভিত্তি । পদ্মা প্রাহ) অত্র (সূর্য্যাদিব সমীপ)
হারিণা (সীকৃৎক্ষেন মা) নিরুজ্জা (নিবাসিতা গতা) তব
অকানন্ (নামনামানঃ) পশ্যতি (নিবীক্ষতে) অহহ (অহো!)
ভবতী কৃষ্ণা (সোমেন তত্র) দাবতু (দ্রুতং গচ্ছতু) ॥১১॥

প্রতিনক্ষসখীষু ~~হিম~~ (মধ্যে) ঠেঙ্কি-চেঙ্কিভিঃ (ঠেঙ্কপঞ্চ
চেঙ্কিঃ কাপাদিব্যাপারঃ চ ভাতিঃ) ছদ্মেক্ষা-চাপলাদৃষ্ণা-
মৎসরামর্ষনাক্ষিতং (ছদ্ম চ ঐক্ষা চ চাপলং চ অসুখা চ
৪ মৎসরং চ অমর্ষঞ্চ নাক্ষিতঞ্চ এতদ্রূপং) ইদং (ভাবকাতং)

কাক্রিঃ (প্রকাশঃ) য়াতি (প্রাপ্নোতি) ॥১২॥

(তত্র ^{ছদ্ম} চ দাহবতি । তানুস্মৃতি মনিসম্মুখীং প্রাহ । হে মামি!) পশ্য
(অবলোকয়, যৎ) অগ্নৌ নলিতা (হে নদ্যে!) অদ্রিধ্বাঙ্গি
(গোবর্ধনগিরি। সিমবে) কীচকং (বংশং অর্থাৎ বায়ুনা
বজ্রভাগে পু বিতস্য বংশস্য ধ্বনিঃ) ক্ষুধা (আকর্ষণ
তং যেনু ধ্বনিং মজ্জা, তস্মা) অগ্নানং (কৃষ্ণবর্ণং) অমুদং
(মেঘং) দৃষ্ট্বা চ (তৎ সীকৃৎক্ষেন মজ্জা) অল্লষিষ্যঃ (অচ্চ-
প্রায়াঃ) পশ্যতঃ (গাবঃ তত্র) দাবতু (দ্রুতং গচ্ছতু, দিতু)
ধীবা (হৃদীব্রহ্মভিঃ) ত্বং আশি কথং (কেন হেতুনা)
অধিকং (অত্যধঃ) দাবাসি (দ্রুতং গচ্ছসি । অহো! ত্বাং)
ধিক্ (অস্তু) ইতি (এবং) ঠেঙ্কিঃ (ন দ্রুতং গচ্ছতু)

(দুঃখ) অনুরোধে ন (সিদ্ধান্তে ন পদার্থে ন)
 তবলাং (চন্দ্রাং) পদ্মাং পদ্মাং (অমৃতমুখীং কাঞ্চন-
 স্বয়ং) গুহং জাতি (আমৃতমুখী) স্বাধী-প্রাণে
 (স্বাধী-প্রাণাঃ তস্মাৎসিদ্ধান্তে) তবলাং (কামলাং)
 কবোতি ॥ ১৩ ॥

(অমৃতমুখীমুদাশ্রয়তি। স্বীকৃতমুদাশ্রয়-বনমালাশ্রয়দর্শনে
 অমৃতমুখীমুদাশ্রয়কং দর্শনমুখীং পদ্মাং লালিতা প্রাপ্ত। (হে)
 দেবি! (হুং) কুটিলং কচপক্ষং (কোণমুখীং) উদ্ভটম-
 (উদ্ভটমুখীং কুটিলং) কিং (কিঞ্চ) বনমালাং দর্শয়ামি।
 (হে) আলি! (আমি!) মদলিঙ্গ (মদ আলিঙ্গ গৃহস্থিঃ-
 প্রাপ্ত) নীলযক্ষিণং (নীলবর্ণযক্ষিণাঃ) বনমালাশ্রয়-
 িতং) বনমালাশ্রয় (বনমালাশ্রয়ীণাং স্বীকৃতমুদাশ্রয়-
 লোকম্) (আমৃতমুখীমুদাশ্রয়) ॥ ১৪ ॥

(উদ্ভটমুখীমুদাশ্রয়-বনমালাশ্রয়দর্শনমুখীং পদ্মাং লালিতা প্রাপ্ত। (হে)
 নুকে! স্মৃতি! নিষ্কৃতমুদাশ্রয় (আমৃতমুখীমুদাশ্রয়-বনমালাশ্রয়-
 কুসুমবিন্দুনা (স্বীকৃতমুদাশ্রয়) প্রাপ্ত (ইতি: মুখীং) অর্কমানঃ
 (মহ্যং বদীশ্রয়মানঃ) আলি যঃ (শ্রবঃ) মদা নায়কমুনী
 (শ্রব-মদীশ্রয়মানঃ) প্রাপ্তং (প্রাপ্তবৎ) দোষং
 (অমৃতমুখীমুদাশ্রয়কতানকনঃ) অবশ্য (দুঃখ) ন স্বীকৃতঃ
 (গৃহীতঃ) অর্কঃ (অর্কবৎ) স্মৃতি (ইদানীং) সঃ-এব অর্কঃ

বিশমঃ (আমিষ্টকঃ) হারঃ কৃপা কৃ (কুব) লক্ঃ (পাণ্ডঃ।
 ৩৭) ইষ্টেঃ (সাক্ষিতঃ) অপি দুঃ (পরিণাম দোষবনকঃ)
~~অনুগ্রহঃ~~ উৎসক্তাশ্চানি নিভঃ (সম্পদাশ্চানি সমৃদ্ধাঃ)
 দুঃ (পরিণাম দোষবনকঃ অমঃ) দ্রাক্ (সাক্ষিতঃ কৃপা)
 ত্যজ্যঃ (পারিত্যজ্যঃ) ॥ ১৬ ॥

(অথ চাপলমুদাহরতি। সঙ্কটকুণ্ডে শীতলানিভির্ভাষ্য তৎ
 শীতলমুদাহরতি। অথ গোবর্জনপার্শ্বে কচন কুণ্ডে
 চন্দ্রাবল্যং সখ্যতং তৎ দৃষ্টা কচনং পরিণামং চিত্তমুদাহরতি
 কাঙ্ক্ষিতশীতলানিভিঃ জানতৌব পদ্যাদ্যাদিমা ~~কুণ্ড~~
 সাস্থ্যমাংস। ইহ) মদোতি! (৩৭) ইহ (আমিষ্ট) নিরুদু-
 মর্ষে সখ্যতং (সখ্য মাতৃমা) দুর্ভাগ্য (প্রকাশঃ) কুবর্তী (মতী)
 আত্মানং (স্বঃ) বৃথা (নিবর্তকঃ) ন কথমা (দুঃখিতং ন
 কৃপা। তব স্নোবতোঃ দ্য ন স্নোবতোঃ জীবঃ। যতঃ)
 গিরিবরমন্ডলে (গোবর্জন-গিরি-। নিম্নব-প্রান্ত) কৃষ্ণাভে
 (কৃষ্ণবর্ণে মেঘে, পাঞ্চকৃষ্ণরূপে হমাং) উদাত্তা (উদাত্তা
 দুর্গা তদ্বর্ণা) মা (সামিষ্ঠা) নিদুঃ (ভাউৎ) এব
 বিলাসিতুঃ (বিশ্রুতঃ) অনুকম্পা (যোগ্য। পাঞ্চ) সোদাত্তা-
 নাস্তী ~~অনিত্য~~ ^{চন্দ্রাবলী} এব বিদুঃ কৃপা (যেব বিলাসিতুঃ অনুকম্পা
 ভাবঃ) ॥ ১৬ ॥

(অথ অমৃত্যুমুদাহরতি । বসুদেবী নন্দামাহ । হে) নন্দে ! তব
 সহচরী (সখী) মা লেখা ভাণীত্ব (ভাণীবাণ্য-বটমূলে)
 ৩৭ ভাণবৎ (বৃত্ত্যৎ) কজনীৎ (বিস্তারিতবলী) তৎ (ভাণবৎ)
 কমা (জনমা) বিস্মাপনাম (বিস্ময়ং জনায়িত্বং) ন সন্মদনি
 (নাভুৎ) । অকৃতি-লভয়া (অকৃত্য যজাবেন লভয়া সুন্দরী)
~~স্ব~~ ~~চৈব~~ ~~সিদ্ধ~~ তব্রী (কৃপাশ্রী) মা (লেক্ষা) চৈব (অদি)
 । লীলিতা (কৃপা । লিখ্যং প্রাপিতা) চ অভাবিকাৎ ততঃ
 (তদা) সর্বং আপি জনৎ প্রকৃপা (~~স্ব~~ দৃষ্টিমাপ্যেনৈব)
 অমোহাশিষ্ণৎ (মুজং অকরিকাৎ ইতি) মনো (অহং
 নিশ্চিনোমি) ॥ ১৭ ॥

(অথ সৎসবমুদাহরতি । নন্দা চন্দ্রাবলীমাহ । হে) মুঞ্জে !
 কুর্ভেন (বক্ষ্যকেন) হারিনা (শ্রীকৃষ্ণেন) উক্কাহরেন
 (উক্কা না মরুতা মরুতানুলোনেত্যর্থঃ হারেন) বাধা-হৃদমং
 (বাধায়াঃ হৃদমং বক্ষঃ) আলংকার (অলঙ্কৃতম্) ,
 তু (কিন্তু) ~~তব স্বরূপী~~ অসবয়া (নিকৃষ্টয়া অত্যল্প-
 মূল্যমেত্যর্থঃ) স্রগা (লানয়া) তব ইতং কবর-শ্রীঃ
 (কবরম্য কেশবজনস্য শ্রীঃ গোপা সন্ধ্যাদিতা) । তস্মাদপি-
 ত্বং সুনিবৎ (সুনিবিব) দৃষ্টাতীতং (সুখদুঃখাদি-দৃষ্ট-
 দুঃখজ্ঞানাতীতং) অবিকল্পং (নিঃসংশয়ং) চ মনঃ দর্শনী
 (স্রগী) বিপিন-বিনোদাৎ (শ্রীকৃষ্ণেন সহ বন-বিহারাত) ন
 বিব্রমসি (ন নিবর্তসে) ॥ ১৮ ॥

(অমরমুদ্রাহরতি । চন্দ্রাবলী স্বসখীং প্রেমগর্ভমুদ্রানভতে । ১২)
 স্যামি ! অদ্য ময়া স্মৃতিঃ (প্রস্মৃতিতপ্রাপ্তে) জোরকে :
 (কুমুম-কলিকাভি : তথা) আলমুতি : (উভয়ে) গুণ্ডামানে :
 চ যৎ (কুণ্ডলং) বিবচয় (নিসর্গায়) সুবহবাম (সী কৃষ্ণায়)
 বিজ্ঞানিতং (প্রদত্তং) তুয়া অব (অস্মিন) বারিকা-অবাসি
 (বারিকায় : অবাসি কর্ণ) তৎ কুণ্ডলং বীজ (দৃষ্টা) যৎ
 যৎ (সী যৎ) মন : উদঘাটি (উদঘাটতং স্বমন : মৃদু : মৎ যৎ
 স্বকামনিতামিত্যর্থ :) তৎ ন : (অস্মাকং) অতিলাভবায়
 (মানহানয়ে) এব (অতুৎ । তদানীং কৃত্রিণোহপি সূম-
 সমাদ : ~~এব~~ এব অন্তরঙ্গতাব্যক্ষক : কর্তৃমুচতঃ স্যাদিতি
 ভাব :) ॥ ১৩ ॥

(অমরমুদ্রাহরতি) এত : নব্ব : অহঙ্কার : অভিমান : চ
 দর্প : উজ্জ্বলিতং তথা মদ : উজ্জ্বল্যং (চ) ইতি ষোড়া
~~ইতি~~ (স্বভূত) নিমদ্যতে (কীর্ততে) ॥ ২০ ॥
 (তস্মাহঙ্কারমাহ) স্বপক্ষ-গুনবর্ননায় (স্বপক্ষায় গুনকীর্তনায়)
 পরাক্রম : (পরমা প্রতিপক্ষায় আক্রম : তিবক্ষার :)
 অহঙ্কার : (ভবেৎ) ॥ ২১ ॥

(তদুদাহরণমুদ্রাহরতি) কদাচিৎ চন্দ্রাবলীমভ্যং গত
 নলিতা সোমভদ্রেব কৃষ্ণকোম সোভতে ইতি কবান্যং
 পদ্যং প্রত্যাহ । ১২ স্যামি ! পদ্যে !) ~~সম্বৎ~~ ইন্দ্রনীললোভে

(ইন্দ্র নীলময়) (সোভা যম্মা তাম্বিন্) আকাশ (মম্মন, পাক্ষ
 আ স্মক কাশাত সকাশাত যঃ তাম্বিন্ শ্রীকৃষ্ণ) তাবৎ
 (যাবতুং কালং) বৃষজানুজা (নেত্রমাসমূহ্যাদুবা) বরেন্দ-
 দীপ্তিঃ (বরেন্দ্রা সর্বকালং আভিনন্দনীয়া দীপ্তিঃ ~~ক~~ দীপ্তিঃ)

ন হি (নেত্র) অজুদেতি (সকালং নভতে। পাক্ষ বরেন্দ্রদীপ্তিঃ
 বরেন্দ্রা সর্বমাত্মা দীপ্তির্ময়াঃ যা বৃষজানুজা শ্রীকৃষ্ণ
 নাসির্ভবতি) তাবৎ (তাবতুং কালমেষ) অমুটেশীঃ

(অমুটেশী অমুটেশী শ্রীঃ সোভা যম্মাঃ শ্রীঃ) সোভাভা
 (চন্দ্রা স্রজা, পাক্ষ তম্বাসী চন্দ্রাবলী) কুটিলবৎ
 (কুটিলঃ দীপ্তঃ লবৎ লেখ্যমাত্রং পাক্ষ আভিলক্ষণেন ~~ক~~)
 জনয়তি (উৎপাদয়তি) ॥ ২২ ॥

(অম্ম আভিমানমাহ) ভাষিতঃ (বক্রোক্ত্যা) নিবোধোৎকর্ষা-
 যানং তু (নিবন্ধঃ প্রস্নঃ উৎকর্ষা যানং উৎকর্ষ প্রকল্পনং)
 আভিমানঃ (উৎকর্ষ) ॥ ২৩ ॥

(অম্ম কৃষ্ণে স্বপক্ষ প্রেমাশ্রয়মুদাহরতি। চন্দ্রাবলীং প্রতি
 ললিতা প্রাহ। হে চন্দ্রাবলি!) ~~ক~~ ইহং ত্বং ধীষধীঃ (ঈর্ষ-
 মতিবর্জি) যৎ (যতঃ) ~~ক~~ কনিদ্ভদে (কালিদেহদে) হস্তিকম্প-
 নাথ্যং (হস্তেঃ শ্রীকৃষ্ণা পতনবিধার্যনীং নাথ্যং কথ্যং)
 নিষ্কম্পং (যম্মা স্যাত্তম্মা) এষ গাদিতুং (কীর্ত্তয়িতুং)
 প্রবৃতা (উদ্যতা অসি। কিন্তু) ~~নে~~ (মম্ম) তবলা

(চপল-কুদয়া) মে (মা) মামী (মী বাবা) তম (তামিন-
বিশ্বম) আনুবাঞ্ছিতয়া (গোনতয়া) কদম্ব টেদিত
আনি (যমাৎ কদম্ববৃক্ষাৎ কালিয়ব্রুদে শীকৃষ্ণঃ পতিতঃ তম-
কদম্বম) নাপোষ্যাতন) আনি কদম্বী (মতী) বক্ষঃ (কদম্বঃ)
। নিনাস্তি (করাধারতন পীড়যতি) ॥ ২৪ ॥

(অম্ব কপলঃ কৃষ্ণকেশমাখ্যান সুদাহরতি । লানিতামমী
বহু-প্রভা পামি মিলনদীপনদঃ প্রাহ । হে মামী! ঐ শ্রুঃ)
বিনা (প্রমাংসনীয়া) আমি (ভরামি । যতঃ) কৃষ্ণকরকান্তিত-
পম্ববল্লী-বচনানিকা (কৃষ্ণকরকান্তিতয়া শীকৃষ্ণহস্ত-
বিবচিত্তয়া পম্ববল্ল্যা পম্বভয়া তিনকাকি যাবিশেষোন্নতঃ
বক্ষাঃ আলিঙ্গনলগ্নাঃ যমাঃ মা ত্বঃ) মদমন্তুবাশী-
(মদেন মল্লেন মন্তুবাশি আলম্যানি অঙ্গানি যমাঃ মা
তম্বাভূতা মতী) বিশ্বরসে (বিচরামি । ননু মূখ্যমপি
স্বাধীনকান্ডারজন ঋণতাঃ কিমেব ক্রমেতত আহ) হা!
অহো! (অহঃ) বাক্তিতা (ভাণ্যনৈব প্রভাবিতা) আমি
(যতঃ) লানিতা-মুখ্যলগ্নো (লানিতায়া মুখ্যকপ চন্দ্রে)
কালিত (দৃষ্টে এব) অঙ্গলানি মূর্ব্ববক্ষরঃ (মকল-
। নিল-কলা-বিজ্ঞাবদঃ) আমি সঃ (শীকৃষ্ণঃ) জাতঃ
(জড়তাঃ সুব্রতামিত্যঃ) মাতি (প্রাপ্নাতি । অতঃ অস্মাকং
লগ্নাটে শ্বেদুঃ পম্ববল্লীবচনাতা অবসর এব নাস্তীত্যঃ) ॥

(অম দলমাহ) বিহাংকরকর্মসূচক (বিহাংকরকর্ম-
কোষকর্ম) নবকর্ম দলকর্ম অচকৃত (বদান্ত) ॥ ২৩ ॥

(তদুদাহরতি। কদাচিৎ পুনরীক্ষণার্থে প্রমাণাদানতয়া
নান্দীসুখ্য কথ্যমানায়াঃ পুনান কথ্যয়াঃ প্রবন প্রমাণং
নানিত্যদ্যাঃ পুনিত্যকীর্তি) হসন্তীং পমাং নানিত্যেব গ্রাহ।
হে সামি!) ময়া (হুয়া) হর্ম্য (প্রামাণ্যে আদিত্যেতি লক্ষ্যঃ)
নাবদিদু ধর্ম্যকীর্তিলাঃ (নবকর্ম কালীনম) হেত্যাঃ চক্ষম
ধর্ম্যকীর্তিঃ কিবলৈঃ কীর্তলাঃ উচ্চলাঃ) ধর্ম্যকীর্তিঃ (প্রামাণ্যঃ)
প্রামাণ্যমবন (নিহাংকরকর্ম) নীহরন্ত (প্রামাণ্যকৃত)
হেহ (আমিন্, ব্রহ্মসত্ত্বো জাং) জাং এব পুনরীক্ষণ-নিহা-
মিন্ (পুনরীক্ষণার্থে হুজামিন্) বিদ্যাঃ (বর্ম্য জাণীমহে।
পবন্ত) নঃ (অস্মাকং) অর্থঃ কঃ (অপূর্বঃ) কর্ম্যবিটৌ
(প্রাচীন কর্ম্যকরণো বৃক্ষঃ) কলতি স্ম (অর্থনঃ প্রকাশ্যতি।
যতঃ) বৃদ্ধাটৌ কলতব (বৃদ্ধাবল্যাতনুতব) কঃ অপি
প্রাম্যঃ (বৃক্ষঃ) কবী (হসন্তী) হুদ্যোম্মাদেন (হুদ্যম্ম
উন্মাদনা-জননেন) নিহাংকর (নিহাংকরঃ) ধর্ম্যকীর্তি
কলতি ॥ ২৭ ॥

(অম উচ্চাসিতমাহ) বিদ্যাকর্ম্য মাধ্যম (প্রত্যক্ষকর্মঃ)
উপগ্রামঃ উচ্চাসিতং হেতুঃ ॥ ২৮ ॥

(তদুদাহরতি। চন্দ্রাবলীঃ সঙ্কটস্থঃ বিবাহঃ শ্রীকৃষ্ণমানেজুঃ
 আশাতঃ দেবায় লালিতা-মিনিতঃ শ্রীকৃষ্ণঃ দুবাদ্ বিলাসী
 বিখ্যাদন্তীঃ পদ্মঃ বিসামা প্রায়। ১৫) সরলে! সান্নি! (৬ঃ)
 উল্লেঃ ন নিশাসিহি (পারিতোপন ~~ক~~ দীর্ঘনিশ্বাসং ন ত্যজ)
 প্রসীদ (স্বকৃতা ভব) পবমে (উত্তমে) দুর্লভে (চ বহুনি)
 গ্রহঃ (আগ্রহঃ প্রাপ্ত্যাপ্যামিত্যর্থঃ) মুক্ত (ত্যাগ) হন্ত!
 (অহো!) তে (তব) স্পানিঃ (স্পানিঃ) বীক্ষ (দৃষ্ট্বা)
 কৃপয়া সাক্ষিতঃ (সম্মুখদমঃ) উত্তমায়াতি (ব্যাকুলঃ
 ভবতি) পশ্য (অবলোকয় যৎ) অস্র (অস্মিন) বিভ্রূৎ
 (বিশেষতঃ ভ্রূৎ কুটিলে) লালিতা-বাসবাস্তবাত্ত্ববৈ
 (লালিতায়া বাসব বাসবো বাসব বাসব ধূমবজ্রনী তয়া
 আভ্রবৈ আভ্রবৈ) বন্ধঃ (পাতিতঃ সন্) প্যাসঃ (কৃষ্ণঃ)
 কুব্জীপতিঃ (হরিনঃ) স্বঃ (আত্মানঃ) এব ন কিল
 জানীতে (আত্মানমেব বিস্মৃতবানিত্যর্থঃ) ॥ ২৩ ॥
 (অথ মদমাহ) সেবাদুঃকর্ষকৃৎ (সেবাদুঃকর্ষ-
 (সেবা শ্রীকৃষ্ণপারিতোপন তদাদুঃকর্ষহেতুকঃ)
 গর্বঃ মদঃ ইতি আভিধীয়তে (কথ্যতে) ॥ ৩০ ॥
 (তদুদাহরনং প্রদর্শয়তি। সূর্য পুণ্যার্থঃ পুণ্যমবচিহ্নানাং লালিতাঃ
 পদ্মা প্রায়। ১৫ লালিতে! খ্যাতিঃ (খুশ্যাতিঃ) অবিরতঃ (সর্বদা)

অতুতি: (বিচিতি:) সুগাঙ্গীতি: (সৌরভমুখি:) অগীতি:
 (এতি:) পুষ্টি: রবি: (সূর্য:) উৎসাহিত (আবাহিত,
 তা:) সুখং জগতি ধন্য: (অনং স্যা ভবেত)। বত (অহো!)
 বিধিবশাৎ (অস্মাকং ভাণবশাৎ সখ্যা: চন্দ্রাবল্যা:) বন্য-
 শ্রমি (বনমানস্যাং) তথা (তাদৃক্) ব্যসনং (আসক্তি:)
 জাতং (উৎপন্নং) যস্য (যেন প্রকারেন) ন: (অস্মাকং) কাভ্যা-
 ধুনে (কাভ্যামুদীপ্যমাণং) দলং অপি (একদপি পদং) ন
 আবাসিত্যে (ন তিস্তেতি) ॥ ৩১ ॥
 (অথ উক্তত্বেহ) স্মৃতিং (পরিষ্কৃষ্টং যস্য স্যাত্মা) সোৎ-
 কৃষ্টতামানং (যস্য উৎকর্ষকমনং) উক্ততং ইতি
 কীর্ত্যে (কথ্যে) ॥ ৩২ ॥
 (তদুদাহরতি। নগন্যা শ্রীরাঙ্গা চন্দ্রাবল্যা সহ ~~স্ব~~ যং
 স্মৃতিতে তদেব বিচিৎসমিতি নান্দীকুশীসমীপে পদাভ্যাং
 কথ্যমুচ্যং নতানুরে অলাকিতে লামিতা তৎ স্ত্রী তদেব
 স্মৃতিভূম্য স্মৃতিমেব সম্ভবমুৎ প্রাহ। তে) নমে! ইত!
 (অহো!) জগতী-জগদানকীতি ধন্যা (জগত্যাং জগদানান
 আভিব্যগবতী কীর্তিধন্যা যয়া: সা) নাকাক্ষিকা যেন
 ননেন সাক্ষং (সহ) স্মৃতিতং (স্মৃতিং কথোতু) ব্রহ্মমণ্ডলৈ:
 স: (তাদৃক্) ক: (জর:) তাবৎ বলতে (সামর্থ্যং ইতি)।

কৃত্যাদিঃ (সংকল্পোদ্ভবায়াঃ, অতঃ) কৃপনানবনীষু (দীনজন-
সমূহেষু) কায়াং (যথেষ্টং) দ্ববচ্ছেষমঃ (দ্ববৎ দ্বযা
বিশলং চেতঃ চিত্তং যস্যাঃ তস্যাঃ) যস্যাঃ (শ্রী রামায়াঃ)
শ্রেরনয়া (শ্রেরনেদেব) হরিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) বঃ (মুম্বাকঃ)
শ্রনঃ (কিঞ্চিৎকালঃ) বিশেষকঃ ~~(সেবাসামান্যঃ)~~
(সেবাসামান্যঃ) (সেবাসামান্যঃ) ভবতি ॥ ৩৩ ॥

কুচিং (কুচিৎ) তাস্যাং (প্রতিপক্ষসমীনাং) নিন্দাপক্ষা
(বিপক্ষ-নিন্দা গর্ভে অভ্যুত্থে যস্যাঃ তাদৃশী)। স্ত্রীকোক্তিঃ
(স্ত্রীকো স্ত্রীকোক্তা কৈঃ) চ চৈবদ্যতে (ভবতি) ॥ ৩৪ ॥
(তদুদাহরণং স্বদর্শয়তি। সদসি কদাচিৎ সমীনাং কৃপণ-
শ্রেরাদি-বিবেচন প্রমাণং চ প্রাবল্যাঃ সমীং ভবানামীং চৈবক-
লতা প্রাপ্য। হে) ভবে! গোবিন্দাহিতমণ্ডনা (গোবিন্দেন
শ্রীকৃষ্ণেন আহিতং অর্পিতং মণ্ডনং অনঙ্কুরো যশে সা।
নিন্দাপক্ষ গোবিন্দম আহিতং অর্পিতং মণ্ডনং যস্যাঃ সা)
বিশ্বরজাবাণ্ডি প্রসঙ্গোক্তিতা (বিশ্বরজা দুঃখিতা তস্যা
অবাণ্ডিঃ প্রাণ্ডিঃ তৎ প্রসঙ্গেনাপি তৎ সমুদ্রবন্যাপি ঠাঙ্কিতা
বহিতা। নিন্দাপক্ষ বিবোঃ শ্রীকৃষ্ণ যতঃ স্যামুগঃ তস্যা চ
অবাণ্ডিঃ প্রাণ্ডিঃ তৎ প্রসঙ্গেনাপি ঠাঙ্কিতা) দক্ষা (নিপুনা)
অননুকূল্য (বহুকল্যায়ুজা) তস্যা (শ্রীকৃষ্ণেন) মুঃ (নিবৃত্তং)
বয়ো ঘনকুচিং (বয়সো ঘোরনয়নাং নিবিত্তং কুচিং কাচিং)

তত্ত্বী (নিষ্কারমণ্ডী । ~~অসম~~ নিষ্কারমণ্ডী অনন্তকালো প্রবল-
 বিবাদে দক্ষা, তত্ত্বা পুত্রঃ অশ্বো প্রবলকটিং নোহু মুদ্রার কাটিং
 তত্ত্বী) সর্বানুত্তমসমীক্ষা পাকৃতিঃ (সম্বতঃ অনুত্তমা
 অতুত্তমা সার্বভূমদং সার্বভূমদং কৃতিয়া পাকৃতি
 যম্মা : মা । নিষ্কারমণ্ডী সর্বান অনুত্তমা উত্তমসমীক্ষা
 সার্বভূমদা সার্বভূতঃ তাপদক্ষী কৃতিঃ কক্ষ যম্মা : মা)
 এলো ভবতাঃ সন্নী সোদামিনী কদাচিৎ কৈ ভাষ্যভবৎ (ভাষ্যভি-
 ল্যভাৎ । পক্ষ অমো ভাষ্যভবৎ) বিবৃতিং (নিবৃতিং) ন
 প্রাপ্নোতি (ন লভতে) ॥ ৩৩ ॥
 (উদাহরণান্তরম্ ~~ই~~ ~~অদর্শমতি~~ । ঠেকাং প্রতি রূপদেবী
 প্রাহ) সমস্ত জনলোচনোৎসব বিনোদ নিষ্কারাদিনী
 (সমস্ত জনসা সর্বলোকস্য লোচনানাং বিনোদ আনন্দঃ তৎ
 নিষ্কারমতি কৰোতি যা মা , পক্ষ বিনোদঃ বিশেষেণ নোহো
 দূরীকরণং তৎ নিষ্কারমতি যা মা , তথা) বিলক্ষনমতি ক্রিয়া
 বিচালিতাংশহরস্থিতিঃ (বিলক্ষনং বিচিহ্না যা গতিক্রিয়া
 নৃত্যমতি বিশেষঃ তথ্যনি অবিচালিতা । লিখ্যন্তুর্নৃত্যমাৎ
 যথাস্থান এব । দ্বিত্য অংশেই যবস) দ্বিতিঃ ~~ক~~ অবস্থানং
 যম্মা : মা , পক্ষ বিগতলক্ষণা সন্নীতলাভ্রাঙ্কলক্ষণাদন্যা
 যা গতিক্রিয়া তথা বিচালিতা স্থালিতা অংশবান্

~~হুতোমতি~~ হুতোমতি অং বিক্রমাদাং । স্থিতির্মধ্যাদা
 মস্যা : মা) ~~তে (তব) ~~হু~~ তে (তব)~~ সখী মেলাবতী
 (তন্নাস্তী) আত্মানন্তে : (আত্মানো দেহস্য ভৌতন্তে :
 কাতিবলে :) হাবিঅনন্তং (হাবিঅননামক - স্বাত্ত্ববিশেষাদুক)
 কৃতিতবন্তং (কাতিনহরীং) নিবস (ন্যকৃত) বস-
 স্থানিতং (বসেন স্থানিতং নৃত্যমতিবিশেষো যস এতৎ
 যস্য স্যাত্মা , অথবা অবস-স্থানিতং বসস্থাননহিতং)
 অথ (কুঙ্ক) নটতি (নৃত্যতি । নটক হবিস্থান : তেন বাদিতো
 সস্থাদিসংজ্ঞ : তান : তদুদ্ব : মো কৃতিতো ২ ভীষিতো
 বসন্ত : তং নিবস আত্মন : দেহস্য ভৌতন্তে : প্রান লেখাক্ষণঃ
 বসাত্ স্থানিতং হুতং যস্য স্যাত্মা নটতি) ॥ ৩৬ ॥

যা : তু যুযাষিনায়া : (যুযেয্যঃ) স্যু : (ভবেয়ু :) তা :
 যুযাষীর্ষমধ্যাদাদিগুনোদয়াৎ (যস্য গাষ্টির্ষ্যং ~~অবি~~
~~অবি~~ অচক্ষলত্বং মধ্যাদা অসত্ত্বাশ্রুতি :
 তদাদীনান্ গুনানামুদয়াৎ ততো :) বিপক্ষায় (বিপক্ষং প্রতি)
 সাক্ষাৎ (ব্রতক্ষং) হুতং (স্বকৃৎ) ন প্রেক্ষতি (ন প্রেক্ষাৎ
 কুর্কতি) ॥ ৩৭ ॥

(তদুদাহরতি । বৃন্দা লোনেমাসীমাহ । হে দেবি !) মংলা
 (তন্নাস্তী যুযেয্যবী) বিপক্ষব্রমনী সখীং (বিপক্ষব্রমনা :
 প্রতিপক্ষ হুতয়া : ^{কণাস্তে} যুযেয্যা : ব্রমনা : সখীং সহচরীং)

মিথুনিতোক্তমৰ্মমূঢ়ো (মিথুনিতা সূচিতা উক্তমৰ্মস্য
 স্বাবহেননরূপস্য মহতো মৰ্মস্য হ্যে ময়া তাত্ত্ব্যভূতং)
 বিলোক্য (দৃষ্ট্বা) কিল বিরলহাসফেনোজ্জ্বলং (বিরলো
 মন্দঃ হাস এব ফেনঃ তেন উজ্জ্বলং) তং (তত্ব্যভূতং) বিনয়-
 নিকরং (বিনয়প্রবাহং) অনাকুলং (আকুলতাহীনং যথা
 স্যাত্ত্ব্য) ততান (বিস্তারিতবতী) যেন (বিনয়নিকরেন
 প্রযোজককৰ্ম্মা) গা (মঞ্জলা) নিজে (স্বীয়ে) তরসি (বেগে)
 মাল্লিতা (আপ্লাবিতা, অত এব) নাল্লিতা (স্রুতী) সপদি
 (তৎক্ষণ এব) বিকশে (লক্ষ্যতাপেন। সিদ্যতে) ॥ ৩৮ ॥

প্রমত্তাঃ আপি নদ্ববঃ (সম্রাঃ) বিপক্ষমুখানায়াঃ
 (বিপক্ষমুখোচ্ছর্গাঃ) পূরতঃ (অগ্রে) প্রকটে (ক্ষপ্টং
 যথা স্যাত্ত্ব্য) সৈর্যং (পৈর্যমুক্তং যাত্যমিত্যর্থঃ) প্রামঃ
 নহি (নৈব) লল্লবতি (বদন্তি) ॥ ৩৯ ॥

(তদুদাহরতি। ব্যাশস্তৃত্য তথা প্রকটেমৈব নিন্দতীং চক্ষাক-
 লতাং প্রতি দূরাৎ পদ্মা সংরম্ভ-সাবির-কক্ষমাহ। হে) মুক্ষে!
 যৎ (যক্ষ্মাৎ) অভ্যর্নে (সমীপত এব) ভানুজায়াঃ (মমুনায়াঃ)
 তটে বৃষভানুজা (শ্রীবাধা) বিগহতে (বিবাহতে, তক্ষ্মাৎ)
 দিষ্ট্যা (ভাগ্যেনৈব ত্বং) দুষ্টবতঃ (দুরতিক্রমনীয়াৎ)
 মদুজ্জিনিগড়াৎ (মম বাগবন্ধনাৎ) ^{ক্ষমিবি (ক্ষমং পাপং)} মুক্তা আসি
 (মুক্তিং প্রাপ্তা)। অহং ইদং) অতঃ (মিথ্যাবাক্যং) ন

ব্রহ্মসামি (ন ব্রহ্মসামি, ~~ব্রহ্ম~~ ব্রহ্ম) ভগবতী নিবাস দেবী
 (সব্বভক্তি) আশি মে (মম) বাগদ্যুত ~~ব্রহ্ম~~ ^{ব্রহ্ম} ~~ব্রহ্ম~~ ^{ব্রহ্ম}
 (বাক্ প্রযোজ্যাক্ষ-দ্যুতনীতাসু) নিবৃত্ত প্রতিভোদনমা
 (নিবৃত্ত: নিবৃত্ত: প্রতিভায়া: বুদ্ধিবিপ্রোদয়) উদনম: বিকাশ
 ময়া: সা তথা সতী) নজানবে (নজাসমুদ্রে) সজ্জতি
 (অতর্ম: নজতে ইতর্ম:) ॥ ৪০ ॥

অপাং সিদ্ধপুরুষং

হরিপ্রিয় মনে (হবে: প্রিয়জনং প্রতি) হ্রেষাদ্যা: (হ্রেষপ্রভৃত্য:)
 ভাষা: উচিতা: (যুক্তা:) ন (ন ভবেমু:) ইতি মে ব্যাহরতি
 (বদতি)। ক্ষতো (পার্মিকা:) তে (জনা:) অপূর্ব-বাসিকা:
 (অদ্বুত-বাসিকা: স্পেধেন অ: অকার: পূর্বে ~~যে~~ যেষাং
 তথাভূতা: অবসিকা ইতর্ম:) জেয়া: (জ্যোত্বা:) ॥ ৪১ ॥

(অত্র সাধারণস্যাপি শৃংখরবসস্য উচ্ছল্যং সাপদ্যাদিময়ত্বেনৈব
 তজ্জালে মতম্, কিমুত শ্রীকৃষ্ণলীলাময়স্য তস্যেত্যাহ)

কন্দর্পবৃন্দভ্য: (কন্দর্পবৃন্দানি অতিক্রমেত্যর্থ:) সম্মোহনস্য
 (সম্মোহং জনয়ত:) অদ্ব্যবিধিষ: (অদ্ব্যমামাসূর-নিসূদনস্য,
 স্পেধেন স্বরসাস্বাদয়িত্বান্ সর্বস্যাপি অদ্ব্যস্য পাপস্য বিবেকু:
 মণ্ডকস্য, ন তু লৌকিককন্দর্পবৎ তেষাং পাপবর্জকস্যেত্যর্থ:)

শৃংখর: (উচ্ছলবস:) মূর্ত: (মূর্তিমান্ সন্) নর্ম। প্রিয়ময়:
 (হ্রেমসীমান-বিশেষত্বেন লক্ষ্যাদিবৎ শৃংখরোহপি প্রিয়নর্ম-
 ময়ত্বেন) ব্রজে বর্ততে (বিব্রাজতে এব, ততশ্চ) এব:

ভাবমো:

(পূর্ণাং:) মিথো বিনাশীয়াৎ ~~পক্ষমো:~~ (মিথো: পরস্পরং বিরুদ্ধ-
 নীতীয়াং পক্ষাবিলোচনমো:) পক্ষমো: (পক্ষদ্বয়ং প্রতি) যোগে

(যোগমাশ্রে যমস্যা: কস্যা আপি নামিকায়া: সন্তোষসমুদা-
 বনাযামিত্যর্থ:) অশ্রেতুর্থে (অশ্রেতুয়া শ্রীকৃষ্ণস্য
 তুর্থে তুর্থ্যর্থ, পরস্পরমীর্ষাদীনাং শ্রীকৃষ্ণবাসপোষক-
 ত্বাদিত্যর্থ:) অপরিবাহান্ (অসং পূর্ণাবাস্তোর পরিবাহভূতান্)
 পেক্ষাদীন (পেক্ষাদীন ভাবান্)। প্রিয়ার (সঙ্গাবয়বীত্যার্থ:)।
 অশ্রুৎ এব হি বিশ্লেষে (সঙ্গীয়াং যুগপৎ কৃষ্ণবিশ্রোম-
 দল্যাম্) তাসাম্ (পরস্পরং বিনাশীয়া ভাবানামাপি তদা
 পরস্পরং) স্মৃহ: প্রকামতে ॥ ৪২ = ৪৩ ॥

(তদুদাহরতি। যথাসংগতঃ শ্রীকৃষ্ণে তদ্বিরহেন বিষীদন্তী
 শ্রীরাধা মোহকনানিনায়াং প্রতিবিস্মিতাং স্বমূর্ত্তিচ্ছাবনীভূতম
 মীলিত্বতী প্রাহ। হে) সুন্দরি! চন্দ্রাবলি! মাধে: (মাদৈ:)

বৃন্দশ: (বৎসবান্ বিহিতৈবিত্যর্থ:) হরিপারিষ্রুপৈ: (শ্রীকৃষ্ণ-
 মিত্যর্থ:) মধ্বলৈ: (শুভং) তে (তব) হৈদং অধং (মূর্ত্তি:)

অদ্য দিষ্ট্যা (ভাগ্যেন হেতুনা) অনয়া হত-বার্ঘ্যা
 (শ্রীকৃষ্ণবিরহেন হতপ্রাণয়া বার্ঘ্যা ময়া) দুর্থেম্। (তত:ন)

কংসদ্বিষ: (শ্রীকৃষ্ণস্য) কর্ণোত্তংস-সুগাঙ্গিনা (কর্নাবতংসোঃ
 পল-সুগন্ধাবিনি) লীলেন কচং অভিভূত: (মম কচদেহাং
 পরিবৃত্ত্যর্থ:) নিহিতেন (স্ফাপিতেন) নিমজ্জতদ্বন্দ্বেন

(অ-ভুগ-মুসালেন) দাক্ (কটিতি) এনাং (মাং বাধ্যং)
মপুক্ষম (জীবম) ॥৪৪॥

অথ (অনন্তরং) মুমেশামাঃ মপক্ষাদিভেদহেতুঃ (মপক্ষাদি-
ভেদানান্ হেতুঃ) উচ্যতে (কথ্যতে), অস ভাবস্য (অসমবিশেষ-
কপস্য) সর্বম (সর্বপ্রকারেন) সাজাত্যে (সমজাতীয়স্ব
মতি) মপক্ষতা স্যাৎ ॥৪৫॥ তস্য (ভাবস্য) মনাক্ (অথদাপি)
বৈজাত্যে (বিজাতীয়স্ব মতি) সুকরমক্ষত্বং প্রবিত্তং (কথিতম্)
তয়া সাজাত্যস্য অনুলস্ব (সতি) তটমূতা (প্রাথম্যম্)
জ্ঞেয়া, (তয়া) সর্বম বৈজাত্যে মনু প্রতিপক্ষতা
(বিপক্ষতা) সিদ্ধিযা ॥৪৬॥

ভাবস্য মিথঃ বৈজাত্যে (সর্বম বিপরীতজাতিস্থে সতি)
ভাবঃ মিথঃ (পরস্পরং) ন বোচতে (ন কচি বিপরীতবতি) ।
অমং (তাদৃশ ভাবঃ) অবাচকতয়া এব পরাং (মহতীং)
অপ্ৰাপ্তিং (অক্ষম্যং ~~অসম্ভবম্~~) জনয়েৎ ॥৪৭॥

(তদুদাহরতি । ননু শ্রীকৃষ্ণস্য সুখদানম্বেব তবোদেশ্যং তচ্চ
সুখং চক্ষাবলীসম্বোধে যদি শ্রীকৃষ্ণো ন ভজে তদা ত্বং কথং জাং
হোক্ষি কথং বা প্রতিজ্ঞাস্যাম্যং কৃতমঙ্গলম্ শ্রীকৃষ্ণম্ চ কুপ্যমীতি
খৃষ্টীং প্রেমাসিক্তান্তাজিহ্বাসুং কাম্যনি বৃন্দাসাধিনীং বনদেবতাং
বৃন্দাবনেশ্বরী শ্রীরাধা তত্ত্বং বোধয়ন্তাহ । যে) সার্ম! যা চক্ষাবলী

যৎকিঞ্চিদেভ্যামুদ্যম্যত্যাগে মেভ্যাম্ সর্বথা যেনাত্যে বিদেষাম্ চ
মুখ্যতে ইত্যর্থঃ) ॥ ৫০ ॥

অন্যত্র (অন্যত্রাং কস্ম্যামপি গোপিকাম্) বাক্যম্: প্রমাণি-
তনসম্বন্ধাৎ অংশঃ (লেশঃ) অপি ন (ন বর্ততে, তত্রাপি)
বসেন এব (কস্যাম্ অমুদ্যেত্বং) বিপক্ষাদৌ (বিপক্ষ-অপক্ষ-
সুক্ষপক্ষশ্চ) মিথঃ সাক্ষাৎ (পরস্পরসাক্ষ্যম্) ইব অর্পণে
(নিধীকৃত্য) ॥ ৫১ ॥

হযো: আত্যাতিকারিক্যে (মুখ্যেশ্বরীত্ব) ভাবস্য (প্রীত্বকে
দীপ্যতাম্ভস্য মদীপ্যতাম্ভস্য চ ভাবস্য) সর্বথা (সর্বপ্রকারেণ)
সাক্ষাত্যং (সাক্ষাৎ) তথা তুল্যপ্রমাণত্বং (তুল্যপরিমাণত্বং
ইতি যৎ) এবং প্রায়ঃ (আধিক্যেণ) সুদুর্লভং (প্রায়ঃ এব ন
সম্ভবতীত্যর্থঃ) ॥ ৫২ ॥

চেষ (যদি) খুনাঞ্চবন্যাম্ভাৎ (অকস্মাদিত্যর্থঃ, পূর্বকৃত্যং ভাবস্য
সর্বথা সাক্ষাত্যং তুল্যপ্রমাণত্বং চ) সাক্ষাৎ (ভবেৎ তদা) ইহ
(প্রদৃশ্যৎ মুখ্যেশ্বরীত্বং) সুকৃতা (সুকৃৎ ভাবঃ) এব
অসমতা (নিষ্টিতা)। অথ অপি (সুক্ষপক্ষঃ সপক্ষঃ পি
সর্বত্র সমাদন্যেব) ~~সক্স~~ বসন্তভাবাৎ (বসন্ত
বচনাদেব যতো:) লেশঃ (বিপক্ষত্বং ভবেৎ) ইতি
কচন (বসন্তাশ্রয়িত্বাৎ বদন্তি) ॥ ৫৩ ॥

হরে: (শ্রীকৃষ্ণস্য) তদীয়-প্রিয়ানাং চ গুণ-নাম-চরিত-মণ্ডন-
সম্বন্ধিন: (গুণাদি স্বরূপা ইত্যর্থ: , তথা) তেষাং চ (ভাবা:)
উদ্দীপনা: বিভাষা: কথিতা: ॥ ১ ॥

(তস্মৈ গুণানাহ) গুণা: মানসা: বাচিকা: তস্মৈ কামিকা: (ইতি)
প্রীতি সূ: (প্রীতিয়া ভবেয়ু:) ॥ ২ ॥

^{ককনাদা:}
(তস্মৈ মানসানাহ) কৃতজ্ঞতা-ক্ষান্তি-~~ককনাদা:~~ তু মানসা: গুণা:
(ভবেয়ু:) ॥ ৩ ॥

(তদুদাহরণম্ । শ্রীবাৎসব: কাচিং সমী অপরায়াহ । হে সার্থ!)
আলীকিয়া (স্বল্পমানসা) আপি সেবয়া বসং (হেমবল্যবীনতাং
প্রাপ্তং) দু:সহে (তীব্রে) আগসি (অপকারে) বিহিতৈ
(কৃতৈ) আপি । সিতাসং (মহাসবদনং) পরদু:খলবে
(পরদু:খলবেশে মাতৈ) আপি কাতরং (অদং কাতরতাং
মতং) অমুং হরিং (শ্রীকৃষ্ণং) ঔদীক্য (অবলোক্য) মে (মম)
মন: তুষ্ণাং (তৎপ্রাপ্ত্যাপাং) তনোতি (বিষ্ণাব্যতি) ॥ ৪ ॥
(অথ বাচিকান্ গুণানাহ) কর্ণানন্দকতাদয়: (কর্ণমো:
আনন্দকতয়া প্রীতিজনকতা তদাদয়:) তু বাচিকা:
গুণা: (সু:) ॥ ৫ ॥

(তদুদাহরণম্ । হে) আপি! (হে সার্থ!) কর্ণাপহারিবর্নং
(কর্ণাপহারিন: কর্ণমোহাক্ষকতা বর্নং অক্ষমানি যস্যং তাং)

অক্ষতচরমার্ঘবীতিঃ (অক্ষতচরমাভিঃ অক্ষতপূৰ্ণাভিঃ মার্ঘবীতিঃ
^{অক্ষতচরমাভিঃ} ~~মার্ঘবীতিঃ~~) অত্যন্তাং (সমস্রাং) বসানাং (বসসমাবিতাং)

মার্ঘব বাচং (শ্রীকৃষ্ণস্য বানীং) আচমাং (আকর্ষ্য আহং) ন
 তুণ্যামি (তুপ্তা ভবামি) ॥ ৬ ॥

(অথ কাশ্মিন্ গুণানাহ) বমঃ ^(মোবনং) কুপ-লাবলৈ (কুপ-লাবল্যক)
 সৌন্দর্যং আভিকুপতা (আভিকুপ্যং) ~~মার্ঘ্যং~~ মার্ঘবাদ্যাঃ চ
 কাশ্মিন্ গুণাঃ কামিতাঃ ॥ ৭ ॥

(বম আহ) অথ মার্ঘবৈ বসে তু বমঃ সাক্ষিঃ তস্মা বচং (বমঃ)
 ব্যক্তং (বমঃ) পূর্ণং (বমঃ) ইতি কস্মাৎ চতুর্বিধং বমঃ
 কামিতম্ ॥ ৮ ॥

পূৰ্ণং কেশব-সংশ্রমাঃ (শ্রীকৃষ্ণাশ্রিতাঃ) বয়োমুখাঃ
 (বমঃ স্বর্ধানাঃ) গুণাঃ ঐক্যঃ । তেন (হেতুনা) অথ (আশ্রিন্
 প্রকরনে) প্রামাণ্যঃ (আধিক্যেন) তৎপ্রামাণ্যমুখাঃ (তস্মৈ কেশবস্য
 শ্রিত্যাঃ প্রেমস্যঃ তদনুগতাঃ) তে (বয়োমুখা গুণাঃ)
 প্রবক্ষ্যন্তে (কাম্যশ্রুতে) ॥ ৯ ॥

(তস্মৈ বমঃ সাক্ষিমাং) বাল্যমোবনয়োঃ সাক্ষিঃ (মেলনং ~~বমঃ~~)
 বমঃ সাক্ষিঃ ইতি প্রেয়তে (কাম্যতে) ॥ ১০ ॥

(তস্মৈ শ্রীকৃষ্ণস্য বমঃ সাক্ষিমুদাহরতি । কস্ম্যপি তবোমূলে তিস্তেতুং
 শ্রীকৃষ্ণং দুর্বান্নজাবন্ধানিহিতাক্ষীং শ্রীবাক্যং দর্শয়ন্তী দুতী প্রাহ।
 হে সাক্ষি! ^(অন্য) কংসদ্বিষঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য) লোমাবলী (বোম-লঙ্গিঃ)

কমিশ-চামাং (মিশ্রলবনতাং) বিমুচ (তৃষ্ণা) প্যামনতাং
 (কৃষ্ণবনত্বং) যাতুী (মতী) সার-ধামতে: (কন্দর্পমহীপতে:)
 আতানিপিবিবনপঙ্ক্তিপদবীং (আতানিপি: প্যামন-লেনম:
 তস্যো যো বনা অক্ষবানি তৎপঙ্ক্তিপদবীং তৎপঙ্ক্তিপদপ্যং)
 আত্মপতি (নভতে)। তথা তস্য) অধীকৃত (কিঞ্চিদধীকৃতং
 (শেষজপলং) আক্ষি-শঙ্করদ্বন্দ্বং চ (লেনকপ-শঙ্করাশ্রমপ্য-
 পুসলজ) আভিনবাং (নুতনাং) তাকরনীপজটং (তাকর-
 কপস্য নীবস্য হটং) মনাক (শেষং) লক্কা (প্রাপ্য) উচ্ছলিতুং
 (আভিত: প্রস্তুং) বাস্তুতি (ইচ্ছতি) ॥১১॥

(অথ শ্রীকৃষ্ণস্য বস: সজ্জিমূর্খমুদাহরতি। কথং ময়া ব্রজসুন্দর:
 নভ্যা ভবেয়ু বিতি ক্যাপনুং শ্রীকৃষ্ণং নান্দীমুখী তথ্যা
 সমাপ্যাসমতয়ে। অ) ব্রজমহেন্দ্র! (ব্রজমণ্ডলেন্দ্র!) সাক্ষতং
 (অধুনা) ইহ (আসিন্) ভবদপাশং পূজাপরি (ভবত: অপাশং:
 নখনপ্রাপ্তভাগ এব পূজং ধানিময়-পর্কতাস্রং তদুপরি)

চলং (চকলং) দল্যার্জলারলুক্ককং (দল্যার্জলার: পঙ্ক্তলার:
 কন্দর্প এব লুক্ককো ব্যব: তং) লাক্কজমা (শারৈবিক্কা লাক্কং
 লুক্কমিত্যর্থঃ)

বিশনুং (প্রবিশনুং) অবেক (দৃষ্টি) ব্রজাবান
 সদা সজ্জিকরোক্তি (সজ্জানযনমানীলামিত্তা) কুবং-
 নখনাবলী (কুবংনখনাতং ব্রজসুন্দরানাম্ আবলী, পক্ষে

কুব্জানাং হরিণানাং নন্দনাবলী) দর-পারিপ্লবস্থং (দর-তর-
 তন পারিপ্লবস্থং চাপল্যম্, পক্ষ অশচাপল্যং) গতা
 (প্রাপ্তা) ॥ ১২ ॥

(অথ শ্রীকৃষ্ণ প্রিয়ানাং বয়ঃপ্রাপ্তিঃ সুদাহরতি । দূরাণ্ শ্রীযান্
 দৃষ্ট্বা শ্রীকৃষ্ণঃ সুবনমাহ । হে সখ্যে!) নবে (নূতন) যোবনে
 (যোবন-স্বরূপ) ক্ষৌণী-পর্জী (ক্ষৌণীপালে) বান্ধায়াঃ তনুবাণাং
 (পারীষ-স্বরূপং) বাণাং অক্ষাতি (গচ্ছতি-গতি) গুণী (সদৃশনামানী)
 নিতম্বঃ (শ্রীযান্ নিতম্বভাগঃ) উপচয়ং (আশ্রিত-গুণে বাণানি
 মম সক্ষাতি ভবিষ্যতীতি বিভাষ্য) ~~কিঙ্কিনিং~~ কিঙ্কিনিং (কিঙ্কিনিরূপং)
 বাদ্যং আহরতি (কোমলেন বাদয়তীত্যর্থঃ । পক্ষ গুণী বন্দবন্ধ-
 জোবকবান্ নিতম্বঃ উপচয়ং স্ফোটকং জোহ্বা কিঙ্কিনিরূপং
 বাদ্যমাহরতি । তথা) হ্রস্বং (হ্রস্বং বা পূর্ব্বং) মর্কটং (মর্কটেশ্বরঃ
 হ্রস্বশ্রীযান্ বাণানি) স্বসং (অপচয়ং) অরজ (জোহ্বা) বান্ধিভিঃ
 (অন্তে: বলবান্ ধুপালে:) যোগং (সাক্ষং) বান্ধি (বান্ধয়ত ।
 পক্ষ বান্ধিভিঃ বিশালা যোগং বান্ধি) ^{মর্কট (ম)} বন্ধঃ (বান্ধয়তঃ)
 বাণোপসংবন্ধমং (বাঞ্চে উপসংবন্ধেন দাতুং যোগং)
~~কিঙ্কিনিং~~ কলছয়ং (কলমূগরূপান্নিতম্বঃ) বিচিনুত
 (সংনুহৃতীত্যর্থঃ) ॥ ১৩ ॥

(অম তাসাং বয়ঃসাক্ষীমারুচীমুদাহরতি । বিশাখা শ্রীশাখাং পবি-
হসন্তী শ্বাহ । যে) সুদারী! ^আ তব কটাক্ষমধুপঃ (কটাক্ষ কৃপা
সমরঃ) দুর্নিদীষেব (নয়নকৃপা নীলকমল) মন্দং (মমাস্যাত্মা)
পাতিতুং অশ্বারুচ (ইচ্ছতি । তথা) চোতোমবালার্ককঃ

(চিত্তকৃপা হংসশাবকঃ) কিঞ্চিদব্রীড়বিসাঙ্কুরং (কিঞ্চিৎ
ব্রীড়ঃ ঐষল্লজা তদ্রূপঃ বিসাঙ্কুরঃ সূনানাস্কুরঃ তৎ)
সুগমতে (আব্রীষতি । কিঞ্চ) বদনাম্বোজে (সুগমকমলে)
নন্দালাপমধুচুটা (নন্দালাপকৃপাসা মধুনঃ চুটা) ঠেদীযতে
(আব্রীষতি । অতক্ষুং) মাধবোৎসবকরীং (মাধবঃ বসন্তঃ,
পাক্ষ শ্রীকৃষ্ণঃ তদুৎসবসম্মাদামিশ্রীং) কাঞ্চিৎ দপাং
অঙ্গাসি (গচ্ছসীতি) শরঙ্ক (অহং মনো) ॥ ১৪ ॥

(অম তাসাং নবং বয়ঃ চোচে) দবোদ্বিন্মননং (দবং ঐষৎ
উদ্বিন্মনো উদগতো মনো যশ তৎ) কিঞ্চিল্পাক্ষং (কিঞ্চিৎ
চলে চক্ষুলে আক্খনী নয়নে যশ তৎ) মনুর-স্মিতং (মনুরঃ
মৃদু স্মিতং যশ তৎ) মনাসাভি-সুরদ্যাবং (মনাক্ষ ঐষৎ
আভি মনসোজাবেন সুরনং জাবো যশ তৎ) নবং যৌবনং
চোচে (কথ্যতে) ॥ ১৫ ॥

(তদুদাহরতি । সুদা শ্রীশাখামাহ । যে) সুবদনে! (তব)
উবঃ (বক্ষঃ) সৌকোজুনং (ঐষদুন্নতং বাতম্ । তথা)

বচনং (বাক্যং) ঠেদমদ্বৈকিমলবং (ঠেদমন্ অবিভবন্ বাকিম্বো
 বসুতামা নকো নেণো মস তৎ তস্মাদ্ভুতং ভাতম্ । কিঞ্চ) দৃষ্টিঃ
 (নয়নং) দবোদ্ব্যুনা (অশ্বদ্ব্যুনা মুক্তা ভাতা । তস্মা) ব্রখন-
 তটং (বিত্তস্বভাগঃ) অশ্বদ্ব্যনতবং (কিঞ্চিদ্ব্যনং ভাতম্ । তস্মা)
 বোমাবলিঃ মনাক্ (অশ্বং) ষষ্ঠা (পারিসূটা ভাতা । কিঞ্চ)
 ঠেদবং কিঞ্চিদ্ব্য (অশ্বং) অপাচিতং (ক্ষীণং ভাতম্ । ততঃ) তব
 বমঃ হবঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য) সোচোচিতং (স্ববায়োজ্যং)
 বিন্দতি (লভতে) ॥ ১৩ ॥

(তন্মাসুখ্যমুদাহরতি । কাচিৎ প্রোচবধুঃ ~~অন্য~~ ~~অন্য~~ ~~অন্য~~
 স্ব-ননান্দবং পারিহসন্তী তদুভয়ং বিধিৎসন্তী প্রাহ । হে) বালে !
 অদ্য (স্বং) হবঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য) বিজ্ঞান-বেদ্যাং (বিজ্ঞানার্থং
 বচিতাম্যং বেদিকাম্যং) বারং বারং বিচরামি (ব্রজামি । কিঞ্চ)
 তদ্বপুর্মজ্জভাজি (শ্রীকৃষ্ণস্যানমোরভমজ্জামে) পথেন সুরতি
 (প্রবহতি সতি) ঠেদ্বাতা (ঠেদ্বাত্তিমুক্তা) অসি । (কিঞ্চ)
 নৈচিকীনাং (ঠেতম-বেদুনাং শ্রীকৃষ্ণস্যানিত্যনাসিত্যর্থঃ) পদব্যাং
 (প্রত্যনমন-মান ইত্যর্থঃ) নেহে (নয়নমুগলং) বিকিরামি
 (নিকির্পামি । অতোহহং মনে) তে (তব) মনোবীক্ষি (হৃদয়-
 ভবনে) ভাবামিঃ (শ্রীকৃষ্ণভাবরূপঃ অননঃ) সূচং
 (নিশ্চিতং) ব্রূয়ামি তঃ (ব্রূয়ামি তঃ) অসি ॥ ১৭ ॥

CLASS ROUTINE

Days	1st Period	2nd Period	3rd Period	4th Period	5th Period	6th Period	7th Period
Mon							
Tues							
Wed							
Thurs							
Fri							
Sat							

Manufactured by :—M. R. CHOUDHURY & SONS.

No. 8

NETAJI EXERCISE BOOK



श्री १०२ वी नंबर

Name _____

School or College _____

Class _____ Roll _____

Sub - Sen Khatar

194

128 PAGES

Price - 1/5/-

স্বর্গীয় শ্রীমদ্রামানন্দ চন্দ্র
 (স্বর্গীয় শ্রীমদ্রামানন্দ চন্দ্র)
 (স্বর্গীয় শ্রীমদ্রামানন্দ চন্দ্র)

বক্ষ্যঃ প্রবৃত্ত-বক্ষ্যণঃ (প্রবৃত্তো সম্যগুদ্যতো বক্ষ্যণো মুক্তো
 মম তৎ) মক্ষ্যং চ সুবানি-বক্ষ্যং (উত্তম-বানি-বক্ষ্যং) তথা
 অংশানি উচ্চালানি (উচ্চালঃ) ॥ ১০ ॥
 (তদুদাহরতি । নান্দীমুখী গ্রাহ । ১৫) রেখাবানি ! তব উল্লো-
 দ্বৃতিঃ (কুচমুগলোভা) নবং বক্ষ্যণং-মিথুনং (চক্রবাকমুগলং)
 প্রকটয়তি (প্রকাশয়তি । কুচমুগলং চক্রবাক-মিথুনবৎ প্রকাশতে
 ইত্যর্থঃ । কিঞ্চ) দৃশ্যোঃ (নেত্র্যোঃ) মুগলং অক্ষরবৃত্তিঃ
 (স্বাধীশ্বরস্যস্য বৃত্তিঃ আচরনং তদ্বৎ নতনামিত্যর্থঃ)
 ব্যনক্তি (প্রকাশয়তি । ১৬ কিঞ্চ) বানি-বক্ষ্যং (সিবানিচক্রং)
 তবঞ্চ-উচ্চালনম্ (তবঞ্চানাং উচ্চা বিলাসাঃ তেষামুদ্যমঃ
 আবির্ভাবঃ) বিভক্তি চ (ব্রহ্ম চ । অতঃ) ব্রং তবনিম্নাঙ্গিণা
 (শেবনশোভয়া) সরসীকৃতা (পূর্কঃ অসরমা সমুদ্রতি তু
 তাদৃশী কৃত্যর্থঃ) । পরঞ্চ সরসী সরঃ ~~তবসরসীকৃত্য~~
 সরোবরম্, চক্রবাকমিথুন-শরসী বৃত্তি-তবঞ্চ উচ্চালনম্
~~উচ্চালনম্~~ তদুদাহরণাদিত্যর্থঃ ।) ~~বাক্যমি~~
 (শোভয়ে) ॥ ১১ ॥

(তন্মাসুখমুদাহরতি । শ্যামলা শ্রীবার্ধমাহ । ১৫) হরিনেত্রনে!
 (দে সুলোচনে!) ধম্য (হরঃ সিংহম্, পরঞ্চ শ্রীকৃষ্ণম্) উল্লিখতি:

(উল্লেখিতাদিঃ, নক্ষত্র উল্লেখিতাদিঃ) নক্ষত্রঃ ক্ষিত্তাঃ (ইত্যুত্থো
 বিক্ষিত্তাঃ) পুষ্পব্রহ্মাণ্য (বিক্ষিত্তাঃ) (পুষ্পব্রহ্মাণ্য-
 ভাষাঃ, ~~পুষ্পব্রহ্মাণ্য~~ তন্মান্য তন্মান্য অর্থাৎ সিংহাভিনয়া, নক্ষত্র
 নির্মাণা কল্পনামান্য) আবৃত্তকটঃ (আবৃত্তা আচ্ছাদিতা কটঃ
 কাটুয়াং যেষাং তে) অমী (এতে) বরদান্তিমোক্তিকমনাঃ
 (শ্রেষ্ঠগণমুত্তরাংশাঃ, নক্ষত্র হে বরদান্তি! ইতি সম্বোধনপদম্।
 মৌক্তিকমনাঃ কামিনীনাং মুনাং ~~মুনাং~~ - মাল্যগতমুত্তরাংশাঃ)
 কুঙ্কুম কুঙ্কুম (প্রতিকুঙ্কুমঃ) ভ্রাজন্তে (বিলসন্তি) লোচনীর্থাঙ্কিঃ
 (লোচনীর্থাং পরাক্রমঃ তস্য আঙ্কিঃ সাগরঃ মহাপরাক্রম ইত্যর্থঃ) ~~পুষ্প~~
 সীমান্ সঃ হবিঃ (সিংহঃ, নক্ষত্র সীকৃৎ) ~~ব্রহ্ম~~ উষোজপক্ষুব্র-
 তটে (উষোজ এব পক্ষুব্রং ততটে তৎপ্রাক্তে) ~~বিলসন্তি~~
 সম্বেশয়ন্ত্যা (সাময়ন্ত্যা সত্য) ত্বমা নেত্রেণ (সমুদান-ভোজকেন,
 নক্ষত্র চক্ষুঃ) কথং (কেন প্রকারেন) বদ্ধঃ অভূৎ (বদ্ধীকৃতঃ) ॥ ২০ ॥
 (অথ পূর্ণং ব্রহ্ম উচ্যতে) পূর্ণমোবনে নিতম্বঃ বিপুলঃ (বিস্তৃতঃ)
 মরীং (কটিদেশঃ) কৃষ্ণং (গীর্ণম্, তম্বা) অধঃ বরদ্যুতি (উত্তম-
 সোভামুক্তং) কুটো (মূলো) পীনো (মূলো) উরুযুগ্মং (উরু-
 দ্বয়ং) বম্বাভং (বম্বাতরুসদৃশং ভবেৎ) ॥ ২১ ॥
 (তদুদাহরতি। বৃন্দা গ্রাহ। হে) লীলাবতি! তব দৃশ্যঃ দ্বন্দ্বং
 (নয়ন-যুগ্মং) বক্রাং (কুটিনাং) শরবোল্লাস-নহরীং (শরবোল্লাস-
 নহরীং)

মৎস্যস্য ঈশ্বাস-ভবীং) হবতি (অনুদ্রবতি, অপনয়তীত্যর্থঃ)
 ভুগুণীঃ (মুখ-লোভা) অশ্বতঃ (সম্রাট) বিবৃদ্ধবৃদ্ধিমানঃ
 (বিশেষঃ চক্ষুস্য ধর্মবিমানঃ ধর্মকর্মঃ) দময়তি (পারিত্যজতি) কুণ্ডো
 (কুনো) মুঃ (নিরুত্তরঃ) অবিকলাৎ (পারিপূর্ণাৎ স্থিতিমিত্যর্থঃ)
 কুম্ভধাতুঃ (কবি-কুম্ভ-ধর্মঃ) কন্দলমতঃ (অকুণ্ডলমতঃ; প্রকাশ্যমতঃ
 ইত্যর্থঃ) তব বপুঃ পূর্নং বপামি (লোভনে) অপূর্ণং
 (নবং) অতুং (জাতম্) ॥ ২২ ॥
 তন্মাত্রীকমুদা-
 (কুম্ভ) হবতি। শ্রীরাবীলোভাশ্রয়াৎ বিবৃদ্ধকীং চক্ষাবলীং পদ্মা
 সমাশ্রয়তি। (হে সম্রাট!) তে (তব) মুখকুণ্ডা (মুখকাকুয়া
 তদর্শনেত্যর্থঃ) কা প্রতিযুযতিঃ (প্রতিপক্ষসোপী) বিষম্ভা
 (উদ্বেগিনী) ন (ন অতুং), তব প্রনয়ধনবৃত্ত্যা (শ্রীকৃষ্ণং প্রাতি-
 যঃ প্রনয়ঃ প্রেম স এব ধনঃ মেঘাঃ তদ্বর্ষনে তদর্শনেত্যর্থঃ)
 কা স্টেমিত্যং (আশ্রতাং জাত্যমিত্যর্থঃ) ন দর্শার (ন দৃষ্টবতী) ই।
 কিল) ব্রজে (ব্রজমর্ত্যে) কা (যুযতিঃ) কনামাং (কল্যাবিদ্যা-
 শিক্ষামাং) তব শিক্ষা নহি অতুং (ন জাতা। হে ব্রমিতে!)
 ইতি (হেতোঃ) ত্বং হবঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য) নিকুম্ভসাম্রাট্য
 (নিকুম্ভসাম্রাট্য) পটমাইথী (তৎস্বরূপা) অসি (ভবসি) ॥ ২৩ ॥
 কাম্যাক্ষিৎ ব্রজসুন্দর্যং (ব্রজসুন্দরীনাং) তাকর্ম্ম নবজ্ঞে (মতি)
 এপি লোভাপূর্তি-বিলোষণ (লোভাশ্রয়া পূর্তিঃ সম্ভূততা
 তদ্বিলোষণ) পুনন্ত ইব প্রকাশ্যতে ॥ ২৪ ॥

(অথ কামগ্রাহ) কেনচিৎ তু যনাদিনা অংগানি (নামাবয়বঃ)
 অতুষ্ণিতানি এষ (অপি) তেন তুষ্ণিতবৎ (তুষ্ণিতানি ইব)
 ভাটি (সোভতে) তৎ কামং ইতি কথ্যতে ॥ ২৫ ॥

(তদুদাহরতি। বৃদ্ধা গ্রাহ। ই) নানিতে! অনঙ্কারং বিনা আপি
 বাধাং বিলোক্য (দৃষ্ট্বা) পদ্মা (চন্দ্রাবল্যাঃ সখী) বসতে
 (নজ্ঞাতে, মম সখী চন্দ্রাবলী এবং সৌন্দর্য্যবতী ন ভবতীতি বিচার্য)
 নাজ্ঞিতা ভবতীত্যর্থঃ) তৎ (তস্মাৎ অস্যাঃ সীবার্থমায়াঃ) স্মিনময়-
 মন্তন-মন্তন-বচনা-প্রযাসেন (স্মিনময়ানাং মন্তনানামনঙ্কারানাং
 মন্তনং সমুহঃ তদ্বচনায়াঃ প্রযাসেন যত্নেন) অনং
 (প্রযোজনং নাস্তীত্যর্থঃ) ॥ ২৬ ॥

(উদাহরণান্তরং প্রদর্শয়তি। সীকৃষ্ণঃ প্রসার্যমানাঃ সীবার্থমায়া।
 ই) বার্ষ! তে (তব) অমরকৈঃ (অনকৈঃ) কস্তুবিকা-পত্রকং
 (কপোলপত্রাঃ ~~কস্তুবিকা~~ কস্তুবিকা-কল্লিতঃ পত্রভংগঃ) পুনরুজ্জাতং
 (পুনরুজ্জিবৎ নিরর্থকত্বং) নীতং (প্রাপিতম্। তথা) নেত্রাভ্যাং
 কর্ণাভিত্ (কর্ণমুখালং কস্তুং) কুবলয়-বন্দুং (নীলপদ্মমূল্যং)
 চ বিকুলীকৃতম্। স্মিতকাটিভাষিভিঃ (স্মিতং মন্দহাসঃ তস্মি
 কাটিভাষিভিঃ সোভা-বেচিত্যন) হারঃ চ বিকুনুপেশীকৃতঃ
 (বিকুনুপেশীকৃতঃ পুনঃ পেশনং যথা নিষ্কলং তথা নিষ্কুলীকৃতঃ
 ইত্যর্থঃ)। ততঃ ত্বং (অনৈঃ) (এব) নিতরাং (অত্যর্থঃ) দ্যোতিতা
 (সোভিতা) অসি। তস্মাৎ তব) মন্তনেন (দ্রবলন) কিং
 (ন কিমপি প্রযোজনমস্তুীত্যর্থঃ) ॥ ২৭ ॥

(অম নাবন্যমহ) মুক্তাফলেন (উৎকৃষ্ট মুক্তা সমূহে) হায়ায়া:
(কাটু:) তরনত্বং (তরঙ্গান্বমানত্বং) ইব অংশু (গায়াবমবেশু)
অকুবা (মর্কে এব) মৎ প্রাতিভাতি (প্রকাশতে) ইব (অম) তৎ
নাবন্যং উচ্যতে ॥ ২৮ ॥

(তদুদাহরতি। শ্রীকৃষ্ণ আহ। হে) ~~সার্ব~~ কুরং নেমে! (হারিন-
নম্নে!) বার্ধ! বিধি: (বিশ্বস্রষ্টা) জগদমলকৃচী: (জগৎসু
খা অমলা: নির্মলা: কৃচয়: দীপ্তয় আসন্ন তা এব সর্বা:)
বিচিত্র (ততমৃত: সমাহৃত্য) তব অংকানি (অবয়বান্)
ব্যধিত (অকবোহ ইতি) নূনং (নিশ্চিতম্) খানি (তবাংগানি)
কিরনগণেন (দীপ্তিসমূহেন) মানিময়মুকুলং (যজ্ঞমানিন-
কান্নিতং আদর্শমাপি) বিড়ম্বয়তি (তদ্বদপ-নাবন্যভাবাৎ
তিরস্কৃকৃতীব) ॥ ২৯ ॥

(শ্রীকৃষ্ণমতঃ নাবন্যমুদাহরতি। বিশাখা শ্রীবার্ধমাহ। হে)
সার্ব! (অহং) অম (আসন্ন) তব কর্ণে নীটে: (অনুষ্ঠে:)
বন্যমামি (মৎ কথ্যমামি তৎ) নূন। (ত্বং) ~~মুখচন্দ্রং বিবচয়~~
বৃথা (নিবর্থকং) আরাং (শ্রীকৃষ্ণমমীপে) মুখচন্দ্রং বিবর্নং
(মানিনং) মা বিবচয় (ন কুরু)। মুখাবে: (শ্রীকৃষ্ণস্য) মরকত-
মুকুরাভে (ইন্দ্রনীলমানিময়-মুকুরতুল্য) উবাসি (বজ্রাসি)
অন্যা (অপরা কাটিং) মৃগাক্ষী (সুন্দরী) ন ~~(মাঠি, কিছু)~~
আঠি (কিছু) ইমং ত্বং এব বিদ্বিতা (প্রাতিবিদ্বিতা) আসি ॥ ৩০ ॥

(অম্ম সৌন্দর্য্যমাহ) অম্মং প্রত্যং কনানং (অম্মংনানং প্রত্যংনানং)
 সু। স্নিষ্টে সাক্ষিবজ্জঃ (স্না স্নিষ্টে: যথোচিতং মাংসনত্বলৈক্যমাপ্তঃ
 সাক্ষীনাং বজ্জো সাক্ষীন্স: তদুৎ) ~~মঃ~~ যথোচিতং (যম্ম যম্ম যৎ
 যৎ চোচিতং ভবতি তদনতিকম্) ~~মঃ~~ য: সান্নিবেশ: (স্না স্নিষ্টি:)
 মাহ (ভাবৎ) তৎ সৌন্দর্য্যং ইতি স্নিষ্টে (কম্মতে) ॥ ৩১ ॥

(তদুদাহরতি। স্নীকৃষ্ণ আহ। হে) বার্হ! তব স্নুগ্ধং অপ্রভোদো:
 (পূর্ণচন্দ্রস্য) তুল্যম্, ঠেব: (বজ্জ:) উক্কু চ দোষাতিতং (পীনমুন-
 মুগল-লোভিতম্), তুলো (বাহু) অংমে (কক্কে) অস্তু
 (নন্তো) মর্ধ্যং (~~স্নিষ্টমাহ~~) আভিত: (স্বর্ষদিগু) কব-পরিমিতং
 (কবৈব স্নহীতং সাক্ষীমিত্যর্থ:)। স্নোনী (নিতম্ব:) পরিমিতা
 (সুবিম্বতা) উক্কু মুগলং কম-নাঘ্নমভাক্ (উপরিত: ~~কম্ম~~ কম্মে
 লম্বু ভবতি ~~তম্~~। অত মুব) বপু: (পরীবং) কিমপি অপূর্ণং
 কম্মনীমং (মনোহরং) অভুৎ (জাতম্) ॥ ৩২ ॥

(অম্ম আভিক্রপতামাহ) যৎ আত্মীমণ্ডনোৎকর্ষে: (আত্মীম-
 ণ্ডনানং স্বণ্ডনানং উৎকর্ষে: উত্তমস্তে:) নিকটোদ্রিতং অন্যৎ
 বস্তু সাক্ষপং (~~স্না স্না~~) নমতি (প্রাপমতি) প্রাভে: (বিদ্বাভি:)
 তৎ আভিক্রপং চোত (কম্মতে) ॥ ৩৩ ॥

(স্নীকৃষ্ণমতমাভিক্রপ) সুদাহরতি। স্নীকৃষ্ণেন বাদ্যমানং বংলীং
 দুব্বাদমর্ষম্ভী বিশাখা স্নীকৃষ্ণমাহ। হে) স্নোবি! (স্নীকৃষ্ণে!)

অসৌ কৃষ্ণস্য বংশী শূর্য্য দলন-কিরনে (দলু-কিরনবালো)
 মম্মা (অম্মুতা ততচ্চ) অর্ধটীকী ইব (অর্ধটীকানিকান্নিতের)
 সুবৃত্তী (স্বকামম্মা, তম্মা) লোনে (বক্তবনে) কব-মরসিজে
 (হস্ত-কমলে) নম্মা (মম্মতা ততচ্চ) পাদবানী ইব
 (পদবান-মর্নিকান্নিতের সুবৃত্তী, তম্মা) কুবলম-কটো
 (নীল পদবৎ-কার্ত্তিকু) নভোপাত্ত (কপোন-প্রাত্ত ~~ক~~)
 কেশনীলী ইব (ইন্দ্রনীল-মর্নিকান্নিতের) মাতা (মতী ইন্দ্রনীল)
 রত্নস্বর্নসিং (অর্ধেক-পদবানেন্দ্রনীলাভকান্য-বহান্য
 রত্নান্যং সিংং সিংমং) সূত্রে (~~দক্ষকান্যং ততদ্‌বুজিঃ~~ ই
 জনমতি, ইতি ত্বং) পশ্য ॥ ৬৪ ॥

(অম্ম শ্রীরাধায়া আভিক্রপ্যমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণ আহ । হে) ধর্ম্ম!
 একঃ কৈবব-কোবকঃ (স্বেতোৎপলকালিকা) অবস্থ্যমোহক-
 কুমোপমে (অবস্থ্যমুশ সুবর্নস) উকর্ম্মহান্‌ যঃ কুটুঃ কলমঃ
 তদুপমে ততুল্যে) তব বজ্রোজো (মুনমণ্ডলে) চম্বকজাবি
 (চম্বকপুষ্পকাতিং, তম্মা) সিদ্ধবতঃ (সিদ্ধবাদপি) সুন্দরে
 (বক্ততম্মা মনোহরে) কবতলে কোকনদ-সিং (কোকনদস্য
 বজ্রোৎপলস্য সিংং কাতিং, তম্মা) ইন্দ্রান্দ্রি-বজ্রবেশু
 (ইন্দ্রান্দ্রিযো ভ্রমরঃ তদ্বদ্বজ্রবেশু মনোহরেশু) চিকুরেশু
 (কেশসমূহেষু) ইন্দ্রিবদাভাং (নীলোৎপলকাতিং) ~~মম্ম~~
 বহন (ধারমন্) দাক্ (কটিতি) পুষ্পস্বর্ন-বিভ্রমং (চম্বক-কোকনদ-

নীলোৎপলানাং বিদ্যমং দ্রাক্ষং) বিতরুতে (জনপতি দ্রাক্ষা-
মিতি ভাঃ) ॥ ৩৫ ॥

(অম্ম মাদুর্ঘ্যমাহ) আনির্কাত্যং (আশ্বাদ্যমানস্ত্রৈপি নিব্বজ্জমশক্যং)
কিমাপি (বিবলপ্রচাবং) কপং তনোঃ (পারীব্রজ্য) মাদুর্ঘ্যং
উচ্যতে ॥ ৩৬ ॥

(তদুদাহরতি । বিলাপা শ্রীরাধামাহ । হে) সুসুগ্ধি ! বকাবৈঃ
(শ্রীকৃষ্ণস্য) অক্লেশ্যামনং (জলদনীলং) কিমপি (বিবলপ্রচাবং)
ধাম (কাটিঃ) রুদয়ং কৃষ্ণে (ধাস্মিন্ আকৃত্য মূলাপযতীত্যর্থঃ)
(অম্ম!) অহং! আপিকী (অম্ম-সম্বন্ধিনী) কা আপি সুপ্তা (ভগ্নী) দৃশ্য
(দ্রাক্ষাং) বিলুপতি (বলাদপহরতি । কিঞ্চ) মাদুর্ঘ্যীনাং কঃ আপি
(আনির্কাতঃ) নববিবর্তঃ (নূতনঃ অবিপাক-বিশেষঃ) কুলশ্রী-
ধর্মচর্য্যং (পাতিব্রত কুলশ্রীনাং যো ধর্মঃ পাতিব্রতকপঃ
তস্য চর্য্যং পালনং) চট্টনয়তি (চঞ্চলীকরোতি) ॥ ৩৭ ॥

(অম্ম মাদুর্ঘ্যমাহ) কোমলস্য আপি (বস্তুনঃ) সংস্পর্শসহতা
(সংস্পর্শং সোঢুং অযোগ্যতা) মাদুর্ঘ্যং (ভবেৎ) । তৎ (মাদুর্ঘ্যং)
উত্তমং মর্দ্যমং কনিষ্ঠং চ ইতি ত্রিধা (ত্রিবিধং) প্রোক্তম্ ॥ ৩৮ ॥

(তসৌত্তমং মাদুর্ঘ্যমুদাহরতি । রূপমক্ষুর্ধ্বী বাতিমক্ষুর্ধ্বীমাহ)
মা রাধিকা নিম্নি (বাল্যে) আভিব-নবমানিকাময়ং (আভি-
নবাম্ভ্যঃ সত্যঃ প্রক্ষুটিতা মা নবমানিকা কুসুমবিশেষঃ তন্ময়ং
তদ্রুচিভং) লক্ষ্মনবর্ষং (উত্তমশয্যং) অধিনীশ্যে (অধিকৃত্য

ଅମ୍ଭାନା ଆସୀଃ । କିନ୍ତୁ) କୁସୁମପଟେନ (କୁସୁମବାସିନୀଃ) ଦରା (ଦେବୀ)
 ଆମି ନ ଅଟେମ୍ଭୋ (ଆମିନିଃ ସାମ୍ଭାୟାଃ । ଆମି ତୁ) ତନୁଃ (ତମାମାୟାଃ)
 ଏବଂ ତଦନୁଭବାଃ (କୁସୁମ-ପଟେନାଃ ଅର୍ଥାତ୍) ସବୁନା (ଅର୍ଥାତ୍ ଆମିନିଃ
 ସାମ୍ଭାୟା) ଆସୀଃ (ଅଭବତ୍) ॥ ୭୯ ॥

(ଅଥ ସର୍ବସ୍ମିନ୍ ସାର୍ଦ୍ଧେ ସମୁଦାହରାତି । ନାଲିତା ସାହ । ଯେ) ମିନିଷୁନି!
 ମାମି ! ମିନିଷ୍ଟେ ! ତେ (ତସ୍ୟ) ସୁଃ (ମାତୃବଂ) ଶିନସ୍ୟ (ଶିନଦେହା-
 ଦୁବସ୍ୟ) ତନୁବାସସଃ (ଆତିସୁକ୍ଷ୍ମବସନସ୍ୟ) ଆମି ସମ୍ପ୍ରାମେନ
 (ସଂସ୍ପର୍ଶେନ) ଲୋହିତଚନ୍ଦନେନ (ସଂସ୍ପର୍ଶେନ) ଲିଙ୍ଗା ଶ୍ରେଷ୍ଠ
 ଲୋହିତା (ଲୋହିତବର୍ଣ୍ଣା, ତସ୍ୟା) ବିଦୁନା (ବିଷ୍ମୟେନ ଦୁନା
 ସନ୍ତୁଷ୍ଟା ଚ) ଆସୀଃ (ଅଭବତ୍ ଶ୍ରେଷ୍ଠି) ଛିନ୍ନଂ (ଆକର୍ଷୟା) ॥ ୮୦ ॥

(ଅଥ କନିଷ୍ଠେଂ ସାର୍ଦ୍ଧେ ସମୁଦାହରାତି । ପଦ୍ମାୟାଃ ସଂସ୍ପର୍ଶେନ ସଂସ୍ପର୍ଶେନ । ଯେ)
 ମାମି !) ଆତ୍ମୋଦନଂ (ଆତ୍ମୋଦନଂ) ଆତ୍ମୋଦଂ (ମୋରତଂ)
 ଆଦର୍ଶାନଂ (ଆନୋଦ୍ୟାୟାମି ଅପର୍ଯ୍ୟ) ନିଲିନ-ନିଳାଳକ ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀକଂ
 (ନିଲିନାଃ ସେଦଂଶୁର୍ଣ୍ଣାଂ ନଳାଟେ ସାତୁ ସଂସ୍ପର୍ଶାଃ ନିଳାଳକାଃ ନିଳବର୍ଣ୍ଣ-
 ଦୂର୍ଗୁନ୍ତୁଳାନ୍ତର ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀକାଃ ସ୍ୱୟଂ ସଂସ୍ପର୍ଶେନ) ପଦ୍ମାୟାଃ ପଦ୍ମଂ
 (ପଦ୍ମାୟାଃ ସୁଖକମଳଂ) ଲୋକମଳୟା (ସାମର୍ଥ୍ୟବାହିତ୍ୟା) ଆମି-
 ରବେଃ (ସୁର୍ଯ୍ୟ) ତ୍ରିଷା (କିରାମେନ) ଶ୍ରେଣ (ଶ୍ରେଣାଳେନ)
 ତାମ୍ରଂ (ତାମ୍ରବର୍ଣ୍ଣଂ) ଆସୀଃ (ଅଭବତ୍) ॥ ୮୧ ॥

(অম নামাত্ত কস্মদীশনমুদাহরতি । নৃশা শীকৃষ্ণায় । হে)
 সার্থি ! সোবাহি ! সার্থ (অবলোকনং যৎ) ব্রহ্মপুত্রা : (যমুনাত্মা :)
 তটেভুবি (তীব্রভূমৌ) কুব্জীমণ্ডল (হরিনীমণ্ডলমধ্যে) ব্রহ্মী
 (বিনামলীনঃ) কৃষ্ণসারঃ (হরিনবিলম্বঃ) স্মৃতি (বিরাজতে)
 মদুভো (পুণ্ডরীকঃ মদুভো) ইতি (এবং) ভবদভির্মান্ (কৃষ্ণ-
 সার ইত্যম কৃষ্ণতিলকম্ ভবতঃ অভির্মানং নাম) পূর্বতী ~~স~~
~~সুতনুঃ~~ (সোভনগাম্বী) আ (সীবার্ধা) অতনুধূর্নপূর্ব-
 পূর্ব (অতনুঃ কদম্বঃ তজ্জানিতেন ধূর্নপূর্বেন ধূর্নপ্রবাহেন
 ধূর্নং, অথবা অতনুঃ প্রবলঃ যঃ ধূর্নপূর্বঃ তেন ধূর্নং)
 বভূব (মাতা) ॥ ৪২ ॥

(অম চরিতমাহ) অনুভাবাঃ ^চ (অনঙ্কুরায়া চৈত্বায়ায়া
 বাটিকায়াচ্চ) লীলা চ ইতি দ্বিবা (দ্বিবর্ষং) চরিতং উচ্যতে ।
 (তম) অনুভাবাঃ অস্ম (উত্তরমন্ড্রে) বজ্রাঃ (বজ্রাভ্যু)
 অধীনা রেখং লীলা কথ্যতে ॥ ৪৩ ॥

চারুবিক্রীড়া (মনোহর-কীর্তা) তাণ্ডবং যেনুবাদনং গোদাহঃ
 পর্বতোদ্ধারঃ (গোবর্দ্ধনোত্তোলনং) গোমূতিঃ (গবাম্মাহ্বানং)
 গমনাদিকা লীলা স্যাহ (উচ্যৎ) ॥ ৪৪ ॥

(তন চাকুবিফীড়ামাহ) অথ বাসকন্দুকশীমেনাদ্যা (বাসক
কন্দুকশীমেনা চ তদাদিক্রপা) চাকুশীড়া কীর্তিতা ॥ ৪৫ ॥

(তন বাসমুদাহরতি । অসমনা শীয়াধামাহ । রে) বিনাসবতি !

সুবাশনাঃ (দেবনননাঃ) বাসমুদাহ সস্তুতবিশাববিশম্

(সমুতঃ সমাক্ষুতঃ বিশাবানাং বিশ্রমা বিনাসা যেন তং) তং

পুণ্ডরীকনামম্ (শ্রীকৃষ্ণঃ) (অথ) (দৃষ্টা) মদন-সমুদ্রোদগিতিঃ

(মদনেন কামেন যঃ সমুদ্রঃ সমাম্-বাহুতিঃ তদুদগিতিঃ তত্ত্বম্) (

বসমুঃ (বাস্তা বভূবুঃ) ॥ ৪৬ ॥

(অথ কন্দুকশীড়ামুদাহরতি । বয্যৈঃ মহা যেনতুং শ্রীকৃষ্ণঃ

পশ্যন্তী শ্রীয়াধা অসমীং প্রভাহ) অকনকচিৎ (অকনকবনাং

হিঙ্গুনেন বাক্তিতামিত্যর্থঃ) কুক্তিতামাং (কুক্তিতামভাগাং)

ক্ষেপনীং (কন্দুকোৎক্ষেপন-লকুটিকাং) উদময় (কন্দুকমুচ্চান-

মিতুমুদগিতিঃ) আভিযাবন (তদনুসরণং কুর্সন) বিধমদীর্ঘ-

বোনিঃ (বিধমন্তী ~~বিধমন্তী~~ ধাবনেনাদুতবিনামুচ্চা দীর্ঘা

বোনির্ময়ঃ) কন্দুকোদাননুতদ্বিপুলনামনভদীবিধমঃ

(~~কন্দুকোদাননেন~~ কন্দুকোদাননেন নুতজাঃ বিপুলনামনভদীবিধমঃ

জোভাবিলম্বো যস্যঃ) মুকুন্দঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) নঃ

(অসমাকং) ক্ষৌরকং (ক্ষৌরহলং) বিরচয়তি

(জনযতি) ॥ ৪৭ ॥

(অথ তাণ্ডবসুদাহরতি) প্রচল-প্রচলার্ক-কুণ্ডলঃ (প্রচলং অতিচক্ষুঃ
প্রচলার্কঃ পিস্কুং কুণ্ডলমুগ্ধং যস্য গঃ) অসুহৃন্মণ্ডলী-চক্ষুৰীপবীতঃ
(অসুহৃন্মণ্ডল্যা বিহিতা যা চক্ষুৰী তালবিশেষঃ তয়া পবীতঃ
পাবিগতঃ) অধঃ হরিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) অদ্য পতং পুত্ৰীতৈবৎ
(খমুনাতটেকরপ বসংক্রমণ) নটেন্ (নৃতং কুর্কম্) মম
(বাসীয়াঃ) বসংঃ ~~আনন্দং~~ (উৎসবঃ) আতনোতি
(বিস্তারয়তি) ॥ ৪৮ ॥

[illegible]

চন্দ্রে দুগন্ধে নখনমাকুতালো এব চকুরীকো বদ্যো যমঃ)

হরিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) মম চিত্তাম্বুজং (চিত্তকম্পং পদং) চটুনি-
চকুরং (চকুরং একং পদং) ॥ ৫১ ॥

(অম্বুজোত্তমমুদাহরতি। ^{শ্রীমদ্রামায়ণম্} হে মাম্!) পিঙ্গাং! মনিকমুনি!

প্রনত-শ্রুতি! পিঙ্গাং! মদম্! মম! হুমে! শবনি! হুসি!

বংশীশ্রুতি! ইতি (এবং বাসোত্তমমমেন) বিদূরগতং (অতিদূর-

গতং) সমুদ্রতীকুলং (নিজর্ষনুদ্রুতং) আশ্রয়ং (আশ্রয়ং)

মুখঃ (পুনঃ পুনঃ) উদীন হী হী কানিঃ (উদীনঃ উদাতঃ হী হী হেতি-

কানিঃ অদো যমঃ) হরিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) হুত (অহা মম)

চিত্তং হরতি (আকর্ষতি) ॥ ৫২ ॥

(গমনমুদাহরতি। ^{শ্রীমদ্রামায়ণম্} হে) মমচরি! অনুপদ-

মদমদাংদানি-দো বর্গনশ্রীঃ (অনুপদং প্রাতিমদকম্পং মদন

মদং মমাংগত্যা আদোলিনোঃ আদোলন-শানিনোঃ দো বর্গনশ্রীঃ

ভুগন্ধপদোঃ অর্গনশ্রীঃ শ্রীঃ শোভা যম্যাং সা) সুবগজ-গুরু-

গন্ধ-মুষ্টি-গম্ভীরকানিঃ (সুবগজস্য ঐরাবতস্য গুরুমহান্ যঃ

গন্ধঃ তং মুষ্টিয়াতি মৃগয়াতি যা তাদৃশী গম্ভীরাকানিঃ কীড়া

বিলম্বো যম্যাং সা, তথা) দরচক্কাঙ্ক চূড়া কটিঃ (দরং পদং

চক্কাঙ্কাঃ চনক্যাঃ চাক্ষুঃ মদমদাং চূড়ায়াঃ কটিঃ শোভা

যম্যাং সা) মদমদ্য (শ্রীকৃষ্ণস্য) গতিমুদাহরতি (গমনভ্রমী-

মদমদ্য) মদমদ্যতি (আনন্দযতি) ॥ ৫৩ ॥

(অম্ভ মণ্ডনম্ভ) বাসোভূষা-মান্যানুলেপনৈঃ (বাসঃ বস্ত্রং
ভূষা মম্বরপুচ্ছচূড়াদিঃ মান্যং অনুলেপনঞ্চ তৈঃ) চতুর্ভা
(চতুর্ভির্ভিঃ) মণ্ডনং (বেবৎ) ॥ ৫৪ ॥

(তব বস্ত্রমুদাহরতি। শ্রীবার্ধা লালিতামাহ। হে) সূত্র! (ভুং)
পুণ্ডরীকনামস্যা (শ্রীকৃষ্ণস্য) কণ্ঠে-মণ্ডলে (কটি-ভাগে) অম্বর-
মানিপ্রভোজ্যম্ (অম্বরমানেঃ সূর্য্যস্য প্রভাভিঃ উজ্জ্বলং অতিচাক্চিক্য-
মুক্তং) রাচিত-ঈর্ষ্যমম্বরং (রাচিতঃ কৃতঃ ঈর্ষ্যস্য সম্বোধো লোপো
যেন তৎ) রম্যং (মনোহরং) অম্বরং (বস্ত্রং) নহি পশ্যামি কিং
(কিং ন অবলোকয়ামি) ॥ ৫৫ ॥

(উদাহরণানুবং প্রদর্শয়তি। শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রীবার্ধামাহ। হে) বার্ধে!
অমল-কমল-রাগ-রাগং (অমলঃ যঃ কমলরাগঃ পদ্মরাগমনিঃ
তস্যেব রাগো রক্তিমা মস্য তৎ) তব এতৎ অদুতং (বিচিহ্নং)
দুকূলং (পটুবসনং) স্মৃষ্টং (অত্যাখ্যং) জয়াতি (ঔৎসর্গ্যেন বর্ততে)।
যৎ (দুকূলং) অত্র (আসীন্) মম হৃদি (মনসি) নিজরাগং
(নিজস্য রাগং রক্তিমানং অনুরাগঞ্চ) দর্শয় (অর্পয়ৎ) আপি
দ্বিগুনং বজ্রং বভূব (দ্বিগুণেন রক্তিমানং আপ) ॥ ৫৬ ॥

(অম্ভ ভূষামুদাহরতি। শ্রীবার্ধা লালিতামাহ। হে) শ্রিয়সামি!
হরিনা (শ্রীকৃষ্ণেন) শোভয়িতং (শোভয়ীকৃতং) অংগাস্থং
(অংগস্য কন্দর্পস্য স্ত্রু অস্থং) যৎ কদম্বপুষ্করং (তৎ ~~স্ব~~) প্রববতু

(মহি প্রসারং কবোত, কিন্তু) বত! (আশ!) অমুনা (হরিনা)
 অবতাসিত: (লিখোত্ব শব্দেণ ইত:) অতো নীলকণ্ঠে পক্ষ:
 (মধুবাণিজঃ) মধু হ্রাদি (মনাসি) কথং বিকৃতি (প্রবর্তি) ॥ ৫৭ ॥
 (ঔদাস্যবানাতুরং প্রদর্শয়তি । শ্রীকৃষ্ণ: পাশি চলন্তীং লালিতাং বর্নয়ন্
 সুবলম্বায়) ইং লালিতা তাস্য দ্যুতিনা (তাত্বা মুক্তানাং সংশুভি:
 তেন দ্যুতি দীপ্তিমস্য তেন) হারেন (কিঞ্চ) কপাল-প্রভোম্বিনা
 (নগমূলেন আদালনবিলিখেণ) কুণ্ডলমো: খুলন (কুণ্ডল-
 দ্বয়েন, কিঞ্চ) উল্লুং ভাষা (উন্নতদ্যুতিনা) কনকান্দেন
 (সুবর্ণবলয়েন) লালিতা (মনোহরা মতী) মাং শিরোতি
 (অনু: পীড়য়তি) ॥ ৫৮ ॥

(অথ মালালিপনে ঔদাস্যবর্তি । শ্রীকৃষ্ণ আয়) ~~শ্রীকৃষ্ণ আয়~~
 কপোষু (শ্রীবাঈয়া বস্ত্রাঙ্গাদিত্যনি কুণ্ডলেষু) মালাগ্রহ:
 (মাল) বারনং) আলোলে: (তদুপাধি চক্লনীভূতৈ:) ~~মাল~~
 ময়ীকরৈ: (ময়ীকরৈ:) অনুমীযতে (অনুদালন জাযতে । কিঞ্চ)
 কপোলালমো: (নগমো:) কা আপি (বিচিযা) কাতি: অন্তর্গতং
 (মুগ্ধমদ্যগতং) তাম্বলং প্রযযতে (প্রযাপয়তি । কিঞ্চ)
 অশ্বিনাং পার্শ্বমলে: (সৌবর্ভৈ:) আলিপন প্রকিয়া (চন্দ্রাদ্যনু-
 লিপনক্রিয়া) অনুভূমতে (জাযতে) সুদৃশ: (মূলোচনায়া:
 শ্রীবাঈয়া:) এষ: ক: আপি (অনির্বচ্য:) বিদগ্ধ: (মুন্দর:)
 বেষ: চক্ষুষো: (মধু নেনমো:) মুখং মুতে (জনয়তি) ॥ ৫৯ ॥

(উদাহরণস্বরূপঃ প্রদর্শয়তি । দ্বিতী শীকৃষ্ণমাহ । ৫) দামোদর !
 মদ্যঃ (অধুনা) তব অংশবানঃ (চন্দন-কুঙ্কুমাদ্যনুশোভাঃ) অপি-
 অংশবানু (ব্রহ্মনীশু) অনংশ-বানাম্ (অনংশবানং কামবানং
 মনামিতুং) বভূব ~~কিঞ্চ~~ (মাতঃ) কিঞ্চ ? (কিঞ্চ) তাবকীন্
 (ব্রহ্মসম্বন্ধি) দাম অপি (মান্যক) উদামভাবাম্ (তসু
 উদামো নিবর্ণিতো যো ভাবঃ তদর্থঃ) আগ্রীণ (বভূব)
 কিঞ্চ ? ॥ ৬০ ॥

(অথ সম্ব্রাজিন আহ) নগ্নাঃ সান্নিহিতাঃ চ শ্রেতি দ্বিধা (দ্বিবিধাঃ)
 সম্ব্রাজিনঃ মতাঃ (নির্নীতাঃ) ॥ ৬১ ॥

(তত্র নগ্নান্ সম্ব্রাজিন আহ) বংশী-শৃঙ্গীরবো (বংশী-শৃঙ্গীরা ববন্ত)
 গীত্ সৌরভ্যং (অংশ-সুরভিঃ) ভূক্ষনকুনঃ (ভূক্ষনান্য কুনঃ
 অচ্যুত-কনিঃ) পদাঙ্কাদ্যাঃ (পদচিহ্ন-প্রভৃত্যঃ, তথা) বিপক্ষাদি-
 নিক্রানঃ (বীণাদি-কনিঃ) লিঙ্গ-লোচনং (চ) রেজাদয়ঃ অথ বুদ্ধিঃ
 নগ্নাঃ সম্ব্রাজিনঃ কামিতাঃ ॥ ৬২ ॥

(তত্র বংশী-ববন্তদাহতি । বৃন্দা শ্রীবাধী প্রভৃতীবাহ । ৫
 সুন্দর্যঃ !) তরুলতা-ব্যাঙ্কমূল (তরুলতামাং ব্যাঙ্কমূলৈ পুষ্কপল্লবাদি-
 প্রকারেণ নিমিত্ত) দোহদং (তদানন্দকোষ-বিশেষঃ) পিতৃ-দ্বিজ-
 কুহু-আধায়-পারায়ণ (পিতাঃ লোকিতা-এব দ্বিগাঃ বিপ্রাক্ষেপাং
 কুহু-এব আধায়া বেদপাঠে তত্র পারায়ণে সাক্ষ্যেনাবৃত্তৌ)

সংজ্ঞা-নল্লভঃ (সংজ্ঞা দিবস-বল্যোঃ সাজ্জিকালীনঃ প্রকৃষ্টমর্জনাতি-
 নামঃ অর্থাৎ বেদপুস্তকে সাজ্জিকর্জনবৎ নিক্কুনক্কু কুহুবস্য বার্বকঃ)

আভীরেদুসুখী-স্বাভাবলাপিত্যৎসেক
 (আভীরেদুসুখীনাং গোপসুখবীনাং সার্বকপম্ অনলম্য
 পিত্তানাং তৎসেক তেদীপনে) সলীলানিলঃ (সলীনঃ লীলাযুক্তঃ
 অনিলঃ বায়ুশ্রুপঃ) স্বাভাবৈর্ক স্বাভাবৈশ্বদম্নে (স্বাভাবা
 স্বৈর্কপমস্য স্বাভাবৈশ্বদম্নে পক্ষত্বাঙ্গস্য দমনকর্ম্মনি) দক্ষোনিঃ
 (বস্মশ্রুপঃ) বেনোঃ (শ্রীকৃষ্ণবংশ্যঃ) -এষঃ কলশ্রনঃ
 (কল-নিদাদঃ) তেনীলতি (প্রকাশতে) ॥ ৬৩ ॥
 (উদাহরণাত্তরং বদর্শয়তি) ~~অভিন্নবৃত্তে (অভিন্না দমাতো
 মধুসূতা দমাতা মল তামিন্) মধু সার্বকঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) রত্নৈর্মু-
 বৃত্তে (ওক্ষুদ্রমরুপুতে) মধুসূতা বীলতামতপে গোপিকামান-
 মীন-বাড়িশ্রন (গোপিকানাং মানকপস্য মীনস্য বাড়িশ্রন
 বাড়িশ্রতুল্য বিনাপাকেনেত্যর্থঃ) বেনুনা (বংশ্যঃ) শ্রবনচাক
 (প্রতিধ্বিং) পট্টে (নিপুনং ধর্ম্মা স্যাতুয়া) সংজ্ঞাগো (গানং
 চকার) ॥ ৬৪ ॥~~

সর্বকোঃ তেদীপনানাং প্রকৃষ্ণবক্ত্রু-নিষ্কৃতং (শ্রীকৃষ্ণ-
 মুখচন্দ্র-নিগীর্ণং) সুবলী-নিদাসূতং (বলীবাসূতং)
 সার্বকং (শ্রীকৃষ্ণঃ) অর্থতে (কীর্ততে) ॥ ৬৫ ॥

(শ্রীমদ্রবীন্দ্রমহাভাষ্যে । শ্রীমদ্রবীন্দ্রমহাভাষ্যে । ১৫) শ্রীমদ্রবীন্দ্রমহাভাষ্যে
 (মতঃ উক্তমাত্ৰং বহুলাং বহুলাং : পক্ষ কুলাৎ জন যশাঃ সা) অকুটিনা
 (সরলামৃতনা, পক্ষ অক্ষ-যজ্ঞায়া) পক্ষমোদনাত-পুষ্কী (পক্ষম-
 স্বর-প্রকাশনেন গোবৃষমুক্তা) সা (প্রাক্ষিকা) মূবনী তস্য (প্রাক্ষিক্য)
 কংসারাতঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য) বক্রমুঃ (মুখচক্রং) মুটেঃ (বাচঃ
 যশা স্যাতুয়া) পিবতু (তদাশ্বাদনং কবোজু হেতুর্থঃ । কিন্তু) ব্রং
 বিশ্বমা (স্বোচ্চৈশি মৰ্জ্ব সাধ্যবহিতা) ভঙ্কুয়া (বক্ষা) অপ্রব-
 কালী (অপ্রববৎ কৃষ্ণবর্ণা সতী) অপি- অমুঃ (শ্রীকৃষ্ণ-বক্রমুঃ)
 অশ্বাদ্য (পীত্বা) মৎ হেদং তুংঃ (উচ্চৈঃ) ধিনাসি (লভ্যামসে)
 তৎ তু দুঃখাকবোতি (অস্বাকং দুঃখং জনয়সীতুর্থঃ) ॥ ৬৬ ॥
 (অশ্ব পীতমুদাহরতি । কলহানুরিভা শ্রীমদ্রবীন্দ্রমহাভাষ্যে । ১৫)
 স্যামি ! কৃষ্ণমেধঃ (শ্রীকৃষ্ণমধঃ মেধঃ) মে (মম) স্যামি কং
 (প্রদীপ্তং) মানাননং (মানকপমাস্মি) লময়ন (লময়িতুং)
 মানামুতং (মানকপং অমুতং বাবি) বর্ষতি (সিক্তি । ব্রং)
 বাতা (তৎকৃষ্ণা) অসি (ভবাসি)
 ১ মা কুর্ষ্য (মাং প্রতি ~~কুর্ষ্য~~ কুর্ছান ভব । অপিতু) প্রমীদ
 (প্রসঙ্গা ভব । বিষ্ণু) নিম বিদ্রমেন (অস্ম্য বিদ্রমেন ধূর্নয়া
 পক্ষ বিনামেন) অমু (কৃষ্ণমেধঃ) দূবে নম (হেতা দূবং
 প্রাপয়) ॥ ৬৭ ॥

(অথ মোরত্যমুদাহরতি । আভিসরন্তী শ্রীরাধা বনমাধো এবাহ ।
 হে) স্যামি ! (নানীতে !) কস্য অসৌ পাবিস্রলোমি : (মোরত-তরঙ্গঃ)
 মম তনুলতিকামাং (দেহনতামাং) বোম্বাশ্রিয়া (বোম্বাক-
 শোভয়া) কুণ্ডলানি (কুমুম-কোষজানি অর্থাৎ কুমুমাকোষক-
 তুল্য) বোম্বাকসমূহং) কুর্কটী (রচয়তী মতী) মিলতি
 (লগতি । অহো !) বিদিতং (ময়া পারিজাতং , যৎ) যঃ
 সুরভিতয়া (স্রগদ্য-মোরভেন) ভুবি (ভূতলে) খ্যাতিং (প্রসিদ্ধিং)
 অশীকরোতি (লভতে সঃ) ধার্যবঃ (শ্রীকৃষ্ণ এব) ইহ (অস্মিন
 কাননে) অহম্ (মম পুণ্যবীর্টনি প্রদোশে) প্রাদুরাসীৎ
 (অগচ্ছ-ৎ) ॥ ৬৬ ॥

(যস্মাৎ)

(উদাহরণান্তরম্ । শ্রীকৃষ্ণ অহ) যৎ ইদং কিস্মি (অনির্বাক্যং)
 বরীমঃ (উত্তমং) নবমোরতং অঙ্গাভে (অনবসরে একস্মা-
 দিত্যর্থঃ) মম হৃদয়ং মদযতি (হর্ষয়তি) তৎ (তস্মাৎ
 নিষ্টিনোমি যৎ) লিখর-দ্বিজা (লিখরানি পঞ্চদাড়িম্ব-
 বীজাজানি মানিক্যানি ইব দ্বিজা দত্তা যস্মাঃ সা) রাধা
 কুমুম-সংগ্রহায় (পুষ্প-চয়নায়) ইহ (অস্মিন) লিখরি-
 তটে (পঙ্কত-তটে প্রদোশে) বিবেশ (প্রবিষ্টা) ॥ ৬৭ ॥

(অথ ভূখন-ক্লনমুদাহরতি । বৃন্দা শ্রীকৃষ্ণমাহ) হংসগামিনী
 (হংসবন্দুদুমক্লনমতিশীলা শ্রীরাধা) ইহ (অস্মিন) হংস-

দ্বিধুঃ (সূর্যকন্যাপা যমুনাপা ইত্যর্থঃ) রেখ (আর্মিন্) তটাকার
(জীব-মার্গ) কলহংসনাদং (কলহংসানান্ ববং) নিম্নমধ্য
(ক্ষুদ্রা) তব নুপূর-ধ্বনিবিধা (অথঃ শ্রীকৃষ্ণস্য নুপূর-ধ্বনিঃ
হেতি বুধ্যতা) পারিপ্লব্যা (চক্ৰমা সখী) শিরসঃ (অমৃতকণ্ঠ)
চুতং (ভ্রমো পতিতং) অসি কলসীং ন বেদ
(ন জাতবলী) ॥ ৭০ ॥

(ঔদাহরণানু বম্ । শ্রীবার্ষ্যং দ্বিধুঃ শ্রীকৃষ্ণো বিতর্কযতি)
যা মধুরিম-নহরীতিঃ (মধুর্য-প্রবাহেঃ) অমৃতব (আকাশ)
স্মর-মদ-স্বসমানাং (কন্দর্প-মদ-রস-মজানান্) স্মরমানাং
(তদাশ-পার্শ্বনাং) কৃতানি (শব্দান্) মুমুহুতি (তিরস্কোতি)
~~স্ব~~ মে (মম) হৃদি (মনসি) বিক্ষিপ্যভ্রবানি (বিকার-ঘটোঃ)
পারিনম্রযন্তী (পারিপাকং প্রাপয়ন্তী সখী মা) রেখং
বার্ষ্য-কিঙ্কিনী-কঙ্কতিঃ (শ্রীবার্ষ্যয়াঃ কিঙ্কিনী-নিম্নাদঃ)
ঔদযতি (আবির্ভবতি) ॥ ৭১ ॥

(অথ পদাঙ্কাদীন ঔদাহরতি । শ্রীবার্ষ্য আহঃ) ষ্ণগ-কুনিশাঙ্কুশ-
পঙ্কনাঙ্কিতাভিঃ (ষ্ণগ-বজ্রাঙ্কুশ-পাদৈঃ আঙ্কিতাভিঃ) পদ-ততিভিঃ
(পদ-চিরুৎসনীভিঃ, পঙ্ক চিরুৎসনীভিঃ) অনঙ্কুতা (তমা)
উৎসলা (দীপ্তিমতী । কিঞ্চ) নম্র-নুঠিত-কুতলা (নম্রানান্
নুঠিতং স্পর্শো যেষু তমাভুতানি কুতলানি পুষ্পাদি-কোরকানি
যস্যঃ সা, পঙ্ক নম্রবেষু নুঠিতং কুতলং সুনয়ন-কোরকং যস্য

ধন্যঃ সা) ইহং বনালী (বনালী, পাশ্চ বনকলা আলী সখী)
 মে (মম) অতুং (চিৎ) কিলানি (অনির্কটং) ধিনোতি
 (মুম্বতি) ধীনোতি (কক্ষ্মতি) চ (পাশ্চ শ্রীকৃষ্ণং ভূতা
 সখী । শ্রীকৃষ্ণং মুম্বতি । বিশবীত-সাক্ষাৎ-চিহ্না সা
 কক্ষ্মতি চ তদধিনে কামোদগমাদিতি (অবঃ) ॥ ৭২ ॥

(বিশবী-নিকানমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণঃ শ্যামনাং দিদ্ধুবাহ)
 ইহ (অন) মহিতা (আদৃতা) শ্যামনা-মহতী (শ্যামনায়া
 মহতী বীনা) স্মরকোলি-নাট্যনাঙ্গীং (স্মরকোলিবেষ নাটং তস্য
 নাঙ্গীং আৰম্ভসূচকমশ্ললপাঠকপাং) শ্যকৃষ্ণা । শ্রীং (শ্যকৃষ্ণং
 যদব্রহ্ম যদঃ তস্য শ্রীং সক্ষাতিং) মুদঃ (নিবৃত্তবং) দুহতী-
 (প্রপূর্যতী সখী) সখ্যমহতীং মুদং (হৃৎ) বহতি (অনধীত্যঃ) ॥
 ৭৩ ॥
 (অম শিল্প-কৌশলমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণেন কণ্ঠাঙ্কিৎ বদেবতাম-
 হন্তেন প্রোষিতাং গালং বিনোদ্য শ্রীবাধ্য বিতর্কয়তি) বর-কুসুম-
 নিবেশ-প্রকিয়া-সৌক্যেবন (বরানাং উত্তমানাং কুসুমানাং নিবেশ-
 প্রকিয়ায়াঃ সংস্থাপন-প্রদান্যঃ সৌক্যেবন প্রোত্তরমা) প্রকটত-
 হরি। শিল্পা (প্রকটিতঃ প্রকাশিতঃ হরেঃ শ্রীকৃষ্ণস্য শিল্পঃ যথা সা)
 পটমুদ্রোচ্ছলস্রীঃ (পটমুদ্রেন উচ্ছলনা শ্রীযম্মাঃ সা) হৃদি-
 বিনিহিতকক্ষ্মা (হৃদি হৃদয়ে বিনিহিতঃ কৃতঃ কামোদীপকতয়া
 কক্ষ্মাঃ যথা সা) এষা স্রক্ (গোলা) নিমিত-পব-পবীত-স্মার-ভূমী-
 স্রক্ (নিমিতে: ত্রীক্: পবৈ: পবীতং যৎ স্মারং কদম্বসম্বাদি ভূমীং

বানীধারঃ তস্য শঙ্কায় শ্রাবতিঃ) ~~নির্মিত~~ নির্মাণীভূত (কথ্যতি) ॥ ৭৪ ॥
 (অথ সান্নিহিতান্ সম্বাজিন অথ) নির্মাণাদ্যাঃ (নির্মাণ্যপ্রকৃত্যঃ)
 বর্ষ-ওক্ষ্যাদিধাতবঃ (বর্ষঃ সমুদ্রাণিচ্ছং ওক্ষ্য কুচক্ষনং অদিধাতুঃ
 ষোড়শিকাঃ) নৈচিকীনাং (উত্তম-বৈদূনাং) সমুদয়ঃ (সমূহঃ)
 নওড়ী-বৈদূ-স্বাশিঃ (নওড়ী গো-ভাটন-খাশিঃ বৈদূঃ বংশী
 স্বাশী চ) তৎপ্রকৃত্যদ্ব্যর্থঃ (তৎপ্রকৃত্যত্রীকৃৎপ্রিয়তমস্য
 সম্বাদ্যদেঃ দর্শনং) গোবীলিঃ বৃন্দাবনং তদাশ্রিতাঃ (বৃন্দাবনা-
 শ্রিতাঃ পদার্থাঃ) গোবর্জিনঃ বাবিসূতা (যমুনা) তস্মৈ বাস-
 স্কলাদয়ঃ (বাসস্কলী-প্রকৃত্যঃ) সান্নিহিতাঃ (তদাশ্রিতাঃ
 সম্বাজিনা ভবেয়ুঃ) ॥ ৭৫ ৭৬ ॥

(তস্মৈ নির্মাণাদ্যায়ান ~~অথ~~ উদাহরতি । শ্রীবাধ্য বিলাসামায় ।
 হে) সান্নিহিতাঃ ^{ইতি (অস্মৈ!)} অস্মৈ বংশীপতেঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য) অশ্রোতীর্ন বিলেপনং
 (অশ্রোতীর্ন উদনতঃ বিলেপনং চন্দ্রাদ্যশ্চ বাসঃ) সম্বাদ্যদে-
 ক্রিয়ানাং (যুবতীনামাকর্ষণে) মারিঃ (আকর্ষণ-চুম্বকাদি-মারি-
 স্বরূপং ভবেৎ । কিঞ্চ অস্মৈ) নাম সুতঃ (সর্বদা) বংশীকৃতিবিশৌ
 (তস্মৈ বংশীকরণে) মনুঃ (তৎস্বরূপং ভবেৎ । কিঞ্চ) ইয়ং
 নির্মাণ্যপ্রকৃ (নির্মাণ্যমানা) ইহ (অথ) শ্রাবতি (তস্মৈ চিষ্টস্য)
 সম্বাদ্যদেঃ সম্বোধনঃ (তৎস্বরূপং ভবেৎ । ততশ্চ) কঃ অস্মৈ
 (অশ্রোতীর্ন বিলেপন-নাম-নির্মাণ্যপ্রকৃৎপান্যঃ) তিস্মিনাং
 পরমাচিন্ত্যং (অত্যদ্ভুতং) প্রভাবাবলীং (প্রভাব-সমূহং) ন

ମୁନୀତି (ନ କଥାତି) ॥ ୭୭ ॥

(ଦେହାବରଣାନ୍ତରଂ ପଦାର୍ଥମିତି । ଚନ୍ଦ୍ରାବଳୀ ଶ୍ରୀରାଧାଂ ପୃଷ୍ଠାତି । ଯେ) କାମୋ-
ଦାରି ! (ଯେ କୁଳୋଦାରି !) କାର୍ତ୍ତବ୍ୟ-ସମାସି (କାର୍ତ୍ତବ୍ୟବଂ ମୁବର୍ତ୍ତବଂ
ସମାସି : କାର୍ତ୍ତବ୍ୟସ୍ୟ ତାମିନ୍) ଆମିନ୍ ଦୁକୁଳେ (ପଟୁବମନେ) ବିସ୍ତାରିତ-
ଦୁଳା : (ବିସ୍ତାରିତେ ବିକଳେ ଦୁଳୋ ~~ସମା~~ ନୟନେ ଯଥା ତୟା :) ତେ
(ତବ) ବଧୂ : (ନୀରୀବଂ) କିଂ (କଥଂ) ଦୁର୍ଲ୍ଲଭ : (ସଂକୀର୍ତ୍ତିତେ :) ନୀପ-
କୁସୁମେ : (କଦମ୍ବପୁଷ୍ପେ :) ତୁଳନାଂ (ସାଦୃଶ୍ୟଂ) ବହତି (ଶିଷ୍ଟେ , କଥଂ
ସୋପାୟତଃ ଉବତୀତ୍ୟର୍ଥ : । କିଞ୍ଚ) ନୟନାୟା : (ନେତ୍ରମୁଖମସ୍ୟ)
ଅମୀ (ଏତେ) ତୋୟ-ପୃଷ୍ଠାତା : (ଭଜନ-ବିନ୍ଦବ :) କିଂ ବା (କଥଂ ବା)
କଟେଣିତି : (ସ୍ଥାନଶୃଙ୍ଖଳିତ :) ମୁକ୍ତିକ-ଶାଳି-ସାଳାତି : ଡେମାଂ (ତୁଳନାଂ)
ନଭାତେ (ସାମୁଦ୍ରାତି) ॥ ୭୮ ॥

(ଏଥ ବର୍ତ୍ତମାନେ ଦେହାବରଣାତି । ମୁଖରା ଶ୍ରୀରାଧାଚୋଦିତଂ ଲୋନମାଶ୍ରୀଂ
ଜୋପୟତି) ଅମୋ (ଶ୍ରୀରାଧା) ଅସେ (ପୁରତ :) । ନିମ୍ନଂ-ସଂଘଂ
(ମଧୁବଧୂଂ ସଂଘଂ) ସେଷ (ଦୃଷ୍ଟା) ଅତିବାଂ (ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞାନ-ଏବ) ଡେକ୍‌କାଂ
(ସବଳଂ କର୍ମାଂ) ଆଳମ୍ବତେ (ଆଶ୍ରୟାତି) ଓଷ୍ଠାନାଂ (କୁଚଫଳାନାଂ)
ବିଲୋକନାଂ (ଦର୍ଶନାଂ) ମୁଖ : (ବାବଦ୍ଧାବଂ) ମାୟଂ (ଅସ୍ପଷ୍ଟବର୍ତ୍ତମାନ
ସମ) ପାରିଲୋକାତି (ଡିଫେକ୍ଟ : କନ୍ଦତି । ତୟାଂ) ଅଧଂ କ : ନବୀନ-
ସମା : (ସାମିକ୍ଷସମଗମନାଂ ଅନ : କୋ ନାମ ନୂତନ-ସମା :) ଅପୂର୍ବ-ନବନ-
ଶ୍ରୀଜା-ଚୟଂ କାରିତାଂ (ଅଦୃତ-ବିନାଶ-ବିଲୋପ-ନେପୁର୍ବଂ) ଜନମନ୍
(ଡେମାଦୟନ୍) ବାଳାୟା : (ବାକ୍ୟାୟା :) ଚିତ୍ତଭ୍ରାମିଂ ଅବିଷ୍ଠଂ କିମ (ସାବିଧି
ଶେଷ) ନୋ ଜାମେ (ନ ଜାନାମି) ॥ ୭୯ ॥

(অদ্বিতীয়াত্মমুদাহরতি । বিবাহিতী শ্রীকৃষ্ণা গোবর্ধনমুঃ সৌমিকং
দৃষ্ট্বাহ) আতীত-বৃন্দাশিখ-নন্দনস্য (আতীত বৃন্দং গোপসমূহঃ
তস্য আশিখঃ শ্রীনন্দমহারাজঃ তস্য নন্দনস্য শ্রীকৃষ্ণস্য)

কলেবরালঙ্করণোজ্জ্বলশ্রীঃ (কলেবরস্য বিশৃঙ্খল্য অনঙ্করেন
উজ্জ্বলশ্রীঃ গোপাংলুঃ সঃ) । ক্রীষ্টে ~~প্র~~ ^{গোপাংলুঃ} ~~প্র~~ (ক্রীষ্টঃ তিরস্কৃতঃ
ইন্দ্রগোপস্য বর্ষোদ্ধব-বৃক্ষবর্নকীর্তিবিশেষস্য অংলুঃ কিবলো
মেন সঃ) অপাংলুঃ (অমানিনঃ) অমং ধাতুরাগঃ (সৌমিকস্য
রাজিনা) সম বাগং (তদ্বিশনতৃষ্ণাং) তনোতি (বিস্তারয়তি) ॥ ৮০ ॥

(নৈটিকী-সমুদয়মুদাহরতি । পদ্মা কেনতিং পাদেন মধুসূদনং শ্রীকৃষ্ণং
সদেপং প্রেরয়তি । হে) যাদবেশ ! সজ্জাদেপতে (সজ্জাদা দোতে
প্রকাশে) বিনমতি (বিরাজমানে সতি) গোষ্ঠে প্রকোষ্ঠে (গোষ্ঠস্য
প্রকোষ্ঠে নিকটপ্রদেশাবিশেষে) গভাঃ (মিলিতাঃ) হস্তারমো-
মুখারিতমুখীঃ (হস্তা-রবস্য আরম্ভেন ঠমুখারিতানি ^{উল্লে:} ~~পাদিতানি~~
মুখানি যাসাং তাঃ) ত্বদ্বিশীনাঃ (ত্বদ্বিরহমুজাঃ) নৈটিকীঃ
(উত্তম-বৈদ্যবৃন্দং) প্রেক্ষ (দৃষ্ট্বাহ) অতঃ (হৃদয়ে) চিত্তাচুন্মুক্ত-
মতিঃ (চিত্তাসমুদ্রবুজিঃ) মন্দা (দীনা) চক্ষাবলিঃ অদ্য (ইদানীং)
ইহ (ব্রজে) কথং (কেন প্রকারেন) প্রানবন্ধং (প্রানসীবনং)
কলৌতু (প্রতি) কথং (কলৌতু বিজয়ঃ) ॥ ৮১ ॥

(নগ্নাঙ্গী মূদাহরতি । মপুৰাং প্রাচীতে শ্রীকৃষ্ণে কাচিৎ গোপী
বিলম্বতি) হরিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) মাং (মাংসং) পূরঃ (অগ্রে) ভুবি
(ভূমৌ) বিষ্ঠিত্য (আলস্য) শিশ্বকালিতেন (মদগ্রে আর্নিতেন)
~~কর~~ বিকৃত-চাক-চিবুকেন (বিন্যস্তং সংস্থাপিতং চাক মনোহরং
চিবুকং যস্য তেন) কুর-দ্বয়েন (হস্ত-মুগলেন) গিরিতটে
দীব্যন্ (বিলসন্) নঃ (অস্মাকং) মূদং (হৃৎ) আদর্শং
(অকল্যাণং) হুতু! (অগ্রে!) মা মাংসিঃ (নগ্নাঙ্গী) অধুনা
হৃদয়ং (অস্মাকং চিত্তং) । পিনাশি (পীড়য়তি) ॥ ৮২ ॥

(অথ বেনু মূদাহরতি । মপুৰাং শ্রীকৃষ্ণং প্রতি লালিতা হংসদ্বারা
সংদর্শনং প্রেমমুখতি । ২) খাদবপতে! বংশী (তব বেনুঃ) ত্বদধর-
সুখীভাক্ (তব অধর-সুখীং তজতে মা মা) ইতি (এবং মস্তা) ময়া
অস্মাঃ (শ্রীকামায়াঃ) দূরতুং (দূর্যাবং) বিশেষঃ অবগরনং
(বিরহ-অব-বিশ্বং) সমামিতুং (নিবার্যমিতুং মা বংশী তস্যাঃ)
হৃদি (হৃদয়ে) ন্যস্তা (স্থাপিতা মতী) মা (বংশী) তূনং
(সম্ভবং) ইদং (বিশেষঃ অব-গরনং) শততুং বিতেন
(বিস্তারয়ামাস) শ্লোকঃ (প্রভুঃ) যস্য (মং প্রাতি) বিরক্তঃ
(অপ্রসন্নো ভবতি) ইহ (আসীন ভগতি) কঃ বা (প্রভুসমুজ্জী
কো বা জনঃ) ন হি ~~মহা~~ তং ন হি প্রহরতি (ন পীড়য়তি) ॥

(অথ শ্রীমৎসুদাহরতি । ব্রহ্মাণ্ড পুনর্মুখ্যং গত উদ্ধবঃ শ্রীমৎসুদাহরতি-
 বার্তাং পুণ্ড্রতং শ্রীকৃষ্ণমাহ । ১২) বনাবরজ ! (বনস্য বনদেবস্য
 অবরজ অন্তঃ শ্রীকৃষ্ণ !) ধূনিভিঃ শবনং (শ্রী ধূম্রং শ্রীমদ্রামিভ্যঃ)
 বিলোচনাস্থে (নম্রাস্থে) বনিতং (শ্যামতং) বনযং তব শ্বেদং
 শবনং (শ্রীমৎ) (শ্রীমৎ) (শ্রীমৎ) (শ্রীমৎ) (শ্রীমৎ) (শ্রীমৎ) (শ্রীমৎ) (শ্রীমৎ)
 (নীলোৎপলৈঃ সোপানৈঃ) কবলয়তি (অসতি, হৃদয়বিরহিতাঃ
 তাঃ শীতলভীত্যর্থঃ) ॥ ৮৪ ॥

(তৎস্বৈচ্ছদৃষ্টিমুদাহরতি । রূপমকুর্বা স্বসমীক্ষ্যামাহ । ১৩) স্যামি !
 স্বাস্থ্যং বিশ্রাম্য-হৃদি (বিশ্রাম্য হৃদয়ে) প্রকরীঃ (পশুভ্যঃ)
 লিম্বস্তী আমি (বিরচয়ন্তী আমি) অত্র (পুণ্ড্রভাগে) সুবলং
 (শ্রীকৃষ্ণ) শ্রীমৎসুদাহরতি (শ্রীমৎসুদাহরতি) (শ্রীমৎসুদাহরতি) (শ্রীমৎসুদাহরতি)
 পুলকবতী (ব্রাহ্মণ্যকৃতা সতী) বনশালিনং (শ্রীকৃষ্ণং)
 লিলম (অঙ্কিতবতী) ॥ ৮৫ ॥

(উদাহরনাত্ত্বং প্রদর্শয়তি । শ্রীকৃষ্ণা শ্রীমৎসুদাহরতি । ১৪) স্যামি !
 নিম্নলিখিতসুদাহরতি (বাসুদেবো প্রসেনাদীনাম্ সর্লক্ষ্যং সুকৃষ্ণনামাং)
 অর্থবৎ (অর্থ বরাপ্রজ্ঞাদুপদ্রব্যাতিপূর্বক-স্বাস্থ্যবিশেষ-
 সুস্থিরীকরণাদীনি প্রয়োজনানি তেষাং অর্থবৎ অনুষ্ঠানে)
 বিলাসিতচেতসঃ (সম্মোহিতচিত্তস্য মম) (শ্রীমৎ) (শ্রীমৎ) (শ্রীমৎ)
 বিলাসময়ঃ (শ্রীমৎসুদাহরতি) (শ্রীমৎসুদাহরতি) (শ্রীমৎসুদাহরতি) (শ্রীমৎসুদাহরতি)

মহানিভাষিণঃ (চিওকাম্যাতাবাৎ কিঞ্চিন্নান্দীভূতাম্ : সন্)
 মনাক্ (পেঃ ৭) মূদুতাং ইব শাপ্তঃ অতুঃ (মূদুরিব ভাতঃ)
 সঃ শনু নানিতা-সাম্রাষ্ট্রহপ্রসঙ্গং অনীভবন্ (নানিতায়াঃ যঃ
 সাম্রাঃ ~~সম্রাট~~ সৈন্যঃ সৈন্য-পারিপাকঃ পাক-জুতাদিবসঃ তৎসময়েন
 অনীভবন্, নিবিড়ীভবন্) পুনঃ আপি বলাৎ (বলেন) ইচ্ছ
 (উদ্দীপ্তঃ সন্, যঃ সন্তাপয়তীত্যর্থঃ) ॥ ৮ ৬ ॥

(গোপীনি সূদাহরতি । নন্দা চ প্রাবলীয়াহ । য়) সূক্ষ্ম! স্মৃতি!
 অহো! আ প্রতুষাৎ (প্রতুষমাংস) আপি- সূক্ষ্মমাং (সূক্ষ্মমাং)
 বীণীতি: (বীণীতি:) প্রত্যাগমনা (বিবর্ত্যমাণা) অহো
 হৈমবন্তী (তদাশ্রয়মাণা) কথং (কেন হেতুনা ইদানীদাপি)
 সমাপ্তিঃ ন ধৃত (ন সমাপ্তা ভবতি । সমাপ্তি তু) গ: অহং
 নিবিড়-ধবলা-ধূলিচক্ষুস্বাহ: (নিবিড়: শাট: ধবলানাং
 বৈশু বিশেষানাং ধূলিচক্ষু: ~~ধূলি~~ সূক্ষ্মাখিতো ধূলিবান্ধিতো
 অসুখাহ: স্রব:) গোপীনয়ন-শোভন: (গোপীনাং নয়ন-
 রূপান্, শোভিনো নয়নান্) শিশুন (শীনয়ন) কোমলকক্ষাং
 (আকাশ-প্রদেশং) সমাহে (ব্যাপ্ত:) ॥ ৬৭ ॥

(अथ बुद्धावर्तनसूत्रादिवृत्तिः । मातुर्विबुधवती श्रीवार्ध
विनपाति । १२) मातुर्विबुधवती (अजावन्त) डीकः (डुमशीला) अश्
नव-नटैः आश्व-पातैः (आश्वकपैः वक्रनमार्धैः) प्रानवक्र

(শানবজ্ঞানং) কৃষ্ণতী (মতী) পুনঃ কতি বাসবানি (দিনানি)
 কামিথে (খাপামিথ্যামি। কিল অন্যং বিপাতিং শুনু-) উৎসূক্ষাঃ
 (পুষ্কাদি-সম্মত্তা বিকাসিতাঃ) এতে বৃন্দাবন-বিটাপিনঃ
 (বৃন্দাবনস্থাঃ তববঃ) তান্ (পুষ্কানুভূতান্) বিলাসান্
 (শ্রীকৃষ্ণেন সহ মম বিহাঙ্গান্) স্মারমতঃ (স্মৃতিং
 প্রাপমতঃ সতঃ) বলাৎ (বলং কৃৎস্না) মম মর্ম (হৃদয়ং)
 নির্মূলমুতি কিল (উৎপাটমুতি) ॥ ৮৮ ॥

(তদাশ্রিতানাম্) শমাঃ (পাঞ্জিনঃ) ভৃগাঃ সূগাঃ কুশুগাঃ
 নভাঃ তথা ভুলসী কানিকারঃ চ কদম্বাদ্যাঃ চ তদাশ্রিতাঃ
 জীর্জিতাঃ ॥ ৮৯ ॥

(তন শমানুদাহরতি। পৌনশ্রমী দ্বারকাসুঃ শ্রীকৃষ্ণস্য।
 মে) কংসোহাতে! (শ্রীকৃষ্ণ!) মে (শ্রীশ্রীমিনঃ) অদ্য (অবুনা)
 আপি উল্লীলতং (উদ্গজতং) নীলং জলধরং (মেঘং) ভ্রাং
 মত্বা (নিষ্ঠিত্য) অন্তর্মুদিতমতনঃ (অনুরূপচিত্তাঃ সতঃ)
 তাণ্ডবানি (নৃত্যাবিলাসান্) তবতে (বিস্তারমুতি) ভবদূপহত-
 শ্রীকৃষ্ণ-পিশূবতংসান্ (ভবতে ভূত্যং উপহৃতং। শ্রীকৃষ্ণ চাক্ষিকমণ্ড
 পিশূবতংসঃ পুচ্ছমশ্রীষোভূষণং যৈঃ জান্) তান্। শ্রীশ্রীমিনঃ
 (মদুমান্) পশ্যান্, কঃ শলুঃ ~~কঃ~~ (বদমানঃ) ন। শ্রীদ্যতে
 (ন মেদমুজো ভবতি) ॥ ৯০ ॥

(অথ ভূতানাং । বিরহিনী শ্রীরাধা আহ) বৃন্দাবনে যে (বৃন্দাবনাঃ)
 প্রবাসি (কর্ণমধ্যে) বিপক্ষী-নিষ্কৃত-পক্ষম-প্রত্যাহবৎ (বিপক্ষা
 বীরায়া নিষ্কৃতো নির্মতো যঃ পক্ষমঃ স্ববাবিশেষঃ তস্মাদপি প্রত্যো-
 হবৎ) নিনদং (ববৎ) আহবতঃ (আহবতি স্মতঃ, অর্জুনা)
 তে বৃন্দাবনাঃ (ভূতানাঃ) কুলিশাখ্যৈনদোবৎ (বজ্রমার্কনবদ্ভীমানঃ)
 এতং (নিনদং আহবতি) | দেবে (বিরহি) বিরোধিনি (মতি)
 কে বিপক্ষাঃ (বিরোধিন!) ন (ন ভবতি) ॥১০॥

~~(অথ ভূতানাং)~~ (অথ ভূতানাং ভেদাহবতি । শ্রীবৃন্দাবনেশ্বরী মামুর-
 বিরহোন্মাদেন শ্রীকৃষ্ণমহেশ্বরী আহ) হরিঃ হরি! (অহো! হে)
 হরিনাঃ! ভবতীতি: ইহ (বৃন্দাবনে) শান্তহারী (হৃদয়াকর্ষী) হরি:
 (শ্রীকৃষ্ণ:) অপাংগোতিশ্রাস্তী (অপাংগা: নমনপ্রাপ্তুঃ ^{দ্রোণত্মনো} ~~অপাংগা:~~)
^{ইত্যর্থঃ} আতিশ্রো অটিরক্রাদিত্বং তৎসমী-তদ্বিশেষঃ) ব্যসায়ী
 (কৃত:) । কিম্ (অর্থাৎ জনমানি তং অপজান, কিম্?), যদি-
 বনিতবংশী-কাকলীতি: ~~(কাকলীতি:)~~ (যেন অনুরূপিতায়া দ্বাদিতায়া
 বংশা: কাকলীতি: কাকলীস্বরেনন) ব: (বৃন্দাকর) সুখভ:
 সাদ্রি-লীলা: (অর্জুভূক্তা:) সুখভুকবলা: (সুখকৃপা: ভূন-
 গ্রামা:) স্মরতি (ভ্রমো পততি) ॥১১॥

(অথ কৃষ্ণানুদাহবতি । শ্রীকৃষ্ণ ভৈরবদ্বারা শ্রীরাধাং প্রতি
 সন্দেহাৎ প্রেমমতি । হে) তাম্রোক্তি! (হে তাম্রবর্ণাঙ্গী!) প্রনয়-

বৃক্ষমাণ (তব প্রনয়বেশমাণ) লজ্জাকাল: (প্রাপ্ত-বেশমাণ:) বধ: নন্দ-
 সূনু: (শ্রীকৃষ্ণ:) নন্দ: (বিনত: সন:) প্রসন্নমুখীং (স্নানত্যাগমুখীং)
 ভবতীং (ভ্রাং) ক্রিমাণী খাচতে (স্বার্থমতে। যৎ) তে (ভ্রূয়া)
 শৈলকক্ষে (গোবর্জনারকো) প্রোদোদাম-প্রমদ-পদবী-আক্ৰী-
~~প্রোদোদাম-প্রমদ~~ (প্রসন্ন প্রনয়ন উদাম: নিবর্জন: য: প্রমদ:
 প্রমদ: তস্য পদবী: পদ্বতে: আক্ৰী প্রত্যক্ষ-কারিণী) মা
 দারবী-কুসুমলতা (দারবী-কুসুমলতানি:) কাম্যমপি (কেনাপি-প্রজ্ঞাপন)
 ব দৃষ্টব্যা ॥ ১৩ ॥

(অমলজাদিসুদাহরতি। শ্রীকৃষ্ণাৎনন্দবী প্রাহ। হে) তুলাসি! ত্বং
 বিলসাসি (বিলসমুজ্জ্বলা ভবসি। হে) মার্গি! (মার্গি! ত্বং) সুস্না
 (সুস্না) জাতা আসি, (হে) মূলকমালিনি! (ত্বং) ভূমি:
 সমন্ততাপী (পারিকাপ্তরদহা সতী) বিভাসি (বাসসে। সুস্নাক-
 সুস্নাস-দর্শনাদনুস্মীয়তে যৎ সুস্নাকভিব্য নন্দসূনো: আগ্র্যকো
 লজ্জ হেতি, তস্মাৎ হে) সখা!! ~~অস্মাসু (অস্মান্ পতি)~~ ক্রিষ্ণং
~~(সম্ভবং) কাম্যমত (বদত যৎ কপট-কন্দ: (কপটোনাং কন্দ:~~
 মূলীভূত: পবন-কপট:) নন্দসূনু: (শ্রীকৃষ্ণ:) কামিন্
 কন্দর (শৈল-পদবী) বসতি (নিলীম বর্ততে তৎ)
 অস্মাসু (অস্মান্ পতি) ক্রিষ্ণং (সম্ভবং) কাম্যমত
 (বদত) ॥ ১৪ ॥

(অথ কনিষ্ঠাঙ্গমুদাহরতি । নবব্রজাবলং অমলী বিরহিনী শ্রীরাধা
 নিমগতি । হে) স্যামি ! বাসাব্য তিরোহিত-তনুঃ (বাসাব্যে সাং অনুরিহিত-
 বিগ্রহঃ সন্) নিষ্কু চুড়ঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) যস্য পূরেষ্যঃ স্যম টিকুরে
 (কেশো) চুড়াং চকার (বচিতি বান্) কলিন্দ-দুহিতুঃ (যমুনায়াঃ)
 কুলে (ভাটে) ইত কন্দলঃ (জাত-পক্ষাঙ্কুরঃ) সঃ অম্বং নবকনিষ্ঠাঙ্গঃ
 (নবীনঃ কনিষ্ঠাঙ্গতরুঃ ইদানীং) সুখঃ (নিরুক্তবৎ) ^{স্ব}দন্দহীতি
 (অত্যর্থং দহতি) ॥ ৯৫ ॥

(অথ কদম্বমুদাহরতি । মাম্বুবা বিরহিনী কাচিদাস । হে) স্যামি !
 শতমত্নাঙ্গেন (কমল-লোচনেন শ্রীকৃষ্ণেন) ব্রজদ্বারি (ব্রজস
 দ্বারদেশে) দ্বিপদঃ (পদ্যদ্বয়বিশিষ্টঃ) যঃ (কদম্ব-ভিক্ষুঃ)
 বোপিতঃ (ইদানীং) সঃ অম্বং কদম্ব-ভিক্ষুঃ (কদম্ব-শিশুঃ)
 সুপ্নঃ (পদ্য-পুষ্পাদি-সম্ভৃত্য সমৃদ্ধঃ সন্) বল্লব-বদীঃ
 (গোপ-বদী গনং) তুদতি (ব্যগ্রভাতি) ॥ ৯৬ ॥

(অথ গোবর্জনমুদাহরতি । বিরহোন্মাদেন শ্রীকৃষ্ণমদ্রোহী
 শ্রীরাধা পূছতি । হে) গোবর্জন ! ত্বং ইহ (অগাং) গোবৃন্দ-
 সখিভূমৌ (গোবৃন্দ-সম্বন্ধি-ভূতালং) দৃষ্টঃ সন্) তুং:
 (উপগতঃ) নিরোতিঃ (পূজিঃ) নভঃ (আকাশমণ্ডলং) অতিপত্য
 (আক্রম্য) বিভাসি (বিরামসে) তেন (হেতুনা) পশিতঃ (সমভ্যাস
 হরিতঃ) দিশঃ (অবলোক্য) হৃষ্টো (অদ্য) অধুনা বল্লবমনিঃ

(শ্রীকৃষ্ণঃ) কুন্স (কামিন্) মনু মেলাতি (কীৰ্ত্তি) ইতি আশু (শ্রীধর)
বদ (বাসুদেব) ॥ ৯৭ ॥

(বিস্মৃতাঙ্গদাহবতি। শ্রীরাধায়াঃ কাচিৎ সখী মানিশতি। ২৫)
মধুরা-পারিক! (মধুরাণাধিন্, পানু!) মুখাবে: (মধুরাণাধিত্য
শ্রীকৃষ্ণায়) দ্বারি (দ্বারদেশে ভূয়া) বল্লসী-বচনং (লোপীনাধিদং
বচনং) ঠেপণেয়ং (কীৰ্ত্তনীযম্, ২৫) মধুরা-প্রলিলে পুনঃ
আলি-কালিয়-নবলানলঃ (কালিয়নামস্য বিধান্নিঃ) ধন্যতি
(প্রকাশতে) ॥ ৯৮ ॥

(অম্ব রাঙ্গকুলীঙ্গদাহবতি। লোক্ষোৎ মধুরাং পুনর্নত তেজবো
রাঙ্গকুলীং পৃচ্ছতং শ্রীকৃষ্ণং প্রত্যাহ। ২৬) খাদয়েত! লোক্ষোৎ
(বন্দীশ্বরাৎ) অপি অবলোক্যমান-শিখাবোজ্যাম-শিখা (অবলোক-
মানা দৃশ্যমানা শিখাবোজ্যাম-শ্রী; অপ্রাতিস্তারলোভা মস্য তেন)
বংশীবটেন (রাঙ্গকুলী-ভবিত্ত্বা
ভদ্রায়া-বটককনা) দূরতঃ (দূরাদানি) মদ্যঃ (মদ্যাদানি
(নব-বিবাহমেদমুজ্ঞে) চিত্তচঞ্চরতটে (চেতঃ প্রাণং ^{প্রাণে} ~~কুলী~~)
অর্পিতা (আবর্তিতা) ^{প্রা} রাঙ্গবিশার-ভূ: (রাঙ্গকুলীজ্ঞাঙ্গবৎ)
কুরঙ্গীদৃশ্যং (লোপ-মূলোচনান্নাং) ইদ্রিয়মলং ইতবৃত্তিৎ
(বিলুপ্তচেতঃ) কুরঙ্গীনা (মতী) অদ (অধুনা তামাং) প্রাণৈঃ
বিহবতি (প্রাণান্, বাহিরাফরষতীভবঃ) ॥ ৯৯ ॥

(অথ তটস্থান্ উদীপনানাম্) চান্দিকা-মেঘ-বিদূতঃ (চান্দিকা
জ্যোৎস্না মেঘাচ্চ বিদূতঃ) সার্থকঃ (বসন্তঃ) তথা গারু পূর্ণ-
সুখাং ৩: চ (পূর্ণ চন্দ্রাচ্চ) নক্ষত্রা-স্বপাদয়ঃ (নক্ষত্রাণ্যো বায়ুঃ
স্বপনঃ নক্ষত্রী তৎস্বপ্নভূতয়ঃ) তটস্থাঃ (তদাখ্যা উদীপন-
বিতারিতা ভবেমুঃ) ॥ ২৫০ ॥

(তত্র চান্দিকা সুদাহরতি। নানিতামাঃ সমী কাক্তিৎ পূর্ণভীৎ তদ্বৃতাভুতমাহ)
সমীপনৈঃ (কর্তৃভিঃ) চান্দিকা (জ্যোৎস্না) দুবাসদে (দুষ্কারণে)
নতানি-কুন্তু (নতাস্মেরীনাং কুন্তুমর্থ্যে) নিগূহিতা (সংসোপা
বাহিতা) নানিতা চকোর-চকু-চ্যুত-কৌমুদী-কনঃ (চকোরস্য চকু-
মর্কাত চ্যুতং কবিতং কৌমুদ্যা জ্যোৎস্নায়াঃ কনমাঙ্গঃ) কৃতঃ অপি-
(নতাপসবজ্জেন কেনচিদায়াভুমিতার্থঃ) দৃষ্টা সূচনাং (মোহং)
ভজতি স (প্রাণ) ॥ ২০১ ॥

(অথ মেঘ সুদাহরতি। হনু গোবর্জনমূখে পীতাস্বরঃ নিষ্কৃৎস্বত্বো
মাং দিষ্টুর্দিদীর্ঘন-এ বাষ্ঠি। তদহমস্মৈ ন মণ্যাসীতি বিবর্তিত-
মুখীং শ্রী বাসীং লানিতা আহ। হে) কুতুভিনি! সার্থ! পীতং বাস:
(শ্রীকৃষ্ণস্য পীতবসনং) কৃতঃ (তথা কুত্ব দৃশ্যতে। হে) মদাজে!
(মদমুজে!) বর্হং (তথা লিকোভূষণং মমূর্ব-নিষ্কৃৎস্বা) কুত্ব
(দৃশ্যতে) বা (ক্ষিণ) কংসাস্তিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) কুত্ব (কুসাস্তি।
মর্কং মিতৈযোতি ত্বং) মুখা (নিবর্জকং) মমুমাং (বৈষম্যং)

মা প্রমাদি (পনামনং মা কুরু । অপিচু) পমাদ (যং) উভূতং
(শোভতে) সৈলমুখং (শোভনামাশ্রিতং) জনকটি প্রদানার্থিতঃ
(বিদ্যদাম-পরিবৃত্তঃ) - যমঃ নবঃ (নৃতনঃ) বাসুকী (জলদঃ)
শাকর কামুক (ইশ্বরনুঃ) দর্শন (শরৎ) হৈদমাত
(আবির্ভবতি) ॥ ২০২ ॥

(অথ বিদ্যুতমুদাহরতি । বৃদ্ধা নাদিসুখীং নচকুতং বৃত্তান্তমাহ । স্ত্রে
দোষি!) তাম্ব বর্ষাসু জনককৃৎ প্রকাশ্যে (বিদ্যুদ্-বিদ্যুৎ বর্ষাসু স্ত্রুতাম্)
শোভাশ্রিতাঃ ^(মহিমা) সর্ষবং আলিলিখং (আলিখিতরতী) মা বিদ্যুৎ চ
তদংশং শোভাং (তস্যা অংশশোভাং) বীজ (দৃষ্টা) হ্রীনা
(লাজিতা) ইব ত্বনং (শীঘ্রং) জলদং ~~জী~~ মাহে (মেঘকোড়ে
বিলীনা বভূব) ॥ ২০৩ ॥

(অথ বসন্তমুদাহরতি । কাচিৎ বিরহিনীহ । হ) স্মৃতি! যং (যস্মাৎ)
অনিবৃদ্ধং (যমর-সমুদঃ) বৃদ্ধাবন-কুদ-সংশমে (~~বৃদ্ধাবনমুদাহ~~
~~কুদপুষ্কানীং সংশমে~~) (বৃদ্ধাবনাস্থিতে: কুদে: তদাশ-শীতশালীন-
পুষ্কৈ: সহ সংশমে) মন্দাদবং (হতাশহং) অজুৎ (তস্যাৎ)
অদ) (অবুনা) ভুবান শতুহতক: (শতুনামা হতক: নিষিদ্ধক:
সমুদ্রেতর্ক:) অবতিতীর্ষু: (অবতরনৈর্ষু:) বভূব কিম্
(অভবৎ কিম্) ॥ ২০৪ ॥

(অম শব্দমুদাহরতি । কাচিৎ বিব্রিশী শব্দং বর্ণয়তি । হে) অগ্নি !

কন-

~~কন~~ হং সোম্যন জন্না (কন হং সোম্যব উচ্চলঃ মধুযঃ জন্মা ব্রহ্মা
যম্যাঃ সা, পক্ষ কন হং সোম্যব উচ্চলো জন্মা যম্যাঃ সা)

প্রকটিত-ব্রহ্মাবলোকমাধুর্ঘ্য (প্রকটিতং প্রকাশিতং ব্রহ্মাবনগা
উক উত্তমং মাধুর্ঘ্যং যম্যা সা) হবঃ (শ্রী কৃষ্ণ) দূতী য়ে শব্দ
মে (মম) হুতিং (ঈর্ষ্যং) অপহতুং (অপনেতুং) মিনিজ
(প্রাপ্তা) ॥ ১০৫ ॥

(অম পূর্ণ সুখীং মুদাহরতি । বিশাখা কনহানুবিভাং শ্রীরাধি-
মাহ । হে) রাধীসুখীং মুখি ! (পূর্ণ চন্দ্র বদনে !) রাধাসুখীং
(পূর্ণ চন্দ্রঃ) অর্ধীনা অপি ব্রহ্মাটী বীজেষু গানি (ব্রহ্মাবন মণ্ডিতানি)
তমাংসি (অক্ষকান্) হতুং (দূরীকৃতুং) শতঃ (সমর্থঃ) ন
অভবৎ (অভঃ সঃ) তব হৃৎকন্দরানুর-চরানি (হৃদয়-পুহামর্থ-
নতানি) উন্নতানি (প্রগাঢ়ানি) তানি (স্নানকুপানি তমাংসি)
কমং লহর (কেন প্রকাশেন হতুং শতো ভবতু) ॥ ১০৬ ॥

(অম গন্ধবাহ মুদাহরতি । বিশালক্কা শ্রীরাধা বিলপতি । হে)
মনোভবানন্দন ! (মনোভবস্য কামস্য আনন্দপ্রদ ! ~~হে~~) চন্দ্রনারিন !
(মনয়-পবন ! হুং) প্রসীদ (সোং প্রতি প্রসন্নো ভব । হে) দাক্ষিন !
(দাক্ষিন দেহোদ্রব ! পক্ষ মবল ! হুং মাধি কনম্যং) বামভাং
(অদ্যাক্ষিকং) মুঞ্চ (পারিত্যজ । হে) অগ্নে প্রান ! (হুং) অনং

(অন্যজ্ঞান) ধার্যবৎ (শ্রীকৃষ্ণঃ) মম পুত্রঃ (অথ) বিদ্যাপ (আরীণ
 নক্ষত্র মম) ধ্যানমুখঃ (ধ্যানখানী) ভবিষ্যসি (জানান্ নান্যভ্যর্থঃ)
 (অথ অগ্নানুদাহরণ)। শ্রীকৃষ্ণা রাধায়াঃ । (সে) নাগসি ! জনাগমে ॥১০৭॥
 (জনদামামে বর্ষলী রেতঃ) নক্ষত্র-মুখবৎ (নক্ষত্রমণীমঃ)
 ধ্যানেন সাক্ষঃ (মহ) ধ্যানমাল্য (হৃদয়মণী) চন্নিজ (নজা। বর্ষাসু
 জনদামমঃ দৃষ্টা ধ্যানমণীনাং ধ্যান গতঃ হৃদয়মণি ধ্যানম-মুখঃ
 নজা রেতঃ) ॥ ১। কিস্ত তামাঃ) কদম্ব-কুঙ্ক বিজিহীষয়া
 (বিশ্বভূমিচ্ছয়া) সম্রঃ (মহ) চাতকবলী (চাতকশ্যামি ৯৬)
 সমাগতা (সমাপীনা সিদানীঃ কদম্বকুঙ্ক বিশ্বভূমিচ্ছা জাতা,
 তথা চাতকান্নাঃ সমাগমমণি জাতঃ) ॥১০৮॥

আদি-শকাঃ (পূর্বঃ তদ্বৈদ্যনাৎ ~~নক্ষত্রমণী~~ নামোক্তম প্রমণে
 'নক্ষত্রা-প্রসাদমঃ' রেতঃ আদিশাক্যোক্তম) ॥১০৯॥
 আত্মনি (আত্মন) সমীচেষ্টঃ (সমীচেষ্টঃ) বরঃ (শ্রেষ্ঠঃ)
 উদ্ভীষনঃ (মতঃ) ॥১১০॥

(তদুদাহরণম্। কদম্বকুঙ্কী-প্রসাদমঃ) রাধিকা পুত্রঃ (অথ)
 হরিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) অবেক্ষ (দৃষ্টা) শুক্লতঃ (শুক্লতনয়ঃ) ভিষা
 (ভৈষন) মুখঃ (পুত্রঃ পুত্রঃ) মুকুলনুববিশ্রা (মুকুলন মুকুল-
 নুবঃ) ^{নুবঃ} অক্ষয়ঃ (বিদ্যো মণাঃ মা জা) অতুঃ (পবিত্র)
 ননিতয়া নিমিত্তমোরুদে (তাং প্রতি প্রমা প্রোহ) বিবৃতে (প্রকাশিত
 সতি) চলদৃশকলং (চকলং নমনমাতুঃ) আর্ষিত (শ্রীকৃষ্ণঃ
 প্রতি অর্পণমাম। কটাক্ষেন তদপমাদিত্যঃ) ॥১১১॥

(অর্থ অনুভাবানাহ) নিদ্রাতি: অনঙ্করা: তথা এব উদ্ভাষরাতিমা:
(উদ্ভাষর-সংজ্ঞা:) বাচিকা: চ হেতি শ্রীমা (প্রকাশসমেন) অমী
অনুভাবা: তু পারীকীর্ণিতা: (প্রোক্তা:) ॥১৥

(তত্র অনঙ্করাণাহ) তাগাং (শ্রীকৃষ্ণপ্রেমসীমাং) যোবনে কারে
(প্রেমসি শ্রীকৃষ্ণে) সর্বথা (সর্বতোভাবেন) অভিনিবেশত:
(আসক্তহেতা:) সত্ত্বা: (শ্রীকৃষ্ণসম্মুখিচেষ্টোপভাষেবাকান্তং
চিত্তং সত্ত্বং তস্মাচ্ছাভা:) অদুভা: বিংলাতি: তু অনঙ্করা:
(ভাবাদয়:) ঠেদয়তি (আবির্ভবতি) ॥২৥

(তান্ বিভক্য প্রদর্শয়তি) তত্র (অনঙ্কাবেষু) ভাব: শব: চ
হেনা চ (হেতি) বয়: অংগা: (অংগাভা: অনঙ্করা:) প্রোক্তা: ॥৩৥

শোভা, কাতি: চ দীপ্তি: চ সার্ব্বর্ঘ্যং চ প্রসক্ততা ওদার্কং
যৈর্কং হেতি এতৎ সক্ত এব অমৃতত্বা: (অনঙ্করা:) সূ: (ভাবয়:) ॥৪৥

লীলা বিনাস: বিজিতি: বিপ্রম: ফিল-কিঞ্চিৎ মোহ্যমিতং
কুটুমিতং বিলোক: নানিতং তথা বিকৃতং চ হেতি দশ ভাষাং
(শ্রীকৃষ্ণপ্রেমসীমাং) স্বভাবতা: (অনঙ্করা:) বিজ্ঞেয়া: ॥৫৥

(তত্র ভাবমাহ) উজ্জ্বলে (পূর্ণাবে বসে) বৃত্তাশ্চ (ব্রতিনামানি)
ভাবে (স্থায়িনি ভাবে) প্রাদুর্ভাবং ব্রজতি (প্রাপ্নোতি সতি) এব
নির্জিকারাত্মক (লোমশবয়স্কেন কন্দর্পপ্রবেশাতাৎ তদ্বিকারহীনে)
চিহ্নে (স্বা) প্রথম-বিক্রিয়া (বয়: প্রাপ্তো অদ্বৈতদুর্জ: প্রথমো য: কন্দর্প-
প্রোক্তানুভব: স:) ভাব: (প্রোচ্যতে) ॥ ৬ ॥

(তব আচীনৈকতং নক্ষণং প্রদর্শয়তি) বিকৃতঃ (বিকারস্য) কাবল
(সুন্দর-পুঙ্খ-দর্শন-প্রকাশ) সতি (আমি) চিত্তস্য অবিকৃতিঃ (২৫
নির্মিতকরত্বং তৎ) সত্ত্বং (রতনময়ঃ ক্ষণস্থায়ং শুদ্ধং সত্ত্বমুচ্যতে) তব
(জ্ঞান-সতি) বীজস্য আদিবিকারবৎ (~~স্ব~~ বর্ণবৃক্ষাদৌ বিকার-
কাবলৈ সত্যপি আয়িক্ষমানস্য বায়ুকাদেবীজবিশেষস্য হেমন্ত-দ্বিম-
দর্শন-ময়া আদিবিকারঃ তথা য়া) আদ্যা বিকৃতি (শ্রীকৃষ্ণদর্শনোক্তা
অপ্রাকৃত্য চিদানন্দময়ী বিকৃতিঃ নঃ) ভাবঃ (উচ্যতে) ॥ ৭ ॥

(তদুদাহরণম্। কাচিং সখী জাততত্ত্বানি সুদৃশ্যাদটনপাটববতী
সমুৎপন্নবীজানতীষ পুঞ্জতি। ২) সার্মি! পিতুঃ (তব জনকস্য)
গোষ্ঠে (গোচারনৈকায়) ক্ষীতে (বিশালে) কুমুদিনী (পুষ্কলগোষ্ঠা-
সমূহে) শান্তববনে পুরা (পূর্বে) সংকন্দনং (ইন্দ্রং) অপি
দৃষ্টা তে (তব) মনঃ স্কন্দনং (চঞ্চলং) ন অক্ষাৎ (ন প্রাপ্তম্।
ইদানীং) সুন্দরো মূকুন্দ (শ্রীকৃষ্ণ) পুরঃ (অগ্রভাগে) সুদা
(হর্ষে) বিহরতি (সতি) কিং (কথং) অক্ষঃ (নয়নস্য) আন্দোনাৎ
(আন্দোলনাৎ চাক্ষুশাদিত্যর্থঃ) ক্ষতি-কুমুদং (ক্ষতো অবতংসিতং
স্বভোঃপলমপি) ইন্দীবরং (নীলোৎপলম্) অক্ষুৎ (অব-
প্রমদবিকারো নয়নচাক্ষুশং ভাব-নক্ষণম্) ॥ ৮ ॥

(অথ হাবমাহ) শ্রীবারেচকসংখ্যুতঃ (শ্রীবায়াঃ তির্যক্করণবিশেষঃ
তৎসংখ্যুতঃ, বিষ্ণু) ক্রেনেয়াদি-বিকাসকৃৎ (ক্রেনেয়াদীনাং বিকাসঃ

নৃত্য-ধূনমাদি-বিশ্রাসঃ ভজনকঃ, (কিঞ্চ) ভাবাৎ (নয়ন-চাক্ষুণ্যমাত্র-
মুখাৎ ভাবাৎ সকা-পাৎ) অেষৎ-প্রকাশঃ (ভজোঃপি বিকার্যাবিকাৎ
অেষদাবিকঃ প্রকাশো যস্য সঃ, অেষৎ-যঃ) সঃ হাবঃ ইতি
কথ্যতে ॥ ১০ ॥

(তদুদাহরণম্। অত্যাশী-কুণ্ডলমাহ। হে) স্মাচি-স্তুষ্টিত-কাঃ!
(স্মাচি বক্ষীকৃতঃ স্তুষ্টিতঃ স্তুষ্টিজা-নীতঃ কণ্ঠো যথা তৎসম্বোধনম্।
হে) সৌ-বাজি! তে (তব) নেত্রানিঃ (নয়ন-দ্রবণঃ) ধূনম্,
(ধূনয়া চেনম্) কুণ্ডল-বতীং (মুকুণ্ডাশ্রিতাম্, পাঞ্চ-সাবতংমাং)
কর্ণনভাং অজ্যোতি (কর্ণরূপায়া নভায়া অজিমুগ্ময়োতি। কিঞ্চ)
দ্র-বল্লরী (দ্র-নভা) মনাক্ (অেষৎ) বিকসিতা (সতী) নৃত্যতি
(নটতি। তত্র জবন-মাহ) অত্র তটে (খমুনাভীরে) সুমনস্যাং
(মানভীনাম্, পাঞ্চ-সুন্দরীনাম্) ঠেল্লাসকঃ (বিকাসকঃ, পাঞ্চ-
ইর্ষ-সদঃ) বন-প্রিয়-বর্ধ-বজুঃ (~~বনমেব~~ ~~প্রিয়ং~~ ~~খামাং~~ ~~ভামাং~~
(বন-প্রিয়ঃ কোকিলঃ তদ-বর্ধনাম্, পাঞ্চ-বনমেব ~~প্রিয়ং~~ ~~খামাং~~ ~~ভামাং~~
বর্ধনাম্ বজুঃ) দার্যবঃ (বসন্তঃ, ~~প্রিয়~~ ~~প্রীকৃষ্ণ~~) ত্রুৎপূরঃ
(তবাপ্তে) স্মুটং (কণ্ঠং যথা স্মাতুমাং) প্রথমং প্রাদুর্ভূৎ
(আবির্ভূতঃ, তস্মাদেবং সম্ভাব্যামীত্যর্থঃ) ॥ ১০ ॥
(অত্র হেলানামহ) হাবঃ এব কণ্ঠঃ (পরিমুটঃ তস্মা) শূণ্ডার-স্মুটকঃ
(সনঃ) হেলান ভেবৎ ॥ ১১ ॥

(তাম্রদাহরতি । বিশাখা প্রীতামাহ । হে) সান্নি ! বেনো প্রভে (প্রতি)
 তে (তব) বক্ষঃ ~~সুসিদ্ধ~~ আশ্রিতঃ (ভৃগুবাণ্যাসমত্যা নতিপ্রকাষের
 নভোমতঃ তমা) সুসিদ্ধ-কুচঃ (কুচমোঃ সমুদ্রনামুচ্চ-কুচবৎ, কিঞ্চ)
 বদনং (মুগং) তিরোবিক্রিতাঙ্গং (তিরঃ বক্ষঃখ্যা শাওখা বিক্রেতে
 অক্ষিণী মতঃ তৎ, তমা) পুনরিতকালোন্ (পুনরিতো কালোমো মতো
 মতঃ তৎ তমা অভবৎ, কিঞ্চ) তদনং স্মলৎকাঙ্কি (কাঙ্কী স্মলনামুচ্চঃ)
 বেদার্গনিভাসিচম্ভ (বেদে অর্গনিতং আবদ্ধং, সিচম্ভঃ বসনং মতঃ তৎ
 তমাভূতম্) অপি (অভবৎ । অভূতঃ) প্রমাদঃ ~~ক~~ মা কাষীঃ (অনবধানঃ
 মা কুর) সত্যো (বাসভাসে) ~~প্রকলনঃ~~ চরতি (প্রমতি । তেন
 দক্ষিণে প্রদেশে পক্ষদ্বারাসিঃ সূত্য লীল্যমেবাভিসংবৃত্যঃ) ॥২২॥

(অথ অমৃতজেষু অমৃত্যুবেষু প্রথমতঃ সোভামাহ) কৃষ্ণভোগাদেঃ
 (কৃষ্ণাং ভোগঃ ^{সন্তোষঃ} তদাদিতিঃ) যৎ অম্ববিভূষণং (অম্বানাম্ বিলোকেন ভূষণং)
 স্যাদ (ভবেৎ) সা সোভা (ইতুচাতে) ॥২৩॥

(তদুদাহরনম্ । প্রীকৃষ্ণো বিশাখাসখীমাহ) প্রাতঃ (প্রভাতে) ~~প্রকৃষ্ণ~~
 উদ্ভূর্নিভাক্ষী (উদ্ভূর্নাক্রান্ত-নম্রা) বিশাখা বক্তাঙ্গুনি-কিশলিনেঃ
 (বক্তবর্নাঙ্গুনি-পান্নয়েঃ) নীপল্যামাং (কদম্ব-ল্যামাং) হৃষ্টা
 ব্রততি-তবনাং (নভাগৃহাং) নিষ্কামস্তী (বহির্গতী) অংমোক্ষি
 (ক্ষমদোষা) অর্জমুগাং (অর্জস্মানিতাং) বেনীং বহুতী (চ মতী)
 মম কতে (চিহ্নে) নম্রা (আবদ্ধা অভবৎ) মা ইমং অদ (ইমানীম্)

[illegible]

(अथ मातृर्कनाम) सर्वार्थसाधू चेष्टानां (कव-मनादि-विनास-
बद्धीनां कायाकाशनां) चाकृषा (मनाहविष्टां) मातृर्कनाम
(उत्तर) ॥ १७ ॥

(তদুদাহরণম্ । প্রতিপক্ষণী দুঃখং অসমর্থং দর্শয়তি । হে মর্ষ !)
 অসমর্থীনাং (সামর্থ্যহীনং) উত্তীর্ণা সমাধু সামর্থ্যীভূতানঃ
 অনসমর্থিঃ ইহং আলিসুখী (সীমানা) পুলকিনং (পুলকমুখং)
 অসমর্থং (দাক্ষিণ্যং) কবং (তথা) নিবলানাং (অশক্তিমান্)
 সমর্থং (সামর্থ্যং) বীজা (মন্ত্রাণাং) অনুবু বিজ্ঞানিতবাদা
 (অনুবু বসং) সমা মাভ্যা বিজ্ঞানিতো বিন্যস্তো মদো মদা মা,
 তথা) লক্ষ্যতঃ - তিবঃ প্রঃ সিনং (লক্ষ্যতঃ প্রঃ সিনং তিবঃ প্রঃ সিনং
 বসীভবতীত্যর্থঃ যঃ তথাভূতঃ) দুর্দীনং (দুর্দীনঃ) দর্শনা
 (হে দর্শনদীপ্তমণী) মুখঃ (নিষকৃৎ) বজ্রো (ভাতিয়া) ॥ ২০ ॥

(অথ প্রগলভ্যমাহ) বুদ্ধৈঃ (বিদ্বাভিঃ) প্রগলভ্যৈ (প্রগলভ্যৈ)
নিঃশঙ্কভুং (লঙ্কাবাহিত্যং) প্রগলভ্য ভেদা ॥ ২০ ॥

(তদুদাহরণম্ । বৃদ্ধা আহ) কোনি কর্ম্মানি (কন্দর্প-কীড়ায়াং)
প্রবীণতাং (দক্ষতাং) গত্যা (প্রাপ্ত্যা, ততল্) বৃদ্ধ-নামার্শলোদ্ধায়া
(বৃদ্ধানাং দক্ষানাং নানানাঞ্চ অর্শনে শ্রীকৃষ্ণ নামস্মু আশ্রিত-করণে
উদ্ধায়া উদ্ধতা) বাহিকা যৎ প্রাতিকূল্যং হেব (বাহ্যবৎ)
বিশ্বব্রতী (প্রকালমুদ্রী আশ্রিত্য) তেন হরিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ)
অতুল্যং তুষ্টিং (প্রত্যাপং) অশো (অশং) ॥ ২১ ॥

(অথ উদ্যম্যমাহ) বুদ্ধাঃ সর্বারম্ভাগতং বিনয়ং উদ্যম্যমাহ ॥ ২২ ॥
(তদুদাহরণম্ । শ্রীকৃষ্ণো বসুদেবমাহ । হে মাত্রে !) তম্ভাঃ

(চ প্রাবল্যাঃ) নন্দনাত্রে (নেত্রপ্রাত্রে) কা আনি সারল্য-নিষ্ঠা
(সারল্যস্য নিষ্ঠা । স্থিতিঃ) ন্যাবিলত (নিবিল্টা, তম্ভা) বচসি
(বাক্যে) বিনয়েন (মহ) ~~কিঞ্চ~~ স্তোত্রভঙ্গী (প্রত্যস্ততিবিনয়ঃ)

চ ন্যবিলসীৎ (নিবাসং কৃতবতী, কিঞ্চ) মারী (মদ্বিষয়ে)
ভুমান (বহনঃ) প্রমুখঃ (সৌরববুদ্ধিঃ) অজানি (জাতঃ) চ ।

^{সুখো} দ্যাক্ষন্যং (আনুকূল্যং) -এব হৃদি (হৃদগতং) মনুঃ
(ক্রোধঃ) বা বৃনুত (আচ্ছাদয়ামাস, নিষাবয়ামাসেত্যর্থঃ) ॥ ২৩ ॥

^{উদাহরণম্} (তদুদাহরণম্ । প্রোবিত ভূত্বা শ্রীবাধ্য প্রাহ) হরিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ)
কৃতজ্ঞঃ অপি প্রয়োজ্যমমতিঃ (প্রয়ো উজ্জনা অদীপ্তা
মতিঃ, বুদ্ধির্ধম্য মঃ) অপি সারবিনয়ঃ (সারঃ, প্রবৃত্তঃ)

বিনয়ঃ সম্যকঃ) আপি অভিজ্ঞানং (জ্ঞানিনঃ) দৃষ্টান্তিনঃ
 (প্রোক্তঃ) আপি কৃপা-সীমাবিধিঃ (দয়া-সামরঃ) আপি অন্তঃ-
 শব্দঃ (বিস্তৃতচিহ্নঃ) আপি ২৭ গোপনভূবৎ (ব্রহ্মহীনঃ)
 ন স্মারতি (ন চিন্তয়তি, তৎ) ইদং মম এব লক্ষ্যাতুর-দুৰ্বিত-
 দুৰ্বৈ-ক্ষমফলং (লক্ষ্যাতুরঃ) ~~দুৰ্বিতং~~ দুৰ্বিতং নামম্বেব দুৰ্বৈ-ক্ষমঃ
 তস্য ফলভূপং ভবতি) ॥ ২৩ ॥

(অথ ষৈর্কমাহ) ~~দ্বি~~ দ্বিরা (অপ্রচাল্য) যা চিত্তোন্নতিঃ
 (চিত্তস্য উৎকর্ষবিলাসঃ) তৎ তু ষৈর্কং ইতি বীজ্যতে ॥ ২৪ ॥
 (তদুদাহরতি । সীমাবী নববৃন্দামাহ । অ) মাত্রে ! শ্রেয়ী
 (শ্রুতঃ) ল্যামলসুন্দরঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) তদাসীত সীমাবীত-
 রুদয়ঃ (তদাসীন্যম) যা ইদং ভবঃ তস্য পরীতং কাপ্তং
 রুদয়ং যস্য তস্য সন্) মাত্রে (মাং জ্ঞাত) মহমং সমাঃ
 (বর্ষান্ কাপ) কামং (যমজং) কাঠিন্যং (নির্দয়ত্বং)
 আলম্ব্যতাং (আম্রমূল) কিন্তু মে (মম) ইদং (চিত্তং)
 প্রিয়েভ্যঃ প্রিয়ং (বর্ষমপ্রিয়ং) তত্র (তামিন্ ল্যামলসুন্দরে)
 লক্ষ্যনি লক্ষ্যনি (কামিন্যপি লক্ষ্যনীভূতঃ) ফলং (ফললক্ষ্যমপি)
 দ্ব্যতিভবৎ আপি (অতিব্রহ্মাদাপি) পুনর্নিভাদামং
 (পুনর্নিভয়া প্রেমা যৎ দামং, তেজস্বরং তৎ) ন
 ব্রাহ্মতি (ন পরিহরিত্বতি) ॥ ২৫ ॥

(অন্য স্বভাবলক্ষণে অনঙ্কাবেষু নীলাকমলমণ্ডারমায়)
 বস্মৈ: (মলোরবৈ:) বেষ্মাকিমাদিভি: (বেষ্মাক কিমা চ
 তদাদিভি:) ত্রিমানুকরনং (ত্রিমান শ্রীকৃষ্ণায় যং অনু-
 করনং তৎ) নীলা (ইতি কথ্যতে) ॥ ২৮ ॥

(তদুদাহরনম্। পরামর্শো ভবেৎ স্বভাবঃ ৩। ৮৫) দুষ্টে কামিনী!
 (৩০) অন্য ভিত্তি অহং কৃষ্ণ: (ভবামি) ইতি (উক্তা)
 অপরা (অন্যা লোকিকা) চ বাহুঃ আচ্ছোভ্য (যাঃশাচ্ছোভেৎ
 কৃষ্ণা) কৃষ্ণম) নীলা-সর্কষং (নীলায়া: সর্কষং খাবহুং
 পাবিকবং) আদদে (পুসীতবতী) ॥ ২৭ ॥

(উদাহরনাতুরম্। বচিস্থবী স্বসমীক্ষায়) মৃগমন্দকৃতচর্চা
 (মৃগমদেন কুঙ্কমেন কৃত চর্চা মামানুলেপনং যথা
 মা) নীতলৌকেষ্ববাসা: (নীতং লৌকেষ্ববাস: যথা: মা)
~~কুচির লীলা লীলালক্ষণে কুচির লীলালক্ষণে~~ কুচির লীলালক্ষণে কুচির লীলালক্ষণে
 পাশা (কুচিরৈ: মলোরবৈ: লীলালক্ষণে: মদুর্বপুদৈ:
 আবদ্ধ: বচিত: প্রমিলিতা পাশা: চূড়াবন্ধনং যথা মা)
 অংসে (কৃষ্ণে) অনুমু (বকং যথা কথ্যম্) নিহিতং
 (স্থানমিতি) বংশং (বনুং) উৎকানযতী (বাদযতী)
 কৃতমধুবিপুবেকা (কৃত: মধুবিপো: শ্রীকৃষ্ণম) বেষ্ম
 যথা মা) মালিনী (মাল্যবতী) বামা (মুখ্যম্) পাভু
 (বক্ষতু) ॥ ৩০ ॥

(অথ বিনামসমাহ) ত্রিগুণসংগতং (ত্রিগুণ্য গুণাৎ জায়মানং)
 গতি-স্থানাসনাদীনাম্ (গতিঃ গমনং স্থানং স্থিতিঃ আসনং
 উপবেশনং তদানীনাম্) মুগ্ধনৈশাদিকৰ্ম্মণাম্ (মুগ্ধনৈশাদি-
 গত-ক্রিয়ানাম্) তাৎ কানিকং (ত্রিগুণসংগতমুগ্ধনৈশ-এব
 লক্ষ্যমানমিতি ভাঃ) যোনিষ্ঠ্যং তু বিনাসঃ (কথ্যতে) ॥৩১॥
 (উদাহরণম্। অতিসাম্যগামীতাং শ্রীকৃষ্ণং শ্রীকৃষ্ণায়ে বামাং
 কৃষ্ণানং শ্রীকৃষ্ণায়। হে) ধর্ম্মবদান্তি! অথহরে (শ্রীকৃষ্ণে)
 পুনতঃ (অস্মে) শ্রুবতি (আবিশিষ্টব্রতি সতি ত্বং) কথং (কেন
 হেতুনা) বাসিকা-লিঙ্গাশ্রয়িত-মৌক্তিকোন্নমন-কৈতবেন
 (বাসিকায়ঃ লিঙ্গায়ঃ অস্মেভ্যমে শ্রুতিস্য মৌক্তিকস্য
 উন্নমন-কৈতবেন উন্নমনজ্বলেন)। স্মিতং (সন্দেহাসম্)
 কৃৎসি (আবৃণোমি, কিঞ্চ) মনাক্ (অকং) আপি উদ্ভাভা
 (আবিশিষ্টতা) তব দত্তদুতিঃ (দত্তানাম্ দ্বাতিঃ) সুধাক্ষিপন-
 কোমুদী-স্বধূবীং (সুধাক্ষিপনস্য চন্দ্রস্য কোমুদ্যাঃ সৌভাগ্যঃ
 স্বধূবীং সৌভাগ্যবত্বং) অচিরং (শীঘ্রং) নিবাসুৎ (নিবস্তু-
 বজী) ॥ ৩২ ॥

(উদাহরণান্তরম্। অতিসাম্যগামীতাং শ্রীকৃষ্ণং কৃষ্ণায়ায়।
 হে) তব্রহ্মি! (হে কৃষ্ণায়ায়!) অথ (আসীনং) কদম্ব-নিকটে
 (কদম্ব-তরুসমীপে) শ্রীভা-কুটীর-স্থলীং (বিশ্রাম-ভবন-
 ক্ষেত্রং) অধ্যাসীনং (অধিকৃত্য বিরাজমানং) অসুং

আলীকর-কুমার (মোদরামনন্দন-শ্রীকৃষ্ণ) পুত্র: (অশ্ব)
 ব্রতমাণ (কৌতুকাৎ) আলোকযন্তা: (অবলোকযন্তা:)
 তব দুষ্কসমুদ্র-মুখানবরী-লাবক নিগ্নাদিতি: (দুষ্কসমুদ্র)
 মুখানবরী নঃ মুখ-নবরী নানিব লাবকঃ নিগ্নাদিতিঃ
 শীলঃ (যেহাঃ তে:) দৃক-তরীকিত-ভবৈ: (নেশমত-বিনামাতি-
 পটে:) দিক্ষা (সংজ্ঞা) কালিন্দী (যমুনা) গঙ্গাযত
 (গঙ্গাবৎ শুভ্রব্রহ্মণ প্রতীপতে ইত্যর্থ:) ॥ ৩৬ ॥

(অশ্ব বিজিতিমাহ) অশ্বা (কিচ্চিৎ) অপি আকুল্লকল্লনা
 (যেষ-বচনা) কাঠি-লোহকৃৎ (কারক: পুষ্টিকাবিনী মতী)
 বিজিতি: (ইতি কথ্যতে) ॥ ৩৭ ॥

(তদুদাহরণম্) । বৃদ্ধা নান্দীমুখীমাহ (মুখ-চেত: -
 প্রমোদনা (শ্রীকৃষ্ণচিহ্নপ্রদানকর) সাক্তকাম্পিতেন
 (বাম-সঞ্চালিতেন) কনাকবরীকৃতেন (কনাকবরীভূতেন
 ধূতেন) বাক্তেন (বক্তবর্তন) সাক্তদপ্যন (আশ্রয়তন)
 বাধা-মুখাভ্যাকরঃ (শ্রীকৃষ্ণাং মুখপদ্মঃ) উল্লাস
~~ভূতেন~~ (মোহোতিমামুখঃ বক্তব) ॥ ৩৮ ॥

(উদাহরণান্তরম্) । বৈশম্পায়নো ব্রজবিশারদঃ শ্রীকৃষ্ণ
 বনযতি) কঠেন্দ্রাবলাঙ্গিনা (কঠাস্থিতমুখমূল্যেন)
 মদমাক্তকাম্পিনা (মুদবাত-সঞ্চালিতেন) আমনদপ্যন

(আমরানি আমরানী এব দানানি তচ্ছত্বদ্বিগুণে মোতামং
 বস্ত্রীমূলেন মাসিতানি মত তেন) -একেন (এব) মাসিতামেন
 (মসুর মূলেন শ্রীকৃষ্ণঃ) বস্ত্রীম (মোতামিতামং আম) ॥ ৩৩ ॥
~~নিহিত~~ (কেষাক্ষিতমতে বিহিতেন নক্ষত্রানুসারঃ) শ্রিয়ামসি
 (শ্রিয়কর্তৃকো অপস্বাকো মতি) বরপ্রীতিঃ (উত্তমাসং নতিঃ
 করীতিঃ) সমীচয়ন্ত্যঃ (সমীচয়ন্ত্যঃ) ইব মন্তনানান্
 (অনন্তানান্) সেক্ষাবজা (সেক্ষাবজাভ্যাম্ সম বর্তমান
 মা) ইতিঃ (স্বারমং মা) বিহিতিঃ (ভবেৎ) ইতি
 কেচন (মোতাম বদতি) ॥ ৩৪ ॥

(তদুদাহরণম্। মাসিনী শ্রীমদ্বা বিশাখামাহ। হে সাসি!)
 পাটতরং (দুটতরং) মুদ্রাং (বন্ধং) বিবীধ (কৃষ্ণা)
 নিহিতে (অপিতে) অশ্বদে (বলম-মুগলম্) দূরীকৃতম্
 (হস্তদ্বয়ং মোচম, কিঞ্চ) কঠোরং (মুদ্রং) শাস্ত্রং
 ন্যস্য (বিবীধ) অপিতং (বিশুদ্ধং) মনিং (কণ্ঠদ্বয়ম্)
 ইতঃ (অস্মাৎ) কঠোরং অংশম (মোচম। হে) মুগ্ধে!
 দূরীকৃতম্ (দূরীকৃতম্) কৃষ্ণভূষণং দৃষ্টিকলম্
 (কৃষ্ণভূষণম্ কৃষ্ণমণম্, পাঞ্চ শ্রীকৃষ্ণকলম্ কামুকম্
 দৃষ্টিলোচনম্) দৃষ্টিতে বস্ত্রানন্তরেন (বস্ত্রানন্তরেন সমুদ্রে)
 মে (মদ) মনঃ মনাক্ (অশ্ব) আনি-ত্বম্ (আকৃষ্ণম্)
 ন পুঙ্খগতি- (ন মাসিতামিতি) ॥ ৩৫ ॥

(অথ বিদ্যমানম্) বস্তুত প্রাপ্তিবেদনাম্ (প্রিয়-সমাসমকালে)
 মদনাবেশমস্তুমাৎ (কামাবেশহেতুকাৎ ব্যাভ্রাৎ সঙ্কাতঃ)
 হারমাল্যাদি-ভূষণানবিশিষ্টম্ (হারমাল্যাদীনাম্
 ভূষণানাম্ অলঙ্কারানাম্ স্থানব্যতিক্রমঃ) বিদ্যমানঃ
 (কথ্যতে) ॥ ৩৯ ॥

(তদুদাহরণম্। ললিতা শ্রীরাধীমাত। হে শ্যামি!) ভূষণ-
 ধাম্মীলোপরি (ধাম্মীলস্য কোমলমুখঃ উপরি) নীলবস্ত্রবচিৎ
 (ইন্দ্রনীলমণিসমঃ) হারঃ আবেশিতঃ (বিন্যস্তঃ, কিঞ্চ)
 কুচ-কুন্তলোঃ (মৃনমুখালে) কুশলধাম্মেনীকৃতঃ (শ্রেতপদ্ম-
 সমুৎপত্তিঃ) মণ্ডকঃ (কোমলচিত্রমাল্যং) বিন্যস্তঃ (কিঞ্চ)
 অংগং অঙ্গুণং চর্জিতং (বিনিষ্টম্, তস্মা) নৈশ্বেদ্যোঃ
 (নম্রমুখালে) কক্ষুবিজ্ঞা বিনিহিতা (বিন্যস্তা) কংসারৈঃ
 (শ্রীকৃষ্ণম্) আভিমাংসমুদ্রাভরণাৎ (আভিমাংসম্ : সমুদ্রাঃ
 ভূষণা তদতিশয়াৎ ভূষণা) মনঃ বিস্মৃতম্ (ইতি)
 মন্য (অহং নিষ্ঠানোমি) ॥ ৪০ ॥

(উদাহরণান্তরম্) অন্যঃ (অপরঃ কামচর মোক্ষঃ)
 লিঙ্গম্ভ্যঃ (নামানুলেপনং কুর্বাণীনাঃ, কামচর) প্রমুখম্ভ্যঃ
 (নামানুলেপনং বিদধীনাঃ) কামচ (কামচর) লোচনে
 অঙ্গুণম্ভ্যঃ (নম্রমুখালে অঙ্গুণলেপনং কুর্বাণীনাঃ)

কান্দিয় যতনু বস্ত্রাভরণাঃ (বিশ্বকর্ম-বসন-ভূষণাঃ
 মতঃ) কৃষ্ণাটিক (শ্রীকৃষ্ণসমীপং) মনুঃ (মতাঃ) ॥ ৪০ ॥
 (বিশ্বকর্ম মতানুরে নক্ষত্রমাহ) অশ্বীনম (বশীকৃতম)
 অশি কান্তম (শ্রীমম) সেবায়াং (কান্তকৃতম) বেষ-
 বিন্যাসাদিক পাণ্যামিত্যর্থঃ) বামজোদ্রেকাৎ (বামজামাঃ
 কুর্টিলজামা টেদ্রেকাৎ আবর্তিতা দ্রেকজোঃ ২৭) অনতি-
 নন্দনং (অনাদরঃ মঃ) বিদ্রমঃ ৩৭ ইতি কক্ষন
 (কান্দিয় বসন্তেঃ) আশ্রাতি (কাম্যতি) ॥ ৪২ ॥

(তদুদাহরণম্ । শ্রীকৃষ্ণা শ্রীকৃষ্ণমাহ । ২) গোবিন্দ !
 ত্বং ময়া কবরী-বস্ত্রার্থং (কোমলাঙ্গ-বিবচনার্থং) ॥
 কিং নু অজারিতঃ (প্রারিতঃ) অশি (নৈব প্রারিত
 ইত্যর্থঃ, অতঃ) তব কোলেন (কবরী-বস্ত্র প্রয়োগেন)
 অলং (বিবর্তিবদ্, ২৩) চিকুর-স্তোমঃ (কোমলাঙ্গঃ)
 অবজঃ (বজা-বহিতঃ মনু) এব মে (মম) সূদং (প্রীতিং)
 দোদ্রী (অনুভূতীত্যর্থঃ, কিঞ্চ মম) বজ্রম (সূত্রম) অশি-
 মার্জনং ন কুরু (২৩) মনু (নাভং) মমাস্মি (সেদবনং)
 মে (মমঃ) বোচতে (প্রীতিং কবরীত্যর্থঃ, কিঞ্চ)
 মালতীঃ (তদাশ্র-পুষ্পানি) ন ততঃ মম (শিরোভূষণতয়া
 ন অর্পয়, ২৩) মম শিরঃ (মস্তকং) তবো ন (তদুদাহরণ)
 মেদং (প্রীতিং) আশ্রাতি (আশ্রাতি) ॥ ৪৩ ॥

(অথ কিনাকিঞ্চিতমহ) হর্ষাৎ (হেজোঃ) নর্ষাভিনাষ-কুদিত-
 স্মিতাসুখা-ভয়সুখাং (নর্ষাচ্চ অভিনাষচ্চ কুদিতং বোদনঞ্চ
 স্মিতং মন্দহাসচ্চ অসুখাচ্চ ভয়ঞ্চ কুচ্চ এভেগাং) সঙ্কী-
 করনং (সিদ্ধান্তং যুগমৎ প্রাকট্যেতিভ্যঃ) কিনাকিঞ্চিতং
 উচ্যতে ॥ ৪৪ ॥

(তদুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণঃ সূর্যনামহ । হে মাতা!) মাতা
 ভাতোলাসং (ভাত উল্লাসো যস্য তদুদাহর্যমাতা) শ্রী-
 মহর্ষী-লোচন-পথে (শ্রীমহর্ষীনাং দৃষ্টিলোচনং) বাধা-
 কুচমুকুলয়োঃ (বাধায়াঃ কুচ-কৌরবয়োঃ) বলাৎ (বলং
 কৃৎস্না) পানিকমলে ন্যস্তে (নিহিতে সতি) উদকদ্র-
 ভেদং (উদকং আবর্জিতবন্ ক্রযোঃ ভেদো উচ্চী যস্য তৎ,
 ক্রিচ্চ) সপুলকং (পুলকমুক্তং) অবশোষ্টি (তির্যক্তয়া
 শুষ্কং) বালিতং (কিঞ্চিদ পরাবৃত্তং) স্মিত-কুদিত-কান্ত-
 দুতি (স্মিত-কুদিতভ্যাং কান্তা বদনীয়া দুতির্যস্য তৎ)
 তম্যাঃ (শ্রীমহর্ষীনাঃ) সূ-মং (অমং) অন্তঃ (হৃদয়ে)
 স্মরারি (চিন্তয়ারি) ॥ ৪৫ ॥

(উদাহরনান্তুরম্ । কোহপি নটোহো রাসিক-সভান-
 নান্দীষ্যতোনানন্দমতি । হে রাসিকাঃ!) মার্ঘবেন পার্শ্ব
 (ময়নমর্ঘ) কুজায়াঃ (বিবাহিতায়াঃ) বাধায়াঃ

অন্তঃসম্বন্ধতা (অন্তঃ অত্যন্তরৈ সম্বন্ধো ন্যায়মাত্মো যস্যঃ
 তস্যাতাবঃ অন্তঃসম্বন্ধতা তথা) উচ্ছিন্নতা (প্রকৃৎসাবতী)
 জনকন্যাকীর্তনপঞ্চাঙ্কুর (জনকনৈঃ কীর্তনানি ক্যাপ্তানি
 পঞ্চানং নৈব নোদ্যাত্ অঙ্কুরানি মূলানি যস্যঃ সা) কিস্কিৎ-
 পাঠেসিদ্ধান্তনা (প্রান্ততাপ পৈতৃপাঠলব্ধন) রসিকভোগ-
 সিদ্ধা (রসিকতয়া ঔৎসিদ্ধা অসীহিতা) পুরঃ (অগ্রভাগে)
 ধীলিতা (সঙ্কোচঃ প্রাপ্তা) মূর-ক্যাভূগ্ন-ভাবোত্তরা
 (মূরং যস্য স্যাত্মা ক্যাভূগ্না বক্ষা যা ভবা কীর্তনিকা তয়া
 উত্তরা প্রেক্ষা) কিলকিস্কিত-সুবকিনী (কিলকিস্কিতমেব
~~সুবকী~~ নানাভাব-পুষ্টিভূতঃ ~~তদ্বতী~~ সুবকঃ সাত্ত্বিক্যমমৃত্যু
 অমৃতো ভাববিশেষঃ তদ্বতী) দৃষ্টিঃ (নেত্রং) বঃ (মুখ্যকঃ)
 শ্রিয়ং (সম্পদং) ক্রিয়াং (কৰোতু) ॥ ৪৬ ॥
 (এষ মোটাম্বিতমাহ) কান্তুস্মরণ-বার্তাদৌ (কান্তুস্য স্মরণে
 বার্তাদৌ তদ্বার্তাদিনাভেদে) হৃদি (চিহ্নে) তদ্রাব-ভাবতঃ
 (তদ্রাবঃ স্মৃতি ভাবঃ বতিঃ তস্য ভাবতঃ ভাবমাতঃ) অভি-
 নাসস্য (কান্তু-প্রাপ্তিবাস্থ্যয়াঃ যৎ) প্রাকট্যং (প্রাদুর্ভাবঃ
 তৎ) মোটাম্বিতং (ইতি) ঔদীর্ঘ্যে (কথ্যতে) ॥ ৪৭ ॥
 (তদুদাহরণম্ । বৃদ্ধা শ্রীকৃষ্ণমাহুঃ) পীতাম্বর । ~~পীত~~
 আনিতিঃ (সম্মতিঃ) আলং (প্রকাশঃ) পূষ্ঠা (জিহ্বাসিতা)

আনি পানী (তদাশ্চা গোপিতা) যদা কুম-বীণ (কোদকাবনঃ)
 ন ক্রতে (ন কথ্যমতি) তদা (তাস্মিন্ কালে) তাতি: (আনীতি:)
 চাতুর্থে (চতুর্থতয়া) তদগ্রত: (তয়া অগ্রে) তব কথা
 (ক্লেশপ্রদাদি বাক্য) প্রসূতা (আবক্ষা) বিম্বোচ্চী (বজ্রাবধী
 মা পানী) ক্লেশঃ (ক্লেশকালঃ) তাং (কথাং) শ্রুত্বতী
 কুমুদান-বদনা হোষা (শ্রেবদ্বিকাসিত-ধূমকমলা ব্রজী)
 পুনরু: (কোমলৈ:) মুদ্রাং (বিকাসিতাং) কদম্ব-প্রিয়ং
 (কদম্বস্য সোভাং) বিভ্রমিতবতী (অনু কৃতবতী) ॥ ৪৬ ॥
~~(অথ কুটুম্বিকায়) (অথ কুটুম্বিকায়) স্তন্যাবধী-প্রহর~~
 (কান্ত কুটুম্ব - স্তন্যাবধী-প্রহর) স্তন্যাবধী (কদম্বস্য
 তব প্রীত্যে মাতামহস্য) প্রসূতা (প্রহর:) গামিতবৎ
 (গামিতায়া ইব য:) গমি: কোধ: (গমি: কোষ-প্রকাশ: ৩৭)
 বুরৈ: কুটুম্বিকায় প্রোক্তম্ ॥ ৪৭ ॥
 (তদুদাহরতি। প্রসূত-প্রসাবিতা প্রীবাধা পুনরাসি প্রহোষ-
 কামঃ প্রীকৃতমহ। হে) অথহর! হন্ত! (অহো! হ্রং)
 করোদ্ধত্যং (করন্ত্য ওদ্ধত্যং করবী-প্রহর) অপ্রহরিত্যর্থ:)
 সূক্ষ্ম (নিবারণ, যত:) মে (মম) করবী (কোষপ্রকাশঃ)
 বিখটতে (সিখিনীভবতি, তথা) দুক্লেশঃ (বসনং) চ
 ন্যস্ততি (স্মরণতীত্যর্থ:) তব বিহসিতং (হাস্যং) আশ্রয়ং

(বিবসত্ব । হে) নিদিষ্য ! ত্বং মদাৎ (মত্তজ্ঞানং হেতোঃ)
 অনবসরে (অকাত্তে এব) বিং কর্তুং আবক্কঃ (চেষ্টামুক্তঃ
 আসি) - এতা (অহং তব) নামে পতাসি মে (মত্তত্ব) আদিত্বং
 ক্ষণং আপি (ক্ষণং) বিতর (দেহি) ॥ ৫০ ॥

(উদাহরণান্তরম্ । শ্রীকৃষ্ণঃ কদাচিৎ ব্রহ্মপাপ্ত্য শ্রীরাধাং কঠে
 গৃহীত্বাহ । হে) সুপারি ! (ত্বং) ক্রনতং ন কুটিনম্ (ক্র-ভঙ্গীং
 ন কুরু) হস্তং (কঠানিহননবত্বং মম করক) ন এব স্কিপ
 (ন ~~সুপারি~~ দুবে নিষ্কিপ) কণ্টকিতগণ্ডং (কণ্টকিতো পুনর্ভিত্তো
 গণ্ডো যস্য তৎ) ইদং বক্তুং (সুখং) চ ন কৃশি (অন অহুত্ব)
 অসৌ মধুসূদনঃ (মল্লকলোহম্বরঃ) মধুবে তব অর্ধ-বক্ক-
 কীবে (অর্ধ-ব-স্বকপে বক্কীযপুক্ষে) মধুনি পীত্বা শ্রীনাভ
 (শ্রীতিং লভতাম্) ॥ ৫১ ॥

(অথ বিবোকামাহ) গর্জ-মানাত্যাহ (গর্জনে মানেন চ
 হেতুনা) ইহে (কান্ধাপিত-বহুনি কান্ধে বা) আপি (যঃ)
 অনাদরঃ (সঃ) বিবোকঃ স্যাব (ভবেৎ) ॥ ৫২ ॥

(তব গর্জহেতুকং বিবোকমুদাহরতি । পুঙ্খমবচিব্রতী
 রূপমশ্রুতী কুবলংমানাং দূরাদর্শমন্ত্যাহ । হে সারি !) অতি-
 বামা (অতিবক্রতাকা) শ্যামা শিশ্রুশ্যোনিনা (শ্রীকৃষ্ণেন)
 বিপক্ক-সারিণী (বিপক্কানাং গোপীনাং সমীপে) প্রিয়োক্তি-
 নাক্ষেণ (অসংখ্য-চাটুবাচেন) শ্রীকৃষ্ণত্যাং (গ্রাহিত্যাং)

হৃদয়ং (মনোবলং) আশি অণং (কুবলং পুষ্কমালাং)
দরাশ্রয়ং (প্রেমং আশ্রয়ং) হেনাং (অনাদরং) নিবাস
(চিহ্নং হেতু) পশ্য ॥ ৫৬ ॥

(উদাহরণান্তরং। অসমতা শ্রীরাধায়াহ। হে) শ্রীবে!
(সদ-পারিত্য! হে) সাসী! ^{অমর} অমরমনঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) ভবদব-
সবস্য (ভবতা অবকাশস্য) প্রতীক্ষ্যং কৃষ্ণা অশ্র-
(পুষ্কোভাশ্রমে) তিষ্ঠন্ত তব সুমাখিষ্ঠনধনঃ (তব সুমা
দত্ত-দুঃখিঃ সন) ^{অমর} অমরতি (বিবাহতে। পরন্তু) ত্বং হেহ
(আসীন) ~~উচ্চৈঃ~~ ^{উচ্চৈঃ} নাস্তীর্থ্য প্রাপিত-^{উচ্চৈঃ} উচ্চৈঃ নাস্তীর্থ্য প্রাপিত-^{উচ্চৈঃ} উচ্চৈঃ নাস্তীর্থ্য প্রাপিত-^{উচ্চৈঃ} উচ্চৈঃ
(উচ্চৈঃ অতঃপর উচ্চৈঃ নাস্তীর্থ্য প্রাপিত-^{উচ্চৈঃ} উচ্চৈঃ নাস্তীর্থ্য প্রাপিত-^{উচ্চৈঃ} উচ্চৈঃ
উচ্চৈঃ মহতী হেনা অনাদর এব মালা তমা মহত্যা দুর্নমা)
~~দুর্নমা~~ দুর্নমা (নেত্রেন) হসন্তী হেব ~~বনমালাং~~ বচনসি
~~উচ্চৈঃ~~ (বনমালা-বচনং কবোহি) ॥ ৫৭ ॥

(মানহেতুকং বিকোকমুদাহরণি। কলহানুবিজ্ঞং গোবীং
সসী-প্রাহ। হে) সসী! গোবী! (ত্বং) হরিণা (শ্রীকৃষ্ণেন)
ক্রিয়মাণাং (প্রমুখ্যমাণাং) চাটু মণ্ডলীং (শ্রুতিবাদ-মধুরং)
মনুতঃ (মানেন) অবসন্ন্য (অনাদৃত্য) অদ্য (ইহানীং) কথং
(ত্বং) সুনিশ্চিতং (হবে কৃষ্ণতাদুচ্ছারণে সুনিশ্চিনাং) আশি
পারিত্যং (তদাশ্রয়ং পারিত্যং) কৃষ্ণা (নিবাসকং) ন অশ্রয়ং
(হে পারিত্য! হবে কৃষ্ণ গোবিন্দেতি বদেতি ন নিবাস) ॥ ৫৮ ॥

(অম নানিতমাহ) মন (মম্যং অবস্থাম্) ক্রি বিলাস-
মনোহর (মনোহর-ক্রি বিলাসমুক্তা) সুকুমার (সুলালিতা)
অম্যানং বিলাস-ভাষি: (সংস্কৃতি-পাঠে) তবৎ তৎ নানিতং
উদী বিতং (সংস্কৃতি) ॥ ১৩ ॥

(তদুদাহরতি। শ্রীরাধায়া: সমাধিমার্থং পুষ্কানি অনতিব্রু-
শ্রীকৃষ্ণো দুর্বার তায়বলোক বর্নয়তি) রাধা (মনোহরা)
জননী: (কন্দর্প-স্বরূপান্যং বিবিধপুষ্কানীং উৎপাদিকা:)
নতা: সঙ্গতঃ (পুষ্কাকং পুষ্কানি বানান্ কৃষা তেবনঃ
মাং প্রবর্তীতি যুগ্মেব মদ্যোবিত্য ইতি-সামুদ্র) আলোকমণ্ডী
(অম্যন্তী, তয়া) দিল্লি দিল্লি (প্রতিদিনং) পদ-পঙ্কজ
(পাদ-পদ্মযুগ্মং) প্রোক্তোদয়ন্তী (চালন্তী, ক্রি)
গজাকৃষ্টোষি: (তয়া এব গজেন গজলোবতেন আবৃষ্টো ধী:
চিত্তং মেঘাং ~~কু~~ তান্) বর্ষাদান (সমকন) সুদূর
(সুজ্যোমালব) কবেন কার্যবৃত্তী (পারিচালয়ন্তী সতী)
কুঙ্ককন্দর-তটে (কুঙ্কানুগত-ওদ্যমাত্তে) বৃন্দাবনশ্রী:
(বৃন্দাবনশ্রী লক্ষী:) ইব বন্দতি (আনন্দং বিব্রাজতে) ॥ ১৭ ॥
(অম বিকৃতমাহ) মন (মম্যং অবস্থাম্) দ্রী-মালেকাদিভি:
(দ্রী: লক্ষা মন: আভিমান: দ্রীয়া অম্ময়া তদাদিভি হৈলুভি:)
সবিসাঙ্কিতং (অম বজ্রান্নিষ্টং বস্তু) ন উচ্যতে (পবতু)
চেষ্টয়া (অম্ভিভ্যাদিক্রিয়া) এব ইদং (সাবিসাঙ্কিতং) কথ্যতে

(ब्रह्मण्य) ब्रूयाः (ब्रूयताः) ७७ विदुः विदुः (व्यसति) ॥ ७८ ॥

(তবে ক্রী-অন্তঃসুদানবতি। সুবনঃ শ্রীকৃষ্ণমহ। হে) মুকুন্দ!
 ১ সুন্দরী মা (শ্রীকৃষ্ণ) মনুয়ায় (মহা সুয়ায়) তবদ্যায়িত্
 (তবতঃ প্রায়িত্ তৎসংগে) নিলাম (কৃত্তা) শিবা (বাকেন
 তৎ) ন অভিনবদ (নতৎসংগে) ন তৎসংগে (নতৎসংগে) ক্রিদ্
 কামোদ-লোভিতা (নতৎসংগে) পুনরেন (বোমোদেন)
 এর (তৎ অভিনবদ। ~~অভিনবদ~~ তস্যঃ নতৎসংগে) দৃষ্টা ময়া
 তস সম্মতি জোততঃ) ॥৩৩॥

(উদাহরণস্বরূপ। বিশেষ্য বিশেষ্য প্রতি শীর্ষাধিকৃত
 বিভাজন।) (২) বাক্য। (মূল্যবান! শীর্ষাধিকৃত!)
 পরপুরুষ (৩ প্রতি) তব দৃষ্টিভঙ্গি: (নৈসর্গিক:) উচ্চৈ:
 (প্রস্তুত:) ন (ন উচ্চৈ:। ৩ত:) ত্বং কুলমা (সদৃশ্যবাক্য)
 সাক্ষী (পাতিব্রতা চ) অগ্নি (উচ্চৈ:। ৩ত:) অগ্নিদ (স্বাং
 সমস্তা তব, কিত) বক্তৃং (মূল্য:) শিবর্তন (অস্বর্তন)
 পানি দ্রব: (শীতল) নব-বীক্ষণে (শীর্ষাধিকৃত)
 নব-দর্শনে) স্মৃতি (পূর্বোক্তকাল) স্মৃতি (পরি-
 হাস-বহন) উচ্চ (প্রতি) বাধিকা সদৃশ (দৃষ্টিভঙ্গি)
 স্মৃতি (পাতিব্রতা, কিত) উচ্চৈ: (উচ্চৈ: অগ্নিভঙ্গি)
 স্মৃতি (দেব) স্মৃতি (স্মৃতি) স্মৃতি (অগ্নিভঙ্গি) ১৩০০

(এম মানহেতুকং বিবৃতমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণ উচ্চরং প্রত্যাহ) মানি
 ক্ষণ চক্ষুঃসহ (চক্ষুঃসহনং) বিস্মৃত্য প্রসার্যনবিধৌ (সত্যায়ঃ
 প্রসার্যনক্যাপ্যাহ) আসক্তবতি (নিবিশিষ্টেতি সতি) মানিনী
 মা সত্য তদবিজ্ঞাপ্তি-সমুৎসূক্ষা (মাং প্রাপ্তি তস্য চক্ষুঃসহনং
 বিজ্ঞাপনে সমুৎসূক্ষা আসহনুজা) আশী মোহনং বিজ্ঞাপ্তৌ
 (ন তত্যাগ) কিন্তু অসৌ (সত্য) শ্যামল-বস্ত্র-সমুদৈলেন
 (শ্যামলেন কৃষ্ণবর্ণেন বাহুসদৃশেনৈত্যর্থঃ বস্ত্রসমুদৈল্য
 বস্ত্রাধার-পোটিকায়া দলেন আবরণাংশেন) মুগ্ধং
 (চক্ষুঃসহনং স্ববদনং) ক্রিষ্ণং আবৃত্য (তিব্ধকৃত্য) বিস্মিতং
 (তদবুদ্ধি কৌশলদর্শনেন বিস্ময়মুতং) মাং ওপবাসীং
 (সহন-সমুদ্রীণীং) স্মিহং (শোভাং) স্মারয়তি মা
 (স্মারয়ামাস) ॥ ৬১ ॥

(পেঁয়াজহেতুকং বিবৃতমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণঃ সুবনপ্রাহ । হে) তক্ষি!
 হতাং (অপহতাং) মে (মম) সুবলীং বিতর (প্রত্যর্পণা)
 অর্কমুজাতটে (খলুনাভীয়ে) ইতি (এবং) মদুদুর্ভলল্ল-
 বিবৃত্য (মম উচ্চরেন উচ্চতেন লল্লেন বচসা বিবৃত্য
 পরাবৃত্য) বাধিক্য সপাদি (তৎকরণ এব) অহং
 কুর্কুটিভুং (কুর্কুটীভুতং যস্য স্যাত্য) উদীকিতঃ
 (নিবীকিতঃ) ॥ ৬২ ॥

(ଏବଂ) ମାତ୍ରାଚିତ୍ତା: (ମାତ୍ରା ଚିତ୍ତ ଚ ମାତ୍ରା:) ସିଂହାସି:
 ଅନନ୍ତାସା: ନିମାଦିତା: (ସୋଜା:) । ମନୀସାତି: (ସୁତେ:)
 ଶର୍ବତ୍ତ୍ୱ ଆମି ଅମି (ଏତେ ଅନନ୍ତାସା:) ଅନନ୍ତାଚିତ୍ତଂ (ଅନା-
 ଯୋଗଂ) ଶ୍ରେୟା: (ଶ୍ରେୟା:) ॥ ୬୭ ॥

କୌଣ୍ଡିଏ (ମାତ୍ରାଚିତ୍ତେ:) ସୋଜା: ଆମି ଅମି (ଅମରେ କୌଣ୍ଡିଏ)
 ଅନନ୍ତାସା: ମୁନେ: (ଭବତ୍ୟ) ଅମମତ୍ତ ସ୍ତେନ (ଅନାଦୃତସ୍ତେନ)
 ଅମ୍ଭ ମଧ୍ୟ ନ ଚାନ୍ତିତା: (ନୋଜା:) କିନ୍ତୁ କି କିନ୍ତୁ ମାର୍ବୁର୍ଯ୍ୟାମାମା
 (କାର୍ବୁର୍ଯ୍ୟାମା କାର୍ବୁର୍ଯ୍ୟାମା କାର୍ବୁର୍ଯ୍ୟାମା) ଯୋଜାଂ ଚ ଚକ୍ତିତ୍ ଚ ଶ୍ରେତି
 ଚିତ୍ତଂ (ଅନନ୍ତାସାଚିତ୍ତଂ) ଶ୍ରେୟା ॥ ୬୮ ॥

(ତମ ଯୋଜାମାତ୍ର) ପ୍ରିୟାତ୍ମେ (ପ୍ରିୟାତ୍ମ ମୀଳ) ଜାତମ
 ଆମି (ବିଶ୍ୱାସ) ଅଜବସ୍ତ (ଅଜ ଜନମୋସ) ମୂର୍ତ୍ତୀ
 (ନିଜାମା) ଯୋଜାଂ ଶ୍ରେୟାତ୍ (ଶ୍ରେୟାଂ) ॥ ୬୯ ॥

(ତଦୁଦାହରଣମ୍ । ଶ୍ରୀ ମତ୍ତାତ୍ମା ଶ୍ରୀ ବୃକ୍ଷମାତ୍ର । ଯେ) ବୃକ୍ଷ !

ଧାମାଂ (ନତାମାଂ) ଧନଂ (ସମସ୍ୟାଧନଂ) ମୁକ୍ତାଧନଂ
 ସ୍ୱକର୍ତ୍ତୃତ୍ୱନାମ୍ (ସମ କର୍ତ୍ତୃତ୍ୱନାମ୍ ସମସ୍ୟାଧନ ବିନ୍ୟାସଂ ପ୍ରାପ୍ୟାତି

କେତୁ:) ତା: ନତା: ~~କୃତ୍ୱା~~ କା: (କା ନମ ଦୋଷି) ବୃ

(ବୃକ୍ଷ) ବା (ତା:) ମାତ୍ରି (ବର୍ତ୍ତତେ) , କେନ (ଜନେନ) ବା (ତା:)

ସୋମିତା: କିମ୍ ॥ ୭୦ ॥

(ଏହା ଚାକିତମାନ) ତ୍ରିମାସେ (ତ୍ରିମା-ମସୀମେ) ଶିତେ: (ହଂସ)
 ଏହାମାନେ (ଏକବିଂଶତି) ଏକାଦଶ ଶତକ ହଂସ ଚାକିତ
 (ଶତକାଦେ) ॥ ୬୭ ॥

[illegible]

CLASS ROUTINE

Days	1st Period	2nd Period	3rd Period	4th Period	5th Period	6th Period	7th Period
Mon							
Tues							
Wed							
Thurs							
Fri							
Sat							

Manufactured by :—M. R. CHOUDHURY & SONS.

No. 8

NETAJI EXERCISE BOOK



শ্রী অরুণ কান্ত (স্বপ্ন)
শ্রী অরুণ
Name শ্রী অরুণ কান্ত (স্বপ্ন)
School or College শ্রী অরুণ কান্ত (স্বপ্ন) - ১০ স্কুল (স্বপ্ন)
Class ১০ Roll ১০
অরুণ কান্ত 194

128 PAGES

Price - 5/-

৩৬৪
 (১) ১০২৪
 (২) ১০২৪
 (৩) ১০২৪
 (৪) ১০২৪
 (৫) ১০২৪
 (৬) ১০২৪
 (৭) ১০২৪
 (৮) ১০২৪
 (৯) ১০২৪
 (১০) ১০২৪
 (১১) ১০২৪
 (১২) ১০২৪
 (১৩) ১০২৪
 (১৪) ১০২৪
 (১৫) ১০২৪
 (১৬) ১০২৪
 (১৭) ১০২৪
 (১৮) ১০২৪
 (১৯) ১০২৪
 (২০) ১০২৪
 (২১) ১০২৪
 (২২) ১০২৪
 (২৩) ১০২৪
 (২৪) ১০২৪
 (২৫) ১০২৪
 (২৬) ১০২৪
 (২৭) ১০২৪
 (২৮) ১০২৪
 (২৯) ১০২৪
 (৩০) ১০২৪
 (৩১) ১০২৪
 (৩২) ১০২৪
 (৩৩) ১০২৪
 (৩৪) ১০২৪
 (৩৫) ১০২৪
 (৩৬) ১০২৪
 (৩৭) ১০২৪
 (৩৮) ১০২৪
 (৩৯) ১০২৪
 (৪০) ১০২৪
 (৪১) ১০২৪
 (৪২) ১০২৪
 (৪৩) ১০২৪
 (৪৪) ১০২৪
 (৪৫) ১০২৪
 (৪৬) ১০২৪
 (৪৭) ১০২৪
 (৪৮) ১০২৪
 (৪৯) ১০২৪
 (৫০) ১০২৪
 (৫১) ১০২৪
 (৫২) ১০২৪
 (৫৩) ১০২৪
 (৫৪) ১০২৪
 (৫৫) ১০২৪
 (৫৬) ১০২৪
 (৫৭) ১০২৪
 (৫৮) ১০২৪
 (৫৯) ১০২৪
 (৬০) ১০২৪
 (৬১) ১০২৪
 (৬২) ১০২৪
 (৬৩) ১০২৪
 (৬৪) ১০২৪
 (৬৫) ১০২৪
 (৬৬) ১০২৪
 (৬৭) ১০২৪
 (৬৮) ১০২৪
 (৬৯) ১০২৪
 (৭০) ১০২৪
 (৭১) ১০২৪
 (৭২) ১০২৪
 (৭৩) ১০২৪
 (৭৪) ১০২৪
 (৭৫) ১০২৪
 (৭৬) ১০২৪
 (৭৭) ১০২৪
 (৭৮) ১০২৪
 (৭৯) ১০২৪
 (৮০) ১০২৪
 (৮১) ১০২৪
 (৮২) ১০২৪
 (৮৩) ১০২৪
 (৮৪) ১০২৪
 (৮৫) ১০২৪
 (৮৬) ১০২৪
 (৮৭) ১০২৪
 (৮৮) ১০২৪
 (৮৯) ১০২৪
 (৯০) ১০২৪
 (৯১) ১০২৪
 (৯২) ১০২৪
 (৯৩) ১০২৪
 (৯৪) ১০২৪
 (৯৫) ১০২৪
 (৯৬) ১০২৪
 (৯৭) ১০২৪
 (৯৮) ১০২৪
 (৯৯) ১০২৪
 (১০০) ১০২৪

(১) ১০২৪
 (২) ১০২৪
 (৩) ১০২৪
 (৪) ১০২৪
 (৫) ১০২৪
 (৬) ১০২৪
 (৭) ১০২৪
 (৮) ১০২৪
 (৯) ১০২৪
 (১০) ১০২৪
 (১১) ১০২৪
 (১২) ১০২৪
 (১৩) ১০২৪
 (১৪) ১০২৪
 (১৫) ১০২৪
 (১৬) ১০২৪
 (১৭) ১০২৪
 (১৮) ১০২৪
 (১৯) ১০২৪
 (২০) ১০২৪
 (২১) ১০২৪
 (২২) ১০২৪
 (২৩) ১০২৪
 (২৪) ১০২৪
 (২৫) ১০২৪
 (২৬) ১০২৪
 (২৭) ১০২৪
 (২৮) ১০২৪
 (২৯) ১০২৪
 (৩০) ১০২৪
 (৩১) ১০২৪
 (৩২) ১০২৪
 (৩৩) ১০২৪
 (৩৪) ১০২৪
 (৩৫) ১০২৪
 (৩৬) ১০২৪
 (৩৭) ১০২৪
 (৩৮) ১০২৪
 (৩৯) ১০২৪
 (৪০) ১০২৪
 (৪১) ১০২৪
 (৪২) ১০২৪
 (৪৩) ১০২৪
 (৪৪) ১০২৪
 (৪৫) ১০২৪
 (৪৬) ১০২৪
 (৪৭) ১০২৪
 (৪৮) ১০২৪
 (৪৯) ১০২৪
 (৫০) ১০২৪
 (৫১) ১০২৪
 (৫২) ১০২৪
 (৫৩) ১০২৪
 (৫৪) ১০২৪
 (৫৫) ১০২৪
 (৫৬) ১০২৪
 (৫৭) ১০২৪
 (৫৮) ১০২৪
 (৫৯) ১০২৪
 (৬০) ১০২৪
 (৬১) ১০২৪
 (৬২) ১০২৪
 (৬৩) ১০২৪
 (৬৪) ১০২৪
 (৬৫) ১০২৪
 (৬৬) ১০২৪
 (৬৭) ১০২৪
 (৬৮) ১০২৪
 (৬৯) ১০২৪
 (৭০) ১০২৪
 (৭১) ১০২৪
 (৭২) ১০২৪
 (৭৩) ১০২৪
 (৭৪) ১০২৪
 (৭৫) ১০২৪
 (৭৬) ১০২৪
 (৭৭) ১০২৪
 (৭৮) ১০২৪
 (৭৯) ১০২৪
 (৮০) ১০২৪
 (৮১) ১০২৪
 (৮২) ১০২৪
 (৮৩) ১০২৪
 (৮৪) ১০২৪
 (৮৫) ১০২৪
 (৮৬) ১০২৪
 (৮৭) ১০২৪
 (৮৮) ১০২৪
 (৮৯) ১০২৪
 (৯০) ১০২৪
 (৯১) ১০২৪
 (৯২) ১০২৪
 (৯৩) ১০২৪
 (৯৪) ১০২৪
 (৯৫) ১০২৪
 (৯৬) ১০২৪
 (৯৭) ১০২৪
 (৯৮) ১০২৪
 (৯৯) ১০২৪
 (১০০) ১০২৪

নীচুতরীয-ধামিন্য-অংসনং (নীবি: কটিকজনং উত্তরীযং
 ধামিন্য: কেশপাশ: তেজাং অংসনং স্মাননং) পাত্যমোটনং
 (অং-তং:) পুস্তা ধ্যানম্য (নামায়া:) সুস্বত্বং (বিকাস:
 শ্রীতিবিত্ত্যর্থ:) নিশ্বাসাদ্যা: (নিশ্বাস-অত্বত্ব:) ৬ ৩
 (উত্তাসরা:) মতা: (নির্নীতা:) ॥ ৭০ ॥
 (তব নীবি-অংসনমুদাহরতি। সৌরীতীর্থে নীচুতরীয মত
 বিহরতীং শ্রীরাধীং দুর্বাদানোক্ত্য বৃন্দা তং নীতে: সঙ্কোচ্য
 বনমতি। মে) ধারকী! (তব) পরিণমনোদাশ্রুতী (পরিণমতি
 ক্ষরতি মোক্ষং ততিনুগাং কামসুগাত অস্মারি যাত্যাত্তে)
 লোচনে (নামনমুগনং) বৈরজুন্যং (অত্বনং উপাধি: অবিকা
 তদুপাধিত্যং সংসারামোক্ষমিত্যর্থ:। নক্ষ কল্পনামুদাহরং)
 উপেনমত্ব: (লগ্নাত্ব: , বিজ্ঞ) সৌক্যকৃতবিলেপনং (বেদ:
 ততিনুগোপ: কামসুগোপান্ত তেন উদ্বৃত্ত্য গতিত্ব বিলিপ্তং
 লেপনং লেপ: বিমলোদয়মংসর্গ: , নক্ষ চন্দ্রাদি-চর্চা
 মত ৩৭) কুচদ্বন্দ্বং (কুচনমুগং) কিন রানিত্যং (বিশ্বা-
 সততাম্ , নক্ষ কুচুদ্বন্দ্বমংসর্গতাক) তমৌ (তজান)।

॥ ११ ॥ (କେଶବୀୟମାନଃ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରମନ୍ଦିରଃ) ଡେବଃ (ବନ୍ଧୁଃ ସୁନ୍ଦରଃ) ଗୋପୀୟ
 ସୁନ୍ଦରଃ (ଅକ୍ଷୟଃ ଗୋପୀୟ, ମାତ୍ର ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣବନ୍ଧୁଃ ଶରୀରଃ ଚ କୁମାରଃ)
 ଅମ୍ଭାୟ (କାନ୍ତୟ) ଶୈତି (ଏବଂ) ମାହିନୀୟ (ମହତ୍ତ୍ୱବାନୀୟ
 ଚକ୍ରବାନ୍) ଡେବଃ (ଯୋଗ୍ୟମ୍ଭାତିଃ କାନ୍ତସୁନ୍ଦରମ୍ଭାତିକ) ଗୋପୀ
 (ସୁଶ୍ରୀ) ତବ ସ୍ୱାମୀନୀ (ସ୍ୱାମୀଃ କିମିଳିନୀଃ ଶ୍ରୀମତଃ ସଦ୍ଭାବୟଃ,
 ମାତ୍ର ସଦ୍ଭାବ-ସୁମାନୀ ସାମ୍ୟାଃ ମା) ଶୈବଃ ନୀବିଃ (କାଟିବନ୍ଧନଃ)
 ସୁମନ୍ତଃ (ଯୋଗ୍ୟସୁମନ୍ତ ମାତ୍ର ସୁମନ୍ତବ୍ୟାଧିକ) ମାହି (ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର
 ଶୈତି) ମାହି (ଅହଂ ସନ୍ତେ) ॥ ୧୧ ॥

(ଡେବୀୟ-ସଂସନମୁଦାହରତି । ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଃ ସଦର୍ଶନେନ ଶ୍ରୀବାସୀୟା
 ଡେବୀୟ-ସଂସନମବଲୋକ୍ୟ ତାଂ ପାରିହରାତି । ଡେ) ବାସିକେ !
 ତବ ହୃଦି (ହୃଦୟେ) ମମ ବାମାୟ (ବାହିନୀଃ ସକାମାୟ, ମାତ୍ର
 ଗୋପୀୟ) ବଃ ଆନି (ଆନିବର୍ତ୍ତନୀୟଃ) ମାହିକେ (ମାହିୟାନ୍) ବାମଃ
 (ଅନୁବାମଃ) ସୁଶ୍ରୀତି (ସକାମାୟେ) ତବ (ତମାୟ) ଅମସୃତ୍ୟ (ଶୈତୋ
 ସମମସ୍ୟ ଅହଂ) ଏତଂ (ବାମଂ) ବାହୁଂ (ଲୋକଦୃଷ୍ଟଂ) କପୋମି
 ଶୈତି (ଏବଂ ବିଚାର୍ଯ୍ୟ) ମମ ବୋଧିକାରି (ବନ୍ଧୁ ଆବରଣଂ) ମମ୍ଭୁ
 (ମନୋହରଂ) ମାହିକେ-ସମ ବାମଃ (ମାହିକୋବାହିକେ ଡେବୀୟ-ସମନ୍ତ)
 ତେ (ତବ) ହୃଦୟାୟ (ବନ୍ଧୁସଃ) ମେ (ମମ) ପୁରତଃ (ଆମତ୍ୟାୟ)
 ତୁତଂ (ସୁମନ୍ତିତଂ) ଶୈବ (ଶୈବେଷେଷେ) ॥ ୧୨ ॥

(শাস্তি-সংসারমুদারবতি । বৃদ্ধা-শ্রীকৃষ্ণা-সংসার-প্রাণ । ৫)
 চলি । দুঃখাত্মনাং (দুঃখচিত্তানাং চৈতন্যাদীনাং) আমি-মুক্তি-
 (মোক্ষ-প্রদে) মুখাদিবি- (শ্রীকৃষ্ণে) পুণ্ড্রঃ (অসত্য-নাং) দুঃখ-
 (বিবাহ-প্রদে সতি) তে (তব) সংসারিনঃ (বলীকৃতোদ্রিগাঃ, পক্ষ-
 বন্ধাঃ) বন্ধাঃ (কেশাঃ) মৎ মুক্তিং (সংসার-লব্ধং, পক্ষ-বন্ধ-মুক্তি-
 পুণ্ড্রঃ (প্রাপ্তঃ, তৎ) ইদং অদ্ভুতং (আশ্চর্য্যং) ন (ন-ভবতি) ॥ ৭৩ ॥
 (নান্ন-মোচন-মুদারবতি । নান্ন-মুখী বৃদ্ধা-প্রাণ) বৃদ্ধা-প্রাণে
 (বৃদ্ধ-প্রাণ-অংশে চত্বরে) বৃদ্ধ-পুণ্ড্র-বম (শ্রীকৃষ্ণ-প্রাণ) পুণ্ড্রঃ
 (অসত্য-নাং) ইদং কুব-প্রাণ-বম (মূলোচনা) মলী-
 (মলী-প্রাণ-মহ) অদ্ভুত-বম (নান্ন-মোচন-বম) কুব-প্রাণ-
 তব-প্রাণ (বেগ-বম) কিল অদ্ভুত-বম (কন-বম-তব-বম)
 যত-নী- (বিস্তৃত-বম) ॥ ৭৪ ॥

(মুদার-মুদার-বতি । শ্রীকৃষ্ণঃ চত্বার-নী-প্রাণ । ৫) প্রাণি ! চত্বা-
 বলি ! মদনঃ (কন-বম) পুণ্ড্রঃ বিবাহ-প্রাণঃ (পুণ্ড্র-মোচন-প্রাণঃ)
 কিল (সাক্ষীঃ (পতি-ব্রতঃ) তব-প্রাণঃ) অসত্য-প্রাণঃ (বলী-কৃত-প্রাণঃ)
 অসত্য (প্রাণ-প্রাণ) মুদার-প্রাণঃ (মুদার-কন-প্রাণঃ অসত্যঃ ওক-প্রাণ-প্রাণঃ)
 অসত্য (অসত্য-প্রাণ) অসত্য (বল-বম) ~~অসত্য~~ এব (তব-প্রাণঃ)
 বলী-চক- (বলী-কৃত-বম) মৎ (অসত্য) অস (তব-প্রাণঃ)
 মোচ-প্রাণ-প্রাণ (মোচ-প্রাণ-প্রাণ) মুদারঃ (নি-ব্রতঃ) অসত্য
 (মুদার-ক-বম) ॥ ৭৫ ॥

(তদুদাহরণম্ । ব্রজদেবঃ শ্রীকৃষ্ণমুচুঃ) অহ! (হে গোবিন্দ!)
 তে (তব) কলপদামৃতবেনুসীত-সম্মোহিতা (কলপানি অকৃতমধুসুধানি
 পদানি মেধু জানি তস্মা অমৃততুণ্যানি চ যানি বেনু-নীতানি তৈঃ
 সম্মোহিতা সতী, তস্মা) ত্রিলোক্যমৌভয়ং (ত্রিলোকমলোহরং)
 ইদং ক্রমং চ নিরীক্ষ্য (দৃষ্ট্বা) ত্রিলোক্যং (ত্রিভুবনে) কা শ্রী
 আর্কচাৰিত্যং (পাতিব্রতকৃপাৎ সদ্ধর্ম্মাৎ) ন চন্দ্রেণ (ন স্মানেণ)
 মণ্ড (মস্মাৎ) মো-দ্বিজ-^{কুম-}মৃগাঃ (গাবঃ দ্বিজাঃ পাক্ষিনঃ কুম্ভাঃ
 মৃগাশ্চ) তাদৃশং বেনুসীতং স্তুত্বা তস্মা তাদৃশং তে কপক্ষ
 নিরীক্ষ্য) পুনরানি (বোধ্যাত্মান্) অবিশ্রম্ (বৃত্তবচঃ) ॥ ৮১ ॥
 (উদাহরণান্তুরমাহ । শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রীমদ্বীমাহ । হে) কাষিক! (হুং
 মাং প্রাচী) কঠোরা তব মৃদ্বী (মৃদু-সজ্জা) বা (ভব,
 সর্ব্বদৈব) হুং (মম) প্রানাঃ আসি (ভবাসি, যতঃ) চন্দ্রলক্ষ্য
 বিনা (দ্বিতীয়া-চন্দ্রমালি বিনা কিং পুনচন্দ্রমিভ্যর্থঃ) চক্রেবস্যা (তদেক-
 জীবনস্য পাঞ্চাঙ্গলক্ষ্যস্য) অন্য গতিঃ (আশ্রমঃ) ন আস্তি ॥ ৮২ ॥
 (অথ বিলাপলক্ষনমাহ) দুঃখতং (দুঃখাৎ জাতং) বচঃ (বচনং)
 বিনাপঃ (ইজুচ্যতে) ॥ ৮৩ ॥
 (তদুদাহরণম্ । উদ্ধবমানে গোপ আত্মঃ) ঈষারিনী (কুনচা)
 শিখিনো (তন্নাস্তী কাচিৎ) অপি ঈষারশ্যং (~~বিশ্বদে~~ ^{বিশ্বদে} বেতুকাৎ) হি
 (এব) পরং (পরমং) মোক্ষং (সুখহেতুমিভ্যর্থঃ) আহ ~~কু~~
 (অবদৎ) তৎ (শিখিনাবচনং) জ্ঞানতীক্ষ্ণং (অপি) নঃ

(অস্মাকং) তস্মানি কৃত্ব (বিসমং) আশা দুর্বত্যা
(দুর্বতিক্রমাদি^১ বর্ততে ইতি কথ্যম্) ॥ ৮-৪ ॥

(অথ সংলাপনজননম্) ভক্তি-প্রতীক্ষায় (দ্বাভ্যাঃ ভক্তি-প্রতীক্ষা-
করণং) বাক্যং সংলাপঃ ইতি কীৰ্ত্ততে (কথ্যতে) ॥ ৮-৫ ॥

(তদুদাহরণম্ । মানস-গণাং নোক্তাভিনিবিনোদী শ্রীকৃষ্ণঃ
শ্রীবার্হাভ্যাম্ । মে) তবানি! (ত্বং) ~~আকাং~~ (সমীপতঃ) মে
(মম) আকাং (সমীপে) তবো (নোক্তাভ্যাং) ভক্তি-~~(আকাং)~~
করু । শ্রীবার্হা তবো ইতি তরু-শব্দস্য সপ্তম্যোক্তবচনান্তুৎ পদং
বক্তোক্তি-প্রতিভায়া প্রদর্শয়ন্তী ভাষ্য) ~~তবো~~ (বৃক্ষস্য)
আকাং মম কা আক্তিঃ (অস্মীতি শেষঃ । শ্রীকৃষ্ণে ভাষ্য । মে)
সুখে! (মদ্বচনানাভিজে! অহং) আকাং তবানি (নোক্তাং)
আকাং (বন্দামি । শ্রীবার্হা তবানি-শব্দস্য সূর্য্যবাচকত্বং
প্রদর্শয়ন্তী ভাষ্য) ইহ (অথ) ববঃ (সূর্য্যস্য) আকাং
(কমলেন) ~~মে~~ (মম) কা বতিঃ (প্রীতিঃ, ন কাপি
বতিবন্তীত্যর্থঃ) । শ্রীকৃষ্ণঃ ভাষ্য) নো-সম্পত্তে (নোক্তা-
সম্বন্ধে) ই-পং বাক্য (বর্ততে ইতি শেষঃ । শ্রীবার্হা 'নো' ইতি
অসম্বন্ধস্য যস্মৈ দিবচনাদ্রুতুং কথং প্রদর্শয় ভাষ্য) আবহো:
সংস্মার্মা (আবহোঃ ^{সংস্মা-} সমাপ্তে) বাক্য ^{আপি} কথ্যমপি ন ভবিতা
(ন ভবিষ্যতি) ইতি (এবংকমেত) ~~শ্রী~~ বার্হা (কথ্য) জিত-নিব
(জিতা পরাজিতা নীঃ স্বামী যম তং) । সীতাসং (শ্রীকৃষ্ণস্য সূর্য্যং)
আজিতং (শ্রীকৃষ্ণং) আবাহমামি (ভজ) ॥ ৮-৬ ॥

(অম্ অন্নান-নক্ষত্রমাহ) কৃষ্ণান্নানঃ (নিবর্ধকঃ বচঃ) প্রান্নানঃ
স্ম্যৎ (ভবেৎ) ॥ ৮৭ ॥

বহে! (অধীক)

(তদুদাহরণম্ । বহুনা নোন্নাতা শ্রীযাযী শ্রীকৃষ্ণমাহ) মূবলী
(তব বংশী) বলী বলী (ইতি ব্যাক্যো ন্যাক্যো) ব্রজাংনা-রুমাশনং
(ব্রজাংনানাম্ রুদ্রমস্য উন্মাদনং) শনং শনং (ইতি নিবর্ধক্যো
ন্যাক্যো) নাদং (ববং) কথোতি । ততঃ (তস্মাৎ) বিদুনা
(ব্যর্থিতা) নালিতা (গোপীবিশেষঃ) লিতা লিতা (ইতি নিবর্ধক্যো
ন্যাক্যো) ভবন্তু ভবন্তে (সেবতে) জতে জতে (ইতি নিবর্ধক্যো
ন্যাক্যো) ॥ ৮৮ ॥

(অম্ অনুন্নান-নক্ষত্রমাহ) মূবর্চঃ (বাবৃষাবং বচনং)
অনুন্নানঃ (ভবেৎ) ॥ ৮৯ ॥

(তদুদাহরণম্ । বহু-কুলকলনাভ্যাং মিলিতং কম্পি-
তমাল-লম্বতমালোক্য) শ্রীযাযী নালিতাং দক্ষিণ্যেী
সূক্যাবেনমাহ । হে মাগি ! নালিতে !) অহং কৃষ্ণঃ কৃষ্ণঃ

(শ্রীকৃষ্ণো ভবতি । ^{নিষ্ঠিত} ন হি নহি (শ্রীকৃষ্ণঃ ন
ভবতি, নবন্তু অহং) ত্যামিন্দুঃ (তস্মালো ভবতি) ।

বেনুঃ বেনুঃ (অহং বেনুব্রবো ভবতি । নিষ্ঠিতা ইহ) ন হি নহি
(বেনুব্রবো ন ভবতি, কিন্তু অহং) তুংগাদ্ তুংগাঃ (দ্রুম-
ব্রবো ভবতি) । তুংগা তুংগা (ইহং শ্রীকৃষ্ণো বিমহাস্বিতা

তুংগামানো ভবতি । নিষ্ঠিতা ইহ) ন হি নহি (তুংগামানো

ন ভবতি । কিন্তু) বকুণালী (বকুণ-পুষ্পবালি ভবতি)
 নেহ নেহ (এতৎ সীকৃৎ ন বনমুগং ভবতি । নিশ্চিত) বাহ
 নাহি নাহি (নেহমুগং ন ভবতি । কিন্তু এতৎ) পদ্মদ্বন্দ্বং (মূল-
 কমল-মুগলং ভবতি) ॥ ১০ ॥

(অমলম-লক্ষনম্) পূর্ণোক্তম্ (প্রাক্কৃতবাক্যম্)
 অন্যথা মোহনং (ভিন্নার্থতয়া সম্বন্ধনং) তু অমলমঃ
 ভবেৎ ॥ ১১ ॥

(তদুদাহরতি । কলহান্তবিতা সীরাধা সৌদম্যং বহুসি
 বিদ্যামাহাৎ । যে স্যামি!) কা প্রমদা (ব্রহ্মণী) পূর্ণোক্তম্
 বনমালং (মূলো উল্লোকা চ বনমালো^{তদায়া অক্} যস্য স্যামিন্ বা তৎ)
 সৌধবং (সীকৃৎ) ন কাম্যতে (ন লীকৃষ্মিতি । বিদ্যামা
 পৃষ্ঠতি । যে) বাচ্য! (তৎ) ইবং (সীকৃৎ) স্যামি
 (সীকৃৎ বিধায়ক-স্মৃতিবতী ভবামি কিম্ ৭ তদা সীরাধা
 "পূর্ণোক্তম-বনমালং" ইতি^{স্মৃ} স্মৃতি^{স্মৃ} মূলো উল্লোকা চ বনমালা
 বনবালি^{স্মৃ} যত্র তস্মিতি, "সৌধবং" ইতি^{স্মৃ} চ বসন্তস্মিতি অর্থান্তরং
 সদর্থ্যুতী বাহ । যে) তেবিনি! ~~সিদ্ধি~~ (যে প্রতিকূল-
 ভাবিনি!) নাহি নাহি (অহং হবং ন স্মৃশ্যামি, কিন্তু)
~~স্মৃ~~ বসন্তম্ (স্মৃতিবাক্যম্ স্মৃশ্যামি) ॥ ১২ ॥

(এম সন্দেহান্নান্নমহা) প্রোথিতস্য (প্রবাসং নতস্য কানুস্য
ত্ প্রতীতম্) স্ববাস্য-প্রবাসং (স্বস্য বাস্য-প্রবাসং) তু
সন্দেহাঃ ভবেৎ ॥ ১৬ ॥

(তদুদাহরণম্ । নান্য শ্রীকৃষ্ণে সান্নিহতি । হে) নান্দ !
(স্বাস্য-সান্নিহ ! তু) স্বাস্য-নান্দ (শ্রীকৃষ্ণে তৎসমীপে
ইত্যর্থঃ) সম সন্দেহা-প্রহেলিকাং (সন্দেহা-বাস্য-বিশেষঃ)
ব্যাহব (কম্বম । তাম্বাহ) কুহুতিঃ (কোক্তি-ধ্বনিতিঃ, অমা-
বস্যাভিষ্ট) বিকলা (বৈকল্যমুক্তা, কলাহীনাত) কুতা
চন্দ্রাবনী (তদাম্বা গোপী, চন্দ্রশ্রবনী চ) কু (কুব) নম্
(উপদ্রবনম্, কম্বম) নতত (ইতি-প্রমাণঃ) ॥ ১৪ ॥

(অতিদেহা-নন্দনমহা) তদুজানি (মহা উজানি ~~কম্বজানি~~
বাস্তবানি) তদুজানি (তস্য নান্দকাম্য-এব উজানি ভবতি)
ইতি (এবং সম্বাদেঃ) যৎ বচঃ (বাক্যম্) সঃ অতিদেহাঃ
(ভবেৎ) ॥ ১৫ ॥

(তদুদাহরণম্ । নানিনীং শ্রীকৃষ্ণে অন্ত্যাদিতিঃ সম্বাদমত্
শ্রীকৃষ্ণে কিম্বিহ বাক্যে অন্ত্যাদি, ইতঃ শ্রীকৃষ্ণসম্বাদে, তস্য
নন্দ্য তস্য-এব পাদ্যোর্মুখঃ পঠেতি নানিতা-পদ্যোক্ত্যামি
অসম্বাদং শ্রীকৃষ্ণাঃ কিচ্ছদ্ বচনং প্রতীক্ষমানং তৎ প্রাতি-
বৃন্দাহ । হে) গোপীনাথীশ্বর-নন্দন ! (ব্রহ্মেশ্ব-নন্দন !)
তুং তু অস (অস্মিন্ নানিতা-বচনে) বৃন্দা (নিবর্তকানি)

বিচিহ্নিতানি (স্বদেশান্) সা কুমাঃ (ন কু কু ১২তঃ)
 বীনা (বিশ্বকী বাদ্যমিত্তুঃ চিত্তম্) গীতিং হেব (যথা বীনা
 বাদ্যমিত্তুঃ চিত্তম্ গীতিং স্বকীয়মতি তথৈতৎ, হেবঃ)
 নাসিতা (আৰ্য) নাস্তিকিয়াঃ (শ্রীবাচ্যং এব) অনুব্রূতঃ
 (চিত্তম্) গিবঃ (বাচঃ) কনজি (স্বকীয়মতি । অতঃ
 লানিতায়া বচনঃ শ্রীবাচ্যং এব বচনমিতি মজ্জা হুয়া
 অপসর্গ্যামিতি ভাবঃ) ॥ ১৬ ॥

(অম্ম অপদেশ^{নাম}স্বাহ) যৎ তু অন্যর্থঃ কথনং (অন্যার্থেন
 অন্যেন অভিধেয়েন কথনং সমুত্তমং বস্তুনা যৎ সূচনং)
 সঃ অপদেশঃ ইতি শ্রুতিঃ (কাথিতঃ) ॥ ১৭ ॥

(তদুদাহরণম্ । নান্দীমুখী পোন্নামসীমহ । হে দেবি!)
 নবা দাড়িমী (ইং নুতনা দাড়িম্নাতিলা) বিকৃতঃ
 (বিনা পাঠনা স্বতঃ) পৃথু (সূত্রং) উত্তমঃ (চ) মন-
 দ্বন্দ্বঃ (মনঃমনঃ, তন্মা) সর্বানি পিষতা (সর্বপানং কুর্ষতা)
 ভূঞেন ব্রনিতঃ (কৃতব্রনং) তাম্রং (তাম্রব্রনং) পৃথ-
 দ্বন্দ্বঃ চ ধাতু (ধাতুভিঃ) প্যামসা (তদায়া শ্রীকৃষ্ণ-
 প্রেমসী) শুক্লনামারক (শুক্লনামসম্বন্ধঃ) ইতি
 (এবং) কিল সখীনিবঃ (সখ্যং বাচঃ) অরুণঃ (শ্রুতঃ)
 চৈলন (পরিহিত-চৈলবস্তুচৈলন) স্তনযোঃ দুগ্ধং (শ্রীকৃষ্ণ-
 নামস্বতঃ স্তনদুগ্ধং তন্মা) পানিনা (হস্তেন) দন্তুদন্তো

(দাড়ি স্বপ্নমোক্ষম্ তাম্ ওষ্ঠমুখম্) কবচদর্শ (আজ্ঞা-
দধাশাস) ॥ ১৮ ॥

(ঔপদেশনামনামহ) অং তু শিখার্ম-বচন (শিখানিমিত্ত
বাক্য) সঃ ঔপদেশঃ উচ্যতে ॥ ১৯ ॥

(তদুদাহরণম্ । তুংবিদ্যা শাসিতীং শ্রীবাক্যমহ । মে) মুক্তে!
(মুক্তে!) যৌবন-লক্ষীঃ (যৌবন-শ্রীঃ) বিদুদ্বিদ্যমলোলা
(বিদুদ্বিদ্যাসবৎ চক্ৰালা অচিবিন্দ্যমিনী ত্র্যমঃ, কিঞ্চ)

বৈলোক্যতুতকণঃ (বিলোক-সুন্দরঃ অম্) মোবিন্দঃ
(শ্রীকৃষ্ণোহাণি) অতিদুঃখমঃ (অতিদুঃখভো ভবতি) তৎ
(তস্মাৎ) ওক্ষুদ্ভুংসনাম (দমব-ওক্ষু-সুখবিত্তে
আসিন্) বৃন্দাবনকুক্ষু শ্রীনারথন (শ্রীকৃষ্ণেন মম)
সমৈতা (সিলিঙ্গা মতী) ক্ষুদ্রমঃ (মহেশ্বঃ) ক্রুশি
(বিদ্যাবৎ) কুক্ষ ॥ ২০০ ॥

(অথ নির্দেশনামনামহ) অমঃ সঃ (তথা অমঃ) অহং ইত্যাদি
ভাষনং (কমনং) তু নির্দেশঃ ভবেৎ ॥ ২০১ ॥

(তদুদাহরণম্ । বিশাখা পৃষ্ঠতুং শ্রীকৃষ্ণং আত্মনঃ পাবি-
চামমতি^{কৃষ্ণে!} ইয়ং মে (মম) ভাগিনী মা বারী (ভবতি, তথা)
ইয়ং চ মে (মম) মতী লালিতা (ভবতি, তথা) ইয়ং অহং
বিশাখা (ভবামি, ইমাঃ) তিস্রঃ (বমঃ) পুষ্পার্ম (কুসুম-
চমনার্ম অম) আগতাঃ ॥ ২০২ ॥

(অথ ব্যপদেশ-নক্ষত্রমাহ) ব্যাপন (কেনাপি তুলন)
 আত্মপত্তিনাশোক্তিঃ (আত্মনঃ আত্মিনাশস্য উক্তিঃ কখনং)
 ব্যপদেশঃ ইতি প্রকৃত্যে (কীর্ত্যে) ॥ ১০৩ ॥
 (তদুদাহরণম্ । মানজাঃ সখী প্রীতুঞ্চং বিপক্ষলোপী বৃতি-
 নানসমবেশ্য তদগ্রে ভূম্মাহ) কাম্যবনে (তদাম্যকাননে,
 পক্ষ কাম্যার্থে বনে) বিলসন্নবক-সুবক (বিলসন্ লোভমানঃ
 নবকঃ নবজাতঃ সুবকো গুণঃ, পক্ষ অতিশয়োক্ত্যা স্তনক
 ময় মা) মানজী (জাতিঃ, পক্ষ তন্মাসী লোপী চ)
 মিলতি (বিব্রাজতে ইতি) পক্ষ্য (অবলোকয়, তন্মাপি ভূং)
 কাম্যমিব (কেন হেতুনা) তুসীং (অলাবুং) চুম্বসি,
 অথবা (ভূং) সমরঃ (ভূমঃ, পক্ষ কাম্যকৃষ্ণ) অসি
 (ভবসি, ততঃ) । কিং ক্রমঃ (ভ্রাং ~~পুষ্টি~~ কিং ক্রম্যাম
 ইত্যর্থঃ । নিশ্চলমেব ভ্রাং প্রাতি মুক্তিযুক্তমপি ভাষণমিতি
 ভাবঃ) ॥ ১০৪ ॥

সর্বত্র (লাভাদৌ অপি) বসে এতে (পূর্বোক্তাঃ) বাচিনাঃ
 অনুভাবাঃ ভবন্তি (সম্ভবন্তি, তন্মাপি) ~~স্বীকৃত্যে বসে~~
 মাদ্বীর্চ্যাদিক্য-পোষিভ্যং (মাদ্বীর্চ্যাদিক্য ~~অন্বিক্য~~ পুষ্টি
 (মাদ্বীর্চ্যাদিক্য পুষ্টি কর্তৃভ্যং) ইহ (স্বীকৃত্যে বস-প্রস্তাবে)
 এব (এতে) পারিকীর্তিতাঃ (প্রোক্তাঃ) ॥ ১০৫ ॥

(বিষাদ-হেতু কং স্তম্ভমুদাহরতি । চিত্রায়াঃ সখী স্বসখীমাহ ।
 হে সখী !) চিত্রা (তদাশ্রয় গোপী) অচ্যুত-কর-লোচনস্য
 (কমল-নয়নস্য শ্রীকৃষ্ণস্য) বিলম্বং (আগমনে কালক্রমং)
 বিলোকা (দৃষ্ট্বা) সম্ভাবিত-বিশ্বলম্বা (সম্ভাবিতঃ শাক্তিতঃ
 বিশ্বলম্বা বিশ্বমোখায়া সা তস্মৈ সখী) তত্র (তাস্মিন্)
 সঙ্কট-গোচর্য (সঙ্কট-স্থানস্য কুণ্ডলস্য) অঙ্কে (অঙ্কুরে)
 নিত্যকৃতং (অতীতং) চিত্রাখ্যতা (চিত্রবৎ নিশ্চল্য) বভূব ॥ ৪ ॥
 (অমর্ষ-হেতু কং স্তম্ভমুদাহরতি । লগ্নমলয়াঃ সখী শ্রীকৃষ্ণমাহ ।
 হে সখী !) লগ্নমলয়া নিলী (বাসো) ধার্ষবস্যা (শ্রীকৃষ্ণস্য)
 ই পারিবারিত-গোশ্রাং (পারিবারিতং অশ্রায়া ঠেকাবিতং গোশ্রাং
 নাম হে পানি ! ইত্যাকাবৎ যস্য তাত্) নিবং (বাচং) নিশাম্য
 (কৃত্বা) ক্রমং (ক্রমকালং ব্যাপ্য) নির্নিমিষাশ্রী (নিমিষ-অন্য-
 নেয়া তস্মৈ) ছায়ায়া (কান্ধ্যা, অক্ষয়কবরানকৃতয়া তাপা-
 ভাবরূপয়া) ব্রহ্মিতা (ব্রীনা) চ (সখী) দেবযোষিৎ
 (দেবাশ্রিতা) ইব আসীৎ (অভবৎ) ॥ ৫ ॥
 (অথ হর্ষ-হেতু কং স্তম্ভমুদাহরতি)
 হর্ষে : (শ্রীকৃষ্ণস্য) ভূভো
 গোপী-কটোপাল-সংল্লাঘং (গোপাঃ কটোপালভ্যাঃ গভুভ্যাঃ
 সংল্লাঘং সংস্পর্শং) আভিপত্য (প্রাপ্য) পুনঃকোদনম-অস্মায়া
 (পুনঃকোদনমরূপং অস্মাং সম্ভাদাখ্যত্বং) শ্বেদাম্মু-অনতাত্
 (শ্বেদাম্মুভিঃ প্রমাখ্যবিত্তিঃ) অনতাত্ (মেঘদ্রুম, অক্ষয়নিবিড়ত্বং)
 গতে (প্রাপ্তো) ॥ ৬ ॥

(সোপীল্যম) কতানী (বহিঃ প্রকাশিতবতী) । তত্রাপি
তমঃ (পাল্যঃ) পট্ (যমন্) আর্দ্রমুখী (আর্দ্রং কুর্কী)
অদ্যমুখী (অমলবর্ষনং তামঃ) কুর্কী (অনুর্ভত্
কৌশল) আচচক (সুচ্যামাসমতঃ) ॥ ১১ ॥

(অমলবর্ষনং বোম্বাঙ্কমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণাঃ স্যাম-
লীলাঃ পুষ্কলীঃ স্যামীঃ স্যামসী প্রাহ) চমুচকমুখা (হরিন-
নয়নান্য) অমুখা (সোপীলাঃ) চমুঃ (ব্রহ্মানি) মুমপৎ
(সমকালং) চমুচকং মুবদিসং (শ্রীকৃষ্ণং) আলোক
(দৃষ্টিং) তস (তদ্ব্যাসলীলাঙ্কমসমীপতঃ) বোম্বাঙ্কনে
(অমলবর্ষনং) সুবাক্যনাবলী (দেববর্ষনীমনঃ)
বোম্বাঙ্কিতা (সতী) বিমুতদৃষ্টিঃ (বিস্ময়-বিস্ময়িত-
লোচনা চ সতী) আবলো (ক বরল) ॥ ১২ ॥

(অমলবর্ষনং বোম্বাঙ্কমাহ । শ্রীকৃষ্ণঃ বরীকৃতং প্রাহ)
কাচিৎ (সোপী) তং (শ্রীকৃষ্ণং) নেত্রবন্ধন (নয়নজিহ্বাবন্ধন)
কুর্কী কুর্কী (কুর্কীং নীলা) নিমীল (নেত্রনিমীলনং
কুর্কী) চ টেমপুহ্য (আনিষ্ট) পুনকম্পী (বোম্বাঙ্কিতদেহা)
আনন্দ-সংস্রুতা (আনন্দ-বিস্ময়া চ সতী) সোপী (সংস্রুতা)
হেব (যম্মা স্যামতম্মা) আচক (বর্তত স্য) ॥ ১৩ ॥

(উদাহরণান্তরম্ । ক। সিনী স্বপবপ্রকৃতঃ শ্রীমদীশ্বরপুত্রী-

পাদাঃ স্বপ্নিষ্ঠানাহ) তদা (মুনন্দায়া বাঞ্ছনমুখ্যে শ্রীকৃষ্ণ
 আগত ইতি শ্রবণানন্তরং) কোবাকিতাং মধেঃ (কোবাকিতা
 মুকুলিতা অং মধেঃ ময়াঃ তয়াঃ) তয়াঃ (কাঞ্চিনাঃ)
 বালভাবাৎ (বাল-স্বভাবাৎ) সর্বমনি বোদ্ধমানি অপি
 । শ্রীমদ্রূপঃ (শ্রীমদ্রূপীকৃতম্ । শ্রীমৎ সৌন্দর্যঃ) দ্রুপঃ
 উৎসুকানি (কামানি) ইব উদ্গীৰীকাদানং (উদ্গীৰী
 শ্রীবা উদ্গীৰীকিতা তয়া দানং তদ্ব্যাপনং তৎ) ইব
 অনুভুবন (শ্রীচক্ষুঃ , শ্রীবাসুচৌচক্ষুরিত্যর্থঃ) ॥ ১২ ॥

(তদ্ব্যহেতুকং বোদ্ধামুদাহরতি । পাল্যাঃ সখী স্বসখীমাহ ।
 হে সখি !) অত্র পাবিসল-চটুলে (পাবিসলে ন মুখম্
 মোরভেদন চটুলে লোলুপে) দ্বিবেদবৃন্দে (ভৃংসমূহে)
 মুখং অভিশ্রবতি (মুখং সতি দ্রুতমাগচ্ছতি সতি ভবেন)
 পালী কামিতাং মধেঃ (কামিতাদেহা , তয়া) বিপুল-পুলক-
 পালিঃ (অতিবোদ্ধামুখ্য , তয়া) অর্ষরীকৃতদ্বীপুবা
 (অর্ষরীকৃত নীচীকৃত তজ্জগামা ইত্যর্থঃ , দ্বিঃ : লজ্জায়া
 ধ্বং : ভাবো ময়া মা তয়া চ সতী) ইতি (শ্রীকৃষ্ণং)
 আলিলিপিং (আলিপিং তবতী) ॥ ১৩ ॥

(অত্র বিশদহেতুকং স্বরভূতমুদাহরতি । সাক্ষ-সখায়াঃ
 শ্রীরাধায়াঃ সখী শ্রীকৃষ্ণং সতি তদপ্রাতিভনিতং তয়া অনুভবং
 জাপমন্তী সোপালমুদাহ । হে) কিতব ! (হে বৃদ্ধ !)

কাননমা (মতী)

মুনাঙ্গী (মুনোচনা শ্রীবাধা অন্য) তব্ অমন্দকন্দর্পচিক্তাং
(প্রবল-কামচিক্তাং) বিদ্যাপ (কৃষ্ণা) রসজলনিবিসম্রা
(বিসম্রাসনিবিসম্রা) বিপ্লবপুলকপানি: (অতিবোমাঙ্করাজি-
মুক্তা চ মতী) ক্ষীতলীলকারং (ক্ষীত: পাবি মুঠে: লীলকার:
ক্ষীতবিশেষো যত তদ্ যমা মাস্তমা, কিঞ্চ) অনুরূপিত-জড়িম-
কারু-কারুলং (অনুজ: অভ্যুতরে জনিতেন জড়িম্মা য:
কারু: ক্ষীতবিশেষ: তেন কারুলং সমদগদামিত্যর্থ:)
বাহুবলী (বিলম্বলী আশ্চে ইতি শেষ:) (কিমপুণ্যবলী
বর্ততে ইতি শেষ:) ॥ ২৪ ॥

(বিসম্রাহতুং স্বরভঙ্গমুদাহরতি। শ্রীবাধা লালিতামাহ।
হে স্যাম!) গুরুসমুদ্রম। স্থাপিতকণ্ঠা (গুরু: মহান্ সমুদ্র:
অভিসারার্থং অবেষা: তেন। স্থাপিত: শুদ্ধ: কণ্ঠ: যম্যাস্তমা)
মমা কুর-সংজ্ঞা (ইতিমধ্যেতেন) ^{আমি} বধূবা (বধূনা:)
অবলোচিতা (জালিকা) ~~ক্ষীত~~ ত্বং পুন: অত্র (আসিন্)
হারিবেনুবাদনে (শ্রীকৃষ্ণবংশীবাদন-কালে) নতাসু আমি
পুলকান্ (পুলকোদনমান্) ন বিলোকিতবতী
(ন দৃষ্টেবতী) ॥ ২৫ ॥

(অমর্যাহতুং স্বরভঙ্গমুদাহরতি। শ্রীবাধা মহ সঙ্কীর্ণ-
সংস্কারাননুবং কদাচিদ্ বহাসি শ্রীকৃষ্ণা বিসাম্রা প্রতি
সংস্কারোদনারম্ভাহ। হে) স্যাম! গোষ্ঠান্তরে (ব্রহ্মহর্ক)

মে (মম) পরমাধুতাঃ (অভিষিচিহ্নাঃ) কতি প্রমাণঃ
 (বলুতাঃ) ন দীকান্তি (ন ~~প্রীতি~~ বিহবতি, বহু এব
 স্তুতীত্বঃ। কিন্তু) অত বাধাধাঃ সুখম্বরপদার্থব্রহ্মসুখ-
 বনেঃ (সুখঃ পুনঃ পুনঃ তবজ্ঞানং বোধ্যং কল্পমানাজ্ঞাং
 অর্থবাত্তাং ওষ্ঠাত্তাং প্রস্তুতঃ বিনোদিতঃ অর্থাবনো-
 মেতু তৈঃ) বোধ-মদগদপদৈঃ (বোধেন মদগদানি কাঙ্ক্ষানি
 অক্ষয়ানীত্বঃ পদানি সুপ-তিত্ত্বরূপানি পশ্য তৈঃ)
 দ্বিলৈঃ (দ্বি-বি-~~পাক্ষি~~ ~~সংগতৈঃ~~ ~~সংগতৈঃ~~ দ্বিলৈঃ (দ্বি-বি-~~সংগত~~
~~দ্বি-বি-~~ দ্বিলৈঃ (দ্বৌ বা বয়ো বা তৈঃ) আশ্রয়-বাসবিশুদ্ধিঃ
 (তিরস্কার-বাক্যবিশুদ্ধিঃ) যথা (সাদৃশ্যং) তুষ্টিং প্রাপ্তঃ
 আশ্রি) তামাং (সোচ্চৈঃ প্রমাণীনাং) উচ্ছল-নর্ম-ভঙ্গিভিঃ
 (উচ্ছলভাভিঃ পরিত্যজ-বচন-ভঙ্গিভিঃ) আপি তথা (সাদৃশ্যং)
 (তদ্বৎ) তুষ্টিং (প্রাপ্তাৎ) ন প্রাপ্তঃ আশ্রি ॥ ১৩ ॥
 (অথ হর্ষহেতুকং স্বরভঙ্গমাহ) সা (কাঞ্চিনী) তৎ (প্রীকৃষ্ণং)
 ভূমঃ (পুনশ্চ) পশ্যেদ্বা (বহুং দৃষ্ট্যামঃ) ইতি কুবানোঃ
 (কম্পযতীং) সখীং বচোভিঃ (বারেভিঃ) ততর্জ কিল
 (তর্জিতবতী, বহিঃ প্রীকৃষ্ণে প্রীতভাবং দর্শিতবতীত্বার্থঃ।
 কিন্তু) প্রীতি-কর্মে জপতাং (প্রীতেঃ প্রীকৃষ্ণানুভবসম্য কর্মে-
 জপতাং সুচকতাং) নতানি (প্রাপ্তানি) স্বর্ষবৈকৃতানি
 (প্রীত-স্বরভঙ্গান্) ন সিদামুদ্রব (ন জাতবতী) ॥ ১৭ ॥

(অথ তীতিহেতুকং স্বরূপমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণো বিশাখায়াহ ।
 হে) স্যামি! যদিবেক্ষনা (মন্তনোচনা) বাবিকা প্রথম-
 সঞ্চয়-নন্দিনী (প্রথম-সমাগম-বিনাসে) সার্বস-স্থানিতয়া
 (সার্বসেন তথেন স্থানিতয়া বিকৃতিযুক্তয়া) অপি শিবা
 (বাচা) মম প্রাতি-তটে (কনপ্রাভে) কাঞ্চিৎ (কাম্যপি
 আনন্দ্যচাং) নব-সুখা-হৃদি নীং (নবীনামৃত-স্রোতস্বতীং)
 অবীরহৎ (প্রবাহিতবতী) ॥ ২৭ ॥ - ১৮ ॥

(অথ প্রাসহেতুকং বেষণমুদাহরতি । কদাচিৎ জটিনয়া নিকর্য-
 মানহ্মাং দিবসে অভিসর্জমক্ষমায়াঃ শ্রীরাখায়াঃ পার্শ্ব স্ত্রীবেশ-
 ধারিণি শ্রীকৃষ্ণে আগত্য উপবিশ্বেতি অকস্মাদভিন্নমো চ
 তদেব গৃহং । কিঞ্চিৎ কার্যার্থং প্রবিশ্বেতি তীতাং শ্রীরাখাং
 বিশাখা নীচেবাহ । হে স্যামি!) বাবিকে! অয়ং কেশবঃ খুবাতি-
 বেষণভাক্ (খুবাতি-বেশধরঃ সন্ বর্ততে । কিঞ্চ) অস্রতঃ কিন
 (পূর্বোজায়ে) তব বালিনাঃ (নির্বুদ্ধিঃ । কিঞ্চিদপি জিহ্বুং
 ন লভ্য ইত্যর্থঃ) পতিঃ (স্বামী-অভিন্নমুর্ বর্ততে) । তৎ আপি
 (তন্মা প্রাসকারনা সঙ্কেতীত্যর্থঃ) অদ্য (অধুনা) তে (তব)
 স্মৃতিঃ (শরীরং) কিং (কথং) প্রবাত-কদলী-তুল্যং
 (সকৃষ্টো বাতো মম্যাং কদল্যাং ততুল্যং তৎমাদৃশ্যাং
 কল্পমানম্বলিত্যর্থঃ) দর্শে (দ্রষ্টব্যতী) ॥ ১৯ ॥

(অম্ব হর্ষ হেতুকং বেদমুদাহরতি । পুণ্যমবচিষ্টকীং
 শ্রীকৃষ্ণাং নানিতা প্রাহ । (হে শ্যাম!) বস্তুবরাম কুমারে
 (ব্রহ্মে অনন্দান) পুংসুতঃ (অম্বত্যাগে) । মিলিত (প্রাপ্ত
 সতি হুং) কিং (কমং) আশুকক্ষা (পৃথীত-কক্ষা)
 আসি (ভবাসি) । পেমলনা (চতুরা) হেং নানিতা (অহং)
 তব পার্শ্ব আসি (বর্তে । অতঃ) আতঙ্ক (ভীতিং)
 পারিহর (পারিত্যজ) ॥ ২০ ॥

(অম্ব অম্বহর্ষেতুকং বেদমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণাং নানিতাং
 পদ্যং প্রতাহ । (হে) পদ্যে! (হুং) যদি কুপিতা (হাং
 প্রতি কুক্ষা) ন আসি (ন ভবাসি, তদা) কিং (কমং তব)
 তনুঃ (সুতিঃ) প্রসতং (হেং) হেং কক্ষাতে (অভর্ষং
 কক্ষমানা ভবতি) । নিবাত (নির্মিত-প্রদক্ষে) । নির্ভব-
 স্তিকা (মৃতাদি-স্নেহাতিশয়-মুক্তা) দীপার্পিতা কুতঃ
 (কক্ষাং) বিচলতি (কক্ষমাপি ন বিচলতীত্যর্থঃ) ॥ ২১ ॥

(অম্ব বিষাদহেতুকং বেদমুদাহরতি । বিষলক্লান্ধাঃ শ্রীকৃষ্ণাঃ
 সখী শ্রীকৃষ্ণাঃ । (হে) ~~শ্রীকৃষ্ণ~~ বকী-বিরো! (হে পুতনা-
 ঘাতিন্!) কলঙ্কিত-কুঙ্কুমৈঃ (কুঙ্কুমস্ত্যাপি পাবিত্রাবুকেঃ)
 ময়ূর্বিশ-ভবৈঃ (স্বাভাবিক-মায়ূর্বীতিশব্দৈঃ) অলং (অভর্ষং)
 মুক্তস্য (পারিত্যজস্য, ততশ্চ) ~~নিবাত~~ (নির্মিত-প্রদক্ষে) ~~বিব~~

চিহ্নাৎ (চিহ্ন কামঃ) দ্বিবিদ-বদন-শ্যেনীমাভাৎ (দ্বিবিদো
 হস্তী তস্য বদনবৎ দন্তবৎ শ্যেনীং শ্যেতাং আভাং সীচ্ছিৎ)
 বনঃ) বিতবৃতঃ (সকাম্মতঃ) তস্যাঃ (শ্রীবার্হাণাঃ) মুখস্য
 (মুখ্যে) বিবুঃ (চক্ষুঃ) আনি (ইদানীং) তুলাং (মাধুশ্যং)
 আশ্বঃ (আশ্বঃ)। অতঃ পরং (তস্যাঃ) মারুতাক্রিয়াঃ (হরিন-
 নমনায়াঃ)। কিং বিড়ম্বনং (অবাতবঃ দুর্গতিবিত্তমঃ) অশ্বি
 (তৎ) বদ (তৎ কাম্ম) ॥ ২২ ॥

(অথ বোধ্যমেকং বৈবর্ত্যমাহ। স্বপ্রতিবিশ্বং শ্রীকৃষ্ণবাক্যসি
 যিলোক কান্তান্তব্রহ্মমেন মানবতীং শ্রীবার্হাণীকৃষ্ণ আহ। ২)
 সার্থি!) বৃন্দাবনং লীলাবিশ্বাবে (বৃন্দাবনং লীলায়া আবায়ঃ
 যঃ বিশ্বাঃ কীড়া তাম্বনং) বিনম্রতি (বিশ্বাঃ মান সতি
 তৎ) অকাণ্ডে (অনবসবে এব) কাম্ম (কেন য়েতুনা)
 তাম্ববক্তা (আবক্ত-বদনা) বৃতা (জাত) আসি (য়েতি)
 কাম্ম (বদ)। নিলীপে (অর্কবাহে) লাবণী (অবৎ কাম্মীনা)
 দ্যৌঃ (আকাশঃ) কিম্বি (কাম্ম) প্রসবদুদম-বাস্তব-
 পূর্নেন্দুবিম্বা (প্রসবতা প্রসবজ উদমবাস্তব পূর্নোদম-
 বজ্জিন্মা সন্তুঃ পূর্নেন্দু বিম্বা মম্বাং মা তাম্বভূতা) জাম্বত
 (নৈব জাম্বত ইত্যর্থঃ) ॥ ২৩ ॥

(অম্ব জীতিহেতুকং বৈবর্ন্যমাহ । বৃন্দা পৌর্নমাগীং প্রত্যাহ)
 তর্কুরি (অম্বনা তর্ক) মধ্ববন সাক্ষং (মধ্ব) কীড়ন্যঃ
 (বিশ্বব্রতাঃ) স্বাক্ষ তম্ব (তাম্বিন্) আরাণ (সমীপে) পাতিল
 অম্বলোক (দৃষ্টো) বিলুকায়াঃ (ভম্বাবিব্রলানায়াঃ) দ্বাধায়াঃ
 তনুং (দেহং) অনু (লক্ষীকৃত) তম্বা (তাম্বক্) কালীমা
 (মালিন্যং) আসীৎ (অভবৎ) যম্বা (যেন) কালী হেতুনা
 তেন (পত্যা) ইমং (শ্রীকৃষ্ণা) কিমপি (কিঞ্চিদপি) ন
 পর্য়চ্যামি (ন পারিচিহ্না) ॥ ২৪ ॥

(অম্ব হর্ষহেতুকং অম্ব উদাহরতি । শ্রীমদেব-কবিচূড়ামনিঃ
 প্রাহ) অম্বতম-সমালোক-সময়ে (অম্বতমসা শ্রীকৃষ্ণসা
 সমালোকসময়ে দর্শনকালে) অম্বাং (নম্বন প্রান্তুভাঙ্গং)
 অতিফলা (অতীত্য) তবলতর-তাবং (তবলতরা চক্ষলতরা
 তাবা কনীনিকা মত তৎ যম্বা মাতৃম্বা স্বীকৃষ্ণমুচ্যে)
 পাতিতম্বাঃ (পতম্বাঃ) দ্বাধায়াঃ অরুণাঃ (নম্বনম্বাঃ)
 তদানীং (তৎসময়ে) প্রবন-পম্ব-পর্য়নু-গমন-প্রধাসন
 প্রবন (কর্নপর্য়নু-গমন-জনিতেন প্রধাসন) এব স্বেদাস্তঃ-
 প্রসবঃ (প্রসবজলপ্রবনং) ইব হর্ষাঙ্গনিকরঃ (আনন্দাঙ্গ-
 বাপিঃ) পম্বাত (পাতিতো ~~হর্ষ~~ বজ্রব) ॥ ২৫ ॥
 (অম্বাং আনন্দাঙ্গ লক্ষ্যতি) মুল্লগণ্ডং (মুল্লগে গণ্ডো মত
 তৎ) সর্বোদ্যমং (সর্বোদ্যেন মত বর্তমানং) বাঙ্গাং আনন্দাঙ্গং
 (আনন্দ-হেতুকং) মতং (নির্নীতিম্) ॥ ২৬ ॥

(অথ বোধহেতুকং অক্ষ উদাহরতি । শান্তিতায়া হেতুমুখ্যাঃ সখী
 সসখীমাহ) এষা হেতুমুখী প্রাতঃ (প্রভাত-কালে) উরঃসুৰদক
 নারী-পদ্মাসুৰ-প্রকর-লক্ষণং (উরসি বক্ষাগ্রী সুৰং প্রকাশমানং
 অন্য-নারী অপর-নারীকায়ঃ পদ্মাসুৰ-প্রকরস্য গণাদ্যপিতঃ
 তিলক-চিহ্নসমূহস্য লক্ষণং যস্য তং) সুৰদিশং (শ্রীকৃষ্ণং)
 প্রেমমানা (পল্লভী সখী) কিঞ্চিৎ আপি অস্মাচ্চ (অনুজ্ঞা)
 কুঞ্চিত-দৃষ্টিঃ (সঙ্কুচিত-নয়না সখী) বোধাপ্র-বিন্দুভরং
 (বোধহেতুকং অক্ষকনরাশিঃ) সুমোচ (তজ্জাজ) ॥ ২৭ ॥
 (শ্রীরাধায়াং তদুদাহৰ্ত্তমাহ । শান্তিতাঃ শ্রীরাধায়াং প্রতি শ্রীকৃষ্ণ-
 বচনম্ । হে) রাধে! অপরাধেন বিনা এব অস্মাসু
 (অস্মান্ প্রাতি) কস্মাৎ (হেতোঃ) তে (তব) কৃপা (বোধেন)
 পকৃপাঃ (কৰুণাঃ) বাচঃ (বাক্যানি সবর্তন্তে ইতি শেষঃ ।
 কিঞ্চ) অস্মে! কস্মৎ (কেন হেতুনা) তে (তব) কুচমোঃ
 (সুতনুশালে) হাবানু কাবাঃ (মুক্তাগ্র-সদৃশ্যঃ) তবলাক্ষ-
 ধাবাঃ (চক্ৰলাক্ষ-প্রবাহাঃ) প্রথন্তে (বিমূঢ়া ভবন্তি) ॥ ২৮ ॥
 শ্রীনাং প্রেৰ্ষ্যাম্য-বোধনং (প্রেৰ্ষ্যাহেতুকং কন্দনং) । শিবঃ কাম্বি
 (শিবসঃ কন্দনমকং) সনিঃশ্বাসং (দীর্ঘনিঃশ্বাসমুক্তং)
 সুৰদোহঃ-কপোলকং (সুৰদোহো ওহৌ কপোলো নাভৌ চ যব-
 তৎ) কটাঙ্ক-কুটুপী বহুং (কটাঙ্কঃ চ কুটুপী চ বজ্রমুখা
 যব তৎ তদ্বাদ্ভূতং ভবতি) ॥ ২৯ ॥

(अथ विद्याद-हृत्कं अथ देवाश्रयति । आश्रितहृत्कं
 श्रीराशे विद्याया आश्र । (२) कवञ्जक ! (प्रनाशबोकपुन-
 नालिनि ! श्रीराशे ! हृत्) मूत्रहृत् नपनामूत्राश्रय (अश्र-
 प्रवाहने) मालिनम् मा कूक । (५७:) ककुना-वकुनालपः
 (कुलामिहूः) शशिः (श्रीहृत्) द्वयि (हृत् आति) हृत्
 (मूनराशि) ककुना विद्याश्रयति (कविश्रयति) ॥ ७० ॥

(अथ मूत्रहृत्कं अलपमूद्राश्रयति । श्रीराशेः श्रीहृत्क-
 दर्शनानन्दम् श्रीलालिता विद्यामया महाश्रयति । (२) शशि !
 शशिरे (श्रीहृत्) मूरः (अश्रतः) मारुतः शशिरे (दर्शनम्)
 श्रेते (आश्र आति) ~~मूनराशि~~ मूनिर (मूनरिव) शशिः
 शशिरे (मूद्राश्रयम्) मूत्रवञ्जकं मूत्र (निश्चलम् आश्र
 श्रेतः) एनराशः द्वयी (नपनामूत्रम्) मारुतः मूद्रा
 (मूद्रानमूत्रा श्रय) ककुः कूचित-निश्चनः (कूचिताः
 मूद्रा निश्चनः मया यम म तमादृतः श्रयः) नाशामूत्रे
 (नाशामूत्रमूत्रम्) विद्यार्थित-आश्र (विलुप्त-आश्र ८
 उवति । किञ्च) मनः आनि मरुत-आश्रय-मूत्रम् (मरुतानन्द-
 मूत्रेन) श्रेतम् (आश्रितम् मूर) मरुतः श्रेतम् (मरुतमूत्रम्
 अश्रयम् श्रेति) मूत्र (अश्र निश्चिनोमि) ॥ ७१ ॥

(অথ দুঃখাহতুর্ন পলংমুদাহরতি । মোক্ষসাধনা বচনম্)
 যেন (কংসনুপেন) মোক্ষ-তত্ত্ব-জীবন- (মোক্ষকপম্য
 তত্ত্বমস্যা জ্ঞানায়মস্যা ~~জ্ঞান~~ জীবন-জলধকণ; আনন্দম্)
 হরিঃ (সীতকঃ) ইতঃ (ব্রহ্মাণ) দূর্বৎ (মমুৎসাহঃ) অম-
 সাত্ত (অমরুত নীতঃ তস্য) কংসনুপম্য বক্ষসি কৃষ্ণা-
 বসেন (কৃষ্ণমর্পেন) কৃষা (কোষেন) দংশঃ (দংশনঃ)
 অর্পণতঃ (ফিৎতম্) । হা দিক্ (আহা কষ্টঃ যৎ) ইৎ
 আভীর্ষী-অধীর্ষী-ভতিঃ (মোক্ষীকণঃ অধীর্ষীমমুহঃ) অতঃ -
 কুমার (অতঃ পীড়াহতোঃ) মাদিনুদেদ্যাসী (মৃত্তিকায়
 পরিবর্তমান- দেহা, ক্রিয়) নিম্নমিত-স্বাসামিঃ (নিম্নমিতাঃ
 নিম্নমিতাঃ নতঃ স্বাসামিঃ স্বাসস্ববাহা ~~স্বাস~~ ময়াঃ মা
 তস্য মতী) অমীলতি (দামসীং দাম্যঃ আ-স্রাতি । ব্রহ্মনীং)
 কঃ অধনঃ ~~ব্রহ্মনী~~ (আম্রঃ) দেব ॥ ৩২ ॥

(অথ দুঃখাহতুর্ন ভাবানুদাহরতি । কাচিৎ সিদ্ধবসিতা কামপি-
 বিমান-চাবিনীং দেবীঃ সনম্য প্রাহ । হে) অগ্নি! সুব্রাহ্মণ!
 (দেব-ব্রহ্মণি!) মমুৎসাহ-সুব্রাহ্মণ (মমুৎসাহঃ স্বামন) পূবঃ
 (অমৃতঃ) পূবাতন-পূবতম্য (সনাতনম্য সীতকম্য) বীক্ষণ-
 (দর্শনেন) তব অগ্নিনী (নপনমুগলঃ) ~~কৃতঃ~~ (কৃতঃ) ~~কৃতঃ~~
 জালকনামগ্নিনী (অগ্নকনপুত্রঃ) ~~জাতঃ, তস্য~~ ~~কৃতঃ~~ ~~কৃতঃ~~
 হেতুনা) পুনঃ পুলাকি (পুলক-পুত্রঃ জাতমিত্যর্থঃ) ॥ ৩৩ ॥

(অম্র জালিকান্ ভাবানুদাহরতি । বিনাম্ প্রাণি তৎসখী প্রাণি ।
 হে) সখি ! ~~বিনাম্~~ গালিন-মুখি ! (কমল-বদন !) ধাতু ! তব
 ঠেকুপুলনং নিতরং (অতরং) শুকীভাবং (নিষ্ঠলভ্যং) ভবতি
 (প্রাপ্নোতি, কিঞ্চ) তনুখালী (যোগমপ্ৰতিঃ) বৃক্ষং (পুলকং) ~~ভবতি~~
 ভবতি, কিঞ্চ) অক্ষাঃ মুগ্ধং (নয়নমুগ্ধলং) আপি মরমভ্যং
 (আবৃত্তং ভবতি) । তৎ (তস্মাৎ) উনীতং (মৃগা নিনীতং
 যৎ) তে (তব) দিক্ষা (জাণন) নীলঃ নিধিঃ (নীলবাসো
 বস্ত্রাদি বিশেষঃ, পাঞ্চ শ্রীহৃক্ষঃ) বহসি (একান্তে) কবপাঙ্ককুহ-
 তলং (কব-কমলতলং) প্রপন্নঃ (প্রাপ্তঃ) ॥ ৩৪ ॥

(অম্র দীপ্তান্ ভাবানুদাহরতি । বিজ্ঞান্যাপ্রীতাবধমাহ । হে)
 পাণ্ডু-বদন ! (পাণ্ডু-মুখি ! সখি !) তে (তব) পঙ্কজ-কুণ্ডলঃ
 (কমল-তুল্যধোঃ) অক্ষাঃ (নয়নধোঃ) পরমাবিন্দবঃ
 (জলকনাঃ) ক্ষেপিনিং (ভ্রমিঃ) পাঙ্কিনমতি (পঙ্কপুঙ্খং
 কুর্ব্বতি) , শ্রামাঃ (শ্রাম-পবনাঃ) দূবাৎ (এব) উল্লোকাৎ-
 পুরুঃ (~~সুনাববনং~~) (সুনাখিতবসনং) তাতবপাতি
 (পাতিচালযুক্তীভূতঃ) ~~অম্রী~~ (এত) কোমলপুষ্পাঃ
~~হ~~ (হোমাক্ষ-বাপাঃ) চ সন্ততং (নিরন্তরং) মূর্তিঃ
 (তব পদীবৎ) দন্তবপতি (নরোন্নতং কুর্ব্বতি । অতঃ অহঃ)
 মলো (নিষ্ঠুরনামি, যৎ) সার্বব-সার্বুদী (সার্ববস) শ্রীহৃক্ষম
 সার্বুদী সার্বুক্ষং) প্রবনধোঃ (তব কন্যোঃ) অভ্যাম্ (মমীপং)
 অভ্যামলো (প্রাপ, তৎ) শ্রীহৃক্ষসার্বুক্ষং স্ততীভূতঃ) ॥ ৩৫ ॥

সাত্ত্বিকঃ (তদাশাঃ) পরমাৎমকর্ষকোঃ (পরমাৎম-
কর্ষক) শীলঃ । বিদতি (ভবতি) ॥ ৩৭ ॥

(তদুদাহরণম্ । পূহাদিভিঃ পূর্বার্থে বনপাশ চলন্তীঃ
অক্সমাৎ সুবলীনাঃ সূক্ষ্ম-সাত্ত্বিকভাঃ শীলকঃ পূর্বার্থে
দুর্ভী বেতন শীলকসমীপমাশ্রয়তমাহ । ই) মার্কঃ !

অহ (ইদানীং) ইদং বাক্যত (তব) সুবলীং সূক্ষ্ম
ভেদে: (অস্বকালে:) দলিতদুর্জিনা (আদিত্যবর্ষকাল)

বাক্যাসুতি: (অস্বকালে:) বরুণী: (সো-বরুণ-সমুদ্রঃ)

বিস্ময়: (ভৃগুশূন্য:) বিদবতী (কুর্ষতী) আমূলত:

(পাদমূলাদাবতী) মূলগতি: (~~অস্বকালে~~ অস্ব-
কালে) অস্বকালে:

কুশালিতি: (সোমাবলীতি:) সুখালিনী (~~কুশল~~ কোরক-
মূলগতি) তমা (তদ্বৎ) অতবৎ (কাতা) যমা

মূলগতি: (সোমাবলীতি:) বিদগতি: (বানীশ্বরগতি:)

দ্রাব্যাদিতি: (ভবতী-প্রতিভাতি দ্রাব্য (অবশতী-
মূলগতি-দ্রাব্য মা) আবাক্যত (পূর্বার্থে) ॥ ৩৮ ॥

নির্বেদনামাঃ তে ব্রহ্মসিদ্ধিঃ ভাবাঃ পারিকীৰ্ত্তিতাঃ (প্রোক্তাঃ),
~~অথ (অস্মিন্ প্রকরণে)~~ উপর্য্যাসম্য (উপ্যং আনস্ম্যকোতি ভাব-
 দ্বয়ং) বিনা তে (একাহিংসদ্ ভাবাঃ) অথ (অস্মিন্ প্রকরণে)
 ব্যাতিচারিনঃ বিজ্ঞেয়াঃ (জ্ঞাতব্যাঃ) ॥১॥

সম্বাদিষু (সম্মীপভূতিষু) নিগমেমা (কৃষ্ণবস্তুভাবাঃ যঃ
 প্রেমা মোহপি) ^{অথ} সম্বাদিতাং (ব্যাতিচারিতাং) ব্রহ্মে (নাজেৎ) ॥২॥
 কিন্তু মননাদয়ঃ অথ সম্বাদকং তথা (ব্যাতিচারিনাং সম্বাদকং) ^{যুক্তা}
 ন হেতুঃ (ন নশ্যন্তে), তু (কিন্তু) অস্মী (মননাদয়ঃ) ব্রহ্মসিদ্ধিঃ
 (সতঃ) গুণতাং (গুণভাবং) উপাতিব্রতে (অপাতিভেদে নুত্নতি) ॥৩॥
 (তস্মৈ মহাভিহেতুর্ন নির্বেদমুদাহরতি। নির্বেদবতী শ্রীযাকী
 শ্রীকৃষ্ণসম্মীপাদানতামাঃ সম্বাদমুখমুদাহর্য্যাস্মিন্ ততোপপাদ্য
 অনুমিতানাং প্রাহ। হে) স্যাম! ময়া মস্ম (সীহৃৎ) তৎসম-
 সুখানামা (তৎসমং এব সুখং তদানামা তৎসমং প্রাপ্তমস্মিত্যর্থঃ)
 গুণভাঃ (গুণবর্ণনং) গুণী (মহতী) নপা (নজা)। নিগমিতা
 (পরিভ্রাজ্যতঃ) তথা প্রাপ্তভাঃ অপি সুখভমাঃ (উত্তম-
 সুখদঃ) যুগং (সমঃ) পারিকীৰ্ত্তিতাঃ (মহান্তং কৌলং
 প্রাপিতাঃ, কিন্তু) মাঙ্গীতিঃ (পাতিব্রজাতিঃ) অক্যামিতঃ
 (অপ্যামিতঃ) সঃ মহান্ ধর্ম্মাঃ অপি ন ননিতঃ (ন বিচারিতঃ)
 তদুপপাদিতা (তেন সীহৃৎন উপপাদিতা মতী) অপি পারিকীৰ্ত্তিতা
 অহং ময় (ময়া) লীলায়ী (আনন্সংসারায়ী, তস্যম্ ময়) বৈদ্যঃ
 সিদ্ধি (অস্তু) ॥৪॥

(ଏହା ବିଷୟୋପାଦେୟଃ ନିର୍ବିକଳମୁଦାହରାତି । ଶ୍ରୀକାହାଣୀ
 ନାନିତାହା । ଯେ) ସାମି ! ମୁକୁନ୍ଦ (ମୁକୁନ୍ଦଃ ଶାନ୍ତି) ମହା ଜୋଦୀୟାନ୍
 (ଅତ୍ୟନ୍ତଃ) ଆମି ସେମନ୍ତଜଃ (ସେମାଲେଖଃ) ନ (ନାହିଁ) , ଅହ
 (ଅହଃ) ଯଦ୍ (ସମ୍ଭାବ୍ୟ) ଅହଃ ଶେଳଦ୍ବ୍ୟଂଶୀସ୍ତାମିନଃ (ଶେଳନ୍ତୀ
 ବାସ-ଅବ-ତାଳ-ସୂର୍ଯ୍ୟନାଦି-ସୋପିତା ବିଳମ୍ବନ୍ତୀ ଯା ବଂଶୀ ତଦୁଦ୍ଧ-
 ନାଦ-ସଂଗୀତୀ ଯେବ ବଳୟଃ ତଦ୍ବ୍ୟୁତଃ) ତଃ (ସାମିକଃ) ବଦ୍ରାବିନ୍ଦ୍
 (ମୁକୁନ୍ଦ-ମୁଖସଂଗୀତଃ) ଅନାଲୋକ୍ୟ (ଅଦୃଶ୍ୟ) ଶ୍ଵେତାଳୟା
 (ଆଳୟନବାସିତାମି) ଯଦ୍ (ସମ୍ଭାବ୍ୟ) ସ୍ଥାନକୀର୍ତ୍ତ (ସ୍ଥାନ-ଏବ
 କୀର୍ତ୍ତଃ ତଃ ନିରନ୍ତରଃ ଶାଂ ଦମନ୍ତୁମାମି) ବିଭାଗି (ସାବଧାନ
 ପାଳନାମି-ଚ ତସ୍ୟାଂ) ଶାଂ ନିରନ୍ତରତା-ଆପନାୟ (ଅହଃ
 ମର୍ଦ୍ଦତାହାମି-ଆସିତେନ ପୂର୍ବଃ ତସ୍ୟ ସେମାପାତ୍ରୀ ଆସାମାତି
 ଲୋକେ ନିଗାତୋ-ତାଳ-ତାପନାୟେବ) କନ୍ଦୁକୀଂ (କନ୍ଦନବତୀଂ)
 ପ୍ରତୀୟି (ଅନୀୟି) ॥ ୩ ॥

(ଏହା ଖେଳୋପାଦେୟଃ ନିର୍ବିକଳମୁଦାହରାତି । ଶ୍ରୀକାହାଣୀଃ ଯୋଜନା-
 ସମ୍ପାଦିତ୍ ସର୍ବସ୍ବ ବିଷାତାଂ ବିଲୋକ୍ୟ ତାମ୍ବସହସ୍ରାଣା ବିକ୍ଷିପ୍ତଂ
 ଶ୍ଵେତାହୀନସାମିକ୍ଷିକୀକ୍ଷିକୀଂ ଚନ୍ଦ୍ରାବଳୀଂ ସାନ୍ତୁଧାଣୀ ପଦ୍ମା ସାହ । ଯେ)
 ସାମି ! ହଃ ସ୍ଥାୟଦ୍-ବଦନା (ସ୍ଥାୟଂ ସ୍ଥାନିଂ ଗହ୍ଵଂ ବଦନଂ ଧନ୍ୟାଃ ଯା
 ତସ୍ୟା ମତୀ) ଗତୀବ-ଗାବିମାନଂ (ଗତୀବଃ ମହାନ୍ ଗାବିନୀ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ-
 ଦହଃ ଗୋବର୍ଦ୍ଧଂ ଧନ୍ୟା ତଂ) ଆହ୍ୱାନଂ (ସଂ) ନ ଆକ୍ଷିପ (ନ ନିନ୍ଦ) ,
 ଶ୍ଵେତା (ସାମିକାଂ) ଶ୍ଵେତା (ଜନଃ) ଚନ୍ଦ୍ରାବଳି-ତାବତାଃ (ଚନ୍ଦ୍ରାବଳିଃ

চন্দ্রশেখরী, পরম হুং তাহা নক্ষত্রং নাম বাহ্য তামঃ)
অতঃ (উৎকর্ষাৎ নক্ষত্রং হেতুং ততঃ) ন ত্বতি (ন জানাতি ।
সর্ব এব জানতীতি অবঃ) ॥ ৩ ॥

(অম্ব ইচ্ছানা বাস্তি হেতুং বিদাদমুদাহরতি । পূর্ববাসবতী
শ্রীবাধা চাটিলামা আভিষ্ক বিদ্যামা আতি নীচেবাহ । (হে)
মামি ! মমা অদ্য হবঃ (শ্রীকৃষ্ণমা) বাগমুতং (বাক্যকর্ম
অমুতং) অম্বতুং (মাতৃবাধিতং মমা মাতৃমা) ন নীতং
(কর্ণভ্যাং ন শ্রীতি মিতার্থঃ) অম্ব (হবঃ) বদন দুগন্ধলং
(কণ্ঠকং) চ ন নক্ষত্রং (ন নিক্ষিপ্তম্) । চিবাং (দীর্ঘক্সিনাং
পবং) বমো (বসনীতম্) অবমাব (তৎসামান্যমাবকারম)
ন ক্সমালে (এব) দুর্লবিত্বিঃ (দুর্লবং) সর্বকৃষ্ণলেন
জবতী-ছলেন (জাটিলাক্ষমামা মাং) স্বিকৃকর্ষ (নিকৃজাং
চকার) ॥ ৭ ॥

(উদাহরণানুসং প্রদর্শয়তি । ব্রহ্মসুন্দর্যঃ পরস্মৈবমাপ্তঃ । (হে) মম্বাঃ!
বমোঃ (মহ) মম্বান্ (নবাদীন) অনুবিবেক্ষামতোঃ (বনাদ্ বনং
প্রবেক্ষামতোঃ) ব্রহ্মা-মুতমাঃ (ব্রহ্মা-মদানমার্জক্য) অনু-
বেনু-লুপ্তং (অনুলুলেন বেনুনা লুপ্তং সেবিতং) অনুবক্ত-কর্ষক-
মোক্ষং (অনুবক্তমু জনমু কর্ষকমোক্ষঃ কর্ষকপাতো মমা তৎ)
বক্তং (শ্রীকৃষ্ণমুদাহিতার্থঃ) তেঃ (অম্বপ্রাতিঃ) নিষীতং (চক্ষু
আশ্রাদিতং) তে (ততঃ) অম্ববৃত্তং (চক্ষুস্বতাং জনানাং)

ইদম্ (এব) ফলং (চক্ষুঃ সাক্ষ্যমিত্যর্থঃ । ইতঃ) পবং (অন্য
ফলং) ন বিদাম্ : (বসং ন জামীমহে) ॥ ৮ ॥

(প্রারম্ভ-কার্য্যাসিদ্ধি হেতুকং বিষাদমুদাহরতি । কলহান্ত বিজা
প্রীতিং নানিত্যমাহ । হে মাধব !) বাসম্ (প্রতিকূলং নিবোধু-
সমকামিত্যর্থঃ) মনঃ (মম চিত্তং কর্তৃ) মাং বিনা (মাং পরি-
ত্যা) বিশ্বাসিনী (বিশ্বাসং কুরুতি, কিঞ্চ) সুবতিসু (অন্যাসু)
বলভুক্ষো (অবলভুকামুজ্ঞে) কৃষ্ণে পুনঃ অপি কামং
(প্রতিলাষং) কথোতি (কিঞ্চ তস্য) গুনমামং (গুনমমুদ্রং)
নানুভতি (বিচারমাতি) হুমাং (অজানাং) অপি ভামং
(একমপি কোপং) ন প্রহতে (ন কর্তুমিচ্ছতি) চ (কিঞ্চ)
পারিতোষং (দোষগ্রামে মতাপি সন্তোষং) বহতি (ধৃত্যে)
দোষং দূরতঃ (দূরে এব) বিমূঞ্চতি (পারিতোষতি । অতঃ পরং)
কিঞ্চ কথোতি ॥ ৯ ॥

(বিপত্তি হেতুকং বিষাদং উদাহরতি । প্রাশস্ততঃ স্তম্ভ প্রীতিং
বিলপতি । হে) সুমুখ ! (ময়া) হবঃ (শীকৃৎসা) নর্মজনিতিঃ
(পরিহাসাম্বাসঃ) স্মৃতিপূর্টিকা (অবনকলপন পাত্রেণ) স্বেদং
(স্বপ্নম্) ন নিদীতা (ন শ্রীতত্যা) সুমপভু কুরুকটঃ
(বদন-কমল-কান্তুমঃ) নিঃসঙ্কং (ময়া শান্তয়া) ন দৃষ্টা (কিঞ্চ
তস্য) বক্ষঃ পীঠং (বক্ষঃ মূলং) ধনং (গাঢং ময়া শান্তয়া) কিল
ন আলিঙ্গিতং অতুং (নাস্পর্শকম্) , ইতি (এবং) কামং কামং
(কামা কামা) মম মনঃ (কর্তৃ) অন্তঃ (অন্তঃ করণ) সুতেঃ (সমবর্ত
মহা) (নমসকর্ম্মমহা) সুতেতি (বিদীর্ঘত) ॥ ১০ ॥

মুখ্যে (পরিবর্তমানঃ মৎ) ~~মুখ্যে~~ (বিদীর্ঘতঃ) ॥ ২০ ॥

(অম্ম অপরার্থঃ হত্ব কং বিশাদমুদাহরতি । কনহান্তুরিতা শ্রীকৃষ্ণা
বিলম্বতি) মদা হবঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য) ~~মুখ্যে~~ (মুখ্যমুখ্যে) বচসি
(বাক্যে) ক্ষতিঃ (অবনঃ) ন নিহিতা (ন দত্তা) বা তথা
(তদ্বৎ) পূবঃ (অস্মে) প্রনতিভাষি (প্রনতিং সুবর্ণান) তামিন্
(হবো) দৃষ্ (দৃষ্টিঃ) অপি ন অপিতা (ন কৃতা) প্রিমস্মী
(তন্তুল্য) দ্বিতোক্তিঃ (দ্বিতবচনং) অপি-মুখঃ (ব্যবহারঃ)
দ্বিচ্ছতা (অবজ্ঞাতা) অহর (অস্মা) তের (হেতুনা)
মে (মম) মনঃ মুখ্যব-প্রলন-আলকঙ্ক (ভুগামিকঙ্কঃ মৎ)
প্রলতি (মন্তুপ্যতঃ) ॥ ২১ ॥

(অম্ম দুঃখহেতুকং দেহমুদাহরতি । বিন্ধমখোলা বনবাল্যভাব-
ভাবিতান্তঃ করনঃ প্রাপ্নমিত্তে) অমি! মুখ্য-স্মারবক্রাববিন্দ-
অমনবসবসজে (মুখ্যম) স্মারং বিক্রমিতং মহামামিত্যঃ
মৎ বক্রাববিন্দং মুখ্যমমৎ তম অমনবসঃ মুখ্যকানিল-
মার্ফুর্কং তম বসজে আশ্বাদাভিজে) মুবালি! (বংলি!)
ভ্রাং নমস্কৃত (প্রনম্য) অহং) মাটে (প্রাপ্নমি, মৎ) ~~বক্র~~
ভবজাং (ভ্রামি) মধুবং অর্ধববিস্রং (নন্দমুনো: ~~অর্ধ~~ ওকো:
নন্দমুনো:
প্রাপ্তবজাং (নন্দবজাং মজাং) বহসি (একাটু) কন
(~~কন~~ ^{শ্রীকৃষ্ণস্য} প্রবল) মাদমাং (মম দমাং তৎ প্রাপ্তুং হকোভানিত্যং
শীড়াং) কমদ (বদ) ॥ ২২ ॥

(देवाय नमः । सायनसु श्रीकृष्ण उपासीनाय नमः ।
सायनसु श्रीकृष्ण उपासीनाय नमः । (प्र) श्रीगणेशाय नमः !

(माताविनामन ! २) पू. क. स. दु. स. न ! ३० (उत्तराष्ट्र) न !

(বসন্ত) ব্রহ্মসামনাসাঃ (তব ঠেবাসনে আশা সামান্তাঃ
তদ্বা সতঃ) বসন্তীঃ (পূহানি) বিম্বা (তৈব) তে (তব)
আত্মমলঃ (বদন্তঃ) স্বাস্তাঃ (আনতাঃ) তে (তদ্বাস্তাঃ)

নঃ (অস্মান্ প্রাতি) প্রসীদ (প্রসাম্প্রা ভব) ব্রহ্মসুন্দর-স্মিত-
নিবীক্ষ-ন তীব্র কামতপ্পাত্নানাম্ (তব মং সুন্দরং। স্মিতং
সম্পদহাসঃ; ~~ব্রহ্ম~~ তম নিবীক্ষ-ন তীব্রো যঃ কামঃ; তেন
সত্ত্বপুচ্চিত্তানাম্ অস্মাকং সম্মুখা) দাম্যং (তব পাদ-
সেবনাস্বিকারং) দোহি (বিতব) ॥ ২৩ ॥

(অম্ব কাম হেতুঃ দেবীমুদাহবতি। বনবিদ্যাং শ্রীকৃষ্ণা
শ্রীকৃষ্ণমাহ। হ) অম্বদমম! (শ্রীকৃষ্ণ!) মম কবচীতিতি:

(इष्टमङ्गलानिः) अपनून्ः (निवारितः) अपि-अम्
 ठङ्गलः द्विरेचः (द्विरेचः मम्) मून् अङ्गति (मून् अङ्गति
 मवति । तन्मात्रं द्वं) मम् (मात्रं अङ्गति) प्रसीद (प्रमत्तात्तव ।
 द्वं) वन्द (नमामि लुप्तोमि च) ककुनीं ककुनीं एन्
 (एन्) दूष्णं (दूष्णान् द्विरेचः) एवकाङ्गि
 (निवारय) ॥ २४ ॥

(অথ আবিহেতুকাং শানিসুদাহরতি । শানিতা হংসং প্রতি
বদন্তী শ্রীকৃষ্ণং যাদিশতি । অথ গোবিন্দ !) যতুম্মবকদন-
ভাষা : (যতং যৎ স্মবকদনং স্মেববিশেষস্মবনহেতুকা
শানি : তদ্ভাষা : তদুচ্চাযা : , অতএব) ঠেদ্যৎপরিবর্তে :
(ঠেদ্যন্তী আবিহেতুকাং পরিবর্তি : আনুস্মবদনং যতঃ তয়া : ,
কিঞ্চ) প্রতীকস্বরূপং স্মবলতিতি : (প্রতীকস্বরূপাং
স্মব অমং ন নীবিজ্যতীতি শিখিনা মতি মতিং তে :)
পরিবর্তনৈ : (অস্মদ্বিধৈ :) যিসুভাযা : (পারিতোভাযা :)
কুবলম্ভদ্বা : (মুলোচনাযা : শ্রীকৃষ্ণাযা :) মদং (সাহচর্যং)
অমুজ্যন্তী (অপারিত্বরূপী) অসৌ তেবদ্যস্ম-সহচরী
(ভবত-সমানমপ্যাহে : আকাঙ্ক্ষাকামা মদন্তী)
কেবলং (অথ) বলাৎ (বলাৎ কৃষ্ণা তয়া :) প্রদান-
এবতি (ব্রজতি পালয়তি চ) ॥ ২৭ ॥

(অথ বত-হেতুকাং শানিসুদাহরতি । মতঃ পবস্মবং শ্রীকৃষ্ণ-
কৃষ্ণাযা : বহুশালীনা মাষাদপতি) মাষাঙ্কে (মাষ : কদম্ব :
সমাষাঙ্ক তয়া অঙ্ক : চিহ্নং যৎ তাম্বিন্) বতিকেলি-মজ্জুল-
বনাবরমু (বতিকেলিভি : মজ্জুলো ব্যাভ্যাং যো বন : তম
আবরমু) তয়া (শ্রীকৃষ্ণাযা) কান্তুগাম্যং (কান্তং বিজ্ঞেতুং)
ঠেদরি (তয়া ক কান্তুগোপকীভ্যঃ) মদ্যমাৎ (বসন্তাৎ)
সাহসম্প্রদং (সাহসমাবিক্রমুং) কিঞ্চিৎ (কিমাণ-বহুতং)

প্রাচ্য (প্রাচ্যঃ, তস্মাৎ বেদান্তঃ তস্মাৎ) কদানশ্চলী
 নিম্না (চক্ৰা ব্যাধা) দোষীনিঃ (ভুগ-লতা) শিখিনিতা
 (স্বস্তা ব্যাধা) বক্ষঃ উৎকীর্ণতঃ (কৃতশব্দনযুক্তঃ
 ব্যাধা, ক্রিয়) অশি (নেত্রমূলঃ) শ্রীনিতঃ (শ্রীনিতঃ
 (শ্রীনিতঃ ব্যাধা))। শ্রীনিঃ পৌরুষ-ব্রহ্মঃ (পৌরুষঃ
 পুরুষ-সম্বন্ধী পৌরুষঃ সুখঃ মঃ) কৃতঃ (কর্মঃ)
 সিদ্ধি (কর্মমাপি ন সমুৎপত্তিঃ) ॥ ১৫ ॥

(অথ সমন্যকটেন হেতুকং সমসুদাহরতি। সমঃ পুরুষঃ শ্রী
 শ্রীনিতিসারলীলা সমস্বাদপতি কস্মাচ্চিদুজাঃ শ্রীকৃষ্ণঃ প্রাতি-
 বচনম্। অ) কৃষ্ণ! তনুখী (কৃষ্ণাখী শ্রীকৃষ্ণা অদ্য তব)
 প্রেমাবিশ্বনিভানুযতয়া (প্রেমা বিশ্বনিভং উদ্ভানুং অনুরং
 যস্মাঃ তস্মা ভাবঃ তস্মা) দুর্ভাভিসারাতুর্ভা (দুর্ভাভিসাবে
 ক্রান্তা মতী) দ্বিলেঃ (দ্বৌ বা ব্রহ্মা যোতি দ্বিভাঃ তেঃ)
 পদেঃ (পাদাধিন্যাসঃ) কলিমহাবাকুহঃ (হস্তাশ্রিতঃ
 লীলাকমলং, তস্মা) বিচতুরৈঃ (ত্রিভির্বা চতুর্ভির্বা
 পদেঃ) বীক্ষিতমূলী সুখঃ (কেনবন্ধনামৃতাঃ মূলীমালঃ
 তস্মা) পঞ্চশৈঃ (পঞ্চাভির্বা মণ্ডুভির্বা পদেঃ) কণাৎ
 মোক্ষিকমালিকাং (মুক্তামাল্যং) তক্ষা-নিরুপামং
 (প্রতীকারাৎ নিরুপামং যস্মা মাতৃয়া) সোণী ভবঃ (নিতম্ব-
 ভাবঃ) পবঃ (কৈবল্যং) নিখতি (দ্বিঃ কণাতি) ॥ ১৬ ॥

(સૂત્ર મૂર્ચિમ્નઃ માર્ચુર્ચમ) મૂર્ચિવિજ્ઞા(મા મમ મા) અહો
મૂર્ચિઃ (તવ આકૃતિઃ) ~~મમ માર્ચુર્ચમ~~ મમ માર્ચુર્ચ (ચિત્ત)
મમદ-મૂર્ચમા (મમદો રર્ચઃ તદ્વત્તમા મૂર્ચમા અમૃતેન)
આન્મરુઃ (આન્માવિત્) અનપાતિ (કર્યાતિ) ॥ ૨૦ ॥

(અથ મધુપાનજ્ઞ મદમુદાશરતિ । કુન્દવલી નાન્દીમૂર્ચીમાશ ।
તે દેવિ !) આ મત્તપાન-કિન્નોરી (નામ-તર્કનિઃ)
ત્રિમા (નજ્જમા) રરિ-પૂર્ચ ૦ (શી કુર્ચમાત્રે) કદા આપિ-
(કામીમાપિ કાલ) મૂર્ચમુદાશ (મૂર્ચમા મુદાશ વજ્જ) ઉજ્જુઃ
(ઉદ્ધાટાયજ્ઞુઃ કિન્નિદાપિ મૂર્ચમુદાશ વજ્જમિતર્ચઃ) ન અર્ચ્ય-
મત્તો (ન રેજેવતી) મા (રેદાનીઃ) મધુ (મદઃ) પીત્ત-
નારિકા રેવ ટટુન (ફ્રતઃ) મપાટે (પાટેઃ કૃતરતી) ॥ ૨૧ ॥

(અથ મોહમા) રેજુકં ગર્ભમુદાશરતિ । વિજ્ઞામા કુન્દ-
માન્દિરમ્નઃ શીશાર્ચાં સત્તમ । તે મામ્ !) એઃ રરિઃ (શીકૃઃ)
મિત્તકદમ્નમં (વમ્નમ્-મુન્દ-મમં) મુજ્જન્ (પારિત્તમન્)
ઉમ્મુકાઃ (તેમ્નમ્) મમ્નઃ (મામ્નઃ) આપિ મેમ્નઃ (અન્યાઃ
માપીઃ) અત્તમન્ (અનશીકુર્ચન્) હ્વદાનન-તેની-ન્યત્તમન્ઃ
(તવ મૂર્ચમાત્ત દત્તદૃષ્ટિઃ મન્) દ્વાર્ચિ (તવ દ્વાર્ચદેષે)
તિષ્ઠેતિ । મમ્નુ દે) શીરે ! (મમ્નુ) મત્તોદય-પૂનકા-
(મત્તપૂનકા પૂનકપૂજા) ~~કુન્દ~~ મિત્તમૂર્ચી (મમ્નદશામાનમા)
હ્વં મૂર્ચીતિઃ (તેમ્નપૂર્ચઃ) મકર્ચાકૃતિ કુન્દન (કર્નદ્વચનઃ)

ଏ କୁର୍ବତୀ (ବିଦାଶିଣୀ ମତୀ) ଦୁଃ (ନୟନଂ) ଅକଳ୍
(ପ୍ରାନ୍ତଭାଗଂ କଟୋଞ୍ଚଂ) ଆପି ନ ହିଲ କ୍ରିମାସି (ଗାମିନି
ଅର୍ପଣାସି) ॥ ୨୭ ॥

(ଏକ କୁମାରହତୁକଂ ମର୍ଦ୍ଦମୁଦାହରତି । କଦାଚିଂ ସଂସାଦି ଚନ୍ଦ୍ରାବଳୀ-
ମୋଦ୍ୟ କୃତ କଟୋଞ୍ଚାୟାଂ ନାଲିତାୟାଂ ମଦ୍ୟା ସମ୍ପର୍କହୁତାହ)

ଞ୍ଚମାୟାଂ (ହୃତଲେ) ଅତିପଟୁଃ (ବାସିତାୟାଂ ସୁନିପୁନଃ) ଆପି-
କଃ (ଭନଃ) ଚନ୍ଦ୍ରାବଳୀ-ବଦନ-ଚନ୍ଦ୍ର-ମରୀଚିପୁଞ୍ଜଂ (ଚନ୍ଦ୍ରାବଳୀ
ବଦନଚନ୍ଦ୍ରାୟା ମରୀଚିପୁଞ୍ଜଂ କାନ୍ତିବାସିଂ) ସ୍ତୋତୁଂ (ଆଶାନ୍ତ୍ୟନ
ବର୍ଣ୍ଣାୟିତୁଂ) ଞ୍ଚମତେ (ଆଶାନ୍ତି, ନ କୋଽପି ଞ୍ଚମତେ ଶ୍ରେୟଃ)

ଏନ (ଚନ୍ଦ୍ରାବଳୀ-ବଦନ-ଚନ୍ଦ୍ର-ମରୀଚିପୁଞ୍ଜେନ) ଅଧଃ ପିଞ୍ଚୁ-
ମୁକୁଟଃ (ମିଶ୍ରାଞ୍ଚୁତୁଃ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଃ) ଆପି ଏକା ନିକେତ-ବାଟୀ-
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ-କାନନ-କୁଟୀର-ଚରଃ (ନିକେତ-ବାଟୀଂ ଚନ୍ଦ୍ରାବଳୀ ବାସ-
ଭବନଂ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କାନନଂ ସ୍ଥାନୁବର୍ତ୍ତି-ବନଂ କୁଟୀର-ଚରଃ :

(କୁଞ୍ଜଭବନବିଶାସୀ) କୃତଃ ॥ ୨୮ ॥

(ଡେହାହରଣାନ୍ତରଂ ଦର୍ଶୟାତି । ପୂର୍ବୋକ୍ତଞ୍ଚଂ ମଦ୍ୟାବାକ୍ୟମାକର୍ଷ୍ୟ
ନାଲିତା ଆଟେମସାହ । ଯେ) ଅହଟାରି ! ~~ବରାହସିଂହ~~ ବୃକ୍ଷଭାନୁଜ୍ୟା
(ଲୋକୋପାଶୀୟ-ସୂର୍ଯ୍ୟୋପାୟା) ବରାହସିଂହା (ଶ୍ରେଷ୍ଠେ କାନ୍ତ୍ୟା)
ସାଧୁଭାବେ ଡେମାତେ (ଶ୍ରେଷ୍ଠେ ମତି) ଚନ୍ଦ୍ରାବଳୀ-ମତାନି
(ଅମଂଶଚନ୍ଦ୍ରାଃ) ଆପି ନିର୍ଦ୍ଦୂତକାନ୍ତୀନି (ମରାହତ-ପତ୍ତାନି)
ଭବାତି (ମତେ ବରାହସିଂହା ଶ୍ରେଷ୍ଠେ କାନ୍ତ୍ୟା ବୃକ୍ଷଭାନୁଜ୍ୟା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା)

ਸਾਮੁਤਰਿ ਰੇਖਮਾਤਿ ਚ ਘਾਬਲੀ-ਨਾਮਕ- (ਸਾਖੀਆਤਾਨਾਮਿ-
ਨਿਰ੍ਵਿਤ ਕਾਨੁੀਨਿ ਭਵਨਿ) ॥ 25 ॥

(ਅਸ ਉਨ੍ਹਰਿਤੁ ਕ੍ਰਮਕੰ ਸੂਦਾਸੁ ਰਵਤਿ । ਸਿਖਕ-ਸੂਦਰੀ-ਸ੍ਰਮਾਦਿ
ਲਾਨਿਤਾਮਾ: ਸ੍ਰਮੀ ਭਾਸ) ~~ਕਨਕਕੀ~~ ਲਾਨਿਤਾ (ਤਸਾਸ੍ਰੀ) ਕਨਕਕੀ
(ਕਨਕਕੀ) ਭਾਵਏ ਰੇਖ (ਆਸਿਨ੍) ਕਨਕ (ਸ੍ਰਮੁਕੰ ਨਾਦੰ)
ਨ ਅਸਕਮਤਿ (ਨ ਵਿਸ਼ਾਵਤਿ) ਭਵਏ (ਭਾਵਨੁ ਕਾਲ੍ ~~ਕਨਕ~~
ਕਾਲ) ਲਾਖੀ-ਰੁਪਾਤਿਕਾ: (ਰੁਪਾਤਿਕਾਤੁਲਾ ਅਨਾ ਲਾਖ)
ਰੇਖਮਾ:) ਅਸਲੇ: (ਸਨਾਸਰੇ:) ਸ੍ਰਮਿਤਿ: ਕੁਕੰ ਰਸਮਨੁ
(ਸ੍ਰੀਨਖਨੁ) ॥ 26 ॥

(ਅਸ ਸਵਰੀਤਸਾਸ੍ਰਮਾਤੁ ਕ੍ਰਮਕੰ ਸੂਦਾਸੁ ਰਵਤਿ । ਸ੍ਰੀਸਤੁਭਾਸ-
~~ਸ੍ਰਮਾ~~ ਪਾਤੀ: ਭਾਤਿ ਸਾਨਿਮਾਤਿ । ਅਸ) ~~ਕਨਕ~~ ਅਸਕੰ
(ਰੇਖਮੰ) ਰੇ (ਰੇ) ਪਾਤਿ (ਆਸਿਨ੍) ਲਾਨਾਸਿ (ਕਿਭੁ ਤੰ)
ਸਿਦਾਸਕਰੰ (ਸੂਦਰੰ) ਲਾਨਾਸਿ । ਤਸਾਸਿ ਸਾਨੁਖੀ
(ਅਸ) ਰੇ (ਰੇ) -ਨੰ (-ਰੇ) ਪਾਤਿਭਾਤੰ (ਤਦਾਸ-ਵ੍ਰਕੰ)
ਸਾਵਪਾਸਿ ~~ਕਨਕ~~ (ਰਨਾਸ ਸਾਸਿਕਾਰੰ ਸਾਸਪਾਸਿ) ॥ 27 ॥

(ਰੇਖੇ-ਲਾਤੁ ਰੇਖਕੰ ਸੂਦਾਸੁ ਰਵਤਿ । ਚਾਰਿਤ੍ਰੰ ਸ੍ਰੀਕ੍ਰਮ-ਲਖਤੀ
ਰਸਮਿ ਰਸਮੀ-ਸਾਦਮਿ ਸ੍ਰੀਕ੍ਰਮ ਸਾਕਮਮਾਸ । (ਰ) ਪਾਤਿ !
(ਪਾਤਿਕ !) ਸੂਕੁਨ-ਵਾਕੁਨੁ-ਸਾਸ੍ਰੀ-ਰਾਸਿਕਾ (ਸੂਕੁਨ) ਪਾ
ਵਾਕੁਨੁ: ਸੂਕੁਨ: ਤਸਾ ਸਾਸ੍ਰੀ-ਰਾਸਿਕਾ ਸਾਸ੍ਰੀਆਦਕਾਰਿਨੀ)
ਰੰਸੀ (ਸੂਰੀ) ਨਸਾ (~~ਕਨਕ~~ ਵਿਨਪਾਵਰਤਾ, ਪਾਕੁ ਰਕਤਸਾ

অবনতা) ন তবতু। (মরুত) দুর্লভ-তদগন্ধা (দুর্লভঃ
 দুষ্কৃত্যঃ তস্যা মুকুন্দ-বক্তৃদুষ্কৃত্য গরজা হনি ~~মরুত~~
~~মরুত~~ মরুতঃ তাহুশী) হুং বৃক্ষা (নিবর্তকসম্ব) মুকুতাং
 (মুকুতাং অনমুতং) বহসি (অবলম্ব্য) ॥ ২৬ ॥

(উদাহরণান্তরং সদর্শয়তি। লক্ষ্যনাশাঃ অমৃদবনাশ
 আগতায়াঃ চরিতং স্বপ্নসম্ব তয়া কামিতম। অমৃৎ) উক-

কুতন-কুতন-স্বিড-গুণ্ডনং ~~উক-কুতন~~ (উক-কুতন
 কুতন) কুতন কুতনগুণ্ডনং স্বিড-গুণ্ডনং অমৃদম

তৎ) বক্তৃৎ (অমৃদং) উশীষ (উশীষং কুতন) ~~অমৃদম~~
 অনরুৎ: (অমৃদং মন্দং মন্দং) পাবিত: (চতুর্দিশু) গাভ:

(অনান্ নবপতীন) নিবীক (দৃষ্টা পক্ষাৎ) অনুরক্ত-
 হৃদয়া (অনুরক্তচিত্তা মতী) ~~অনামবহাস~~ কটাকটমাকৈ:

(অনামবহাস: অনামবহাসকণ্ঠবিব হৃদয়াভ্যবিক: হাস:। অমৃৎ
 অমৃৎ তাহুশী: কটাকটমাকৈ: অমৃদং-দৃষ্টিবিমৃশ্চিতি:

মহ) মুকুতব: (শ্রীকৃষ্ণ) অংস (মুগুদুলে মলদেহ
 শ্রেষ্ঠাঃ) অমৃদং (শ্রীমদামৃতং) নিদর্শ (অমৃতবতী) ॥ ২৭ ॥

(অমৃদ চৌক্রেতুঃ মক্কা মুদাহরতি। শ্রীরাধিকায়া মুবলী-
 চৌক্রেতীলাং মক্কা: পবনবহমানাদযতি। (২৭ মক্কা:।)

মুবাতি (শ্রীকৃষ্ণ) নিদান (নিদানমাত্র মতি)

કાર્યા યન-તપાસિ (નાનાકાવર) નીતિ (નાનાકાવર-
મયાં ગાઓ) નાજાંમાયં (નાજાપૂજાકાર્ય) નીના (મહી)
કરાર (શ્રીકૃષ્ણસ્થાન) કોલિમૂચલીં (તમા કીડારવનું)
રૂંડી (રૂંડું અથવા મહી) કારત (અજકાર) કારત
(નિજવદનકાઠિલિ: નિવારિતે મતિ) ^{મનિવરિ} અમો (મા) અવદમલ-
~~મન-મૂતિમૂચાં~~ ઠાકિત-ધી: (ઠોઢિમૂચયા મહી) અમો
(મા) અવદમલ-ઠાકિતમૂચાં (અવદકાલીનમ) અમલ-
ઠાકિતમૂચાં કાઠિશરિનીનાં) અવદનકાર
(શ્રીપૂજાકાઠીનાં) નિર્માણવં (અથાવં) વિદિં
(વિશ્વમૂચાં) નિન્દિતિ (આક્રમણ) ॥ ૩૦ ॥

(અથ અપવાદરૂંડું અક્રમુદારવતિ । વૃદ્ધા પ્રાશ) તમઃસ્થામ-
મમ્મં-અપાશ (તમસઃ અજકારમ્ સ્થામઃ ગાજિરેવ મમ્મં-
અપાશઃ આડિમ્મયે અમ્મદ્વાપિશ્વરુપઃ તમિન્) વિવરિતિ
(વિનયં મજાતિ મતિ) ઠેઠામહી (અથા! પ્રાતર્જાતં કમમ્મદ
ગાથેં પ્રાવિમામીતિ વિશ્વના) અમો પાલી (તદાગ્ના પામી)
નાજાપૂજા (દૂરમ્: કોશિપિ માં પાજાપૂજિ ન પારિહિનાતૂ
રેજાતિ પ્રાપ્તે ન અવનમનામુચા) અમુલેની વૃજાંમા (અમીપ-
માજાશિપિ અના માં ન પારિહિનાતૂ રેતિ વૃજા અમુયા
~~મિતિ~~ મિતિ મિતિ મિતિ વેના આવૃત-વાપ્તમૂના) દીપ્તિ-

ଦିନି (ପ୍ରାତଃକାଳ) ମନ୍ଦାମନ୍ଦ (ବଳୁକାମାୟାଂ ଅଳ୍ପସମ୍ପଦ-
 ମୁକ୍ତଃ ଅଳ୍ପସାମିତ୍ୟଃ) ଦୂରାଃ (ନିରାଶଃ) ଦ୍ରବ୍ୟ (ସୁଖାନ୍ତ)
 ଅଳ୍ପ (ଅଳ୍ପ) ଶିଳା (ସମାବଧି) ବହୁ (ସୁଖ) ଆବୃତ
 (ଆଚ୍ଛାଦ) ଚାକିତା (ମତୀ) ମସୃତ୍ୟ (ମସୃତ୍ୟ) କୁକୁର
 ମୋକ୍ଷ (ବ୍ରହ୍ମକର୍ମ) ବିଳାପି (ପ୍ରାବିଳାପି) ॥ ୩୧ ॥

ସବ-କ୍ରିୟା (ବିଷୟ-କ୍ରିୟା) ତୁ ଶିଳା (ଶିଳା) ଦ୍ରବ୍ୟ (ଦ୍ରବ୍ୟ)
 ଦ୍ରବ୍ୟ (ଦ୍ରବ୍ୟ) ମହା ଦ୍ରବ୍ୟ (ଦ୍ରବ୍ୟ) ଦ୍ରବ୍ୟ (ଦ୍ରବ୍ୟ)
 (ଦ୍ରବ୍ୟ-କ୍ରିୟା) ଦ୍ରବ୍ୟ ॥ ୩୨ ॥

(ଅଥ ମହାବଳୋକେଷୁ ମହାମୁଦାହରଣାଃ । ଶ୍ରୀକାବ୍ୟାଧିପତିଃ
 ସୁବଳଃ ସର୍ବଦା ମହା ଶାନ୍ତିମାନ୍ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣମଣିମାନ୍ କୋପନ
 ମୋକ୍ଷିନାଂ ମହାଂ ପ୍ରାତି ନୀତମାଳାକ୍ତ ମ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଦି-
 ତ୍ବମନ୍ତର୍ଜୟାମନ ମାନୁଷ୍ୟମାହ) ହା ହୁ ! (ହେ !)
 ମହା ବ୍ରହ୍ମା-ବିନୋଦ-ବୃତ୍ତି (ଗୋପନୀୟ-ବିଳାସ-ବାଦ୍ୟାନ୍)
 କାଠିଃ (ସହାୟ) ମାତ (ମାତ) ନାହିଁ କୃତ୍ୟଃ (ଦୁଃଖାନ୍ତ)
 ଆଦିମନୁ (ଶ୍ରୀକାବ୍ୟାଧିପତିମାନଃ) ହେ ଗୋପ (ଗୋପ) ତବ
 (ମହାବ୍ରହ୍ମ) କୃଷ୍ଣ (ମନ) ବାହ୍ୟ ମଦନ (ମଦନ) ନିବୃତ୍ତି
 (ଆବଧିକୃତ) ବିନିମୁହତ ବା (ମହାବ୍ରହ୍ମାତ) ବା
 ମହାବ୍ରହ୍ମାଦିନୀ (ମହାବ୍ରହ୍ମ) ନିମୁହତ (ପ୍ରାବିଳାପି)
 ସା ॥ ୩୩ ॥

(অথ তড়িৎকৌকুৎ বাসমুদাহরতি । রূপমক্ষুরী কুম্ববলীং
 প্রভাৱ । হে সান্নি !) নভসি (আকাশে) শূন্যে (মেঘমৰ্জ্জনন
 লাবিহে সতি) উদ্যতঃ (উদনতানঃ) বিদ্যুতঃ (তড়িতঃ)
 দ্যুতিং (দীপ্তিং) অবশ্য (দৃশ্য) অ (সান্নি) কাম্ববলী
 জীৱঃ (ভয়লীলা) চক্ৰলক্ষণা (চপল-বদনা) অ (সান্নি)
 কাম্বিতা (সতী) জলদে (মেঘলক্ষণে) চক্ৰলা (বিদ্যুৎ)
 ইব হবৈঃ (সীকৃৎ) উবসি (বজ্রাদেব) নানীযত
 (নিলীনা অক্ষুৎ) ॥ ৩৪ ॥

(অথ ঘোরমত্তরহতুং বাসমুদাহরতি । সীকৃৎ: সীবাধঃ
 প্রাৱ । হে) বার্য ! অদ্য ভবতী কর্ণোত্তমিত-বক্তপঙ্কজ-মুখঃ
 (কর্ণমো: উত্তমিত-উত্তমিতঃ ভূবনীকৃত বক্তপঙ্কজ
 বক্তমদ্যুগলঃ মুখো মেবতে য: তদা) ভূমীপাতঃ (সমরমা)
 সাক্ষি-দ্বাত্তন (সাক্ষি-দ্বা সাক্ষি-বনং হেতুনা দ্বাত্তন
 বিচালিতেন) দুগলেন (দুগল-দ্বাত্তন-গতে দুগলেবিত্তনঃ)
 ভূমাবলী-বিদ্যুৎ (ভূমাবলীনাং ~~সমর~~ (সমরত: ভূমাবলী
 সমর-সমুদ্র) বিদ্যুৎ বিলাসঃ) দর্শনী (কুক্ষীনা, তদা)
 বাসমুদাহরতি-দোলভানু বিচলচ্ছড়া-সনৎকারিনী (বাসম
 বাসমুদাহরতি: ইতমুত: বিকল্পিতা: দোলভা: বাস-লভা:
 অনুর্ত্তিনীনাং দর্শনভানু বিচলচ্ছড়া-দ্বাত্তনাং বলভানাং
 সনৎ-কারবতী, কিক) কাকুলতাং (বিশ্বলতাং) নভা (প্রাণা)

অনি সম মোদং (হর্ষং) অক্কাতি (অর্ণতি) ॥ ৩৫ ॥

(অথ ঔষ-নিখন-হেতুকং বাসমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণ অহ । হে) সুদিশ ! (জনস্বর !) যৎ (যস্মাৎ ~~কৃত~~) অদ্য (ইদানীং) ভবতা (ভ্রুয়া) বসিতি : (গর্জনমাদে :) মানং নিবস্যা (সীবা বায়া মানং দূরীকৃত্য) ঠেদিত-বনশু : (সম্প্রাত-কক্ষা মা) বাধা মদুর্বসি (মম বক্ষাসি) অর্পিণা (মুদাপিতা, তস্মাৎ) ত্বং মম সমা (বক্ষু :) অসি (ভবসি) ইতি কিম্বদন্তী (জনশ্রুতি :) চিরাৎ (দীর্ঘকালেন) তথ্যা (মত্যা) কথ্যামি (কৃত্য) ॥ ৩৬ ॥

(অথ শ্রিয়দর্শন-হেতুকং মারোগমুদাহরতি । অনুবাসাম্য-মুদাম্-ভাববতী শ্রীবাধা বিতর্কয়তি । হে) মহাবি ! সুদিশ-দূতি : (জলদ-কাতি :) নিবাতঙ্ক : (নির্ভয় :) মাদ্যনাতংগ-বিদ্রম : (মাদ্যত : মদমত্তস্য মতংগস্য হস্তিন : বিদ্রম ইয বিদ্রমো বিলাসো মম) স :) নিবাতঙ্ক : (নির্ভয় :) ক : অহং যুবা (কিলাব :) কুত : (কক্ষাৎ শ্যনাৎ) ব্রজভূবি (ব্রজধাম্নি) প্রাপ্ত : (আগত :) । অহহ ! (অহো !) য : (অহং যুবা) ঔষসর্পাদি : (ইতম্বতো বিনমাদি :) চট্টলে : (চপলে :) দৃশকল-তক্ষকৈ : (কক্ষাটকলৈ :) চোটৈ :) ইহ (অস্মিন্-স্থানে) মম চেত : কোথাৎ (চিত্তকথাৎ বিনামাথাৎ) ইতি-ইনং (বৈতর্ককপং বিতং) বিনুচেতি (অপহরতি) ॥ ৩৭ ॥

অথ লালিতমারীশীপকথামাং

(উদাহরণানুসারে । মাধুর্যবিরহেনাদেন মেলাতীর্থমবগাম্যমা
 রাবিমায়া শ্রীরাধা সূর্যমণ্ডলং প্রাপ্তা স্বকোণে পঙ্কজদ্বীপা-মণিঃ
 সূর্য্যোপাশ্রয়ং । লালিতা চ শ্রীরাধাবিলেপ-প্রবোদিতা
 গোবর্দ্ধনে ভূতপতনং কুর্ষতী ভাস্করতা অহমুন গৃহীত্বা অপরং
 আনীতা স্বকোণে মনোপিতা ভাস্করতা বহুব । আচেতনীন-
 মণি-ভাস্করদাতব্যং শ্রীকৃষ্ণরাসাঃ প্রতিমে নির্মাণ তদর্শনা-
 দিতৈব কালং যাপয়াম্য । সূর্য্যশ্চ শ্রীরাধাঃ সত্যভামাশ্রিত্যা
 মণিঃ স্রমন্তুকাভিধানতয়া যাপয়ন্ স্বভক্তাঃ সযাজিতে
 দদৌ । সযাজিতা চ দত্তকলঙ্কঃ শ্রীকৃষ্ণঃ ভাস্করতঃ পুরীং সমাম ।
 ভাস্করতাং চ মুছাত্তে স্বপ্নতুং পরিচিতি তৎ বহুপর্কত্বে উপেক্ষ্য
 মন্যমানস্যং যাতুঃ পুরমাবিশৎ । অথ ক্রমতঃ কথাক্ষিপ্যবতা
 প্রোক্তমক্শরভাষা লালিতা শ্রীরাধা প্রতিমাং স্রমন্তুর্মান কক্ষীং
 সমর্প্য শ্রীকৃষ্ণং দৃষ্টুং তরুস্তুবা তস্যো । ততঃ তাং লালিতাং
 দৃষ্টবতঃ স্বস্র মা দমা অজনি তামেব দাবকাঙ্গাং শ্রীকৃষ্ণা
 মধুসংলং প্রত্যাহ । মে বসন্ত !) অহং উপতঙ্ক (তরাঃ সমীপে)
 তাং লালিতাং সদঃ (তৎকালে এব) প্রত্যভিজায় (পরিচিতি)
 প্রকৃতিমধুরকথাং (স্বভাব-মনোবদ-লোদর্শ্যং) রাধাকৃতিং
 (শ্রীরাধায়াঃ প্রতিকৃতিং) চ প্রেক্ষ্য (দৃষ্ট্বা) পঙ্কজদ্বীপতঃ
 (পঙ্কজদ্বীপাং তং) মণিং অপি পরিচিন্তন (প্রত্যভিজানন)
 ভূমিনা (মহতা) সমুদ্রেন (আবেশন) মুখঃ (ব্যবহারং) উদধীনং
 (উদধীনং প্রাপ্তঃ) ॥ ৩৮ ॥

(શ્રિયંત્રવર્નનમાલમમુદાદરતિ । કુમવલી-આદ્ર) મૂવની (શ્રીકૃષ્ણ
 વર્ણી) દૂરે (દૂરાર્થિતા પ્રતી) કનર (મદ્યુર) કુમતિ (નકાયતે ।
 અતઃ પ્રે) કિંદે ! હ્રં કળાનમૂક-વામનમના (કળાનન મૂક
 શ્રીનં વામનમનાં ચમ્પાઃ આ તમા પ્રતી) અચ કેતવનં (છકનં
 ચમ્પા ચાતુષા) મા શિવ (ન કૃતં તદાકિમૂચં મણ । પ્રે) મળે !
 (હ્રં) મદોદારંદા (મદે કૃત-વલયા પ્રતી મા શિવ । પ્રે)
 મારાશ્રિ ! (હ્રં) ક્ષિનદેક-નૂપૂર-ધવા (નકાયમાલેક-નૂપૂર-
 શારિની પ્રતી મા શિવ । પ્રે) બાલિ ! (હ્રં) સ્થાનભામના
 (સ્થાનંકાલી પ્રતી મા શિવ । પ્રે) નવાશ્રિ ! (હ્રં) મહોદા-
 ઢિલકા (મહો કૃતતિલકપૂજા પ્રતી મા શિવ । પ્રે) કમાન !
 (હ્રં) નેચારિતાનકકા (નેચારોઃ અલકકવામં દધીના
 મા શિવ) ॥ ૭૭ ॥

(અશ્રિયંદર્શનપ્રેતુકમાલમમુદાદરતિ । મમુદાદરમાલ વચ્ચાકુલં
 શ્રીકૃષ્ણ આલોકમકુત્યાઃ શ્રીવાધ્યાઃ ઠેકિતં વૃન્દા વર્નમતિ)
 રેમં વાચી કનર (કદાદિ) વિલ્લામતી (કેલેવિલાખં કુર્વાતા
 પ્રતી) મતાશ્રિયા (અશ્રિયા) પૂરતઃ (અશ્રિયા) વિનુષેતિ
 (હ્રં) મળે મળે મળે (કનર (કદાદિ) શરિમૂલ (શ્રીકૃષ્ણ
 મૂલ પ્રતિ) વાચ્યમ્પા (વાચ્યમ્પા) દૃષ્ટિં (નેચર) કિલ
 કિવતિ (શિક્ષિત) કનર (કદાદિ) દક્ષાનોત્ક્રિત-હ્રં

(দত্তাপ্রভুঃ দক্ষিণা মতী) বাসনা (বলদেবতা) অপ্রাপ্তি।
(২য়ঃ) কং বা (জনঃ) ককৃণাচ্ছাধি-কুহরে (ককৃণাচ্ছাধি-
নর্ত) ন। ক্রিপতি (সর্বানব। ক্রিপণীতঃ)। ৩য়ঃ দৃষ্টো মাৎসিয়া-
মোব চিত্তং কাকৃণাচ্ছাধি ভবতি। ৪০ ॥

(অথ অপ্রিয়ঃ সর্বনাম্ আবেগমুদাহরতি। কুন্দবলী নান্দী-
মুখীঃ প্রত্যাহ। ২য়ঃ) সখি! ব্রহ্মনবপাতঃ (ব্রহ্মবাক্যে শ্রীমদ্রা-
মায়ণ (আদেশ-বাক্য)। ৩য়ঃ কৃত্য (ব্রহ্মনবদ্বারপালঃ)
প্রাপ্ত (আমায়ণি দিনে প্রাতঃ কাল) নগর-নগর (মুখ্য-
মতঃ) চোদে (আতীত-বল্যম্) চোদে (যথা শ্রীমদ্রা-
মায়ণ চোদনাং (বাক্য-প্রচারঃ) কবতি। অযন-পদবীঃ
(কর্ম-লক্ষণঃ) আবেগমুদাহরতি (মতঃ) কুলিগোময় (ব্রহ্ম-
প্রায়ঃ) যথা (চোদনাং) আতীত-বল্যম্ (লোপীনাং) কুলঃ
(সমুদ্রঃ) আচিবাৎ (মতঃ) মুখঃ (পুনঃ পুনঃ) আকুলঃ
(আবেগমুদাহরতি) কবতি (কৃতম্) ৪১ ॥

(অথ প্রোচনান্দ্রেতুক মুদাদমুদাহরতি। বৃন্দা প্রাহ)
বল্লবী (লোপী শ্রীমদ্রা) শব্দঃ (শ্রীমদ্রা) সখীচ্ছা (দৃষ্টো) ঠেন্দ-প্রমদ-
বিক্রবা (ঠেন্দাদ্রেতুকেন প্রমদেন হর্ষেন বিক্রবা বিষয়া মতী)
অমাবিকার (ভূমীঃ) অপি প্রিয়মখী-প্রমদে (প্রিয়মখী-প্রমদা-
২য়ঃ) মাদেবাক্তি! ৪২ (প্রাতঃ) অমীদ (অমদ্রা ভব) ~~সিন্ধু~~

মূৰ্খঃ (অসত্যম্) মিলিতুং (স্বাভুঃ) মুদিব-মুতিং (মনদ-কাতিং)
 এনং (এতং) নবধূবানং (কিলায়ং) আলিঙ্গিতুং নিম্নাঙ্গি
 (নিরুদ্ধং কুঞ্চ) ~~১৪৩~~ ১৪৩ ইতি (এবং) মাচরত (স্বাভিগত) ॥ ৪২ ॥
 (অম্ম বিবর-হেতুকমুদামুদাশ্রতি । উচ্চাৰা ব্রহ্মাদাগত
 শ্রীকৃষ্ণং স্মৃতি বনধতি । চর) যদুনাং স্মৃতি ! (স্বাভা !) বাধা ^{অন্য} পূৰ্ণনা
 (মহা) বৃদ্ধবিরহ-আরম্ভ (তব বিরহজনিতেন আরম্ভ পাড়া) দুনা
 (উপতপ্তা সত্য) কৃ আপি (কুসটিং) আন্দোলিত-কুতলা
 (স্মৃতি-কল্পা সত্য) বিনুমেতি (উত্তলে পদা বর্ততে) কৃ আপি
 (কুসটিং) তু ^{উচ্চা (উচ্চা)} অশ্রুদক্ষঃ (চলদ্-ফুগলা সত্য) দশনেঃ (দরুতঃ)
 দশনান্ (দন্তান্) বিদম্য (বিলাসন দক্ষ্য) অশ্রু-লী-ভাংতঃ
 (অশ্রু-লীনাং ভাংতঃ স্মৃতিনাং) কংসং স্মৃতি (আফোশতি) কুশ
 আপি তমালং আলাক্য (তমাল-তরুং দৃষ্টা) উত্তর ^ন বধীঃ (চক্ষল-
 চিত্তা সত্য) অলং (স্বকামং) শিবতি (উদভিমুখং দ্রুতং নতুতি) ॥ ৪৩ ॥
 (অম্ম অপস্মারমুদাশ্রতি । মধুরাশ্রু শ্রীকৃষ্ণং কেরাণি দ্বাধা
 নানিতা স্মৃতিশ্রতি । চর) কৃষ্ণ ! মম স্মৃতিং (স্মৃতি-স্মৃতিং) স্মৃতি
 (অধুনা) বৃদ্ধবিরহোদ্রোহিঃ (তব বিরহাৎ উদ্ভূতঃ) অশ্রুদক্ষ-
 বিধায়িত্বিঃ (অশ্রুনাং কল্পং শেতমুতশ্চালনং তদ্বিধায়িত্বিঃ
 তমালকৈঃ) নিবিড়িতোদ্রুত-প্রনাশেঃ (নিবিড়িতাঃ প্রনাশাঃ
 উদ্ভূতাঃ উচ্চাঃ প্রলাপা পেশু তৈঃ) অলং (স্বকামং) নাটোদ্-
 বর্তিত-ভার-লোচন-পূটেঃ (নাট উদ্ভবর্তিত উদ্ভূত-বর্তিত

তারে নেত্র-কনীনিরু খায়া: তথাভূতলো লোচন-পুটো যেনু তে:)
 ফেন-ছটোদলাসিতি: (ফেনানাং ছটোং খটোং ছেদনাং যথাতি
 আনিতাবধাতি যে তে:) অন্তর্বিচারোদ্রিতি: (অন্তর্গতি: বিচার-
 তরুণ:) সম্ভাং (সম্ভা) (দৃষ্টো) তরুণ: (ওকুণনা:) অপস্মাবিণীং
 (লোকপ্রসিদ্ধেন অপস্মাববোহন পুঞ্জীং) বিতর্কযান্তি
 (বিচারযান্তি) ॥ ৪৪ ॥

(অপ কাশি সুদাহরতি । শ্রীরাধায়া: সতী শ্রীকৃষ্ণং প্রতি তস্যা
 বিরহসম্বন্ধ । তস গোবিন্দ ! ত্বদ্বিরহ-সন্তুজায়া: শ্রীরাধায়া:)
 অশ্রুপল্লাব (নাশ-সংশ্লিষ্ট) পুষ্কময়ী (পুষ্ককান্ধিতা) লক্ষ্য
 পরাম-সম্ভাং (অশ্রুপল্লাবসন্তুজায়া: ~~পুষ্কময়ী~~ সুসুমানাং চূর্ণিততয়া
 তচ্চূর্ণযুক্ততয়া) অশ্রুতে (প্রাপ্নোতি) অতিক-ভাববৃত্ত-নলিনী-
 পত্রানি (কলনতয়া কান্ধিতানি ^{সমীপমতঃ} পত্রপত্রানি) গাত্রোদ্ধাণা
 (নাশ-সন্তাপন) ভাষ্যতি (ক্লিষ্টানি ভাষ্যতি) । মুনমণ্ডলে
 যন্তুং (অপিতং) মলমলং (চন্দনলেপং) চ শ্রীর্নানুরং
 (মল্যে বিদীর্নং) লক্ষ্যতে (দৃশ্যতে) দ্বন্দ্ব-মূলালাঙ্কুবা:
 (দ্বন্দ্ব বলযাদ্যনঙ্কাবকৃপা: তাপ-শান্ত্যর্থং অপিতা মূলালা-
 ঙ্কুবা: নবীন-মূলালানি) ক্রায়াং (অশ্রু-সংশ্লিষ্ট-তাপন য: স্বাথ:
 পাক: তস্যাং) আশ্রু (শ্রীমুং) ফেনিল-মুগা: (ফেনযুক্তমুগা:)
 ভবতি ॥ ৪৫ ॥

(অথ হৃৎ হৃৎ হৃৎ মোহমুদা হরতি । শ্রী কামা পূজ্যন্তো ললিতা-
 বিশাখা প্রভাৱ । (২) সাসী! (অহং) দণ্ডোন্নীত স্ত্রী লোপন দলকটঃ
 (দবং প্রেষণ ঠে নীলতঃ প্রসূতঃ নীলোপনমা ~~দলকটঃ~~ যৎ দলং
 পত্রং তৎ কৃষ্ণ কাষ্ঠি বিব কৃষ্ণ যত তস্য) তস্য (শ্রী কামা)
 নিবিড়াং (প্রমাঢ়াং) কর-সরাসিন-স্মরণ-কৃতকাং (পানি-কমল-
 স্রং স্মরণ-~~হৃৎ~~ কনিভাং হৃৎ) বিকটানাং (উদ্ভটানাং)
 ক্ষোভানাং (অন্তর্বেমানাং) নিবহং (সমুহং) যহন্তী (দধানা
 সতী) ইহ (আসিন্) অহং ক বা (কুস বা বর্তে) অহং কা বা
 (ভবামি) অহং কিং বা চকর (কৃতবতী) ~~ই~~ ইদং (এতৎ
 সর্গং তদ্বৎ) তদা (তাসিন্ কাল) ন এভোমিষং (জাতবতী) ॥৪৬॥
 (উদাহরণান্তরং প্রদর্শয়তি । গোপঃ পরস্মৈবমাৎ : । হে সখ্য!)
 বিমান-মতঃ (ব্যোমযানেন আকাশ-চারিণঃ) দেব্যঃ (সুবাংনাঃ)
 বানিতোৎসব-রূপশীলং (বানিতানাং উৎসবো যস্মাৎ তথাভূতং
 রূপং শীলং চরিতঞ্চ যস্য তৎ) কৃষ্ণং নিবীজ (হৃৎ) তৎ কনিভ-
 বেনুবিবিক্ত-শীতং (তেন কনিভস্য বাদিতস্য বেনুঃ বংশাঃ
 বিবিক্ত অসঙ্গীর্ণং শীতং) প্রজ্ঞা চ স্মর-নুন্ন-সার্বাঃ (স্মারেন
 কামেন নুন্নঃ দূরতঃ ক্ষিঃ সার্বো বৈষ্ণং যাসাং তাঃ তথাভূতাঃ;
 ক্ষিঃ) -দ্রাঘ-অসূন-কবরাঃ (অশ্রুতি স্মাতি কু প্রসূনানি
 কুসুম্যানি কবরাং কেশবক্ষনাং যাসাং তাঃ তথাভূতাঃ; ক্ষিঃ) বিনীকঃ
 (বিশজা স্মলিতা নীলী কটবক্ষনং যাসাং তাঃ তথা সতঃ) মুমুদুঃ
 (মোহং নজ বজ্রবুঃ) ॥৪৭॥

(অথ বিশেষ-হেতুকং মোহমুদাহরতি । তাসু ব্রহ্মসুন্দরীম্ মার্গে মা
শ্রীবাধা কথং যথা পরিচয়কতি পুণ্ড্রমুদ্রকং পতি শ্রীকৃষ্ণায়াঃ ।
হে মথ্যে!) তস্মৈ (ব্রজ) কিসলয়কুলে: (পল্লবসমূহৈ:) কাশ্মীতে
(বচিতে) পল্যক্কে (পল্যক্কে অগাধা মিতার্থ:) সুষ্ঠা (সংগাধা, কিস্তি)
নীল-সুবকিত দৃশ্যং (তৎকালীন দর্শনেন নীলসুবক্য অক্ষপৃষ্ঠা:
সম্মুখতা দৃশ্য:) নৈমধ্য: (যায়াং তামাং) সমীনাং (সহচরীনাং)
চক্রবালে: (মণ্ডলে:) গুপ্তা (বাক্তিতা, কিস্তি) কালিম-কলিতা
(কপিস্মা কাশ্মীনে কলিতা কাপ্তা, কিস্তি) কণ্ঠেনানাপকণ্ঠে (কণ্ঠে-
নালমা উপকণ্ঠে প্রাকৃত্যগে) স্মারদন (কিস্তিচলনেন) অনুস্মপু:
(বপুশো মার্গে) অনুমিত-প্রান-সম্মা (অনুমিত: অনুমানেন ভাত:
প্রানম) মধ: (অস্তিত্বং যম্যা: মা) বরাঙ্গী (উদমাঙ্গী) মা (শ্রীবাধা)
তে (দ্রুমা) দৃষ্টব্য # (জ্ঞাতকৃত্যর্থ:) ॥ ৪৮ ॥

(অথ বিশদ-হেতুকং মোহমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণস্য মোহমাপ-
~~মোহম~~ মহিতম্যাপরাধিক-ব্রজলম্বনলীলাসাম্রাটমুদ্রা: কাশ্মন
মোহমোহ লজ্জাভৈরবকুলবীর্ণাদিভ্যাং ললাটস্থ বিদম্বা সুবলাদম
ইব বয়মাবি কথং তৎসাক্ষিতো নাভূম ইত্যনুভাপেন মুদ্রাক্ষ
তদন্তবানুবাৎ পবস্মরমাত্র: । হে মথ্য:!) বর্ষকীর্ক-গতি: (মজ-
তুল্যগতি:) প্রোবিত-বেনু: (বাদিত-বেনু: স শ্রীকৃষ্ণ:) স্বজ-বজ-
নীলজাঙ্ঘ্রা-বিচিহ্ন-ললাটে: (স্বজম) বজ্রম) নীলজম) পদ্মম) অঙ্কুশম) চ
বিচিহ্ন-ললাটং চিহ্নং যেষু তৈ:) নিজপদাকুদলে: (স্বপদপটম:)

ব্রহ্মবঃ (ব্রহ্মসূত্রঃ) শ্রুতজোদঃ (সো-শ্রুতজোদঃ দুঃশ্রুতঃ)
 লক্ষ্যমঃ (নিবারণমঃ) ব্রহ্মতি (গচ্ছতি) তেন (শ্রীকৃষ্ণেন) স্যাবিভাষ-
 বীক্ষণার্থিত-মনোভব-বেগাঃ (বিভাষন শ্রুতকৃতঃ শ্রুত-বীক্ষণ-
 কলোক্ষপাতঃ তেন আর্ষিতঃ আহিতঃ মনোভবস্য কামস্য বেগা
 মাসু তাঃ) বঃ কুতমতিং (কুতস্য বৃক্ষস্য গতিং দশাং স্কন্ধতা-
 মিত্যর্থঃ) গাম্ভীজাঃ (গাম্ভীজাঃ স্তব্ধাঃ) কাম্যলন (মোহেন হেতুনা)
 বসনং (পরিহিতং বসনং) কবচং (কেশবক্ষনং) বা ন বিদ্যমঃ
 (স্বানীতমপি নাবশ্যজামঃ) ॥ ৪৬-৫০ ॥

(অস্মদৃষ্টিং ব্রহ্মসুপক্ষম্য আদৌ তস্মৈ বিলম্বমাহ) অস্ম (অস্মিন
 শাস্ত্রে) সূত্রে: (মহনস্য) অর্থবসামঃ (উদ্যম-এব) বর্নঃ
 (বর্ননীমঃ), সাক্ষাৎ (স্বকপতঃ) অস্ম (সূত্রে) ন হি (তেন
 বর্ননীমঃ)। সমর্থ-সমক্ষ-স-সাক্ষার-স্মাদিভাববতীনাং শ্রীকৃষ্ণ-
 প্রেমসীমাং নিতামিচ্ছন্তেন তদসমুদ্যাদিত্যর্থঃ ॥ ৫১ ॥

(তদুদাহরণম্। শ্রীকৃষ্ণা নানিভাঃ প্রত্যাহ। হে) সুস্মা! শাস্ত্রেনেমান-
 বক্ষঃ (শাস্ত্রেনেমান্য অস্মদস্য অনুবক্ষাঃ শ্রীকৃষ্ণং সমুদ্যাত্তেজুং
 আশ্রয়ঃ) ধাবৎ কিল কাতিং (সুপ্ত সম্যক্-প্রকাশঃ) ন ভবত
 (ন গচ্ছতি) ভাবৎ ভবতীং (দ্রাৎ) নত্ৰা (ন সমুদ্যাত্ত) কিঞ্চিৎ
 অভ্যর্থন্যমিচ্ছো (আর্থনিশ্চয়ামি। তদাহ অহং) ময়া: পুচ্ছৈ:
 সুতঃ (নিবৃত্তবঃ) সুখাবৈ: (শ্রীকৃষ্ণস্য) কর্ণপূরান (কর্ণালঙ্কারান)

অকরবং (কৃতবর্তী) গুরুপরিমল (মম গুরুমাত্রা ১৫০) কুলা
(কুলাদি-সমুদ্রা) মা রেং মালতী মালনীয়া (দ্রুমা বর্জনীয়া।
অং তু শ্রীকৃষ্ণ) মমুখাশ্রয়াননিষ্ঠায়া ~~শ্রী~~ অং মাবিশ্যামীতি-
ভাবঃ) ॥ ৫২ ॥

(অম আলমঃ বহু মুখকমতে) মায়াং (শ্রীকৃষ্ণস্বপ্নীগমঃ)
আনমঃ (শ্রীকৃষ্ণসেবাদি-বিধাতকৃতয়া) অং (শ্রীকৃষ্ণভাবঃ)
অশ্রীভুতঃ) ন (নেব ভবতি) ততঃ (তৎতুনা) ভায়া (বিবোধি-
মরচ্যাদি-গত-তদ্বর্ননাঃ স্তম্ভাশ্রয়াননিষ্ঠায়া ~~শ্রী~~ ভাবঃ)
নিবর্ততে (উদাহৃতঃ) ॥ ৫৩ ॥

(তদুদাহৃতঃ। কুলা শ্রীকৃষ্ণন গ্রহ বিনময়ীং ~~শ্রী~~
মদ্য-মিষ্টাভায়াঃ কাম্যার্চন্যে মাবিকায়া মুখাং জীলোমমঃ
শ্রুতঃ। বিজ্ঞীং শ্রীকৃষ্ণং তদানীমব দেবাদ্ মোক্ষোদগমতা
কপমস্তু বী আপ্যাময়তি। (২) সার্ম! তে (তব) পত্নঃ (অভিমন্যাঃ)
সাবিত্রী (জননী জীলো) নিবর্ততি (নিবর্তনঃ) দর্শিনীং নর্মবীং
(ভাণ্ডববিশেষঃ) লোভামিত্তা (আলাভ) কৃততনুভাং (কৃতঃ
তনোঃ মাস্রয় ভাং: মোক্ষনং যত্র তদ যমা মাতৃমা) ভূবিজ্ঞানঃ
(প্রভুতঃ স্তম্ভনঃ) কুর্ষকী (মতী) ভুবং (ভূতনঃ) অনুপাতিতা
(আশ্রিত) ময়ান্না) আশ্রু (ইদানীং বর্ততে) তৎ (তমাং) ভূং
অশ্রুং (নিঃশ্রুং যমা মাতৃমা) হরঃ (শ্রীকৃষ্ণ) মূর্খি
(মমুখ) চূড়াং বিবর্তয় (চূড়াবর্তনঃ কুরু) ॥ ৫৪ ॥

(অথৈশ্বর্যনহতুং জাত্যমুদাহরতি । কুন্দবতী নান্দীমুখীমাহ ।
 তং দোষি !) গোপূর (পূরদ্বার) কৃষ্ণ-নুপূর (শ্রীকৃষ্ণ নুপূর)
 কুবতি (অকাংক্ষান সতি) মনোব্রজা অমো (শ্রীমতী) নিষ্কামা
 (মুখ্য নিষ্কামিতুং) বৃত্ত-সমুদ্রা (দ্রবা-পুচ্চা) অপিনী ^{সদনে (মুখ্যমুখ্য)} কীলিতা
 (আবক্ষা) ^{সীমর} শ্রেব পারিমীলিতেশ্বরা (নিমীলিত-নয়না সতী) সীদতি
 স্ম (অবসন্ন অভবৎ) ॥ ৫৫ ॥

(অথ অনিষ্টৈশ্বর্যনহতুং জাত্যমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণ মধুরা-
 ব্রজাল পৌনঃপাসী সন্দেহমাহ) হা হন্ত হন্ত ! (অহো !) চন্দ্র-
 বতী মূর : (পুনঃ পুনঃ) আলী-বালীক-বচনেন (আলয়াঃ ময়াঃ পদায়াঃ
 বালীক-বচনেন ^{আধি-} ~~সিদ্ধ~~ বাচেন শ্রীকৃষ্ণা ২৮) বচন মধুরা
 মাস্রজীভ্যবংকরণেন) বিহস্তা (বাকুল্য, কিঞ্চ) হস্তাবিন্দ-
 বিনলদ্যপ্রার্থিতা ^{মালা} (হস্তাবিন্দাৎ বিনলৎ মালং অর্জ-
 মালং ময়া : মা তু তথাহুতা, কিঞ্চ) প্রতিপন্ন-তন্মা (তন্মাৎ
 প্রাপ্তা সতী) কিসাধি (কিঞ্চিৎ) দমাস্তবৎ (অর্থাৎ দামসীং দমাৎ)
 আকুলোহমহ কিম (প্রাপ্তবতী) ॥ ৫৬ ॥

(অথ ইচ্ছেশ্বর্যনহতুং জাত্যমুদাহরতি । শ্রীমতী শ্রীকৃষ্ণন
 মিস্রিতায়া : শ্রীমতীয়া : প্রমোদকর্ষং ব্যাজমুভয়া বর্নযতি)
~~মহা~~ অহো ! যা : গোপা : মধুরৈ : কলিত-নব-নাম্মণিক্রিতি :
 (কলিতা মূহিতা নবা অপূর্ণা নাম্মণিক্রি : পারিহাস্যবচনং
 মেধু তৈ :) বিনামৈ : মূহিতৈ : (শ্রীকৃষ্ণ) অলং (অক্লমং)

আশ্রমাদ্ (হৃৎ) দর্শতি (কুর্কশ্চি, তা:) দক্ষা: (প্রমাণার্থ
 তবতি, পরন্তু) স্বং (মদীয়ং) ভাগং (অদৃষ্টং) দ্বিক্ অশু
 যৎ (যস্মাৎ) সম্। অশ্রমসমী রাসা ইহ (অস) তাস্মিন
 (শ্রীকৃষ্ণ) পূব: (অনন্ত:) প্রাপ্ত (সমাগতে সৃতি) লাভিম-
 নিবিড়াশী (লাভিম্না লাভ্যন নিবিড়ানি নিচ্চলানি অংশনি
 যস্মা: সা তথা সতী) বিলুপেতি (ভূমো নিপততিত্বার্থ:) ॥৩৭॥
 (অস অনিচ্ছেক্ষনহতু কং লাভ্যমুদাহরতি। বৃন্দা পো ন মাশীমাহ।
 হে দেবি!) ~~কৃষ্ণ~~ বনাত্ত (বনমধ্যে) হবিণা (শ্রীকৃষ্ণন সহ)
 বিশাবিনী (বিশাব্ কুর্কশী) রাধা আভিমনুঃ প্রেক্ষা (দৃষ্ট্বা)
~~কৃষ্ণ~~ স্থিতিতা (নিচ্চল সতী) তথা (তাদৃক্) অভবৎ
 (ভাতা) যথা (যেন প্রকারেন) কুশী (কোষেন) তূর্ণং (শীঘ্রং)
 সান্নিবিৎ (শ্রীরাধায়া: সান্নিগং) ভজত: (প্রাপ্নবত:) অপি
 অশ্র (আভিমানো:) ভবানী-প্রতিমা-দ্রবং (হৃৎ ভবান্যা:
 শক্ত্যা: প্রতিমা সৃতি: স্রোতি দ্যাদি:) দর্শ (অনয়ামাস) ॥৩৮॥
 (অস বিরহহেতু কং লাভ্যমুদাহরতি। বিশ্বলক্শ্য রাধায়া
 বিরহপীড়াং কল্পমতী বৃন্দা শ্রীকৃষ্ণং প্রত্যাহ। হে) সুবহব!
 সুমুখী (শ্রীরাধা তব বিরহেন) অত: পুণ্য (পুণ্যরূপা সতী)
 পারিজন-বচোভি: (পারিজনানাং আশ্রয়বাক্যে:) পৃথীতং
 (শ্রীকৃতমপি) তামূলং নিমি (রাধো) মতামং (অভীষ্টামং) অপি
 ন স্মরতি (ন চিত্তমতি। ততচ্চ) কলিত-শনিবল্লী-কিসলয়:

(কানিতঃ সূতঃ অনি বলাঃ তাম্বুলনভায়াঃ কিসলখঃ পর্নঃ
 খেন মঃ) তম্বাঃ (শীতাকায়াঃ) ইম্বাঃ তম্বা (তাদৃক্) এব
 আক্কে (নিষ্ক্রিয়ঃ সন্ তিষ্ঠেতীত্যর্থঃ। কিং) কস্মক্-ফল-ফালী.
 পাবিচিত্ (কস্মক্-ফলম) শুভাকম্ ফালী শব্দঃ তথা পাবিচিত্
 যুক্তমিত্যর্থঃ) আম্রঃ (সুস্বক্) তম্বা এব (তাদৃশেব আক্কে।
 তচ্চকর্নমপি ন কৃত্যমিত্যর্থঃ) ॥ ৩৬ ॥

(অথ নবীন-মন্মথমাতাং ব্রীড়াসুদাহরতি। শীকৃকঃ সুবনমাহ।
 হে মথ্যে!) বিবুসুখি! (অগ্নি চন্দ্রবদন! শীতাক্ষে!) আম্রাং
 ভবা (শীকৃক) কিং (কথং) নভাম্রা (নভ-সুখী) বর্তসে
 (তিষ্ঠোমি) অনুরভী (আচ্ছাবহঃ) অম্রং (শ্রীকৃকঃ) দ্বাং
 মুখঃ (বারম্বারং) শচতে (স্বার্থপাত। ততঃ) অসীদ (অসম্রা
 ভব) ইতি (এব ক্রুকারেঃ) অনল্লৈঃ (বহুভিঃ) চটুভিঃ (চটু-
 বাদৈঃ) মধা অভ্যর্থ্যমানা (স্বার্থ্যমানা ইতি) মা বাসী
 ইহ (আসীন) দ্বারি (নিকুঞ্জদ্বারে) নিকুঞ্জশ্রীঃ (নিকুঞ্জ-
 নশ্রীঃ) ইব বাকচৎ (নিচ্চনা অভিক্ষেদিত্যর্থঃ) ॥ ৩৭ ॥

(অকর্ম্মমাতাং ব্রীড়াসুদাহরতি। মালত্যাঃ মথী কাকিদাহ।
 হে মথ্যি!) মুখি! (অগ্নি! মালতি!) স্বং ভাম্রতঃ (মোডালয়ন)
 বিভাঙ্কলৈ (বিনাঙ্কলৈ) পটুৈঃ (নিপুণৈ) কিমপি অগ্নি
 (ভবামি) যৎ (যস্মাৎ) হরৈঃ (শ্রীকৃষ্ণাৎ) বনাৎ (বনং কৃষ্ণা)

এতৎ অতুলং (অনুপমং) হাবং অপভাহর্য (অপভ্রতবতী)
 তুংগনাং (অস্মাত্মমহ্যাঃ) শ্রেষ্ঠি (এবং) গভীকং ~~শ্রেষ্ঠ~~
 (মঙ্গলমূলি) উপালমুনং (তিবক্ষ্যবচনং) শূন্যতী মাংগী
 মনি অসাবলোকনাং (অ-গলদেহে মনিমায়ম) শ্রীকৃষ্ণহাবমা
 দর্শনাং) মুখং অবাঞ্চয়ং (অবনতং কৃতবতী) ॥ ৬১ ॥
 (সুবলনিতাং ব্রীড়াসুদাহবতি। শ্রীরাধায়া মাংগত্যাং নালীং
 প্রতি বনংনুয়াং লোনেমায়াং দেবাং তস্যাপাতায়াং শ্রীরাধায়াং
 স্বোদকর্ষণবানন সঙ্কুচিতায়াং তয়াং বৃন্দা মল্লোদি প্রাহ। হে)
 বার্ষ! (হুং) তয়াবচসা (যথার্থবাক্যেন) ন সঙ্কুচ
 (সঙ্কুচিতা ন ভব) তব কীর্তিকৌমুদী (কীর্তিকলা কৌমুদী
 ত্যাংমা) লগতি (নিগ্রনং ভুবনং) মাংগী (শূন্যতীত্যাং)
 যং (যস্মাৎ হুং) হবঃ (শ্রীকৃষ্ণমা) উপসি (বক্ষসি) অক্ষয়া
 (আবিনাশিনী) কৌমুদী-চর্চা (কৌমুদ্যা ত্যাংমায়াঃ চর্চা
 প্রলেপকলা) অসি (ভবসি। তস্য মাংগং লম্বতয়া স্তিতং
 বিবাহাসে ইত্যর্থঃ) ॥ ৬২ ॥

(অত্র অবজ্ঞানিতাং ব্রীড়াসুদাহবতি। প্রতিজ্ঞা শ্রীরাধা শ্রীকৃষ্ণ
 মাংগেণমাহ। হে) কিতব! (হুং!) অদ্য শ্রীমাংগাদানজ-
 কুরিতং (শ্রীমাংগাঃ অপব-প্রমাণাঃ আদানজেন কুরিতং
 বাক্তিতং) বাহিঃ (বাহ্যতঃ) প্রসবদনুবাগং (প্রসবনং
 প্রকাশং গচ্ছনং তদ্বিষয়ঃ অনুবাপো যস্য হুং তৎ) ইব

অকুনোতি (বক্তবনং) তব ইদং হৃদয়ং (বাঞ্ছাদায়ং)
 পশ্যত্বাঃ (অবলোকয়ত্বাঃ) ^{ঐদাম্পকঃ (তব দম্পকঃ)} মম ^{প্রয়াত প্রনয়ত্বভাষন}
 (প্রয়াতম) প্রাণিকম প্রনয়ত্বম্ (প্রয়াতিপ্রায়ম্) ত্বেন
 বিধটেনেন হেতুনা (অনিতায়) শোকাৎ অপি কিমপি
 (অনির্বচনীযং যথা শ্যাত্মা অধিকদুঃখপ্রদাং) লক্ষ্যং
 জনয়তি ॥ ৬৩ ॥

ব্রহ্মণী
 (অথ তৈশ্চ ~~ব্রহ্ম~~ জনিতামবহিষাসুদাহরতি । মদনিকানাস্ত্রী-
 বিতর্কমতি) অমুখ্যাঃ (শ্রীরাধীকামলপ্রাপহারিনীঃ লাক্ষ্মীমুখ্যাঃ)
 প্রোক্ষীলৎকমলমধুধারাঃ (প্রোক্ষীলতঃ প্রক্ষুণ্ণতঃ কমলম্য মধু-
 ধারাঃ মকরন্দপ্রবাহান্) ইয গিবঃ (বাক্যানি) নিপীয
 (সাপ্রহং ক্ষুদ্রা) ক্ষীবত্বং (মৃতজং) গতঃ ইয অধিকং (যথা
 শ্যাত্মা) ~~লক্ষ্মী~~ লক্ষ্মীনিঃ (চঞ্চল-চূড়ঃ, তথা) উদগ্গতকামঃ
 (উদগ্গত উদগ্গত কামঃ যথা তথাভূতঃ) অপি স্বহৃদয়কলা-
 গোপন-পরঃ (স্বহৃদয়ম্য কলা ভাবনা তথা গোপনপরঃ
 গোপনে কৃতযত্নঃ) ইয অয়ং হবিঃ ~~ইয~~ ইয ইয ইয
 (মন্দং মন্দং) । সীতসুভগং (। সীতেন মন্দহাসেন সুভগং মনোহরং
 যথা শ্যাত্মা) কথং ~~ই~~ উচ (উজ্বলান্ তৎ কথং যতি-
 শেষঃ) ॥ ৬৪ ॥

(অথ তৈশ্চ নন্দা জনিতামবহিষাসুদাহরতি । ই শ্রীকৃষ্ণোদিতঃ দৃষ্টী-
 পতি কমলমুখিতা লক্ষ্মী প্রাহ । (ই) তবনে ! (চন্দনে !) দৃষ্টি ! ইং
 ববিসুজা-ভীষ্মবৃত্তম্ (যমুনাভীষ্মবৃত্তমঃ বৃত্তম্) বাক্যং ভূষঃ (প্রনয়নি)
 যা বদ (ন কথম) যথা তম সীমা (কথং ই অধিকং) অপি ন মনু

નરુણ (નરુ તસ્ય નામિકામીતયઃ) । અરુ જગતિ કૌતેના (કૌતેનાર્થિતા)
 વિચાર (આમિતાર), અરુ ચોમાત્રુઃ મદનઃ (મદન નરીરુ) નિર્મલ
 (અજ્ઞાનમતીત) ૨૭ તસ્ય ચ પાદિ (સેનાનીકુનઃ) દેશનઃ (દેશન- ૩૭૩
 તરઃ) મનઃ (નાતેના વાપુરુવ) રેતુઃ (કારનં રેતુ) ॥ ૭૬ ॥
 (અથ દાક્ષિણી જાનિતા મવાહિઆમુદા રવતિ । પી કૃત્તેના મરુ-
 ણેનમાર) તથા (છાવન્યા) રત્નમુવિમ્બા (મુચકન-છા-
 મનના) મરુવા । મિતરેકોમુદી (મદનનામકપા ટાલિકા) ન
 ઠેકુતા ~~નિર્મલકૃત~~ (ન પારિતુકા, કિલ) મુદીનાં
 (જોમનાનાં) નિજાનિવાં (સીધવાચાનાં) મારુર્ચલજ્ઞીઃ
 (માર્ચુર્જી) (મરુચતા-મમન) આપિ ન નિર્મલકૃતા (ન
 નિર્મલ, કિલ) અથ નિજમનોમુદવચામ્મિતિઃ (નિજ-
 મનસઃ યા મુદા અપ્રકાશા વચા પીડા ~~ત~~ તં મુદકેઃ)
 દરોહાજુત-મુન-પટેઃ (દરુ પ્રેક્ષુ ઠેકુતઃ કામ્પિતઃ મુનપોઃ
 પટેઃ આરવનં રમ્મં યેઃ તેઃ) દુરાવરેઃ (આરવીતુમ્મલકેઃ)
 કોલકેઃ (પ્રેક્ષુદુલકેઃ) આસેઃ એવ તમઃ (છાવન્યાઃ)
 કુષઃ (અતુર્નતાઃ ક્રોધઃ) કીર્તિતાઃ (મુદિતા રેતુર્મઃ) ॥ ૭૭ ॥
 (અથ દ્વી-જાનિતા મવાહિઆમુદા રવતિ । પોર્નમાસી ચનતમાર)
 તદાહમ્મરુદાં (તસ્ય કલતે અથ આહમ્મરુદાં મર્જનશ્રીઃ)
 અપરુદાં (મર્જનમામ્મુઃ) મરીડઃ (મનજ્ઞઃ યથા મ્યુગ્મા)
 કમ્પમાપિ મજ્જાન (પ્રમામાન) રત્નકૃત્તઃ (કુર્ચત્તઃ) આપિ
 મરોહાજુતઃ (કમ્પલોહનમાઃ પ્રીવાધમાઃ) નવમોદ-મરુવા
 (નવેન મદામોદેન મદનજ્ઞન, પાત્રે મગ્નતી રેતુન મરુવા
 મારુર્ચલજ્ઞી) અધીવા (છજલા) તનુ-વની (તનુઃ એવ વની પૂંમ
 વન) રુદિ કુલુ (રુદમકપા કુલુ) કાનિમ્પી-પૂલિન-

કલત્રાસ્ય (કાલિન્દીપૂલિનિમગ્નજનિઃ કલત્રાસ્ય કનિરામઃ,
 નામ્ અતિશયોક્ત્યા પ્રીતુમ્) વિજયં (આમયન્) આશ્વા
 (સૂક્તં) વદતિ (અજાણમતીતમઃ) ॥ ૭૬ ॥

(અથ સ્ત્રી-તમજાનિતામ્ સ્વહિઆમુદાહરતિ । પ્રીતિયા
 અધિતાર્થા દુતી પ્રીતુમ્ પ્રત્યાર્ ॥ ૮૨) માર્થવ ! આ (પ્રીતિયા)
 નામી (રૂક્ષાવિભાસઃ) દરન્ (અતુર્નતં આમિ) રેવ રુદાય
 વૃદ્ધિમ્-વામ્ (તવાનુવામ્) દરતી ~~સિ~~ (દાસમતી સતી)
 અતુર્જાનિતા (અતુર્જાન સત્તાપ્યુક્ત) આમિ આમુદાહરતઃ
 (કલ્પાદ્યુક્તિઃ તસ્યા પુત્રાવિભાસા, નામ્ માર્થકૃતા-પુત્રા)
 વહિઃ (વાહિર્જાન) સ્વસા (માર્થ, નામ્ પ્રીતિયુક્ત) મુદતિ
 (અજાણત) ॥ ૭૬ ॥

(અથ ઉપજાનિતામ્ સ્વહિઆમુદાહરતિ । નાનિતામ્ઃ કાચિં
 સ્ત્રી ઇન્દ્રાવલીઠવિમ્ કુરતામિ શ્રુત્વા આમત્ સ્ત્રીમ્ આદિ
 કમાપ્રસ્તારેનાહ) રૂક્ષા (ઇતુવા) ઇન્દ્રાવલી નતુઃ (આમિનઃ)
 પુરસ્થા (અથ) ઇવં (દીર્ઘકાલં) શાન્દિવ-મણ્ડનાનિ (શાન્દિવમ્)
 મુરમ્ મણ્ડનાનિ હ્રુવનકમ્પાનિ) આચરતી (કુચરતી) વન્ની-
 નિનાદન (પ્રીતુમ્) પુરલી-સ્વ-અવર્નન) વિજય-કમ્પા
 (અમુદાહર-કમ્પા સતી) અનમજ્જિતાનિ (તદ્દેશજાતાન્,
 મેધ-ધર્મીન્) નિનિદ (નિનિદિત્વતી) ॥ ૭૭ ॥

CLASS ROUTINE

Days	1st Period	2nd Period	3rd Period	4th Period	5th Period	6th Period	7th Period
Mon							
Tues							
Wed							
Thurs							
Fri							
Sat							

Manufactured by :—M. R. CHOUDHURY & SONS.

No. 8

NETAJI EXERCISE BOOK



Name

School or College

Class

194

128 PAGES

Price - 1/8/-

234

[illegible]

(অম দূতাত্ম্যমকমিতাং স্মৃতিমুদাহরতি । পোষিততর্জুকা শ্রীকৃষ্ণা
 বিলম্বী উচ্চবৎ প্রত্যাহ) তস্য (শ্রীকৃষ্ণস্য) নীম্বশকিবৎ
 (অমৃত-বর্ষিনীম্বঃ) শিবাং (বাচাং) তে (প্রমিচ্ছাঃ) পাবিশ্রনাঃ
 (সুভতমঃ) উচ্ছলনা সা পিচ্ছুদুতা (ময়ূরপুচ্ছমণী দুতা)
 পিচ্ছুমনোহরাঃ (ময়ূরপুচ্ছেন বর্ষনীয়াঃ) তা : তা : তনুচ্চতঃ
 (অঙ্গশোভাঃ) পেশলাঃ (মনোবমাঃ) তে (প্রমিচ্ছাঃ)
 কেলমঃ (কীড়া-কৌতুকানি) পবদিন্দুনিন্দি (পবচ্ছাদ্যাদপি-
 সুন্দরং) তৎ বক্তুং (বদনং) পুণ্ডরীক-শ্রীনী (পুণ্ডরীকস্য
 স্বেতপদ্মস্য শ্রীঃ স্বেতিমশোভা যথোক্তে) তে (প্রমিচ্ছাঃ)
 নমনে (নেত্রযুগলং) ইতি ক্ষনং (ক্ষনকালং) অপি
 অবিস্মরৎ (বিস্মৃতিং অপ্রাপুযৎ) মম ইদং চেতঃ (চিত্তং)
 আশ্বিনতে (স্মৃতি) ॥ ৭২ ॥

(অম বিমর্শহেতুর্কং বিতর্কমুদাহরতি । বনে নিঃশতং শ্রীকৃষ্ণমনি-
 ষ্যন্তী শ্রীরাধা বিতর্কয়তি) বিদূর্নতঃ (বিদ্বাতাঃ) অমী (এতে)
 মধুনিহঃ (স্রমরাঃ) পোষ্মৎ (পুষ্কমম্বাজি) মধু ন নিহতে
 (ন পিবন্তি) অমং শুকঃ কলিত-জড়িমা (কলিতঃ শ্রীকৃতঃ
 জড়িমা জাত্যং যেন স তস্মাদুতঃ সন) দাড়িমফলং ন
 আদত্তে (ভক্ষনার্থং ন পুহ্নাতি) হরিণী বিবর্না (মলিনা সতী)
 হরিতং (শ্যামবর্ণং) পর্নামং (পদ্মাপ্রভাগং) ন চরতি (ন শ্রাদতি,

ইতি যৎ) ~~তস্যাপ~~ তৎ (তস্যাপ) ইতবরাম্যী (নলবাজগতিঃ)
 অমী (শ্রীকৃষ্ণঃ) অন্নন পয়া (মার্গন) ক্রব (নিষ্কৃতানব)
 অম্যৎ (নতবান্) ॥৭৩॥

(অম্ম নংম্যহত্ কং বিতর্কমুদাহরতি । প্রোবিততর্ককা শ্রীকৃষ্ণা
 দিতোন্মাদেন অমৃতী মোবর্জনে মেধমালাবজাহ) মুকুটিত-
 শিমিতাবালিঃ (মুকুটিতা ~~চুড়ীকৃত~~ চুড়াভূষনীকৃতা শিমিতান্য
 মধুরপুষ্পান্য আবালিঃ প্রানির্মিন সঃ) অমো কংমারিঃ
 (শ্রীকৃষ্ণঃ) মোবাজীতিঃ (মোবদেহাভিঃ মোপীতিঃ) কলিত-
 নবিরম্ভঃ (কৃতালিঙ্গনঃ সন্) পূবঃ (অমৃতঃ) বিদূবে
 (অতিদূবে) বিলম্বতি (ইতি লক্ষ্যতে । অম্মবা) অম্ কান্তুঃ
 (শ্রীকৃষ্ণঃ) ন (ন ভবতি, নবন্তু) সুবপতির্ধনুর্ধামধূবঃ
 (সুবপতির্ধনুঃ ইন্দ্রধনুঃ ধাম্মা কান্তুয়া মধূবঃ মলোহবঃ)
 তড়িল্লম্মাহারী (বিদুল্লম্মাকপহারপুঙঃ) জলধবঃ (নব-
 মেধঃ) মিরিং (মোবর্জিনঃ) অবললম্ম (আশ্রিত ইতি)
 অরম্ভ (মল্য) ॥৭৪॥

(অম্ম ইষ্টো নবাস্তি জনিতাং চিত্তামুদাহরতি । জাততত্ত্বানি-
 বিজ্ঞান্য পূর্ববাস্তবীঃ শ্রীকৃষ্ণমতোম্মায়ং চিত্তপতীঃ শ্রীকৃষ্ণা
 পূজতি । ~~ই~~) ~~মারিঃ~~ জোঃ মারি! তে (তব) আশাব বিবৃতিঃ
 (নিবৃতির্জাতা) অম্মমুবিষমম্মামে (মদ-ম্মর্শাদি-ভোজা-
 বিষমজাত) পয়া ~~অবনাস~~ (উত্তমা) নিবৃতিঃ (বেম্মাং জাতঃ)

নাম্মাঃ নমঃ (দুষ্টিবর্জিত) এতৎ অপনং যৎ (লক্ষনং
 ভবতি) ~~মনঃ~~ মনঃ একতানং (অনন্যবৃত্তি) চ (ইতি-
 মনঃ একতানং (অনন্যবৃত্তি) ভবতি ইতি) যৎ চ (লক্ষনানুবৎ
 ভবতি) ইদং মোনং চ (যদ্ভবতি) ইদং চ অশ্লিলং বিশ্বং
 পুনঃ (লুপ্তপ্রায়ঃ) আভাতি (প্রকাশতে ইতি চ) যৎ (ভবতি)
 তৎ (তস্মাৎ ত্বং) ^{কি}মোশ্লিলী (মোশ্লিল্য) অশ্লি (ভবশ্লি) ~~কি~~
 কিং বা বিমোশ্লিলী (বিমোশ্লিলী) অশ্লি (ইতি) ক্রিয়া:
 (বদ) ॥ ৭৫ ॥

(উদাহরণানুবৎ। পূর্বসমবৃত্তঃ শ্রীকৃষ্ণমণ্ডোদয়ঃ ক্রিয়ন্তঃ
 শ্রীকৃষ্ণঃ দূরাদালোক্য পৌর্নমাসী বিতর্কযতি) সুবাহু:
 (শ্রীকৃষ্ণস্য) অশ্লীলঃ (নাম্নমোঃ) দ্বন্দ্বং (যুগলং) দরোদধ্বন-
 তাবৎ (দনং অসৎ উদধ্বন্যুজঃ উদ্রাক্ত তাবৎ যন তৎ
 তস্মাদ্ভূতং সৎ) প্রসবতি (বিকসতি) শ্রাসাঃ (নিশ্বাসপবনাঃ)
 কিল বিচকিলৈঃ (মোল্লিকপুষ্পৈঃ) # কুপ্তাং (বচিতাং)
 "মানিক্যং স্নানযতি (উজ্জ্বলতা স্নানতঃ প্রাপযতি) মোকুনে
 (বলে) ধন্য ইদং কা বহনী বসতি যদা (বহন্যা) অয়ং
 (সুবাহুঃ) অপি ক্ষিপং (শীঘ্রং) এতৎ কাং অপি তীব্রং
 (প্রবলাং) ধাননিষ্ঠাং (ধানপরাধনতাং) নীতঃ
 (প্রাপিতঃ) ॥ ৭৬ ॥

(অথ আনন্দোক্তিনির্ভাং চিত্তাসুদাহরতি । নান্দীমুখী পৌর্নমাশীং
 প্রত্যাহ) বাল্যম্য (বাল্য ভাবম্য) উচ্ছিন্নবৃত্তা (খঃ হি দমানত্যাং
 অর্থাৎ যৌবন্যাবধৌ) বাধায়াঃ অর্থাৎ মধুরিম-কৌমুদী
 (মধুর-চন্দ্রিকা) যস্য যস্য (যাদৃক্) দিগীণ (প্রদীপ্তা
 অর্থাৎ) নম্যামাঃ (তদাম্যামাঃ প্রতিপক্ষভূতামাঃ গোপায়াঃ)
 ইদং মুখ-কমলং অতঃ সন্তানাদ্ভ্রমবৎ (অতঃ অতঃ কবনং
 তদেব সন্তানান্ । মিতান্ স্বমবো যত্র তৎ তথাভূতং সৎ)
 তস্য তস্য (তাদৃক্) বিশীর্ণং অসীৎ (জাতম্) ॥ ৭৭ ॥
 (উদাহরণান্তরম্ । শ্রীবাধা সময়া । আশ্রিতায়াঃ সারিকায়া
 বচনম্ । হে) চন্দ্রাবলি ! বাধায়াঃ সৌভাগ্যং সমীক্ষ্য (দৃষ্ট্বা)
 মালিনা (ম্লানচিত্তা) সা ভব (ত্বং ন ভব । যতঃ) জ্যোতির্মিদঃ
 (জ্যোতিষ্ক-সাম্রাজ্যঃ) আপি বিদ্যুঃ (জানাতী যৎ) কৃষ্ণে
 (কৃষ্ণমাক্ষ, পাক্ষ শ্রীনন্দ-নন্দনে) ছিল তব (আশ্রিত্যাদিঃ,
 পাক্ষ-তদ্বিশেষনাম্মী শ্রীবাধা) বলবতী (প্রবলা ভবতি)
 (অথ মতিমুদাহরতি । শ্রীবাধা পৌর্নমাশীং প্রত্যাহ । ~~হে~~ ॥ ৭৮ ॥
 হে দেবি !) নাসবঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) মাদবতাং (তৎপাদানুবৃত্তাং)
 মাং আশ্রিত্য (গাঢ়মানিত্যং) মিনষ্টু (মর্দয়তু) বা,
 অদর্শনাৎ (দর্শনমদত্ত্বা) সম্মহতাং (অতঃ শীড়িতাং)
 কবোতু বা । যস্য তস্য (স্বচ্ছন্দং) বিদধাতু (কবোতু)
 বা, তু (কিন্তু) সঃ এব মৎপ্রাননামঃ (মম প্রানান্বীণা
 ভবতি) অপবঃ (কাক্ষিদাপি) ন (মৎপ্রাননামো ন ভবতি) ॥
 ৭৯ ॥

(উদাহরণান্তরম্ । শ্রী কামিনীঃ শ্রী কৃষ্ণকৃত-পবীতামাং
 অনন্তরং বচনম্ । ত্রেম) সমং-পতে ! (যে) পুরুষবৎ !
 সুবাসিতাঃ (দেবগনবাসিতাঃ) তবামুজত্বাদয়ঃ (তবঃ
 ক্ষমঃ অমুজত্বঃ ব্রহ্মা তৎ-সমুগ্ধা-অপি) তব পদামুজোপা-
 সনাং (পাদপদ্মভরণং) উল্লসি (বাহুভি) মন্দপুনাঃ
 (অলুপুনাঃ) নৃপাঃ কিস্মত (সুতরামেব বাহুভীতর্থঃ)
 অতঃ (অস্মাদ্ভ্যোঃ) মদ্বিষঃ (মন্তুকঃ) কং কন্যাজনঃ ইহ
 (অস্মিন্-ভূতি) [^] মনুর্বাসামুখৈঃ (মধুর্ধন্যাসামবৎ) তব দাস্যং ন বীক্ষি-
 (ন কামং-পতে) ॥ ৮০ ॥

(অথ দুঃশ্রান্তাবধানিতাং বৃতিমুদাহরতি । বাসনীলায়াং তিষোকায়
 পুনরাবির্ভূতঃ শ্রীকৃষ্ণমালোক্য ব্রহ্মসুন্দরীনাং সখর্বদুঃশ্রাস্তমলক্
 পূৰ্ণমানন্দং তদুপাচেষ্টাক্ষু শ্রীকৃষ্ণদেবো বর্নয়তি । লোচনঃ)
 তদর্শনাহলাদ-বিস্মিত-হৃদক্লেশঃ (তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য দর্শনজানিতেন
 আহলাদেন বিস্মিতাঃ শান্তিতা হৃদক্লেশঃ মনোরম্যা যাসাং তাস্থয়া
 সতঃ) কুচকুঙ্কমাঙ্কিতৈঃ (স্থনগত-কুঙ্কমবাঙ্কিতৈঃ) ত্রৈঃ
 (ত্রিভৈঃ) উত্তরীর্ষৈঃ আত্মবন্ধবে (শ্রীকৃষ্ণায়) আসনং তস্যা
 অচীকুপনং (উপজাতম্) যস্য ক্ষতম্ : (মহোপনিষদঃ)
 অপি মনোরমাত্মং (মনোরমাত্মাং অন্তঃ পবনকাষ্ঠাং) যমুঃ
 (ব্রাহ্মণঃ । বসন্তাপি ব্রহ্মণোহপ্যাহুঃ শ্রীকৃষ্ণেন সত্রে-বৎ স্বকুচ-
 কুঙ্কম-। ষ্টিমিত-ব্রহ্মার্পনাদিনা কদা বিলসাম ইত্যুৎকৃষ্টতা
 বহুবুঝিতার্থঃ) ॥ ৮১ ॥

(অথ ঐতমাস্তি কানিচাৎ প্রীতিমুদাহরতি । কিং কামনয়া প্রত্যহমেব
 শ্রীকৃষ্ণা দেবপুত্রার্থং প্রযতত ইতি পাঠি পদ্যায় পুষ্টিয়া বিদ্যায়া
 তামাহ । ৫২) পদ্য ! রাধীয়াঃ নবম (নিত্যমুদয়া, তথা) । শ্রীকৃষ্ণা
 নবম (নবীনা ভবতী) । শ্রীকৃষ্ণা (নিত্যমুদয়া) । শ্রীকৃষ্ণা (নিত্যমুদয়া)
 (শ্রীকৃষ্ণা ~~নিত্যমুদয়া~~ চিত্তা কৰ্মণীত্যর্থঃ, তথা) কৃষ্ণা চ ইহ (আমিন্,
 ব্রহ্ম) স্বর্গাভিষ-মুণীদৃশ্যং (নির্মিতলোপমুদয়া) । নিম্নাপন
 (বিশ্বমুদয়া) , গুণেশ্বরী (গুণেশ্বরী) লোকোত্তরা
 (অলোকিতীত্যর্থঃ) ^{আমিন্} (যতঃ) ^{পুষ্টিয়া} (শ্রীকৃষ্ণা) চ
 কাষ্ঠানামুদয়া যেন স তথাভূতঃ, অর্থাৎ তম্যামেবানুবৃত্তঃ ।
 সুতরাং) ক্রিতো (পুষ্টিয়া তম্যঃ) অপরং (ইতি ২০৫)
 কিং অপরমীযং (প্রার্থনীযং) বর্ততে (ন কিমপীত্যর্থঃ) ॥ ৫২ ॥
 (অথ অতীতৈকনৈহতু কং স্বর্গমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণদেবো
 বনমুতি) প্রেক্ষং (প্রিয়তমং) তৎ (শ্রীকৃষ্ণং) আগতং বিলোক
 (দৃষ্টা) আগতং (প্রাপ্তং) জানং (মুখ্যজ্ঞানং বিলোক) সর্ব্বাঃ
 তবঃ (স্বর্গাভিষ-মুণীদৃশ্যং) ইব (সর্ব্বাঃ) অবলাঃ
 (লোপঃ) শ্রীকৃষ্ণকুলদৃশ্যঃ (শ্রীকৃষ্ণা ঐক্যকুলে দৃশ্যো যাম্যং তাঃ
 তথা সত্যঃ) মুগ্ধাঃ (সমকালং) ঐতমুঃ (তদভ্যর্থনার্থে
 ঐতিহ্যবত্ববুঃ) ॥ ৫৩ ॥

(উদাহরণ নাতুর্গৎ অদর্শ্যতি । শ্রীরাধা বর্নয়তি । অ) কুরাদরি !
 (সুনারি ! সার্থ !) -এষঃ কিমু (কিং) ^{স:} গোপিকা-কুমুদিনী-সুখা-
 দীর্ঘিতি: (গোপিকা কুমারীঃ কুমুদিনীনাং সুখাদীর্ঘিতি: অক্ষাদক:
 চন্দ্রমা:) -এষঃ কিমু (কিং) স: মোকুল-স্থায়িত্বোবদ্যাত্যাজব:
 (মোকুলে স্থায়িত্বং প্রকাশিতং যং যোবদ্যাত্যাজব: সুবদ্যাত্যাজব:
 তদ্রূপ: উৎসব:), -এষঃ কিমু (কিং) স: সম্মান: পিক-বিনোদ-
 পুষ্পকর: (সম সম মানোকপস্য পিকস্য কৌকিলস্য বিনোদ:
 হর্ষপ্রদ: পুষ্পাকর: বসন্ত:) অমৃতবীচিতি: (সুখা-তরুণ:
 সম) দুঃখো: (নমন্যো:) দ্বন্দ্বীং (মুকুলং) সিক্তি (সিংহ
 কবোতি) ॥ ৬৪ ॥

(অথ অতীতেনাভ্যন্তরং হর্ষমুদাহরতি । সম্মুখিমতিঃ সাক্ষাৎ-
 বসন্তে শ্রীরাধায়া আনন্দবেশ্যং নবমুদা বর্নয়তি) কুরাদরি:
 (সুলোচনায়া: শ্রীরাধায়া:) দুঃখো (নমন্যে) সম্মানসারে (অক্ষ-
 ধারাপাতবতো সত্যো) কমলকনক্য (শ্রীকৃষ্ণস্য) আলোক
 (দর্শন-বিশেষে) ন ক্ষম্যে (ন সমর্থ্য জাত, তথা) ভুমা-বল্লরী
 (বাহুল্য) অতিপুণ্ড্রমুখ্য (অতিপ্রবলমুখ্যতামুখ্যতমী তস্য)
 আলোকে (আলিঙ্গনে) কিল সক্তিভাক্ (সক্তিপুণ্ড্র) ন (ন
 জাত), যানী নদগদ-কুশিতা (নদগদেন কুশিতা কুশলায়া
 সতী) উত্তর-বিশ্বো (উত্তর ~~বসন্ত~~ সাদান) ন অন্যং (ন সমর্থ্য জাত)
 চিরোদ্যমিত (চিরং উদ্যমিত) সম্মান-নাম (সম্মানস্য প্রাপ্তো)

उभयः) का धान (धानिकृष्णीया) वृद्धिः (एवम् एव ग्राभायः)

विष्णुः ~~विष्णुः~~ (विष्णु रूपा) बह्वर (अह्वर) ॥६७॥

(৬) বৈষ্ণব-স্বভাবের লক্ষণঃ স্বকীয়মুদ্রাং কতি। মনুষ্যং প্রাপিতো
শীতলঃ কাষ্ঠঃ পুরুষো ব্রহ্মার্মনীঃ ব্রহ্মণীয়াৎ। (৭) মূঢ়! শাস!

ਅਸੀਂ ਅਹੰ ਅਵ੍ਹਿਤਨਾਕਾਰਸ੍ (ਅਵ੍ਹਿਤਨਾ ਨ ਰ੍ਹਿਤ: ਨਾਕਾਰਸ: ਅਨੁਕ੍ਰਮ
ਯੇਨ ੭੭) ਅਸਕ੍ਰ (ਦਾਗਿਨ੍) ਸਕ੍ਰ (ਚਰਨ੍) ਵਿਖਾਨਾ (ਦਖਾਨਾ ਸ਼ਰੀ)

১৭৭৩ (মহাশীতর্ক: ১৩০) বিব্রম (মম প্রসারিত কৃত্যঃ বিব্রতা ভব)
 অর্ধুনা মম বোম: কিং (প্রাণবনং নাস্তীতর্ক:) । অমন্দাঃ অনন

(ସଂସ୍କୃତ) ମୁଖ-ମୁଖ୍ୟ-କଳକଳାସ (ମୁଖ୍ୟାବଳୀ-କଳକଳାସ) ଆକାଞ୍ଚ
(ତର୍କାମ୍ବି ୫୯) ବ୍ରହ୍ମାବନକୁମୁଦବିଦ୍ୟା (ବ୍ରହ୍ମାବନମା କୁମୁଦବିଦ୍ୟା

[illegible]

ଡାକ: ॥ ୪୭ ॥
 (ଏହା ଶେଷ ଆଦିତ୍ୟ ସାହୁଙ୍କ ମୌଳିକ ସୂକ୍ଷ୍ମ ସୁଦାୟାତ୍ତି । ବାସନ୍ତ ସନ୍ଧ୍ୟା:

শ্রী বার্বাণ: সখী শ্রী কৃষ্ণমায় । ২ গোবিন্দ ! শ্রী বার্বাণ) অংশু-
বদন: (বলু বারবান্ বলু সখাং বা) অডবন্ কবোতি (ভেদাগমনা

১) অলঙ্কারঃ পরিদর্শিত। (কিঞ্চ) পাল্য সঙ্কলনঃ (সঙ্কলনঃ পুষ্টি)
 ২) অলঙ্কারঃ পরিদর্শিত (সঙ্কলনঃ) পরিদর্শিত (সঙ্কলনঃ) (কিঞ্চ) পাল্যঃ

বিতনুতে (বচনাত) চিৎ কামাত (চিন্তামুজা তামা) ২৩০-
(এবং) আকল্প-বিকল্প-তল্প-বচনা-সঙ্কল্পে লীলাশত-ব্রাসজা

1

(আকুলঃ বৈঃ বিকলঃ বিতর্কঃ তল্লবচনা মায়াবচনকৌশলং
 সঙ্কল্পেন নীলাশতঃ ~~বিবিধা চেষ্টা~~ বিবিধাঃ সঙ্কল্পাশ্চ তেতু-
 কাশজা নিবিন্ধা) আশি বরতনুঃ (চৈতন্যাদী ~~স্ব~~) এষা (শ্রীমায়া)
 তুয়া বিনা নিশাং (কৃষ্ণিং) ন নেতাতি (ন যাবাদিত্যতি) ॥ ৮৭ ॥
 (অম্ব ঔশ্যং বজুং তস্য বিশেষমাহ) ঔশ্যং (চণ্ডতা) ন সাক্ষাৎ
 অম্বং স্যাত (নামকরণঃ নবম্বর-সমবজ্জাং তয়োঃ ঔশ্যং ~~ন~~
 ন স্যাতিত্যর্থঃ) তেন (হেতুনা) বুদ্ধাদিশু (মুমুক্ষা-ভটিনাদিশু)
 উচ্চাতে (তৎ ঔশ্যং কথ্যতে। তয়োশ্চ নামকরণোঃ নবম্বরদূর্লভত্বা-
 পাদকামিতি সূচয়িতব্যমুচ্যেঃ সমুবেৎ) ॥ ৮৮ ॥
 (তদুদাহরতি। মানভক্ত্যর্থং শ্রীরাধীনাম্মিথৌ যতমানং শ্রীকৃষ্ণমকস্মাৎ
 আশ্রিত মুমুক্ষা বীক্ষ্য হে কৃষ্ণ ইহ শ্রীলনানাম্ভবে তব স্থিতিবিনু-
 চিতা অতস্ত্যামিতো যাহীতুং হৃদয়াদি বৃক্ণতয়া তাস্মিন্ ন যাতে সা
 সামর্থ্যমাহ। (হে) চটুন! (চকন!) ~~ন~~ অসে (তব সমুদ্রাং)
 নবীনা (কিলাবী) ন জী (মম লৌহিণী বর্ততে) ধর্ম্যাং তব ভয়ং
 ন হি (নেবাশ্চ) নবজাঃ (বুদ্ধায়াঃ) ~~স্ব~~ মে (মম) ইদং দৃষ্টিঃ
 (নমনং) মর্কেদিনং (দিনস্য মর্কভাণে) আশি নটুঃ ন (দক্ষিণ-
 সমর্ম্ম ন ভবেৎ)। বৈ (অবৈ!) নন্দাত্মজ! ত্বং যদি তবসা (শ্রীমুঃ)
 আশিলাৎ (মুহুয়া আশিদ্ধমক্যাহ) ন যাসি (ন বাহির্নলমি) ততঃ
 (তদা) অহং নির্দোষা (মম জ্যোতি দোষো নাশ্চি) মধুপুত্রী (কংস-
 যানধারী) কিমতি পার্থ (অদূর-এব বর্ততে। তুভ্যং এতৎকলং দাতুং
 কংসাৎ অম্বযাবান্ আলম্ব্য ইতি ভবঃ) ॥ ৮৯ ॥

(অথ অসিদ্ধমহত্বকং অমর্যমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণবিরহাসেনাধিকৃত্য
শ্রীকামিনী সাক্ষ্যমায় । ১২) অতুত ! আরিকর্ম ! (লাফনিমুদন !)
অতুত ! মূঢ়-বিরিক্ষিতভাসু (মূঢ়: ক্ষু: বিরিক্ষিত: ব্রজা তয়া:
সভাসু) নীতা (সাদবঃ কীর্তিতা) মুষ্ণাকথা (ভবচ্চরিতকথা)
মৎকর্মমূলং (মৎকর্ম^{ময়া:} কর্ম সমীপং) ন ঠেপমায়াং (ন মাষ্টে) স্মীনাং
মূহেঋ মর-সো-ঋ-বিড়ানভূতা: (মর: সাদভৃচ্চ লোক স্মা চ
বিড়ানচ্চ ভূতাচ্চ তে তত্ত্বাক্ষীনা বীভৎসা ইত্যর্থ:) ভবতা ঠেপ-
দিশো: (উজা: তে) নৃনা: (চৈদ্যসান্বাদন:) তম্যা: (ব্রমন্যা:)
স্মা: (পাতি ভবমু:) ॥ ১০ ॥

(অথ অপমানহেতুকমমর্যমুদাহরতি । মানং অবর্তমন্তী ললিতা
শ্রীকামিনী সাক্ষ্যমায় । ১২) বালে ! (অনভিজে ! ভুং) বল্লবলোবত-স্বনতটী-
দভাক্ষেনেআদিত: (বল্লবলোবতস্য সোপমুখতীব্রদস্য স্বনতট্যাং
দভং নিষ্কি-ভং অক্ষেনেআদি মধ্যাক্ষিৎ নখনপাতাদি যেন তস্মাৎ,
বহুবল্লভেভেন কামমাত্রতাৎপর্যকল্পেন প্রেমমূল্যাদিচ্চ ভাব:) শ্যাম-
লিনাবিনাসিহৃদয়াং (শ্যামালিনা ইব বিনাসি বর্নতো দৃষ্টিয়া চ
শোভমানং হৃদয়ং মস্য তস্মাৎ শ্রীকৃষ্ণাৎ) চেত: (চিহ্নং) কামং
(মহেশ্বরং) পরাবর্তম (নিবর্তম) । ১৩: ধূত: কেলীতি: (বিনামে:)
কুলমা: দ্বিম: (শ্রীজনান্) বিকৃতা (আকৃষ্য) কলঙ্ক-ততিভি:
(কলঙ্ক-সমূহৈ:) সঙ্কুলমন্ (কাণ্ডীকুর্কন্) নি:শঙ্কং (ময়া মাডমা)
উন্মুক্ততি (পবিত্রভূতীতি) মৎ (তৎ) কিং (বহং) ন হি বিদ্য:
(ন জানীম: । জানীম এবেত্যর্থ:) ॥ ১১ ॥

(অথ সৌভাগ্যদর্শননিত্যমসুখমুদাহরতি । বাগ্যাকৃত্যে শ্রীকৃষ্ণমার্ত-
ম্যভীনাং সোপীনাং মর্ক্য লক্ষ্যম্ আতঃ । ১২) সোপাঃ ! বর্ষুং (শ্রীকৃষ্ণং)
বরতঃ (শ্রীকৃষ্ণন নমতঃ) ভাবাকাকুগ্য কাশিনঃ কৃষ্ণস্য ইমানি আশিষ্ক-
মগ্নানি (ভুগ্নো আশিষ্কং প্রাশিষ্টানি) পদানি (পদচিহ্নানি) লক্ষ্যত
(মুখং অহলক্ষ্যমতঃ) ॥ ১২ ॥

(উদাহরণানুব্রজ্য । সোপাঃ পবনব্রজ্যতঃ । ১৩) সোপাঃ ! অথ বেদুঃ
(শ্রীকৃষ্ণবংশী) কিং কুললং (পুলকং) আচরণম্ (অনুষ্ঠিতবান্) ২৭
(যস্যঃ অথ বেদুঃ) সোপিকানাং আশি- (সোপমুখতীনাং বনকলানি)
দাতাদবাসীষব সুখাং (দাতাদবগ্য অর্ষবামতঃ) স্বয়ং (এব) অবানীষবসঃ
(ন বানীষঃ ন অবানীষঃ বসঃ কিকিমাভোহপি- ২৮ তদ যথা স্যাত্মা)
ভুগ্নং (পিবতি । কিঞ্চ) ইদিকঃ (নদাঃ) কৃষ্ণভূতঃ (উৎসূ-
কমনাদিসিধেন পুলকবতোষ বভূবুঃ । ১৪) তববঃ (বৃক্ষাণ্ড
(হৃদয়ভূকং নেবননং)
প্রব্রবন্দসিধেন) অশ্রুঃ (বেদোঃ ~~নিব্রবন্দসিধি~~ নিব্রবন্দসিধিঃ
আনন্দমুখা বভূবুঃ) ॥ ১৩ ॥

(উদাহরণানুব্রজ্য । কাচিং মধুপানোন্নতা সোপী মাধী স্বাধিপজ্জা ব্রজ-
দেবীং কাচিং বীজ্য উন্মাদেনৈব তম্মাঃ শ্রীকৃষ্ণমসুখমুদাহরতি সাসুখ-
মাহ । ১৫) কৃষ্ণাধিব্রমরুক্ষ ! ত্বং প্রদম (স্বর্ষদা শ্রীকৃষ্ণাধিব্রমরু)
পিবাসি ইতি (দেহোঃ) উন্মাদা (উৎকৃষ্টেগর্ভা) মা ভূঃ (ন ভব) । সুবমী-
ভূত-বিমুক্তি (সুবল্যা আদৌ ভূতং পশ্চাৎ বিমুক্তং ত্যক্তং ২৭ ভাষ্যন)
তব (অধিব্র-মধুনি) তবতী (ত্বং) ইব কা (অন্য ব্রমণী) ব্রজতি

(অনুরক্তা ভবতি) ॥ ১৪ ॥

(অথ ওদর্শনভানি তামসুখামুদাহরতি । অনির্দিষ্ট-বসনমালা-সুখাভরণং
পাশাং বিশাখায়াঃ সখী কাচিদাহ । হে) মূলা! উদীনা (উদনতা)
বনশাশ্বতীয়া (অসমাপ্তসুখাঃ) অস্যাঃ (মম সখ্যা বিশাখায়াঃ)
দৃষ্টিং (নয়নমুখং) নিরুখ্য (আবৃত্য) চণ্ড (খাদি) কথো (কথামুখলং)
ন সিদ্ধতি (ন আদীর্ঘবোধি তদা) মে (মম) সখী (বিশাখা) কুতঃ
(ভবত্যঃ) ~~অপি মদুৰং~~ মদুৰং (মলোহবং যথা স্যাভ্যা) বনপ্রভাঃ
(বনমালাঃ) অশ্বং (বচসিত্বং) কুতঃ (ভবত্যঃ) অপি সখীনা
(আদীর্ঘনিষ্পন্ন ভবতি) ॥ ১৫ ॥

(অথ রাগহেতুকং চাপনমুদাহরতি । মমসখ্যাসাং-কুতাপাং বনবিশাখ-
নীলায়াং কন্দর্পবিনামোহমুকং অীকৃকং বাবধন্তী নমিতা প্রায় । হে)
কৃককৃকৃকৃ! (হে কৃকবন কৃকৃকৃ! পাশ কৃকৃকৃকৃকৃ কৃকৃকৃ!) কৃকৃ
গোকুল-ভঙ্গাং-ভবাসু (গোকুলমু-ভঙ্গাং-ভাভাসু, পাশ গোকুল-
কৃপ-ভঙ্গাং-ভাভাসু) কৃকৃকৃ (অকৃটিভাসু, পাশ ইকৃকৃকৃকৃকৃ)
বরপাদ্মিনীশু (বরাসু উত্তমাসু পাদ্মিনীশু বালিনীশু, পাশ পাদ্মিনী-
লাভীয়াশু উত্তম-বরমণীশু) চিরং (দীর্ঘকালং যাপ্য) নিঃসকৃং (যথা
স্যাভ্যা) কনিং (কীড়াবিনামং) আচর (কৃকৃ ~~কৃকৃ~~ । পরকৃ) অদ্য
মুদীং (কোমনাশীং) অলক-কুমুদাং (অসাপ্তমুখ্যাম্, পাশ অসাপ্ত-
বনমুখ্যাম্) এতাং (এতাং) বালিনীং (পাদ্মিনীম্, পাশ অীকৃকৃকৃকৃ)
কবন (শ্রুতন, পাশ ইকৃকৃকৃ) মা পারিচ্ছাস (তয়াঃ অর্থং ন
কৃকৃ) ॥ ১৬ ॥

(উদাহরণস্বরূপ। মহাভাষ-কাব্যদ্বয়ানিঃ শ্রীমৎসংস্কৃতো বর্ণমাতি)
 সাসোভাসভবন (সাসোভাসভবন ভবন আভিগায়ন) নিম্নমুখ্য
~~(তুসুভবন)মদি~~ বসাননিম্নমাত্র (অস্বাধিগায়ন দর্শনীনাং) আভি-
 বাসকরাং (সোভাসুদর্শীনাং) অত্যন্ত (সমীপে-এব) সোভাসু-
 (সোভাস অস্বাধিগায়নমাত্রঃ) স্বাধিগায়ন নির্ভর (সাতঃ সমাধ্যাত্মা)
 ভবঃ (বসুঃসুনাং) পানিবভ্য (আনন্দ্য) নীতমুত্তিগায়নাং (নীতম)
 মানস) শ্রীকৃষ্ণকৃতমাত্রঃ মুত্তিগায়নাং প্রসঙ্গা-জলাৎ) সুসাম্যং
 (অমৃতমং সুসমুদায়িত্বঃ) তুদ্বদনং (তব বদনং সুসং) সসু-
 (সোভনং) শ্রীতি কাকুত (উচ্চ) উচ্চচুস্বিতঃ (উচ্চঃ বিচিৎ
 সমাধ্যাত্মা) চুস্বিতঃ। স্তম্ভনোদারী (স্তম্ভন চিত্তাকর্ষকঃ) হবিঃ
 (শ্রীকৃষ্ণঃ) বঃ (সুসানং) পাভু (বসুভু) ॥ ১৭ ॥

(অথ দ্বিষহেতুকং চাপলমুদাহরতি। শ্রীকৃষ্ণং দুবাদ্ বিলাস) সাদনাম্য-
 মহাভাববতী শ্রীকৃষ্ণা বনমালাং দ্বিষতী নানিষ্ঠাং অত্যাহ। (এত সার্থঃ!)
 কুটীনা (বসু) মা (ইং বনমালা) নঃ (অস্মাকং) অগ্নিনলোম্যপদং
 (অগ্নিনলোম্য সূত্রভাবস্য পদং স্থানং) অস্ম (শ্রীহরঃ) কৃষ্ণং
 (নলদেমাং) কদা (আপি) (কাম্যস্মি কাল) ন জহাতি (ন ত্যজতি,
 মা) ইং বনমালাং গুনসংস্পর্শমিতা (গুনঃ সূত্রং তৎসংস্পর্শন
 তদ্বশতেন সোভাসিতা ত্যজা, পাশ্চ সস্তাদি-গুনসংস্পর্শমিতা
 মতী) হরঃ (শ্রীকৃষ্ণা) বসামি (নয়ং (নাশং পাশ্চ মোক্ষক)
 পাভু (সারপাভু) ॥ ১৮ ॥

(अथ कुमलनिजां निद्रासुप्तावति । वृक्षा वाक्पीयूषीं अजायते । ऐदेवि !
 हविः (श्रीकृष्णः) ^{कलिकायै (विश्वामित्राय)} आर्द्राव-वामनः (श्रीवामनः) साक्षपुलकां
 (साक्षपुलकां) कलानीं (कलानीं) देवाज-कलानीं (सूच-
 कलानीं) देवानीं (देवानीं कलानीं) मनामाकुलां (भेषजप्रानितां)
 नीरीं (श्रीवामन-एव कलौवप्रवकां) कलपनं (कलपनं) आस-
 म्नामन-वक्रुवादन-तलं (आमनामनन वक्रुव नरतामनं देवतलं
 मत्र ७९, ७९) पूष्ठावनी-प्रसुत-नक्षत्रोत्तिकरावनीं ^{पार्थ}
 (पूष्ठावनी-प्रसुतं पूष्ठावनीं नक्षत्री पतुती मोत्तिकराव-
 पार्थः पूष्ठावनी-तलं मत्र ७९, ७९) अर्द्रा (आवर्द्धा)
 निद्राप्रो (निद्राप्रो) ॥ ७९ ॥

(उदाहरणानुवृत्तम् । श्रीवामनः श्रीवृक्षावनमानतः अस्मान् जीवयति
 वृक्षस्य लानिजादेवी मन्त्राक्षः श्रीकृष्णः प्राति प्राडिलावमाविकृर्क्षती
 प्राह । ऐ श्रीकृष्ण ! कालिन्दीकमलसूत्रतो (कालिन्द्याः कमलानां
 सूत्रातिः सोवत् मत्र ७९, ७९) कृष्ण वसतेः (निकृष्ण वसनम्)
 अनिन्दे (अनिन्दमर्षे) वसन्तीं (वसन्तीं कूर्क्षतीं) वासन्ती-नव-पवि-
 मलोदनावि-टिक्वां (वासन्त्या मर्षवीनताया अर्था ७९ कृष्णानां
 नवपविमनं नवीन-सोवत् देवनिवति रात्रिः प्रप्रावति प्रेम्णां टिक्वां
 केला मयाः ७९) वृद्धस्य (वृद्धस्य) निद्रासुप्ता -
 सुकुलितानीं (निद्रासुप्ता न सुप्ति-नयनां) रेमां (श्रीवामनं)
 किमलन-कलाप-व्यथानिनी (किमलनानां नवपल्लवानां कलापः

সমুদ্র এব যখন তদন্তী মতী) অমু পুনঃ কদা (কাসিন্ কাল))
সোবিশ্যে (পরিচাৰিখ্যামি) ॥ ৯৮৮ ২০০ ॥

(অম সুতিমুদাহরতি । কামমস্তু বী পুষ্কমবচি ত্যামাতাং বতিমস্তু বীং
প্রত্যাহ । হে মার্মি !) অমুগমুখী (নামমুখী) ~~স্বী~~ বাধা কাকাত (মতী)
ইহ (আসিন্) দবীকোড়ে (নাবর্জনকন্দবমার্থ্য) হরৈঃ (শীকৃষ্ণস্য)
মব্যং (বামং) ভুগং ঠেনদবীতী (ঠেনবীনং কুম্ববীতী) চুচুক্ষ-বিচবৎ
কৌস্তুভকৃচিঃ (চুচুক্ষযোঃ স্তনাপ্রয়োঃ বিচবতী প্রসবতী
কৌস্তুভস্য শীকৃষ্ণকৃষ্ণে। স্মৃতানি বিশেষস্য কৃচিঃ দীপ্তির্মম্বাঃ
স্বা তস্মা মতী, হে শীকৃষ্ণ !) মে (মম) পূবঃ (অগ্রতঃ)
নক্কানং ত্যম যৎ (মস্মাৎ অমুং) অমুনা (অনেন নক্সা) যমুনাং
খামি (নক্সামি) ইতি (এবং) ব্যাচক্ষানা (বদন্তী মতী) নিবিড়ং
(নাদং) নিদ্রাভবং (অপ্রাচেষাং) অগাৎ (প্রাপ্তা) ॥ ৯৯০ ॥

(উদাহরণান্তরম্ । বৃন্দা নামদীমুখীং প্রত্যাহ । হে দেবি !) এনেক্ষনা
(হরিননয়না) স্বা (শ্রীবাধা) বেনোঃ (শীকৃষ্ণস্য বংশাঃ) হবনোৎ-
সবে (অমহবনকালে উৎসবে) স্মৃত-নবোৎকথা (স্মৃতা নবা নবীনা
উৎকথা উৎসুক্যং যমা স্বা তস্মাভূতা) আশি (আভীর্বেদ্যমুতস্য
(নন্দনন্দনস্য) নগুসুকুবে (কালানকালে দর্শনে) স্বাপ্নোতি:
(অল্পসম্বাস্ত্রীণীতি:) লীলাটি: ঠেন্দামিতং (প্রকাশিতং) পুনকং
(যোদ্ধাকং) বিনোক (দৃষ্টো) লমবনং (তস্মাৎ লমবনং)

নিষ্ঠিব্রজী (মদ্রানা তন্ত্র) চাকিতা (মদ্রানা সতী) কবতঃ
(শ্রীকৃষ্ণা কবতঃ) তন্ত্রাকলে (শ্রীমা প্রাক্ত) বিস্ময়ং (ক্ষানিতং)
আবি তং (বেদুং) হুতুং ন অর্থবসামো (অর্থবসামং ন
কৃতব্রজী) ॥ ২০২ ॥

(অম প্রবোধমুদাহরতি । ব্রন্দা সো নম্রাসীং প্রত্যাহ । হে দেবি!)
শিতিকলে-পতমসোনিঃ (বিস্ময়মুকুটঃ শ্রীকৃষ্ণঃ) মদ্রববিবুদ্ধ-
পারিপ্লাবক-বাধা-পাধ্যাধ্ব-নিবীষ-নিম্নোড়িতাং (সিংহা গর্জন-
স্বরেন মদ্রবং বিবুদ্ধা প্রবোধং প্রাপ্তা পারিপ্লাবাকী ভবেন
চকলনযনা চ যা বাধা তস্যাঃ পাধ্যাধ্বমুদাহরতি । নিবীষাভ্যাং
পর্জত-বাধাভ্যাং নিম্নোড়িতানি আনিপিনেন মর্দিতানি অঙ্গানি
যস্য সঃ তস্মাদুতঃ সম্) নিদ্রাশ্রমোদহরং (নিদ্রাজনিত-সুপ-
বিদ্রাভকং) আবি কলৌষবস (সিংহা) উক্ককলেদাদং (উক্কং
মদ্রানুং কলেদাদং গর্জনযবানিং) তুষ্ঠাব (প্রমথং) ॥ ২০৩ ॥

(সমাংসেহমুদাহরতি । কপমস্তু বী-লালিতায়াঃ কার্ফং সমীং
প্রাহ । হে সুন্দরি!) সৈনমুদ্রি (সোবদ্রনায়ে) হাবিনা (শ্রীকৃষ্ণন
মহ) বিহব্রজী (বিহাবং কুব্রজী) বোমকুজ্জল-করাধিতমূর্তিঃ
(বোমকুজ্জলে : বোমকুজ্জলে : করাধিতা ব্যাপ্তা মূর্তির্যস্য : মা
বাবিকী) লালিতায়াঃ (সমাঃ) নানিতালকং (বিকিতালকমুজ্জলং)
সুমানিতং (সুমানাহরং) আশাং (সুমানুজ্জলং) মর্দিতং (বিহাবমং
প্রবেদমপনং ক্রীতি) ॥ ২০৪ ॥ পশ্য (অবলোকয়) ॥ ২০৪ ॥

(ଅଥ ଶେଷଭାଗାଦି-ଦଶାବତୀରୁ ଶୁଦ୍ଧାବତୀରୁ ଶ୍ରବଣ: ଅଥମମୁଖପାତି-
 ମୁଦାହରାତି । ନାନିତାମଃ ମଧ୍ୟଭାଗ: ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ପାସିକା । (ଅ) ନାନିମୁଖି!
 (ଚନ୍ଦ୍ରବଦନ !) ହଃ ହଃ (ଶ୍ରୀବାସୀ) ମୁଦୁ: (ମୁଦୁ) ହେତି ନା ବାଦୀ:
 (ନ କଥାମ୍, ଯତ: ମଧ୍ୟା) କୁଡୁଃ (କୁଡୁଃ) ତବ ମଧ୍ୟା: ଅଧ୍ୟା:
 (ଶ୍ରୀବାସୀମା:) (ନୋକ୍ଷଣଃ (ନୁକ୍ଷଣାସିତଃ) ଦୁଃଖେ ଆଦି ଯେତି
 (ଏବଂ କଥାମ୍) ତବ ଦୁଃଖାତେ (ତବ ମଧ୍ୟାପେ ଶ୍ରୋକ୍ତାମ୍) ଯଦ୍ଗିଷା
 (ମମ ବଚସା) ତୁମ୍ଭଦୁଃଖେ: (ବକ୍ତବ୍ୟାମା:) ମୁଦୁଃଖିତ-ବଦନାମା:
 (ମୁଦୁଃଖିତଃ କୁଡିଲିହୁତଂ ବଦନଂ ଯନ୍ମାଦୁକ୍ତା:) ବାସିକାମା:
 (ଶ୍ରୀବାସୀମିତ୍ୟ:) ସ୍ବାସାମି ॥ ୨୦ ॥

(ଅଥ ମାକ୍ଷିମୁଦାହରଣଃ ଶ୍ରବଣ: ଅଥମଂ ମକ୍ଷମା: ମାକ୍ଷିମୁଦାହରାତି ।
 ହୁକ୍ତା ଲୋକମାମୀମାହ) ଚିରାଜୀବିତ୍ସେଷ (ଚିରାଂ ଅଜୀବିତା ଆତିନାସିତା
 ସେଷା ମଧ୍ୟ ଭାସିନ୍) ଦୁଃଖ-ଦମନେ (ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ, ତଥା) କ୍ଷୟା (କୋପିନ)
 ବକ୍ତବ୍ୟାସି (ବକ୍ତବର୍ଣ୍ଣ) ଅର୍ଥାନ୍ତୁଟେ ବଚସି (ଅର୍ଥଂ ଯନ୍ମା ଶାନ୍ତାମ୍ ମୁଦୁଃ
 ବଚ: ବାକ୍ୟଂ ଯନ୍ମା ଭାସିନ୍) ମତୋ (ଆତିମାତୋ) ଚ ଦୁଃଖୋ: (ନୟନାମା:
 ମଦଂ (ମାର୍ମଂ) ବିକାତି (ଆନୁବାତି ମାତି) ଅଶ୍ଳୋଷ-ବଦନା (ପଦାମୁଖୀ)
 ହଃ (ଶ୍ରୀବାସୀ) ନିମିଷ-କଳନୋମୁକ୍ତ-ନୟନା (ନିମିଷକଳନଂ ନିମିଷ-
 କ୍ରିୟା ତେନ ଡେମୁକ୍ତେ ବାହିତେ ନୟନେ ମଧ୍ୟା: ମା, କ୍ରିୟା) ନିଷ୍କନ୍ଦାମୀ
 (ନିଷ୍କନ୍ଦାନି ନିଷ୍କନ୍ଦାନି ଅନ୍ତାନି ମଧ୍ୟା: ମା ତଥାହୁତା ମିତୀ)
 ଅବଶେଷ-ଆତିକୃତି: (ଅର୍ଥାତ୍ ଆତିନା) ହେ ବହୁବ (ଆତା) ॥ ୨୦ ॥

(ଅଥ ଏକହତୁଜାମୋହିନୀମାଂ : ମାନ୍ତିମୁଦାହବାତି । ମୋବର୍ଜନସାଧନକାଳ
 ମୋବର୍ଜନାସୀ-ଅମାତୋଽଂ ଡେନାମାକାଧନ ଛିନ୍ନକର୍ମା ମିମାତି) ମିମାସି-
 ଉପାସିତକୃତ : (ମିମାସିନଃ ନ ସର୍ବତ୍ରାୟ ମୋବର୍ଜନସା ଉପା : ଡାମ : ତସ୍ୟ
 ବିଚରୁତ : ~~ହତୁଜା~~ ଛିନ୍ନସା ଏହା ଏତଦ୍‌ବାନ ଛିନ୍ନତମସ୍ୟ ମିମିଷ-
 ହୁମୁମୁହୁମାରେନ ହୁମେନ ମହାକୋଟି ନିବ ମହାତ ଶେତି) ସତତଃ
 (ମିମଂ, ତସ୍ୟ) ଅହନିମଂ (ସର୍ବଦା) ସିଧସ୍ୟ (ସ୍ତ୍ରୀକୃତସ୍ୟ) ଅନ୍ୟାୟ
 (ଦର୍ଶନେନ) ସମହଂ (ମୋଂ ସର୍ବଂ) ସମସ୍ତବସୁବିନୀଂ (ଆମେନମୋନୀମଂ)
 ହୁଦଧଂ ଶେଷ (ଆସିନ ମୋବର୍ଜନସାଧନ, ଅଥ ହୁଦଧଂ ବା) ହୁମଧଂ
 (ଏକକାନ୍ତଂ) ଅପୂର୍ବାସିଧଂ (ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟସଂଜ୍ଞାଂ) ହିସା (ହିସିଧଂ)
 ବହୁବ (ଏତଦ୍‌ବଂ) ॥ ୨୦ ॥

(ଅଥ ଛିନ୍ନହତୁଜାମାଂ : ମାନ୍ତିମୁଦାହବାତି । ମୋଜାମାମୁନିମାଦିନେ
 ଚମୋବିତୀର୍ଣ୍ଣାଂ ସ୍ତ୍ରୀକୃତମାମୁହୁଂ ଆମତାମାଂ ଲାମିତାମାଂ ସଞ୍ଜ୍ଞୟନକୁଠ-
 ତଟେ ଚମାବିନୀ-ମାମା-ମୋକାଦାଡ଼ି : ମାହିତଂ ଚମାଲୋକୀ ତଂସତାଂ
 ମାବିନ୍ୟ ମୋକ୍ତୀଂ ସୁକର୍ତ୍ତାଂ ଯଦ୍‌ବୃତ୍ତମାମୀଂ ତଦେବ ବୃକ୍ତା କୁନ୍ଦନତାଂ
 ମତ୍ୟାୟ (ମାବିବେ (ସ୍ତ୍ରୀକୃତ) ବାବିକାମାଂ (ତାଂ ସାତି) ନବବାମଂ
 (ନବିନାମାଡ଼ିଂ) ସୁବସାତି (ହୃଦଂ କୁର୍ତ୍ତାତି ସାତି) ଅଥ (ଅନୁବଂ)
 ଲାମିତାମାଂ : ମାବହେଲାଂ (ଅନାଦବମୁକ୍ତାଂ) ମିବଂ (ସାଚଂ) ସଞ୍ଜିତ୍ୟ
 (ଡେଜନତ୍ୟ) ତସ୍ୟ (ତାମିନ) ମାମା (ଚମାବିନୀ : ସମୀ) ଚଳତବ-
 ଚରନୀଚମନ (ଚକ୍ତନଚରମାମଜାମନ) ବାବିନୀଂ (ହୃମିଂ) ଆଲିମକ୍ତୀ
 (ଅହୁମକ୍ତୀ ~~ହୃମି~~) ବିବୃତ-ବଦନ-ମାମା (ବିବୃତଂ କାନ୍ତିତଂ ବଦନମାମଂ
 ଯମା : ମା ତସ୍ୟ ଚ ମଜୀ) ମିସ୍ତେଦ (ସେଦମୁକ୍ତା ବହୁବ) ॥ ୨୦ ॥

(এম পারল্য সুদাহরাতি । কলহান্তুরিতা শ্রীদার্য্য প্রায়) মাতি:
(সহ)মঃ (শ্রীকৃষ্ণ স্বরূপঃ) নবীনঃ পূৰ্ণা বসন্তে (কীড়তি)
জাঃ হাবিনী দৃশ্যঃ (সুলোচনা মোক্ষমুদয় ইত্যর্থঃ) বন্যাঃ
(প্রাণসার্সা ভবাতি) হত! (অহো!) নানিতা স্বয়ং চাপল্য
(মম স্বেচ্ছাচারমখী চপলতাং) আকলম্য (দৃষ্ট্বা) মাং
নিদিশ্যতি (মম নিশাং কাবিশ্যতি) । হা! (অহো! মম) চিত্ত
ইন্দু বদনং (চন্দ্র বদনং) গোবিন্দং (শ্রীকৃষ্ণং) পারিবরুং
(আলিঙ্গিতুং) টেংকচেতে (টেংকচোদুহুং ভবাতি), যেন
মানাভির্কং (মানমংড়কং) ময়লং (বিশং) নির্মমে
(নির্মিতং তং) বাসং (কুবং) বিধিং (বিধাতাবং) যিক্
অম্ভু ॥১০৭॥

(এম পাতি সুদাহরাতি । নানীমুখী প্রায়) মঃ (মানা-তক্):
আলীমুখী কুণ্ডাবিকা-পাটিমাতি: (আলীনাং সখীনাং মুখি:
উপদেশ এব কুণ্ডাবিকা-বৃক্ষতঃ দনাস্থবিলাসঃ তন্ময়া:
পাটিমাতি: টেনপুতৈঃ) হিদাং (হেদনং বিদ্যাতং) ন প্রপাদে
(ন প্রাপ) মঃ চ ~~কৃষ্ণামি (কুন্দমপি)~~ দূতী-আশ্রিত-নির্কলেন
(দূতীনাং আশ্রিতং সল্লনমেব নির্করঃ সল্লপ্রবাহঃ তেন)
চিবং (দীর্ঘকালেন) কৃ (কুস) আপি-ন উচ্চালিত:
(ন সোমিল্যং প্রাপিতঃ) কমলা-ভেদমুণীবেদনঃ (কমলায়া:
চিত্তক্লেশ-তটী-বোধিতঃ) প্রয়লোপতি: (অতি প্রকৃধা:) মঃ
অমং মানা-তক্: (মানমংড়কঃ) তক্: বংলীনা-দ-মক্লমেব (মুখী-
বিনাদ-বামুলোপন) ক্ষিপং (পাশ্রং) টেনুল্যতে (উৎপাঠতে) ॥১০৮॥

অম স্মারিতাব-প্রকরণম্ ।

অম (আমিন্) শ্রুতাবে (তদাশ-বসে) ধর্মুনা বতি: ধর্মী ভাব:
ককরত ॥১॥

(তাং ধর্মুনাং বতি মুদাহরতি) কানাহি বক্র বিনমদ্রবনাশজামদ্রগাবী-
দুগজলচমৎকৃতি-বিদ্রমর্গা (কানাহে: কানসর্গম) বক্র মুগে
বিনমর্গী যা বসনা লিহা তয়া অপ্রামিষ জাম্রং শলোখ্যমাবিক্রুর্ক
মদ্ গোপী দুগজলং গোপীনয়ন প্রানুভাম: তস্য চমৎকৃত্য চমৎ-
কৃতিয়াশ্রেনৈব বিক্রং মর্গা হৃদয়ং যস্য স: , (কিক) অকুন ধূনিত-
লোচনাত-মজ্জার চূনিত-মতী হৃদয়: (অকুনো ধূনিত: বাতধূনি:
ম: লোচনাত: নয়ন-প্রানুভাম: কটাক্রান্তমর্গ: , তস্য মজ্জারেন
চূনিতং মতীশ্রবর্ম্মাং বিচালিতামিতমর্গ: মতীনাং হৃদয়ং যেন স:)
মুকুন্দ: (শ্রীকৃষ্ণ: মুখ্যাক্) লক্ষ্মী (মুখং) আদিশতু (করোতু) ॥২॥
(উদাহরণানুব্রম্ । মোবর্জনে ষট্ তনু সিসেন মুবতীনিবোধসন্
শ্রীকৃষ্ণ: শ্রীরাধা প্রালোক্য মূর্ছমানং পৃষ্ঠতি । (সে মম!) অহহ!
(অপ্রো!) ইয়ং কা মোবর্জনং নিবিন্ টেপত্য (প্রাপ্য) কর্ণমুখবন-
মণিমালালোপরি (কর্ণয়ো: মুবতী যা মণিমালা কুণ্ডলম্ পদ্মবাস-
মণ্ডং তদুপরি) কটাক্রবানান্ (কটাক্রকপান্ বানান্) মংগু বামা
(তেনাপতী , তয়া) কবীন সুবন-সুচিত-লুফনা (কবীনুত:
সুবনেন কঙ্গানেন সুচিতং লুফনং চোখং পথা সা তয়া মতী)
সমুস্মেন মাং আপি ব্যগ্রীকরোতি (বিচালয়তি) ॥ ৩ ॥

(তস্য বৃত্তে মাষির্ভাষে লোকবীত্যা কারনান্যায়) আভিমান্য (ভাবব্যক্তিঃ)
 বিষয়তঃ (শব্দস্বার্থাদিক্রিয়ায়) সমুজ্জ্বল আভিমানতঃ (আভিমান্য) তদীয়া-
 বিশেষেভ্যঃ (তদীয়ানাং শ্রীকৃষ্ণসম্মানিতানাং বিশেষেভ্যঃ) উপমাভ্যঃ
 (সাদৃশ্যায়) স্বভাবতঃ (স্বভাবাক্ষরোক্তাঃ) বৃত্তিঃ আবির্ভবতঃ ।
 এষাং (আভিমান্যাদীনাম্ কারনানাম্ প্রসঙ্গ) যথোক্তবৎ (পূর্ব্বং পূর্ব্বমাপেক্ষ্য
~~পূর্ব্বং পূর্ব্বমাপেক্ষ্য~~ তেও বয়োভ্যেবম্য) তেওমত্বং (অকৃত্বং ভবেৎ) ॥ ১৪ ॥
 (তস্মাভিমান্যমাহ) সেন (আত্মনা) পাবন (আমিতার্থাদি-দুর্ভীজালেন)
 চ (বা) ভাব-ব্যক্তিঃ (ভাবস্য ব্যক্তিব্য-স্থানং প্রকাশনামিত্যর্থঃ) আভি-
 মান্যঃ ভবেৎ ॥ ১৪ ৫ ॥

(তস্য আভিমান্যমুদাহরতি । বৃত্তান্তং পূজ্যকৃৎ বিশাখ্যং আভি-শ্রীকৃষ্ণ
 আহ । হে) স্যামি! (অহং) ভানুজায়াঃ (মদুনায়াঃ) তটে-বিপিনে
 (জীৱ-বনে) মদর্ষব-বিলুঠেদ-বিলোচনাত্তং (মম অর্ষবৈ অর্ষবৎ প্রতি-
 বিলুঠেন নিপতন্ বিলোচনয়াঃ বিশিষ্ট-নমনায়াঃ অনুঃ প্রান্ত-
 ভাষণ মম্য তৎ মদর্ষবৎ প্রতি নিষ্কৃষ্টকটাক্ষমিত্যর্থঃ, কিঞ্চ) মৃদুল-
 নতা-নবপল্লবং (মৃদুনায়াঃ সুকোমলয়ায়া নতায়া নবপল্লবং)
 দশমুৎ (তদ্রংগমং কুবর্বুৎ) হবিং (শ্রীকৃষ্ণং) অবলোক (দৃষ্ট্বা)
 মূটেদনুবা (মূটে বিদীর্ঘং ভবৎ অনুবৎ রুদয়ং মম্যাঃ সা তথাভূতা)
 ভাজা আসি ॥ ১৪ ৬ ॥

(উদাহরণানুসারে । শ্রীকৃষ্ণঃ সুবলং পূজতি । হে স্যামি!) সুবল! চন্দ্রাঙ্গী

(চক্ৰনন্দোচনা) অসৌ কা তব নিজা-তটে (যমুনাভীরে) দিলি-
 দিলি (সকলিষু দিগু) লোচন-চাপনাৎ (মধুনন্দাঃ চাপনাতঃ
 হেতোঃ) কুবলয়-বিপিনানি (নীলকমল-কাননানি) স্নেহী (মতী)
 বনাৎ (বলং কৃষ্ণা) মম চিত্ত-চঞ্চরীকং (চিত্তকপং সমবং)
 হবতি (আকর্ষতি) ॥ ৭ ॥

(অম্ম পদেনাভিযোগমুদাহরতি। কাচিৎ পদ্যশাস্ত্রী দ্বতী শ্রীকামানুবাসং
 শ্রীকৃষ্ণং প্রার্থয়তি। হে) বনবালা-মুনো! অতীব সার্থকী (পদ্যম-সার্থ-
 শ্রীবাধী) হৃদীযং (তব সম্বন্ধি) সম্বাদ-সার্থকীকং (সম্বাদকলং
 ময়ং) আপীয (সম্যক্ পীড়া) গজাবলম্বা (সকলোদাসীনা তথা
 আধুনমানা (সৈর্য্যবহিতা চ মতী) নীতীং (কটৌবদ্রবজ্ঞং)
 স্মলতীং (আশি) ন বিদাক্কাব (ন জাতবতী) ॥ ৮ ॥

(অম্ম বিষয়ান্ আহ) শব্দ-স্বর্ণাদয়ঃ (শব্দশ্চ স্বর্ণশ্চ কলশ্চ
 বসন্ত শব্দশ্চ এতৎ) শব্দে কিল বিষয়াঃ বিস্তৃতাঃ (সিদ্ধান্তাঃ) ॥ ৯ ॥

(অম্ম লক্ষ্যং বৃত্তে বা বিতীৰ্ণমুদাহরতি। কথং বিবক্ষ্যামীতি-
 নানিতয়া পৃষ্ঠা শ্রীবাধী প্রাহ। ~~কথং~~ হে) সার্থক! ~~কদম্ববিমো-~~
 কুরতঃ (কদম্ব-তরুসংখ্যাৎ) বিসর্জন (চতুর্দিগু-প্রসবনং) কঃ
 নাস্তি নাদঃ (শব্দঃ) কর্ণপদবীং (মম কর্ণমার্গং) অবিশং
 (প্রবিশে হেতি) ন জানে (নাবগচ্ছামি)। হা হা! (অহো!)
 যেন (নাদেন অহং) অদ্য কুলীনপুত্রীণীমলপর্শনীয়াং (কুলবংশনী-
 মল-নিবদনীয়াং) কাং অশি (অনির্কচনীয়াং) দশাং (অবস্থাং)
 লাভিতা (প্রাপিতা) অসী ॥ ১০ ॥

(দৈবানুমানান্তরম্ । পূজ্যতীঃ সখীঃ প্রতি সীমাসা আয় । হে সখ্যঃ !)
 একস্য (পুরুষস্য) কৃষ্ণাতি-নামাক্ষরং (কসোদং বৃন্দাবনামিতি মৎ-
 পূজ্যতী লালিতয়া কৃষ্ণায়োতি যদুজং তদা কৃষ্ণায়োতি নাম্নঃ অক্ষরং
 একমেব) স্তবং-এব (কনবস্ত্রো-প্রাচীন্দ্রমেব মম) মতিং (বুদ্ধিঃ)
 নুদ্ব্যতি (অপনযতি) , অন্যস্য (পুরুষস্য) বংশীকলঃ (বংশ্যঃ
 কনঃ অকৃত-মর্ষুব-নিদাঃ) সাম্রোদানাদ-পবনম্বরাং (সাম্রাৎ
 পবনাং ঠেনাদ-পবনম্বরাং ঠেনাদ-বাহন্যমিত্যর্থঃ) ঠেপনযতি
 (প্রাপযতি) । এষঃ (বিশাখা-দালিত-চিবপটমকীবর্তী) । স্নিগ্ধ-
 অনদুতিঃ (নবজলধিবকীতিঃ অস্যঃ পুরুষঃ) মকুদ্বীকনাৎ
 (একবারং দর্শনাদেব) মে (মম) মনাসি লম্বঃ (সংসজ্ঞা
 লাভঃ । অতঃ) কষ্টং (অসো! ~~মঃ~~) ~~স্বিকৃ~~ (অসু) পুরুষস্যে
 (মম) মতিঃ অভূৎ (জাতা । অতঃ মঃ) স্বিকৃ (অসু) মূতিঃ
 (মম মবনমেব) স্পেশমসী (গীবিজাৎ ববামিতি) মাত্য ॥ ১০ ॥
 (অম স্পেশাৎ বতেবাবিভাবমুদাহরতি । স্ববেষস্য কারণং পূজ্যতীঃ
 সখ্যঃ কাচিদ্ গোপী হ্যস্তনং অবৃত্তমাহ । হে) সখ্য! মুষ্টিগ্রাহ্যে
 (মুষ্টিগ্রাহ্যে আতি-নিবিড়ে ইত্যর্থঃ) তমসি (অক্ষকাবে) ব্রজং
 (ব্রজপুং) নিমিরতি (প্রসতি পতি) মে (বংশ্যাতাং পঞ্জক্ত্যা মম)
 অশং (পান্যং) ইম (ব্রজ) দেবাৎ (অকস্মাৎ) * মদবাসি
 (মৎকালমাবৃত্য) কস্যচিৎ (অজাতস্য পুরুষস্য) পবং (পুনঃ
 ঠেউম্ বা) স্মারং অস্মাৎ (প্রাপ্তং) তদবাসি (তৎকালাদেব)

সমস্তৈঃ (সাক্ষাৎস্বৈঃ) অশংক-মলৈঃ (লোম-সমূহৈঃ) মদা-এব
(নিবৃত্তবৎ) মা লামল্যগা (সামবনং হর্ষ ইত্যর্থঃ) মৃগীভা
(প্রাপ্তা) মা অচা অমি (অধুনাপি) ক্ষনং অপি ন চৈবজা
(ন নিবৃত্তোতি) পক্ষ ৥ ১২ ॥

(অথ ক্রমাৎ বতেবাবির্ভাবমুদাহরতি। মমুদামৃৎ শ্রীকৃষ্ণং ললিতা
হংসদ্বারা শ্রীরাধা-বিবহদশাং সাক্ষিভাতি। হে) মুরহর! ~~মম~~ ~~সমী~~
হজালা (দূরদৃষ্টেত্যর্থঃ) মম ইংস সখী
(শ্রীরাধা) কৃতাকৃষ্টি ক্রীড়ং (কৃত্য আকৃষ্টিঃ আকর্ষণং সৈব ক্রীড়া
যস্যোতি তৎ) তব কিমপি (অনির্কচনীযং) ক্রমাৎ দূরাৎ সক্রুৎ
(একবারমের) দৃষ্ট্বা অহিত-হিত-বোধোদ্বীতমতিঃ (সদসদ-
বোধবাহিত-বুদ্ধিঃ সত্যী) পতঙ্গী- (শলভ-শ্রী অনলামিব)
সরভসং (সবেগং) প্রেমমাননং (তব প্রেমরূপমাপ্তিং) অনু-
বিশত্বী (প্রাবিশত্বী সত্যী) আত্মানং (স্বং) মুখঃ (নিবৃত্তবৎ)
দাহিতবতী (দক্ষং অকরোৎ) ॥ ~~১৩~~ ১৩ ॥

(অথ বসাদ্ বতেবাবির্ভাবমুদাহরতি। কাচিৎ সখী স্বমুখেশ্বর্য্যঃ
শ্রীকৃষ্ণে বতিমাপ্সামান্য তৎসুখসার্থনঞ্চ তদীয়-তামূল-চর্কিতমূল-
ভূম তদেব বীটিকা-মর্থানতৎ কৃষ্ণা তামলাকৃতং ভোজ্যমাস।
ততশ্চ তাং সদ্য এবোৎপন্ন-বিকারাং বিবলাং ভাতবতিং
বিতর্ক্য কাচিদন্যা সখী তামূলদাত্রীং প্রত্যাহ। হে) আনি!
(হে সখী!) মৎ (মস্মাৎ) অদ্য সদ্যঃ এব (ইদানীমেব অকস্মা-
দিত্যর্থঃ) মুঞ্চা (ইংস তব সখী) অশং (মামং) পুনরুপমতি

(ପୁନଃକବ୍ୟ କଥୋଚ୍ଚିତ୍, ତଥା) ମାତ୍ରତ୍ୱଂ (ଭାବମାନଂ) ସେବତେ
 (ଆତ୍ମସାଧି) ହାଦି (ମନାସି) ତତ୍ତ୍ୱଂ (ଅନୁବାନଗମୁଦ୍ରାୟ ନହସିଂ)
 ବହାତି (ସଂହତ) ତତ୍ତ୍ୱ (ତତ୍ତ୍ୱାୟ ମାନ୍ୟ) ହସା ନୁନଃ ~~(ନିଶ୍ଚିନ୍ତମେବ)~~
 ଅସା: (ତେ ଅସା:) ଆସ୍ୟ (ମୁଖେ) ଅନୁଂ (କିନ୍ତୁ) ଅଧ୍ୟାୟମନ-
 ବଦ୍ଧୋଦ୍‌ଗୀନ-ତାମ୍ବୁଲଂ (ଅଧ୍ୟାୟମନାୟ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାୟ ମୁଖାୟ ଦେଶୀନଂ
 ନିଃସୃତଂ ତାମ୍ବୁଲଂ ଚର୍ଚ୍ଚିତାମିତ୍ୟର୍ଥ:) ଆସିଦିତଂ (ଅଜ୍ଞାତଂ ଯଦାନ୍ୟତା)
 ଶୁଦ୍ଧଂ (ନୁନଂ) ନ୍ୟସ୍ତଂ (ଅର୍ପିତମାସ୍ତି) ॥ ୨୪ ॥

(ମହାୟ ବତେବାବିର୍ତ୍ତାବମୁଦ୍ରାହରାତି । ଅସାୟ ଦାର୍ପିତ୍ୟଂ ଅଜ୍ଞାପିତତତ୍ତ୍ୱାଂ
 ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣନିର୍ମାଳ୍ୟମାଳାଂ ବେଶମଢ଼ିମାସ୍ତ୍ରାୟ ସଂସୂହ୍ୟ ପୁନଃ ସ୍ବପୁଞ୍ଜା ଚ
 ମାସିନ୍ୟମାହ । ହେ) ମାୟା ! ଯେଷାଂ (ମାୟିନାଂ) ପୁରୋ: ଅନୁପମା
 (ଅଭୁଲବିଶା) ହେୟଂ ବେଶମଢ଼ି (ତଦାନ୍ୟା ମାୟା) କୃତା (ସାଧିତା)
 ଆସି ମୋହନା: (ମୋହନା:) ମାୟିନ: ତେ ମାୟିନ: (ବୃକ୍ଷା:)
 କ୍ଷୁ (କୃଷ) ବିଦ୍ରାବତେ (ବିନସାତି) । ମନ୍ୟ (ହସବନୋଦୟ) ଯା
 (ବେଶମଢ଼ି) ଯାତ୍ୟାୟା (ଶୈର୍ବା ପାରିଭୂଜା) ଆସି ଆକୃଷ୍ଟ-
 ହସବ-ପଟେନା (ଆକୃଷ୍ଟଂ ହସବ-ପଟେନା ହସବ-ସମୂହୋ ଯଦା-
 ମା ତଥା ମତୀ) କୃତ୍ୱୋଚ୍ଚିତ: (ପ୍ରଦୃଷ୍ଟ:) ପାରିଭୂଜେ: (ମୋହତେ:)
 ଅନ୍ୟ ମମ ଚତ: (ଚିତ୍ତଂ) କାମଂ (ଅନ୍ୟତଃ) ଅତ୍ୟର୍ଥାମିତ୍ୟର୍ଥ:)
 ଶୁଦ୍ଧସାଧି (ଶୁଦ୍ଧଂ କଥୋଚ୍ଚିତ୍) ॥ ୨୫ ॥

লোকোত্তর-মহাশক্তিমাং (মহাশক্তিমাং প্রীতকৃত-মহাশক্তিমাং
 অম্বাকৃত-বসুমাং) কঃ আশি (অনির্কীৰ্ত্তাঃ) অনন্যনঃ (অন্যনঃ)
 অমো প্রভাবঃ (শক্তি বিশেষঃ) বৃতিং তদ্বিসং (তস্যা বৃত্তে: আনন্দময়ং)
 চ একদা (সদৈব) তূর্ণং (শীঘ্রমেব) ভাস্যেৎ (প্রকাশ্যেৎ) ॥ ১৬ ॥
 (অম সমুদ্রমাং) কুল-কুলাদি-সামগ্রী-শৌরবং (কুলকুলাদীনাং
 কুল-কুল-শৌর্য-সৌখ্যাদীনাং সামগ্রী সমগ্রত্বং তস্যা
 শৌরবং কুলাদীনাং সমুদ্র-প্রাশিক্যমিত্যর্থঃ) বসুজঃ ভবৎ ॥ ১৭ ॥
 (অম সমুদ্রমাং বৃত্তে বাবিত্যবসুদাহরতি। কুলাদিভ্যাং: তব পরপুরুষে
 বৃতি র্ণাচিতেতি তৎ প্রেমবদীক্যর্থং বদন্তীং প্রতীং প্রতি কাচিদাহ।
 যে) দুর্মুখি! (দুর্ভাগবদশীল! অসুখ) ^(অসুখঃ) ~~সিদ্ধ~~ কনু কিত্তি
 (কনু কিত্তি: কনু কনু দুর্মুখীভূত: আহি: লোকজন পরবর্তো অসুখ তৎ
 বীৰ্যং (অসুখমো বর্ততে),
 তদুশং) ~~ভবতি, কিঞ্চ~~ ~~কনু~~ আশিন-জ্ঞান-মণ্ডলী-মণ্ডলং (নির্মল-
 তু মণ্ডলাভূষণং) ~~ভবতি, কিঞ্চ~~ ~~কনু~~ কপং (মোক্ষার্থভবতি,
 কিঞ্চ) আভীর-পূরন্দরম্য (সোমেন্দ্রম্য প্রীতন্দ্রমহাকবম্য) ভবনে
 জম্য (আবিত্যবোহুষ্টি) পারেন্দ্রজং (পরাঙ্গম্যাপি পারেন্দ্র
 মনামিত্তমশক্তি ইত্যর্থঃ) গুণাঃ (শক্তি) জগজ্জম্যকৃতিকরী
 (জগদাশ্রয়জননী) কাশি (অনির্কীৰ্ত্তা) লীলা (ভবতি)
 ইতি (এবমুতা) এতস্যা (তস্যা) বেনুর্ষবম্য (প্রীতকৃতম্য)
 লোকোত্তর (অলোকিতী) বৃতি: (চরিত্রং) কস্যা: (বসন্তাঃ)
 বৃতিং (বৈর্যং) জনং (জনকানামপি) বসতি (ন কস্যা অপীত্যর্থঃ) ॥ ১৮ ॥
 ১৮ ॥

(অস্মাদিমানসায়) ভূবীনি (বহুনি) বসমানি (বসনীযানি বহুনি)
 মনু (তস তস বর্ত্তাম, তস্মানি) ইদং এব মে (মম) প্রার্থং
 (কামং) স্মাৎ ইতি (এবং) মঃ নির্নয়ঃ (নিষ্কয়ঃ) সঃ ধীরেঃ
 (পাতিভেঃ) অতিমানঃ (ইতি) উচ্যত ॥ ২৮ ॥

(অস্ম অতিমানাদ্ বতেবাবির্ভাবমুদাহরতি। স্মাৎ! বহুবস্তুভ্যং অস্মদুচ্যং
 অতিক্রম্য অতিক্রম্য চেষ্টং কামিনং শ্রীকৃষ্ণং পারিত্যজ্য কামিং। ষ্টিদন্যাস্মিন
 মহাশুনবাতি পুরুষে বাতি: কার্ণেতি অস্ম পবীতমানো পারিত্যজ্য
 নাস্মীমুখীং শ্রীযায়া প্রাহ। ২৮) স্মাৎ! স্মিতো (ভূমণ্ডল) মধুরিযোর্মি-
 যৌবেমকা: (মধুরিযোর্মীনাং মধুর্যতবন্তানাং যৌবেমকা ভাষং
 বহন্তু:) ওনাবানি-পাতিস্বরাভি: (ওনাবনমঃ ওনানং বাগম এব
 পাতিস্বরা: স্বয়ং পাতিং বৃত্ত্য: ~~অতিক্রম্য~~ তাভি:) বৃজা:

(পাতিত্বেন শ্রীকৃতা: আশ্রিতা ইত্যর্থ:) বহব: (অনেকে) বিদক্ষ-
 মানমঃ (বিদক্ষাশ্চকো: বেকুচেনাথ-বহুনাথাদয়:) যুবন্তু
 (বিবালকুমার। কিন্তু) মস্য পিরাসি। পিরাসিচক্ৰক: (মদুমুখঃ)
 ন (নাশ্চি) মূমে বেনু: ন এব (বৈবাস্তি, কিঞ্চ) জনো
 (নবীয়ে) ধাতু-রচনা (দৈবারিকাদিবীতুত: অংবাস:) ন
 (নাশ্চি, অহং) তং ভূনাম ন মন্যে (অতিভুলত্বেন নন্যামীত্যর্থ:)

(অথ তদীয়া-বিশেষ্যনাম) পদ-লোকে-প্রিয়াদয়ঃ (পদানি পদাঙ্কাঃ
লোকেঃ প্রিয়জনস্য তদাদয়ঃ) তদীয়ানাং (প্রীকৃৎ সম্বন্ধিনাং)
বিশেষ্যঃ সূঃ (ভাবসূঃ) ॥ ২৩ ॥

(তত্র পদান্যাহ) অথ পদানি পদাঙ্কাঃ (প্রীকৃৎ পদচিহ্নানি)
সূঃ (ভাবসূঃ) ॥ ২২ ॥

(অথ ততো বহুব্রীহীভাবমুদাহরতি । প্রীবাধী বিশাখা প্রত্যাহ ।
হে) স্যামি! তটুযি (যস্মুনাং তটুযমো) কস্য (পুরুষস্য) ব্রাহ্মণ-
ম্ভোগ-দন্তোনিভাভাং (ব্রাহ্মণং চক্ং অস্তোভাং পদ্যং দন্তোনি:
বহুং তদ্ভাভাং তদাক্তিনাং) পদানাং ইধং বিশদা (নির্মিতা)
পঙ্ক্তিঃ (শ্রেনী) সূরতি (বিলসতি) যা (পদ-পঙ্ক্তিঃ)
মম অমুন-মুনাস্বাতং (অমুনা কৃপাক্ষিতো আতিক্রম্য প্রদেতব্যঃ,
যা মুন্য ব্যাকুলতা তয়া আশ্বাতং ত্যাবধেৎ) রুদমং ইদম্যটেপতী
(আবিস্কৃত্য লোকানামি দম্যন্তী মতী) তনুলাভিকায়াং (দেহ-
নভায়াং) কুজলং (কৌরবং বোমাক্ষমিত্যর্থঃ) তনোতি
(বিস্তারয়তি) ॥ ২৩ ॥

(অথ লোকেমাহ) বৃক্ষাবন্যজিৎ (ক্ষেত্রং) লোকেঃ (ভাবঃ) ॥ ২৪ ॥

(ততো বহুব্রীহীভাবমুদাহরতি । কেনচিদ্ মোপেন দেশান্তুরাহ
পরিণীত শ্রীনন্দ ব্রহ্মং স্ববাসমূলম্বানীতা কাচিৎ নববর্ষ বৃজভূমি-
ক্ষমমাশ্রয়েন ভাতভাবা স্বসখীং প্রত্যাহ । (হে) স্যামি! অমং
ব্রজঃ কুচিং আনি (কুশানি অমং) অদৃষ্টপূর্বেঃ (পূর্বমদৃষ্টেঃ)
মুখ্যবিসাভিঃ (মুখ্যৈঃ) রুদমং মদমতি (হর্মমতি) প্রভুবনমণ্ডনমুখিঃ
(বিম্বলভমদ-বিভূষণঃ) কঃ আদি নামসম্বন্ধঃ (নামবৎসম্বন্ধঃ) ইহ
(অথ ব্রজঃ) বিস্তরয়তি ইতি (ভূং) অবেহি (ভানীহি) ॥ ২৫ ॥

(অম শ্রিগণনমাহ) ম: প্রোক্তভাবানুবিন্দ: (প্রোক্ত: পরিপক্ব:
 মো ভাব: শ্রীকৃষ্ণানুগাম: তেন অনুবিন্দ: মুক্ত:) ॥ ২৬ ॥
 স: তস্য (শ্রীকৃষ্ণস্য) শ্রিগণন: (কথ্যতে) ॥ ২৬ ॥

(অম তস্মাৎ রত্নেয়াবির্ভাবমুদাহরতি । হে মদীয়পুত্র! মহাকুল-
 প্রসূতাদি বাধা সমুদ্ভূতমজাভূদিতি তস্যা: সূক্ষ্মং হৃৎ মা
 কাহার্হী-বিত্তি শ্রীকৃষ্ণাদানুগম্যমাণাভি: ^{স্বপ্নাদিভি:} নিবাহিত্যাদি- কাতিং
 মহাদেব তামবলোক্য জ্যোত্স্বা বা কামাদি- সমুদ্ভূতং
 বৈবাক্যবরনং প্রজ্ঞতীমাহ । হে) তব্ধি! (কৃষ্ণাঙ্গি!) অহং
 ওকৃতি: (স্বপ্নাদিভি:) নিষিদ্ধা আমি অনন্তশ্রেয়সাম্
 (মিঃ মিনমপ্লামানাম্) সমা (আর্হাবতুতাম্) ॥ তাং বাবীং
 যাবৎ অক্লেশ: (নয়নমো:) পদং (মাসং) অনমং
 (নীতবতী) তাবৎ (তদবধি) মে (মম) মন: হৃষিতং
 (হৃষ্ণামুক্তং) ইব দিমি দিমি (সবধি) বিহবতীং
 (বিলম্বতীং) অ্যামনাম্ (অ্যামবনাম্) অ্যামত্বতীং
 (স্বতীমাম্) প্রেমতে (অম্যতি) ॥ ২৭ ॥

(অমোজমাহ) মমা কথ্যস্তি (যেন তেনাদি প্রকটয়ন)
 আমি অম্য (শ্রীকৃষ্ণস্য) মাদৃশ্যং ঐমমা টাদিতা
 (টোতা) ॥ ২৮ ॥

(অথ চৈনমায়া বৃত্তান্তানি কথ্যমুদাহরতি । অন্যদেশীয়-লোকসৌখ্যকর্ম
কর্মাদিঃ সোপমস্য কুমারী প্রত্যাহা নৃত্যতুং কমাণি নটঃ জালবন্ধী
বীক্ষ্য প্রব্রজীং প্রাবিস্যামহা । যে) কুলোদরি ! সুমুখি ! প্রদাসি
(প্রত্যাহা) প্রাবিস্যামহা (আত্মীনস্য) সোপমতঃ (সোপমস্য) মে (মম)
নিতুঃ পুংসঃ (অথ) নটঃ (অথ নটকঃ) যং অনুকৃত্য (যস্যানু-
করণং কৃত্বা) নৃত্যকর্ম (নৃত্যতুং) বিতনুতে (বিস্তারয়তি) ,
~~উল্লীতল (ভূমণ্ডলে তব) দূত্যাঃ পশি (নমনমাণ)~~ ঐদৃশঃ সুবা
~~কিঞ্চিৎ~~ (কিঞ্চিৎ) উল্লীতল (ভূমণ্ডলে) নবাঙ্গুস্ববন্দুর্বি-
(নবনলভু) মার্জ্য-মুচ্চা যস্য) মূর্তিঃ সূচতি (বাহতে) বা
ঐদৃশঃ সুবা (তব) দূত্যাঃ পশি (নমনমাণ) ইয়াং (আমতঃ)
কিঞ্চিৎ ॥ ২৩ ॥

(উদাহরণানুসারে । স্বকাবিতাং কথ্যমানং ব্রজবাল্যায় বৃত্তুৎপত্তিঃ
সীকৃষ্ণং বিজ্ঞাপয়তী বৃন্দা প্রাহ । যে) সূভংগ ! (সুন্দরি !)
এষঃ নবধনঃ (নবনলধনঃ) প্রেমান্ (প্রিয়তমঃ সীকৃষ্ণঃ) ইব
সূচতি (প্রকাশতে) ইদং সুবেন্দুসুখং (ইন্দ্রধনুঃ) তস্য (প্রেমঃ)
শিখণ্ডানাম্ (সুখবলুষ্ঠানাম্) রসনীং (সমুদ্রং) তুলয়তি
(প্রদূশীকরতি) অসৌ বিদুঃ বাসোলক্ষীঃ (বসুকাতিঃ) ইব
বিসংগত (বিলম্বতি, যে সীকৃষ্ণ !) ইতি (এবং ^{সম} ~~সম~~ বচনং) নিশা
(ক্ষণা) সা (ব্রজবাল্য) উদপ্রাক্ষী (আবির্ভূতা ক্ষণমূর্তনয়না)
দ্রাবি (দ্রাং প্রাতি) নিহিত-বুদ্ধিঃ (বৃত্তমতিশু প্রতী) নিবসতি (বর্ততে) ৩০১ ॥

(ଅଥ ସ୍ୱଭାବମାହ) ବାହ୍ୟେଷ୍ଠନମେକୀ (ବାହି: ବାହ୍ୟଂ ହେତୁଂ ନ ଆପେକ୍ଷତେ
 ଧ: ସ୍ୱଭାବ ଏବଂ କ୍ରମାଦାବିର୍ଭବତୀତ୍ୟର୍ଥ: ଏବଂ ସ୍ୱଭାବ:) ଅର୍ଥ: (ନାମାର୍ଥ:) ତୁ

ସ୍ୱଭାବ: ସ୍ୱକ୍ଷୀର୍ତ୍ତତ: (ସ୍ୱଭାବ:) ଏଷ: (ସ୍ୱଭାବ:) ଆପି ନିମଗ୍ନ: ଓ
 ସ୍ୱକ୍ଷମଂ ଓ ଶେତି ଦ୍ୱିତୀ (ଦ୍ୱିବିଧି:) ଉଚ୍ଚତି ॥ ୩୭ ॥ ୩୮ ॥

(ତଥା ନିମଗ୍ନମାହ) ମୁହୂର୍ତ୍ତାତ୍ୟାସତ୍ୟନ୍ୟ: (ମୁହୂର୍ତ୍ତ: ଯୋ ଯତ୍ସ୍ୱଭାବତ୍ୟା
 ଅତ୍ୟାସ: ପୁନ: ପୁନ: ଆବିଷ୍ଟୋନୋଦନ: ଚକ୍ଷୁରା: ଚକ୍ଷୁରା: ଚକ୍ଷୁରା: ଚକ୍ଷୁରା:)

(ମୁହୂର୍ତ୍ତାତ୍ୟା ସ୍ଥିତ: ସ:) ନିମଗ୍ନ: ଓଚ୍ଚତି । ଶୂନ୍ୟକମ୍ପାସ୍ତତି: (ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ
 ଶୂନ୍ୟକମ୍ପାସ୍ତତି: ଅବନଂ) ତଦୁଦ୍ଧୋର୍ଷସ୍ତା (ତଥା ନିମଗ୍ନସ୍ତା ଓଦ୍ଧୋର୍ଷଂ
 ସ୍ତାତି) ମନାକ୍ (ଅନାବଦ୍ୟକତମେବ) ହେତୁ: (ଅବନଂ) ସ୍ତାତ୍ ॥ ୩୯ ॥

(ତଥା ବତେବାବିର୍ଭବମୁଦାହରାତି । କୁଳକନ୍ୟାୟା: ମଧ୍ୟମନଜୋବତା: ଓବ
 ବହୁଗନାନାତିମତେ ପୁ କଂସେ ସ୍ୱାମାତି ବ୍ୟକ୍ତ କାମାଲେମାସ୍ତେଷମନୁଚିତାମିତି
 କ୍ରବାନାଂ ସ୍ତେଷ ମଧ୍ୟମନଜୋବତାଂ ସ୍ୱାମାତିଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଦିନୀଦେବୀ ସ୍ୱନିଷ୍ଟା-
 ମେ (ମମ)

ସାବେଦୟତ୍ୟାହ । ହେ) ମାମି ! ମା ଅଗ୍ରମ: (ଲୋକେ ଦ୍ରାଜ) ମ: (କୃଷ୍ଣୀ)

ମାଂ ତର୍ଜତୁ (ତର୍ଜୟତୁ) ବତ ମୁହୂର୍ତ୍ତାତ୍ୟାସତ୍ୟନ୍ୟ: (ବାହ୍ୟବଗନ: ମାଂ)

ତ୍ୟମତୁ ନିଜା (ଜିହ୍ୱାକ:) କିଳ ବିନକ୍ଷତାଂ (ଲକ୍ଷିତୋ ଉଚ୍ଚତୁ)

ଅସ୍ତା (ମାତା) ଯନମୁଗମ୍ଭ: (ମାତ-ବ୍ୟବସାୟା) ଅସ୍ତୁ (ଉଚ୍ଚତୁ । ମଧ୍ୟମ ମମ)

ମନ: କ୍ରତୁନାମିମଂ (ଶ୍ରୀନାବଦାଦିମୁଖାଂ କ୍ରତା ଶୂନ୍ୟା: ଶ୍ରୀ: ମୋଦର୍ଶକ

ଧମ୍ୟତଂ) ତଂ ଯଦୁପୁଂସବଂ (ଯଦୁବରଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣମ୍) ଏବଂ ମର୍ତ୍ତ୍ୟା (ମର୍ତ୍ତ୍ୟା-
 ତାବେନ) ମମୀହତେ (ପ୍ରାପ୍ତୁ ମିଚ୍ଛତି) କଦା ଆପି (କାସ୍ମିନ୍ନାପି କାଳେ) ଓଚ୍ଚତୁ

ବିଧଂ (ଅସ୍ତିତ୍ୱମାନଂ) ନ ତୁ (ନେବ ମମୀହତେ) ॥ ୩୯ ॥

(ঈদারবনাতুরাম্ । সোম পরীক্ষমানাং যস্মিন্ প্রাতি কাটিকাঃ । ১২
~~স্বামী~~ স্বামী !) অসুন্দরঃ (কুকণো ভবতু) বা (অথবা) সুন্দর-
 মেঘরঃ (পরম-সুন্দরো ভবতু) ওমে: বিহীনঃ (বাহিতো ভবতু),
 বা (অথবা) ওনিনাং বরঃ (অশ্রো ভবতু) । মাধী (মাং প্রাতি)
 দ্বেষী (বিদ্বেষ্মকুঃ) স্যাৎ (ভবতু) বা (অথবা) ককনামুখি:
 (পরমকুপামুখো ভবতু । সর্বথা) সঃ (সামিদ্ধঃ) অথং স্যামঃ
 (শ্রীকৃষ্ণঃ) এব অদ্য মম নাতি: (আশ্রয়ো ভবতি) ॥ ৩৪ ॥

(অথ স্বকপমাহ) অজন্যঃ (শ্রীকৃষ্ণকপণাদিভির্জনো ন ভবতি,
 অক এব) স্বতঃ সিদ্ধঃ (সদা সুখির ইত্যর্থঃ) ভাবঃ (বতুংপাদকো
 বস্তুবিশেষঃ) তু স্বকপং ইথাৎ (স্বকপশ্চেনেকো ভবতি) । ৩৫
 (স্বকপং) তু কৃষ্ণ-নলনো ভয়ানিকৈত্যা (কৃষ্ণনিকৈত্যা নলনা-
 নিকৈত্যা তদুভয়ানিকৈত্যা চ) ত্রিধা (ত্রিবিধং স্যাৎ) ॥ ৩৬ ॥

(তম শ্রীকৃষ্ণনিকৈৎ ~~স্বকপমাহ~~) কৃষ্ণনিকৈৎ স্বকপং
 অদেহে: (দেহপ্রকৃতিভ্যোঃ নৈ:) মদৈ: সুমমং (সুপ্রাপং স্যাৎ) ॥ ৩৭ ॥
 (তস্যাৎ বতে বাবিত্তাব সুদাহরতি । ~~স্বকপমাহ~~) সুপ্রেমসী-মানোম-
 নমনার্থং স্ত্রীবেষ্যধাধিনং শ্রীকৃষ্ণং ব্রজনগর্ভীমার্ন চলন্তং
 যীশ্য বিমান-চাধিনো ~~স্বকপ~~ দেবঃ পরস্মদে স বিতর্কমুচু: । ১২)
 প্রিয়স্বামী ! পূবঃ (অগ্রে বর্তমানা) ইধং কাটি: (জন:) গোপী
 ন ভবতি । কিন্তু যৎ (যস্যাৎ) অগ্নিনসুবস্ত্রী: (সকলদেববস্ত্রী:))
 ন: (অস্মান্) ধুবতি (অনু: কন্দর্প-প্রবলেন কন্দ্রায়াতি তস্যাৎ)

~~କୌତୁହଳୀ~~ (କୌତୁହଳୀ (କୌତୁହଳ-ମତ୍ତଃ) ବାସିଃ (ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଏବଂ) ନାସୀ-
 ବେଶଃ (ନାସୀକୃତ୍ୟା ବା ତାପଃ) । ଅମତେନ ସ୍ୟାଦିତିମିତ୍ରହରଣା
 (ଜାମତଃ ସର୍ବଲୋକସ୍ୟ ନେତ୍ରାଶ୍ରୟା ନୟନସମୁଦ୍ରାସ୍ୟ ତିମିତ୍ରହରଣା
 ତନ୍ମୋଚୟଃ ଅକୃଷ୍ଣାବସାମହର୍ଷଃ) ଅସ୍ତ୍ରବିଧାନିଃ (ସୂର୍ଯ୍ୟଃ) ବିନା
 ଯେନାସ୍ୟ କନ୍ୟା ଓମାୟିକ୍ଷା (ସାମାଜ୍ୟା) ତାପଃ (ନ କନ୍ୟାମୀତିର୍ଥଃ) ॥ ୭୭ ॥
 (ଏଥ ନଳନାନିଷ୍ଠଃ ତଦାସ୍ୟ) ନଳନାନିଷ୍ଠଃ ଅକଳଂ ଅସଂ ~~ଦେହ~~ (ଏବ)
 ଦେହଜାତଂ (ଏକାକୀୟଂ) ବ୍ରାହ୍ମଣଂ (ସାମୁଦ୍ରିକଂ, ନିର୍ମଳବତ୍ ତଦୁଦ୍ଧାରଣ କ୍ଷମ-
 ପ୍ରଣାଦିଅବନୀତକ୍ଷା ନାସ୍ତୀତିର୍ଥଃ । ତତଃ ୭୮) ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଅଦୃଶେ
 ଆମି ଅଞ୍ଜତେ ଆମି (୯ ମତି ତାମିନଂ) ହୃତଂ (ସତ୍ତ୍ୱବ୍ରାହ୍ମଣ) ଡ଼କ୍ଟେ
 (ସ୍ରବଣାଂ) ବାସିଃ କୃଷ୍ଣାଂ (ତେନାଦାୟଂ) ॥ ୭୮ ॥

(ତେନାଂ ବ୍ରତେବାସିତ୍ୱାବସୁଦାହରତି । ଅତିଦୂରାସ୍ଥିତା କାମି ଗୋଷ୍ଠକୁସାରି-
 କିମ୍ବା ଶ୍ରୀବାଚସ୍ୟ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଦର୍ଶନାସ୍ରବଣାଂ ପୂର୍ବମେବ ଅଧଃ ଅବିତଂ
 ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣମନୁଭୂୟ ଗାତତାବା ଓନାନସ୍ୟ-କାରଣଂ ମୂଢ଼ତୀଂ ସଂସୀଂ ସଜାହ ।
 ହେ) ସାମି ! ଅଦୃଶାଞ୍ଜତଚରଃ (ପୂର୍ବଂ ନ ଦୃଶ୍ଵଃ ନ ଞ୍ଜତଃ ଏବାସ୍ମିନ୍) ଧଃ
 (ଜନଃ) ତ୍ରିଲୋକ୍ୟାଂ (ତ୍ରିଭୁବନେ) ହୃତିଂ ଆମି (ଦୋଷ କାଳେ ବା)
 ଆର୍ତ୍ତୀ ହେତି, ସମୁଦ୍ରବନାମଧୀଂ (ସାମାଜ୍ୟାମଧୀଂ) କଞ୍ଜାଂ (ନଦୀଂ)
 ଞ୍ଜନଂ (ଞ୍ଜନକାଳଂ) ଆମି ନ ଗିହୀତେ (ନ ସ୍ୱାପ୍ନୋତି) ଅହଃ ! (ଅହୋ !)
 ସମ ସନଃ ^{ଲୋକେ (ବ୍ରାହ୍ମଣ)} ସନଶାମଂ (ଜନସଂସଂକୀର୍ତ୍ତିଂ) ମୀତାସ୍ତ୍ରବଂ (ମୀତବସନଂ)
 ଅସୁଂ (ତଂ) କାକ୍ଷିଂ ଜନଂ ମହୁଲ୍ଲସଂ (ସ-ସମନଃସ୍ତେନ ବସୀତୁମିଚ୍ଛଂ)
 ବ୍ରାହ୍ମା ଦୀର୍ଘାତି (ସନ୍ତୁଲ୍ୟତେ) ॥ ୭୯ ॥

(অমোঘনিষ্ঠে স্বকৃপমাংস) কৃষ্ণ-সুখমোঃ (শ্রীকৃষ্ণ সুখমঃ
নননামাংস দ্ব্যোবৎ) স্বকৃপমঃ (যথোপলভ্যতে) তৎ ঐত্যানিষ্ঠে
স্মাৎ (ভবেৎ) ॥ ৪০ ॥

(তস্মাৎ বৃত্তবাবির্ভাবমুদাহরতি। সূর্য-পুণ্যাপ্রসাদে ব্রাহ্মণবৈশা-
খ্যবিনঃ শ্রীকৃষ্ণমাতোব্য তৎকালমাবিক্রান্ত-ভক্ত্যপি তদর্শনেন
স্বীয়বতুদ্ভবেন তৎ শ্রীকৃষ্ণমনুসিমানা শ্রীকৃষ্ণানিষ্ঠা
প্রভাৱ। (স) মহচরি! ব্রহ্মবৈশাং (ব্রাহ্মণবৈশাং) প্রপন্নঃ (প্রাপ্তঃ)
এষঃ (জনঃ) হরিঃ (শ্রীকৃষ্ণ এব ভাবে) ইতব্রহ্ম (অন্যথা) মে
(মম) অমঃ অনুরক্তা (চিত্তং এতদর্শনে নেতি শেষঃ) কিং (কসং)
বিদ্রবতি (অনুরক্তানাং তবতি)। মল্লধ্ব-মনিবেদী (চন্দ্রকান্ত-
মনিবেদিকা) কুমুদবাক্সাঃ (চন্দ্রস্য) ক্ষৌমুদীং অনুরক্তন (জ্যোৎস্না-
সম্মুখং বিনা) শ্বেদবায়াং (শ্বেদজনপ্রবাহং) ন প্রসূতে কিল
(বৈবাবিষ্কবোতি) ॥ ৪১ ॥

অত্র (অগ্নিন্) বিনাসার্থিকহেতবে (বিনাসস্য আর্থিক) হেতবে
উদীপনত্বার্থিকাহেতবে) অডিযোগাদ্যাঃ প্রোক্তাঃ (বস্তুতস্তু)
মোকুল-সুখবাহু (ব্রহ্মসুখবাহীনাং) ব্রতিঃ প্রাপ্তঃ (আর্থিকেন)
অভাবণ এব স্মাৎ (ভবেৎ) ॥ ৪২ ॥

অমো (ব্রতিঃ) কুমুদাদিসু মাহিষীষু চ মোকুল-দেবীষু চ ক্রমতঃ
(যথাক্রমে) মাহিষীনাং সম্মুখা সম্মুখা চ নিমাদিতা (প্রোক্তা) ॥ ৪৩ ॥

(কিঞ্চ) ইহং (পূৰ্ণকৰ্ত্তা কুৰ্জাদিশু মাহিষীশু লোকলদেবীশু চ
 দ্বিত্য ব্ৰতি: মমাক্ষয়ং) মনিবৎ (মনিবিব) চিত্তামনিবৎ (চিত্তামনি-
 বিব) কৌন্তলমনিবৎ (চ) নাতিমূলভা (অনতি-মূলভা) অতিত:
 সুদুৰ্লভা (সৰ্ব্বশ সুদুৰ্লভা) অননুলভা (অনন ননভা) চ
 (ইতি) বিধা (দ্বিবিধা) অতিমতা (নিৰীতা) শ্ৰাৎ ॥ ৪৪ ॥

(তন্ন মাধৱনীমাহ) নাতিমাধৱা (অনতি-মাধৱা) শ্ৰাৎ:
 (আধিক্যেণ) শ্ৰে: (শ্ৰীকৃষ্ণ) মাধৱাদৰ্শন-সমুদা (মাধৱাদৰ্শনাৎ
 জাতা) সম্ভোগেন্দ্ৰানিদানা (~~সম্ভোগেন্দ্ৰানিদান-ভূতা~~) ইহং
 ব্ৰতি: মাধৱনী মতা (নিৰীতা) ॥ ৪৫ ॥

(সম্ভোগেন্দ্ৰেব নিদানং আৰিভাবকাৰণং যশ্চা: মা তথাভূতা)
 ইহং ব্ৰতি: মাধৱনী মতা (নিৰীতা) ॥ ৪৬ ॥

(তাসুদাহব্ৰতি। সমুজা কুৰ্জা জাতব্ৰতি: শ্ৰীকৃষ্ণমাহ। হে) অমু-
 কহেম্বন! (কমল-লোচন!) শ্ৰেষ্ঠে! (হে শ্ৰিয়তম! ত্বয়া) ইহ
 (আসিন্ স্থানে) কতিচিৎ দিনানি ময়া মহ ষ্ঠেয়াতং (অবদ্বীযতাম্)
 বসন্ত (ময়া মহ বিহব। অহং) তে (তব) মদং ত্যজুং ন ষ্ঠে-
 মহে (নেচ্ছামি) ॥ ৪৭ ॥

অশ্চা: (মাধৱনা:) ব্ৰতে: অসাম্প্রদায় (নিবিড়ভাভাবাৎ অশ্চা:
 সকাশাৎ) সম্ভোগেন্দ্ৰা বিভিদ্ভতে (পুৰুষকৃত্যা দৃশ্যমানা ভবাতি)।
 তদ্বৈতুত্বাৎ (সম্ভোগেন্দ্ৰাহৈতুকত্বাৎ) এতশ্চা: (সম্ভোগেন্দ্ৰায়া:)
 হ্রাসত: (হ্রাসাৎ) ব্ৰতে: অপি হ্রাস: (ভবেৎ) ॥ ৪৮ ॥

(অথ সমস্কৃষাৎ প্রতিমাং) নদ্রীভাবাতিমানাত্মা (নদ্রীভাবাতি-
মানস্য নদ্রীভাবাতিমানস্য আত্মা বুদ্ধির্মতো যস্যোং যা যা, যস্যোং
বতো নদ্রীভাবাতিমান-সম্বন্ধিনী বুদ্ধির্ভবতীত্যর্থঃ) ওনাদিপ্রবোদিভা
(ওনকৃষাদি-প্রবোদিভ্যো জায়াতে আবির্ভবতি যা যা) কৃচিৎ
(কদাচিদেব) ভেদিত-সম্ভোগ-ভূষণ (ভেদিতা যতঃ সকাশাৎ ভিন্নী-
কৃত্য স্থাপিতা সম্ভোগভূষণা যথা যা, সম্বদা তু বঁজা তাদাত্ম্য
প্রাচেষ্টব তিক্তীত্যর্থঃ) সাক্ষা (নিবিড়া প্রতিঃ) সমস্কৃষা (তদাত্মা
ভবেৎ) ॥ ৪৮ ॥

(ভাস্কর্যহ প্রতি। শ্রীকৃষ্ণিনী শ্রীকৃষ্ণং প্রতি সন্দেশ-পত্নীং নিশ্চতি। যে)
নৃসিংহ! (নরোত্তম! মে) মুকুন্দ! কুনবতী (সংকুলজাতা) মহতী
(সদগুণেশানিনী) শ্রীবা (বুদ্ধিমতী চ) ^ককন্যা কালে (স্বপবিন্ধ্য-
সময়ে) কুল-শীল-কৃপ-বিদ্যা-বচো-প্রবিন-ধামাতি: (কুলক শীলক
কৃপক বিদ্যা চ বচ: শোবনক প্রবিন্ধ্যনক ধাম প্রভাবচ্চ তেঃ)
আত্মতুল্যং (আত্মনা স্বেলেব তুল্যং নিকৃপসামিত্যর্থঃ) নবলোক-
মানোভি বাসং (নবলোক-মানোহরং) বা (দ্বাং) পাতিং ন
বনীত (পাতিত্বেন ন শীকুর্য্যং। সক্ষী এব শীকুর্য্যবিত্যর্থঃ) ॥ ৪৯ ॥

যদা (যাস্মিন্ কালে) সমস্কৃষাত: (সমস্কৃষায়া বতে: সকাশাৎ)
সম্ভোগ-স্মৃশায়া: ভিনুতা (~~ভিনুতা~~ পার্থক্যেন প্রতিভির্ভবেৎ)
তদা (যাস্মিন্ কালে) তদুখিতৈ: (সম্ভোগ-স্মৃশাথে:) ভাবে:
(ভাব-শব-হ্রস্ব-ক্লি কিকিঁজাদিভি:) শবৈ: (শ্রীকৃষ্ণা)
বশ্যতা দুষ্করা (তৎ বশীকর্তৃং ন লকতে ইতি, তস্য প্রেমেক-
বশ্যত্ব-সিদ্ধান্তাদিত্যর্থঃ) ॥ ৫০ ॥

(তদুদাহরণম্। শ্রীশুক: সিদ্ধান্তং বোধয়ন্ শ্রীমদ্বীকৃতমাহ।
সে বাচস!) ষোড়শ-মহত্বং (ষোড়শমহত্ব-সংখ্যাকা:) নদ্রা: তু

স্বাধা বলাক-নব-দর্শিত-ভাবস্বাধি-কমণ্ডল-প্রতিভ-সৌরভ-সুদৃশিতৈঃ
 (স্বাধা: স্মিতং তদুখ্যো য: অথনোকলব: কঠাকলেশ: তেন দর্শিতো
 যো ভাব: আভিস্বাধ: তেন স্বাধী হুতুং সমর্থো যো বিনুকাণা কমণ্ডল:
 তেন প্রতিভে: প্রোতিভে: তথা সৌরভেন সুব্রতে নিমুক্তেন মাক্রন
 লোভে: সমরৈক্যবানি) অঙ্গপ্রবাহৈ: (কামস্ব বানকণৈ:) করণৈ:
 (ভাব-হাবাদি চেষ্টিতৈ:) যস্য (শ্রীকৃষ্ণস্য) হেতুধং বিমলিতুং
 (বিশেষণে মায়িতুং ক্ষোভায়িতুং) ন শেকু: (ন সমর্থ্য বহুযু:) ॥ ৫১ ॥
 (অম সমর্থ্যমাহ) হাক্ষিৎ বিলম্বিতং (যকপোথস্বাৎ সার্থবানী-সমস্তুমাত্যং
 প্রকাশ্যৎ কমানি অনির্বচনীযং) বিশেষং (শ্রীকৃষ্ণবলীকারস্বাভিশযং)
 আধাত্য (প্রাপ্নবত্যা) যথা বত্যা সমস্তোমেহা আভিত: (মুখ্যতো-
 ভাবেন) তাদাত্যং (তদাত্মমাত্যং বতিকপস্বং) আদম্মা (প্রাপ্তা স্যাম্)
 মা (বাহি:) সমর্থ্য হেতি ভক্তত (উচ্যতে) ॥ ৫২ ॥
 (তদুৎকর্ষমাস) স্ব-স্বকপাৎ (স্বস্য নননা-সম্মাজিন: স্বকপাৎ) বা
 (অমসা) তদীয়াৎ (শ্রীকৃষ্ণসম্মাজিন:) যৎকাকিৎদম্ময়াৎ (যকপাদীনাং
 একতরস্য সম্মজ-মাসাৎ) জাতা (আবির্ভূতা) সম্মবিস্মাবি-গজা
 (সম্মকুল-ধর্ম-ঐর্ষ-লোক-লজাদিকং বিস্মাবায়িতুং লীনং যস্য
 তমাতুত: গজা: ললোহানি যম্মা: মা) সমর্থ্য (বাহি:) মান্দ্রতমা
 (বাহিবানি ভাবানুরেণ প্রবেষ্টু মলক্যতমা) মজ (নির্নীতা) ॥ ৫৩ ॥

(তামুদাহরতি । কম্যাস্তিদ্ ব্রহ্মবান্ধবঃ চরিতং বৃক্ষা শ্রীকৃষ্ণমাবে-
দয়তি । ইহ শ্রীকৃষ্ণ !) ওকতিঃ (অশ্রুদিতিঃ) অশোভ (নির্মিলে)
লমতি স্বাং (স্বকীয়ং) বধুং মধুরাং (মধুরং বতীং) অশ্রু- (দৃষ্ট্বা)
তে (তব) লজ্জা (নারীননমনোহায়িত্ব নক্ষণং তব স্বভাবং পরা-
মুণ্যেত্যর্থঃ) তস্যাঃ (বর্ষাঃ) পার্শ্ব- আভিতঃ (সম্মুখভাগে) ত্ব-
প্রসঙ্গঃ (তব প্রসঙ্গঃ চরিতাদুল্লেখঃ) ন্যবাবি (নিবাবিতঃ) । তৎ আমি
(তস্মানি) মা দুবে তবতঃ (তব) তুল্যাকোটি নাদং (নুপূরঙ্গানং)
শ্রুত্বা অশ্রুতচরং (পূৰ্ণং অশ্রুতং) আমি হা কৃষ্ণ ! ইতি কাহবন্তী
(উজ্জ্বলমন্তী মন্তী) উন্মাদা (~~উন্মাদ~~ উন্মাদযুক্তা) আসীৎ (অভূৎ) ॥ ৫৪ ॥
মর্ষাদুত-বিলাসোর্মি-চমৎকার-কর-শ্রিয়ঃ (মর্ষতোহপি অদুজাঃ
শ্রীকৃষ্ণবলীকাবিশ্রেন বিস্ময়াবহাঃ যা বিলাসোর্মিঃ বিলাসতরঙ্গাঃ
ভাতিঃ চমৎকারকরী শ্রীর্ঘ্যাঃ তস্যাঃ) অম্যাঃ (সমর্ম্যায়াঃ) বতে:
(সকলস্য) মন্তোমোহাবিশেষঃ জাতু (কদাচিদপি) ন ভিদ্যতে
(ন ভিন্নাশ্রেন প্রতীযতে) ইতি (হেতোঃ) অম্যাং (সমর্ম্যায়াং বতো)
কেবলং কৃষ্ণলোম্যার্থং (শ্রীকৃষ্ণস্য সুখমুৎপাদামিতুং) এব
উদ্যমঃ (নননানাং চেষ্টা ভবেৎ) ॥ ৫৫ ॥
তস্মৈ পূৰ্ণস্য (সমস্তস্যায়ং বতো) কদাচিৎ (কর্মহাস্তিৎ কাল, ন তু
মর্ষদেত্যর্থঃ) অসুখ্যং (অসুখমার্থং) আমি ~~তু~~ উদ্যমঃ
সমুৎপেৎ ॥ ৫৬ ॥

ইমং (সমর্থ্যাত্মা) বতি: এব শ্রোতা (প্রবুদ্ধতান্ভজা মতী) ময়া-
ভাবদশাৎ (মহাত্মা বা ময়াৎ দশাৎ) বতিৎ (প্রাপ্নুয়াৎ)।

ময়া (সমর্থ্য বতি:) শ্রীমুক্তানাত্ বরীপমাত্ (উত্তমানাত্) উক্তানাত্
মুখ্য (অনুমুক্ত্য) ময়াৎ (ভাষৎ) ন তু প্রাপ্না ময়াৎ, তন্মার্গ-
পরিপাটীনাৎ দুর্ভোগ্যং দ্বাদিত্যর্থ: ॥৫৭॥

(তদুদাহরণম্। বন্দ্যমান উক্তাণো গোপী: স্তোতি) অগ্নিনাশ্রনি
(অগ্নিনস্য নিগ্নিনলোকস্য অগ্নিনি আত্মভূতে) গোবিন্দ (শ্রীকৃষ্ণে)

এবং কৃতাভাষা: (লাভ-বৃত্তয়:) এতা: গোপবর্ষ: (গোপিকা
এব) ভূমি (ভূমণ্ডলে) পয়ং (কৈবল্যং) তনুভূত: (স্বার্থকজন্যান
ইত্যর্থ:)। ভব-ভিষ: (সংসারভয়াভূতা:) মুনয়: বয়ং চ যৎ
(যং শ্রীকৃষ্ণেন ভাব্যং) বাসুতি (প্রাপ্নু মিষ্টকোষ, ন তু প্রাপ্নু বাতি)।

অনন্তরপ্রায়স্য (অনন্তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য কথামাত্ কথামাত্ এব বস:
অনুরাগো যস্য তস্য) ব্রহ্মলভ্যতি: (বহুভি: পরমোক্তিজন্যতি:)

কিং (ন কিঞ্চিদপি প্রাপ্নোজনাসিত্যর্থ:) ॥৫৮॥

ইমং (সমর্থ্য) বতি: দৃষ্ট ইমং (প্রদূরাত্মা) বতি: দৃষ্টা (বিকল্পিত
ভাবেন অভেদ্য মতী) প্রেমা (প্রেমসংজ্ঞক:) ময়াৎ (ভাষৎ) +

অমং (স চ প্রেমা) প্রোদয়ন্ (আবির্ভবন্) ইমং ^(স্বাক্ষরকর্মেন) স্নেহ: মান:

প্রদয়: বাগ: অনুরাগ: ভাব: ইতি ~~অপি~~ ^{সমসং} (মহাত্মাব:)

ইতি অপি ময়াৎ (ভাষৎ) ॥ ৫৯ ॥

(একমেব বস্তু অবস্থাতে দেন হেৎকর্ত্ত ভাবতঃ স্যাদ নামভেদং ন ভেদে
 ইত্যত্র দৃষ্টান্তমাহ) বীজং (ইক্ষু দস্তাশ্চ ভাগশ্চ কৃত্বা দ্বিত্বঃ অঙ্কুরঃ
 তদেব) যস্য (কালেন) ইক্ষুঃ (ইক্ষু দণ্ডঃ) স্যাদ (ভাবতঃ ~~ই~~ এবং বতিবৈব
 প্রমা স্যাদ) সঃ চ (ইক্ষুশ্চ যস্য) বসঃ (স্যাদ এবং প্রমা স্মেহঃ
 স্যাদ) সঃ (~~ইক্ষুশ্চ যস্য~~) শুভঃ (স ইক্ষু বৈব যস্য শুভঃ স্যাদ তস্মা
 প্রেমৈব মানঃ স্যাদ, কিঞ্চ) সঃ (~~ইক্ষু বৈব যস্য~~) অণ্ডঃ (স্যাদ,
 তস্মা প্রেমৈব ^{এব} ব্রহ্মণঃ স্যাদ), সঃ (ইক্ষু বৈব যস্য) শর্করা (স্যাদ,
 তস্মা প্রেমৈব বানঃ স্যাদ, কিঞ্চ ইক্ষু বৈব যস্য) মা সিতা চ
 (মিস্রীতি স্মৃতা স্যাদ ^{এব} প্রেমৈব অনুবানঃ স্যাদ, কিঞ্চ
 ইক্ষু বৈব যস্য) সিতোপমা (ওনা দ্বিতি স্মৃতা স্যাদ তস্মা প্রেমৈব
 সহজাবঃ স্যাদ) ॥ ৬০ ॥

অতঃ (অত এব) স্নেহাদয়ঃ (স্নেহ-মান-ব্রহ্মণ-বানানুবান-
 ভাবায়াঃ) স্তব্ধ ভাবাঃ তু প্রেমায়িনায়াঃ (প্রেম এব বিনাম-
 ভেদাঃ) সূঃ (ভবেমুঃ)। অগ্নী (এতে স্তব্ধ) সূবিভিঃ (পাণ্ডিভিঃ)
 প্রায়ঃ (আবিস্কোচন) প্রেম-সাক্ষেন (প্রেমনাম্মা) কবাহি যন্তে
 (সাম্রাদিষ্ট নির্দিশ্যন্তে) ॥ ৬১ ॥

মহাঃ (ললনামাঃ) কৃষ্ণে (তৎ প্রতি) মাদৃশজাতীয়াঃ প্রেমা
 অভূদজ্জতি (আবির্ভবতি) তস্মাৎ (ললনামাঃ) কৃষ্ণস্য আপি
 তাদৃশজাতীয়াঃ প্রেমা উদীয়তে (আবির্ভবতি) ॥ ৬২ ॥

(তম স্রেমানমার) ঈশংসকাবল (ঈশংসম্য বিনামাত্র্য কাবলৈ হেতো)
 সতি (বর্তমান) আপি সর্কষা (সর্কতোভাবেন) ঈশংস-বহিতং
 (আবিনালি) ধূনো: (যুবক-যুগতো:) ধং ভাববন্ধনং (অন্যোন্মং
 ভাবকপং বন্ধনং) স: স্রেচা (হেতি) পরিকীর্তত: (শ্রোক্ত:) ॥ ৬৩ ॥
 (তমুদাহরতি। স্রেম-পরীক্ষণার্থং লোকধর্মাদিত্যো ভীষণমানং নান্দী-
 মুখীং সতি পূর্বকামবতী শ্রীকৃষ্ণা ব্রাহ। হে) মুখে! স্যামি! (অহং) তুভ্যং
 শাপ (খাদি ত্বং বধ্যমানং মদ্বাক্যং ন বিশ্বাসিসি তদা তব স্যামিণে
 পাপম্ কবোমি, ধং) বিষ্টক্কাং (নিষ্টনষ্টক্কাং) ধর্ম্মস্বীতিং (ধর্ম্মমর্গাদাং)
 অনুসরত্যা (অনুবর্তমানয়া) ধর্ম্মা ঙ্গেসাতি: (কটোয়াতি:) ভনীতিভি:
 (বচনৈ:) মুহ: (পুন: পুন:) নিবন্ত: (নিবাবিত:) আপি শ্যামাত্মা
 (শ্যামরূপ:) স: (শ্রীকৃষ্ণ:) মে (মম) বর্জ (মার্মং) ন হি (দেব)
 ত্যমতি (মুহতি) বত (অহো!) স্রোয়া (ভীষণা) আপং (বিপত্তি:)
 মাং মনায় (স্রাসিতবতী। তত:) গৃহপতি: (মম গৃহপতিত্বেন লোকে
 প্রতীত: ~~অতিমনু বিজ্ঞঃ~~) শাস্তিং (মম দণ্ডং) বিবচয়তু
 (~~বিদধাতু~~) ~~অসমিহ মনায়~~ (বিদধাতু) ॥ ৬৪ ॥
 (উদাহরনানুব্রহ্ম। বৃন্দা কুন্দনভাং প্রভাহ। হে) স্যামি! স্যামিষ্ট-
 কান্তানুব্রৈ: (চন্দ্রাবলীপাক্ষ স্যামিষ্টং আকৃষ্টং কান্তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য
 অন্তরং কুন্দয়ং মে: , শ্রীকৃষ্ণপাক্ষে স্যামিষ্টং ভূমীকৃতং কান্তানুব্রং
 অন্য কান্তা মে:) স্যামায়া: কপানুরামাদিভি: মদন্তো: অনুদিবং
 (নিব্রুবং) স্যাম্মাং (ভীষাং) স্যামনিভাং (চন্দ্রাবলীপাক্ষ স্যামোভাম্যা-

ମନସ-ସମ୍ଭାବନାଲକ୍ଷଣାଂ ବିପାକ୍ତିମ୍, ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣନାମେ ଶ୍ରୀଧାର୍ଯ୍ୟାବିଧାୟିନୀଂ
 ଆମାକ୍ତିଂ) ନକ୍ରବାତାଃ (ଆପ୍ତତାଃ) ଆମି ଧ୍ୟାଃ (ଚକ୍ରାବଳି-ଚକ୍ରା-
 ଡରନାଃ) ମନସାଂଶୟି (ଅନାମନାଂ ଧ୍ୟାଃ) (ଭାବକମାଃ) ମନସାଂଶୟି
 (ଅନାମନାଂ) କୁ ଆମି (କୁସାମି ଅବସ୍ଥାୟାଂ କାଳେ ଦେଶେ ବା)
 ସ୍ଥାନତାଂ (ନୋର୍ବଳାଂ) ନ ପାପ (ନ ମତଃ) ତତ୍ତ୍ଵାଃ ଚକ୍ରାବଳି-
 ଚକ୍ରାଞ୍ଜଡରନାଃ (ଚକ୍ରାବଳି-ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣତାଃ) ତତ୍ତ୍ଵାଂ ଭାବକମାଂ (ସ୍ତେ-
 ନାବିଧାୟିନୀଂ) କଃ ବେତି (ନ କୋପି ଜାନାତୀତ୍ୟର୍ଥଃ) ॥ ୬୫ ॥

ସଃ (ସ୍ତେ) ଶ୍ଳୋଚ-ସଂକ୍ଷିପ୍ତ-ସମ୍ଭାବନାଦତଃ (ଶ୍ଳୋଚଃ ସଂକ୍ଷିପ୍ତଃ ସମ୍ଭାବନା ଯେତି
 ସମ୍ଭାବନା) ସିଦ୍ଧା (ସିଦ୍ଧିର୍ବିଃ) କଥାତେ ॥ ୬୬ ॥

(ତେ ଶ୍ଳୋଚମାହ) ସିଦ୍ଧା ଜନେ (ନାୟିକାକାଳେ ଜନେ) ବିଳମ୍ବାଦିତିଃ
 (ବିଳମ୍ବଃ କଦାଚିଂ ଅନାମନନାଂ ତଦାଦିତିଃ) ଅଜାତଚିତ୍ତବୃତ୍ତୋ-
 (ଅଜାତା ଚିତ୍ତବୃତ୍ତିର୍ଯ୍ୟମ୍ ତାମିନ୍ ତଦାଦୃତେ ସାତି) ଧ୍ୟାଃ (ସ୍ତେ) ଶ୍ଳୋଚ-
 କ୍ଷେମକାବୀ (ଶ୍ଳୋଚସ୍ୟ ନାମକମ୍ ଜନସ୍ୟ କ୍ଷେମକାବୀ ଆହା! ନ ଜାନେ
 ମା ମୁକ୍ତକାବୀ ମଦ୍ବିବହନେ କିନ୍ତୁ ଦୁଃଖାଂ ସ୍ବାଧୀତୀତି ମେଦୋଽପାଦକଃ)

ସଃ ସ୍ତେ ଶ୍ଳୋଚଃ ଚିତ୍ତାତେ ॥ ୬୭ ॥

(ତଦୁଦାହରଣମ୍ । କମଳାଂ ସାନ୍ଦିଶାନ୍ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣୋ ମୟୁମଂଶଂ ପାହ । ହେ) ସ୍ତେ!
 (ହଂ) ନିକୁକୁମ୍ଭସମାନି (କୁକୁଭବନେ) ନସ୍ତା ସିନ୍ଧାଂ (ଅଦମ୍ଭଜାଂ) ମମ
 ସ୍ତେମସୀଂ (ସିନ୍ଧାଂ କମଳାଂ) କୁହି (ସାଂସାନ୍ଦେଶଂ ବଦ । ହେ) କମଳେ!
 (ହଂ) (ହଂ ମମ) କାଳାତ୍ୟୟଂ (କାଳାଞ୍ଜୟଂ) ଆକଳ୍ୟ (ହସ୍ତୋ)
 ମାୟି (ମାଂ ସାତି) ଅସଂଜୀତିଂ (ଆସିନ୍ଧାମଂ) ମା କୁଆଃ (ନ କୁକୁ) ।

এই:

অহং অম (আমি) সাকুলানিহঃ পূনঃ (সাকুলানিহঃ পীড়কাদিত্যঃ)
 দুঃখং দানবং (অসিষ্টাসুরং) চিকিৎসনং (প্রতিকূর্ষনং অর্থাৎ বিনাশনং
 বিনাশোত্তমঃ) দাক্ষঃ (সিদ্ধিভাব) প্রনামেন তব পশুবমখীং
 (পশুব-বচিভাঃ) সম্যং লঙ্কঃ আমি (প্রাপ্যামিভ্যঃ) ॥ ৬৮ ॥

(অম মর্দং প্রেম্যানমাহ) মঃ (প্রেমা) ইতয়ানুভবাপেক্ষাং
 (ইতরম্যা আপি কানুমা আ সম্যক্ প্রকাবাং অনুভবাপেক্ষাং)
 মহতে (বিত্তে ইতঃ) মঃ (প্রেমা) মর্দমঃ (ভবতি) ॥ ৬৯ ॥

(তসুদাহরতি। চন্দ্রাবলীং সমুদ্ভূতানঃ শ্রীকৃষ্ণঃ স্বমতমাহ) সপাদি
 (ইদানীং) সর্কারমু মনোহরাং (সর্কারঃ আবহুঃ অনন্তবিনামৈঃ
 মনোহরাং) চন্দ্রাবলীং বিন্দতঃ (প্রাপ্নুবতঃ) মে (মম) শাবদ-সর্কারী-
 সমুচিতঃ (শাবদ-বঙ্গনী-যোগঃ) বঙ্গঃ (বিশ্বাবঃ) পর্যাগতিং
 (পূর্ণতাং) এব আমহো (প্রাপ্তঃ)। হত! (হে!) তথাপি মম
 চিত্তং (মনঃ) অধুনা (ইদানীমেব) কন্দর্পচমু চমৎকৃতিকর-কীড়োর্মি-
 কীড়োর্মিতাং (কন্দর্পচমুনাং কামসেনানাং চমৎকৃতিকরীভিঃ বিস্ময়ো-
 পাদিকাভিঃ কীড়োর্মিভিঃ কীড়োর্মিতাং চিত্তাং) গাং বাসীং
 সাক্ষাৎ অপেক্ষতে (বাসুতি) ॥ ৭০ ॥

(অম মন্দং প্রেম্যানমাহ) মঃ (প্রেমা) তু আভ্যুতিকাং (সুদৃঢ়াং)
 সদা পরিচিত্ত্বাদেঃ (সদা পরিচিত্ত্বাৎ সদা সান্নিধ্যাচ্চ অন্যম্যাঃ)
 উপেক্ষান এব কবোতি অপেক্ষাচ্চ ন (ন কবোতি) মঃ মন্দঃ
 প্রেমা চৈত্যে ॥ ৭১ ॥

(তদুদাহরতি । কাচিৎ পুরোহিত-পত্নী-শ্রীকৃষ্ণমাহ । হে শ্রীকৃষ্ণ ! ত্বং)
 ভাস্মাসখীং (সত্ত্বভাস্মাখাঃ সখীং) কুটমানাং (স-দ্বাতমানাং)
 অশোকনভাং (তম্রাস্মীং) অনুনীয (অনুনয়ন প্রসাদ্য) আনয়
 (অসমীপং প্রাপয় । যতঃ) প্রেমবতীনাং (সম্বন্ধে) মনাক্ (বল্লা)
 চৈবেশ্বা (অনাদবঃ) অপি দোষায় ভবতি (দোষপ্রতীতি) ॥ ৭২ ॥
 (শ্রীকৃষ্ণস্য প্রেমসী-বিশ্বমান-প্রেমভেদান-বদন্ত) প্রেমসীনামপি-
 শ্রীকৃষ্ণবিশ্বমান-জান-দর্শয়িতুমাহ) যত (যাযীন্ প্রাতি) বিশেষমা
 (বিশেষমা) অসমীকৃত্য স্যাৎ (ভাবৎ) সঃ ই প্রেমা প্রোক্তঃ
 (চৈতে) ॥ ৭৩ ॥

(তদুদাহরনম্ । মানন-শিখিন-মন্তু-পাদিশ্রীং লালিতাং প্রাতি
 শ্রীকৃষ্ণ মাহ । হে) শিখিন-মন্তু ! ত্বং যদি বাবস্বাবৎ (রূনঃ রূনঃ)
 স্যাৎ মান-নির্জাহনাম (মান-স্বাবনাম) দিগমি (চৈবদিগমি, তদা)
 কংসাবিশ্রুতঃ (শ্রীকৃষ্ণবিশ্রুতঃ) হাবি (মনোরূপঃ) কলকং
 (চিবপটে) নির্জাহ (কৃত্বা) বিতর (মতঃ দোহি) । ~~অসি~~
 ভবন-কুহরে (ম দুর্গভূ-মূহে) কককর্নাকুহ (নিকককর্ন-
 বস্ত্রা ~~ক~~) অহং মৎ (কলকং) পশ্যতী সারজ্জাবা (অহং মতঃ-
 মানিনীতি ত্বাং সুমামিতুং নবকর্নাবিনী-মতী) যামৎ (মুদুর্ভঃ)
 মুদুৎ (সুমন) যাপাযিষ্যামি (অতিবাহাযিষ্যামি) ॥ ৭৪ ॥
 যত (যাযীন্ প্রেমনি) কৃত্বাৎ (ককোৎ) মহিফুজা (বিশেষঃ প্রোক্তঃ
 পশ্যতে ইত্যর্থঃ) সঃ (প্রেমা) তু মর্কটঃ চৈতে ॥ ৭৫ ॥

(तमुदाहरति । काचित् अश्वीं प्रत्याह । १२) सुसूत्र ! अतो प्राचीनम्
 (अतिनीचः) वाचकः (दिवसः) अश्विउच्यते (प्रत्ययः) मानकति किं
 (कथं यास्याति किम्) । अन्तः (उत्तमः) अः निम्नः (प्रादावः)
 प्रमेयति (समाजाज्ज विविधति) किं वा + यत् (यस्मिन् निम्नः)
 श्रितसूत्राणी (समाय-उत्तरवदनः) गोप्यमितिः (समाय-
 (नवाभूवोप्यापिष्टेः दीर्घः) कदाचित्-कृतुनः (परिवाह-
 कसः) इत्येवमन्तः (श्रीकृष्णः गोदावरीनाम्न इव प्रत्यावृत्त्य
 अस्माकम्) दृष्टात् (नयमानात्) आर्तिम् (तदर्थं निर्वहन्निताम्
 नीताम्) अपयति (नामयति) अन्तः (उत्तमः) अः निम्नः
 (प्रादावः) वा प्रमेयति किं (समाजाज्ज विविधति किम्) ॥१७॥
 यत् (यस्मिन् अस्मिन्) कृतु अपि- (कस्मिन् अस्मिन्) श्रीकृष्ण-
 मन्त्राणि वस्तुनि विवधे) विस्मृतिः (विस्मरणम्) एवम् (समाय)
 अः (अस्मा) अन्तः (इति) कथितः (उक्तः) ॥१९॥

(तमुदाहरति । काचित् अश्वीं प्रत्याह । १२) सार्ध ! अतिपक्वजनस्य
 (अतिपक्वजनः विजातीयतावः श्रीकृष्णस्य श्रीकृष्णो जनः तं प्राति-
 श्रेयस्य हेतुद्वयता) ये (समाय) वनमान्य-उत्तम (श्रीकृष्णस्य वन-
 मान्या अन्तः) स्मृतिः (स्मरणम्) न आसीत् । (इदानीम्) किं
 कथये (किं कथयिष्यामीति न ज्ञानम् । यत्) पूरः (अत्र) सवा
 (समाय-समूहस्य) यत् अन्तःस्मृतिः (अन्तःस्मृतिः स्मृतिः)
 उद्गृह्यते (उद्गृह्यति । श्रीकृष्णो गोदावरीनाम्न इव प्रत्यावृत्त्य हेतुः) ॥१८॥

(অথ স্বেচ্ছায়াং) (স্বাভাৱিকম্) কাৰ্য্যং (অকৰ্ম্মাৎ দানম্) ৩। কৃত্য
 (স্বাভাৱিক) চিদ্ৰীপ-দীপনঃ (চিৎ: স্বেচ্ছায়াং কৰ্ম্মাভাৱাৎ: দীপনঃ
 উদ্দীপকঃ সন, কিছু) হৃদয়ং দ্ৰাবয়ন (আত্মীকৃতম্ সন) ৭৭-
 স্বেচ্ছা: ইতি অতিশীঘ্ৰতে (কথ্যতে) ৪। অথ (স্বেচ্ছা) ঠেদিত্তে
 (আত্মীকৃত্তে সতি) স্বাত্ম (কদানি) দৰ্শনাদিবু (স্বেচ্ছায়াং কৃত্তম্
 জনম্য হৃদৰ্শনাদিবু) হৃতি: (পৰ্য্যাপ্তবুদ্ধি:) ন ভবেৎ ॥ ৭৮ ॥
 (তদুদাহৰণম্। ভক্তিযোগোপাদকাসমো মাৰ্য্যুৰ্য্যোপাসকান্ প্রাচী-
 স্মারনং বিদৰ্শদাহ) তদজিতবুৰ কৃপ-কৰ্ম্মলোভামৃত-বসবান-বিশ্বান-
 নানমাত্ৰাং (তস্য শ্ৰীকৃষ্ণস্য অতিশীঘ্ৰং যৎ কৃপং অং-প্রভংসৌশ্ৰবং
 তস্য কৰ্ম্মা কৰ্ম্মনীয়া মা লোভা সৈব অমৃতবস: তস্য পানবিশ্বানে
 নানমাত্ৰাং সদা সত্বকাজ্যং) অলস-বিলোল-লোচনামুভাত্যং
 (অনসে স্বেচ্ছায়াং দাতি ভাববহনেন আলস্যমুক্তে বিলাসেন বিলোনে
 তৎসৌন্দৰ্য্য-লো নুপত্বেন চক্ৰে মে বিলোচনামুভে নমনকমলে
 তাত্ৰাং) জনম-মানিন-পুৰ-বাহিনীনাং (স্বেচ্ছা-বাবি-প্রবাস-বহন-
 শীলানাং সুলাভিত-মোদসুন্দরীনাং আলীতি: সততং সুকৃষ্ণং
 সাক্ষিনুহাদিতি সৈম:) ॥ ৮০ ॥
 (ভাস্বানি মৰ্য্যো শ্ৰীকৃষ্ণাবনেশ্বৰ্য্য: বিলিষ্য বনযতি। বৃন্দা শ্ৰীকৃষ্ণমাত্ৰা।
 হে শ্ৰীকৃষ্ণ!) তব দুৰ্-চকোভো (দৃষ্টিকণো চকোব-পাক্ৰীণো) হৰিমুখ-
 বিধো: (শ্ৰীকৃষ্ণমুখ-চক্ৰম্) ~~ক্ৰোধ্যম্~~ শ্ৰীকৃষ্ণ (ক্ৰোধ্যম্ কৰ্ম্ম-নীকৃষ্ণ
 মদিবাং) অনল্পং (প্রদুতং) নিবর্ত্তো অপি কৰ্ম্মমনি (ক্ৰোধানি-প্রকৰণ)

অন্তঃ (চিত্তে) হৃদিতঃ (অন্তঃ বুদ্ধিঃ) ন সাপুতঃ (ন মলতঃ) । অথ (অথাতঃ)
 মুখ্যে (মধ্যক্) মুখ্যো (মোক্ষমুখ্যো) এভো (দৃষ্টিচক্ষুর্যো) মদকলতয়া
 (মত্ততয়া) আদ্যুর্নরো (দূর্নামুখ্যো মত্তো) ভূমঃ ভূমঃ (ভূমঃ ভূমঃ)
 ইহ (অথ) বাস্তুপুত্রজেনন (বাস্তুপুত্রজেনন) তং (জ্যোৎস্নাশীর্ষঃ)
 বসন্তঃ (ভাদ্রপদঃ) ॥ ৮ ২ ॥ । বসন্তং বিনা ভৈরবপুতিঃ স্যাদ্ । সত্যাক্ষ
 ভৈরবপুতিঃ সানানাপ্তিবিত্তি ভবঃ । তেন চাভিনোভা ব্যক্তিভূতঃ ॥ ৮ ৩ ॥
 অশংসলং (অশংসলং সতি) বিলোকে (চ (দর্শনে সতি) অবনামো চ
 (সতি) সঃ অথঃ সনোদবঃ (সনোদো দ্রবজঃ) কমাৎ (ক যথাক্রমঃ)
 কানিষ্ঠেঃ স্কীমঃ স্কীমঃ (ইতি) বিবিধঃ (ভবৎ) ॥ ৮ ২ ॥

(তস্মাৎ সলং সনোদবমুদাশ্রতি । পান্যাঃ সখী শ্রীকৃষ্ণায় । অথ) সানিবঃ!
 ত্বং ঘনবসকপঃ (ঘনবসঃ নিবিভো বসঃ, পক্ষে জনং তদ্বসঃ))
 অসি (ভবসি, কিক) পানী লাবক্যাবমুতিঃ (লাবক্যাকাতি চাকটিকি মেব
 সারো যস্য তাদৃশস্য মুতিঃ, পক্ষে লাবক্যং লবনভেব সারো যস্য
 লবনাক্যবস্তুনঃ তস্মাৎ মুতিঃ ভবতিতি শেষঃ । ততঃ) ভবদাস্ত্রেণ
 (ভবত আলিঙ্গনে) অস্যাঃ (পান্যাঃ) দ্রবতা (আদ্রবতঃ) কথং ন
 ভবিতা (মুতরাশ্রেণ ভবতিত্বার্থঃ) ॥ ৮ ৩ ॥

(অথ বিলোকে সনোদবমুদাশ্রতি । পান্যাঃ সখী বকুলমালা
 শ্রীকৃষ্ণং প্রভাষ । অথ) মুকুন্দ! সর্বোজ-সুরুদি (কমলভূত্যে, পক্ষে
 সূর্যবরূপে) ভুদবদন (তব মুখে) পুত্রস্তাৎ (অশ্রুতঃ) ব্যক্তিং (প্রকাশং
 পতে সতি) অস্যাঃ (পান্যাঃ) সনো-দেবশ্রীমং (সনোকপং সত্যো-

জাতং মুখং) যদি দ্রবতঃ (ভাদ্রপদং) অযিন্তত (অনন্তত, তদা তৎ)
 আশ্চর্যং ন (বিচিহ্নং ন ভবতি)। কিন্তু শ্যামামুগলো (শ্যামায়া মুগ-
 লেন চন্দ্রে) দ্বিন্তে (পূৰ্বতঃ প্রাপ্ত স্যতি) তব চৈতন্যমুগলিনঃ (তবতঃ
 তব চেতঃ চিত্তমেষ চন্দ্রমণিঃ চন্দ্রকাটমণিঃ সঃ) জনতাং (জড়তয়া,
 নক্ষত্র মনস্তেন) দ্রবতঃ (দ্রবতঃ নক্ষত্রং) দুঃখঃ (পুনঃ) অচলঃ (স্থিরঃ,
 নক্ষত্র নক্ষত্রঃ) বভূব (জাত ইতি যৎ তৎ) ইদং আশ্চর্যং (ভবতি) ॥ ৮-৪ ॥

(অথ শ্রবণে মানোদ্রবমুদাহরতি। বিশাখা শ্রীকৃষ্ণমাহ। হে) সুব্রতমণ!
 তব নাম্নঃ (কৃত্যভিধানম্য) অর্জু (অর্জুতামে এষ) প্রতিপদিসম্ব-
 ক্কাং (কর্ণপ্রাপ্তমদযীং) খাতি (প্রাপ্নুবাতি স্যতি) কুবল্যাপী (ইন্দ্রীবর-
 লোচনা শ্রীবাধী) দুগল্ফায়াং (নয়ন-প্রাণিন-প্রবাহেন) শীত-
 নাসী (বিশৌভ-দেহা, তয়া) মদন-মদমধুনি-মুগলমেষা-সমৃদ্ধিঃ
 (মদনমদঃ কাম-মত্ততা এষ মধুনি মধু তয়া মুগলা মুগল লুপ্তবিলেকা
 মেষা-সমৃদ্ধিঃ বুদ্ধিষেতবঃ যম্যাঃ সা তয়া মতী) কুমুতে (কদাচিৎ
 কুমুতং কবোতি) কুমুতে চ (স্থকা চ ভবতি) ॥ ৮-৫ ॥

(শ্রবণাদৌ শ্রেয়সাভিধানম্যাহে) শ্রবণে মানোদ্রবমুদাহরতি। অকমাৎ
 অক্ষলন-স্নাতবদনং শ্রীকৃষ্ণং দৃষ্ট্বা নান্দীমুগলী প্রাহ। হে স্যামি!) ত্বং
 কামিত-নাসী (শীত-কামিতদেহা, নক্ষত্র কক্ষরূপ-প্রান্তিকভাবমুক্তদেহা
 মতী) ~~সমৃদ্ধিঃ~~ কৃষ্ণবর্ণানি (বাহু, নক্ষত্র শ্রীকৃষ্ণমার্গে) কৃত্যভিনিবেশা
 (তল্লাভায়া কৃত্যমম্ম) অগ্নী (ভবমীতি যৎ তৎ) সান্দ্রতং (মুগলমেষ

তবে (কি) স্নেহ পূর্ব পারিপাশ্রবণ (স্নেহ পূর্বস্য মূতাদিস্নেহ প্রবাহস্য
পরিপাকস্য পরিপাকস্থলং) তে (তব) মনঃ কিং ~~(কসং)~~ বিলীনং
~~(দ্বিবিধং)~~ (বিলীনং প্রাপ্তং) ন ভবিষ্যতি (অস্মৈ প্রদানিতে যতি
অবশ্যমেব বিলীনং ভবিষ্যতীতি স্বয়া মাযকানতয়া সূতকাম্। পূর্ব
স্নেহ পূর্বস্য স্নেহ প্রবাহস্য পরিপাকস্য তব মনঃ বিলীনং দ্বীভূতং
ভবিষ্যতি। ~~অস্মৈ~~ ~~স্ব~~ বাহির্গতে রক্ষ প্রবাহেবাব অনুর্জনসো দ্ব্যতি-
পাশ্যে নু সীমতে ইতি ভাবঃ) ॥ ৮ ৬ ॥

স্নেহঃ ^{স্বরূপতঃ (স্বভাবতঃ)} মূতং মূখী চ ইতি দ্বৈধা (দ্বিবিধিঃ) ইতি ॥ ৮ ৭ ॥

~~তব মূতস্য স্নেহস্য~~ (তব মূতস্য স্নেহস্য) আভ্যন্তরীণ দরমঃ
(অভ্যন্তরীণমূকঃ) স্নেহঃ মূতং ইতি অর্থাৎ (কথ্যাত) ॥ ৮ ৮ ॥

(তস্য মূতস্য স্নেহস্য) দর্শয়তি। অর্থঃ মূতস্য স্নেহঃ) ভাবান্তরাস্থিতঃ

(ভাবান্তরং কাদাচিৎকো মূখী স্নেহভাসঃ তেন আস্থিতঃ মূকঃ, মূতপাশে
ভাবান্তরং লক্ষ্যাদি ~~স্বভাবতঃ~~ ~~স্বভাবতঃ~~ ~~স্বভাবতঃ~~ স্বভাবতঃ জেয়ম্) ২

স্বাদোদেকং (স্বাদাতিশয়ং) গজন্ (প্রাপ্তবন্) স্বয়ং তু ন (স্বাদো-

দেকং ন গজন্) নিসর্গাতিশীতলাৎ (নিসর্গেন স্বভাবেন অতিশীতলাৎ
নামিকতঃ)

সন্তাপকত্ববাহিতাৎ) স্নিগ্ধঃ আদ্যাত (নামিকতঃ স্বভাবেন স্নিগ্ধবাহি-

ত্বাৎ) ধনীভবেৎ (নিবিড়ত্বং প্রাপ্নোতি) তেন (যেহুনা) গাদা-

দরমঃ (ধনীভূতাদরাত্মকঃ অর্থঃ) স্নেহঃ মূতবৎ (মূতস্যম ইতি

ইতি) মূতং স্নেহঃ (মূততয়া পরিভাষ্যতে) ॥ ৮ ৯ ॥

(તુલનારૂપમ્ । યુવતીચર્યામ્ મોહન્યપ્રકારે નલિતામ્ : કૃતોપપત્ની
 ભગ્યામ્) મરૂહિદા (શ્રીકૃષ્ણે) વિદુરતઃ (દુરાદર્શનમાત્રમેવ)
 અભૂભામ્ (અભૂભાનં કૃષ્ણ) યા પ્રાદરં (આદરેન મદ) આશ્રિયતે
 (આશ્રિયતે) યા ભાવિત્યાપૂર્વેન (વિભુજેન) ઉકના (મદતા) સ્માહેન
 ઝ (મરૂહિદં) રત્નીકરોતિઃ યા ઉલ્કોલિવૃક્ત્યા (તથા મરૂહિદઃ
 રેનિવૃક્ત્યા કોલિકનમનિનરર્ચનન) સિતોપના (મદમૃતી ઉભાર્ચિ
 યામ) રેવ । ક્રિપ્તં (શ્રીધરં) વિભવં (દ્રવજાં) યાતિ (આપ્નોતિ)
 રત્ન ! (અરો !) મ (મમ) મત્રી યા ઇત્યાવતી કયા (અન્યા નાર્કામદ)
 ટેભમાતૂં (મદુશીકર્તૂં) આપિ યુક્તા (નામયા કયાપિ મદ તથા :
 ટૂનનાપિ કર્તૂં ભક્ત્યેત રેત્યર્થઃ) ॥ ૭૦ ॥

(શ્રુતસ્રેરવતીનાં વિલાસાદાવાપિ શ્રીકૃષ્ણવિષયકમાદરં અતિનયેન
 સ્પર્કં વક્તુમાર । વાત એકવ મર્તિજા યુનનાપિ મગ્નનાતુરે મર્તિજૂં
 શ્રીકૃષ્ણે નીચમાનાં ઇત્યાવતીં વર્તયતી વૃન્દા નાન્દીસૂચીં પ્રજામ ।
 હે દેવિ !) ^{અસ્માકિત્યામી (એમાકમાવિરમના)} ભોગી (ઇત્યાવતી) અધારિપુત્રા (શ્રીકૃષ્ણે) અરસ
 (તરેશ્વર કક્ષદેવ) મશુરં (આપિત્) નિશં (શ્રીધરં) મશુરં (વામરં)
 ટૂમરં આશુર્ય (આકર્ષણનાપત્રીય) રેશ (આર્ચન કાકા) દશં
 (દાક્ષિનં ટૂમરં) નિદર્શના (આપયતી, તથા) ભદ્રમુખં આપિ
 ભદ્રયા (કદાચિં । સિદ્ધમાત્રં મમ પાદસ્પર્શઃ પ્રાપ્નિતી હીત્યા) વક્તુ
 (કુર્તિત્ કૃષ્ણ) નિશ્ચિનતી (દુર્યો વિનયમૃતી મતી) પ્રતિપ્રયતિ-
 રમમારં (પ્રતિપ્રયતિપ્રયતિઃ શ્રીધર્ક તથા વપમારં કાર્કશં દુરાદ
 નમાતીં) ~~હમ~~ સ્વાયંભામામ (સ્વાયં રમમારં કાર્કશં) ॥ ૭૧ ॥

(নমু আদর্শ: ক: উ-বাহ) মোরবারাঃ (মোরবার্ণ্ড ওকবার্ণ্ড হেতি বুদ্ধিঃ,
 তদুদ্বাঃ মো ভাব: সমুদ্রাভ্য: সা-ব) স্যাহ (ভাবঃ। জিহ মোরবার্মানি
 কখং নোচতে উ-বাহ) হেতি (পূর্ণোক্তাং হেতাঃ) দ্বয়ং (আদর্শ
 মোরবার্ণ্ড দ্বয়মামি) আলোচ্যামিতং (মরম্বারমাভ্যাহত হেতুখ:।
 তস্মাদাদর্শেনৈব তৎ ন ভুত হেতি ন পূর্ণভুত হেতি ভাব:। নমু তদিতং
 দ্বয়ং তাভ্যং বত্যাদাবামি অস্মিৎ, তৎ কখং স্মেহে এব চোতে। তস্মাহ
 বত্যাদো (বতি-ধেদমাঃ তৎ দ্বয়ং) সৎ আমি (বর্তমানমামি) স্মেহে
 (তস্মা দ্বয়ম্য) সুবৃত্তস্বাহ (সুখকৃত্বাহ) ইম (স্মেহে তৎ) চোতে ॥ ১২ ॥
 (অম্ম মধু স্মেহমাহ) জিহে (জিহলনবিষম) মদীম্বত্যাতিমাতাৎ
 (মদীম্ব: সা হেতি ভাবন্যাতিমাম্মঃ) স্মেহ: মধু (তদাভ্য:) চোভে ॥ ১৩ ॥
 (মধু স্মেহমাহ) প্রদর্শনমুদ্রেন তস্মা নাম্ন: সার্থকতামাহ) অখং প্রকটে-
 মাদুর্ক্য: (অম্মেব প্রকটে স্মেহেইন প্রতীক্ষমানং মাদুর্ক্যং যস্ম স:)
~~মাদুর্ক্যম-সমর্থিত:~~ (সমর্থিত: নানাবস-সমর্থিত: (নানাবসানাৎ
 বসমান-লোচন) নম্মাদীনাম্, মধু স্মেহ নানাপূর্ণাভিতানাম্ সমর্থিত:
 সমর্থিতো যস্ম স:) মত্ততাম্মেব: (মত্ততা তদানন্দ্যাতিমাম্মেন ~~মত্ততাম্মেব~~
 ধানং তেষা মম্মেব তৌ ধবতে হেতি স: মধু স্মেহ তৎপান মত্ততা
 তেষা ~~মত্ততাম্মেব~~ তেষ্যেভ্যে দ্বয়ং স্মিহমেব। তদুদ্বাঃ ~~মত্ততাম্মেব~~ (স্মেহ:
 মধু স্মেহমাহ (তৎ স্মেহমাহ) মধু (ইতি) চোভে ॥ ১৪ ॥

(তদুদাহরণম্। শ্রীকৃষ্ণঃ সুবলম্ভায়। হে অ(ম!) হুহু! (অহা!) স্নেহম্ভবেন
 (স্নেহম্ভবেন) মধুর্যম্ভবেন (মধুর্যম্ভবেন) বচিভা
 (বিশ্বাস্য পারিকল্পিতা) মা বার্ষা মোধী (মুখ্যম্ভাজনী) প্রতিমা
 (মুখি:) হেব হেবভোন: (অনিত্যাদিহেতুভির্বিশুদ্ধিকৃৎকণ্ঠে:) অন্য
 (মাত্রা অতিবিশিষ্টত্বার্থ:) আপি ভাবোচ্চান্ন (ভাব: উৎকণ্ঠম্ভব
~~ভাব~~ উচ্চা ভেন) সিদ্ধতা (সদৈব দ্রবতয়া সিদ্ধা। তত্র কিং প্রদানম্ভি
 চেৎ মদনুভব এবত্যাহ) মৎ (যস্মাৎ তস্যা:) নামনি ~~স্বপ্ননি~~ (স্বপ্ন)
 আপি প্রসংগেন (প্রস্তাবত:) মে (মম) প্রবলভো: (কর্মভো:) ধামনি
 (স্বপ্নে কর্মবজ্র-হেতুর্ভ:) মাতি (গচ্ছতি সতি) মদ: (ভেদম্ভব) সাস্রা-
 নন্দময়ী (নিসিদ্ধানন্দাধীনা) অনুপমা (অনির্বাচ্যত্বার্থ:) জগদ্-
 বিস্মৃতি: (কস্মৎ তদন্তঃ সর্বকস্মৎ তস্যা বিস্মরণং) ভবতি ॥ ১৩ ॥
 (অম মানসায়) ম: স্নেহ: উৎকণ্ঠতা বাস্তু (উৎকণ্ঠবাস্তু)
 নবং মধুর্যং মানসম্ (জাপমম্) অদাক্ষর্যং (অস্যাচ্ছাদনার্থং বাস্তু)
 ধাবমতি সুস: মান: হেতি কীর্ত্ততে (উচ্চতে) ॥ ১৩ ॥

(তদুদাহরণম্। শ্রীকৃষ্ণেন সহ বলে বিশ্ববৃদ্ধী শ্রীবার্ষা প্রতিদ্রবতি-
 মামেন অশ্রুতি: স্তুতা তত্র দূরে চরতামপি নবং ধূমিলেখাবাহিত্যা
 হেতুং বদন্তী শ্রীকৃষ্ণমুপানততে। হে) গোপবীর! (গোপানক-বীর!)
 তব গোপূর্ণিভি: (নবং ধূমিভি:) এব মে (মম) দূশো (নামন) প্রবদপ্র-
 ভবে (বিনন্দপ্রদান) কুতে। অধুনা বদনানিলৈ: (নামনপীড়োপ-

নমসাম তব সুখদাক্তিঃ তৎপ্রদানেনৈতৎকর্মঃ) কিং (প্রাচীনান্
 নাস্তীত্যর্থঃ । অতঃ) বিরম (তৎপ্রদানতো নিবর্তম) ইতি (এবমুক্তা)
 সুখাঃ (সুখদীপীবাণী) কুকুটিং বভাৱ (কুতবতী । মান্ প্রবাসাম-
 যাস্যৈতৎকর্মঃ) ॥ ১৭ ॥

অখং মানঃ ঠেদাতঃ সান্নিতঃ চ ইতি দ্বিবিধঃ সতঃ (নির্নীতঃ) ॥ ১৮ ॥

(ততোদাতামাহ) দাক্ষিণ্যতাক্ (আনুকূল্যযুক্তঃ) অপি মহনকম্
 (দুর্লভবীতিযুক্তঃ) অদাক্ষিণ্যং (নাস্তীর্থাৎ মনঃ স্ফুটভাষ্যমোপনয়ঃ)
 কুশচিৎ বাম্যমজ্ঞং চ (বহিঃপাণি । কাকিৎ কোপপ্রকটনং) ধাবমান্
 ধৃতস্নেহঃ ঠেদাতঃ (তদাত্মা মানঃ) স্তাৎ (অথ) ॥ ১৯ ॥

(তব দাক্ষিণ্যদাতামুদাহরতি । সীকৃৎ কুলবলীমাহ) সান্নি বাধা ইতি
 সান্নিতাভিধৌ (চস্রাবলীতি ঠেদাতামিত্যুচ্চিহ্নং ইতি স্রাব্যমম সুখাৎ
 বাধা ইতি নামানি প্রকালিত সত্যীত্যর্থঃ) সা চস্রাবলী মদ্যেনৈতৎপ্রদানম্
 (মদ্য লেলয়ন্ত্য ব্যস্ততামাঃ সমাম প্রদমনাম) আপ্রায়াবিত্তে
 (নিগমুপ্রপাদে) ইতোৎ স্নিতং (মুদুহাসঃ) দ্বিগুনং বৃতী (অধিকং
 প্রকাশ্যবৃতীত্যর্থঃ । কিঞ্চ) অলৌ চ (পরস্রাবং মদ্যভাষণে চ) স্রদিমানু-
 বিদ্ধং (মুদুতা-যুক্তং) অধিকং স্রাবুর্কং আতবৃতী (বিস্তারবৃতী সত্যী)
 মধ্যপ্রিয়সুরুচ্ছ-বৃন্দানি (মদ্য প্রিয়বস্মা-গনান্) চিত্তানি ইব
 (কিমিহং মোহ-প্রদানেন ইতি প্রসঙ্গা ন যোতি বিস্ময়েন জাতো-
 দয়াৎ আলম্ব্যনীব) চকার (কুতবতী) ॥ ২০ ॥

(ॐ) रामानुजानाथ मुदाश्रुति । रामानुजानाथमुदं आविर्भूतं श्रीकृष्णं
विलास्य मानवजाः कथामन्त्रिं त्रिंशत् नवभार्या वर्तयति) काटि
(लोपी) ननाटे-कं (ननाटे-कं) कळुं-कं (कळुं-कं) कृष्ण
(लोपी) शरिं (श्रीकृष्णं) विलास्य (कृष्णं) ननाटे-कं
(ननाटे-कं) कळुं-कं (कळुं-कं) कृष्ण लसकृष्णार्
(ननकृष्णार् कळुं-कं) कळुं-कं (कळुं-कं) कृष्ण लसकृष्णार्
(ननकृष्णार् कळुं-कं) कळुं-कं (कळुं-कं) कृष्ण लसकृष्णार्
(ननकृष्णार् कळुं-कं) कळुं-कं (कळुं-कं) कृष्ण लसकृष्णार्

(উদাহরণানুসারে। চন্দ্রাবল্যাঃ কাচিৎ সখী কামল্যাহ। (২ সুন্দরি!)
 সূনাঙ্গী (সুন্দরী চন্দ্রাবলী) অক্ষমংসাদি (দ্রুত-সজায়াং)
 পাবিবহু-পানেন (পাবিবহু আলিঙ্গনম্বেব পানো যস্য তেন) সাক্ষরেন
 (সাক্ষরেন) সিজ (পবাসিজা) অপি বিদ্রাতিপয়া (বিকল্পমতি-
 যুক্তা, পবাসযে সঙ্গাং কুর্কানেন্তথঃ। ~~চন্দ্রাবলী~~ তয়া সখী)
 ইহ (সখীব) ভূমদৃষ্টিঃ (বহুদৃষ্টিং সখী) পাবিবিস্মুং
 (আলিঙ্গিতুনিষ্ঠুং) তং (সখিবং) কবেন (হস্তেন) ককরার্থ
 (বাসুমায়াস) ॥ ২০২ ॥

(অম্ম নালিত-মানমাহ) অম্ম মর্ষু স্নেহঃ তু স্বাতন্ত্র্য হৃদয়ং
(স্বাতন্ত্র্যে ন স্বয়মেব প্রবিনাশেন হৃদয়ং ন তু মৃত্যু স্নেহ ইব মর্ষু-
স্নেহাংশ্চাহি ত্বেনেত্যর্থঃ) কোটিন্যং (তথা) নম্ম বিলোমং (পরিহাস-
বিলোমং) চ বিদ্বৎ (সাক্ষম্) নালিতঃ (ইতি) ঐদীর্ঘতে (কথ্যতে) ॥১০৩৩॥

(তসৌ চৌটিং নানতমুদাহবাতি । বাসানুজানাত্তে শ্রীকৃষ্ণমালোক্যন্ত্যাহা :

শ্রীকৃষ্ণায়া মানবজাঃ চৌটিং শ্রীকৃষ্ণদেবো বর্নযতি) অসমসংবদ্ধ -

বিশ্বনা (অসমুঃ সংবৃষ্টে ন বেমান বিশ্বনা বিশ্বনা) কাটিং (শ্রীকৃষ্ণ)

কুটিং আবহ্য (আমহ্যং দুর্ভায়া বদ্ধা বিনুযীব শব্দং সমাধেত্যর্থাঃ)

নির্দেষ্ট-দশন-জদা (নির্দেষ্টো দৈতব্রাহ্মণো দশনজদো ওস্তোদ্রং

যথা সা তথা সত্যী) বটোক্ষণৈঃ (বটোক্ষণিঅক্ষণৈঃ তৎ শ্রীকৃষ্ণং)

স্বভী ইব (প্রবর্তী ব) বেক্তং (বেক্তত দুর্ভবতী) ॥ ১০৪ ॥

(উদাহরণানুসং । অংনায়াঃ সখী কামপি অসুহৃদমাহ । হে সখী !)

তব অসৌ সখী মনোমোহদা (কাম-মহা সখী) বর্জনি (মার্গে)

মে (মহ্যং) অসংস্রব্ধাং (অসংস্রব্ধাং অসংস্রব্ধাং অসংস্রব্ধাং অসংস্রব্ধাং

আসংস্রব্ধং আলিঙ্গনং) অদন্ত (দন্তবতী) ইতি (এবং) উক্তবন্তু

কৃষ্ণং কুটিনীভবনুগী (নজায়া তির্যচ্চিত-বদনা সখী) অংনা

বতংসেন (অবতংসেন কনভূষণেন উৎপলাদিয়া) জখান (প্রকৃত-

বতী) ॥ ১০৫ ॥

(উদাহরণানুসং । ক্রমসঙ্করী বক্তিসঙ্করীং প্রত্যাহ । হে সখী !)

চিরস্বর্গমুখ্যায় (চিরং দীর্ঘকালং যাবৎ স্বর্গমুখ্যমুভাবিতুং) চুচুকে

(শ্রীকৃষ্ণায়াঃ কুচাপ্রভাণে) অক্ষিপং (অক্ষতং যথা শ্যাতয়া

বিলসেনেত্যর্থঃ) চিসং (পত্রবল্লভাদ) কুর্কুতং (কুর্কুতং স্বিগ্নাং নীকং

(স্বিগ্নাং ক্ষেদপুঞ্জা অঙ্গুলো যস্য তৎ) কেশবং (শ্রীকৃষ্ণং)

জনকনা (কোমল জন আমল্য মল্লাদিতি অঙ্কনা চকলনামা)

ইং (শ্রীকৃষ্ণ) পুনরাবৃত্তি-সিখা (পুনরুৎপন্ন যোগোদ্গমেন
আকৃষ্টা মুখা স্ত্রী: সোভা যস্য তেন) সাক্ষেন (সামেন) কুচেন
(স্তনেন) চিক্ষেন (দূরং চালয়ামাস) ॥ ২০৬ ॥

(অম নম্রানলিতমুদারবাকি। হত! কিং কারোয়ি জনাবায়ি মম
জিহ্বা সিখা যত্নে জানাতি, মম পানিচ্চ হতে যতো বিমুখ ইতি
মৎ-সত্যবাদিত্ব-দৃশ্যমুদ্রে এব অনর্থকাবিন্যো অত এব এতা
সোপোয়া বাজন্তে বিপ্রাতিপদ্যতে ইতি বদন্তঃ স্ত্রীকৃষ্ণং প্রতি-

লান্ধিত্য প্রাহ। ইহ) অথবিদ্যা! তে (তব) যা বসনা (জিহ্বা)
অথস্মাৎ (যজ্ঞাভিল্লাস) সার্বসী-সহস্রস্য (বহুবীণাং কুলবসনীনাং)
বিস্বোক্তোমূতসেবনাৎ (অর্ববসুধীপানাত) পুনা (পাবিত্রা) অতঃ
(জাভা সা বসনা) কথং নু (কেন প্রকায়েন) সিখা বদতু
(তস্যা সিখাভাষণং ন সমুদ্যোদিত্যর্থঃ ~~সিখা~~। কিঞ্চ) বক্ত:
(অনুপ্রাণী) যঃ (কবঃ) মুদ্রবান্ (মুদ্রবীণাং) নীবিবজ্ঞান্ ~~সি~~
(কটিবদ্ধবজ্রান্) অপি মুদ্রু (সম্যক্) মোচুং ন শক্যঃ (অহো!
নীবিবজ্রেন আমাৎ মর্কাদেয়া দুঃখং মোচয়াতীতি তৎ মোচয়ামীতি
শীঘ্রমামল্য তদ্বজ্রাৎ মর্কাদেয়াং মোচয়তীত্যর্থঃ) অন্যবক্ষে
(বেণ্যাদিবক্ষে) কা কমা (তত্তমোচনন্তু সুতরাস্তেব কাচাভীতি ভাবঃ)
এষ: (স তব) কব: চ কমাৎ (হেজঃ) বলাৎ কাচাতু
(হে যতো প্রবর্ত্তাম্) ॥ ২০৭ ॥

(અમ પ્રનપમાર) મામ: વિશ્વમુ: (શિષ્યાનેન મમ શ્રમણાદેમનનજન):
 વિશ્વામ: સમુદ્રવાહિતિ પ્રિયમ:) દશાન: (શ્રવણન પ્રન) વુદે:
 પ્રનપ: (રેષિ) દેવોત્તરે ॥ ૨૦૮ ॥

(તમુદાસરિતિ । શ્રીકૃષ્ણેન સમુદ્ર-પ્રમાદિતિ:ગદ્યેન મમ કુલ્લપાને
 સૂત્રમુદાસરિતિ: શ્રીકૃષ્ણાં નીલાં દુષ્ટાં પશ્યતી કુલપમુદા
 વર્નમતિ) સૂત્રમી (શ્રીકૃષ્ણ) મુરવિતિમી (શ્રીકૃષ્ણ) કુલોપાદે
 (કુલપાનુભાવે) કુલો (તમા) તદ્ભૂતાભિવસિતિયોમુદામીવા
 (તમા શ્રીકૃષ્ણા ભૂતાભિવસિતિયોમુદામીવા શ્રીકૃષ્ણા શ્રેયમ: , તિરો-
 નામુદા તિર્યમપિતિ મીવા મમા મા, કિષ્ણ) અનુભૂદાઈ: (અનુભૂ:
 કુલિના દુઈ: દર્શનં મમા: મા શ્રીકૃષ્ણમપાદેન પશ્યતીત્યમ:)
 કુલં વિદુભતી (કુલિનમુદા) મુદામીકૃતપુરંભાસા (મુદામીકૃત
 મમા ભાસા બાહિભૂત પુરંભાસા વર્નમ ભા: મીકૃતેન તેન)
 અમ (શ્રીકૃષ્ણ) પાદેન (મીતામુવેન) પ્રમોદાસે: (પ્રમોદ-
 ભાદે: અશ્વત્થિ:) કૌત્ (પ્રાવિત્) વિશ્વમુ: માઈ (વિશ્વમાઈનેન
 (તદ્દશશ્રીવાપનમનેન શોભમતીત્યમ:) ॥ ૨૦૯ ॥

વુદે: વિશ્વમુ: (વિશ્વામંદ) અમ પ્રનપમાર શ્રવણ (શ્રવણમિતિ)
 કમિત: । વિશ્વમુ: અર્થ એવં મમાંત રેષિ દિશા (દિવિષિતિયા)
 નિમદાતે (વર્નમતે) ॥ ૨૧૦ ॥

(তস্য সৈবমাহ) ভাবতে: (ভাষিতৈ:) বিন্যাসিত: (বিন্যাসিত:)

বিশ্বমু: সৈব (ইতি) সোক্তা ॥১১১॥

(তদুদাহরতি । সামান্তকানানুবং অস্মাৎ শ্রীকৃষ্ণমালাকং নুয়া:

চন্দ্রাবল্যা: চৈবিত্ শ্রীকৃষ্ণ বন্যতি) কাচিৎ (গোপী) সুদা
(হর্ষেন) অক্লান্তিনা (অক্লান্তিবন্ধে কবচানন) সৌভে: (শ্রীকৃষ্ণ)
কবচমুখং (পানিপদ্মং) জগাহ (গৃহীতবতী । তস্মা) কাচিৎ (গোপী)

অস্মে (নিগন্ধস্ব) চন্দন-কাসিত্ (চন্দন বিনিষ্ট) তদ্ব্যাহং
(তস্য শ্রীকৃষ্ণ ব্যাহং) দধাব (দৃতবতী) ॥১১২॥

(উদাহরণান্তরম্ । চন্দ্রাবল্যা: কাচিৎ সখী স্বাধীনকাত্যুং তাং প্রত্যাহ । হে
সাম!) পঙ্কজেশ্বর: (শ্রীকৃষ্ণ:) তে (তব) পাদয়ো: (চেরনমুখল)

নুপুর্বো বিদধাতু (পরিদধাতু । তস্ম হুং) ন হি সঙ্কুচ (সঙ্কুচাচ্
ন কুরু) । কনহংসী (কনহংসবধূ:) ইব বিপক্ষকামিনী (প্রতিপক্ষ-
দুতা বসনী) অনয়া: (নুপুর্বয়ো:) ক্ষমিতি: বিনম্রতাং (তব
সৌভাগ্যার্থিকদর্শনেন লাক্ষিত্যভবতু) ॥১১৩॥

(অথ সখ্যমাহ) সাক্ষিসমানুজ: (ভয়-সিমুজ:) স্ববক্ষ্যতাময়:

(প্রিয়ো মে বক্ষীকৃত ইতি ভাবনাময়:) বিশ্বমু: সখ্যং (ইতি)

(ইতুচতে) ॥১১৪॥

(তদুদাহরতি । বিশাখা শ্রীকৃষ্ণং প্রত্যাহ । হে সাম!) ত্বয়া দনুজ-

বিশো: (শ্রীকৃষ্ণস্য) আধিক্যে (কথ্যে পার্শ্বদৃশ্যে) সমভসং

(মলৌতুহনং) আনিভাত্যং (স্ফা মিত্যাত্যং) নিগবাহ বস্বীভ্যাং
(স্বভুগলভাত্যং) তস্য (শীকৃৎস) নিটিনং (সিঃ) অবনম্য
(অবনতং কৃষ্ণা তস্য) কৰ্ণে কিমিব (কিং নাম) বৃহস্যং (সোপ্যং
তত্ৰং) কথিতম্ ॥ ১১৫ ॥

(ঔদাহরণানু বম্ । সত্যজামা শ্রীকৃষ্ণমাহ । হে মুকুন্দ!) সত্য
(সত্যজামা) মে (মম) অতঃ (অতীত) শ্রীয়া (ভবতি) ইতি (এবং কথং)
তে (তব) তৎ বচঃ (বাণং) যদি সত্যং (মমার্থং জবৎ) তদা
অমং (সার্বজনীনঃ) ততঃ সদ্গোহ নিষ্কটোর্থম্ (মম
গৃহপার্শ্বস্থিতম্ ঔদাহরণম্ তৎ স্বতীত্যঃ) নীমজম্ ॥ ১১৬ ॥

(ঔদাহরণানু বম্ । চন্দ্রমুখাঃ সখী স্বসখিনীং কাঞ্চিদাহ । হে সখি!)
মম সখী ^{অসৌ} চন্দ্রমুখী কংসহরম্ (শ্রীকৃষ্ণম্) বম্: সূলে হাবিনীং
(মনোহরং হাবমুখাঞ্চ) বস্মাকহ-কোবকদ্বীপং (মুনমুকুত-মুগলং)
বিন্যস্য (সংস্কাপ্য) আলিকে (ভয়া ননাটে) কুঙ্কুমাবিন্দুনা পত্রাকুর্
(তিলক-বিশেষং) লিখতি (বচযতি) ॥ ১১৭ ॥

(ঔদাহরণানু বম্ । শ্রীকৃষ্ণ আহ) ততঃ (তদনন্তরং) বনোদেশং
(অবনত-প্রদেশং) গচ্ছা (প্রাপ্য) দৃষ্টা (সার্বজনীনামা সোপী)
কেশবং অববীৎ (উবাচ । হে মুকুন্দ!) অহং চনিজুং (সন্তুং)
ন পারম্ (ন সমর্থাসী । অতঃ) তে (তব) মত্ৰ (যস্মিন্ স্থানে)
মনঃ (স্বং নেতুমিচ্ছা ভবতি, তস্ব ব্রহ্মেব) স্নানম্ (কক্ষাদৌ কৃত্বা
তৎ স্নানং প্রাপয়েত্যর্থঃ) ॥ ১১৮ ॥

১. কৃষ্ণচিহ্ন (কৃষ্ণচিহ্ন) স্তম্ভাংশ প্রদত্ত: অগ্নিহোত্র (অগ্নিহোত্র) মানভা
 ২. কৃষ্ণচিহ্ন (মানভা-স্বাভা) ১. কৃষ্ণচিহ্ন (কৃষ্ণচিহ্ন) স্তম্ভাংশ মান :
 ৩. কৃষ্ণচিহ্ন (কৃষ্ণচিহ্ন) অগ্নি প্রদত্ত: অগ্নিহোত্র (অগ্নিহোত্র) ॥ ১১০ ॥

ଅଟ: (ଆତ୍ମାହେତୁ:) ସମସ୍ତମାନସା: ଅନ୍ତରାନ୍ (ସର୍ବସ୍ତ୍ରାନ୍) କାର୍ଯ୍ୟ-
 କାରଣତା (କାର୍ଯ୍ୟ କାରଣ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣିତ) । ଯେତି (ଏବଂ ହେତୁ:) ଅସ-
 ଯିଆସୋ ଶ୍ରେଷ୍ଠାୟୋଦାହୃତି: (ବିଶ୍ୱାୟୋଦାହରଣ) ସ୍ୱାଧ୍ୟାୟ-ଏବ
 ହୃତା (ସ୍ୱାଧ୍ୟାୟ ଶ୍ରେଷ୍ଠାୟୋଦାହରଣ) ॥ ୨୧୦ ॥

[illegible]

(তম সূত্রে অসুদাত্তবৃত্তি । শ্রুতঃ চন্দ্রাবলী : চারিত্র তৎসখী
 কাঞ্চিদাত্ত । (হে সখী !) তম (ভাসিন্) স্বসুখিণো (প্রীত্বা ক)
 আলীপুৰ : (আলীনাং সখীনাং পুৰ : অশ্রুতঃ) বননী-বহস্যং
 (গোপনীয়াং তৈশ্চ বৃত্তং) কথামিহুং উচ্যতে (স্বাতি) সুদূলা (সুদু-
 শ্চছায়া) বরাঙ্গী (সুতপ্তায়া সা চন্দ্রাবলী) সমদ্যুত : (কৃতপ্ত্যুজা
 সতী) তন্মুখপুটাবরনাম (তস্য মুখপুটে আচ্ছাদমিহুং) হস্তং
 উদ্যম্য (উডোম্য) ন্যক্তমুখী (ব্রজবানকুমারে এবাবৎ সাক্ষ্যং
 অনুরূপমিতি লজ্জাসঙ্কোচাভ্যাং নতমুখী সতী) পুনঃ সমববিশ্চ
 (হস্তং সমুত্তবতী) ॥২২॥

(ঐদারবানান্তরম্) কৃষ্ণেন নবীশায়তঃ (নবিশ্রায়াৎ) তবনিজাপূর্ব
 তবনিজা-পূর্ব (যমুনা-সানিন নবায়) বনিক-ভাষ্যেন (চিৎসাম্বন-
 হাবিতানা-দি-কর্মসাম্বন বনিক-ভাষ্যেন)। ঐশ্ব (স্রতি) ভাবা (ভোয়া
 গোপী) কবঃ কুর্চিনাং (বক্ষাং) আবচ্যা (কৃষ্ণা) তিবঃ (চিৎসাম্ব-
 ভাবেন) আনোকমকী (দৃষ্টিং দর্শনা মতী) শ্রীযং স-বিজামিত
 (শ্রীযং স-চিৎসাম্বিত) বক্ষসি (শ্রীকৃষ্ণায় বক্ষাদেশ) অর্জনিমিত্ত
 (পূর্কং পানাসিতবন দ্রাক্ষেন অর্জং বিবচিত্ত) চিৎসং নিমকুচা-
 কৃষ্ণেন (শ্রীযকুচমুখনাং পৃথীতেন) ধনাস্রিয়া (ধনাদেশেভ্যঃ)
 কাশ্মীরেন (কুঙ্কুমেন) পূর্নং বক্ষাং (কৃতবতী) ॥১২৩॥

(অম সুমম) সুদাহরতি। বক্ষা নামদীপুশ্রীং স্রতি স্রামায়াচ্যকিত্ত
 প্রায়। হে দোবী!) দূত (দূতস্রীভায়াং) সক্রং (একবারমেষ)
 পান-বিক্ষৌ (পানস্য বিক্ষৌ বিখ্যাত) পনীকৃত (স্রতি) অচুত
 (শ্রীকৃষ্ণে) জিহ্বা (বিবিত্ত) স্বং (স্বকীয়ং) শুক্লং দ্বিঃ (বারদ্বয়ং)
 নিবতি (স্রতি) বল্লবী (গোপী স্রামেভ্যঃ) কুর্চিনীকৃতকনা
 (কুর্চিনদৃষ্টিঃ মতী) অম বাসনা দোন্ডতয়া (নিবভুগবল্লভা)
 তং (অচুতং) কঠে ববক্ষ (তয়া কণ্ঠং বেষ্টয়ামাসেভ্যঃ) ॥১২৪॥

(ঐদারবানান্তরম্। কপমকুর্চী স্বমুরুদমায়। হে স্রামি!) কৃষ্ণে
 স্রীনাং পূর্বঃ (অমতঃ)। স্রিয়া (হাসিহ্বা) পীতদুকুলসকুলনয়া
 (পীতবর্নয়া দুকুলস্য ঠেতবীপস্য সকুলনয়া ঠেতকলেন) বিকুর্চনব-

(শ্রীকৃষ্ণঃ) নন্দ্যতী (মতী) ইন্দীরৈঃ (সীনন্দোঃ) আমৃত
 (অচ্যাদিত) তন্ন (অচ্যাদ্যঃ) ন্যমদামৃত (নিমিত্তাদ-
 ন্দ্য) ইব সুদিতা (কৃষ্ণা মতী) ন সন্দতে (অনিচনতয়া
 তিষ্ঠতি । ন ক্রিষ্ণানি দুঃসমনুভবতীত্যর্থঃ) ॥১২৭॥
 (দৈবানুভবম্ । পূর্ববানবতী কাচিদ্ ব্রজাঙ্গনা কৈবলি
 প্রকারেন ^{শ্রী:} কৃষ্ণেন ভজ্যমা দেবো ন স্বতরাণাম্ সজ্জা অনির্কৃত-
 নাম্ স্বয়মেব নিশ্চিত ভোক্তব্যসীৎ চতুর্থাঃ চন্দ্রকলঙ্কপ্রদম্বেন
 প্রসিদ্ধং জাহ্না তং প্রতি কলঙ্কং প্রার্থয়ত । (২) তরাভিয়ারক!
 (তরা আশ্রয়াদয়ঃ তাঃ অভিয়ারমতীতি ~~সমুদ্র~~ তথাহুত ! (২)
 কামামুখানি পারিবর্জন ! (কাম এব অমুখানি! সমুদ্রঃ তস্য পারি-
 বর্জন ই ~~উচ্ছিন্ন~~ লৈনামকর ! (২) দেব ! (২) চতুর্থনিশা-
 শলাঙ্ক ! (ভোক্তব্যসীৎ-চতুর্থীতিষিচন্দ্র !) তুভ্যং অর্থঃ নমঃ
 (ময়া অর্থঃ প্রদীয়তে) তেন (শ্রীকৃষ্ণাশ্রয়) যুনা (যুবকেন)
 সহ) মে (মম) অভিমানসিদ্ধিঃ (সেখং মম কাতেতি মম চ
 সোহখং হন্ত ইতি এতন্মমস্য অভিমানস্য সিদ্ধিঃ) সিন্ধ্যাপ-
 বাদবচসা (সিন্ধ্যাভূতেন অপবাদবাক্যেন) অপি
 ভবতু (জানতাম্) ॥১২৮॥

CLASS ROUTINE

Days	1st Period	2nd Period	3rd Period	4th Period	5th Period	6th Period	7th Period
Mon							
Tues							
Wed							
Thurs							
Fri							
Sat							

Manufactured by :—M. R. CHOUDHURY & SONS.

No. 8

NETAJI EXERCISEBOOK.



श्री ३३ ल नीलम (१०)
Name _____
School or College _____
Class _____ (२५-१०५२१३)
VIII F (१९४१)

128 PAGES

Price -/8/-

চন্দ্রাবলী শ্রীকৃষ্ণসীতামৃতকথা
 (১০০ অঙ্ক) (১০০ অঙ্ক)
 (১০০ অঙ্ক) (১০০ অঙ্ক)

(অথ (বাচীরমতমুখনমঃ) বাগদত্তো ঐশাদিনাতি) অথঃ বাগ:

নীলিমা বাচীমা চ শ্রেতি দ্বিবিধঃ সতঃ (নির্নীতিঃ) ॥ ১২০ ॥

(তস নীলিমা)ঃ তস্মাহ) নীলী-গামাতবঃ (নীলী-গামাত চ

ওষধি বিশেষো। নীলীতবঃ অসমাতবঃ (নীলী-গামাতবঃ)

বাগঃ বুধঃ নীলিমা (শ্রেতি) কথ্যতে ॥ ১৩০ ॥

(তস নীলীবাগস্মাহ) ব্যুৎসম্ভাবনাশীনঃ (ব্যুৎসম্ভাবনাশীনঃ)

সম্ভাবনাশীনঃ (ব্যুৎসম্ভাবনাশীনঃ) বহিঃ (ব্যুৎসম্ভাবনাশীনঃ)

শ্রেতঃ) বহিঃ (ব্যুৎসম্ভাবনাশীনঃ) নীতি প্রকাশবান্ (অন্যতঃ প্রকটঃ)

অন্যতঃ প্রকাশবান্ (অন্যতঃ প্রকাশবান্) আশ্রয়ঃ (অন্যতঃ প্রকাশবান্)

সঃ) নীলীবাগঃ (শ্রেতি) সতঃ (নীলীবাগঃ) সতঃ (নীলীবাগঃ)

সুকুন্দায়াঃ এবঃ (নীলীবাগঃ) ময়া (ময়া) অবলোক্যতে চ

(লক্ষ্যতে) ॥ ১৩১ ॥

(তদুদাহরণম্। ভদ্রা শ্রীকৃষ্ণস্মাহ। (হে) ব্রজকুলেন্দ্র! প্রসন্নবিশদা-

নয়া (প্রসন্নঃ প্রসন্নঃ প্রদমঃ বিশদঃ নির্মলঃ আশ্রয়ঃ) অতঃ কখনং

ময়াঃ সা) সা চন্দ্রাবলী ভূয়া বিবিধমুখ্যা (বিবিধমুখ্যা)

নির্মিতঃ (কৃতঃ) প্রভাবনং আমি শুনতয়া (শুনতয়া) শ্রুতী

(শ্রীকৃষ্ণনা সতী) তয়া (তদুদাহরণম্) (তৎপ্রকাশবান্) কবচস্বয়

(আচরিতবতী) ময়া (যেন প্রকাশবান্) সগীতিঃ আমি অসৌ

(চন্দ্রাবলী) ভূয়ি (ভূয়া-প্রতি) তৎস্মা (উদাসীনা) শ্রেতি

তর্কিতা (বিচারিতা) ॥ ১৩২ ॥

(অথ শ্যামায়াঃ) যঃ (বাসঃ) ভীকৃণোষ্যিসেকাদিঃ (ভীকৃণোষ্য
ওষ্যিসেকঃ) মুটে ভাবনং আদিঃ প্রথমং যথ্য সঃ (তথা) আদ্যনং

(নীলীয়াগাৎ) কিঞ্চিদেৎ প্রকাশভাক্ (কিঞ্চিদেৎ প্রকাশভাক্) প্রকাশভাক্
কিঞ্চ) চিরেন (কালখিনেন) এব সার্থ্যঃ (ইৎপাদ্যঃ) স্যাৎ

(ভবেৎ) সঃ শ্যামায়াঃ (ইতি) চৈততে ॥ ১৩৩ ॥

(তদুদাহরণম্। কনহানুবিজাৎ তদাহ ৩৭মগী কাচিৎ পাবিত্র্যমতি।

ই) তরুণি! যা ভবতী (ঐং) পূবা (পূর্বাসীন কান) অবতমসমুত্ত

(অন্বাকলাবতি) আপি মস্তুনি (মনোহরে) কুস্মে একা (চাকিভা
সতী) দিবা (দিবসস্য) অকরং (একং ব্যাপ্য) দিবসস্য মধ্যে ইত্যর্থঃ)

আপি সুবাহেঃ পার্থক্যং ন অগাৎ (ন মভবতী) অহহ! (অহো!)

অদ্য (অধুনা) সা (ভবতী) এব মানিনী (কনহানুবিজা সতী)

তমালৈঃ (তদাশ্রয়কৃৎ বনতরুভিঃ) দ্বিত্বনিজতামিষে (দ্বিত্বনিজতামি-
কাবৈ) আপি তামিষার্কে (অশ্রুজবদ্রম্যানিনার্জভাসে) সুদিতা

(হর্ষমুক্তা সতী) তৎ (সুবাহিং) মৃগমতে (আশ্রিত্যতি) ॥ ১৩৪ ॥

(অথ বক্তিমাক্ষং বাগম্যহ) কুসুমু-মাস্ত্রীষ্ঠামস্তবঃ (কুসুমুজাতঃ
মস্ত্রীষ্ঠা জাতক) বাসঃ বক্তিম্য (ইতি) মতঃ ॥ ১৩৫ ॥

(তব কুসুমুবাগম্যহ) যঃ (বাসঃ) চিত্তে দ্রুতং (শীঘ্রং) মল্লপতি
(সংলগ্নো ভবতি, তথা) অন্যবাগজ্যবিকৃষ্টী (অন্যবাগস্য

দ্রুতং সাদৃশ্যং কৃষ্টমতি প্রকাশমতীতি তদ্বাদৃতঃ সন) যথোচিতং

(পাশ্রসাদৃশ্যানুকরণং) শোভতে চ সঃ কুসুমুবাগঃ (ইতি) জেহঃ

(জাতকঃ) ॥ ১৩৬ ॥

(তদুদাহরণম্ । লগ্নমলম্ : কাচিৎ আদিত্যোঃ সখী প্রীতু কমাঃ ।
 হে) কৃষ্ণ! (সম) যা প্রিয়সখী অবনীবাণি (তব নাম অবনীদাবৃত্য)
 ভ্রামি এব বজ্রাতুরা (সংলগ্নচিহ্না অঙ্কং, বিজ) যা (প্রিয়সখী)
 ভূজাণ (কৃষ্ণমণে) দৃষ্টে আনি তায়ক-ভূজা-সাম্যাদ্ (তব বাহু-
 সাদৃশ্যাদ্ হেতোঃ) প্রমোদোন্মদা (হর্ষোন্মত্তা অঙ্কং) অদ্য
 (অধুনা) সা রেখং (সম প্রিয়সখী লগ্নমলম্) পুংসতঃ (অথ্যে)
 ভ্রাতৃ প্রেক্ষ্য (দৃষ্ট্বা) কামাগি (আনন্দচরিতাং) দশাং (অবস্থাং)
 তস্মা (~~স্ব~~ তদুদাহরণম্) প্রাপ্তা আশ্চি যস্মা (যদুদাহরণম্ হেতুনা)
 এব: কিং বলবান্ (প্রবল:) বাগ: (ভবেৎ) অথবা (বলবান্)
 বিবান: (ভবেৎ ইতি) ন জাহেত (ন জাতুং যোগ্যং ভবেৎ) ॥১৩৭॥
~~কৌসুম্যু: (কুসুম্যু বাগ:) অপি আদিত্যবিশেষেণ সদাধার-~~
~~কৌসুম্যু: (কুসুম্যু বাগ:) আনি সদাধারবিশেষেণ (সংলগ্ন-~~
~~বিশেষেণ) স্থির: (স্থায়ী) ভবেৎ । ইতি (অস্মাদ্ হেতোঃ)~~
 কৃষ্ণ প্রনামিষু (লগ্নমলম্-দৃষ্টেণ মাঙ্কিষ্ঠে বাগিনি সাক্ষিষু) অস্ম
 (কৌসুম্যু বাগস্য) স্থানি: (স্থানতা) ন দৃশ্যতে (ন সম্ভবতি) ॥১৩৮॥
 (অথ মাঙ্কিষ্ঠে বাগমাহ) অস্মার্ক: (সম্ভাবিতাবে: চানামিতুমশক:)
 অনন্যসাধারণ: (স্বত: সিদ্ধ:) য: (বাগ:) সদা (নিবৃত্তবৎ)
 কান্ত্য (সোভয়া) বর্জতে (নবনবীভবতীত্যর্থ:) অস্মৈ মাঙ্কিষ্ঠে-
 বাগ: ভবেৎ । যস্ম বাগ-সাক্ষিব্যো: (বাগ: মাঙ্কিষ্ঠে বাগো
 ভবতি) ॥১৩৯॥

(তদুদাহরণম্ । নাকীমুখা বামনকনং পারিভুক্তো লৌনমাসী
 তাং প্রজাম) বাবা-মাসী-বামাঃ অহং নিকলমঃ (অতুলনীযঃ)
 প্রজানুব্রজোঃসবঃ (ধায়াবাহি-প্রনামোঃসবঃ) দাক্ (দাক্টি)
 অনুপাষি (অবনাদিকলং উপাষিৎ হতুং বিশেষার্থঃ) অম
 ষিত (অতঃপ্রকাশং নতত । কিঞ্চ) তেন অপি বিধিনা (প্রজাবন
 বিজাতীম্-এবামিনানেকানপি) ন আকস্মতে (অসদাপি ন
 বিচিনতি । কিঞ্চ) তে (অত্যাহিতসম্প্রদায়ঃ) তে (খদি) মিথঃ বর্জনে
 (পবনবৎ বর্জ্য প্রাপ্যতুং ভবাতি, তদা) অত্যাহিতসম্প্রদায়ঃ
 (তৎকালাদিনিবন্ধনতঃ কষ্টসমূহৈঃ) অপি বসং (আশ্রয়বিলাসম্ভব)
 সূত্রে (উপাদেয়ত্বাৎ । কিঞ্চ) চমৎকৃতিকরোদ্যমঃ-প্রমোদোত্তরঃ
 (চমৎকৃতিকরঃ উদ্যমঃ অর্থঃ প্রমোদ এব উত্তরঃ পারিনাম্য
 যস্যঃ তথাভূতঃ) সাজিঃ (সমৃদ্ধিঃ) সাক্ষীনুতঃ (সমৃদ্ধিযতি) ॥১৪৩॥
 (উদাহরণান্তরম্ । পূর্ব্বকালং যেষাং পরীক্ষমানাং শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তযোগ্যেষে
 যুক্তিং কুবানাম্ লৌনমাসীং প্রাতি শ্রীবাধা প্রাহ । (ই দেবি!) যস্য তে
 (তব) নিরুপাধ (আশ্রয়হীনম্) সুব্রহ্মাণিনি (শ্রীকৃষ্ণবিশেষঃ)
 বাপঃ (আশ্রয়ঃ) পারিভুক্তঃ (পরিভুক্তঃ), কিন্তু স্নিগ্ধ (তব
 স্নেহবিশেষঃ) স্যামি ইমাং পতং (উত্তমঃ) অশীমুতিং (অশীমঃ
 পবনবৎ) প্রমম (বিস্তারম্) মতঃ (যস্য অশীমুতঃ হেতোঃ)
 ৩ মুখ্যমোদোদনার সাহিনমতিঃ (মুখ্যমোদস্য শ্রীকৃষ্ণমুখসৌভদ্র)

য: ঠেনার: ৩৮ গ্রাহিনা গ্রহন লীনা মতির্মিত্রা: মা (অম্) অদ্য এব
 হি (আর্মিগ্নেব দিনে) বদোষাষস্তু (বদনীমুখাষস্তু) বিমল-বন-
 মানা-মধুকবী (শ্রীকৃষ্ণক বনমানা সমুজ্জ্বলী মধুকবী বমবী) স্যাং
 (ভবেম্। অদেহং ত্যক্তা অদেব যথা মম তদন্তি ভবেত্তা আশী-
 র্হাদ: ক্রিপ্তামিত্রা:) ॥১৪১॥

পূর্বপূর্ব: য: ভাব: (ঘৃতস্নেহ: ঠেদাত: মেত্রং সুদেবতং
 নীলমা ইত্যাদি:) স: ৩ সোমাজাদো (চন্দ্রাবল্যাদো) ত্রা
 ভীষ্মসুজাদো (শ্রীকৃষ্ণাদো) শ্রীশব: মাহিষী নান চ বাজতে
 (বর্ততে) ॥১৪২॥

ঠেভোত্তর: য: দ্বিবি: (মধুস্নেহ: নানিত: সত্রং সুসত্রং
 বাজিয়া ইত্যাদি:) দিক: (ভাব:) স: বাধিকাাদো ত্রা সত-
 ভাষায়াং কৃষ্টিং (কদাচিৎ) লক্ষ্যনায়াং আশী দীকতি
 (বিলম্বতি) ॥১৪৩॥

ভাবানাহ ইত্রং (অনন প্রকারেন) ভেদন সর্বমোকুল সুকবাং
 (সকলমোক্ষসুন্দরীনাং) আত্মপক্ষ-বিপক্ষাদি ভেদা: ~~(অবিপক্ষ)~~
 (স্বপক্ষ-বিপক্ষাদিকৃপা ভেদা:) পূর্বং (অপক্ষবিপক্ষাদি ভেদ-
 প্রকরণ) ঠেদীবিজ: (ভেদা:) ॥১৪৪॥

ভাবানাহ ভাবানুব সমুজ্জ্বল (অন্য ভাব সমুজ্জ্বল) অপরা: (অন্য:)
 অপি যা: ভিদা: ~~(ভেদা:)~~ বিবিধা: (নানা প্রকার:) ভিদা: (ভেদা:)
 মাধুস্তু (আবির্ভাবতি) গা: (ভাব ভিদা:) বুরৈ: ~~(ভাব ভেদা:)~~
 (ভাবভেদ:) প্রকৃপা (অবুজ্জ্বল) ভেদা: (ভাবভেদ:) ॥১৪৫॥

(અથ અનુવાનમાસ) યઃ રાગઃ નવનવઃ ઉચન્ (નવનવાપમાનઃ પ્ર-
 મદાનુભૂતઃ) પ્રદા (મર્કદા) અનુભૂતઃ (આશ્વાદિત્તન-કવત્તન-
 માસૈર્ચન્) આપિ વિષ્ણુ (જીતિવિષ્ણુ જનન્) નવનવઃ (અનનુભૂત-
 પૂર્ણાનિવ) કુર્પાન્ યઃ (રાગઃ) અનુવાનઃ શેતિ ભેદતઃ (કથાતઃ) ॥ ૨૮૭ ॥
 (કદુદાશરવનમ્ । ભાવજાને દાનદાતે તિષ્ઠેતુઃ શ્રીકૃષ્ણં દુર્વાન્
 આનોકમત્થી શ્રીરાધા રૂપાન્ પ્રત્યાશ । (ય) સામિ ! રવિઃ (અપ્
 શ્રીકૃષ્ણઃ) અમાન્નમનપાઃ (અમાકન્નમનમૂનમમા) પશુનાન્ (માર્ગઃ)
 અમકૃન્ (અનેકવારઃ) પ્રમન્નઃ (પૂર્ણઃ પ્રાણોશ્ચ ઉચન્ । કિન્તુ)
 અપ્ચન્ અપૂર્ણઃ (નવીનઃ) મધૂરિમા (તમા માસૈર્ચન્) પૂર્ણઃ (રેતઃ
 પ્રાક્) કૃતિન્ (કદાચિન્) આપિ ન દૃષ્ટઃ (મયા નાનુભૂતોઽસ્તિ) ।
 એકમા અંશમા (સ્વપાદાદેઃ) પ્રતીક (એકાશિન્ અવપાવ) આપિ
 મૂઢઃ (પુનઃ) મૂઢઃ (નિરુત્થરઃ) યા (શ્રીઃ) શૂરાતિ
 (પ્રકાશતે, મમ) રેપ્ દૃક્ (દૃષ્ટિઃ) તમાઃ । પ્રિયઃ (સોદર્શમા)
 નવઃ (સેવમાસઃ) આપિ પાતુઃ (આશ્વાદિત્તુઃ) ન પ્રમર્ષા
 (ન પાત્રોત્તીર્થઃ) ॥ ૨૮૯ ॥

(ઉદાશરવાનુભૂતમ્ । કદાચિન્ શ્રીકૃષ્ણકથાપરમા અભુક્કથાવતી
 શ્રીરાધા અનુવાનમાસમાયિતિવમા રુદિ પ્રમાણુદપ્ત્ય મતિ નાનિત્યા
 મમ પ્રન્નપતિ । (ય) રવિ ! (યે કુનાશિ !) યઃ (નામકલન) કર્મન્
 વિશન્ (પ્રાશિન્) રૂતિન્ (રેચ્છન્) રુદમ્યતિ (નિરમ્યતિ) કૃષ્ણઃ શેતિ
 (કૃષ્ણ રેતઃ) રુદમ્યતિ યમા પ્રન્નપ્ત્ય યઃ) અપ્ચન્ કઃ (ઉચતિ । નાનિત્યા

আহ। (২) বাসারক্ষা (জালাল অতুল কঠোরা অন্ধ মূর্খে! ইত্যর্থঃ)।
 ইদং কিং (৩০ ইদং কিং ক্রমে ৩০ কিং ৩০ ন জানাসীতি ভাবঃ। ননু
 সত্যং তদ্বৎ ন পারিচিনোদীত্যত আহ) ৩৩^(৩০) বতী মদা (মল্লদা) এব
 তস্যা (শ্রীকৃষ্ণস্য) ঠেবসি (বঙ্গাসি) কীড়তি (বিশ্রবতি। শ্রীযাযা প্রায়)
 হাম্যং বা কুরু (অসমুৎ বচনস্য হাম্যং এব পর্যাণ্ডনিত্যি ভাবঃ।
 নানিভাহ। (২) মোদিত! (অতিভৃক্ষা নুভুতম্ভে!) ৩০ অধুনা
 (ইদানীমেব) মদা (এব) অস্যা (কৃষ্ণস্য) হস্তে (এব) গাম্ভা
 (অপিত্তা তৎ কথং তং ন পারিচিনো বিস্ময়সীতি ভাবঃ। শ্রীযাযাহ)
 সত্যং সত্যং (৩৩ যা সাদু স্মারিতাসীতি ভাবঃ। তৎ কথং ন পারি-
 চিনোদীত্যপালপসীত্যাহ) অদ্য এব (মল্লদা^ম অধুনা^ম মেব) বিদ্যুত্ভিত্তঃ
 (~~বিদ্যুত্ভিত্তঃ~~ অতিমুগ্ধাফনমাসমুদায়িতয়া ~~অতিমুগ্ধা~~ বিদ্যুৎ প্রকাশ-
 মানঃ) অতো (কৃষ্ণঃ মদা) দুগম্ভনং (দৃশোঃ নমন্যোঃ অগ্নং
 প্রান্তমেব ন তু সত্যমভুৎ) অমাত (প্রাক্তঃ। ৩০ কথং সম্যক্
 পারিচেষুং প্রভবাসীতি ভাবঃ) ॥ ২৪৬ ॥

ইহ (অসিন্ অনুব্রাজে) পরস্মৈব বলাভাবঃ (অন্যোক্তং বলাভা-
 ক্রমো ভাবঃ) ~~এতৎ~~ তথা ত্রৈলোক্যিকং (বিশ্বলম্বঃ)
 অপ্রানিনি ~~ইহ~~ (শ্রীকৃষ্ণসম্মাজিনি অপ্রানিনি বস্তুনি) অপে
 ভস্মাষ্টে (ভস্মাভাভা) ঠেবতঃ (ঠেবতঃ) নানসাতবঃ (বাস্তব-
 ত্বাঃ) বিশ্বলম্ব (বিশ্বদশায়াং) অস্যা (শ্রীকৃষ্ণস্য) বিদ্যুতিঃ
 (বিশিষ্টাভূতিঃ সাক্ষাৎ দর্শনাত্মকভাবঃ)
 (~~সাক্ষাৎ~~ ইত্যাদ্যাঃ) কিয়াঃ (অনুভব্যাঃ) স্মৃঃ (ভাব্যঃ) ॥ ২৪৭ ॥

(তব নবম্বর বশীভাবমুদাহরতি । নবম্বর মাবিশ্রাজে: শ্রীকাকাকরণা:
বহুৎ কচৈবা কক্ষাক্ষিৎ কৃষ্ণাভাজন্যাং মিসিত্যাং বানন্দ বাবা-
ম্মসিত্যাং: ~~অনুভূত~~ হৈদিতমদুতমদুত মায়াদমন্তী তলৈবাকমাৎ
আযাত কুন্দনতা মাসিসামানন্দমাহ । (২) অখাদমন! পাশ্চাত্যিক-
বিজ্ঞান (নবম্বরং বিজ্ঞেতুং বশীকর্তু মিত্যর্থ:) সমারম্ভে
(সদ্যৎ আব্রহ্মং চেত্যাং) প্রথমভো: (নোকবিশ্রাতং কুর্কতো:)
বাং (মুখ্যো:) ইং কা অপূর্ণা মংব্রহ্মলহরী (চৈম্য-
নবম্বরং তাং ন বুধ্যাম ইত্যর্থ:) । ২৭ (যত:) অম্মা (শ্রীকাকাকরণা)
বানানিগড়ে: (অনুব্রাহ্মকোণে: নিগর্ভে: পুঙ্খালে:) তব মানোহন্তী
(মানাকোণো হন্তী) বজ্জ: (বশীকৃত ইত্যর্থ: । ক্রিক) ভূষা অমি-
প্রমোৎসব-নবভূতৈ: (প্রমোৎসবকোণে: নবীনে: ভূতৈ: সূক্ষ্ম
বজ্জাভি:) অম্মা: (শ্রীকাকাকরণা:) চিত্তহবিন: (চিত্তকাকাকরণা
হাবিনো বজ্জ ইতি অর্থ:) ॥ ১৫০ ॥

~~অনুভূত~~ বিজ্ঞলম্ভ: হু (এব) প্রেমোচিত্যমংভ: (প্রেমোচিত্যমিতি
মংভা মম্য স ভবতি) । ২: (বিজ্ঞলম্ভ:) বক্ষ্যতে (নক্ষাদ বর্নামিতি) ॥
১৫১ ॥

(অপ্রানিন্যপি জ্ঞানানসাতবমুদাহরতি । অত্যানমকৃত্যর্থং
মনমানা শ্রীকাকাকরণা নানিতামাহ । (২) কাকাকাদরি! (কাকাকাদরি! (২)
মামি! (বমং) বেদুশু (বেদুশাভিশু) জনু: (জনা) ববামিতুং

(ସାର୍ବଭୂତଂ) ତପଃସାମଃ (ତପଃ କବିଶାମଃ) ଆଗମାନାଂ (ସାର୍ବଭୂତଂ)
 ମୁକ୍ତନୁଷାଂ (ଦେବକୃଷ୍ଣ ଶରୀରାଂ ସାର୍ବଭୂତଂ) ତତ୍ତ୍ୱ (ବେନୁଶୟନ) ବାସନାଂ
 (ଲୋକେ) ଶରୀରାଂ (ହଂ ଜାଣିବି) । ଧର୍ମ (ସମାଜ) ଦେବଂ ମୁକ୍ତନୁ
 ଶୟନଃ (ଦେବଶୟନ) ତପଃ ଶୟନ (ତପାସାସନା) ଧର୍ମ (ବେନୁଶୟନ)
 ଦେବୀକୃତ୍ୟ (ଶ୍ରୀକୃତ) ମୁକ୍ତବାତଃ (ଶ୍ରୀକୃତ୍ୟ) ବିଶ୍ୱାସ୍ୟ-ସୁସିଦ୍ଧିମାନଂ
 (ବିଶ୍ୱାସ୍ୟମାର୍ଗଂ) ବସ୍ୟାତି (ଆଶ୍ୱାଦ୍ୟାତି) ॥ ୧୧୧ ॥
 (ଅଥ ବିଷୟମ୍ବୁ ବିଷ୍ଣୁତି ମୁଦାହରତି । ମଧୁବାୟଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ନାମିତା ପାନୁ ଦ୍ୱାବା
 ମାଜିନାତି । ଯେ) ମଧୁବାୟିନୀମ୍ ! (ମଧୁବା-ପାୟିକ!) ହଂ ମଧୁବାୟାଂ
 ତତ୍ତ୍ୱ (ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ) ଶୟନଃ (ମୁକ୍ତକୃଷ୍ଣ ଧର୍ମା ମାୟା) ଦେବ (ଏବଂ) କ୍ରୀୟାଃ
 ହିମ୍ବ (ତପ ନିଜା ସଦ । ଧର୍ମ) କାଚିଂ ବ୍ରହ୍ମସୁନ୍ଦରୀ (ଲୋକୀ) ସଧା
 (ମାୟାବା) ତେ (ତୁତ୍ୟଂ) କର୍ମାଣି (ବହୁକର୍ମାଣି ଶକ୍ତମଂ) ମାନ୍ଦ୍ୟମଂ
 (ସାର୍ବଭୂତଂ) ଆଶିନୋଂ (ଆସିତବତୀ । ତମେଶ ମାନ୍ଦ୍ୟମାହ । ଯେ)
 ସନ୍ଧ୍ୟା ! (ସତନ୍ତ୍ର ମୁକ୍ତସଂ ! ହଂ) ଯଦି ତପ (ତାମିନ) ଶ୍ରୀମାତି-ମତ୍ତନ
 (ସାର୍ବଭୂତାଂ ମଧୁବାୟାଂ) ନତଃ (ତଦା) ନତ୍ୟ (ସାରି, ତପ ମନ
 ନ କାମି ଅସମ୍ଭାତି ସିଦ୍ଧିର୍ଭଂ । କିନ୍ତୁ) ହା ! (ଅହା !) ଅହୀନା (ଦେହୀନଂ
 ହଂ) ଦି।ନି ଦି।ନି (ସର୍ବଜନ) ବିଷ୍ଣୁବନ୍ (ମାୟାଂ ବ୍ରହ୍ମାମାୟାଂ ସନ୍)
 କ୍ରିଷ୍ଣୋଂ (ବ୍ରହ୍ମାବିଶେଷେନ ଲୀଡିତାଂ) ଆସି ଯେ (ମୟ) ମନ୍ତ୍ରୀଂ
 (ଶ୍ରୀବାସିକାଂ) କିଂ (କର୍ମାଂ ମୁନଃ) କ୍ରିଷ୍ଣାସି (ଲୀଡିତାସି) ॥ ୧୧୨ ॥

৮৫ (খদি)

(অথ কাবমাঃ) অনুবাসঃ স্বসংবেদ্যদমাঃ (অথেনেব অনুবাসঃ) স্ব
সংবেদ্যা সংবেদনার্থা যা দমা ৩ঃ) প্রাণ প্রকাশিতঃ (প্রকাশযুক্তঃ
সন্) ৮৫ (খদি) যাবদাশ্রয়বৃত্তিঃ (যাবদাশ্রয়সাং যাবদাশ্রয়সা
বৃত্তিঃ) স তদাত্মতঃ স্যাৎ, তদা সঃ) তাবঃ ইতি আভিধীয়াতে
(কথ্যতে) ॥ ১৩৪ ॥

(তদুদাহরণম্। কুস্যপি নিকুলকু পদস্বরম্যার্থ্যাদানিগ্রহণাঃ
উদীচ-সাত্ত্বিকভাবালঙ্কৃত্যঃ প্রীত্যকৃত্যার্থ্যাদানিগ্রহণাঃ
মনুসমোদযুক্তী বৃন্দা প্রীকৃত্যমাহ। (২) আদিনি কুলকু কুলকু পত!
(আদিনি কুলকু স্য মোবর্জনমর্জিত কুলকু স্য কুলকু পত! তব
বিনামখীল সাত্ত্বিকং বাণ!) কৃতী (প্রীত্যকৃত্যনি পাত্তিতঃ)
অশ্রাব-কাকঃ (অশ্রাববসককঃ। নিল্লী) বাধীয়াঃ তবতঃ চ
চিহ্ন-জতুনী (চিহ্নকথন জতুনী লাক্ষ্য) স্বাদেঃ (স্বাদোদ্বোধিতঃ,
পাক্ষ আগ্নিস্তূর্ণিণঃ) কু বিনাম (দ্রবীকৃত্য) কুমার (অলৈঃ পলৈঃ)
নির্দুতভেদ~~ক~~ ইমং (নির্দুতঃ নিঃস্পেষতয়া বাধিতঃ ভেদ ইমং
ভেদবুদ্ধিঃ তদুদাহরণম্। স্যাত্ত্বা) যুকুন্ (সেনযন্) ইহ (অর্থিন)
ব্রহ্মাণ্ডহর্ম্যাদরে (ব্রহ্মাণ্ডকথন প্রামাদমর্জিত, পাক্ষ ব্রহ্মাণ্ডেই
যানি হর্ম্যানি ধনিনাঃ বামাঃ তদুদাহরণে তদুদাহরণনিগনরুদাং আভি-
পাখ্যাত্তা তত্ত্বজনাত্ত্বঃ কবনেই) চিয়ায় (আনয়ঃ কুর্ভুয়, পাক্ষ
চিবঃ বিস্ময়ঃ প্রাণার্থ্যত্বঃ) স্বয়ং ভূয়োভিঃ (বহুভবৈঃ) নববাণ-
হিংলভবৈঃ (নবো নিতুনবজ্ঞন ভাসমানো বাণ-এব হিংলভবঃ

হিংস্রবান্ধি: (হিংস্রবান্ধি:) (অনুবাঙ্কিত অকাঙ্কিত হিংস্রবান্ধি:)
মতন: অনুরোধি হিংস্রবান্ধি: (অনুবাঙ্কিত অকাঙ্কিত হিংস্রবান্ধি:)
মতন:) ॥ ১৫৬ ॥

আসো (ভাব:) মুকুন্দ-মহিমীভূত: (শ্রীকৃষ্ণস্য মহিমীভূত:)
আতিদুর্ভেদ: (কিঞ্চ) ব্রহ্মদেবোৎসবদ্য: (ব্রহ্মদেবীভূতৈব কেবলং
প্রাণ: মন:) মহাভাবাশ্রয়া (মহাভাব ইতি সংজ্ঞা) ৬৮৩ ॥ ১৫৭ ॥

ব্রহ্মমুত্বকপক্ষী: (ব্রহ্মমুত্বস্যৈব স্বকপক্ষীর্ষস্য স: মহাভাব:)
মন: স্বঃ স্বকপং (শ্রীমৎ স্বকপং) নমঃ (প্রাপনমঃ । অর্থাৎ
মনো মহাভাবাত্মকমেন স্যাদ্) ॥ ১৫৮ ॥

বুধৈ: স: (মহাভাব:) কট: চ আধিকট: চ ইতি দ্বিবিধ: ৬৮৪ ॥ ১৫৯ ॥
(তত্র কটমাহ) যত্র (অগ্নিন্ মহাভাব) সাত্ত্বিকা: (তদাশ্রয়া ভাবা:)
উদ্ভীষ্টা: (সু:) স: (মহাভাব:) কট: ইতি তদন্ত (কথ্যতে) ॥ ১৬০ ॥
(তদুদাহরণম্ । বাসদর্শিনো বিমান-চাৰিণ: পরস্পরমাত্ম:)

উদ্ভীষ্টকলহংস-গদগদববা (উদ্ভীষ্টকলহংস-গদগদববা: কলহংস-গদগদববা:)
গদগদববা যত্র স্যা, পক্ষে উদ্ভীষ্টকলহংস-গদগদববা যত্র
স্যা) কক্ষাতি-বিক্ষোভত: (কক্ষাতি-বিক্ষোভতঃ তাত্ত্ব্যম্, পক্ষে
কং মনঃ পতিতুং শীলং মেধাং তে কক্ষাতিন: তাদৃশা মে বস: পক্ষিন:
তৎকৃতকোভত:) সঙ্কীর্ণ (মিলিত) পৃথুবা সমরর্ষদগতি:
(পৃথুং মহাতুং যোমরর্ষং দদাতি মাতৃশী পতিশ্চকো যশা: স্যা,
পক্ষে পৃথুবাশ্রয়ং স্যাদ্) ৬৮৫ ॥ ১৬১ ॥

বাক্যছটোদ্বাবিণী (বাক্যানাং হর্ষাশ্রুনাং ছটো কান্তিঃ তদুদদ্বাবিণী,
 পাক্ষে বাক্যছটো যেনাবিষ্ণোঃ তেষামেনাঃ তদুদদ্বাবিণী) জাত্যোৎ-
 সেক-পারিপ্লভা (জাত্যং ~~অ~~ জাত্যভাবায়াঃ স্তম্ভঃ তদুৎসেকেন
 তদ্বর্ষেনৈব পারিপ্লভা সমৃদ্ধা, পাক্ষে জাত্যং যোজ্যং তদুৎসেকেন
 পারিপ্লভা মুক্ততমঃ) মুহুঃ (সর্বদা) কুবল্যাম্বাসং (কুঃ শ্রাবসী
 তন্মতনম্য ঠেনাসং আনন্দাভিগম্য, পাক্ষে কুবল্যাম্বাসং নীলাৎপল্যাম্বা
 ঠেনাসং বিকাসং) বিদ্বতী (দর্শনা) রেখং মোক্ষীনাং অনুবাসিতা-
 যাবিৎ (অনুবাসকৃপা নদী) বাসে (বাসমণ্ডলে) যমং বিভেদে
 (বিভাবাম্বাস) ॥ ১৬০ ॥

যম (যমীন ^{সুভাগে} মহাভাবে) যোগ-বিযোগায়াঃ (যোগদশায়াং বিযোগ-
 দশায়াং) ~~বিযোগ~~ ^{পাত্যশপি} নিমেষামহতা (নেত্রপক্ষ্য ^{পাত্যশপি} অমহিত্ত্বজ) আমন-
 জনতা-রুদ্রবিলোড়নং (অমীপসু জনানাম্ রুদ্রোদ্বেলনং)
 কল্পজনস্থং (কল্পকালম্ভাপি জনস্থেন প্রতীযমানস্থং) তৎসোমো
 (তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য মুখভাবে) আপি আর্তিমুদ্রা (পীতামুদ্রা)
 মিম্বস্থং (স্রোদঃ) মোহাদ্যভাবে আপি (মোহাদীনাম্ অভাবে শপি)
 মদা (নিবৃত্তবং) আত্মাদি-সর্ববিষয়বনং ~~তদ্বিত্ত্বিক~~ (শ্রীকৃষ্ণাতিবিত্ত্ব
 সর্বলোক বিস্মৃতিঃ) জনস্র (জনকালম্ভাপি) কল্পজা (কল্পকালবৎ
 প্রতীযমানস্থং) ইত্যাদিঃ (অনুভাবাঃ সূঃ) ॥ ১৬১ ১৬২ ॥

(तत्र निमेषाभरतामूदाश्रयति । कूकश्च यथायाश्नात्तानां युक्तदेवीनां
 श्रीकृष्णदर्शनानन्दं श्रीरुद्रदेवा वरयति) ^{अर्थाः} गोपः ८ ~~कूकश्च यथायाश्नात्तानां~~
 चिरात् (दीर्घकालात्पश्चात्) अलीकं कूकं ~~८ पश्चात्~~ (आगत्य प्राप्त्य)
 यत् ८ पश्चात् (यथा श्रीकृष्णं दर्शनं गता पश्चात्) दूषितं (नेत्रेण)
 पक्षकृतं (निरुद्धदर्शनस्य अतिवशकीदृशानां पक्षानां नेत्राणाम्नां
 मूर्च्छिकत्वात् वक्षानं) आमातं (आक्रान्तात् । क्रिञ्च) दूषतिः
 (नयनद्वारेः) रुदीकृतं (रुदिकृततया विजायमानं च) अन्तं
 (मलम्) परिवृत्तं (आनिर्गतं) निजभूतां (वयं निजभूता इत्युक्ति-
 यानि नीनां भट्टमाहिषीनां) अपि ह दूषामः (दूषितं) तद्भावः
 (तद्भावमहाभावविकाशं) आपूः (प्राप्ताः) ॥ ७७ ॥

(आसन्नजनतां रुद्रं विलोडनमूदाश्रयति । काण्ठेद् द्वावकावासिनो
 वयं विदूष्या देवतानां कूकश्च यथायाश्नात्तानां अन्तानाम् ॥ ७८ ॥
 मयः ! गोपीनां अनुवाग-सिञ्जनहरी (अनुवाग^{कृष्ण-}समूहस्य नहरी)
 कूकन् (कूकवन्त्यान्, पक्षकूकदेवः ८) आप्ताय (अप्यतिरिचि-
 चित्, पक्षजनैः सम्यक् प्राविजान् कृत्वा) उरुकिञ्चिद्वृत्तां (महा-
 वातानाम्, पक्षमहापर्वतानां) निवः (मयुक्, पक्ष-
 भिरवदेत्) आधूनयती (विस्मयन् (अमानुषतां विस्मयेन,
 पक्षजनैः वगेन च आकूलयती) ~~अनृष्टः~~ अम्हाः (पतिवता
 अपि, पक्षः अः म्हाः अन्महा अपि) अन्महावदनीः (अर्थाः नारीः)

ક્ર ૨૨

તે (તેવ) યં સૂજાત-ત્વનામુક્તૃ (સૂજાતં સૂકુમારં ત્વનામુક્તૃ
 નાદનમ્) કર્કભોમુ (કાળોવેશુ) કુનેશુ કીડાઃ (અસ્માકં કર્કભ-
 કુનસ્થાનામ્યા નીડા કાદિતિ હયપુકાઃ મહઃ) ભાતેઃ (મન્દમન્દ)
 દક્ષીણાદિ (ધાર્યામઃ ૩૨) તેન (ત્વનામુક્તૃ) અતેવીં (અવતરં)
 અતેસી (નારિદ્રમસિ રેતિ) ૭૯ (ત્વનામુક્તૃ) કૂર્ણાદિતિઃ (પ્રજ્ઞા-
 નાશાનાદિતિવાન) કિં ૪૯ (કિં) ન કથતે (ન નીડામનુભવતિ,
 રેતિ વિચિત્ર) ૭૯ (ત્વનામુક્તૃ) (ત્વાનવ આમુર્ચમાં તમાં) નઃ
 (અસ્માકં) કીઃ (માતેઃ) યમાતિ (શૂન્યા ભવતિ) ॥ ૨૭૭ ॥

(મોહાદ) હાવેશનિ સર્કવિશ્વાવન મુદાશ્વતિ । ઠેકવં માતિ પ્રીકૃષ્ઠઃ
 માર્ગમં પ્રસ્તાવે માદવિશ્વકપ્રીતિમદ્મં માર્ગમિતિ માર્ગમજનમ
 પરા કાશો મોખી સ્થિતિ ડાઃ ૭૯ પ્રવિચિતિ આપિ નક્કનીસિભાવન
 પૂનઃ નારિ ટાપ્યતિ । (એ પ્રજ્ઞ!) પ્રમાણો (પ્રમાણિકાલ) મૂનપઃ
 (પ્રાપ્તિનઃ) યથા આક્રિતોયે (અમુદબાલ) પ્રાવિષ્ટાઃ (મિલિતઃ)
 નહઃ ~~સર્ક~~ રેવ નામ-કાલે (નામ ઠ કપમજ ન વિદાતિ) ૭૯ પ્ર
 માયે અનુષ્ઠં વક્ષાશિયઃ (અનુષ્ઠં ન નિરતુવમાજનં વક્ષા
~~મર્ક~~ કીર્ણીયાતિ મુઃ) ડાઃ (પ્રાપ્તઃ) ૪૨ (મીયં)
 આજ્ઞાનં (દેશં) અદઃ (નવલોકં, ૭૯) રેદં (રેદં લોકં)
 ન આશિદન (ન ચિત્તમામાસુવિત્તર્કઃ) ॥ ૨૭૯ ॥

২৫

(কল্পজ্ঞানানুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণ উক্তব্রাহ্মণ । ~~১৫~~) অং! (ইতি) ^{২৫}
~~বৃন্দাবন-গোচরঃ বৃন্দাবন-গোচরঃ বৃন্দাবন-গোচরঃ~~ বৃন্দাবন-গোচরঃ (বৃন্দাবন-
 শ্রীভট্টন) প্রোক্তভট্টন (ব্রহ্মভট্টন) ময়া ~~১৫~~ (মহাভাতি:) তা:
 তা: (প্রাসিদ্ধা: উৎসববত:) ^{২৫} অং! (বৃন্দাবন:) কলাকৃতং
 (কলাকৃতকালভট্টন প্রতীক্ষমানভা) নীতা: (মানিতা:) ময়া যীনা:
 (বিরহিতা:) তা: (কৃপা:) পুন: তামাং (মোদীনাং সমীপে)
 কল্পসমা: (কল্পকালবদীর্ঘভট্টন প্রতীক্ষমানা:) বৃদ্ধবু: (দোতা:) ॥
 ইহ (পূর্কং কলাকৃতকল্পভট্টনাং ইতি) আদমদাং কৃষ্ণাবি- ^{১৬৮ ॥}
 ভাবকাষিতা (শ্রীকৃষ্ণস্য আবির্ভাবকাষিতা) প্রোক্তা (অনুভাব-
 তমা গৃহীতা) । সা (শ্রীকৃষ্ণাবির্ভাবকাষিতা) পূর্বস্তাং (অমত:)
 সমুদ্রাগভেদে বিস্ময়ং (যথা শাস্ত্রা) প্রবক্ষ্যতে (বর্ণনীয়তে) ॥ ১৬৯ ॥
 (অসাম্বিকভট্টন) মত (যস্মিন্ মহাভাব) কটোভেদ:
 (কটমহাভাবপ্রস্তাব উক্তে:) অনুভাবভ্য: কাং আদি
 (আনিক্কাভাং) বিনিক্কাভাং প্রোক্তা: (প্রোক্তা:) অনুভাবা:
 (সাম্বিক:) দৃশ্যভ্য: স: (মহাভাব:) অসাম্বিক: (ইতি)
 নিসদ্যতে (কথ্যতে) ॥ ১৭০ ॥
 (তদুদাহরণম্ । নিব্রাহ্মণাবিকাষিতপ্রোক্তবিস্ময়ং পূর্ক: নিব্রাহ্মণম্ ।
 ২৫) নিব্রাহ্মণ! লোকাভীভং (বৈকুণ্ঠমতং তমা) অগাওকোটিনং আদি
 (ব্রহ্মাওকোটিনমতং) বৈকানিকং (কানব্রহ্মসম্বন্ধি) মৎ সুমং
 দু:খং চ ইতি (দে ভবত:) তে উভে (সুখদু:খ) যদি

(একাস্মিন দেশে এব) সূত্রে (মহা সাত্ত্বিক) পুত্রক (ভিন্নতয়া) কুটোতাং
 (গানিত্যং) নতুত: (প্রাপুত:) তৎ আপি (তয়াপি) তৎ সূত্রে দ্বয়ং
 (সুখদুঃখবানীদ্বয়ং) বাধিকা প্রমোদ্যৎ সুখদুঃখসিদ্ধিভবয়ো:
 (বাধিকায়া: প্রেময়া উচ্যতে উচ্যনাতৌ যৌ সুখদুঃখসিদ্ধি
 তদ্ভবয়ো: তদুচ্যয়ো:) বিদ্বা: (নেশয়ো:) আপি আভাসভূনাং
 (একান্সমাদ্যমপি) ন এব বিদেত (নৈব লভেত) ॥২৭২॥
 অসৌ আধিকৃত: মোদন: মোদন: চ (ইতি) দ্বিধা উচ্যতে ॥২৭২॥
 (তৎ মোদনমাত্র) মত (খাস্মিন আধিকৃতে) দ্বয়ো: (প্রীতিার্থকৃৎয়ো:)
 সাত্ত্বিকো দীপ্তমোহবৎ (সাত্ত্বিকানাং তদাত্মভাবানাং উদ্ভীজ
 উদ্ভীজাশ্রয়াদশোপমতয়া
 সুখদুঃখসিদ্ধি যৌকৌ বৎ সুখৌভুৎ ভবেৎ) স: মোদন: (স্যাৎ) ॥২৭৩॥
 (তদুদাসবনং । নববৃন্দা প্রীতিার্থকৃৎয়ো: চিবানীলনং বনং যতি)
 অতুলং কলকলনাদং (কলকল: কোকিল: তন্মাদম্, পক্ষিকনো মধুবা-
 কুটো য: স্বরভেদ: তৎ) আতব্রন (সম্যগেব বিস্তারয়ন) স্তম্ভাশ্রিয়া
 (স্তম্ভ: সুনোপরি তনুদেশ: , পক্ষৈ সাত্ত্বিক ভাবভেদ: তস্য শ্রীনা
 সম্মত্যা) উচ্ছ্রান্ত: (বিনাসিত:) ভূমিষ্ঠোচ্ছলদঙ্কুর: (ভূমিষ্ঠো
 উচ্ছলন্ত: উদ্ভবন্ত: অঙ্কুরা: কড়ম্বা: পুলকান্ত মত্ স:) স্বেদাসু-
 সূক্তাফলে: (স্বেদজনকপে: সূক্তাফলে:) খলিতবান্ (খলিত:)
 উদ্যদ্বাক্ষমবন্দিতাক্ (উদয়জদুষ্করূপ-মধুযুক্ত:) অবিচল: (স্থিৰ:)
 আপি বিদ্যসৈ: (বীরাং পক্ষিকাং দ্বয়ো: ব্রহ্মণে: , পক্ষৈ বিনাসৈ:)

১৫৫৫৫৫৫৫ (৬৬৬: কল্পযুক্ত:) বা মা মা মা মা মা: ৬৬৬ কল্পযুক্ত:
 (৬৬৬ এব কল্পযুক্ত: ৬৬৬: পরাম্বয়ম) পাণ্ডিত্যনামক ব্যক্তি-
 পূর্বনাৎ কল্পযুক্ত:) চিরাৎ (চিরকাল) চিরা জাতি (চিরযুগে) ॥১৭৪॥
 যত্র (যাযীন্ মোদনে বিদ্যমান প্রতি) প্রকান্তম (কান্তাতি: প্রতিভা)
 হব: (শ্রীকৃষ্ণস্য) বিজ্ঞোক্ত-ভব কাবিতা (বিজ্ঞোক্তাতিশয়জনকতা,
 তম) প্রেমোক্ত সম্বদ্-বিজ্ঞোক্ত-কান্তাতিশয়জনকতা: (প্রেমোক্ত ভব:
 মহতী সম্বদ্ তম) প্রাচীনা: কান্তা: চন্দ্রাশ্বাদয়: ৬৬৬৬৬৬
 পাণ্ডিত্য পরাম্বয়ম্বয়: ৬৬৬৬৬৬: ॥১৭৫॥

য: (মোদনযুক্ত:) শ্রীমান্ (মহাভাব:) ইত্যাদিনীমাত: সুবিন্যাস:
 (পরমবৃত্তিকণ: প্রেম) শ্রীম: (মধুসূদনমহাভাবিতম শ্রীমহানবর্ষ)
 বব: (তমাপি শ্রীকৃষ্ণপুত্রবর্ত্তিতম সম্বন্ধিতম: স্মৃৎ স:) অসৌ
 মোদন: বাধিকাধ্ম এব (বর্ত্তিত) বর্ত্তিত: (অসৌ বর্ত্তিতম) ন তু
 (নৈব বর্ত্তিত) ॥১৭৬॥

(তম প্রকান্তম হব: প্রোক্তকাবিতাসুদাহরতি । কৃষ্ণম্ভাষায়াং
 ব্রজদেবীতি: সম শ্রীকৃষ্ণস্য । সিনন বৃত্তান্তম চন্দ্রকান্তাতিশয় প্রোক্ত
 শ্রীকৃষ্ণাদিষু ব্রজদেবীদর্শনাতিনাশিনীষু ব্রজপটেশ্বরভূতাস্থব
 তম বহুসি তসু তদানীমেব শ্রীকৃষ্ণদর্শনোপেন শ্রীকৃষ্ণায়া মোদনাম
 ভাষেনোদিভেন শ্রীকৃষ্ণ কান্তাতিশয় প্রোক্তকাবিতাং দৃষ্টবতী
 কাচিৎ শ্রীকৃষ্ণিকা: সগ্নী কান্তানুরে বসগ্নীয়াহ । হে মাশ্রী!) ~~কৃষ্ণ~~

ହତା (ଆହା!) କୁଞ୍ଜା: କୁଞ୍ଜି (କୁଞ୍ଜାଞ୍ଜେ) କୁଞ୍ଜୋଦବ୍ରତ୍ତି (କୃତ୍ୱକମୁଦେ)
 ବାସିକାହୁତ-ନଦୀ-ଅମୋକ୍ଷାସିଃ (ବାସିକେବ ଅହୁତନଦୀ ତମା: ଅମୋକ୍ଷ
 -ଏବୋକ୍ଷାସି: ଜାତି:) ସଂବ୍ରତ (କାଞ୍ଜେ ମାତି) ଓହା-ମରସ୍ତୀ (ଓହା
 ମଞ୍ଜନମୟୀ-~~ଞ୍ଜ~~ ମରସ୍ତୀ ନଦୀବିଳାସ: , ମଞ୍ଜେ ଓହାୟା: ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଶିଶି-
 ବିଶେଷ୍ୟା ମରସ୍ତୀ ବାନୀ) ଶୁକ୍ରବ୍ରାହ୍ମିଣୀ (ଶୁକ୍ରସନ୍ତା) ଅହୁଂ
 (ଜାତା) , ତାହାବ୍ରାହ୍ମା (ଧମୁନା ନଦୀ , ମଞ୍ଜେ କାଳିନୀନାମ୍ନୀ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଶିଶି)
 ଗଞ୍ଜଂ (ଜନୋକ୍ଷାନଂ , କ୍ୱେ ମଞ୍ଜେ ଡେକାକ୍ଷଚ) ମୁଞ୍ଜୋଚ (ମୁଞ୍ଜବତୀ)
 ମତ୍ୟା (ମତ୍ୟୋହିତା) ନର୍ମଦା (ନଦୀ) ଅହମଂ (ପରିମର୍ଦ୍ଦମୁପବାସା
 ଅହୁଂ । ମଞ୍ଜେ ନର୍ମଦା ପରିହାସିତୁଂ ଆଗତ୍ୟାମି ମତ୍ୟା ମତ୍ୟୋକ୍ଷା ତମା
 ବେନେନ ଅହମଂ ଦ୍ୱାମିମପମ୍ଭାବଂ ପ୍ରାପ) ମାଣ୍ଡୀର୍ଯ୍ୟଜାକ୍ (ସତ୍ୟାବତେ
 ମଣ୍ଡୀରା) ଆପି ଅହମେ ଜିହ୍ୱାମୂତା (ଜିହ୍ୱା: ମୂତୋଧ୍ୟା: ଯା
 ମଞ୍ଜା , ମଞ୍ଜେ ଜିହ୍ୱାକମା କମା ଶ୍ରୀକାଶିନୀ) ଚ ବର୍ଣବିକୃତିଃ
 (ବେବର୍ଣ୍ୟଂ) ଭେଦେ (ପ୍ରାପ) ॥ ୫୭୭ ॥

(ଅହ ଅମୋକ୍ଷମୁଦବ୍ରତ୍ତି-ବୃନ୍ଦାତିନାୟିକମୁଦାହରତି । ଶ୍ରୀମଦୁକ୍ତବ ଆହ)
 ବାସାନୁବାଗାସୁସିଃ (ଶ୍ରୀବାସାୟା ଅନୁବାଗକ୍ରମ: ମୁଦ:) ନହରୀଂ
 (ବିନାମତବଞ୍ଚମାନାଂ) ଅସାର୍ଯ୍ୟ ~~ବିଷ୍ଟି~~ (ବିଷ୍ଟାବିତାଂ କୃଷ୍ଣା)
 ଅହେତାଂ (ଅଭିମତାହାଂ) ହରାକ୍ଷବଧୁଷଂ (ହରାୟା ଦେହାକ୍ଷକମାଂ)
 ମିରିକାଂ (ମାର୍ଜିତୀୟଂ , ତମା) ମନ୍ତ୍ରାଂ (ମାନ୍ତ୍ରାହାଂ) ପ୍ରିୟୋସ: ହିତାଂ
 (ପ୍ରିୟାୟା ଶ୍ରୀନାୟାଧନୟା ବଞ୍ଚ: କୁନାମୟାଂ) ମଞ୍ଜୀର୍ (ତମା) ମୋକ୍ଷାମତ:

(মোক্তামাং) অচ্যুতচিও ভূমং নানিনীং (অচ্যুতস্য শ্রীকৃষ্ণস্য চিও ভূমংস্য
মলোক-অমরস্য নানিনীং নানিনীকপাং) সত্যং (সত্যতামাং) চ
মর্ষুর্মাং (মর্ষুর্ভাং) মর্ষুর্বেশ-লীলিতস্মীং (মর্ষুর্বেশস্য মর্ষুর্বা-
নাম-শ্রীকৃষ্ণস্য লীলিতস্মীং) চ শ্রাবণীং চ ঞ্জিনন্ (নিবস্মন্)
হবিং (শ্রীকৃষ্ণং) অকুজ (আনুভবান্ শ্ৰেতি) পক্ষ্য ॥১৭৮॥

অথ মোদনঃ (ভদ্রাশ্রম ভাবঃ) প্রাচীনমোদনামাং (শ্রীকৃষ্ণ-
বিব্রহদনামাং) মোহনঃ (ভৎসং ভক্তঃ) ভবৎ ৷ যাস্মিন্ (মোহন-
ভাবে) সাত্ত্বিকাঃ (ভদ্রাশ্রম ভাবাঃ) সূক্ষীভাঃ এব (সূক্ষীভা-শ্রা
এব ভবতি) ॥১৭৯॥

(ভদ্রদাহবনম্ ৷ ব্রহ্মাং মর্ষুর্বাং গত উদ্ধবঃ পৃষ্ঠে বৃভাভুং শ্রীকৃষ্ণং
প্রাহ ৷ হে স্মাং!) উদ্যদ্রবেণ মর্ষুর্বাদমানদমনা (উদ্যতা ব্রহ্মা-
মানেন বেণমূনা কল্লেন বাহু) মান-দমনা ভাভুমান-দন্তা) কণ্ঠে-
মূনাকুর্নুচিচ্চান্না (কণ্ঠে মূলস্য) নন (দমনস্য) অনুবৃত্ত্য কুর্বে নুচেন্
পরিবর্তমানো জল্লেন ভাষনং যশাঃ শ্রা সদ্গদবচনৈতমঃ) ^{ভাবমুত-}

বাস্কৈঃ (নয়নজলৈঃ) গোমূলমুত্তলং (ব্রহ্মভূমিঃ) নদীমাহুর্ক
(নদীমাহুর্কদেশমিব প্রাবিভং) বিদধী (কুর্কধী) কলৌকিতেন
(বোমাকিতেন) গায়েন কলৌকিতেন বিষ্ কুর্কধী (ভৎসনাদপি-
গাহনেন বোমকলৌকং ব্রহ্মাশ্রমীতমঃ) বাধা স্বদ্যনবাস-
বাস্মিতি: (নিবিভ-বিত্তমিতি: (তব ঘনবাসবাস্মিতি: নিবিভানু-

বাসনামূলে: , নক্ষত্র নিবিড়বৃত্তি মতি:) অপি ত্রয়োদশীকৃত (নাভুদীকৃত)
বর্ততে (বর্তি) চিত্রং (আলোকিতং) ॥ ১০-০ ॥

(অমর মোহনভাবম) অনুভবানাম (অমর মোহনভাব) বিদ্বতি:
কাত্যাবলি (কাত্যাবলি: আনিজিত) অপি গোবিন্দ (শ্রীকৃষ্ণ)
মূর্ত্তিনা (মূর্ত্তিনা) অমরদু:খশীলবাহু অপি (অমরদু:খশীলবাহু: অমর-
করনাদপি) তৎসুখকামতা (শ্রীকৃষ্ণসুখপ্রার্থনা) ব্রহ্মাণ্ড-
কোডকাবিশ্বং (ব্রহ্মাণ্ডম) কোডজনকত্বং) তিরস্কাং (অমরাদীনাং)
অপি বোধনং মৃত্তুপ্রতিপ্রবাহ (মৃত্তোরশীকরনাদং) অপি
বদন্তি: (অদেহবদন্তি: নক্ষত্রবদন্তি:) তৎসংক্ৰান্ত (শ্রীকৃষ্ণ-
সংকামিতা) দিকোন্মাদাদয়: অন্যে অপি অনুভব:
অনুকীর্ণিত: (প্রোক্তা:) ॥ ১০-১ - ১০-২ ॥

অমর (মোহনভাব:) জ্ঞান: (আমিজন) বৃন্দাবনশ্রবণং
(শ্রীকৃষ্ণস্বরূপ) দৈক্যতি (আবির্ভবতি) মম (মোহনভাবম)
কার্যং মমকাবি-মোহত: (মমকাবি-কার্যকাবি-মো মোহ: তমোহ)
মমকং বিলক্ষনং (বিলক্ষিতং বর্তি) ॥ ১০-৩ ॥

(তৎ কাত্যাবলি: অপি হৃদে মূর্ত্তিকাবিষ্মমুদাহরতি । মমুদাহ-
আমতা মমজিতা কাটিং ব্রহ্মে নানিআদি-মমীমতাং প্রবিশ্য-
শ্রুতানিমমাহ) ব্রহ্মজ্ঞানাপ্রবিত্তজনন্যে (ব্রহ্মজ্ঞানাপ্রতি: ব্রহ্ম-
কাতিতি: দুবিত্তং বাক্যিত: কাম্যি: মমুদাহ মেন জ্ঞান) দ্বৈতকাম্য:
মদ্বৈত কাশ্মিকা প্রবলপুলকোদ্ভেদং (প্রবলং ~~মমমমমম~~
মুমকানাম কোমাকানাম উদ্ভেদ: উদ্ভেদমো মম তৎ মমমমমম)

আনিজিতস্য (আশীর্ভস্য) অপি সুরারঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য) মনু নয়মুনা-
 তীরবানীর কু (কু) (মমূনঃ ^{কোমনঃ} মমূনাভীরমূঃ ^{৩৫-} মো বানীৰ কু কুঃ বেতস-
 নি কু কুঃ তাস্মিন্) বা ধাকেলী ~~ক~~ পারিমল ^{৩৬-} কান মূর্জা (বাধাধাঃ ~~ক~~
~~ক~~ মীতঃ ~~ক~~ কীতি ~~ক~~ কেলীনাং বিনাসানারঃ ^{৩৭-} পারিমল ~~ক~~ কঃ
 মোর ভাতি ~~ক~~ কঃ তদু কান কানিতা মূর্জা) বিষ্ণু পায়াৎ (বৃষ্ণতু) ॥ ১৮-৪ ॥
 (অমহাদুঃ মম্বীকাবাৎ তৎসু মকামতা মুদাহবতি । বৃজাৎ মম্বীকাৎ যাম্যতুং
 ত্বৎপ্রিয়ে মনু কং মদেবং ঠেপহবিজ্ঞাপীতি পৃচ্ছতু মুচ্ছবৎ প্রাতি সীকাধা
 প্রাহ) মুকুন্দে গোষ্ঠে (বৃজং) আশু (প্রাশু সতি) ৩৭ অপি
 (যদ্যপি) নঃ (গোষ্ঠোহুতানা মম্বীকাৎ) বনবৎ (মহৎ) মোক্ষং
 (সুখং) ম্যৎ (ভবেৎ, তন্মাপি) যদি তস্য (অশানমন শ্রীকৃষ্ণস্য)
 অম্বা অপি ঞ্জতিঃ (হানিঃ) ঠেদমতে (জাযতে, তদা) কদা অপি
 (কাস্মিন্মপি কালম্ সঃ) ধা মাৎ (অত্র ন্যমচ্ছতু । কিল) ৩৭ অপি
 (যদ্যপি তাস্মিন্) নগরাৎ (মম্বীকাৎ) আশ্বিন্ (গোষ্ঠে) অশ্রাশু
 (অশ্রাশু সতি) নঃ (অশ্রাশু) ঠেদা (প্রবনা) আর্জিঃ (বিবহ-
 নীতা) ভবেৎ (তন্মাপি) চেৎ (আদি) তস্য (শ্রীমুখমস্য) কাদি
 (চিৎ তত্র বামাৎ) মোক্ষং কু যতি (আবির্ভবতি, তদা) তত্র
 (মম্বীকাভ্যামেব সঃ) বাসং কয়েতু (চিবং তিষ্ঠেতু) ॥ ১৮-৫ ॥
 (ব্রহ্মাণ্ডকোভ কাবিত্ত্ব মুদাহবতি । ক ব্রহ্মাণ্ডভ্যাং শ্রীকাধাধাৎ
 প্রোষিত তর্জুকায়াং যদা মোহন ভাবমোদ্রোহো বহুব তদেব

ହନୁମାଂ ବିଷ୍ଣୁକାନ୍ତା (ବିଶିଷ୍ଟଜା) ଡବାତି (ଜ୍ଞା) ଶୋଭନା (ତହିଷ୍ଣା
 ଉଦୟନାମନା) ବ୍ରହ୍ମାଣନାଂ ହନୁଃ (ସମୁଦ୍ର) ଏବଂ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟାତି
 (ଘଟିତଶ୍ରୀ-ଡବାତି) ॥ ୬୮-୭ ॥

[illegible]

(ମୁହୂର୍ତ୍ତକାଳୀନ ସବୁ ଡେଇଁ ମାରି ତେମନ୍ତ ହୋଇ ମୁଦାହରାତି । ଶ୍ରୀବାସୀ
ନାଲିତାଂ ପ୍ରତୀୟ । ହେ ମାୟା ! ଯଦି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣୋ ନାମାଦ୍ୟୋତି ନିଷ୍ଠୟ :

তদা তমহং ন প্রাপ্যামি মোহনি হং ন প্রাপ্যতি অতঃ কিস্তন্থা
 তনু আভিভূতেন বক্ষ্যমানমোহে ইদং) তনুঃ (প্রম অধীকঃ) পঞ্চমঃ
 (নামঃ) এত (নামঃ) ভূত-সিদ্ধিঃ (ত্বারম্ভকঃ পূর্বাধ্যাদীনি
 নতঃ সম্যক্ভূতানি) স্বাপ্নো (স্বপ্নজনে পূর্বাধ্যাদৌ) সুপ্তে (সম্যক্)
 বিশ্রান্ত (প্রাণিশ্রান্ত) । ইদং ! (অহো !) তস্ম (তদ্বিশ্রামে) অপি
 (অহং) ধাতাব্ (বিধাতাব্) সিদ্ধিমা প্রাপি পত্য ববং (বক্ষ্যমান-
 কপং) মাচে (প্রাণ্যামি মৎ) পদঃ (ত্বারম্ভকঃ জনঃ) তদ্বাপীষু
 (তস্য দীর্ঘিক্ষাসু , তস্য) জ্যোতিঃ (ত্বারম্ভকঃ তেনঃ) তদীধমুসুবে
 (তস্য দর্শনে , তস্য) কোম (দেহমহং আকাশং) তদীধাঙ্গনয়োম্নি
 (তস্য প্রাঙ্গন-পতে আকাশে , তস্য) ধ্বা (ত্বারম্ভকঃ পূর্বাধ্যী)
 তদীধবর্ত্তসি (তস্য মার্গে , তস্য) অনিনঃ (ত্বারম্ভকঃ বায়ুঃ)
 ততানবুদে (তস্য কলনে ভবতু) ॥ ২৮ ৯ ॥

(অম দিকোন্মাদমহ) কামপি (অনির্জাতাং) পাতিং (দক্ষাং) উপে-
 যুসঃ (প্রাপ্তস্য) মোহনামাস্য এতস্য (ভাবস্য) দ্রুমাজা (দ্রুমবৎ
 প্রকাশমানা) কা অপি (কাচিৎ) বৈচিহী (বিচিহ্নো ভাবঃ) দিকো-
 ন্মাদঃ ইতি ঈর্ষতে (কথ্যতে) ॥ ১৯০ ॥

উদ্ভূর্নন-চিহ্নজন্মাদ্যাঃ (উদ্ভূর্নন চ চিহ্নো বিচিহ্নো অন্তঃ
 তদাদ্যাঃ) বহবঃ তদুভেদাঃ (তস্য দিকোন্মাদস্য ভেদাঃ)
 মতাঃ (নির্নীতাঃ) ॥ ১৯১ ॥

(তমোদ্যুনায়াহ) বিনক্ষনং (বিচিহ্নং) নানা বৈবশ্যচেষ্টিতং
(অনেক প্রকারে বৈবশ্যচেষ্টিতা বিবশতয়া চেষ্টিতং আচরনং)
উদ্ভূতং স্যাদ (ভবেৎ) ॥ ১০২ ॥

(তুদানবরনমঃ । উদ্বাহঃ পৃষ্ঠে বৃত্তান্তঃ শ্রীকৃষ্ণমাহ । যে স্যাহ !) সা ক
(শ্রীমতী) কুচিৎ (কদাচিৎ) বাস-সম্পাদিতা (বাসতঃ সম্ভাব্যং আচরতী সতী) কুচিৎ
(কদাচিৎ) কুচিৎ স্যাহ অম্যাহ বিতনুতে (বচযতি), কুচিৎ (কদাচিৎ)
বৃত-অধিতা-ববসতিঃ (বৃতঃ শ্রীকৃতঃ অধিতা ন্যায়িকায়াঃ ববসতিঃ
আচরনং যথা সা) কুচিৎ (কদাচিৎ) (নবীনজানাদঃ ব্রহ্মস্মৈন)
কুচিৎ (আকোশতি), কুচিৎ (কদাচিৎ) আভিয়ারসম্ভবতী
(আভিয়ারসং ব্রহ্মস্মৈন সতী) দাক্ষন (আবে) ক্ষাতে (অনুকারে)
আদ্যুর্নতি (ব্রহ্মস্মৈন । এবং) বাধা তে (তব) বিরহোদ্যম প্রদায়িতা
(বিরহজানিতেন উদ্ভাসেন উদ্ভাসিতা প্রদায়িতা নীড়িতা সতী)
কাং বা দশাং ন ধতে (নাবলম্বতে) ॥ ১০৩ ॥

লালিত-মার্ধবে (তদাশো নাটকে) কৃতীয়াঙ্কে কৃষ্ণে মধুসূদনগরং
নক্সে (প্রোচ্যে সতি) কাসীয়াঃ ইমং উদ্ভূতং স্যুৎ (ক্ষয়ং)
পরিণতা (বর্নিতা) ॥ ১০৪ ॥

(অথ চিবজল্লামাহ) প্রেক্ষা (শ্রীকৃষ্ণমাহ) সুহৃদালোকে
(সুহৃদজনদর্শনে সতি) পুটবোষাভিলাষিতঃ (পুটবোষ-
প্রকাশিতঃ) ভূবিভাবময়ঃ (বিবিস্তারবহুতঃ) তীব্রোৎকর্ষিতাতিমঃ
(তীব্র উৎকর্ষিতা উৎকর্ষে এব অতিমা অতিক্রম্য যমিনঃ সঃ)
ধঃ জল্লঃ (জাঘনং ভবেৎ, সঃ) অমং চিবজল্লঃ (তদাশো
দিশোন্মাদঃ) প্রজল্লঃ পারিজল্লিতং বিজল্লোজ্জল্লসংজল্লাঃ (বিজল্লঃ
উজ্জল্লঃ সংজল্লঃ) অবজল্লঃ আভিজল্লিতং অজল্লঃ প্রাজল্লঃ চ
সুজল্লঃ চ ইতি দশাংশঃ (দশাংশাংশীকৃতঃ) সীতিলঃ (প্রোচ্যঃ) ॥ ১০৫-
১০৬ ॥

মা স্মৃতা (স্বনামকরণেন তৎস্মরণং ন কৃত্ব)। মধুপাতিঃ (মধুনা
 মাদববিশেষাকং পাতিঃ সঃ মধুপাতিঃ) তন্মানবিনীনাং (তান্নামানবিনীনাং
 কাসিধীশীনাং) প্রসাদং (অনুগ্রহঃ) বহুতু (প্রাপ্নাতু। তা এব
 সাদা প্রসাদমতু ইত্যর্থঃ)। যস্য দূতঃ ত্বং পদং (অসিধীশীনঃ,
 সুবর্তহিষ্ণুধীশী, তস্য) যদু সাদাসি (মাদবমতাদ্যঃ) বিড়ম্ব্যং
 (বিড়ম্বনম্বেব, যদুশীনাং তৎকৃতস্য ধর্মলোপস্য বাজীজাবেন
 লুপিতৈঃ তত্তৎপাতিভিঃ তস্য বিড়ম্বনম্বেব ত্বিচ্ছাতি) ॥ ২০০ ॥
 (অথ পরিজ্ঞাপিতমাহ) ^{ভক্ত্যা (বাসং যোচিস্যেত)} প্রজোঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য) নির্দিমতা-পাঠে-চাপল্যা-
 দূষপাদনাৎ (নির্দিমত্বাদি-প্রতিপাদনাৎ) স্বাধিচক্ষনতা-ক্যক্তিঃ
 (যস্য বিচক্ষনতা-প্রকাশঃ) পরিজ্ঞাপিতং স্যাদ ॥ ২০১ ॥
~~(তদুদাহরণম্) ভবাদৃকং (ত্বজুতাঃ সঃ) সুমনসঃ (মোহনীনীং) ইব~~
~~(ভবান্-যস্য স্কৃৎ পুঙ্খানি পশু-নীত্বা পুঙ্খানি ত্যজতি, তস্য)~~
~~অস্মান্ স্কৃৎ (একবারম্বেব) স্বাং (স্বীয়াং) মোহিনীং (মোহ-~~
~~ননীনীং) অর্ষবসুধীং পামায়িত্বা~~
 (তদুদাহরণম্) ভবাদৃকং (ত্বজুতাঃ সঃ) সুমনসঃ ইব (ভবান্-
 যস্য সুমনসঃ মালতীঃ স্কৃৎ অর্ষবসুধীং পামায়িত্বা ত্যজতি,
 তস্য) অস্মান্ স্কৃৎ (একবারম্বেব) স্বাং (স্বীয়াং) মোহিনীং
 (মোহননীনীং) অর্ষবসুধীং পামায়িত্বা যদাঃ (তদেব) ততাত্ত
 (পরিভ্রাজবান্)। পদ্মা কথং নু (কেন ^{ইতরা} ~~সুমনসঃ~~) তৎপাদ-
 পদ্মং (তস্য নির্দিমতা চক্ষনকমলং) পরিচরতি (সেবতে,

কল্পমতি

কল্পমতি (বিদ্যামতি) ॥ ২০৪ ॥

(ঐশং ষ্ঠোত্তমসাহ) নব্ব্বনতিতম (নব্ব্ব: নতিত: অন্তর্কর্তা যম্মা:
তম) শ্রীকৃষ্ণা হব: কৃষ্ণতামানং (কপটেকাকীর্তনং তম)
মাসুখ: (অসুখমাসুখত:) তদাশ্রম: (তম অশ্রম: তিব্বাকর:)
চ শ্রীশৈ: (শ্রীশৈ:) ষ্ঠোত্তম: (শ্রী) শ্রীকৃষ্ণ (কৃষ্ণতম) ॥ ২০৪ ॥

(তদুদাহরণম্) দিবি (শ্রী) দুবি (দুজল) ব্রহ্মায়াং (ব্রহ্মাজল) চ
জা: (শ্রী:) (শ্রী) খা: (শ্রী:) কপটকৃষ্ণব্রহ্মসঙ্ক-বিজ্ঞমুখ
(কপটেন কৃষ্ণব্রহ্মেন মনোহরেন হাসেন কৃষ্ণা বিজ্ঞমুখা বিনামা-
যম্মা তম) তত (তম শ্রীকৃষ্ণম্ম) দুখায়া: (দুখভা:) শ্রী:
(জব্রহ্ম:) । দুতি: (যম্মং নম্মী:) যম্মা চব্রহ্মভম: (পাদপদ-
ব্রহ্ম) ষ্ঠোত্তম (সেবতে, তম) যম্মং কা: (অম্মাকং
দীননাম্ কা যাত্তে তম্ম:) । অপি চ (কিঞ্চ) ষ্ঠোত্তম: (ল্লোকপদ:
(ষ্ঠোত্তম: ল্লোক শ্রীতি নম্ম: আভিধানং) কৃষ্ণনাম্ম ^{দ্বি} (দীনজন-
নাম্মপাতিনি পুরুষে এব মার্মক: । শ্রীকৃষ্ণে তু তল্লক্ষণা ভাব্য
মিথোব ষ্ঠোত্তম: ল্লোকতে তম্ম:) ॥ ২০৪ ॥

(অম্ম সংজ্ঞনম্মাহ) সোম্মনুখা (সোম্মনুখা ^{কম্মা অম্মি} ~~সোম্মনুখা অম্মনুখা~~ ^{বচনেন} ~~সোম্মনুখা~~ ^{কম্মা})
নহনম্ম (দুর্মম্মা) অশ্রমমুখম্ম (তিব্বাকরচিহ্নেন)
তম্ম (শ্রীকৃষ্ণম্ম) অকৃতজ্ঞতাদুষ্টি: (অকৃতজ্ঞাদি-
বর্মনং) দুশৈ: সংজ্ঞন: (শ্রী) নার্মত: ॥ ২০৪ ॥

শ্রীমদ্ভাস্মানেন অশ্রমেন
বচনেন মার্মতম

(তদুদাহরণম্ । হে দ্রুপদ ! ত্বং) পিতৃসি (নিতমহুত্বং কৃতং)
 নাদং (মম চরণং) বিম্বজ (ভ্যম্) মুকুনাৎ (সকামাৎ)
 অচ্যোত (ত্রেমসকামং প্রাপ্যতম্যঃ) (মোদ্য) চাটকাইঃ (প্রিয়োক্তি-
 রচনাক্রমেঃ) দৌতেঃ (দুতকর্মণিঃ) অনুনয়বিদূষঃ (অনুনয়-
 প্রকারঃ পীড়িতবতঃ) তে (ত্বাং) অহং বোধি (তব স্বর্গ-
 শীলাদিকমহং জানাদীতম্যঃ) । অকৃতচেতাঃ (ন বিদ্যতে
 কৃতে উপকৃতে চেতাঃ খসঃ সঃ অকৃতচে ইত্যর্থঃ । সঃ)
 ইম (আস্মিন্) স্বকৃতে (স্বস্যা তস্য কৃতে তদর্থম্বেত্যর্থঃ))
 বিসৃষ্টাপত্যমত্যন্যলোকাঃ (পরিভুক্ত-পুত্র-পতি-পরালাভাঃ
 গোপীঃ অস্মাদিত্যর্থঃ) কামুজং (পরিভুক্তবান্ । তৎ)
 আস্মিন্ (আস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে) কিং নু সঙ্কেপং (সঙ্কটং যোগং
 আপিতু নৈব কিঞ্চিৎ তস্য সঙ্কেপমার্তি) ॥ ২০৬ ॥
 (অথ অবজল্লমাস) যশ (আস্মিন্ ভাষনে) হরৌ (শ্রীকৃষ্ণে)
 কাঠিন্য-কামিত্ব-কৌতুহলং (কাঠিন্যক কামিত্বক কৌতুহল
 তস্মাৎ) অসমভ্যমোদ্যতা (আসক্তেঃ প্রনয়ন্য অমোদ্যতা)
 সের্যং (শ্রেষ্ট্যমা সম) ভিন্না (ভেদেন) ইব উজা (বর্জিতা)
 সঃ অবজল্লঃ (হেতি) সত্যং (পাণ্ডিত্যম্) মতঃ ॥ ২০৭ ॥
 (তদুদাহরণম্ । হে দ্রুপদ !) যঃ (শ্রীকামচন্দ্রকমঃ পূর্বকমনি)
 অনুকুর্ষমা (নুকুর্ষমা কার্ষ্যমাপি ধর্মবাহিতঃ । যতো কার্ষ্যোহপি
 বানবান্ ন ইষ্টীত্যর্থঃ) মুমূর্ষুঃ (কার্ষ্য ইব শুষ্কঃ সন্) তপীষ্ণঃ

তস্যাপি বিষ্ণুঃ তস্যাপি স্কন্দদত্তঃ। কিস্কিন্দাস্বাদনং তেনাপি
বিস্কৃতা বিলোমেন মণ্ডিতা হৃদয়মীমাঃ শ্রীপুংসাদি-পবনস্বরসোখা
কৃপা বীমা যেষাং তে তস্যাকুজাঃ, (অত এব) বিনাশাঃ (বিনষ্ট-
প্রাণাঃ) দীনাঃ বহবঃ বিহংগাঃ (লাঞ্ছনঃ) সপাদি (তৎক্ষণ-এব)
দীনং (দুর্গতং) গুরুকুটুম্বং (শ্রীপুংসাদিকং) ঠেংসুতং (তাক্ষা)
ইহ (বৃন্দাবনে) ভিক্ষুচর্যাং চরতি (শোভমানাদিকং-ভিক্ষা-পারি-
পাট্যৈব শ্রীযতি) ॥ ২০২ ॥

(অম্ম আত্মস্বাস) মম্ম (মাম্মিন্ ভাস্যন) নির্বন্ধাদ (মেদাৎ)
তস্য (শ্রীকৃষ্ণস্য) ভোক্তাং (কোটিভ্যং) আর্জিতম্ (পীড়াপ্রদম্)
চ (তস্য) ভোগ্যং (বান্ ভোচিভ্যন) অন্যসুখদম্ চ (অন্যকর্তৃক-
সুখদানম্) কীর্তিত্ব মঃ ~~আত্ম~~ আত্মনুঃ উদীষিতঃ (উক্তঃ) ॥ ২০৩ ॥

(তদুদাসবনম্। অ) উপমান্বিতঃ! (হে বিদুষক!) ~~কৃষ্ণ~~

কৃষ্ণবর্ষঃ (কৃষ্ণমাববর্ষঃ, পাম্ম শ্রীকৃষ্ণবর্ষঃ) অজাঃ

হাবিনঃ ~~ইব বম্~~ কুলিককৃতং (কার্ষ্ময় কৃত্রিমং শীতং)

ইব বম্ (তস্য) জিহ্বাকারকৃতং (কুটিলবচনমপি) শতং

(মতং) ইব প্রাদধানাঃ (প্রদ্যমা মনামানাঃ মতঃ) অমকৃৎ

(অনেকবারং) তন্নম-স্বশ্রুতীষ-স্ববকুজঃ (তস্য নম-

স্বশ্রুতীষাঃ স্ববকুজঃ কামপীড়া যাসাং তাক্ষমা মতঃ)

এতৎ (তস্য তব চ কাপট্যং) দদুঃ (দদৃশিম ইতর্কঃ।

তস্য) অন্যবর্তা (অন্যস্য বর্তা) তন্যজাৎ (কম্যতাৎ

সৈব সুখদা ভাবদিত্যঃ) ॥ ২১৪ ॥

(অম্ প্রাতিগল্লমার) অম্ (অসীন ভাষনে) দুস্ত্যভদ্রদ্ব ভাবে
(দুস্ত্যভাঃ দ্বন্দ্বভাবঃ কাক্তান্তরেন মিশ্রনীভাবো ^{মস্য} তথাভূতঃ)
অসীন (শ্রীকৃষ্ণ) প্রাপ্তিঃ (সংসঃ) ন অর্থা (ন যোগ্য) ঐতি
(এবং কাক্তং) দুস্ত্যসম্মাননে (দুস্ত্য সম্মাননে) অনুকৃতং
(সাবিনয়ং) ঐক্যং (ভবেৎ) সঃ প্রাতিগল্লকঃ (ভবেৎ) ॥ ২১৫ ॥

(তদুদারবনম্ । হে) প্রিয়সখা ! (মহাপ্রিয়স্য সমে ! হুং) পুনঃ
আগাঃ (মদ্বাক্ষরভাভিতোহপি স্বসাদৃশ্যেন মদমবাসং
অসন্নমিষ্টা পুনঃ অত্র আগচ্ছতঃ । হুং) স্নেহম্ (মহাপ্রিয়তমেনৈব)
কিং প্রোক্ষিতঃ (মহাসকামং প্রোক্ষিতঃ । তর্হি ~~হ~~) অম্ ! (হে স্নেহ-
ভাগস ! হুং) মে (মম) লাননীমঃ (আদরনীমঃ) অসি
(ভবাসি । ততঃ) কিং অনুকৃষ্ণে (অনুকরণস্যে কাম্যস্যে তৎ)
বরম্ (বুন্দুয়ে । অম্ মমুবাং প্রাতি মনয়নোদ্যতং তস্মৎ প্রেক্ষ্য
প্রত্যচক্ষে । হে) সৌম্য ! (হুং) কথং (কেন প্রকাষেন) অস্মান্
ইম (মমুবাংগার) দুস্ত্যভদ্রদ্ব পার্শ্বং (দুস্ত্যভঃ দ্বন্দ্বং মিশ্রনী-
ভাবো মস্য তৎপার্শ্বং) নমসি (প্রাণায়ম্যসি) শ্রীঃ (নক্ষী-
রুপা) বর্ধুঃ সততং (সর্বদৈব) সাকং (তেন মহং) ঐবাসি
(বক্রসৌব) আশ্চ (শ্রীবৎসবৈশ্বাস্বরূপা বর্ততে । যদা সঃ
অগাঃ শ্রীভূত্বং তদা স্বর্নবৈশ্বকসেব বক্রাসি তিস্তেতি । যদা অগাঃ
প্রিয়ো ন বর্ততে তদা একটমৈব মুবাতি-ভূত্বা তৎ ব্রহ্মমণীতি তৎ
কথনস্মান্ নেনু মিশ্রাসি) ॥ ২১৬ ॥

(অম সুকল্লাসাহ) মন (কাসীন্ কামান) আকল্লাসাহ (আবল্লাসাহ)
 সনাল্লাসাহ (সনাল্লাসাহ ন সহ) সনাল্লাসাহ (দেলান সহ) সহ-
 চানল্লাসাহ (চানল্লাসাহ সহ) মোকল্লাসাহ (মোকল্লাসাহ সহ চ)
 হবি: পুর্ক: (স্বীকৃত বিস্ময়ক: সাঙ্গা ভবতি) স: সুকল্লাসাহ:
 নিগদাত (কথাত) ॥ ২৭ ॥

(তদুদাহরণম্। অম সুকল্লাসাহ) আকল্লাসাহ: (প্রিয়তম:) অমুন
 সনাল্লাসাহ (সনাল্লাসাহ) আকল্লাসাহ (বর্ততে কিম্)?
 স: পিতৃলোহান (পিতৃলোহান স্বীকৃত কামান ভবনং তস্মা) স্বকল্লাসাহ
 সনাল্লাসাহ চ সনাল্লাসাহ (সনাল্লাসাহ সনাল্লাসাহ কথাত কিম্)?
 স: স্বকল্লাসাহ (কাসীন্ কামান কথাত সনাল্লাসাহ) স্বকল্লাসাহ
 (সনাল্লাসাহ) ন: (অস্মাকং) কথাত সনাল্লাসাহ (সনাল্লাসাহ
 কিম্)? কদা (কাসীন্ কামান) ন (সনাল্লাসাহ) অকল্লাসাহ
 (অকল্লাসাহ সনাল্লাসাহ সনাল্লাসাহ) কথাত (সনাল্লাসাহ অস্মাকং)
 সুকল্লাসাহ (সনাল্লাসাহ) অকল্লাসাহ (সনাল্লাসাহ) ॥ ২৮ ॥

(অম সনাল্লাসাহ অস্মাকং কথাত) স্বকল্লাসাহ (সনাল্লাসাহ)
 স্বকল্লাসাহ (সনাল্লাসাহ) স্বকল্লাসাহ (সনাল্লাসাহ) স্বকল্লাসাহ (সনাল্লাসাহ)
 (সনাল্লাসাহ) স্বকল্লাসাহ (সনাল্লাসাহ) স্বকল্লাসাহ (সনাল্লাসাহ)
 স্বকল্লাসাহ (সনাল্লাসাহ) স্বকল্লাসাহ (সনাল্লাসাহ) স্বকল্লাসাহ (সনাল্লাসাহ)

(অথ মাদনমাহ) ইত্যাদিনীমাহ: (ইত্যাদিকা: সাধুস্বরূপ: প্রমা)
 সর্বজ্ঞানোদয়নোত্তরী (ব্রজাদি-মহাভাবাক্তানং ভাবনামুদয়নো
 সর্বজ্ঞানসমীপকং তদা) অথ মাদন: (ইতুচ্চ। অ চ) পরাং
 (মোহনাদানি) পর: (উত্তমো ভবতি)। য: (মাদন: যন্তু) সদা
 (নিবৃত্তং) সীতাক্ষমাহ এব (কদাচিদন্তু: কদাচিদ্ বহি:)
 ব্রজতে (প্রকাশতে, নান্যপ্রত্যয়:) ॥ ২১০ ॥

(তদুদাহরণম্। পোনমাসী নান্দীমুখীমাহ) অসুচ্যে: (সূচি:
 প্রাকৃতী অপ্রাকৃতী চ তাং তাদভিযাণ) সর্বজ্ঞানমিত্যর্থ:)
 অক্ষয়ীকৃতং (ক্ষয়সম্ভাবনারাহিতং) হৃদয়বিশুদ্ধানি দ্রাবনং
 (হৃদয়কম্পস্য বিশুদ্ধানৈ: চক্ষুরুদয়নৈ: দ্রাবনং বিদ্রুতিকারকং)
 পূর্ণত্বে (সতি) অপি বক্রিমানং (লোটিকং) উদ্বহৃতং (দধানং)
 নিবৃত্তাচিহ্নটো (অস্ম দীপ্তিবাসিনা) সার্বিকং (উৎকলং)
 সার্বিকং (ভয়ং) সার্বিকং (দূরীকৃতং) সাদোষে (প্রকৃষ্টে
 দোষে অপব্যর্থে ২পি, পাক্ষং ব্রজনীমুখ্যে ২পি) অং (সর্বক
 (সুখং) তত্ত্বানং (বিস্তারমতুং) স্বত: নবনবতাসম্মদং
 (নিজ নৃতনং সম্মদং ধাবমতুং) মাদনজ্ঞাং (সর্বজ্ঞানদা-
 ইত্যদিকং) মাদনসংজ্ঞকজ্ঞাং হেতো: মদন-সম্বন্ধি-চুম্বনানিহ্নাদি-
 সর্বমুখ-প্রতিফলনানুভাবকজ্ঞাচ্চ হেতো:, পাক্ষং সর্বজ্ঞানদাহাদক-
 জ্ঞাচ্চ হেতো:) অদ্বৈতং (অদ্বিতীয়ং বিরূপমমিত্যর্থ:) বাধা-দনুজ-

(সদাভোলাঃ) মি তদঙ্গমামাধারী স্তুতিমুদাহরতি । দৃষ্টেচরীঃ
 কান্তিঃ পুনিশী রনুযুতা শীতধা আহ । এতাঃ) পুনিশ্যঃ
 (অববাসনাঃ) -এব) পুনিশ্যঃ (পুনি কামাঃ, বসন্ত অপুরা এবজ্যঃ।
 যতঃ তাঃ) তদঙ্গনস্মারকতাঃ (তয়া হ্রনস্বকুঙ্কমস্মানি-
 দর্শনেন স্মারকক্ কন্দর্পশীতা যামাঃ তাঃ তয়া মতঃ) দায়িতা-
 স্তনমতিভেন (দায়িতায়াঃ শ্রীকৃষ্ণসিখায়াঃ স্তনভূমেন)
 হ্রনকাষিতেন (বনবিহারে শ্রীকৃষ্ণপদমুগলাৎ হ্রনধূনসেন)
 ঠেকুগামঃ পদাঙ্ক বাস শ্রীকৃষ্ণমেন (দায়িতাসম্ভোগজ্ঞানে
 তবস্তনমভনাৎ ~~শ্রী~~ তয়া পদ~~স্ব~~ মংলমুতয়া ঠেকুগাময়া
 তয়া শ্রীকৃষ্ণয়া পদাঙ্কয়া বাণো বক্কনং যব তেন শ্রীকৃষ্ণ-
 কুঙ্কমেন) আনন-কুচেধু (আননেধু মুখেধু কুচেধু চ)
 নিস্কৃত্যঃ (বিলেপনং কুর্কশনাঃ মতঃ) তদাধিং (কন্দর্পশীতাং)
 জয়ঃ (পবিত্রতবত্যাঃ) ॥ ২২৩ ॥

(উদাহরণান্তরম্ । শ্রীরাধা লালিতামাহ । হে) আনি! (স্বামী!)
 ইত! (অহো!) জ্যোতলা (সুকুমারী) অমলা (বিশুদ্ধা) ইধং
 মালতী পুরা (পূর্বজন্মানি) কতবৎ (কিংপারিসিতং) দুষ্কবং
 (কঠোরং) তপঃ (তপস্যাং) অকরোৎ (অনুষ্ঠিতবতী । যয়া
 তপসঃ ~~প্রভাবাৎ~~) যা (ইদানিং মালতীকৃপা মতী ইধং)
 লোকপাতিনন্দনোপমং (শ্রীকৃষ্ণমদুশং শ্যামবর্ণং) তমানং
 (তদাশং তকং) উপদূষতে (আনিত্যতি) ॥ ২২৪ ॥

মোক্ষ (মোক্ষোপায়ে) এব এব: ক: আমি (অনির্বচনীয়ঃ)
 বিচিহ্ন: মাদন: ভবেৎ (বিপ্রলম্বে তু নেতব্যঃ)। খদ্‌বিনাসা:
 (যস্য মাদনস্য বিনাসকৃপা:) মহামদা (অসংখ্যপ্রকারঃ)
 নিতলীলা: (নিতা: প্রতিফলিতকা লীলা আলিঙ্গনচুম্বনাদ্যা:)।
 বিনাশাৎ (বিনাশাতি) ॥ ২২৩ ॥
 মাদনস্য (কৃষ্টিং মদনতয়া চলাস্যস্য শ্রীহৃৎস্যা
~~কৃষ্টিং~~) ইব মাদনস্য পতি: সুকু (সম্যক্) দুর্গমা
 (দুর্ভেদা ভবেৎ)। তেন (হেতুনা) অসৌ (মাদনস্য পতি:)।
 মুনিম (ভবতেন শ্রীহৃৎকেন বা) আমি অনন্ (পর্যাপ্তঃ)
 নিরুজ্জ্বলং (নির্জারায়িত্বং) লজ্জা (যোগ্য) ব ভবেৎ ॥ ২২৬ ॥
 (ইদানীং স্থায়িত্বাবস্থাপনং হরনং, অসমস্বহাদৌ উক্তক্ৰমো নৈকাভিক
 ইত্যাহ) কৃষ্টিং (কদাচিৎ) বাস: আদৌ (প্রথমত উক্তং) অন-
 বাসতঃ প্রাপ্য এব স্নেহ: (স্নেহ:) লক্ষণং সম্ভবং মানসং
 প্রদম্ভং চ প্রপদ্যতে (প্রাপ্নোতি) ॥ ২২৭ ॥
 অত এব অস (আশ্রিত:) পাত্রে বান্ধিতাদিষু পুঙ্খবাসপ্রসংগে
 আমি প্রকটং (আবির্ভূতং) বাসনক্ষণং প্রমত্তে ॥ ২২৮ ॥
 ব্রহ্মদেবীষু (মোক্ষীষু) মা: পরা: (উত্তমা:) ভাবভিদা:
 (ভাবভেদা:) চ ~~সুখাতি~~ সুখাতি (প্রকাশতে) তা: (ভাব-
 ভিদা:) তর্কানোচরতয়া (লৌকিকতর্কস্যা বিপরীতয়া)
 ইহ (অস পাত্রে) সম্যক্ (সুসংকটং) ন বান্ধিতা: ॥ ২২৯ ॥

সার্থক্যং বতো এব ধূমায়িত্ত্বা (ধূমায়িত্ত্বেন ভাবাঃ)
 মতাঃ (নিষ্ঠিতাঃ) বতি-স্বোমোঃ তু (বতো স্বোমনিচ অর্থঃ
 সার্থক্যং বতে: স্বোমদশায়াং তস্মা সমস্তস্যামাং সমর্থ্যামাং এব
 স্বোমনিচ) কুনিতা: (ভাবাঃ, কিত্ত) সুহাদি-পঞ্চমু (সুহ-বান-
 প্রথম-বানানুসারেণ) দীপ্তা: (ভাবাঃ) ~~সুহাদি-পঞ্চমু~~ ~~সুহাদি-পঞ্চমু~~
 তস্মা কুচে ভাবে উদীপ্তা: (ভাবাঃ, কিত্ত) মোহনাদিষু (ভাবেষু)
 সুদীপ্তা: (ভাবা ভবতি) ॥ ২৩০ ॥

ইমং (সার্থক্যমিত্যাদ্যুক্তপ্রকারা) প্রায়িকতা ~~(প্রায়িকতা)~~
 (ধূমায়িত্ত্বাদীনামুদযে য: ক্রম: প্রোক্ত: স তু সার্থক্যন
 ইত্যর্থ:। প্রায়শ এব তস্মা ভবতি, ন তু সার্থক্যবিশেষ ইমং নিয়ম
 ইতি ভাব:) ~~কি~~ কিন্তু দেশকালজনাদীনাম্ (দেশ-কাল-পাত্রাদীনাম্)
 প্রোক্তার্থাদিভাবত: (প্রোক্তার্থে মধ্যস্থত্বং কনিষ্ঠোক্তাচ্চ)
 কু অপি (কু-অপি) -এব (ভাবানাং) বিপর্যয়: (বৈপরীত-
 মপি) স্যৎ (ভবেৎ) ॥ ২৩১ ॥

(উক্তানাং ভাবানামাপ্রমাণবলম্বনং নিষ্ঠিতোতি) তস (তেষু ভাবেষু)
 আত্মা (সার্থক্যনী) বতি: স্বোমোক্তিম্ (স্বোমপার্থক্যং) সীমাম্ (তস্মা)
 সমস্তস্যাম্ (বতি:) অনুসাম্যাত্মা (অনুসাম্যার্থক্যং সীমাম্, তস্মা) সমর্থ্য
 (বতি:) এব ভাবোক্তিম্ (ভাবপার্থক্যং সীমাম্) প্রপদতে (প্রাপ্নোতি) ॥
 ২৩২ ॥

নম্রবিশ্রাম্যাত্মা (লোফিনাদীনাম্) বতি: অনুসাম্যাত্মিম্ (অনু-
 সাম্যপার্থক্যং)। দ্বিতিং (নিষ্ঠোং) নষ্টতি (প্রাপ্নোতি। কিন্তু)
 তেষু (নম্রবিশ্রাম্যেষু) এব সুবলাদীনাম্ (বতি:) ভাবোক্তাং এব
 (ভাবপার্থক্যাত্মোব। দ্বিতিং নষ্টতি) ॥ ২৩৩ ॥

সঃ উচ্ছ্বাসঃ (পুণ্যব্রহ্মঃ) বিশ্বাসহুঃ সন্তোষঃ ইতি দ্বিধা
(দ্বিবিধতয়া) মতঃ (মিনীতঃ) ॥১॥

অমুক্যোঃ (আমিনীত্যোঃ) অথবা মুক্যোঃ (মিনীত্যোঃ)
মুনোঃ (নামক-নামিক্যোঃ) মিশ্রঃ (মিশ্রঃ) অতীতানিধনা-
দীনাং (অতীতানাং আনিধন-সহুতীনাং) অনবান্তো (অপ্রান্তো
মত্যাং) যঃ ভাবঃ প্রকৃতাৎ (প্রকৃতা ভবতি) সন্তোষো নৃতি-
কারকঃ (সন্তোষস্য পুষ্টিকারকঃ) সঃ (ভাবঃ) বিশ্বাসহুঃ
(ইতি) বিজ্ঞেয়ঃ (জ্ঞাতব্যঃ) ॥২॥

(অথ প্রাচীনোক্তং প্রদান-মতি) সন্তোষঃ বিশ্বাসহুঃ ন বিনা
পুষ্টিং (উন্নতিং) ন অমুতে (ন প্রাপ্নোতি) ।# কথায়িত্তে
(বাক্যিতে) হি (এব) বস্তাদৌ ভূমান্ (পুনরপি কৃতঃ) বসনঃ
~~বিনীতঃ~~ (পুনঃ কৃতঃ) বসনঃ (বাক্তিমা) ভূমান্ (প্রভূতঃ
সনঃ) বিবর্তিতে (বুদ্ধতিসমং লভতে) ॥৩॥

পূর্ববাসনঃ তথা মানঃ প্রেমবৈচিত্র্যং ইতি অপি প্রকাশঃ ৬
ইতি চতুর্বিধিঃ বিশ্বাসহুঃ কথিতঃ ॥৪॥

(তত্র পূর্ববাসনাময়) তয়োঃ (নামক-নামিক্যোঃ) সন্তোষঃ
(মিনীতঃ) পূর্বং দর্শন-প্রবনাং দীনাং (দর্শন-প্রবনাং দীনাং
জাতা) যা বতিঃ উন্নীলতি (প্রকাশতে) সঃ প্রান্তেঃ
(বিদ্বাদ্ভিঃ) সঃ পূর্ববাসনঃ (ইতি) উচ্যতে ॥ ৫ ॥

(তস্য দর্শনমাহ) সাক্ষাৎ (প্রত্যক্ষং) চিত্তে চ যদ্বাদো চ কৃষ্ণস্য
দর্শনং স্যাদ্ (ভবেৎ) ॥ ৬ ॥

(তস্য সাক্ষাদ্দর্শনমুদাহরতি। চিত্তে: স্খিয়নমসময়ে: সত্ব রজোগুণ
সমুৎপাদীকৃতং বলতী-জ্ঞান-বুদ্ধি-লক্ষ্যতী-স্রীবাধা বিশাখা
প্রাহ। হে সাক্ষি!) ইন্দ্রিয়বোদর-সহোদর-মেদুর-স্রী: (ইন্দ্রিয়বস্তু
নীলমমস্য যদ উদরং অজ্যতুবং তৎসহোদরং তৎসদৃশী মেদুরা
শ্রীক্সা স্রী: কান্তির্মম স:) দ্ববৎকনকমুদানিভং (বিশদং বর্ন-
বাসিসদৃশং পীতাম্বিত্যর্থ:) বাস: (বসনং) দধান: (ধাবয়নং)
আমুজ্যমৌক্তিক-মনোহরহরবক্ষা: (আমুজ্যানি সাক্ষিতানি
মৌক্তিকানি মুজ্যফলানি ভেষাং মনোহরং হারং বক্ষাসি
মম স:) অমং ক: মুখা (তরুণ:) জগৎ (নির্মলং ভুবনং)
অনন্তমমং (কামমমং) কথোতি ॥ ৭ ॥

(চিত্তে দর্শনমুদাহরতি। স্রীবাধা স্রীকৃষ্ণমুদিশ্যাহ। হে
স্রীকৃষ্ণ!) দিব্যং (মনোহরং) কিশোরং (তরুণং) দৃষ্ট্বা
দৃশ্যো (বসনমুগ্ধং) শিল্পিরম্ (শীতলীকৃত) ইতি (এবং)
পরিভ্রমনিবাহং (পরিভ্রমনানং বাহ্যনং) বিশ্বমুদাৎ (বিশ্বামাৎ
মম) বিনাসফলাকৃতি: (বিনাসফলং সখীভিষিক্সিসেন কৃতে
চিত্তপটে-অকৃতিতঃ সাক্ষিত:) ত্বং পোক্ষিত: (দৃষ্ট:)।
শিব! শিব (অহো!) অবকর্মিণ: (সবলমুগ্ধম:) বমং নিবিড়-
বড়বাবু-জ্ঞান-কলাপ-বিকাসিনং (নিবিড়কৃতবাননস্য

~~আলাকলাপঃ~~ নিশাসমুদ্রসিদ্ধিঃ (নিষিদ্ধঃ প্রমাণঃ)

বড়বাবুঃ বাড়বানল ইব আলাকলাপঃ। নিশাসমুদ্রঃ
বিক্রমযতি প্রসারযতি যঃ স তত্রাভূতঃ) ত্রাৎ কত্রঃ
(কেন প্রকারেন) জানীমঃ (অবগচ্ছামঃ) ॥ ৮ ॥

(যস্মৈ দর্শনমুদাহরতি। চন্দ্রাবলী পদ্মাম্বর। হে) মহচবি! (যস্মা)

যস্মৈ (নিদ্রায়াং) কামরূপী-শ্যামনীবা (কামরূপী মহিষী তদ্বৎ
শ্যামঃ কৃষ্ণবর্ণঃ নীলঃ জলঃ যস্মাঃ সা তত্রাভূতঃ কাচিৎ) সবিৎ
(নদী, ফিষ্) তস্যাঃ (সবিতঃ) তীবে কুনিভমবুপা (চক্ৰন-

বতঃ দ্রুমববন্দযুক্তা) মার্ঘরী-কুঙ্কমালা (মার্ঘরী নভোময়ঃ
কুঙ্কমভবনঃ) দৃষ্টা (ফিষ্) তস্যাঃ (মার্ঘরীকুঙ্কমালায়াং)

কপিলজঘনঃ (কপিলঃ নীতবর্ণঃ জঘনঃ যস্মাঃ সঃ)

কাতুঃ (মনোরমঃ) অরীষী (বিসমরহান্) ঋতুবান্ধিঃ

(তিমিরপূঞ্জো দৃষ্টঃ)। সঃ (ঋতুবান্ধিঃ) চন্দ্রাবলিঃ

(চন্দ্রশ্রমীন্, পক্ষে চন্দ্রাবলিনাদ্রীঃ) মাং আমি পাতুং

ঐশ (প্রাপিতুং) ইজন্ (অভিনবন্) অরৌঃসীৎ (অব-

কৃষ্ণাৎ অকাষীৎ ইতি) চিবঃ (আচ্চর্যম্) ॥ ৯ ॥

(অথ শ্রবনমাহ) বাদি-দুতী-ময়ী-বজ্রাৎ (বাদিনঃ স্তুতি-

পাঠকঃ দুতঃ সশ্যামচ তেজাৎ বজ্রাৎ সুখাৎ, ত্রায়া) নীতাদে:

৮ (মঙ্গীতাদ্যচ্চ) ক্ষতিঃ (শ্রবনং) ভবেৎ ॥ ১০ ॥

(তুং বানিবন্ধাৎ অবনমুদাহবতি । লক্ষ্যনায়াঃ সখী তামাহ । হে)
 সখী ! লক্ষ্যনে ! অত্র (অস্মিন্) বানিবন্ধে (স্তুতিপাঠেকবয়ে)
 সানসর্ববাননির্ভায়াং (শ্রীকৃষ্ণেন সানসর্ববানস্যা তয়া সঙ্গস্য
 যঃ নিষ্ঠায়াঃ পরোক্তায়াঃ কৃতঃ তদ্বিধায়িনীঃ) বিকৃদাবানিঃ
 (গচ্চাৎ পদ্যমখীঃ বানস্তুতিবানীঃ) নচেতি (চৈচ্ছাবপাতি স্মৃতি)
 তে (তব) তনুঃ (সরীরঃ) কথং (কেন হেতুনা) পুনরকুলেন
 (বোদ্ধাঙ্কবানিনা) কিন বিলক্ষণা (বিচিহ্না) অস্মিৎ
 (অভবৎ প্রেতি তৎ) বদ (কথয়) ॥১১॥

(দুতীবন্ধাৎ অবনমুদাহবতি । হৃদা শ্রীকৃষ্ণমাহ । হে)
 মুকুন্দ ! ~~মুখা~~ তব প্রসঙ্গে (অস্তাবে) আবিবৃতে (অব-
 তারিতে ~~সখী~~ সতি) ^সতাবাবনী (তদায়া তব প্রেমসী
 গোপী) পুনাকিতাঙ্গলতা (বোদ্ধাঙ্কিতদেহলতা, তয়া) নতাসী
 (অবতনদৃষ্টিঃ সখী) শুক্রমুঃ (অশ্রুনাশ্রুতা) অপি
 অলমু-গদগদকুঙ্কলী (অলমুনা শুক্রনা গদগদভাবেন
 কুঙ্কলঃ কলো যয়াঃ সা তয়া সখী) তব কথ্যাবিশেষঃ
 প্রকুং (সিদ্ধাসাধিতুং) ন অক্ষমত (ন সমর্থভূৎ) ॥১২॥

(সখীবন্ধাৎ অবনমুদাহবতি । বিজ্ঞানায়া শ্রীকৃষ্ণমাহ । হে)
 কৃষ্ণ ! চৈবদ-চকোরনোচনা (চৈবতচকোর-নমুনা মম) সখী
 (শ্রীরাধা) যাবৎ সমুখাৎ (মম মুখাৎ) তব কথ্যং (চিহ্ন-

ସାତ୍ତ୍ୱିକ) ଡେମାମୁନୀଂ (କ୍ରତୁବତୀ) ତାବତ୍ (ତଦାବତ୍) ଦିନଂ ଦିନଂ
(ସାତ୍ତ୍ୱିକ) ଆବଦନଦୀ (ଆବଦନାଳୀନା ନଦୀ) ଯେବ ତାନବଂ
(ବୁଦ୍ଧତା) ଅଞ୍ଜାତି (ମଞ୍ଜାତି) ॥ ୨୭ ॥

(ଅଥ ମୀତାଂ ଅବନମୁଦାରବତି । ନମ୍ବନା ଅସନ୍ଧିମାୟ । ଯେ) ମାୟା !
କ୍ରିତୀନିତୁଃ (ବୁଦ୍ଧତାମେନ ନାମକଂ ବାଞ୍ଛା ମମ ନିତୁଃ) ସଦାସି
(ସାତ୍ତ୍ୱିକ) ଅବୀନ-ଶୀଃ (ନିପୁନମତିଃ) ଦୈନିକଃ (ବିନାବାଦକଃ)
ସୁନିଃ (ଶ୍ରୀବାଦକଃ) ଡେନ୍ଦ୍ରଃ (ଡେନ୍ଦ୍ରତାମ୍ବରଃ) ସନ୍ଦଃ (ଅବନ-
ଏବ) ମମ ନୟନେ (ଲୋଚନପୁମଂ) ଡେନ୍ଦ୍ରନୀ (ଡେନ୍ଦ୍ରତାମ୍ବରପୁନେ)
ଅନନ୍ଦଂ (ବୁଦ୍ଧତା) କଂ ଡେନ୍ଦ୍ରବୀନୟାତି (କମା ଚାରିତ୍ର ବୀନୟା
ଡେମାମାତି) ॥ ୨୮ ॥

ସାତ୍ତ୍ୱିକମାନି (ବୁଦ୍ଧତାମାତ୍ରା) ହେତବଃ (କାରଣୀଭୂତାଃ) ଯେ
ଆତିଯୋଗାଦ୍ୟାଃ ପୁରା (ପୂର୍ବଂ) ଡେନ୍ଦ୍ରଃ, ଅଥ (ଆସିନଂ)
ପୂର୍ବବାମେ ଆମି ଶିରେଃ (ବିଦ୍ବାନ୍ତିଃ) ତେ (ଆତିଯୋଗାଦ୍ୟାଃ)
ଯଥାଚିତ୍ତଂ (ଯଥାମାତ୍ରଂ) ଡେନ୍ଦ୍ରଃ (ଡେନ୍ଦ୍ରତାଃ) ॥ ୨୯ ॥

ଆମି ସାବିବବାମନ୍ତ (ଶ୍ରୀବୁଦ୍ଧପୂର୍ବବାମନ୍ତ) ସାବିବୋ (ସାବିବ-
କାତାସ୍ତେ) ସମୁଦାତି (ସମୁଦାବନାଂ ମତେ) ଆମି ଆନୋ (ସାବିବତଃ)
ସୁମାଶ୍ରୀନାଂ (ତେନ୍ଦ୍ରପୁମାଶ୍ରୀନାଂ) ବାମେ (ପୂର୍ବବାମେ) ଡେନ୍ଦ୍ରଃ
(ବିନିତେ ମାତି) ଚାବିତା (ମାନୋହାରିତା) ଆସିକା ମାୟା
(ଆସିକୋନ ଡେନ୍ଦ୍ର) ॥ ୩୦ ॥

অস্ব (অস্বিন্ পূৰ্ব্ববাহু) কাৰ্ধি: সঙ্ক্ৰা অস্বয়া অস্ব: কৃষ্ণ:
(কৃষ্ণাতি:) নিষেকদৌঃসূক্য-দৈন্যানি (নিষেকদ: অস্ব: ৩৭সূক্য:
দৈন্যক) চিত্তা নিদ্রা প্রাণেধনং (জানক্য১০) ~~বিশ্ব~~

বিশ্বাদ: সঙ্ক্ৰা তা ঈশ্বাদ: মোহ সূত্যা দম: (মোহস্ সূতি:
মরনস্ তদাদম:) সঙ্ক্ৰাধিন: (তদাশ্রা ভাবা:) ৫ সূতা:

(শ্রোতা ইত্যর্থ:) । স: (পূৰ্ব্ববাহু:) তু শ্রোত: সমস্ক্রম:
সমস্ক্রম: ৫ ইতি বিধি (বিবিধ: স্মৃতাং) ॥ ১৭-১৮ ॥

(তস্মৈ শ্রোতমাহ) সমস্ক্রমতিরূপ: (সমস্ক্রমতিরূপ: পূৰ্ব্ববাহু:)

তু (এব) শ্রোত: ইতি অভিধীয়তে (কথ্যতে) ৫ ~~শ্রোতা~~ ইহ

(শ্রোতে) নানাসাদি: মরনান্তা (মরনপর্যন্তা) দশা ভবেৎ ৫ ~~শ্রোতা~~

(মদ্যপি সা দশা) ততঃ সঙ্ক্ৰাধিতাবানাং (তেষাং তেষাং

সঙ্ক্ৰাধিনাং ভাবানাং) ঐকট্ষ্যৎ (অতিশ্রোতজ্ঞাৎ) অনেক্যা

(অনেক প্রকারা ভাবিতুমর্হতি) ৫ তস্মাপি প্রাক্তনৈ: (প্রাক্তন-

ব্রহ্মস্মৃকারৈর্বিদ্বাদি:) সমাসত: (সংক্ষেপত:) অস্ব

(শ্রোতস্য) দশ অবস্থা: শ্রোতা: (অত:) তদনুরোধেন

(প্রাক্তনবচনানুরোধেন অস্মাভিঃ) তস্মাৎ (দশাবস্থানাং)

নক্ষনং উচ্যতে ॥ ১৯-২০ ॥

অস্ব (শ্রোতে পূৰ্ব্ববাহু) তু নানাসোহেগজানমর্গা: (নানস:

নানসো হেগম: জানমর্গা জানক্য১০ ৫) তানবং (কৃষ্ণতা)

১ বৈশ্বরূপ (বিশ্বজ) যাবি: উন্মাদ: মোহ: মৃত্যু: (শ্রুতি) দশ দশা:
(ভবতি) ॥ ২১ ॥

(অম্য) পূৰ্ণবাসম্য স্রোতস্বাৎ (উৎকটস্বাৎ) যবন: দশা: অমি
স্রোতা: (উৎকটে: ভবেমু:) ॥ ২২ ॥

(তস লানসমাহ) অতীর্কলিখমা (শ্রীপুংসমো: পরস্মৈবপ্রাণীকিয়া)
নাটপুপুজা (মহোৎকর্ষ) লানস: মত: । অস (লানসে)
উৎসূক্য চমলজা তমা ধূম্বস্যাসাদম: (ধূম্বা চ স্যাসচ্চ
সম্ভাবিতায়া
তদাদম্বুতু ভবতি) ॥ ২৩ ॥

(তদুদাহরনম্ । লানিতা শ্রীরাধামাহ । ৮২) কিশোরি! এসো
ব্রুং অস্মিন্ত শুক্লভাগা (অস্মিন্ত: অবিচারিত: শুক্লভ্য: শুক্ল-
ভনেভ্য: প্রাপো যথা সা তমা মতী) ধাটিকা-মর্ক (ধাটিকান-
মর্ক) অতঃ কাবান্ ধাটীতি (মত্বরং) উদবাসিতাৎ (পূহাৎ)
ব্রহ্মসীমানি (ব্রহ্মসীমানাং) নিষ্কামলী (নিষ্কামা গললী)
পুন: (চ তত:) প্রাণীললী (উদবাসিতং প্রভাবর্তমানা) আসান-
বিমুচ্য বিমুচ্য (মুৎসুৎসুৎসুত্বা) কিং (কমং) নীপারল
(কদম্বকাননং ভাতি) দুশো: ব্রহ্ম (ব্রহ্ম-ব্রহ্মনং) ব্রহ্ম:
(ব্রহ্মবান্) ক্রিপাসি (স্বেরূপাসি) ॥ ২৪ ॥

(উদাহরনাকুবম্ । বিশাখা শ্রীকৃষ্ণমাহ । ৮২ শ্রীকৃষ্ণ!) ~~দুশো:~~
অনুশ্রুত: (অন্য অস্মাদানি) দুব্রাহ্মণী (অসি ব্রহ্মসমর্পেণাকবে
(তব নাম্ন: একাস্মিন্ ব্রহ্মণে ২পি) অতিং (অবনং) ইতি (প্রাপ্তে

অতি-

অতিশয়দা^১সুমাং (সুমাংসুমাং) উম্বরঃ (উদেকঃ) কিং (কমঃ) বা
 তাম্বং (তাম্ববর্নং) অম্বং (বম্বং)। সিদ্ধান্তি (আদ্রীকিষোতি)।
 কম্বঃ বম্বঃ চৈর্ম্বং (বম্বঃ। সিদ্ধান্তং) বম্বং কম্বং বা নুম্বতি
 (অপনমতি। অম্ব) তম্বং (সম্বং) ক্রমি (বদ। যতঃ) পরিভনে
 (সম্বাদো) সম্বোপনামাংসীহৃতিঃ (হৃদগতভাবানামং সম্ববর্নাব-
 লম্বম্বং) মম্বলো (শুভম্বলো) ন (ন ভবেৎ) ॥ ২৭ ॥
 (অম্ব লাম্ব্যমাম্ব) নিদ্রাক্রমঃ তু লাম্ব্যম্ব (ইতি মতা। মাচ)
 শুভ্রশোষগদাদিক্রমঃ (শুভ্রশোষঃ শোষঃ শোষনং^৮ শোষনঃ
 পীড়া চ তদাদিলানিকা ভবেৎ) ॥ ২৮ ॥
 (তদুদাহরণম্। হত হত শুক্লনামাতুঃ পূবে অম্ব শ্রীকৃষ্ণং কম্বং
 আনয়ামি কম্বং বা ক্রমসূর্যমাম্ব্যং তত্রিকটং নযামিতি চিত্তা
 বিধীদন্তীং। বিশ্রাম্যং শ্রীরাধা প্রাহ। হে শামি!) নিদ্রা (নিদ্রাক্রমা)
 সম্বী কাক্ষনোজ্জ্বলপটে (কাক্ষনবৎ উজ্জ্বলং পটে বসনং যস্যতঃ)
 কক্ষন (কক্ষপি) ল্যাম্বং (ল্যাম্ববর্নং পু-কম্বং) ক্রমং (ক্রমাম্বং
 মাম্বং) মন্দর্শ্য (দর্শ্যমিষ্টা) মাম্বং আভন্য (চিরায়েত্যর্থঃ) বিমুচ্য
 (তত্ত্বা) চনিভা (নভা। পুনঃ) ন আবর্ততে (ন মাম্বং প্রত্যাপনম্ভতি।
 তম্ব বিশ্রাম্য প্রাহ। হে) শামি! ত্বং চিত্তাং শোষ্য (তত্ত্বা) তম্বাঃ
 (নিদ্রাম্বাঃ) প্রত্যাবর্তনে (প্রত্যাপননবিষয়ে) মতিং অপক্রম
 (মনোনীবেশং কুরু। যতঃ) তাম্বং (নিদ্রাম্বং) বিনা অম্বঃ (অপনঃ
 কোঃপি) মনঃ শাস্ত্রিক-তত্ত্বোপনয়নে (শাস্ত্রিকম্বা যম্বচরম্বা

তক্ষরস্য তব চিত্তচৌরস্য ঠৈশ্বর্যেনে আনয়নে) অকঃ (সমর্থঃ)
ন (ন ভবেৎ) ॥ ৩০ ॥

(অথ তানবমাহ) গায়ে কৃশতা তানবং (স্রোতম্। তচ্চ)
দৌর্জল্য-অমনাদিকৃৎ (দৌর্জল্যক্ অমনক্ তদাদিবনক্ ভবেৎ) ॥ ৩০ ॥
(তদুদাহরনম্। বিশাখায়াঃ সখী তামাহ। হে) সখ্য! বিশাখা!
সকৃৎ (একবারমাসকৃৎ) সুবলী-কলং (সুবল্যাঃ কলধ্বনিং) নিশম্য
(শ্রদ্ধা) তব তনুঃ (শরীরং) অসিতচতুর্দশীশালীকলাকৃশত্বং
(কৃষ্ণপক্ষ-চতুর্দশীতিথেঃ চন্দ্রকলাবৎ কৃশত্বং) যথো
(গতা। ততঃ) বলমসঞ্চমে (করমুসাস্থিত-বলমসমূহে)
চুতে (স্মলিভে সতি) প্রবলরিক্ততা-দূষণকায়াম্ (প্রবলং যৎ
রিক্ততাক্রমং হস্তমোঃ কঙ্কনাদিশূন্যতাক্রমং দূষণং অমঙ্গলং তস্য
কায়াম্ দূরীকরণাম্) নিহিতা (হস্তমনি বক্ষে এব বলমাবনিষ্টেন
অর্পিতা) দৌর্জল্যাবানিঃ (অপুর্বাধক-সমূহঃ) অপি অক্সমা
(শীঘ্রমেব) স্মলতি (চুতভবতি। অক্সো! এতাবৎ কৃশত্বং
জাতমিতি ভাবঃ) ॥ ৩১ ॥

কৈষ্টিং তু (পাতিভেঃ) তানব-স্থানে বিশাপঃ পবিপঠ্যতে
(বিশাপস্য পাঠেঃ ক্রিয়াতে) ॥ ৩২ ॥

(তদুদাহরনম্। শ্রীবাধা বিনপতি। হে) সখ্য! অথ (অস্মিন্)
নবনীলকুরুতটে (নবীন-কদম্বতরুমূলে) হরিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ)
বিস্রবং (শীতলং) কুর্ষন্ব অসীৎ (অতিশীঘ্রং) #। অথ (অস্মিন্)

চণ্ডাংস্তমা-বোধাসি (চণ্ডাংস্ত: সূচ্য: তজ্জা যমুনা তম্য: বোধাসি তটে) মিসমাহিত: (বসম্যমানে: মসম:) তাপ্তবং (বুতং) চক্ষু (হৃতবান্) । অহং ব্যমা (ঔৎকণ্ঠিতা মতী) নাভিকান্তরে (নতাপুষ্কায়ান্তরে তদ্যাবধানে বা) নিমীম্ স্টিতা (আত্মলোপনং কৃষ্ণা অস্টিতা মতী) ক্ষনং (ক্ষনকামং তৎ) পক্ষ্যন্তী (নিরীক্ষমানা আসম্ । অহো!) কিং কথ্যামি (ইদামীং স্বপ্না দশ্মাং কিং বর্ণ্যামি) । দজ্জাবিধিনা (দুর্দৈবের অধুনা) দাবোপরি (দাবাননমধ্যে) ক্ষিপ্তা (নিপাতিতা) অস্মি (অধুনা তস্মা ন পক্ষ্যন্তী মহান্তং অন্ত: সন্তাপমন্তুতবাসীতি সর্বম্বেব মবিধ্যামীতি ভাব:) ॥ ৩৩ ॥

(অস্ম জাড়িমার দ্যায়) যস্ম (যাস্মিন্) ইচ্ছানিষ্ঠোপারি জ্ঞানং (ইদং মম ইচ্ছং ইদমনিষ্ঠমেবং কপ-জ্ঞানভাব:)) প্রপ্লেষু (সম্প্রাদিকৃতেষু দিজাসাবচনেষু) অনুত্তরং (উত্তরাভাব:, কিঞ্চ) দর্শন-প্রবনাভাব: (দর্শন-প্রবনাক্রিম্যো: অভাবশ্চ য়াৎ) স: জাড়িমা (গতি) আভিধীযতে (কথ্যতে) । ~~অস্ম~~

অস্ম (যাস্মিন্, জাড়িমারি) অকান্তে (অনবসরে) অপি শুদ্ধার-
শুষ্কশ্বাস-দ্রুদাদয়: (শুদ্ধাবশ্চ শুষ্কশ্চ শ্বাসশ্চ দ্রুদশ্চ
তদাদয়: সজ্জাবিনো ভাবা ভবন্তি) ॥ ৩৪ ॥

(তদুদাহরণম্ । পান্থা: মতী তামাহ । হে) পঙ্কেতমুখ্য! (পদ্মমুখ্য! হে) পানি! (হুং) অকান্তে (অন্তনবসরে-এব)

২২ ২২ (২২ ইতি তর্জনামদং) বচনামি (কথোক্তি) বিশ্বাস্যী-
কুনানান্ (বিশ্বাস্যচরীকুনানানানি) আনানং ন অনুশি।

দূতি: (ভক্ষা) ইব সুত: (পুন: পুন:) নি: স্যাসীষি চ (নি: স্যাসক-
তস্যসি) ত্যজাসি। তত: (তস্যৎ অহং) মজ্জ (মনো মৎ)

বৈনবকনামস্বলী (বৈনবী বৈনসম্বন্ধিনী যা কন্য বেদজী
তস্বস্বলী তস্বস্ব) তে (তব) স্ততি-চকামো: (স্বন-রূপায়া:

পানপানযো:) প্রাচুর্নকজাহ (অতিমিত্ত্বং) মনো (ব্রাদ) ॥৩৫॥

(অথ বৈশ্বস্যমাহ) ভাবনামুদীর্ঘ-বিক্ষোভাসহজ (ভাবনামুদীর্ঘ
অতনস্বশত তেন মো বিক্ষেভ: তস্যাস্মিত্ত্বজ) বৈশ্বস্যং (ইতি)

উচ্যতে। অথ (বৈশ্বস্য) অবিলেক-নির্বেদ-শ্বেদাসূচ্যাদয়:

(অবিলেক: বিবেকবাহিত্বং নির্বেদ: শ্বেদ: অসূচ্য চ তদাদয়:

সক্কাবিন:) মতা: ॥৩৬॥

(তদুদাহরনম্। মো ন স্যাসী নাসীমুখীমাহ) মুনি: ^{অষ্টাংশমোদী} (স্বন-রূপায়া:

স্বন-রূপায়া: বিশ্বমত: (বিশ্বমোদ্য:) মন: প্রজারুত্ব (প্রজাবর্ত্য)

স্বনং (স্বনকালমনি) মাস্বিন্ বিশ্বমতে (স্বন-প্রীকৃষ্ণে তৎ মন:

স্বন-প্রীকৃষ্ণমিত্ত্বতি) বান্য (অবিলেকবর্তী) অমো (প্রীকৃষ্ণা)

তত: (তস্যৎ প্রীকৃষ্ণাৎ) মন: প্রজাহরতী (প্রজাবর্ত্যবর্তী

মতী তৎ) বিশ্বমেষু বিশ্বমতি (স্বন-প্রীকৃষ্ণমিত্ত্বতি)। হত!

(অমো!) মোদী রূদমে (স্বনাসি) ময়া (প্রীকৃষ্ণা)

શૂન્યત્વમ્ (અજ્ઞાનમ્ અનુભવિત્) સમુદયકર્તૃત્વ
 (સમુદયકર્તાપૂત્રો વર્તતે) વત્! (આમ!) નમ્ (અર્) રે
 મુક્તા (મુક્તા) રુદયાં (અમનમ:) તમ્ (શ્રીકૃષ્ણ) નિક્ષાતિ
 (યદિર્નમનં વિશ્વવનામિત્યર્થ:) આશ્ચર્ય (દેહતિ) ॥૭૧॥
 (અથ કાર્ત્ત્વિય) અતીર્ણનાત્: (અતીર્ણ અનાત્:
 અપ્રાપ્તરેતો:) પાતિદ્યોત્તાપનમ્: (પાતિયા દેહમ્
 પાતુતા ઉત્તાપનમ્: પમ્ સ:) કાર્ત્ત્વિ: (દેહિત્વત:) ।
 અથ (કાર્ત્ત્વિ) શીતશૂદ્રા-મોહ: નિઃશ્વાસપતનાદમ્:
 (શીતશૂદ્રા શીતકામિષ્ટમોહ: નિઃશ્વાસ: પતનશ્ચ તદાદમ્:
 સ્ફારિના મતા:) ॥ ૭૨ ॥

(તદુદાશવનમ્, । તદ્વાયા: સગ્ધી શ્રીકૃષ્ણમાર્ (અર્) મુરશ્વ!
 (શ્રીકૃષ્ણ!) તદ્વા મદનદરશનિજા (મદનદાવાનનસતુષ્ઠા સગ્ધી)
 ક્ષાં દરદમનતયા (દાવાનનદમનકારિષ્ટેન) નિશ્ચા (અથ
 ક્ષાં) રુદિ (રુદમે) દર્શિ (દૃતવતી । નચ્છતેન) દિગ્નિત-
 દવશૂચ્યાવિદક્ષા (દિગ્નિતયા દવશૂચ્યાયા દાવાનનસતુષ્ઠાપમ્
 વિદક્ષા વિજા, તયા વિભેષતો દક્ષા ૬ સગ્ધી) ઉશ્ચમયી રેવ
 પાતુરા (પાતુર્વર્ત) આશીર (અહર) ॥ ૭૩ ॥

સર્વાશ્ચ (અથ ઉશ્ચાદમાર્) સર્વાશ્ચાસુ (અર્ચાસુ દાસુ)
 સર્વશ્ચ (અર્ચશ્ચાસુ) સદા (અર્ચાશ્ચિન્ કાલે) તન્મનસ્કતયા

(ভাষ্কিত্ত্ববৃত্ততয়া) অতঃসম্ (অতদ্ব্যস্তনি) তৎ (ইদং তৎ বস্তু) ইতি ভাষ্কিত্ত্বঃ (ইদম্ এব) উন্মাদঃ ইতি ~~সিদ্ধি~~ কীর্ত্ত্বঃ (কথ্যতে)।

অস্ব (উন্মাদে) ইতি দ্বৈত-নিঃস্বাস-নিমেষবিবাহাদয়ঃ

(ইতি বস্তুনি বিদ্বৈতঃ, নিঃস্বাসঃ, নিমেষবিবাহঃ নিমেষ-
দ্ব্যতীতা তদাদয়ঃ সঙ্কারণিনো মতাঃ) ॥ ৪০ ॥

(তদুদাহরণম্। বিশেষণা দার্শনিকচিহ্নপটে প্রাপ্য সখীতিঃ
বৈমলস্যকাবলং পূজা তাঃ মতাহ। হে সখ্যঃ!) তত্র (অবীচ্যে)
মবকত-কুচীনাং (মবকতকানুতীনাং) কুচিবৃত্তাং (মনোহরতাং)
বিত্ত্বানঃ (বিশেষেণ বিস্তারয়ন্) সূতি সূত-শিখি-শিখিওঃ
(শিখি সূতমধুৰপুচ্ছঃ) নবধূবা পটোঃ (চিহ্নপটোঃ)
নিষ্কান্তঃ (বহির্গতঃ) অতঃ (আসীৎ)। তেন (নবধূবা)
কিমপি (অনির্লভনীয়ং যথা শান্তা) ইমতা (দ্বায়ং কুৰ্বতা)
দ্রবং। ক্ষিপ্তা (দ্রবিনাসং কৃষ্ণা) উন্মাদিতমাতঃ (উন্মাদিতা-
উন্মত্তীকৃত্য মতির্মম্বা সুষ্মাঃ) মদ (মদুখে) অহর (অহো)
শশী (চন্দ্রঃ) বহিঃ বৃত্তঃ (বিবাহিকাং মাং দাহসম্পর্কজ্ঞাৎ
অনন ইব সাত ইত্যর্থঃ)। অহর (অহো!) পবং (কিতু)
বহিঃ শশী (বৃত্তঃ। বিবাহনীজায়া অসম্বন্ধাৎ শানতিহাসয়া
ভাষ্কিত্ত্বং নিপতিষ্যামসি অতিলক্ষনীয়াৎ ~~হ~~ বহিঃ চন্দ্র ইব
সাত ইত্যর্থঃ) ॥ ৪১ ॥

(অথ মোহমাহ) বিচিহ্নজ (বিস্তৃতিহ্নজ) মোহঃ মোহঃ ।

(সঃ) নৈশ্চল্য-পতনাদিকৃৎ (নৈশ্চল্যং দেহস্য নিশ্চলতা
পতনকৃত্ত তদাদিজনকো ভবেৎ) ॥ ৪২ ॥

(তদুদাহরণম্ । সুখাদেশম্বা অদৃষ্টে চক্ষা ঠেন্নাদে যনু নাহং কাৰ্য্যমিতি
কুবানং শ্রীকৃষ্ণঃ শিখায়া শ্রীবাধা প্রদানম্ভবেদযতি । হে) অচুত!

সুখায়াঃ (মম বক্ষাঃ শ্রীবাধায়াঃ) নাসা কথং শ্বাসপবাত্মনী-
(শ্বাসশ্রীনা লাজ, শিখ) দৃষ্টৌ (নখনদ্বয়ং) বিখ্যতি

(বিচলিতে ভবতঃ) । হা শিখ! (অহা!) মম কথং কৃষ্ণতিলান্
অর্পয় (দেহি মে । অহং তেঃ) অপামার্জনং (তদন্ততনামার্জঃ

অপামার্জনাক্রিয়াঃ) কৃষ্ণাম্ । ইতি (পূর্বে কৃষ্ণাং সর্পিণা-
বাক্যং) কৃষ্ণতি বর্নদ্বয়ে ("কৃষ্ণতিলান্" ইতি পদম্ - কৃষ্ণতি

বর্নধূমলে মখাঃ) কন্থোঃ (কন্থদ্বয়স্য) পাবিসবং (প্রাপ্তং)
আবোহতি (প্রাপ্তবতি যতি) মখী (শ্রীবাধা) কাম্পেন

(উদ্ভূতেন ~~কাম্পেন~~ দেহকাম্পেন) হ্যং (শ্রীকৃষ্ণমিব) তম (ভাস্মিন্
~~কাম্পবিশিষ্টম্~~ ঠেন্নাদবিশেষে) হেতুঃ (কাবানং) সুবিতবতী

(সুচিতবতী) ॥ ৪৩ ॥
(অথ মৃত্যুমাহ) কৃতে: ~~(সমাদিক্রিয়বিশিষ্টে)~~ (বিশিষ্টেঃ)

তে: তে: (দুজীতপ্রশ্নন-প্রশ্নমণীড়া জ্ঞাপনাদিক্রিয়ৈঃ) স্বতীকারৈঃ
(আদি) যদি (শ্রীকৃষ্ণস্য) সমাগমঃ (প্রাপ্তিঃ) ন স্যৎ (তদা)

তম (ভাস্মিন্ কালে) কাম্পবান-কদনাৎ (কামবানকৃতলীড়নাৎ)

মুতুচেতা

মরনোদ্যমঃ (~~মুতুচেতা~~) স্যাৎ (৬০৭) ॥ ৪৪ ॥

তস (তাস্মৈন মরনোদ্যমে) অধিবস্তুনাং (অস্মাধিবস্তুনাং)

বস্তুনাং (বস্তুনাং) সমপনঃ (~~বস্তুনাং~~) (বস্তুনাং)

অপনঃ (তস) হুংসকানিনতোৎসাহদ্বানুভবাদয়ঃ

(হুংসাদীনাং নুভুতাদয়ো ভবতি) ॥ ৪৫ ॥

(তদুদাহরণম্ । পূজ্যতীং যোঃ নমস্কৃতীং বৃক্ষা শ্রীরাধায়া বৃক্ষমাবেদযতি ।

সে দোষি !) বার্ষা বার্ষাসি (মস্তুনাং : তটে) বোপিতং মুকুনিরীং

(মুকুলমুজং) মকুলীনতাং (মাকুলীনতাং) আনিন্য (আনিন্য)

সে মৎস্রিতম মসি সস্তুতম্ মোকুলবুখামি হুমিতৈব বৃক্ষাবল

মৎস্রিতম : সিহনাম স্তমুচেতা : তস্য দূর্ভজনস্য বস্তুমি খেনতী

স্ববোপার্ষিতীং মাং সুমম ইতনুলনামেত্যর্থঃ (কিঞ্চ) বস্তুমসি

(উত্তমকাতিযুতং) হীরমমং (হীরকবাটিকং) হারং লাবিতা-হস্তে

সমপ্য (সে নানিত ! হুং মৎস্রাবকং হারাসিমং কণ্ঠে দধানেব দূর্ভ-

জনং তমানিন্তী চিৎ জীবতি স্বপতমাহেত্যর্থঃ) মস্তুচেতা : (হুমিতৈঃ)

নীতাং (উচ্চীতাং) কদম্বাটবীং (কদম্ববনং) এবিশ্য মুচ্চাং

আপ্নুবতী (অবলম্বমানা) হবৈঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য) নাম গাহবতা

(উচ্চাবতা) ব্রিহস্পতীবৃন্দেন সস্তুকিতা (সস্তুকিতা

বর্ততে) ॥ ৪৬ ॥

(উদাহরণস্বরূপ। শ্রীকৃষ্ণসেবাশ্রমশাস্ত্রানুসারে কানিশ্রমাদে দেহং জিহ্বাস্তী
 শ্রীরাধা কুদন্তীং বিলাস্যাং সাস্রমায়। যে সাস্রি!) কৃষ্ণঃ যদি সাস্রি
 (সাস্রি সাস্রি) অস্রকৃষ্ণঃ (নির্দিষ্টো ভবেৎ, তদা) ~~ত~~ ইদং কৃষ্ণং
 (কেন মেতুনা) তব আস্রঃ (অস্রসারি: পাপং বা ভবেৎ। ন তবাস্র
 কাস্তিদ্, দোষ ইত্যর্থঃ। অত: স্বং) সূক্ষ্মা (বৃথা) সা বোধী:
 (বোদনং ন কৃষ্ণ)। ~~পবং (কিচ্চ) মে (মম) ইদং উত্তরকৃষ্ণং~~
 (~~অভ্যাক্ষিপ্যং~~) ~~কৃষ্ণ (সম্ভাদয় পবং (কিচ্চ) ইদং তনু: (মম~~
 বিনতমানং সারী বং) তমানস্যা (শ্রীকৃষ্ণসদৃশবর্ণন্যা তমানবৃক্ষস্য)
 কৃষ্ণে বিনিহিতভূজাবল্লবি: (বিনিহিতে বিন্যস্তু ভূজাবল্লবী
 ভূজলতে যস্যা: সা তস্যা স্ত্রী) যস্যা (যেন প্রকারেন) বৃন্দাবনে
 চিহ্নং অবিচল্য (অচল্য) তিস্তিতি (তস্যা) ইদং উত্তরকৃষ্ণং
 (অভ্যাক্ষিপ্যং) কৃষ্ণ (সম্ভাদয়) ॥ ৪৭ ॥

(অথ সমস্তু সমায়) সমস্তু সস্রতিশ্রুতঃ (সমস্তু সা ব্রতিবৈব
 স্বকপং যস্যা স:) অথং (অক্ষিপ্যং) সমস্তু স: ভবেৎ (সমস্তু সা
 ব্রতিবৈব সস্রমাং পূর্বভূজা বিভাবাদিভি: সম্ভাবিতা সমস্তু সাস্রা:
 পূর্বব্রাহ্মণো ব্রহ্ম: সাদিতার্থ:) ॥ ৪৮ ॥

(অথ (সমস্তু সাস্রা-পূর্বব্রাহ্মণে) অভিনাসী-চিত্রা-স্মৃতি-ওদ-
 সংকীর্ণনোদ্রোহা: (অভিনাস্যচ্ চিত্রা চ স্মৃতিচ্ ওদসংকীর্ণনচ্
 উদ্রোহচ্ তে, তস্যা) সবিলাপা: (বিলাপেন সহিতা:) উদ্রোহ-
 (দস্য) ব্যাধি-জড়তা: (উদ্রোহচ্ ব্যাধিচ্ জড়তা চ, তস্যা) স্মৃতি: (স্মৃতি: চ
 তা: কসমস্রা: (কসেন স্মৃতিভেদে:) ॥ ৪৯ ॥

(তদ্ব্যভিলাষমাহ) বিশ্বসংমানি প্ৰাণা (বিশ্বসংমানং নক্ষু-মিষ্টায়া)
 ব্যবসায়ঃ (বিস্তার) (উদ্যমঃ) অভিনাষঃ স্যাৎ । (ম ৫) স্বয়ংভাবান্তিক
 প্রাপ্তি-বাসন-প্রকটনাদিকৃৎ (যস্য মণ্ডনং অনঙ্করনঞ্চ আন্তিকপ্রাপ্তো
 বিশ্বসমীপপ্রাপ্তো বাসনপ্রকটনং অনুবাসনপ্রকাশনঞ্চ তদাদি-
 ভাবনো ভবেৎ) ॥ ৫০ ॥

(তদুদাহরণম্ । কাচিং প্রথবা সখী মত্ৰভাষাং পৃচ্ছতি । (হে) দুর্ভে!
 সখি! মতে! (কৃতং) খৎ ইহ (আমিন্) সুভদ্রা-সখ্যং আখ্যায়
 (সুভদ্রা মে সখ্যমস্তীততঃ ৩২ চক্ষুঃ দেবকীমান্দিবং খামীজুক্ষা)
 পিতুঃ অসারায় (পুত্রায়) দেবকীমান্দিবায় (দেবকীমান্দিবং)
 ব্রহ্মসি (মহাসি) বত (অহো!) মণ্ডনে (অনঙ্করনে) প্রথমঃ ৫
 বচসাসি (কণোষি) তৎ (তস্যায়) অদ্য তব অন্তঃ (মনসি) পুত্রং
 বক্ষু (কৃতং তত্ত্বং) ক্ষুণ্ণং অমনি (প্রকাশিতমক্ষুঃ) ॥ ৫১ ॥

(অথ চিত্তামাহ) অভীষ্টাবাপ্ত্যুপায়ানং (অভিলাষিতপ্রাপ্তে:
 উপায়সমূহস্য) ধ্যানং চিত্তা (মতি) প্রসীত্ততা । (মা ৫)
 অখ্যা-বিসৃতি-নিঃশ্বাস-নির্লক্ষ্যপ্রকটনাদিকৃৎ (অখ্যায়
 বিসৃতিঃ পার্শ্বপারিবর্তনং ৫ নিঃশ্বাসঞ্চ নির্লক্ষ্যপ্রকটনং নক্ষু-মুখ্য
 দৃষ্টি-তদাদিজনিকা ভবেৎ) ॥ ৫২ ॥

(তদুদাহরণম্ । কাচিং প্রতিবোধিনী শ্রীকৃষ্ণিনীং প্রত্যাহ । (হে)
 কমলবদনে! কৃষ্ণিনি! তে (তব) নিঃশ্বাসঃ ওষ্টবিস্মং (বিস্মৃজন-
 তুন্যমোষ্টমুগলং) ॥ ৫৩ ॥ প্রাণমতি (প্রাণং কণোষি, তস্য) কামিন-

কারিতা (কৃপাতাপ্রদাতা) দেহমার্থঃ (দেহলাভিকা) চ শাখায়াং
 চেষ্টতে (পারিতোষ্যে) অশ্রোণাঃ (নয়নমোঃ) দৃশ্বং (দৃশ্যম্) চ
 চিবং (দীর্ঘকালং যাবৎ) আগামং (কক্ষানমুজং মানসম্) অতুঃ
 (অক্ষকম্) ক্রিষ্ণতি (সুজতি) । স্ফোভাবিনি (আগামিদিনে
 ভবিষ্যতি) উপমমবিধৌ (বিতাপক্যপারে) ইমং বিক্রিয়া
 (বিকারঃ) ন স্পষ্টতে (ন স্পষ্টতে) ॥ ৫৬ ॥

(অম স্মৃতিমাত্র) অনুভূত প্রিয়াদীনাম্ (অনুভূতানাম্ প্রিয়প্রভূতীনাম্)
 অর্থনাম্ (বস্তুনাম্) চিত্তবৎ স্মৃতিঃ (ভবেৎ) । অত্র (স্মৃতে)
 কক্ষাংশং যবশ্য-বাক্ষ-নিঃস্রবিতাদম্ (কক্ষাংশ অংশনাম্
 যবশ্যং বিবস্বতা চ বাক্ষাংশ নিঃস্রবিতস্ত তদাদম্ : সক্রাবিতৌ
 ভবতি) ॥ ৫৭ ॥

(তদুদাহরণম্ । সত্যতামায়াঃ সখী তামাহ । যে) মায়াগতি ! (সত্যগতি-
 নাদিনি ! তব) নয়নকমল ~~কক্ষাংশ~~ দৃশ্বং (নয়নকমলমদ্রুমম্) অপাং
 (মনানাম্) পূর্বম্ (প্রবাহেন) আভিতঃ (স্বর্ষতঃ) প্লুতং (পরি-
 ব্যাপ্তম্) কুচরখাংশং দৃশ্বং (কুচরূপ-চক্রবাক্ষম্) আপি
 স্মৃতোৎকমলং (স্বরূপকক্ষমুজং জাতম্) । এতৎ ভূমবিসমুদায়ং
 (বাক্ষরূপমূলালদৃশ্বং) চ স্মারবস্তুং (শিখিনচেষ্টং ভবতি) । তৎ
 (তস্মাৎ) তব অস্মিন্ মনস্তপো (চিত্তরূপ-স্রোতসে) অতুঃ
 (অভ্যুতসে) কৃষ্ণ-দ্বিধদমতিঃ (শ্রীকৃষ্ণরূপ-মলবাহনঃ) বিহরতি
 (কীড়তি ইতি মতে) ॥ ৫৮ ॥

(অথ ওনকীর্তনমাহ) সৌন্দর্যাদি-ওনশ্রায়া (সৌন্দর্যাদীমাহ
ওনানাহ সশাস্ত্রমহ) ওনকীর্তনং (ইতি) উচ্যতে । অথ (ওনকীর্তন)
বেদমু-বোমাক-কৃষ্ণাদি-মদিকাদয়ঃ (বেদমুঃ কৃষ্ণাদি-বোমাক-কৃষ্ণ
কৃষ্ণাদিকা মদমদভবঃ তদাদয়ঃ সক্রাবিনো মতাঃ) ॥ ৩৬ ॥

(তদুদাহরণম্ । শ্রীকৃষ্ণিনী সাক্ষাৎপতীং নিশ্চিতি । হে) মধুপতে!
মুরভয়ঃ যেমু (তব কৃপসম্মদমধুসু) তুফাং (আভিলাষঃ) আপি
খাত্যঃ (প্রাপ্নুবত্যাঃ সত্যঃ) মূর্খাং ভবন্তে (মূর্খভু, তেষাং মধুনাং
পান কিংবদ্যমিতি ভাবঃ), তবান্ সখ্যং আপি খানি (কৃপসম্ম-
দমধুনি) আচম্য (নীত্বা দর্শনাদৌ নিবীকৃত্যর্থঃ) বোমহর্ষঃ
(বোমাকঃ) সখ্যতি (সাপ্রাতি), তেষাং তব কৃপসম্মদমধুনাং
(কৃপসম্মতিকৃপানাং মধুনাং) নক্ষঃ দূরে বিদ্যন্ (প্রাপ্নুবন-ব)
মম চিত্তভুং (মনোকপ-দ্রমবঃ) সৃতিং (কৈর্যঃ) ন দি (নৈব)
তনোতি (বিস্তারয়তি, নাবনস্তুতে ইত্যর্থঃ) ॥ ৩৭ ॥

পূর্ব্বং অস্মি প্রোচে (তদাথে) তস্মিন্ (পূর্ব্ববাসে) উদ্বোধনাদয়ঃ
(দশাঃ) ষট্ উদারুতাঃ (উজাঃ) । কিন্তু অথ (সমস্ক্রমে পূর্ব্ববাসে)
বতেঃ (অস্মাঃ সমস্ক্রমায় বতেঃ) সামস্ক্রম্যঃ (হেতুঃ) তাঃ
(দশাঃ) যথোচিতং (যথাসম্ভবং) সূঃ (ভবেমুঃ) ॥ ৩৮ ॥

(অথ সাধাবনং পূর্ব্ববাসমাহ) সাধাবনং বতিসায়ঃ (সাধাবনং বতি-
সধাবনঃ পূর্ব্ববাসঃ) সাধাবনঃ ইতি প্রোচিতঃ (উচ্যতে) । অথ (অস্মিন
সাধাবনং পূর্ব্ববাসে) বিনাপাক্ষাঃ (আভিলাষ-চিত্তা-স্মৃতি-ওন-
সঙ্কীর্তনোদ্বোধন-বিনাপকৃপা ইত্যর্থঃ) ষট্ দশাঃ প্রোক্তাঃ ।

তাঃ (প্রাণনাঃ) চ কোমনাঃ (অনুৎকর্ষে ভবেয়ুঃ) ॥ ৬৯ ॥

(কোমলভাবমাত্রা) (তথাভিনাষমুদাহরতি। কুকাশ্রয়ঃ

শ্রীকৃষ্ণমানোক্য তৎপত্নীশ্রাদ্ধা তৎ কামমাত্রে) বত। (অহো!)

পুঙ্খবলোচনঃ (কমলনয়নঃ শ্রীকৃষ্ণকৃপঃ) পতিঃ আকৃতিভিঃ

(পারিজাতাদি বিবিধবস্ত্রাহরনৈঃ) হৃদি স্পৃশন (চিহ্নে আনন্দং

জনমানিত্যর্থঃ) অস্যাং পূহাং জাতু (কদাচিদপি) ন অপোতি

(নান্যত্র গচ্ছতি, তাঃ) এতাঃ (শ্রীকৃষ্ণপটুমাহিষ্য এব) পবং

(কেবলং) অপাস্তপেপনং (নিবৃত্তমাত্তর্যং, তথা) নিবৃত্তলোচং

(কামাধিক্যং ত্র্যম্ভাচিহ্নং) শ্রীকৃষ্ণ (শ্রীনাতিমানং) সর্গ

কুর্ষতি (সাত্ত্বিকত্বেন পরিব্রীক্যোতি) ॥ ৬০ ॥

তথা (অভিনাষম্যেব) চিত্তাদীনাম্ অন্যাম্ (পক্ষদুশানাম্) ^{বিঃ}

উদাহরতি : (উদাহরনং) ধীর্বে : (বিদ্বাতি :) উদাহরতি (অমমোবাক্য্য-

হার্য) ॥ ৬১ ॥

অথ ~~সিদ্ধি~~ পূর্ববর্ণনে কৃষ্ণেন (কম্ভা) বয়স্যাদিকরেন

(সহচরাদিহস্তেন কান্তায়াঃ সমীপে) কামনেন-সমাদিকং

(কামনেনাস্ত প্রক্ চ তদাদি) প্রসীয়েত (প্রোবিতং ভবেৎ।

তথা) কান্তয়া (প্রিয়য়া) চ (বয়স্যাদিকরেন সমাদিহস্তেন)

অস্যা (শ্রীকৃষ্ণস্য সমীপে তৎ প্রসীয়েত) ॥ ৬২ ॥

(তম কামলেন্দ্রমাস) মঃ (লেন্দ্রঃ) শ্রবণমাসকালকঃ (শ্রবণ শ্রবণঃ
জাপকঃ) স্যাপ (ভবেৎ) মঃ লেন্দ্রঃ কামলেন্দ্রঃ (স্যাপ ১। স চ)
মুখতা (নামিকথা) মূনি (মুখক নামক, তথা) মূনা (মুখকর) চ
মুখতায় (নামিকথায়) স্পৃহয়ীতে (অস্বাভে) ॥ ৬৩ ॥

কামলেন্দ্রঃ নিরঞ্জনঃ সাক্ষরঃ চ (শেতি) দ্বিধা ভবেৎ ॥ ৬৪ ॥

(তম নিরঞ্জনমাস) সূর্যকলমবসমঃ (অতিরক্তকলমবসমঃ)
চন্দ্রাঙ্কাদি-নখাঙ্ক ডাক্ (অর্কচন্দ্রাদ্যাকৃতি-নখাচিহ্নযুক্তঃ) বর্ন-
বিশ্রাসমবহিতঃ (অক্ষরসমাবেশহীনঃ) -এষঃ (কামলেন্দ্রঃ)
নিরঞ্জনঃ স্যাপ (ভবেৎ) ॥ ৬৫ ॥

(তদুদাহরণম্ । বিশাখা-সখ্যা দত্ত কামলেন্দ্রঃ শ্রীতা হৃদি কৃষ্ণা
শ্রীকৃষ্ণঃ কনাভবে সুবলমাস । রে সখে !) হে ! (অহো !)
কিসলয়-লিগরে (পল্লবাসে) বিশাখিকথাঃ নখবালিশ্রানিধিতঃ
(নখাশ্রভাগেনাঙ্কিতঃ) অথর্ অর্কচন্দ্রঃ (অর্কচন্দ্রাকৃতি চিহ্নঃ)
মদনাক্ষকল্যভাবঃ (মদনস্য অর্কচন্দ্রাখ্যাবানভাবঃ) দর্শৎ
(ধারয়নঃ) রেহ (আসীনঃ) সম হৃদি (চিহ্নে) কথং (কেন প্রকারেন)
হেতুঃ বিবেশ (প্রবিশেঃ) ॥ ৬৬ ॥

(অথ সাক্ষরমাস) মত (অসীনঃ কামলেন্দ্রঃ) বহুভাঙ্গা (বহুভ-
লিখিতা) সাক্ষরমসী (সাক্ষরভাষামসী অর্থঃ) নিধিঃ
সাক্ষরমসী (সাক্ষা সাক্ষরভাষামসী অর্থঃ তস্যমসী) নিধিঃ
(লেন্দ্রা স্যাপ) -এষঃ সাক্ষরঃ (কামলেন্দ্রো ভবেৎ) ॥ ৬৭ ॥

CLASS ROUTINE

Days	1st Period	2nd Period	3rd Period	4th Period	5th Period	6th Period	7th Period
Mon							
Tues							
Wed							
Thurs							
Fri							
Sat							

Manufactured by :—M. R. CHOUDHURY & SONS.

No. 8

NETAJI EXERCISE BOOK



বিক্রম বসু

Name

শ্রীমতী সত্যজিৎ দেবী

Class

KRata IX

Roll

১১-১০৪২৩

194

১৯০১

Out of Ten Khata

128 PAGES

Price -/5/-

௨௦௮
௧௮௮

(ସଂସ୍କୃତ:)

(भातिबुद्धरूपवर्णाविधायिनी श्रुतिः) कहिः निरूप्यते

তথ্যঃ) ~~ডেপার্টমেন্ট~~ ডেপার্টমেন্ট (বিবর্তন ২৬৭) অফিস (প্রশাসন)

(বিবিশ্বঃ কুম্মলোঃ আকল্প বচনাৎ বৈকিক্যঃ)

~~বিবিশ্বঃ কুম্মলোঃ বচনাৎ (বিবিশ্বানাং কুম্মলানাং পুষ্কাময়-
কুম্মলানাং বচনাৎ নিম্নাং) বিসম্মাৎ (বিস্মৃতানাং) । কিল~~

বিবিশ্বঃ কুম্মলোঃ বচনাৎ (বিবিশ্বানাং কুম্মলানাং
পুষ্কাময়ঃ বচনাৎ নিম্নাং কোশানাং) বিসম্মাৎ
(বিস্মৃতানাং । কিল) অহচরচমু-চাক চাধিতে
(অহচরচমুঃ বয়স্য বৃদ্ধস্য চাকনি মনোহবে চাধিতে
আচরনে ওদনুভববিষয়ঃ) তুষ্কাং (স্মৃতাং)
অহো (প্রবিত্তকবান্) ॥ ৭৩ ॥

একম (একাস্মিন্ স্থানে) সতোঃ (বর্তমানমোঃ) অপি- (অন্যাসিকায়
মুখক্ দ্বিত্বমো-বাণি) অনুরূপোঃ দক্ষাতোঃ (নামকনামিকমোঃ)
স্বাভীকোপস্ববীজাদিনিবোধী (স্বাভীকোঃ আপোষ-সীক্ষনাদিক্
নিবোধোঃ সীক্ষনং যচ্চ তস্মাৎ কৃতঃ) ভাবঃ (বোধবিশেষ এব কু
বিশাখাদিসম্বলনায়) মানঃ (ইতি) উচ্যতে ॥ ৭৪ ॥

অন (স্থানে) সচাপনাঃ (চাপনেন সাহিত্যঃ) নিবেদনশব্দাসম্বাঃ
(নিবেদনশব্দশব্দা চ অসম্বা চ তে) নব্বাসুখাবহিতাঃ চ
(নব্বাশ্ব অসুখা চ অবাহিতা আকার-ওক্তিশ্চ) মানিঃ চিত্তাদয়ঃ
আপি অসী (এতে) সম্ভাবিনঃ (সম্ভাবি-ভাবাঃ সূঃ) ॥ ৭৫ ॥

প্রনয়ঃ এব অস্মা মানস্য উভয়ং পদং (আপ্রনয়ঃ) স্মাৎ ।

সঃ অমঃ (মানঃ) স্নেহেতু-নির্হেতুভেদেন (স্নেহেতুশ্চ নির্হেতুশ্চ
ইতি ভেদেন) দ্বিবিধঃ সতঃ (নির্নীতঃ) ॥ ৭৬ ॥

(তস্মৈ স্নেহেতুস্মাহ) প্রেক্ষ্য (এব) হেতুঃ (স্নেহেতুকমানস্য
কারনামিত্যর্থঃ) । স্নেহমসা (স্নেহেন) বিপক্ষাদেঃ (প্রতিনামিকমসাঃ
তৎসম্বন্ধীনাং বা) বোধীকো (উৎকর্ষে) কৃতো (সতি) ভাবিঃ
(প্রেক্ষ্যাক্রমঃ) প্রনয়মুখঃ (প্রনয়প্রধানঃ সন্) প্রেক্ষ্যমানস্ত্বং
(তদাশ্চ মানস্ত্বং) স্নেহাতি (স্নেহোতি) ॥ ৭৭ ॥

(অথ প্রাচীনসম্মতিঃ সম্ভবতি) স্নেহঃ (নামকনামিকমসাঃ স্নেহ-
আদীভাবঃ) বিনা ভয়ং ন স্মাৎ (ন ভাবৎ । ইতি) প্রেক্ষ্য (নামিকমসা
অসহনস্ত্বং) চ প্রনয়ঃ বিনা (ন স্মাৎ) । তস্মাৎ (স্নেহোঃ) অমঃ

তস্মাৎ (স্বয়ং প্রদীপ্তকরনং) দ্বয়োঃ (নামক-নামিকায়াঃ) অথ
মানসকরঃ (মান-এব) প্রেমপ্রকাশকঃ (প্রেমঃ অজিদূর ভাবমা
প্রকাশকো ভবেৎ) ॥ ৭৮ ॥

~~মদু~~ (তদুদাহরণম্) মদুনন্দনঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) ~~সুহৃৎ~~ (সুহৃৎ) ~~ভাৎ~~
~~ভাৎ~~ দেবীং (সুহৃৎ) ~~কবিতাং~~ (কবিতাং) ইব ভাৎ দেবীং
(সুহৃৎ) সুহৃৎ (তদ বিব্রতকং স্বানিষ্ঠাৎ আদীভায়াং) ভাৎ
দেবীং (সুহৃৎ) কবিতাং ইব মদুনন্দনঃ (মদুনন্দনঃ)
~~সুহৃৎ~~ (সুহৃৎ) ~~সুহৃৎ~~ (সুহৃৎ) ~~সুহৃৎ~~ (সুহৃৎ) ~~সুহৃৎ~~ (সুহৃৎ)
(সুহৃৎ) ইব ভীতভীতঃ (ভীতভীতঃ মনঃ) অতিমানসকঃ
(মদু মদু) বিবেশ (তদ ভবনং প্রবিষ্টঃ) ॥ ৭৯ ॥

রূপায়োবনমস্ময়া স্বমোভাশেন নবিতা অতিমানবতী
দেবী (সুহৃৎ) কবিতা (শ্রীকৃষ্ণা শ্রীকৃষ্ণাৎ পারিত্যক্ত-
কুসুমং প্রাপ্তবতী ইত্যাকর্য) এব প্রেরণাবলম্ (প্রেরণা-
বলম্) নভা (প্রাপ্তা) ॥ ৮০ ॥

(নামিকায়াঃ)
তত্র (নামিকায়ু) অপি চ ময়াঃ হৃদি (হৃদয়ে) সুসম্মাদি
বিব্রততে (বর্ততে), বিপক্ষবেশিতো (বিপক্ষভূতায়ঃ
বেশিতো) প্রেমমা কৃত্যতি (তস্মাৎ সাইকুতা ন এব
ম্যাৎ ॥ ৮১ ॥

অতঃ (অস্মাকৌতোঃ) মত্যাং (মত্যাং) বিনা অন্যস্মাৎ
(শ্রীকৃষ্ণপত্নীনঃ) সুসম্মাদেঃ অত্রবতঃ (অত্রবতঃ)
পারিত্যক্তমা দানে (শ্রীকৃষ্ণেন শ্রীকৃষ্ণেন পারিত্যক্তমা
প্রদানে) কৃত্যতি (তস্মাৎ) মানঃ ন অত্রবৎ (ন কৃত্যতি) ॥ ৮২ ॥

তদ্ভৌমিক্ত্যং (বিশ্বাদে: সমস্যা কৃত্ত্ব্যৌমিক্ত্যং) কৃত্ত্ব্যং
অনুসিত্ত্ব্যং (অনুমানেন প্রাপ্ত্যং) দৃষ্ট্যং চ (ইতি) বিদ্যা মত্
(প্রিভিক্ত্যং নিনীতিম্) ॥ ৮৩ ॥

(তব শব্দস্য) প্রিয়সখী-পুত্রাদীন্যং (প্রিয়সখী চ পুত্রক
তদাদীন্যং) মুখ্যং ত শব্দং ভাবং ॥ ৮৪ ॥
তস সখীমুখ্যং ^{শব্দস্য উক্তা-}
(~~কৃত্ত্ব্যং~~ শব্দস্য) বৃক্ষা মানবীন্ মনোবাক্যং প্রজায়। (সে) শাস্ত্রমুখ্যি!
দেবিনী (ঐ) কঠোরসখীমুখ্যং (কঠোরচিত্তায়া: সখ্যা মুখ্যং)
মুখ্য লব্ধং (সিদ্ধা বচনং) কৃত্ত্ব্য প্রমাণনি হবো (তদ্ভিষ্মে)
বিশ্রুত্ (বিশ্বাস্য) বৃক্ষা (নিবন্ধকমব) শাস্ত্রিনং সা কৃত্ত্ব্য:
(~~কৃত্ত্ব্য~~ শব্দং ন কৃত্ত্ব্য। সে) দেবিনী! মনোবাক্যে! (ঐ) ~~প্রসীদ~~
(প্রসন্ন ভাব) মন: ক্রান্তি (চিত্ত প্রানি) পাবিত্র (ত্বে)
প্রোদান্ (প্রিয়: শীকৃষ্ণ:) এদ্য তব মুখ্যং অনালোচ্য
(অদৃষ্ট্য) বনে (বনমধ্যে) বিলীৰ্য্যতি (মনোবাক্যয়া বিদীৰ্য্যতে) ॥
(উদাহরণান্তরম্। পাবিত্রাত পুষ্কাদান প্রস্তাবং কৃত্ত্ব্যান্যং ^{৮৫ ॥} ~~সমস্যা~~
প্রতি সত্যভাষা আহ। (সে) সহচরিনী! অহম্! (আহা!) এদ্য কা
ইয়ং গহনা (দু:খদা) বাক্তা মে (মম) কৃত্ত্ব্যে (প্রধান) পতিজা
(আমতা। কনং পবাসুখ্যাহ) বিদিত্ত্ব্যং (ময়া জাতং যং) হাম্যং
(পরিহাসাক্রোডো: মাং কদর্থমিত্ত্ব্যং) অনৃত্ত্ব্যং (সিদ্ধা) ক্রান্তে
(বদ্যি, তত:) কদর্থন্যং (বক্তব্যং সিদ্ধমুখ্যমিত্ত্ব্যং) বিমুক্ত-
(পবিত্রতা) ^{হা বিদ!} মনুজান (মৎস্বরূপে আশ্রিন) মনে মীষতি অপি

(বর্তমানে সত্তোর) কৃতী (দেখ কান পাশক:) জনাধন: (শ্রীকৃষ্ণ:)
 তসৌ (কান্দি) দূতক-কুমুদা (পারিজাত পুষ্প) কৃত:
 (কম:) বিত্তবিস্তৃতি (দ্বি দাস্যতি) ॥ ৮৬ ॥

(এক শুকুমুদাৎ শব্দন্যোদাহরণম্ । মানিনীং আমলাং শ্রীকৃষ্ণ:
 সচাটু প্রতিভাসহ । যে) আমলে ! দায়িত্বকনয়া (দায়িত্ব: শ্রিয়:
 কনয়: যশা: সা তথাভূতা) কুবচেতা: (কঠোরচিত্তা) তে (তব)
 কাচিৎ সখী আচেষ্টে (বর্ততে) । যথা (সম্মা) সূচিৎ (বুঝে)
 ইহ (এত) বন্য: (বনভাত:) কীর: (শুকপক্ষী) পাঠিত:
 (ভ্রাং মাং চ কদম্বমিত্রং পাঠে প্রাহিত:) অস্তি । (অতস্বং)
 অস (অস্মিন্) কর্কে (নিবর্ককে) বিহগ-নাপিতে (পাক্ষিবচনে)
 সূচী (সম্যক্) বিশ্রমুমানা (বিশ্রাস্ত কুবর্তী) মানাবচেষ্টে
 (মানসা আবচেষ্টে শব্দমান) হৃদয়ং (হৃতিং) ন কুং । (অসং)
 কাচর: (ব্যথা পীড়িত:) অস্মি (তবাস্মি । অত: মাং প্রতি)
 প্রসীদ (প্রসন্ন্য তব) ॥ ৮৭ ॥

(এক অনুমিতিমাহ) ভোগাঙ্ক-সোমস্বালন-বপ্নে:
 (ভোগাঙ্ক: সম্ভোগচিহ্নং চ সোমস্বালনং নামবিপর্যয়: চ
 স্বপ্নচ্চ তে:) বিধা (বিবিধা) অনুমিতি: (অনুমানং স্যৎ) ॥ ৮৮ ॥
 (তস ভোগাঙ্কমাহ) বিপক্ষয়া (প্রতিপক্ষনাম্যিকয়া:) বিপক্ষা
 (শ্রীকৃষ্ণয়া) চ পাত্রে ভোগাঙ্ক: (ভোগচিহ্নং) দৃশ্যতে ॥ ৮৯ ॥

(অথ ত্রিংশদাং জোমাত্তদনিসুদাহরতি । যতিশা শ্রীরাধা
 অনুবর্ত্তং শ্রীকৃষ্ণং তদ্বচনানুবাদেনৈব । বিপবীতনামন্যথা ব্রাহ্ম ।
 হে) দেব ! মুক্তান্তর্নিমিষং (অন্তর্নিমিষবাহিতং যথা স্যাৎতথা)
 মদীমপদবীং (মম মার্গং) উদ্বীক্ষমানস্য (অতিশয়েন বীক্ষমানস্য
 পক্ষ্যতঃ) তে (তব) লোচনে (নয়নদ্বয়ং) নিপতিতৈঃ কোমল-
 বরুণাভিঃ (^{নাম-} ^{পুষ্প} কোমল- ^{পুষ্প} পবানেঃ) গোমীকৃতে (বজ্রীকৃতে, কিঞ্চ)
 শীতৈঃ (শীতলৈঃ) কাননবানুভিঃ (বনবাতৈঃ) বিস্মার্ষয়ে (তব
 বিস্মৃতুল্যে অর্ষয়ে) বনঃ চ (ঋতং) বিব্রাচিতঃ (কৃত ইতি
 অর্থঃ) জ্ঞানে (সর্বদেবাহং অনুভবামি, কিং পুনশ্চ দৃষ্টিজ্ঞান-
 প্রদায়সেন ভবেতি ভাবঃ । অতঃ স্বং) সঙ্কোচং ত্বম (পবিত্রং ।
 যতঃ) দেবহৃতয়া (দেবেন বিধিনেব হৃতয়া বাক্তিতয়া) সমা-
 হৃতং ন দূষণ্যসে ~~তব দোষো ন পৃথক্যতে~~ (তব ন কাঞ্চিৎ
 দোষো মন্যতে ইত্যর্থঃ) ॥ ১১ ॥

(অথ গোত্রস্মননমাহ) বিপক্ষসংজ্ঞয়া (প্রতিপক্ষনামিকায়াঃ
 নাম্না) আহ্বানং (এব গোত্রস্মননমুচ্যতে । তৎ) গোত্র-
 স্মননং তু অস্যাং (নামিকায়াং সম্বন্ধে) পৈর্য্যতিশয়কারণং
~~হি~~ (পৈর্য্যবানুভ্যহেতুঃ তথা) মরনাৎ আপি (অধিকং)
 দুঃখদং (দুঃখপ্রদং ভবেৎ) ॥ ১২ ॥

(অম শোভনময়নেনানুস্মিতিমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রাবলোকাঙ্কি-
 যতুতী । শ্রীকৃষ্ণঃ) রাধাচন্দ্রোদয়মাদিরাৎ (শ্রীরাধায়া চন্দ্রোদয়াৎ
 মনোহরাৎ মাদিরাৎ কৃষ্ণভববাদিত্যর্থঃ) ~~চন্দ্রাবলী~~
 চন্দ্রাবলীং চন্দ্রমতঃ (তৎসমীপমাতঃ সম্ দে) রাধে! হে
 (অম) ক্ষেমং (কুশলং ক্) ইতি উচিবান্ (চন্দ্রাবলীং
 পৃষ্ঠেবানিত্যর্থঃ) চন্দ্রাবলী তস্মা (শ্রীকৃষ্ণস্ম তৎ) বচনং শ্রুত্বা
 অম কংস! (তব) ক্ষেমং (মঙ্গলং) কিস্মিতি) আহ (উচবতী।
 তদা শ্রীকৃষ্ণ আহ। আয়ি!) বিমুঞ্চরুদম্! (বিমুচচিঙে!)
 ত্বয়া কংসঃ (অম) কৃ (কুয়) দৃষ্টে:। (তদা চন্দ্রাবলী প্রাহ।
 হে শ্রীকৃষ্ণ! ত্বয়া অম) রাধা কৃ (কুয় দৃষ্টো) ইতি
 (চন্দ্রাবল্যা এবংবাকৌর) বিনাভিতঃ (অত এব) বতসুখঃ
 স্মেরঃ (মহাসবদনঃ) হবিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) বঃ (পুমান্)
 পাতু (বজ্রতু) ॥ ১৩ ॥

(উদাহরণান্তরম্। চন্দ্রাবল্যাঃ সত্যয়াং নৃত্যমীতবাদ) প্রহেলী-
 নপনবাদ প্রসঙ্গে শ্রীকৃষ্ণং সূত্রেণ আকুটীভূতরাধেং রাধে ইতি
 পদেন চন্দ্রাবলীং সম্বোধয়ন্তুং পদ্মা সামর্থ্যমাহ। (হে) কিতব!
 (দৃষ্ট!) অহহ! (অহো!) বিমলভূতিঃ চন্দ্রাবলী (মম সমী,
 পক্ষে চন্দ্রাশ্রয়ি:) অম (তব পূর্বতঃ) বিনম্রতি (বিবাজতে।
 ততঃ) ত্বয়া অম (অস্মিন্) সা ষোড়শী ভাবা (রাধা)
 কৃ নু (কুয়) কনিজা (দৃষ্টো) ই। (হে) তিসিরমনিবাকব!

(তিমিরবৎ মানিনঃ কৃষ্ণ আকাশো যস্য তৎসম্ভাবনম্ । যে
 তিমিরবৎ কৃষ্ণাকৃতে) ইত্যর্থঃ অকনমত্তনা (অকনং গোপন
 অকনবর্নং মণ্ডলং সখী বৃন্দং যস্যাঃ স্যাৎ পক্ষং অকনং বক্তবর্নং
 মণ্ডলং উদয়কালোৎপলবিশিঃ যস্যাঃ স্যাৎ) মম সহচরী-

(চন্দ্রাবলী) যাবৎ মনুদুটিং (মলোঃ কোর্ষক্য দুটিং, পক্ষং
 মনু কপাং দুটিং প্রভাৎ) ন বিদুষ্কতি (ন বহিঃ প্রকাশ্যতি,
 তাবৎ ত্বং) । অপ্রং (মদ্রবৎ) ব্রজ (অপসব) ॥ ১৪ ॥

(অম স্বপ্নমাত্র) হরেঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য তস্যা) বিদুষকস্য (শ্রীকৃষ্ণ-
 বিদুষকস্য মধুসূদনাদেঃ) আপি স্বপ্নার্থিতং (স্বপ্নভাসং)
 স্বপ্নঃ (ইতি) মতঃ ॥ ১৫ ॥

(তব হরেঃ স্বপ্নার্থিতমুদাহরতি । বৃন্দা কুন্দবল্লীমাত্র । যে
 মামি ! যে) বার্যে ! তুভ্যং পাপ (অপমং কথোমি যৎ) ত্বং
 মম হৃদয়ে আসি (সর্বদা বাজন্ত্য তস্যা) ত্বং (মম) বহিঃ
 (বাহ্যদেশে আসি, তস্যা) ত্বং (মম) অশে (আসি, তস্যা) ত্বং
 (মম) পৃষ্ঠে (পশ্চাৎ আসি, তস্যা) ত্বং (মম) ইহ (আর্মিন্)
 ভবনে (আসি, তস্যা) ত্বং নিবিরবনে (পর্বতকাননে মম সমীপে
 আসি) নিশি (যাত্ৰো) স্বপ্নে মধুরিপোঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য) ইতি
 (এবং কপং) জল্পং (ভাষিতং) নিশময়তী (শ্রবণী সতী)
~~চন্দ্রাবলী~~ অম চন্দ্রাবলিঃ তন্ত্বে (সখ্যাং) পরাবর্তিতমুখী
 (পরাবর্তিতং মুখং যস্য স্যাৎ তস্যা ভূতা পরাভুখীত্বার্থঃ) অত্বে
 (জাতা) ॥ ১৬ ॥

(অথ বিদুষকস্য স্বপ্নাশ্রিতমুদাহরণি । লোকা ~~স্বপ্নাশ্রিতমুদাহরণি~~
 স্বপ্নাশ্রিতমুদাহরণি । (হে) স্বপ্নাশ্রিতমুদাহরণি ! (হে) স্বপ্নাশ্রিতমুদাহরণি ! (হে) স্বপ্নাশ্রিতমুদাহরণি !
 চট্টোদায়ে: (চট্টোদায়ে:) মদ্যাসমী (চম্পাবলী) অবাধি-
 (চট্টোদায়ে:) ^{ততঃ} (অতিমাত্রার্থঃ) বাধিকাং ত্বমথ (সম্ভবান্ধক ।
 অথ) ক্রিমিতি শ্রীমদ্রি (কথং চিত্তমর্থ) পূর্ব: (অথ) মধু-
 মন্তনাং শেতি (এবং) স্বপ্ননাং (স্বপ্ননাং) নিবং (বাক্যঃ))
 নিশম্য (স্বপ্না) বিদূনবদনা (সমুত্তমুদা) চম্পাবলী অনতি
 (কোষোদীপ্তা ত্বজীতি) মদ্য ॥ ১৭ ॥

(অথ দর্শনমুদাহরণি । মদ্য ~~স্বপ্নাশ্রিতমুদাহরণি~~ মদ্যমুদাহরণি । (হে)
 মদ্যমুদাহরণি ! (দ্বৈতবব ! ত্বং) মদ্যমা মদ (ন কথম) ত্বং কথমে
 (মোবর্জিনমিবিগম্যবে) একাকিনীং মদ্য সমীং (চম্পাবলীং)
 হিজ্জা (মদ্যমুদাহরণি) পূর্বসমুদাহরণ (অতিমাত্রার্থঃ) ক্রিমিতি লেতবং
 (হনং) মদ্যমুদাহরণ (মদ্যমুদাহরণ) নিশ্চিন্ত: (বাহিন্ত অসী:) ।
 দ্বীপ (দ্বীপ:) ক্রিমিদুদাহরণ (ক্রিমিদুদাহরণ) মদ্যমুদাহরণ
 (~~মদ্যমুদাহরণ~~ মদ্যমুদাহরণ কাশ্যা: মদ্য) মদ্যমুদাহরণ
 (মদ্যমুদাহরণ) তম (মদ্যমুদাহরণ) অথ (মদ্যমুদাহরণ) নিশ্চিন্ত
 (মিবিগম্যবে বাহিন্তমিবিগম্যবে) পূর্বিনে (মদ্যমুদাহরণ) মদ্যমুদাহরণ:
 (মদ্যমুদাহরণ মদ্যমুদাহরণ: ত্বং) দ্বীপ: অসী (নিবীজিত:) ॥ ১৮ ॥

(উদাহরণান্তরং । চন্দ্রাবলী লালিতাং দূরাং আলোকমণ্ডী
 স্বরূপমণ্ডলং স্বসংগাং পদ্মাং উদ্ভাটয়তি । মে) সহচরি !
 (স্বামী !) ময়া ^{এব} অদ্য প্রাতঃ (প্রভাতে) ~~এক~~ পরিভ্রম্য (স্বামী দ্বা)
 ব্রজপতি সূতকণ্ঠে (শ্রীকৃষ্ণমূলে) উৎকণ্ঠয়া যা (উজ্জ্বাবলী)
 আলিতা (পরিখ্যাপিতা) আসীৎ (অত্ৰুৎ) হতু ! (অসো !) সা
 উজ্জ্বাবলী (উজ্জ্বালানা) লালিতায়া : হৃদি (বক্ষসি) অঙ্গি (এব)
 তক্ষুণী (স্থিতা ~~সমী~~) দহন-দীপ্তিঃ (দহনস্য অগ্নেবিদ্য দীপ্তিঃ
 যস্যঃ সা তস্মা সমী) মে (মম) রূপ (চিত্তং) দহতি
 (সন্তাপয়তীতি) পক্ষ্য ॥ ১৩ ॥

(অম নিরৈতুঃ মানসায়) ~~দ্বয়োঃ~~ অকারনাং (হেতুং
 বিবৈব) তস্মা কারনাভাসতঃ (হেতুভাসতঃ) দ্বয়োঃ (নামক-
 নার্মিকয়োঃ) এব (আদ্যন্ (প্রকাশমানঃ) ^{অম} ~~প্রনয়ঃ~~ অমঃ
 প্রনয়ঃ এব নিরৈতুমানতাং (নিরৈতুক-মানকপত্ৰং)
 ব্রজেৎ (প্রাপ্নুয়াৎ) ॥ ১০০ ॥

বুধীঃ (ব্রহ্মসামুদ্রবিদঃ পাণ্ডিত্যঃ) আদ্যঃ মানং (প্রের্যামানাম্যং
 মানং) প্রনয়স্য পরীণামং জগুঃ (বদন্তি) দ্বিতীয়ং (কারনাভাব-
 কারনাভাসতব্ মানং) পুনঃ অস্ম (প্রনয়স্য) এব বিলাসভব-
 তেভবং (বিলাসপ্রতিশ্রুতবৈভববলপং জগুঃ) । বুধৈঃ এবঃ
 (নিরৈতুকঃ মানঃ) এব প্রনয়মানাম্যঃ (প্রনয়মানমুভকঃ)
 প্রকীৰ্ত্তিতঃ (উজ্জঃ) ॥ ১০১ ॥

(তস্য নির্যেতোবৈব প্রাণানাং প্রাণীনমতমুদাহরতি) অসুঃ নতিঃ
 অসুঃ^{ইব} (স্বপ্নস্য নতিরিব) স্বভাব-কুটিনা (স্বভাবত এব যজ্ঞা)
 ভবেৎ । অতঃ (অস্মাৎকারনাৎ) হেতোঃ অহেতোঃ চ (কারনাৎ
 অকারনাচ্) মূনোঃ (নামক-নামিকয়োঃ) মানঃ উদজ্জতি
 (উদনজ্জতি) ॥ ১০২ ॥

অত্র (নির্যেতুকে মানৈ) অবহিষাদয়ঃ (অবহিষা আকার-
 ওতিঃ তদাদয়ঃ) সি ব্যভিচারিনঃ (তদাশ্রয় ভাবাঃ) বিজ্ঞেয়াঃ
 (জ্ঞাতব্যাঃ) ॥ ১০৩ ॥

(তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য নির্যেতুং মানমুদাহরতি । কাচিৎ ব্রহ্মসুন্দরী স্বপ্না-
 দ্বাভা শ্রীকৃষ্ণং সঙ্কেতসুং কৃষ্ণা স্বরূপমানায়াং বাহ্যে তন্নিষ্ঠং
 আশ্রয়তং কৃতমানমানস্য স্বাপরায়াভাবং আবেদয়তি । হে)
 ব্রহ্মপতে ! পুরঃ (অস্মৈ মাং প্রতিভ্যর্থঃ) অকৃত্যস্মিতদৃষ্টিং
 (ন কৃত্যং । স্মিতং যস্য তস্মাদ্ভ্যাসং দৃষ্টিং) অর্পয় (নিষ্কিপ) মে (মম)
 শ্রব্ণঃ আপি মনুঃ (অপ্যভ্যর্থঃ) ন (নাস্তি । অতঃ) পতুঃ বহ্ননপাটোহ্য
 (পতিং বহ্নয়িতুং যৎ পাটবং কোশনং তদবলমুদাহরৎ) লোপস্মী-
 নিশার্দ্ধং (লোপস্মাবত্যা নিশার্দ্ধা নিশায়া অর্দ্ধং অর্দ্ধভাগঃ)
 যস্মৈ (মতম্) । ততঃ (তদনন্তরং) ময়া শুদ্ধানজ্জতিষ্ঠিঃ
 (শুদ্ধবেশৈঃ উপনামিতয়া মতম্) দ্রুতং (সমুদ্রং) পার্শ্ব (দক্ষিণ)
 দূরং প্রাপ্তিতে (মতি) অদ্বিগতং (ইত্যং) দক্ষিণ (দক্ষিণ) আকাশগামী
 (অবসাদুদুজা

আচিরাৎ (শীঘ্রমেব) আকাশীকী (অকস্মাদুদ্ভূতা) সান্দ্রা
 (মিষিভা) কালিকা (মেঘবালি:) চাপ্রং বিম্বং (চন্দ্রমণ্ডলং)
 ইং অরুণ (আজাদিতবতী। ততঃ ৬৩২ পরিচদং পরিভাষ্য
 কৃষ্ণবসনাদিকং ইত্যা অসামমনে বিলম্বো ভাত ইতি কো
 মলাসবাসী ইতি ভাব:) ॥ ২০৪ ॥

(উদাহরণান্তরম্। শ্রীরাধিকা মধ্যাহ্ন-লীলাবিনাসবসম্ স্বপ্নহঃ
 আসত্য আনন্দমামুদাসিরতি। ইহ) সার্থ! পুষ্কোভ্যঃ স্পৃহয়া
 (কুসুম-চয়নবাস্কুয়া) বিলাসিতবতীং (আসমনে কৃতবিলম্বাং)
 মাং আলোক) (দৃষ্ট্বা) উন্মনাঃ (উদ্-বিস্মচিতঃ) কংসারি:
 (শ্রীকৃষ্ণঃ স্নানেন) লাস্তিতাননশালী (অবনামিতবদনচন্দ্রঃ সন্)
 নিকুন্ডে ভূক্ষীং। স্থিতঃ (সোনেবাবাস্থিতঃ। ততঃ) ময়া
 আভঙ্কেন (ভয়েন) তদাঙ্ঘ্রিনগরে (তস্য পাদ-নগ্রে)
 প্রসূনাঙ্গুলো (পুষ্কাস্তুলো) ক্ষিপ্তে (আপিতে সতি) অলীক-
 বে কৃষা (মিথ্যাকোষেন) ক্রবং বিভুলতঃ (দ্রোহাং কুর্ষতঃ)
 অপী তস্য (শ্রীকৃষ্ণস্য) স্থিতং (মন্দহাসঃ) আবির্ভূতং
 (আবির্ভূতম্) ॥ ২০৫ ॥

(অথ শ্রীকৃষ্ণমিমাংসা নির্যেতুং মানমুদাহরতি। বনাং লোকোন্মাতুং
 শ্রীকৃষ্ণমালোক্য আনন্দা শ্রীরাধাং অকাষনম্যানিনীমাহ। ইহ)
 সার্থ! ভাতোৎকণ্ঠে: (ভাতা উৎকণ্ঠা মস্যস:) ইবি: (শ্রীকৃষ্ণ:))

লোচনাংক-ভূমি (লোচনাংক-ভূমো) তিষ্ঠেৎ তব দেহনী-
 বোদিকাং (চক্ৰবাক্ষ্যপারিকৃতভূমো) সূতঃ (পুনঃ পুনঃ)
 লোচনাংকঃ (দূর্জি-প্রাকৃতঃ) নিধিতে (নিধিপতি। অতঃ হে) মিথ্যা-
 মানোন্নতি কবানিতে! (বুঝা-মানোদয়-প্রস্তু!) হত! (অহো! ~~ভূমি~~)
 কিং (কমঃ) নবাক্ষানিতাঙ্গী (নবাক্ষং প্রতি দত্তদৃষ্টিঃ সতী) ঋতু-
 (চিত্তঃ) স্নানমাসি (স্নানিং প্রাপমাসি)। বাহিঃ (বাহির্দেহং প্রাপ্য)
 প্রান্নান্নং (শ্রীকৃষ্ণং) গ্রীণম্ (সুখীকৃত) ॥ ১০৬ ॥
 (উদাহরণান্তরং। স্বাধীনভুক্তকায়ঃ শ্রীবাধায়া নিদেশেনৈব
 সুখান্নবচিহ্ন্যপতঃ শ্রীকৃষ্ণো বাধাং দানবতীমানকায়। হে)
 চান্তি! (কোপনে!) অহং ভুদাণিবা (তব বাণ্যেন) এব ইহ
 (অস্তেব) প্রসূনং (কুসুমং) বিচিনোমি (আহুয়ামি। তৎ) কমং
 (কেন হেতুনা) অকাণ্ডে (অনবসয়ে-এব) বাচংমমা (মোনাব-
 নাস্বিনী) অসি (ভবসীতি) কমম্ (বদ ঐ। ক্রমঃ। দ্বিভা
 পেক্ষ্যাতিহীনমকলমন্ মহর্ষদাহ। হে)। প্রিয়সামি! বাধিহে!
 বিদিতং (অলীকোহমং মানঃ মদ্বৈষম্ভ্রদর্শনার্থং ইতি ময়া
 জাতম্। অতঃ) ঔপাধিনা (কপটেন) অলং (প্রাণোন্ননং নাস্তী-
 ত্বম্। তৎ) কেন কুসুমেন প্রোষং (তব কন্যমুগলং)
 উত্তংমমাসি (ভূষণাঙ্গীতি মাং) মাধি- (আদিশ) ॥ ১০৭ ॥

(হৃদয়োঃ পুংসপৎ জাতং নির্দেহুমানমুদাহরতি । কুঙ্ক
 যেনতোঃ পুংসপৎ জাতাঃ শ্রীরাধা কৃষ্ণা নির্দেহুমানমুদাহরতি ।
 আশ্বাদমুদী বৃন্দা প্রায় । শ্রীরাধা ~~কৃষ্ণা~~ (৫) সুবাহু ! হুং
 চিরাৎ (দীর্ঘকালমাবৃত্য) কুঙ্ক নতালিরাঃ (অবনতমস্তকঃ
 সন) কিং (কথং) ভূক্ষীং আসি (শোনেন ভিক্ষাসি । ৫) রাধে !
 হুং আলি কিং বা (কথং) বিমুখী (পরাত্মুখী মতী) শোনে-
 মুদ্রাং (শোনেচিহ্নং) তনোষি (বিস্তারয়সি । ৫) বিমুখ্যাম্
 জাতং জাতং (ময়া অত্র তদ্বৎ বিদিতং যৎ) । স্মিতবিমুখীতে
 (স্মিতস্য বিমুখীতে চৌর্থে) বাং (যুবায়ঃ) কা আলি-
 (আনির্জায়া) যোগা (অভ্যাসঃ) আস্তি । যথা (স্মিত-
 বিমুখীতযোগায়া হেতুভূতয়া) বনবতি (প্রবালে) কীড়া-
 বাৎ (কেন্দ্রবাহুয়াং স্ত্রৈ বস্তুনি) দ্বায়াঃ এব (যুবায়ঃ) ।
 ভাং (বিস্তৃতিঃ) ন (নাতি) ॥ ২০ ॥

(উদাহরণান্তরং । শ্রীকৃষ্ণা যদস্য কীড়াবসং বিশাখায়া মুদাহরতি ।
 ৫) রাধে ! তবনি জাতীয়ে (মদুনাভটে) কুঙ্ক দ্বাবি (নিরুঙ্ক দ্বাবে)
 নিবিশ্যোঃ (উপবিশ্যোঃ) তত্র অলোকং (পরচ্ছবং)
 অলম্ভ্যোঃ (অনির্জায়ায়ঃ) নো (আবায়ঃ) দ্বায়াঃ এব
 মুখা নিরুঙ্কতঃ (মুখা বৃন্দা যো মানসিকঃ তস্যাং) ক্রান্তোঃ
 (স্মিতোঃ সত্যোঃ) অথ (অনন্তরং) ময়া ^{দ্রাক্} ~~স্বাক্~~ (কার্টিতি)

নিষ্ঠানং (বর্তমানকৃতি) দাড়িমীকৃতং অতি (লক্ষীকৃত) হস্তে
 নাস্তে (স্থানিতে স্মৃতি) ঠেতিন্নামিতাং (ঠেতিন্নং প্রকাশিতং
 স্মৃতিং যথা: তাং) গাথং পাবিহসন (তুয়া মানভক্তিহং
 স্মৃতিং কৃতানিতি তব নিবন্ধো তস্য হেতি উপহাসং কুর্কস্ সন)
 সুল্লাপং (সুল্লাপনি বোধগতিতানি অঙ্গানি যত্র তৎ যথা
 শ্যাত্মা) আলিঙ্গিষ্যং (আলিঙ্গিতবান্) ॥১০৯॥

স্বয়ংসাহ-স্মিতাবধি: (স্বয়ংসাহ: নামকস্য উপেত্য আলিঙ্গন-
 চুম্বনাদি নাম্যজ্ঞানস্মৃতিং স্মিতোপলক্ষিতাশ্চ পাতাদিকঞ্চ
 অবাধি: সীমা যত্র তত্রাত্ত্বত:) নির্দেহুত: (স্মার:) স্বয়ং
 (এব) আশ্রোৎ (নিবৃত্তিং নাস্তে । ন তত্র চিকীর্ষেত্যর্থ:) ॥১১০॥
 (তদুদাহরণম্ । শ্রীকৃষ্ণ: শ্রীমদধিপতিঃ) বাধিকৈ! যদি তব
 অধিক: বোধ: অত্বে (জাত: তদা) তত্র অস্তু (তবতু । পরন্তু
 তব) অসৌ নত: (কামানভাস:) কথং (কেন হেতুনা)
 ঠেত্বাসিতি (অনু:স্মৃতিতচ্ছবিমত্বেন স্মৃন্তীভবতি) ইতং
 (এবমুতেন) স্বনন্দনা (স্বকৃতেন পরিহাসেন) ~~দূর্বপকুব~~
 স্মিতাং (দূর্বপকুব দূর্বপকুব-স্মিতাং (দূর্বপকুবং
 (সোপায়িতুং অঙ্গকং স্মিতং হ্যসৌ যথা: তাং) ত্রিখাং
 (শ্রীবাধীং) পশুপেদ্রনন্দন: (শ্রীনন্দনন্দন:)
 অচুম্বৎ (চুম্বিতবান্) ॥১১১॥

(মানস) যঃ হেতুঃ (সঃ) তু যথাযোগ্যতঃ (যথাযথঃ)
 প্রকৃতিঃ (প্রকৃতিঃ) সাম-হৃতদক্ষিণা-দান-নতুলপেক্ষা-
 রসাতুল্যৈঃ (সাম চ হৃতদক্ষিণা চ দানঞ্চ নতিঞ্চ উপেক্ষা চ
 রসাতুল্যত্বৈঃ) সাম্যং যাতি (সাম্যতিং প্রাপ্নোতি) ॥ ১১২ ॥

বাক্ষ্যমোক্ষ-। সীতা দয়ঃ (বাক্ষ্যমোক্ষঃ বাক্ষ্যমোচনঞ্চ
 । সীতঞ্চ তদাদয়ঃ) ধানোপলব্ধনস্য (ধানস্যাতেঃ) অঙ্কঃ
 (চিহ্নানি ভবেয়ুঃ) ॥ ১১৩ ॥

যৎ তু স্মিতবাক্যস্য রচনং (স্মীতিজনকবাক্যরচনা) তৎ
 সাম (ইতি) সীমতে ॥ ১১৪ ॥

(তদুদাহরণম্, । স্মীকৃষ্ণঃ স্মীকৃষ্ণাং মানসীং সমাদযতি । হে)
 স্মৃদবি! বাৰ্হ! মে (সম) পুশুনা (মহতা) অপবর্ষে ন
 জাতং (ইতি) তস্যাং-এব (সত্যমেব ভবতি), কিন্তু অস
 (আস্মিন্ অপবর্ষে ২পি) তুদীমঃ (তুৎসমুখী) স্বাবাসিকঃ
 (স্বাভাবিকঃ) ~~হুৎ~~ বনী (প্রবলঃ) স্নেহঃ (এব) সম

অবনং (আশ্রয়ো ভবেৎ) ইতি (এবমুজাহ) হবঃ

(স্মীকৃষ্ণস্য) সিবং (বাহুং) আকর্ষ (ক্ষুদ্রা) ~~স্মীকৃষ্ণা~~
 মা ^(স্মীকৃষ্ণা) নতমুখী (সতী) বাক্ষ্যমুসার (অক্ষমলানার) ^স সারসা
 (প্রবাহেন) অনশ্রোৎসব-বহ্ন-মশ্লনখটৌ (অনশ্রোৎসববহ্নস্য
 কক্ষমশ্লন কক্ষমশ্লনানুকোনসা মশ্লনখটৌ সক্ষমো) কুটৌ
 (কুনপুনলং) পুনৌ অকর্ষীৎ (কৃতবীতী) ॥ ১১৫ ॥

অমরা বিমোচিষ্যৎ (বিম্বচনরূপস্বাৎ) ইদং (পূর্বাঙ্ক-
বাক্যং) সানোদাহরণং (সামুদাহরণং) ভবেৎ ।

নামকম্য স্বরচমা (নিকরাজেন) অংগা অমং ~~(কর্মসম্বন্ধঃ)~~
ভেদঃ পৌরুষে (কথ্যে) ॥ ১১৮ ॥

(মানসীং শ্রী-বাক্যং শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রীঃ শ্রীঃ) সুসুখম্! ত্বং অভিভূতঃ
(স্বর্গভোগভাবেন) । শ্রীক্ষে (স্বৈর্যবিশিষ্টে) অপি মায়ি (মাং প্রতি)
যং কৃষ্ণা (স্বৈর্যবিনা) বর্তসে (অসি) তব (ভাসিন্ বিষয়ে)
তে (তব) দৃশ্যং (দোষঃ) ন হি (দৈবান্তি) কিন্তু তৎ
কিন মম অনোচিতভাভং (অযোগ্যকর্মভাভং) যন্তং
(জনস্বরূপং ভেদেতি) । যেন (যেন হেতুনা ময়া) চরমাং
(দামসীং) অপি দামাং আশ্রয়ন্তীঃ (স্বীকৃষ্ণনাঃ) স্বকৃষ্ণনীঃ
(স্বর্গ-বর্জ্যঃ) ~~ভোগভোগ~~ (অনশীকৃত) প্রেমার্ভং (স্বৈর্যবিনা)
ব্রহ্মমোহতঃ চ (ব্রহ্মমোহবিনা) ভৈপক্ষা (অনশীকৃত)
কৈবল্যং ত্বং (এব) সেকসে (আশ্রিতাসি) ॥ ১১৯ ॥

(সম্যাদিভিঃ উপানন্তু স্বযোগমুদাহরতি । মানসীং ভদ্রাং
ভান্টিং শ্রীকৃষ্ণ-পক্ষীয়াঃ তৎসমা-আত্মঃ । ই) সুন্দরি!
সর্বেষাং অভয়প্রদান-পদবী বদ্ধব্রতে (অভয়প্রদানপদব্যাং
বদ্ধং হৃৎ ব্রতং যেন ভাসিন্) অসিন্ অঙ্কহৃৎময়নে
(শ্রীকৃষ্ণে ত্বয়া) ভৈপক্ষা কর্তুং ন ভেতি (ন যোগা
ভবেৎ) ইতি (এতৎ স্বকামবাক্যমায়ামপূর্বকং

অবশ্য) সুরাভিদা (শ্রীকৃষ্ণেন কৃষা) আলীতি : (স্বামীতি : প্রাথমিক-
কৃষীতি :) ইতি (পূর্বোক্তবচনদ্বারা) ~~অন্য~~ অন্যান্ত (তয়া
অজাতং যথা শাস্ত্রা) জেদিত (~~অজাতং~~ জেদিত) যা
জোবনী (জো) অস্বয়া (নয়নজনস্ব) বিন্দুনা নাস্বাসে
বরমৌক্তিকশিখং (বরসা ঠে কৃষ্ণে মৌক্তিকসা মুক্তা-
জনসা । শিখুং মোক্তা) অস্বাৎ (স্বিতবতী) ॥ ২২০ ॥

(অন্য দানসাহ) ব্যাভেন (কেনাপি হনেন) কৃষ্ণনাদীনাং প্রদানং
দানং উচ্যতে ॥ ২২১ ॥

(তদুদাহরণঃ । শ্রীকৃষ্ণঃ পদ্মাসাহ । হে পদ্মে !) কাম : নাম
(কাম ইতি নামকঃ) মম (কাম্ভিৎ) সুরূৎ (বন্ধুঃ) অস্তি । তেন
(সুরূদা) ^{তব (সমুজ্ঞে)} অপিতঃ (প্রদত্তঃ) অথং হারঃ (তব) ঠেসামি (বন্ধুসি)
সংসাদসবং (সংসাদসবং) প্রাপ্নোতু (নভজাম্) । করং
(হস্তং) ঠেসম্য (ঠেজাল্য) সুরদ্বিসি (শ্রীকৃষ্ণে) ইতি (এবংকৃষ্ণং)
বদতি (সতি) মানবিনিগ্রহাৎ (মানস্যা নিগ্রহাৎ অডিভবাৎ
অপসমাদিত্যঃ) ঠেদ্বিসমাদ্রাসিতা (ঠেদ্বিসং ঠেদনতঃ
সাদ্রং নিবিড়ং । স্মিতং হ্রস্বং যস্যা : সা) পদ্মা প্রনীয়েনা
তেন (শ্রীকৃষ্ণেন) ঠেদ্বিৎ (বিচিৎ যথা শাস্ত্রে তস্যা)

চাশ্রিতা ॥ ২২২ ॥

(অথ ~~কেন্দ্র~~ নতিমাহ) কেন্দ্রং দেয়াং (দীপ্তাং) আনন্দ্য
(সীকৃত্য) নাদপাতঃ (নাদমোঃ পাতঃ পতনং) নতিঃ (ইতি)
মতা (নিনীত্যা) ॥১২৬॥

অসমি!

(তদুদাহরণম্। বৃন্দা কুন্দবল্লীমাহ)। বৃত্তিকান্ত-স্ফোমকান্তে
(বৃত্তিকান্তস্ফোমঃ কন্দর্পবৃন্দং তদ্বৎ কান্তে মনোহরে) সুবৃন্দে
আবাহ (সমীপে)। ক্ষিতিলুপ্তিত-। শিশুভাষীভূঃ (শিশুভে ক্রমো
লুপ্তিতঃ পাতিতঃ। শিশুভাষীভূঃ মধুরপুঞ্জদ্বজা ধার্মিন্ তৎতমা-
ভূতঃ) প্রদানং বচযতি (কুক্ষতি সতি) বরতনুঃ (উত্তমাংশী
শ্রীরাধা) নখনননব্বাভ্যাসং (নৈসকপাভ্যাসং মেধাভ্যাসং)
বাক্য বৃষ্টিং (~~বাক্যবর্ষণং~~) (বাক্যবর্ষণং) কুক্ষতী-
(মতী) ইহ (অস) মানসীশ্বনাশং (মানকমশ্রা শ্রীশ্বকালশ্রা
নামং অপমানং) ললপং (সুচিতিবতী) ॥১২৮॥

(অথ উপেক্ষামাহ)। সাদ্র্যাদৌ (সাদ্র্যসম্বৃত্তৌ উপেক্ষা) পরি-
ক্ষীনে (অকৃতকার্যভ্যাসং পাত ইত্যর্থঃ ৫৭) অবসীবনং (অবজ্ঞা
য়া) উপেক্ষা স্যাৎ (উপেক্ষোতি সংজ্ঞাভাক্ এবৎ)।
কোন্টিং (পাতিতেঃ) তুঞ্জীমুদবত্যা (মৌনেন)। স্রুতিঃ
উপেক্ষা (ইতি) কথ্যতে ॥১২৯॥

(তদুদাহরণম্। বৃন্দা বিশাখাদ্যাঃ সমীরাহ। অ) সমাঃ!
বল্লভঃ (প্রিয়তমঃ)। এষঃ (সীকৃত্য) বল্লবপাতঃ (মোপবাসশ্রা)
সুনুঃ (পুত্রো ভবতি), তস্মৈ (অসং) বীরাশ্রনীঃ (বীরবল্লভো

ভবতি) তন্ন আনি (অমং) স্মরমণ্ডলীবিদ্যামিনা (~~কন্দর্প~~ কন্দর্প-
 বৃন্দ-পারিত্যক্যকারিনা) ক্রমেন বিদ্বাভিতঃ (বিদ্বাভিতো
 ভবতি) তেন (হেতুনা) অম (আস্মিন্ বস্তুতে) সম্ভূতি ইং
 পুংসু : (মহতী) ক্রমতা (মানহেতুতো নিঃস্বহভাবঃ)
 স্নেহমসে (ভুভাম্) ন (ন ভবেৎ) । পশ্যত (দৃশং অবনোকমত,
 যৎ) নিস্তুরমনাঃ (কঠোরচিত্তঃ সঃ) দূরে যাতি (গচ্ছতি । অতঃ)
 অম (আস্মিন্) কা যুক্তিঃ (উপায়ঃ) টেচিভা (যোম্যা
 ভবেৎ) ॥ ১২৬ ॥

(শীতৃকঃ সুবনমাহ । পদ্মায়াঃ) স্মার মুখর্নতিভিঃ (পুনঃ পুনঃ
 মৎকৃত-প্রানীপাতেঃ) আনি অতি দুর্নিবারে (নিবারমিতুং
 অসাকো মাতি) অহং তবমা (শীতৃকঃ) যাচং মমব্রতং
 (মোহং) অমহীকং (পৃথীতবান্) । ততঃ (তদনন্তরং
 তস্মাদ্ভেতোর্কা) পদ্মা যাক্ষর্ (~~বৈবস্বতঃ~~) বিকির্ভী
 (অম্রবর্ষনং কুবর্ভী-মতী) অম মম দুঃখাঃ (নয়নপুগলে)
 পোক্ষর্ বজঃ (কুমুমবৈবুঃ) পাতিতং ইতি নিজানাদ
 (টেচবতী) ॥ ১২৭ ॥

(উপেক্ষায়া নক্ষত্রানু বসমাহ) প্রসাদনবিধিঃ (প্রসাদনে
 প্রসাদজননে যঃ সাক্ষ্যবানো বিধিঃ উপায়ঃ তৎ) মুক্তা (ত্রুতা)
 অন্যান্যমুচকেঃ (অর্পিতর-দ্রোতকেঃ) যাক্ষেঃ মৃগাঙ্গীনাং
 (মুন্দরীনাং) প্রসাদনং (এব) বুধৈঃ উপেক্ষা ইতি স্মৃতা
 (মতা) ॥ ১২৮ ॥

(ତଦୁଦାହରଣମ୍ । ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଃ ଚନ୍ଦ୍ରାବଳୀମାତ୍ର । ୧୧) ସୁନାବି ! ତବ
 ଦାମ୍ଭିକ୍ୟେ (କେଶମାତ୍ରାମାତ୍ରା) ନବଦାନୀ (କ୍ଷମ) ପାରିଚିତା (ଜାତା,
 ତଥା) ସତ୍ୟେ (ବାସ୍ୟ) ଅନ୍ୟାସତ୍ତ୍ୱେ (କର୍ମେ । ଶ୍ରୀତା) ମଲ୍ଲୀ (ମାଲ୍ଲିକା) ଚ
 (ନମ ପାରିଚିତା) ତୁ (କିନ୍ତୁ ତବ) ଦାମ୍ଭିକ୍ୟେ (କର୍ମ) କର୍ତ୍ତବ୍ୟ
 (କିନ୍ତୁ ନାମ) ମୁଖ୍ୟଃ ହାସତ (ବିଳମ୍ବମାତ୍ରି ତତ୍ତ୍ୱ ନ ମମ ପାରିଚିତାମିତି
 ଯୋଗ୍ୟଃ । ତତଃ ତତ୍ତ୍ୱ) ପାରିଚିତୁଃ (ସ୍ଥାନେନ ଜାତୁଃ ଅହଃ)
 ଆହ୍ୱେୟଃ (ତଦାହ୍ୱାନଃ କୁର୍ଯ୍ୟାମ୍), ଶେତି (ଏବଂ) କାଳେନ (ହଳେନ)
 ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା (ନାମାମୁକ୍ତେ (ନାମାମୁକ୍ତାମ୍) ଡେମାହିତେ (ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣେନ
 ତସ୍ୟାଃ ଦାମ୍ଭିକ୍ୟେ କର୍ମମନ୍ତ୍ରୀମଂ ନୀତେ ମତି) ମଞ୍ଜୋଦାୟମୁଳକା
 (ମଞ୍ଜୋଦାୟାଃ ଆପିତ୍ୱବଦ୍ ଚୋରାମାତ୍ରା) ଚନ୍ଦ୍ରାବଳୀର୍ଘ୍ନଂ ହରିନା
 (ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣେନ) ବିହସ୍ୟ (ବିଶେଷତଃ ହସ୍ୟଂ କୃଷ୍ଣା) ଚାନ୍ଦିତା ॥୧୩॥
 (ଏବଂ ବ୍ରହ୍ମାନ୍ତବ୍ରହ୍ମାତ୍ତ୍ୱେ) ଆକାଶିକ-ଭାଦୀନାଂ ସ୍ୱଚ୍ଛତିଃ (ସ୍ୱଚ୍ଛାବ-ଏବ)
 ବ୍ରହ୍ମାନ୍ତବ୍ରହ୍ମାତ୍ତ୍ୱେ (ଭାବ୍ୟ) । ତତ୍ତ୍ୱ (ବ୍ରହ୍ମାନ୍ତବ୍ରହ୍ମାତ୍ତ୍ୱେ) ଧାତୁଜିହ୍ୱ
 ବୁଦ୍ଧିମୁଖ୍ୟଂ ଶେତି ହେତୁ (ଦ୍ୱିବିଧିତୟା) ଚୈତ୍ତ ॥୧୪॥
 (ତତ୍ତ୍ୱ ଧାତୁଜିହ୍ୱାତ୍ତ୍ୱେ) ଧୃତ୍ୱ (ବ୍ରହ୍ମାନ୍ତବ୍ରହ୍ମାତ୍ତ୍ୱେ) ଅକ୍ଷୟାୟ ଡେମାହିତୁଃ
 (ସ୍ୱାସ୍ତ୍ୟଂ ଭାବ୍ୟ) ତତ୍ତ୍ୱ ଧାତୁଜିହ୍ୱାତ୍ତ୍ୱେ ଚୈତ୍ତ ॥୧୫॥
 (ତଦୁଦାହରଣମ୍ । ଡେମାହିତାଃ ସନ୍ଧ୍ୟାଃ ପରସ୍ପରସନ୍ଧ୍ୟାତ୍ତ୍ୱେ । ୧୬ ସନ୍ଧ୍ୟାଃ !) ଯା
 ସୁଗନ୍ଧୀ (ସୁଗନ୍ଧ୍ୟାମ୍ ସୁଗନ୍ଧା) ଏକା ସାମାଦାତ୍ତ୍ୱିଃ ଶୁକାତ୍ତ୍ୱିଃ (ସୁଗନ୍ଧିଃ)
 ଆପି ଡେମାହିତାଃ ସାନମୁଦ୍ରାଂ (ସାନଚିହ୍ନଂ) ନବଂ (ନୈବେ) ଆପି

ন অষ্টাঙ্গীঃ (ন পরিহৃতবলীভাঃ) মা ভদ্রা নবনবব্রহ্মাণেঃ
 (নবমেধমল্লভৈঃ) ভীষ্মিতা (ভূমঃ প্রাপিতা মণী) অম্বু
 ইহ (অম্ব) হবিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) অম্ব (প্রমমম্ব) অম্বঃ সারঃ
 (অম্বম্ব নৃসীদ্ধা) পরিবেতে (আনিজিতবলীতি) পশ্য ॥ ১৩২ ॥
 (উদাহরণান্তরম্। শ্রীকৃষ্ণঃ সুবলম্বাহ। হে) অম্ব! বত! (অহো!)
 মাঙ্গাদিষু উপায়েষু ব্যর্থ্যপ্রতিষু (বিজ্ঞানেষু মৎসু শ্রেষ্ঠ্যঃ,
 ভদ্রা) সখীনাং চাতুর্যে (কৌশলসমূহে) চ মদ্যঃ (ভদ্রে)
 (সিখিনতাং) বক্শ্যাম্যহং (নতবতি (প্রাপ্তবতি মতি)
 উচ্চ-দনুভাঃ (অধিষ্ঠাসুভাঃ) বিজ্ঞানাম্বাঃ (কোষম্বব্রহ্মনম্ব-
 প্রতিনিধিঃ (কোষম্বব্রহ্ম ~~হব~~ হবনে অম্বনধনে মদ্য প্রতি-
 নিধিঃ মদ্যভূত্যঃ) সচীৎকারঃ (চীৎকারেণ সাহিত্যঃ) কৃষ্ণ ^{অনিভ}
 (কৃষ্ণাং সানিঃ) অকবোঃ (কৃতবান্) ॥ ১৩৩ ॥
 (অম্ব বুজি পূর্ব্বম্বাহ) ~~কাত্তন (স্বিযতমেন)~~ মজুৎপম্বাধিযা
 (সম্বতিভ-বুজিনা) কাত্তন (স্বিযতমেন) তু (অং) কৃতঃ
 (ভদ্রে, তৎ) বুজি পূর্ব্বঃ (ইতি কথ্যতে) ॥ ১৩৪ ॥
 (তদুদাহরণম্। বুজা পৌনঃপাসীম্বাহ। হে দেবি! (অহং)
 পানী (হচ্চ) পক্ষ্মমূমেন (পক্ষ্মমূখসিখিচ্চেন) দুর্ক্কৃমিনা
 (কেনচিৎ দুর্ক্কীর্টেন) কোষাৎ (কোষাৎ) দষ্টঃ (আহতঃ) অম্ব
 ইতি যাক্ষাৎ (এবং হনং কৃষ্ণা) ব্রহ্মমজো (শ্রীকৃষ্ণে)

কুণ্ডিতলোচনং (কুণ্ডিতে মণ্ডুচিতে লোচনে মণ্ড তদ্ যথা স্যাভুয়া)
 বহুং (মুখং) কাভুণ (কুণ্ডিনীকৃত্য) দ্বিতে (মতি) মদ্য:-
 প্রোক্ত-বোধবৃত্তি: (প্রোক্তমিতা তজা বোধবৃত্তি: যথা
 মা) নাক্ষত্রিকা (শ্রীরাধা) আকুনা (এয়া মতী) অসকৃৎ
 (বহুলা:) কিং বৃত্তং (কিং নাতং কিং নাতং) শ্রেষ্ঠ কল্পতী-
 (ভাষমানা) অমুনা (শ্রীকৃষ্ণেন) ঐতবজুরাসং (ঐতেন
 বজুরং তসীমুক্তং আসং মুখং মণ্ড তদ্ যথা স্যাভুয়া)
 চুম্বিতা ॥ ১৩৫ ॥

(উদাসবনানুব্রম্ । নান্দী ^{মুখী} পৌর্ন মাসীয়াহ । হে ত্রে দেবি !)
 অন্য রাধা কৃত্যসমা (কৃত্যপরাধেন) হরিনা (শ্রীকৃষ্ণেন)
 পূব: (অসত:) ন্যসুং (অপরাধক্ষমাপনার্থং অর্পিতং) দাম
 (মান্যং) দৃষ্টা ক্ষিপ্তন (দূরং নিক্ষিপ্তন) তেন (দাম্না)
 অভিহত: (দৈবাৎ অভিহাতং প্রাপ্ত:) কপটী (কপটপরাধন:)
 ম: (হরি:) দু:খী (তদাখাতেন প্রাপ্তমহাব্যথ:) দেব ভুগানন:
 (বসীকৃতবদন:) কুবি (কুমো) মীনন্-এব (নিপতন্-এব)
 নিষেদিবান্ (দ্বিত:) তত: (তদনন্তরং তস্মাক্ষোভোক্তা)
 মদ্য: (তৎক্ষনং এব) কামদা (কামদা) তদা (রাধা)
 পানিতো (হস্তমুপলেন) কৃতকামব: (কৃতসীব: ম:)
 ঐতমুখ: (মহাসবদন: মন্) অস্যা: (শ্রীরাধায়া:) বিম্বোজ্ঞে
 (বিম্বতুল্যং ওজ্ঞে) পলো (পীতবান্) ॥ ১৩৬ ॥

কৈশিকং বিনা আনি দেশ-কাল-বলেন (দেশস্য কালস্য চ
প্রত্যাহারেন) এব (তথা) মুরলী শব্দেন (বংশীনাদাকর্ষনেন)
চ ব্রহ্মসুখবাহু (গোপীনাং) অসৌ মানঃ লীয়াতে (অপমতো
ভবতি) ॥১৩৭॥

(তস দেশবলেন মানসমুদাহরতি । চন্দ্রাবল্য মানবৃত্তং
মুহুর্তীং ভদ্রাং বৃন্দা আহ । যে ভদ্রে) ^{অসৌ} চন্দ্রাবলিঃ কৈশিকঃ (অসতঃ)
আনিষ্টোৎকৃতি ভবৈঃ (দ্রুমবকুল-প্রসঙ্গনাতিশয়েঃ) অনন্তীনং
(পারিবাষ্টং) কুসুমিতং বৃন্দারবণং ফিলাদি (আনিষ্টচরীতং)
কলমুখী (সিখীক্ষমাণা, তথা) ইতঃ (আসীনং) প্রিয়কৃতক-
মূল (কদম্বকুসুমল) স্রবাসাং (মহাসবদনং) প্রিৎ
(কান্তং) হরিং চ (শ্রীকৃষ্ণ কলমুখী) স্মলমানা
(স্মলনং, দ্রুমানং, মালা যশাঃ তথা সতী) সখ্যাং (সখীং প্রতি)
সকৃৎ (তুষ্ণা সাহিতং যশা স্যাডা) দুঃ (দুর্কিং) আদিশত
(সিদ্ধিপুরতী) ॥১৩৮॥

(অথ কালবলেন মানসমুদাহরতি । বৃন্দা শ্রীকৃষ্ণাহ । যে
শ্রীকৃষ্ণ!) লবদি (লবং কাল) মধুরমুখিঃ (মলোহরকৃতিঃ)
সুখীঃ (চন্দ্রঃ) কান্তিষ্টোভিঃ (দীপ্তিষ্টোভিঃ) বরিকনা-
লীরবনাং (যস্মুনাভবতি নীং বনকুমারং) সুপমতি
(অভিষিক্তি শীতলীকণাভীভাষ্যঃ) নিশি (বাসো) ইতি
(এংকমাং) দুতিকামাঃ গ্রাহতি (ঔজঃ) নিশাম্য

(প্রজ্ঞা) স্বার্থা তত্র। সিতকুচিতি: (হাস্যপ্রজ্ঞাতি:) প্রমাদং
(প্রসন্নতাং) অজানীং (বিস্তারিতবলী) ॥১৩৯॥

(মুরলীশঙ্কর মাননমুদাদ্রবতি। মানসীং শ্রীকৃষ্ণাং জাতিং
সখী প্রাপ্ত। হে) দেবি! (প্রঃ) যদি যোগঃ (শ্রীকৃষ্ণাং প্রতি
কোপঃ) ন হি মুক্তাসি (নেব ত্যজসি, তদা) ন মুক্ত (ন ত্যজ)
অস (আসিন্ বিষমঃ) সন্ন নিক্ষজ: (আগ্রহাতিশয়:) ন
(নাতি), মুৎকৃতি বিদ্বতমান: (মুৎকৃত্য মুৎকারেন বিদ্বত:
দূরীকৃতো মানো যেন স:) হরে: (শ্রীকৃষ্ণাং) স:
(প্রসিদ্ধ:) বেনু: (মুরলী) বিজয়ী ভবতু (তব মানদূরীকরণেন
তমৈব বিজয়ো ভবতু ইত্যর্থ:) ॥১৪০॥

(উদারবনানুবন্দ। শ্রীকৃষ্ণা মানসীং সামর্থ্যমাহ। হে) মানস্য
উপার্ক্যামি! (মানসিকাদামিনি! হে) স্যামি! প্রসীদ (মাং প্রতি
প্রসন্নতাং), অথং সিদ্ধ: (সিদ্ধিং গত:) বেনু: (শ্রীকৃষ্ণমুরলী)
বনে (বৃন্দাবনে) উচ্ছাটনমন্ত্রং (মানসমহারনমন্ত্রং)
প্রচেষতি (উচ্ছাটয়তি, তত:) মে (মম) স্নানতিদ্বন্দ্বং (কর্নমুগলং)
কৃষ্ণি (কৃষ্ণং আচ্ছাদয়, অন্যথা তদ্ব্যবহাতি মানং রক্ষিতুং
ন অক্লোদমীত্যর্থ:) ॥১৪১॥

হেজ: (মানকারনস্য) অসম্ভবতঃ (উৎকর্ষাৎ-
কর্মত:) মানস্য তু জবতমং স্যৎ (দেবে)। অত:

(অস্মাদ্ভ্যে চাভ্যে চাভ্যে চাভ্যে) অস্মাদ্ভ্যে (মানঃ) নমঃ সত্যঃ চ
মাহিষ্ঠে: (মহান্) চ শেতি বিধি (বিধিঃ) স্মাদ্ভ্যে ॥ ১৪২ ॥

~~নমঃ সত্যঃ~~ সুসার্থ: (সুশ্রেন অনাপ্যসেন সার্থ: দূরীকর্তৃঃ
যোগ্য:) মানঃ নমঃ স্মাদ্ভ্যে (ভবেৎ), অস্মাদ্ভ্যে: (অস্মেন
আপ্যসেন সার্থ: মানঃ) তু সত্যম: (স্মাদ্ভ্যে), অস্মাদ্ভ্যে (মহতা)
আনি ঠমাদ্ভ্যে দূ: সার্থ: (দূরীকর্তৃমযোগ্য:) অস্মাদ্ভ্যে (মানঃ)
মাহিষ্ঠে: (স্মাদ্ভ্যে) ॥ ১৪৩ ॥

কৃষ্ণে (শ্রীকৃষ্ণে প্রতি) গাম: দূরীকর্তৃমযোগ্য: (দূরীকর্তৃমযোগ্যঃ
মিথোমানি:) কিতবেদ্য: (~~কৃষ্ণ~~ ^{সু}বর:) মহাদ্বিত: কঠোর:
নিবপসম: (নিবপসম:) অতিদূরীকর্তৃমযোগ্য: গোপীভুজাং:
(গোপীভুজাং:) বতহিতক: (শ্রী-চৌর:) গোপীভুজাং-
বিত্তং শ্রী- ~~গোপী~~ গোপসার্থী-বিভূক: (গোপসার্থীগাং
পীভুজাং:) কামুকেশ: তাম্রসৌম্য: (তাম্র-ব-রামি:)
শ্যামাত্মা (শ্যামিনশব্দক:) অম্বরভঙ্গ: (বস্ত্রভাষী)
গোবর্দ্ধনভট্টাবর্যবার্ভাষাভট্টাবর্যদয়: (গোবর্দ্ধনভট্টে-
ষ: অর্যবার্ভ: বনমার্গ: তস্মা ভাট্টাবর: চৌর: রেজাদয়:)
ভাস্মাং (বস্ত্রবসনীনাং) কোষোক্তয়: (কোষহেতুভানি
ভাষিতানি স্ম:) ॥ ১৪৪ - ১৪৬ ॥

শ্রেম বৈচিত্র্য বিজ্ঞানঃ ।

(অম্ম শ্রেম বৈচিত্র্যমাহ) শ্রিয়ম্ম (নামকম্ম) সান্নিকর্ষে (সান্নিকর্ষে
সতি) আনি শ্রেমোৎকর্ষ স্বভাবতঃ (শ্রেমোৎকর্ষঃ অনুবাসঃ

তস্য স্বভাবাদেব) বিশ্লেষণার্থীয়া (বিবহবুদ্ধ্যা) যা আতি:

(নীড়া ভবেৎ) তৎ শ্রেম বৈচিত্র্যং চৈত্যতে (কথ্যতে) ॥২৪৭॥

(তদুদাহরণম্ । বৃন্দা পো ন মাসীমাহ । হে দেবি!) পূর্ব:

(অপ্রতঃ) আজীবেশ্বসুতে (শ্রীকৃষ্ণে) স্মৃণতি (বিবাহমানে

সতি) আনি হন্ত! (অহো!) ^{সার্থা} শ্রী ব্রাহ্মণোক্তয়া (প্রবলানুবাস-
জাতয়া) বিশ্লেষণার্থবসম্মদা (বিবহবুদ্ধ্যাপসম্মত্তয়া)

বিবাহার্থী: (গ্যাকুনমতি: তয়া) অতঃ উদ্গুর্নিতাঙ্ক

(উদ্গুর্নিতাঙ্কং প্রাপ্তা হ সতি) ~~সম্মতি~~ (সম্মতিঃ)

~~কাতং~~ (শ্রিয়তমঃ শ্রীকৃষ্ণং) দর্শয় (বৈবৃদ্ধা) দশমৈ: (দৈতে:)

উদ্গুর্নিতাঙ্কভূবা (উদ্গুর্নিতাঙ্কভূবা সতি) ~~তৎ~~ হে) সান্নিকর্ষ!

মে (মহ্যং) কাতং (শ্রিয়তমঃ) দর্শয় ইতি (বাক্যং)

তয়া (তাদৃশক্ৰপেন) ব্যচক্ষেত (চৈবতী) খতঃ (যস্মাৎ)

কৃষ্ণঃ আনি বিস্মিতঃ অতঃ (বিস্ময়ং প্রাপ্তঃ) ॥২৪৮॥

(উদাহরণানুব্রম্ । ভ্রমরবিদ্রাবনচাকুনা শ্রীসার্থা মর্মু-
সূদনো নত ইতি মর্মুমল্লোক্তা উদ্ভূতশ্রেম বৈচিত্র্যা পূর্ব:

সমুদানি শ্রীকৃষ্ণমল্লান্তী সান্নিকর্ষং সান্নিকর্ষং বিলপতি)

দবাৎ (দাবাননাৎ) বিশস্তানাৎ (ভীতানাৎ) নবাৎ (সো-

মসুহম্য) আর্চরব: (কাতরর্কনি:) সমুদানি (সমুদাত:) কিম্?

ବା (ଅଥବା) ମାୟା ନିରୁଦ୍ଧାନ୍ (ଆନିବାଚ୍ଛନ୍ କିଛି) ବେଦନ୍ତ
(ଦୋଷ:) ଶୂନ୍ୟତ୍ (ତେନ ଦୃଷ୍ଟ) ଅତଏବ କିମ୍ (କାତ୍ କିମ୍) ?

ବା (ଅଥବା) ଘଣ୍ଟିକା (ସାହିତ୍ୟ) କହାଟି (ଅପରାଧ
କାହା) ନିହତ (ଧ୍ୟାୟାତା) ହୃତି: (ଆହ୍ୱାନ) ଶ୍ରବଣ
କିମ୍ (ବିହିତା କିମ୍) ? ଏବଂ (ଏସ୍ମାଏ କରନ୍ତ) ବନଜେନ୍ନ:

(କମଳନୟନ: ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ:) ମହମା ଶ୍ରେୟ (ଆସିନ୍) ବାନ ଯାଂ
ଅତୀକ୍ଷୀ (ତତ୍ତ୍ୱବାନ୍, ତତ୍ତ୍ୱା ମତ୍ତବାନିତ୍ୟ:) ॥ ୨୪ ॥

ଅନୁବାସ: ତୁ କୁସାଚି (କାୟାଶ୍ଚି ଫଳେ) କଂ ଆମି (ଆନିର୍ଦ୍ଧାତ୍ତ)
ବିନାସଂ ବଳନ୍ (ପ୍ରାପ୍ତ: ସନ୍) ପାର୍ଶ୍ୱେ ମତ୍ତଂ (ସର୍ବଜ୍ଞାନ୍)
ଆମି ଶ୍ରେୟଃ (କାତ୍) କୃତ୍ (କ୍ଷୟମେବ) ହାରିତ୍ (ଅପରାଧନ୍
ପ୍ରାପ୍ତିତ୍) କୁକୃତ୍ (ଅସତ୍ୟାସିବ ପ୍ରଦର୍ଶ୍ୟତୀତ୍ୟ:) ॥ ୨୫ ॥

ବୋଧଦେବେନ (ଶ୍ରୀମଦ୍‌ବୋଧଦେବମୋକ୍ଷାୟିନା) ସୁଜାହନ
(ତଦାଶ) - ଶ୍ରୀମଦ୍‌ସାବତରାଶ୍ଚାନ୍ (ମହାମାହିଶିଳୀତାବିଦ୍ୟମ୍
"କୁରାରି! ବିଳାସି ହୁ" ଶ୍ରେୟାଦିକ୍‌ମ୍ ମହାମାହିଶିଳୀନଂ ଶିତ-
ବିଳାସଂ) ମୁକ୍ତ (ସନ୍ୟକ୍) ଡେହରବତା (ଡେହରବନଂ ଶ୍ରେୟ ପ୍ରଦର୍ଶ-
ୟତା ମତା) ଏତଂ (ପୂର୍ବୋକ୍ତଂ ବସ୍ତୁ) କ୍ଷୟଂ ବାରିତ୍
(କାହାତମ୍) ॥ ୨୬ ॥

অম শূণ্যবর্ত্তনমকরং প্রবাসবিভাগঃ ৫২৪

(অম প্রবাসমাহ) পূৰ্ব্বমন্ত্ৰণাঃ (পূৰ্ব্বং মিলিতম্) মূনাঃ
(নামক-নামিহুগ্ৰামাঃ) দেশাতুরাদিভিঃ (দেশাতুর-প্রানাতুর-
বনাতুর-মুনাল্লবাদিভিঃ) মৎ তু ব্যবধানং (অসাম্প্রিকং
ভবেৎ) মঃ প্রাভেঃ (বিদ্বাদ্ভিঃ) প্রবাসঃ ইতি ঐর্ক্যতে (কথ্যতে) ৥২৪
~~অম~~ তজ্জনাঃ (প্রবাসজন্যঃ) অমং বিশ্রলম্ (বিশ্রামঃ)
প্রবাসম্ভেন (প্রবাসম্ভংজা) কথ্যতে। প্রবাসে (তদাম্)
বিশ্রলম্) হর্ষ-নর্ষ-মদ-ব্রীড়াঃ (হর্ষক নর্ষক মদক
ব্রীড়াক) বর্ণামিত্তা শূণ্যবর্ত্তনাম্ভাঃ (শূণ্যবর্ত্তনামোচিতাঃ)
মর্ষে অপি কাতিচারিণঃ (তদাম্ভাভাঃ) সমীধিতাঃ (ঐজাঃ)।
মঃ (প্রবাসঃ) বুজি পূৰ্ব্বঃ তন্মা এষ অযুজি পূৰ্ব্বকঃ (ইতি)
দ্বিধা (দ্বিবিধঃ) স্যাৎ (ভবেৎ) ॥ ~~২৪~~ ৫৩৪ ৫৪ ॥
(তম বুজি পূৰ্ব্বমাহ) কার্যানুবোধেন দূরে ~~সম~~ গমঃ
(গমনম্ভেব) বুজি পূৰ্ব্বকঃ (তদাম্ভাঃ প্রবাসঃ) স্যাৎ।
যতজ্জপীনাদিকং (অম তজ্জনাং শ্রীতুং পাদনাদিকম্ভেব)
কৃৎস্যা কার্যং কামিতম্ ॥ ৪ ৥ ~~২৪~~ ৫৫ ॥
অমং (বুজি পূৰ্ব্বঃ প্রবাসঃ) অপি কিকিদ্ভবে সুদূরে চ
গমনাৎ দ্বিধা (দ্বিবিধঃ) স্যাৎ ॥ ~~২৪~~ ৫৬ ৫৬ ॥
(তদাদ) সুদূরবর্ত্তি। মাঃ চারমতুং শ্রীকৃৎ কাচিৎ দূর্ভী
শ্রীকৃৎ বৃত্তং নিবেদয়তি। ইহ শ্রীকৃৎ!) রাধা অদ্য

সুৱাণী-নিরুপস্থবীয়াং (নবাব্ আমমনমার্গে) দুষ্টিং (নয়ন-
মুখং, তথা) কৃষ্ণতি বনমুগলাভাসনে (কৃষ্ণতি বনদ্বয়মাধু
~~কৃষ্ণতি বনদ্বয়মাধু~~) নিবৃত্তাখোচ্চারণে) বসজ্জাং (বিশ্বাং তথা)

সুৱাণী-নিবৃত্তাখোচ্চারণে (বংশীধ্বনে:) শুষ্কমানে (স্ববনে) কাননে
(কর্ণদ্বয়ং, তথা) তব মুখে (মুখস্ববনে) চিত্তং নিবৃত্তা
(কৃষ্ণা) অহঃ (দিনং) নমতি (নময়তি) ॥ ১৫৭ ॥

(অথ দ্বিতীয়ম্ভাষ্য) সঃ তু (সুদূর-মমনহেতুকঃ প্রবাসমতঃ)
ভাবী (ভবিষ্যন্তঃ) ভবন্তঃ (বর্তমানঃ) চ ভূতঃ (অতীতঃ)
চ (শ্রুতি) বিবিধঃ কীর্ত্ততে ॥ ১৫৭ ॥ ১৫৮ ॥

(তত্র ভাবিপ্রবাসমুদাহরতি। কাচিং ব্রজদেবী শ্রমগ্নীং সভ্যলোক-
সমি!) অহঃ প্রভা (পুংস্বাবধানঃ) ব্রজনরপতে:
(শ্রীমদ্রমহাভারতম্য) আভা (আদ্যোক্তঃ) প্রাতঃ (আমাসিনি
প্রভাতে) নমন্তমতঃ (মুখং নমন্তঃ) অস্মিন্ মোকুলে
(ব্রজমাধ্য) দোষনাং আভনোতি (আদ্যোক্তবানীঃ প্রভাবমতি)।

মে (মম) দাক্ষিণং অক্ষণং (নয়নং) চ বলাং (স্ববলং)
(স্ববলভাবেন) দুষ্টিং (দোষসূচকং যস্য আভাস্য) ভূমঃ
(পুনঃ পুনঃ) স্মৃতি (স্মৃদতি)। তেন (হেতুনা মম) চতুর্নং
(চপনং) স্বান্তং (মনঃ) স্মৃতি (বিদীর্ঘতে)। ইতি! (অহঃ!)
ভাব্যং (ভবিষ্যৎ ভূতং) ন কামে (নাবশ্যম্ভাসি) ॥ ১৫৯ ॥

(অম্ভবতঃ প্রবাসমুদাহরতি । লাম্মা বিলম্বতি) ভাবনাঃ
 (সূর্য্যস্য) বিলম্ব (মণ্ডল) উদয়মুদয়ঃ (উদয়মবস্ৰস্য সানু-
 দশাৎ) ব্রুবিৎ (মন্ত্রবৎ) প্রামিত্তে (লোকলোচনমোচরতাৎ
 প্রাচ্যে সতি) অমো লাম্মনৈমঃ (অসুঃ) সুদিতঃ (হৃষ্টেঃ
 সন) সান্মন (ব্রহ্ম) সামানাস্মীং (সামিক-মঙ্গলপাঠে)
 নগেতি (উচ্চারয়তি । হে) হৃদয়! সুবপুটে: (সুসঙ্গীতানৈঃ)
 স্কোনিপুষ্কঃ (ভূতলঃ) মনন্তঃ (বিদারয়ন্তঃ) অমী (এতে
 ব্রহ্মবাহকঃ) স্কোটেয়াঃ (অম্মাঃ) মাবৎ ভবতঃ (ভব)
 স্কোটেয়াঃ (বিদারকঃ) ন স্মুঃ (ন ভাবস্মুঃ) অবৎ
 (ভবঃ পূর্ব্বমিব) তূর্নং (মন্ত্রবৎ ব্রহ্মমিব) স্কুটে-
 (বিদীর্নং ভব) ॥ ১৬০ ॥

(অম্ভবতঃ প্রবাসমুদাহরতি । শ্রীকৃষ্ণা বিজ্ঞানামাহ ।
 হে) সহচরি! ক্সবৈবী (শ্রীকৃষ্ণঃ) মৎ কামৎ (দেহানুকমৎ)
 দূরে বরীবার্তি (বিব্রাজতে) ইদং লোকোভবৎ (আলোকিকং)
 বিপদ্দুর্দিনং (বিপদকমৎ দুর্দিনং) অপি মাং ন দূরোতি
 (সুভাপয়তি) তু (অস্তি) প্রানবোধী (প্রানবোধকঃ)
 মঃ আম্মকীনঃ (আম্মকমঃ কীনঃ সন্তুঃ) হৃদি (মনসি)
 বৃত্তঃ মঃ অমং (আম্মকীনঃ) নিবিড়বড়বাহুতীষঃ
 (প্রমাদবড়বাননবৎ তীষঃ সন) মে (মম) পীড়াং জনোতি
 (বিস্তারয়তি) ॥ ১৬১ ॥

অন্য (আশ্রয়-প্রাপ্ত) শ্রীকৃষ্ণসিংহন (শ্রীকৃষ্ণ) অমুখ
(শ্রীকৃষ্ণ) প্রেমসীতি: (কান্তাতি:) চ প্রেম (প্রনয়ন)
নরসিংহ মাদাম (বর্তমান:) প্রেম (প্রেম) (প্রেম)
ক্রিয়তে ॥ ১৩২ ॥

(তদুদাহরণ: । মনুষ্য: শ্রীকৃষ্ণ উদ্ধবদ্বারা প্রেরণা প্রাপ্তি ।
হে) প্রিয়মায়! দেবি! শৈল! তে (প্রমা) বলাৎ (বলন) চক্ষুশী
(নয়নময়) মিলামিষ্টা (মুদামিষ্টা) কামদান (অতিক্রান্ত)
জীবোত্তাপঃ (জীব: প্রবল: উত্তাপো যস্য তৎ অতিপীড়া-
প্রদায়িত্ব:) ইত-মনসিগোদাম-বিকান্তিচক্ (ইতমনসিগোদাম-
দুঃখ-মনসাময় উদাম নিঃসারঃ যৎ বিকান্তিচক্ বিকমসমুৎ:
তৎ) সোদব্যঃ (সুদব্য: । অহং) দ্বিষে: এব (দ্বাত্ত্যং সিদ্ধির্বা)
দিলৈ: স্বৎ প্রনয়চুলে কুমুদমুরানঃ (তব প্রনয়চুলে
স্বমচপলঃ যৎ কুমুদমঃ তস্য আভ্যুদয়ানঃ পরাক্রমানঃ)
সেকত্তাঃ (দ্বিষীকৃতত্বঃ) যাম্যাদি (প্রাপ্যাদি) ॥ ১৩৩ ॥

(উদাহরণান্তর: । দ্বারকাস্থিতা পৌরনামসী বৃন্দাবনী-
প্রদেশাশ্রয়াদিন: শ্রীকৃষ্ণস্য অনুভবঃ বর্ণয়তি । হে শ্রীকৃষ্ণ!)
কানিষ্ঠা: (যমুনায়া:) পুতিনঃ (সেকত-প্রদেশ:) প্রদোষ-
মকুত: (সায়ং সমীরণ:) বস্মা: (মনোহরা:) শশাঙ্ক-
শব: (চন্দ্রকিরনাস্ত অস্মাকং) সন্তাপঃ (তদ্বিবাহ-
জানিতা পীড়া) ন হবন্তু নাম (ন দূরীকৃতবন্তু, পরন্তু)

কক্ষাৎ (হেতোঃ) পুনঃ নিভবাৎ (অত্যর্থং সন্তাপং) কুক্ষাতি
 (জনপাতি) ব্রহ্মণ্যসিতাং (গোমীনাং) হেতি (পূৰ্ব্বোক্তকক্ষাৎ)
 সানিষ্ঠাৎ (সানিষ্ঠাৎ) স্পৃহতঃ (সদ্যক্ স্পৃহতঃ আকর্ষণতঃ)
 অতঃ পূবে (স্মৃতিয়া) হবে: (শ্রীকৃষ্ণয়া) প্রসূতা: (নির্মিতা:)
 ব্রহ্মণী সৌভাগ্যমর্থ্যজিহ: (ব্রহ্মণীনাং শ্রীকৃষ্ণায়াদীনাং
 সৌভাগ্যহেতুত্বাৎ মো গর্থ: অভিমান: তদ্বিখ্যাতকা:)
 নি: স্রাসা: জপাতি (স্বর্গোৎকর্ষেন বর্ততে) ॥ ১৬৪ ॥

(অথ অবুজ্জিপূর্ষকং প্রবাসমাহ) য: (প্রবাস:) তু পারতন্ত্র্যা-
 ত্বব: (পারতন্ত্র্যাৎ পরাধীনত্বাৎ তদুবা জন্ম যস্য স: তস্য
 উযতি) স: অবুজ্জিপূর্ষক: (হেতি) স্রোত: (কথিত: ৩।৩৭)
 পারতন্ত্র্যং দিব্যাদিব্যাদিজনিতং (দিব্যং চ আদিব্যং চ
 তদাদিহেতুজনিতং নঃ) অনেক্যা (অনেকপ্রকারং
 ভবতি) ॥ ১৬৫ ॥

(তদুদাহরণম্ । মুখবাণ্য বক্তব্যার্থং শ্রীকৃষ্ণে কুক্ষ্য নিলীখ
 স্মিতে দেবাৎ তদেবামতে পঞ্চাচূড়ে সাসিংহাসনামেব
 শ্রীকৃষ্ণা নীত্বা অপসৃতবতি হ কৃষ্ণ! কুতোহসীতি ললিতদার্ভ-
 বব প্রবলেন সপদোব কুক্ষ্যে নিষ্কৃত্য শ্রীকৃষ্ণো বিনপতি ।
 হে) সুন্দরি! (শ্রীকৃষ্ণে!) মনোরমমতব্যসেন (মনোরম্যনাং
 মতং তেন মুখ্য বাস আকুল: তেন) ময়া নিকঙ্কত:

(আশ্রয়ান্তিময়াং ত্বং) শাস্ত্রদ্ব্যন্থাশ্রয়ান্তিময়াঃ (শাস্ত্রদ্ব্যন্থাশ্রয়ান্তিময়াঃ
 নারিমলৈঃ সদ্ভুক্তৈঃ বিজ্ঞানৈঃ) পূর্ণং বৃক্ষাটীমন্তনাং (বৃক্ষাটীমন্তনাং-
 ব্রহ্মদেব) আনীতা (প্রাপিতা) অসি (ভবাসি) । হুত! (অহো!)
 অদা ~~সদা~~ ~~সদা~~ ~~সদা~~ অধুনা (ব্রহ্মদেব) সদা: (এব) ~~কু~~
 শত্ৰুদুর্ভকপটে প্রাপ্তোদয়েন (শত্ৰুদুর্ভক) কপটেন যাপেন
 প্রাপ্তো নবু দেয় অবিভাগে যেন তেন) বিজ্ঞানৈনা
 (প্রতিবন্ধকী ভূতেন) দেবেন (বিধিনা) ত্বং কথং (কেন
 হেতুনা) বৈত: (বৃক্ষাটীমন্তনাং) দ্বীকৃত ॥ ১৩৬ ॥

অত্র (প্রবাসে) চিত্তা ভাগবোদ্রোহো (ভাগবন্ত উদ্রোহ))
 ভাগবৎ (কুশল) সান্নিধ্যান্তা (শাস্ত্রদ্ব্যন্থাশ্রয়ান্তিময়াঃ) প্রবাস:
 গার্হ: উন্মাদ: মোহ: মৃত্যু: (বৈত) দশ (দশবিধা:) দশা:
 (ভবেমু:) ॥ ১৩৭ ॥

(তত্র চিত্তাসুদাহরতি । মোহপি বৈশিক আত্ম) মোহীহৃদয়মদন:
 (মোহীনাং হৃদয়ানন্দবন্ধন:) সুকুন্দ: যদা (অস্মিন্ কালে)
 শাস্ত্রদ্ব্যন্থা: তদধঃ (অস্মিন্) অনুকুঞ্জং (তদনুরোধঃ প্রাপ্তবন)
 নন্দমদনাং (শ্রীমদভবনাং) মধুপুত্রীং (মধুকাং) যাত:
 (যাত:) তদা (অস্মিন্ কালে) শিবহিনী বার্ষা ঘনধূনাশ্রয়ৈ:
 (ঘনানিবিড়া মা ধূনা আবর্তা: , শাস্ত্র দ্ব্যন্থাশ্রয়ান্তিময়া-
 মোহনোন্মাদ উদ্ভূনা তম্যা: শ্রয়ৈ:) অশান্তিমাং

(এখ তানবমুদাহরতি। উক্তঃ পৃষ্ঠ-স্রীরাধা বিশাখাযুতানুঃ
 মোক্শমং স্রীকৃষ্ণমাহ। (২) মদুপতে! ~~স্রী~~ উক্তদ্বক্কামোক্তহ
 বিকৃতিঃ (উক্তভী আবির্ভবতী বক্কামোক্তহস্য মুখমদ্যস্য
 বিকৃতিঃ স্তানভা, পক্ষে বৈবর্ন্যক মম্যাঃ মা) অতঃ কলুষিতা
 (অতঃ অত্যন্তরে কলুষিতা পাঙ্কিতা, পক্ষে বিষাদদেয়াদিভিঃ
 দুঃখিতা) সদা (সর্বদা) আশাভাব প্রাপিত-কোচকোকা
 (আশাভাবেন স্তানাদিজোজনভাবেন প্রাপিতো প্রানিং
 প্রানিতো কুচকলো স্তনভূয়ো কোলো চক্বাকামিথুনং যত্র
 মা, পক্ষে জোজনভাবেন প্রাপিতো কুচাবেব কোলো যম্যাঃ
 মা) রাধা তব বিরহতাপাৎ অনুদিনং (প্রতিদিনং) বিশৃঙ্খলী
 (বিশেষেন ত্রৈলোক্যং গচ্ছতী যতী) নিদায়ে (শীঘ্রকালে)
 কল্যাণ (মুখা কৃষিমা-সরিৎ) ইব কামিমা-পরিপাকং
 (কল্যাণতয়াঃ পরিপাকং পূর্ণতাং) প্রমথতি (প্রকাশয়তী-
 ত্যর্থঃ) ॥ ১৭৩ ॥

(২) অম্বহব! (স্রীকৃষ্ণ!) বিশাখা তব বিরহবিপত্তি প্রাপিতা
 (বিরহ-বিপত্ত্যা প্রাপিতা প্রানিং প্রানিতা যতী) হিমবিসম-
 বিশীর্ণা হোতা-ভূম্যাননশ্রীঃ (হিমবিসমেন শিশিষসমূহেন
 বিশীর্ণস্য অহোতাভ্য তুল্যা সমুদ্রী আননশ্রীঃ মুখশোভা
 যম্যাঃ মা, তয়া) মরমকুদপবন্যদ্বক্কাবোদমৌশী

(মরেন প্রমরেন মরুতা গাধুনা ^{চ্যঃ} ~~অনবগত~~ ^{চ্যঃ} ~~বিরন~~ ~~ভাঃ~~ ~~গত~~ ~~ন~~
~~মরুণী~~ ~~মরুণী~~ ~~মরুণী~~ ~~মরুণী~~ ~~মরুণী~~ ~~মরুণী~~ ~~মরুণী~~ ~~মরুণী~~ ~~মরুণী~~ ~~মরুণী~~
~~মরুণী~~ ~~মরুণী~~ ~~মরুণী~~ ~~মরুণী~~ ~~মরুণী~~ ~~মরুণী~~ ~~মরুণী~~ ~~মরুণী~~ ~~মরুণী~~ ~~মরুণী~~
^{বাঃ} ^{বাঃ} ^{বাঃ} ^{বাঃ} ^{বাঃ} ^{বাঃ} ^{বাঃ} ^{বাঃ} ^{বাঃ} ^{বাঃ}
 ও যৈ যয়া: সা, তয়া) নরদকোভাপিতে নী বরাঙ্গী-
 (নরদকানীনেন অর্কেন সূর্যেন তাপিতে ইন্দীবাব নীন-
 নদ্র ইব আক্শনী নেত্রযুগলং যয়া: সা তয়াভূতা)
 আসীৎ (মাতা) ॥১৭২॥

(অথ সনাপসুদাহরতি। প্রোক্ষিতভূতা শ্রীবার্হা বিলপতি।
 ৫২) *স্মি! নন্দকুলচন্দ্রমা: (নন্দকুলস্য চন্দ্রমা: ~~চন্দ্রমা~~ ~~চন্দ্রমা~~
 চন্দ্রবদাশ্বাদজনন: স:) কু (কুং বর্ততে, তয়া) স্মি-
 চন্দ্রকালভূতি: (মধুরপুত্ৰভূষণ:) কু (কুং বর্ততে, তয়া)
 মধুমুরলীরব: (মধু: গম্ভীর: মুরলীরবেণ যস) স:) কু
 (কুং বর্ততে, তয়া) সুব্রহ্মরীলভূতি: (ইন্দ্ররীলভূতি: স:)
 কু নু (কুং বর্ততে, তয়া) বাসবমতান্তরী (বাসববিন্দু-
 -বসেন নৃত্যশীল: স:) কু (কুং বর্ততে, তয়া) মম কীব-
 রশ্রোষধি: (কীবরশ্রোষধি: স:) নিধি: (নিধি-
 কুণ: স:) কু (কুং বর্ততে, তয়া) তব সুরুভম: (সুরুদ-
 বর্ধ: স:) কু (কুং বর্ততে)। ~~সং~~ ~~সং~~ ~~সং~~ ~~সং~~ ~~সং~~ ~~সং~~ ~~সং~~ ~~সং~~ ~~সং~~ ~~সং~~
 (আশা!) বিধি (দেব) ধিক্ (অমু) ॥১৭৩॥

(অথ কাশিমুদাহরতি ॥ ১ ॥ বিবাহিনী শ্রীকৃষ্ণা নানিভাষ্য । (২
 সান্নি!) গোবিন্দপাতঃ (শ্রীকৃষ্ণা) বিশেষজ্ঞানা (বিবাহজ্ঞানিতঃ)
 অথ বনী (প্রবনঃ) অথঃ (মন্ত্রাণঃ) পুটেপাকতঃ (পুটেপাক-
 ক্রিয়াতঃ) আনি ঠেতানী (ঠেতানকরঃ, ক্রিক) নরনপ্রাধাৎ
 (বিশ্বরামঃ) আনি ক্ষোভনঃ (ক্ষোভজননঃ, ক্রিক) দামোদনঃ
 (বজ্রাৎ) আনি দুঃসহঃ (ক্রিক) হুম্মপ্রাধাৎ (হুম্মপ্রাধিক-
 পলাৎ) আনি অলং (অতিশয়ন) কটুঃ (শীতাকর ইত্যর্থঃ,
 ক্রিক) ছোট বিমুচিকা-নিচয়তঃ (ছোট প্রবন পাবিসুচিকা
 যোগবিশেষঃ ৩৫ সমুদ্রাৎ) আনি টেটেঃ (অতিশয়ন) তীব্রঃ
 (সহ) অদা সম সম্মানি (হুম্মাদিসম্মানানি) । তিনতি
 (বিদারয়তি) ॥ ১৭৪ ॥

(অথোন্মাদমুদাহরতি । ঠেতবঃ শ্রীকৃষ্ণা ১ (২) পুরাতন !
 রাধা বিষমবিবাহশ্রোদোদনাবি বিদ্যানুচিতা (বিষমঃ
 অতুলনীয়াঃ বিবাহশ্রোদঃ ঠেদনরতি স্বকামযতি ২৫ তাদৃশঃ
 বিদ্রাক্তং বিক্লিষ্টং চিত্তং যথা : য়া তয়া সতী) নির্নিমিত্তঃ
 (অকাবনঃ) হুম্মনী (হুম্মঃ কুব্বতী সতী) ভবনমর্ভে (নরমর্ভে)
 প্রমতি (তয়া) চেতনাচেতনেন (সম্মন) চব বাজাৎ (বজ্রঃ)
 প্রমতি (প্রাণমতি, তয়া) কামিতাজী (কামিতদেহা সতী)
 ভুবি (ভূতলে) পুঠতি চ (পারিবর্ততে চ) ॥ ১৭৫ ॥

શ્રમ્યામુતાય (એવનાના પ્રતિ) ૨૭

(ઠેકાદારના તુલ્ય) અદ્ય વાધી આકાંક્ષિક (અકાંક્ષે અનવસરે
ઉપ જાતે આકાંક્ષિક) અટ્ટેશામપતિનં (અટ્ટેશામસમૂહં)
નિર્માતિ (કરોતિ, કિંક) ~~મ~~ ઇન્દ્રકૃતિપરા (મતી) મોક્ષકર્તૃ
(ઠેકકર્તૃયા ઠેકાગેન સારિતં) આકાંક્ષિકં (અકાંક્ષનં) ઈદંકાર
કુરુતે । (કિંક) અર્થવિપ્રત્યોદ્યાયં (અર્થવિપ્રત્યોદ્યાયનં)
અતર્કિતં (અતર્કિતં) આક્રમં (આક્રમં) કિંન વિત્તોતિ
(વિત્તોતિ । કિંક મા) ડીવાં (દુઃસહાં) અર્થવિવિધ્યાગ-
રત્તમાં (શ્રીકૃષ્ણવિવરણાં) અન્યાં એવ અદ્ય
(માતા) ॥૨૭૭॥

(અથ મોક્ષમુદાહરણં । મુક્તિમુદાહરણં શ્રીકૃષ્ણં જાતે નારિતા પત્નીઃ
નિર્માતિ । એ) કંસાદે ! (શ્રીકૃષ્ણ !) રેદાનીં (અર્જુના) ^{કેવલ} ઉપ વિવર-
મૂર્તિ-મરહરી (ઉપ વિવર નારિતા યા મૂર્તિ એવ મરહરી મતી)
કુવનમદ્યઃ (મુલોદનાયાઃ શ્રીકૃષ્ણાયાઃ) રેદં આદિવાં
(માતાય) વિવરે (કરોતિ । આદિ મા) દેવ્યાક્રિ-
(દેવ્યાક્રિ સમૂહં) નિકરજ (નિવારણં) ઉકરિત્વા-
નારિત્વં (ઉકરિત્વા નારિત્વં પારિત્વં નારિં) રૂપતિ
(અપરપતિ) ઠેકાદં (ઠેકાદં) મુક્તિ (નિર્માતિ) ।
વિમુક્તિ (વિનાશપતિ । તમા) વાધાનરૂપીં (વધનાશ-
કારી) વનાં (વનં) મુક્તિ (આવૃત્તોતિ) ॥૨૭૭॥

(ଏବଂ ସୂକ୍ଷ୍ମମୁଦାହରଣାଦି । ନାନିତା ସମୁଦାୟଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଂ ହଂସଦ୍ୱାଦା
 ଟେନାନଭାତେ) ଏବଂ ସ୍ୱାମୀକୀର୍ତ୍ତାସିକଃ ! ହଃ ! (ଏହା !) ପୁରା (ପୂର୍ବଂ)
 ଯେନ (ସ୍ୱାଧୀନ) ସମ୍ମ ସଂଗ୍ରାଂ (ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାୟାଂ) ନବନବା (ନିଜମୁଦନା)
 ମହନା (ମଣ୍ଡିତା) ସ୍ୱନଧନହସି (ସ୍ୱେନସ୍ୱବାସଃ) ବଦ୍ଧା
 (ଏବତାରିତା) ସଃ ହଂ ତେ (ଯଦି ଦେହୀନଃ) ମୁଦାପେକ୍ଷଃ
 ଆସି (ତସ୍ୟା ଏପେକ୍ଷାଂ ନ କୁକର୍ଷେ । ତଦା) ଦେହାଂ (ସମ ସଂଗ୍ରାଂ)
 ସିକ୍ (ଏକ୍ଷୁ । ଯଦିହଂ ହ୍ରାସାପେକ୍ଷାତ ଏତେତି ଭାବଃ । ନୁ
 କିମସ୍ୟା ସଦପେକ୍ଷାନୁକ୍ରମଂ ତସ୍ୟାହ) ଧଂ (ଧୟାଂ) ଏତସ୍ୟାଃ
 (ସମ ସଂଗ୍ରାଃ) ନାମାନିହିତଂ (ନାମାୟାଂ ନିହିତଂ ସ୍ଥାପିତଂ) ଦେହ
 ଦୂଳନକରଂ (ଦୂଳ-ଧଂ ଧୟାଃ ସ୍ୱାମୀନଃ ସକ୍ତି ବାବୋତି ପରୀ-
 କ୍ଷନାର୍ଥଂ ନାମାୟାଂ ହୃତଂ ହୁ ଦୂଳକ-ଧଂ ସମିତ୍ତର୍ଥଃ) ଏକ
 (ଏହିନାମି) ଚଳାତି (ନିଃସ୍ୱାସବାୟୁମ୍ନା ସଂକଳାତି । ଏତଃ
 ଏନୟା ଦେହୀନୀମନ୍ୟନ୍ୟା ସ୍ୱାମୀନଃ ହ୍ରଦପେକ୍ଷୟା ବଦ୍ଧାନ୍ତୁ ଯେତି
 ଦେହାଂ ବିନାୟୁ) ॥ ୨୭୮ ॥

ଆସିନ୍ ସ୍ୱାସାସବିପ୍ରଳାସୁ ହବଃ (ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାୟା) ଆସି ତାଃ
 ତାଃ (ପୂର୍ବୋକ୍ତାଃ) ଦକ୍ଷାଃ (ଭାବୟୁଃ) । ଏବ ଟେନନକ୍ରମାଧ
 (ଟେନନକ୍ରମତୟା ସ୍ୱଦର୍ଶନାଧ) ଏକଂ ଟେନନବନଂ ଐକାତେ
 (ଟେନାତେ) ॥ ୨୭୯ ॥

(নানিভাষ্যোক্তায়া উপালম্বনমত্যাঃ প্রতীত্যপসীং শ্রীকৃষ্ণাজা
উক্তো নিশ্চতি । অনানিভ ।) দ্বায়বতীমতিঃ (দ্বায়কর্ষীমঃ

শ্রীকৃষ্ণঃ) কীড়াবত্মমুদ্রে (বত্মময়-বিশাষভবনে) বিভাষিত-
মত্যাঃ অেনাবলীমাদিষে (দুজাফনবাপোবাপি আধিক্যকোমলে)

কল্পমাগ্নি-চমবীবমো (কল্পমাগ্নিঃ ~~অগ্নিঃ~~ কল্পবৃক্ষা চমবী শুবকঃ
তথা তদবদং বাং ব্রাহ্মে ব্রহ্মনীষে)

~~অগ্নিঃ~~ তুলে (অগ্নায়াঃ) বাজাঃ সুতাঃ (বাজনাদিনীগনঃ) অপি-
ন ইচ্ছতি (নাভিনমতি) কিন্তু ব্রহ্মণিষি দ্বোদীবিলাভুঃ -

শিলাময়পর্যঙ্কোপারি (ব্রহ্মণিষেঃ পোবজন্যা দ্বোদীবিলাভুঃ

গহবরমর্থে শিলাময়পর্যঙ্কম উপাধিভাণ) বাধিকা-

বতিকলাং (বাধিক্যম্ বা বাতিকলা ভাঃ) মুখঃ (নিষত্বঃ)

কামবন্ (চিঠিবন্) কাম্যতি (মুখ্যতি) ॥ ১৮০ ॥

প্রোক্তানাং (পূর্বমুক্তানাং) অসমুদানাং বিবিধব্রাহ্মণ (অনেক-

প্রকারব্রাহ্মণোক্তোঃ) দশাঃ ~~(দশমব্রাহ্মণঃ)~~ অপি বিবিধাঃ (অনেক-

প্রকারাঃ) সূঃ (ভবেমুঃ) ভূমকীজা (বাৎস্যাভবেমুঃ) ইতি

এতাঃ ~~(দশমব্রাহ্মণঃ)~~ (বিবিধা দশাঃ) ইহ (অম) ন কীর্তিজাঃ

(মোক্তাঃ) ॥ ১৮১ ॥

এতাঃ (উক্তব্রাহ্মণাঃ) ভূ দশাঃ সমুদানাং (এব) অসম-

উদানাং (চ) অনুভাবত্যা (অনুভাবকপেন) ~~সানিব্রাহ্মণাঃ~~

প্রাপ্যসঃ অপি সানিব্রাহ্মণাঃ সমুদান্তি (সানিব্রাহ্মণেন জায়তে) ॥

কিন্তু অত্র এব (অস্মিন্বেব শব্দে) মোহনশব্দং ঠেপেদুঃ
 (প্রাপ্তস্য) অবিহাংস্যা (তদাশ্চ ভাবস্য) অসার্যারনন্দনাঃ
 (দশাঃ) তু তৎসমস্তং (তদভাবকীৰ্তনপ্রসঙ্গং) পূরা (পূৰ্ণং)
 ঠে-দিজাঃ (ঠেজাঃ) ॥ ১৮৩ ॥

কেচিৎ (পাণ্ডিত্যঃ) করুণাভির্হিৎ (করুণসংজ্ঞকং) পবং
 (উজ্জ্বলঃ অনং করুণ) বিপ্রলম্বং উচির (উজ্জ্বলভুঃ) ।
 প্রবাসবিশেষস্তাৎ (ভগ্ন প্রবাসবিশেষকপদস্তাৎ) এব
 সঃ (বিপ্রলম্ব বিশেষঃ) অত্র (অস্মিন্-শব্দে) পূত্রক্
 (উপস্থিত) ন প্রোক্তঃ (ন প্রোক্তঃ) ॥ ১৮৪ ॥

অম্ম পুত্রাং বজেন প্রকরণে

স্বয়ং যোগ-বিযোগস্থিতিঃ ।

৫৪৮

~~ব্রহ্মস্যা~~ (আবির্ভূতস্য) হবঃ (সীকৃচ্চ) ব্রহ্মস্যা (আবির্ভূতস্য)
নীলাবিলম্বস্য অনুস্রবতঃ (অনুস্রবেন) সোমো বায়ুঃ
(ব্রহ্মস্রবণীনাং) অসো (পূর্ণোজা) বিব্রহা বসুধা বর্নিতা
(উজা) ॥ ২৮৫ ॥

ব্রাহ্মাদিবিদ্যমৈঃ (ব্রাহ্মাদি বিদ্যামৈঃ) সদা (নিরন্তরং)
ব্রহ্মবলৈঃ বিব্রজা (বিশ্রবঃ কুর্ষজা) হবিনা (সীকৃচ্চেন
সহ) ব্রহ্মদেবীনাং কর্শিচিৎ (কদামি) বিব্রহঃ ন
অসি ॥ ২৮৬ ॥

(তব পাম্রবচনং প্রমানম্ভতি) যত (যস্যন ব্রহ্মবলৈঃ)
কংসহা (সীকৃচ্চঃ) সো-সোম-সোমিকা সলং (সবাদীনাং
সলং) ক্রীড়তি (নিজং বিব্রতি) ॥ ২৮৭ ॥

— ০ —

(ଅଥ ମାୟାମମାହ) ଧୂନୋ: (ନବସ୍ମର ବିଷୟାନ୍ତରାୟୋ: ନାୟକ-
ନାୟିକାୟୋ:) ଆନୁକୂଲ୍ୟାଂ (ଆନୁକୂଳିତାୟାଂ) ଦର୍ଶନାଭିମାନୀନାଂ
ନିଷେବ୍ୟା (ନିଷେବାଂ ସେବ୍ୟା ଆଚରଣେନ) ଡେନାମଂ ଆବୋଧନ୍

(ସାମୁଦ୍ଧନ୍) ଭାବ: ମାୟାମ: (ହେତି) ଶେଷାତେ (କଥାତେ) ॥ ୧୮୮ ॥

ମନୀଷାତି: (ବିଦ୍ଵାତି:) ଅଧଂ (ମାୟାମ:) ମୁକ୍ତା: ଲୋକ: ଚ

ହେତି ଦ୍ଵିତୀ (ଦ୍ଵିବିତୀ:) ଡେଦିତ: (ଡେଦିତ:) ॥ ୧୮୯ ॥

(ଅଥ ମୁକ୍ତାମାହ) ଜାମ୍ବଦବହାୟାଂ ମାୟାମ: ମୁକ୍ତା: (ଧୈତି
କଥାତେ) । ସ: (ମୁକ୍ତାମାୟାମ:) ଚତୁର୍ବିଧ: (କାଂ) ॥ ୧୯୦ ॥

ପୂର୍ବବାମତ: (ପୂର୍ବବାମତ:) ଧ୍ୟାନାଂ ପ୍ରବାସଦ୍ଵୟତ: (କିଚିଦ୍ଵୟ-
ନମନକ୍ରମାଂ ଶ୍ଚ ମୁଦୁବନମନକ୍ରମାଂ ପ୍ରବାସାଂ) ଜାତାନ୍ ତାନ୍
(ମାୟାମାନ୍) କଥାଂ (ଧ୍ୟାନକ୍ରମାଂ) ମଂଜିଷ୍ଠ-ମଜ୍ଜିନ-ସମ୍ମୁଦ୍ଧି-
ସତ: (ମଂଜିଷ୍ଠ ଓ ମଜ୍ଜିନ ଓ ସମ୍ମୁଦ୍ଧି ଓ ଆଦିମାନ ଚ ହେତି)

ବିଦୁ: (ଜାତାନ୍ତି) ॥ ୧୯୧ ॥

(ଅଥ ସଂକ୍ଷିପ୍ତମାହ) ଧ୍ୟାନ (ଧ୍ୟାନିନ୍ ମାୟାମ) ମୁକ୍ତାମୋ (ନାୟିକା-
ନାୟକୋ) ମାୟିକା-ବ୍ରୀଡ଼ିତାଦିତି: (ନାୟିକାମଂ ଧ୍ୟାନଂ ବ୍ରୀଡ଼ିତଂ
ନାୟା ତଦାଦିତି:) ମଂଜିଷ୍ଠାନ୍ (ସ୍ଵପ୍ନାନ୍) ଡେଦାକାନ୍

(ତତଃ ପାରିଲୋକୀ:) ବିଷେଷେତେ (ମାୟାମାନ୍ତାନ୍ତି ବସୁନ୍ତି)

ବିଷେଷେତେ (ଡେଦୁକ୍ଳାତେ) ସ: (ମାୟାମ:) ମଂଜିଷ୍ଠ:

ହେତି ଶେଷିତ: (ଡେଦିତ:) ॥ ୧୯୨ ॥

(तत्र नायक कृतं सल्लोममूदाहरति । नायकीमुखी श्रीशर्मासमी-
 माह) नीनादि तूनि तलेनः (नीना आदि तूनि तः ८ आविः
 लेनः मोवर्जना येन सः) बाधिकास्तु नक्षत्रं प्रथमसमागम-
 मार्गस-वेवोदितः (प्रथमसमागमे आर्क्षमा ९ उपा ९ वेवोदितः
 कर्मितः) इत्येः (श्रीकृष्ण) इत्युः वः (युष्मान्) इ
 इत्यु ॥ १०७ ॥

(नायिका कृतं सल्लोममूदाहरति) नायिका नवमसमे
 (श्रीकृष्णेन सह नवीन-समागमे) हूमे (हूमनकापावे)
 पठावृतमुखी (वशावृतवदना) अहू ९ (लाता । किं) तदा
 (तदकाले) आविः (श्रीकृष्णकर्मकाविः नकापावे)
 कृतिनिताग्रनता (वकी कृतदेशः) आसी ९ (श्रुता) तत्रावि-
~~मूर्धन्यम~~ ^{मूर्धन्यम} अवाक्यवागकोनिकयासू (अवाक्यः वागकोनिकयासू
 तत्राविः कलाः कयासू) मोद ९ (वीति) विद ९
 इ (अवाक्यवागकोनिकयासू - विश्ववाक्ययासू) मोद ९ (इत्युः)
 विद ९ (स्वतन्त्री) ॥ १०८ ॥

(अथ सङ्कीर्णमाह) अथ (आर्क्षन् सल्लोम) ठेपछानः शरीक-
 मारनादिभिः (आर्क्षन् मृत्पादिभिः) सङ्कीर्णमानाः (सङ्कीर्ण-
 सङ्कीर्णमानाः) सः (डेयः) किञ्चित्तेषु पेमानः
 (किञ्चित्तेषु विर पेमानः सादूः) सः (सल्लोमः) सङ्कीर्णः
 (येति कथ्यते । ~~अथ सङ्कीर्णमाह~~ तदुक्तं सङ्कीर्णमाह)

উক্ত্যম্বুর্ন্যং বৈকল্যেব অনুভবন্তু যা অস্মাদি অস্মি-
স্মারনা দিতি কপচাংনাং মহেবানুভব ইত্যর্থঃ) ॥ ১৩ ৫ ॥

(তুদাহরণম্ । কদাচিৎ পৌনঃপুনী যমমেব জীবাধাং প্রাপ্য)
অভিসার্য শ্রীকৃষ্ণেন সহ সঙ্গম্যা দুর্ভাগ্যতাবচ্ছিন্ন কনিং
পশ্যতী তস্য নিত্যম্ভিতিমাপ্যাস্তে) বাধিক্যা সহ কংসদ্বিধিঃ
(শ্রীকৃষ্ণস্য) সাসূচ্যনা স্তিতসুখানি (অসুখা সহ যৎ জালিতং
সৈব সুখা অমৃতং যেষু তানি) সমৎসরানি (সৎসরেণ সহ
বর্তমানানি) মাদোপবাস বসনীয দুর্গিত্তানি (মানস্য উপ-
বসেন নিবৃত্তা বসনীযঃ দুর্গিত্তং কটাক্ষপাতো যেষু তানি)
সুদুঃসমুদ্রসুখানি (উৎকৃষ্ট সুখসুখীভূতানি) অনন্ত-
বিক্রীড়িতানি (কন্দর্পবিনামিতানি) জয়াতি (বিজয়ানং
উৎকর্ষেণ বিবাহকৃত্যে) ॥ ১৩ ৬ ॥

(উদাহরণান্তরম্ । গানী বান্দী মুখীং বসমাশ্রয়তী আয় । রে) সার্য !
বাসীয়াঃ কিকিদিবাক্ষিতং (অশ্রদবনামিতং) বক্তং (সুখং)
নাতি প্রসাদোদয়ঃ (নাতি প্রসাদস্য অনতি প্রসন্নতয়া উদয়ঃ)
বিস্মৃতে (প্রলপ্যমতি । তথা) ভুগতটো (বক্ষ্যাতা) দুর্ভিঃ
অনন্তৈঃ (সন্দঃসন্দঃ) অর্জ্যবলৈঃ (অর্জ্যয়া অবলৈঃ)
অবলৈঃ (অবলৈঃ) কনাকি (সূচয়তি । তথা)
অবিশদা (অপ্রসন্ন) বাক্ (বানী) আশি অসুখাকলাং

(ଅସୁଧାଲେଖଃ) ସୁଚୟତି । ସାମାନ୍ତଃ (ସାମାନ୍ତସାମାନ୍ତଃ) କବଚୀ
(ଅକାଶଧୂଳିତ୍ୟର୍ଥଃ, ତସ୍ୟାଃ) ^{ଧୂଳି}ଆକୃତିଃ ତସ୍ୟାପି କୃତଃ ସିରୋତି
(ସୌମ୍ୟାତି) ॥ ୨୭ ॥

(ଅଥ ସମ୍ବନ୍ଧମାହ) କାତୁ (କାତୁ) ଏବାସ୍ୟାଂ ସମ୍ବନ୍ଧେ (ଏତାସୁକ୍ତ୍ୟ
ସିନିତେ ମର୍ତ୍ତି) ତେଜଃ ସମ୍ବନ୍ଧଃ (ସୌତି) ଅସିତଃ (ସୌତଃ) ।
ସଃ ସମ୍ବନ୍ଧେ ଆଗତିଃ ସାମୁଦ୍ରୀୟଃ ଚ ହେତି ଦ୍ଵିର୍ଦ୍ଵା (ଦ୍ଵିବିର୍ଦ୍ଵା) ସ୍ୟାଂ ॥ ୨୮ ॥
(ତସ୍ୟାଗତିମାହ) ଲୋକିକବାସହାତ୍ଵେନ (ଲୋକାସିକ୍ଷାଚରାଦେବ)
ଆଗମନଂ ଆଗତିଃ ସ୍ୟାଂ ॥ ୨୯ ॥

(ତଦୁଦାହରଣଂ । ବନାଂ ଲୋକେସାମାନ୍ତଃ ଶ୍ରୀକୃତଃ ଡାମଧୂଳି-
ବିଶାଳା ଶ୍ରୀବାସାମାହ । (୧) ସୁଦୂଳେ ! (ସୁଦୂଷଜାବେ ! ୨) ଓଢ଼ଜନାଂ
ସନ୍ଦାନଂ (ନିଜାଂ) ମା କୁକ୍ । ମେହସର୍ଜାଂ (ମୁହାତ୍ୟବୁଦ୍ଧାଂ) ଡେରୀଂ
(ନିଜାଲପହାରୀନୀତିକାଂ) ଏହି (ଆମଜ୍ଞ) । ହତ ! (ଅହୋ !)
ଆର୍ତ୍ତନଂ ଦିବସଂ (ସମସ୍ତଂ ଦିବଂ ଶାମ୍ୟ) ବିଶେଷତଃ (କାନ୍ତବିବିହାର)
କ୍ରାନ୍ତା ଆସି । ଓଢ଼ାବାସିନିଃ (ଓଢ଼ାସାମାନ୍ତାଃ) ବାସୀ (ବାସୀନ୍
ସମୋହରୋ ବା) ଆନିତଃ (ସମସ୍ତେଃ) ନୀଟମଜ୍ଞଃ (ନୀଟଃ
ସାମସ୍ତଂ ମୁଖିତୋ ମଜ୍ଞୋ ନାବମୋହତଂ ଯନ୍ମ ସଃ) ବସ୍ତ୍ରସି-
ଚିତ୍ତହାରୀ (ଲୋକୀନନ ସାମୋହତଃ) ଯୋଗଃ (ସହସ୍ରବଦନଃ)
ଏସଃ ମୁକୁନ୍ଦଃ ସିନିତି (ସମାଗତଃ) ॥ ୩୦ ॥

(স্মারকনামে কামকেনিবিবাদে প্রাতিভাং বৈদুনাং) অতনোৎ
(বিস্মৃতবান্) ॥ ২০৩ ॥

কৃদাশাভাবমাতঃ (কৃদাশংজকাৎ ভাবাৎ ঙৈপন্নঃ) অশং
বৈপ্রলাভিকঃ (বিশ্রলমুসমুশ্রী) মল্লোপঃ নির্ভবানন্দপূর্ণানং
(অতিশয়ানন্দপ্রবাহানং) পরমাচারিঃ (পর্যাক্ষো)
দেহাতে (মহাতে) ॥ ২০৪ ॥

অন (আশীন, বৈপ্রলাভিকে মল্লোপে) বৈদুনাগে (বৈদুনাগাৎ
জাভে) সুবদে (শ্রীকৃষ্ণসুভোঁ মজাৎ) বিবহার্তিঃ (বিবহ-
নীভা) দ্বিগুণা স্যাৎ। (পরন্তু তস্য) প্রাদুর্ভাবে (মতি)
সর্কণ্ডীক্ সূক্ষ্মোৎসবঃ (সর্কেষাং অন্ডীক্: সূক্ষ্মোৎসবঃ)
ভবতি ॥ ২০৫ ॥

(অশ সমুদ্রিমিত্তমাহ) পারতন্ত্র্যাৎ (পর্যাক্ষীনভ্যাৎ) বিস্মৃত্যোঃ
(পুশ্বভূতয়োঃ, অতএব) দুর্লভালোক্যোঃ (দুর্লভদর্শনয়োঃ)
মূনোঃ (নামকনামিক্যোঃ) যঃ ঙৈপতোপ্রাতিবৈকঃ (ঙৈপ-
ডোপস্য অতিবৈকো বাহুনাং) যঃ সমুদ্রিমিত্তমাহ (হেতি)
কীর্ততে (কথ্যতে) ॥ ২০৬ ॥

(তদুদাহরণম্। দ্বারকাসু-নববৃন্দাবনে বিশ্বকর্ম্মনির্মিতাং
ইন্দ্রনীলমণি মণীং শ্রীকৃষ্ণমূর্ত্তিমেষাং সাক্ষাৎ প্রাপ্তং শ্রীকৃষ্ণং
মন্যমানা শ্রীমদাশ্রমানন্দচন্দ্রকবঃ নববৃন্দামাহ। তস্)

ইন্দুবদনে! (চন্দ্রমুখি! মাখি!) ~~মুখ~~ হত (আহা!) মখা মখ্য
 (শ্রীকৃষ্ণমা) অবলোকনমা (দর্শনলিপমা) ইদং দক্ষ (দক্ষ-
 প্রামং) বপু: (দেহং) দর্শনমা (ধাবমুখ্য মজা) সম-
 বিলাসে (হৃদযাবিদায়েন) পটু: (নিপুণা) ইদং নীড়াতিবৃষ্টি:
 (নীড়ায়া অতিবৃষ্টি: অতিশয়েন প্রাদুর্ভাব ইত্যর্থ:) সোঢা
 (মহিষ্ঠুতয়া অনুভূতা) কানিন্দীয়া তটী কুটীর কুহর কীড়াতি-
 সার ব্রতী (কানিন্দীয়া মমুনাসম্মাজনী তটী তটপ্রদেশ:
 তম কুটীর কুহরে কুঙ্ক ভবনমধ্যে কীড়ার্থ: অতিসার এব
 ব্রতং মখ্য ম:) ম: (শ্রীকৃষ্ণকৃষ্ণ:) অখং জীবিতবন্ধু:
 (জীবনবান্ধব:) ভূম: (পূর:) সমাসাদিত: (মখ্য প্রাপ্ত:) ॥ ২০৭ ॥
 (উদাহরণানুব্রম্। সর্বত্রৈব অসমুদর্শনাং শ্রীবার্য: চি-
 প্রবাসাত্তু সাক্ষাৎ অবলোক্য শ্রীকৃষ্ণ: সানন্দসম্মাদং সমদগদমাংহ।
 হে শ্রিয়তমে!) ~~কনক~~ চনকমুষ্টি সন্দভুয়ে (চনকমুষ্টি প্রাপ্তার্থঃ)
~~কনক~~ জগতি (ভুবনমধ্যে) চঞ্চতা (পারিষমতা) মনেন
 মখ্য (মদ্য) পূব: (অগ্রভাগ) পতিতা কনকবৃষ্টি: (সুবর্ণ-
 বর্ষনং) অসাদ্যতে (প্রাপ্যতে, তয়া) মখ্য অত্র (আসীন)
 তব কিমসি (কিঞ্চিৎ) লক্ষ্য (চিহ্নং) পারিমুগতা (আবিশ্রুতা
 মজা) নিশিননোকনশ্রী: (আর্মিলভুবনশোভাযকৃপা) ~~সম~~
 ইদং ব্রং (এব) সাক্ষাৎ (প্রত্যক্ষং) উপসাদিতা অসি
 (প্রাপ্তাসি) ॥ ২০৮ ॥

লোভঃ (বিদ্বাদ্ভিঃ) দুঃখপ্রকাশভেদেন (দুঃখস্ত প্রকাশনচ ইতি ভেদেন) এষাৎ (সংহোমানাৎ) দ্বিকল্পতা (দ্বিবিধতা) ইয়া (ব্যক্তিবাধিতা) অপি অত্র (অস্মিন্ প্রক্বে সা দ্বিকল্পতা) ন হি (নৈব) প্রোক্তা (ন কারিতা) । যতঃ (যস্মাৎ সা) ॥ অতুলাস-
করী ন (অর্থাৎ প্রজ্ঞাপ্রেব ব্রহ্মদা, ন প্রকাশকপেতি দ্বিকল্পতা
ন প্রোক্তা) ॥ ২০৩ ॥

(অথ লোভ-মাহ) অপ্র অস্মা হবৈঃ (স্বীকৃত্য) প্রাপ্তির্বিশেষঃ
লোভঃ ইতি ঐর্হ্যতে (কথ্যতে) । অত্র সামান্যবিশেষত্বেন
(সামান্যস্ত বিশেষশ্চেতি ভেদেন) দ্বিধা (দ্বিবিধত্বেন) যত্রঃ
কীৰ্ত্তিতঃ (উক্তঃ) ॥ ২০৪ ॥

পূৰ্ব্বং কাৰ্ত্তিচাবিশু (তদাত্মোশু ভাবেশু) যঃ (যত্রঃ) কারিতঃ
সঃ তু (এব) সামান্যঃ (তদাত্মঃ আপ্রো ভবৎ) । আনর্ক্যানির্বিশেষঃ
(আনর্ক্যতো নাক্তি বিশেষো যস্য তদৃক্) মহাদুতঃ (অতি-
বিত্তিনঃ) শুনু বিশেষঃ (তদাত্মঃ আপ্রো ভবৎ) ॥ ২০৫ ॥

ভাবোৎকণ্ঠ্যময়ঃ (ভাবোৎকণ্ঠ্যপ্রধানঃ) এবঃ (যত্রঃ) হি
~~পূৰ্ব্বং~~ এবঃ (লোভ-সংহোমঃ) হি পূৰ্ব্বং (মুখ্যসংহোম-
বৎ) চতুর্ভা (সংক্রান্ত-সঙ্কীর্ণ-সম্বন্ধনির্মিতা-রূপৈঃ চতুর্ভিঃ
ভেদৈঃ চতুর্বিধঃ) মতঃ ॥ ২০৬ ॥

(তবে স্বপ্নে মহাক্ষীমুদারবতি । পূৰ্ব্বমানবতী শীরাধা বিশাখামাহ ।
 ৫৫) জিম্মাম্মি! নবাক্ষোদপ্রেনীমধুবিম-বিভাধিভূতিভবঃ (নবাক্ষোদ-
 প্রেনাঃ নূতনজননধুবিমানায়া মধুবিমানং মধুযুগং বিভূষতি
 নারিভবতি যঃ তাদৃক্ ভূতিভবঃ সোভাতিমায়া যস্য মঃ)
 বিদজ্ঞানাং (বাসিকানাং) চূড়ামনিঃ (শেষে:) কঃ অপি বনীযান্
 নবযুগা (মম স্বপ্নে অনুদিনং প্রত্যহং) তবনি-তনয়াতীঃবিধিনে
 (যস্মিনাতীষ্টকাননে) বিদ্যাবৎ কুক্ষীনঃ (মন্) মুখং (মম বদনং)
 চূষতি ॥২৩৩॥

(অথ স্বপ্নে মহাক্ষীমুদারবতি । কাচিৎ মুক্খা স্বসখীমাহ । ৫৬)
 সুসুখী! সখী! (স্বং মাং প্রতি) কুক্ষা মা ভূঃ (ন ভব), মে (মম)
 নমুঃ (অল্পঃ) অপি দোষঃ (অপদার্থঃ) ন (নাষ্ঠি) যতঃ) অহং
 তাং মানাঃ প্রিজ্ঞানাং (মানবাহিনীমাং) অসমাপ্যে (অযোগ্যকালে)
 ন অসমাপ্যং (ন নিবাসিতবতী । কিন্তু) তে (তব সমা) ধূতঃ
 মঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) স্বপ্নে সখী (মাং প্রতি) তমা (তদ্বৎ) বসবৃষ্টিং
 (বসবর্ষনং) ব্যধিত (কৃতবান্) যতঃ (যথাঃ) বসবৃষ্টিঃ
 হেতুঃ) বিষ্ঠীনা (বিষ্ঠিত) অপি দেহং (মানাঃ প্রিজ্ঞানা) স্বয়ং
 (এব) উপলব্ধং (নিবৃতিং) অযাসীৎ (নজা) ॥২৩৪॥

(অথ স্বপ্নে মহাক্ষীমুদারবতি । শীরাধা নারিতামাহ । ৫৭) সখী!
 কাচিন্ চূড়ামনিঃ (নিষ্ঠুরশেষে:) অসৌ (শ্রীকৃষ্ণঃ) যদি মাং

ବିଷ୍ଣୁ (ଭାବନା) ସ୍ୱପାତ: (ମତ: ଭାବନା) ସ୍ୱପ୍ନାନ୍ (ସମ୍ପାଦିତାୟଃ)
ସ୍ୱପାତୁ (ମହତୁ) ସମ୍ପାଦିତାୟଃ (ସୁତୁ:) କିମ ସମ ମାତି: (ମହତଃ
ଭାବନା । ମହତୁ) ଯତ: (ସମ୍ପାଦ ସ:) ଅସ୍ମକମତାୟଃ (ଅସ୍ମକମତାୟଃ) ଯେ
(ଅସ) ■ ବୁଦ୍ଧାବନତୁଷି (ବୁଦ୍ଧାବନତୁଷି) ଆସାତ: (ଆସାତ:
ସନ୍) ବଳାୟ (ବଳାୟ ବୁଦ୍ଧା) ସାଂସରମାତି କ: ବା (ଜନ:) ଯେ
(କ୍ଷ ଏବମାତବନଃ) ଯୋଗୁଃ (କ୍ଷତୁଃ) ସତବତି (ମାତବାତି) ॥ ୨୦୫ ॥
(ଅସ ଅସ୍ମ ସମୁଦ୍ଧିମତୁମୁଦାୟତି । ନବବୁଦ୍ଧାବନତୁଷୀ ଶ୍ରୀଗର୍ବା ଅସ୍ମାନୁଦୁତ
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଦର୍ଶନଃ ନବବୁଦ୍ଧାସାବେଦମାତି । ଯେ) ସାର୍ଥ! ଯଦା ଚିତ୍ରାୟ (ଦୀର୍ଘ-
କାଳାୟ ମହତ) ବିବିଧିପଦ୍ମାୟ ସମ ଅସ୍ମ ଡେବମାତେ (ସାତୁ ସାତି)
ଲୋକିନ: ନୟନତପା: ଅଗ୍ନିନିବନ୍ଧୁ ତୁବଃ (ନୟନମୁଖସମୀପାସିତାର୍ଥ:)
ସତମଦେ (ସାତୁ:) । ହୃତ! (ଆତ୍ମା!) ଅସ୍ମ (ଅନନ୍ତବତ) ତାମିନ୍ ଆମି
(ଅସ୍ମ ୨ମି) ମହତ: (କୃତ:) ସ: ଶାନ୍ତମୁକ୍ତୟ: (ଅକୃତ:) ପୁଷ୍ପିତଃ
(ନିଦ୍ରଃ) ବସତ୍ ହିମୁଶିଷ୍ଠା (ନିଦ୍ର) (ଆଦାୟ) ଅନୁ କଥଃ (କେନ
ପ୍ରକାରେନ) ସତ୍ତାମନ: (ସମୀପଃ ସାତୁତାୟତୁଃ) ॥ ୨୦୬ ॥
(ଡେବାନିକନ୍ଦ୍ରାୟା: ଯଦ୍ୱୟ ଡେବାୟା ବାନୀମୁବକନ୍ତାୟା: .
ଆନିକନ୍ଦ୍ରାୟା ସ୍ୱନୁମତନୟାୟା ଯସ୍ମ ଯେବ) ମୂନୋ: (ନାୟକମାୟିକାୟା:)
ହତାୟା: ଆମି ତୁଳାସକମ: ଏବ ଗୋଦାନ୍ (ଆବିର୍ଭବନ୍) ଅସ୍ମ
ଅସ୍ମ: ^{ଆମି} ହୃତିଃ (ହୃତିଃ) ଅସାବିତ: (ସତ୍ତା ଏବ ମାୟା) ॥ ୨୦୭ ॥

অত এব হি শিক্তানাম্ (শিক্তভজানাম্) পরমাদুতে অস্মৈ
অনি প্রাপ্তানি মন্তনাদীনি (ভূষণাদীনি) জ্ঞানম্ (জ্ঞানদব-
স্থানম্) অনি চ দুশ্যতে ॥ ২১৮ ॥

ব্রহ্মোত্তি বিবৃতিতঃ (ব্রহ্মোত্তন বিনাসকৃৎ) যঃ স্বপ্নঃ (যঃ)
চূর্ণ্যঃ (বিশ্বভৈরব প্রাজ্ঞাভ্যঃ পরাং স্বকৃৎ নুভবকৃৎ
সম্মাধিনাম্নীং চতুর্থীং অবস্থ্যং) অনি কতীভ (অতিক্রম্য)
ভ্যং ব্রহ্মময়ীং পঞ্চমীং অবস্থ্যং সংপ্রিতানাম্ (সম্প্রাপ্তানাম্)
হবিষ্যনাম্ (শ্রীকৃষ্ণব্রহ্মসীমাম্ সমুজ্জ) ন সমুবাতি এব
(ইবোপনদ্যতে) ॥ ২১৯ ॥

ইতি (পূর্বোক্তাং হেতোঃ) হবিষ্যনাম্ (শ্রীকৃষ্ণব্রহ্মসীমাম্) কঃ
অনি (অনির্কচনীযঃ) পেশনঃ (সুবিদ্যঃ) বিনাসঃ চিবস্বপ্নঃ
(চিবং অদুতং স্বপ্নং) ইব আতব্রন (বিস্তারণং) কৃষ্ণং
অনং (প্রকামং) সমংস্রযতি (প্রাপযতি) ॥ ২২০ ॥

অস্ম (অনন্তরং) এতেন্ন (সংক্রান্তাদিশু মার্গে) যে অস্মাঃ
ব্রহ্মে: অনুভাবদশাং সূচং (সূচকং) প্রাপ্নোতি (প্রাপ্নোতি, তথা-
ভূতাঃ) সুপেশনাঃ (সুমনোহরাঃ) তদ্বিশেষাঃ (সামুদায়-
বিশেষাঃ) নিকল্যতে (নির্দিশ্যতে) ॥ ২২১ ॥

তচ্চ (সামুদায়বিশেষাঃ) তু সন্ধর্শনং ভবনং সন্ধর্শনং বর্ত্তকোষনং
(সান্নিহি বোধ্যঃ) বাস-বৃন্দাবনশ্রীজা-মমুনাদ্যমু কেনম্:

(নামক স্বাক্ষরন কীড়া চ মনুনাগো অমুনেনি: কনকীড়া চ)
 নো-খেনা (নোকা-কীড়া) নীলখা লোফং (বংশাদি হরনং)
 খট্টে: (দানখট্টেগি কারিতার্থ:) কু-কুাদি নীনতা (কু-কুাদিস্থ
 নিলীখ। ক্রিতি:) মধুপানং বর্ষবেষধিতি: (বধনীবেষধায়নং)
 কনকমুপুতা (কনকনিম্বা) দ্বুতকীড়া পটাক্ষি: (বস্তুকর্কশং)
 চুস্বাচশেষো (চুস্বনং অলিঅনং) নখাননং (গোপীমুনাগিস্থ
 নখবিন্যাস:) বিম্বাধিবসুধানানং সমুদ্রোদয়: (সংসাদয়ঃ)
 মজা: (নিনীতা:) ॥ ২২২-২২৪ ॥

(তস্মৈ সন্দর্শনমুদাহরতি। শ্রীকৃষ্ণ কুন্দলভাস্মাহ। হে) চোক্ষি!
 (চপল-নয়নে!) ধাবৎ চলসকরকুণ্ডলধূরিতধূলুগণ্ডমূলং
 (চলন্ত্যাং মকরাভূতি-কুণ্ডলাভ্যাং ধূরিতে প্রকাশিতে ধূলৌ
 গণ্ডমূলে যত্র তৎ) ইদং বক্রাস্মুগং (শ্রীকৃষ্ণমুখকমলং)
 অপবোদ্ধতাং (প্রতুদ্ধতাং) ন চৈমোতি (ন প্রাপ্নোতি) তাবৎ
 (তাবতুং কালং যাপ্য) উক্কলোকত: (উক্কলনাৎ) মে (মম)
 অকু: (কুদয়ে) ভবৎ সুরতি (ভেদতি, ক্রিৎ) এবৎ কুনাক্রিতি-
 বলং (কুলমর্থাদাবলং) চ (মম) মনাসি উক্কলীলতি
 (প্রকাশ্যতি) ॥ ২২৫ ॥

(অথ কল্পস্মাহ) পরস্মদং গোপী (সংলাপ:, তস্মৈ) বিতপ্যাক্তি:
 চ (মিত্যপ্যাক্তি:) চ মনু: (ইতি) কথ্যতে ॥ ২২৬ ॥

(তস্মৈ শ্রীমদ্রামায়ৈ নমঃ) শ্রীমদ্রামায়ৈ নমঃ। দানম্ভ্যে, শ্রীমদ্রামায়ৈ নমঃ।
 তস্মৈ (কুলশ্রীমঃ) স্বর্গ্যনন (স্বর্গ্যননিক্কাহাৎ) কুলশ্রীমঃ
 (শ্রীমদ্রামায়ৈ) কুলশ্রীমঃ (সমর্থো ভবৎ)। ৫৫ (৫৫৫৫) ৫৫:
 (কুলশ্রীমঃ) ৫৫: (কুলশ্রীমঃ) দশনৈ: (দেহৈ:) দশন (দশনং
 কুলশ্রীমঃ) শোভনং (দশনং) ন আশ্রোতি (ন আশ্রোতি। তস্মৈ
 পত্নী: সকাশাৎ বাসতঃ দশনং ~~কুলশ্রীমঃ~~ বৈহিকাৎ, দুবিত্তফলাৎ
 শাস্ত্রমিত্যভিহাতি ভাব:। পক্ষে কুলশ্রীমঃ সর্পমাণোহপি নকুল:
 সর্পদ্বিষ্টে নকুলবিশেষ: তস্মৈ শ্রীমঃ স্বর্গ্যনন কুলশ্রীমঃ নকুলং তেজস্বী:
 ৫৫ ৫৫৫৫ দশনৈ: ৫৫: নকুলশ্রীমঃ দশনং ন শোভনমাশ্রোতি
 তাত্ত্বিকপি শ্রোতিদশনেন সম:। শ্রীমদ্রামায়ৈ নমঃ। ৥২২৭৥
 (অথ পূর্বশ্লোকে কুলশ্রীমদ্রামায়ৈ নমঃ অর্থঃ শ্রীমদ্রামায়ৈ নমঃ।
 শ্রীমদ্রামায়ৈ নমঃ শ্রীমদ্রামায়ৈ নমঃ। ৫৫) বাহ্যে! অশ্রোতঃ দ্বিগুণ-
 বাসদানিকা (অশ্রোতেন অশ্রুতেন দ্বিগুণেন চত্বেন বাসৎ দীপ্তং
 অনিকং ননাতং যস্মা: সা, পক্ষে অশ্রোতঃ দ্বিগুণ: য: দ্বিগুণ:
 চত্ব: তদ্বৎ বাসৎ শোভনং অনিকং ননাতং যস্মা: সা) আত্মনি
 (দেহে) কচাৎ (কাটীনাং) নকচাৎ (কচাৎ) বিদ্বতিং (ভস্ম)
 নকচা (প্রাপ্তা। পক্ষে নকচাৎ নকচীনাং কচাৎ কাটীনাং বিদ্বতিং
 সম্মতিং নকচা) কচবর্ত্তনিনসদৃশি: (কচবর্ত্তনা আগ্নীনা
 বিনসক্চী দৃশি: কচীনাং যস্মা: সা, পক্ষে কচবর্ত্তনিনসদৃশি:

বর্জনা নক্ষত্রাণাং বিন্যাসো দৃষ্টৌ ন্যসন যস্মাঃ সা) বিন্যাসাঙ্কিতা
(বিন্যাসেন কাঙ্কিতেন আঙ্কিতা, নাক্ষ বিন্যাসায়া যস্মায়া
আঙ্কিতা সূত্রিতা) নেত্রাঙ্কনয়া (জানমু-নয়নৈকদেশয়া) ত্রিষা
(জানয়া) কন্দর্পয়া (কাময়া) বিদক্কাভাং (দাহং) বিদর্শনী
(কুর্কণী, নাক্ষ নেত্রাঙ্কনয়া অপাংয়া) ত্রিষা কাষ্ঠা কন্দর্পয়া
বিদক্কাভাং ~~বিদক্কাভাং~~ বেদজীকুং বিদর্শনী) ব্রং। শিব-
মূর্তিঃ (শঙ্করমূর্তিঃ, নাক্ষ মশনমূর্তিষ্ণ) আসি (ভবাসি) রেতি
(অতএব) ঠেবসি (স্ববস্মসি) ভোগীশ্বর (বাসুকিশ্ব, নাক্ষ
ভোগীনাং বিশ্বভোগনবতাং রেত্বেং অশ্বক্) মাং অশীকুং
(পুংসন) ॥ ২২৮ ॥

(অক্ষ বিত্তমোক্তি সূদাহবতি। দানখট্টমুঃ শীকৃষ্ণঃ শীবার্ষাষট্ঠীঃ
জীকৃষ্ণম্নাহ) ইত! (অহো!) যস্মা অক্ষম্ অহো (সোবর্জনাশিতো)
হাভাদি (হাববস্মাদিকং) বিতং হাবং হাবং (কৃষ্ণা কৃষ্ণা)
কাতি হবিননম্নাঃ (সুনোচনা বস্মকঃ) জেনদীক্ষাং (দিগম্ববস্মকং)
ন হি গ্রাহিতাঃ (ন প্রাপিতাঃ, বহস্য এব গ্রাহিতা রেত্বর্ষঃ)
কাকূক্তি স্মানিতবদনাঃ (কাকূক্তৌ স্মানিতং বদনং মায়াং জাঃ)
দীনাঃ (কাভাঃ) মাঃ (হবিননম্নাঃ) শ্রোতবল্লীপ্রখীতিঃ
(শ্রোতাতিঃ বল্লীকৃপাতিঃ নতাকৃপাতিঃ প্রখীতিঃ) দূবাং
দূর্বং (শীশ্বং) পশদাবন (পশানাং প্রদাবন) অনুজমুহিরে
(অনুপুহীতাঃ) ॥ ২২৯ ॥

(অথ স্মার্তনমুদারতি । কাচিৎ প্রথমা মুখেশ্বরী আদিকম্বীঃ
 স্বসুহৃদং সব্রহ্মোক্তানামাহ । ১৫) কপটিনি ! ব্রং ভুলভাষিকস্য
 (কামুকবরস্য) অথ (শ্রীকৃষ্ণস্য) ভুলভুলগোন (মর্পভুলোন
 বিশান ভুলোন) স্মার্ততঃ (স্মার্তাৎ) কেঠেঃ (অতঃ) দৃষ্টিভা
 অসি । (অতঃ) নপথং ন কুরু (ন তেনাহং স্মৃতেতি প্রতিজ্ঞান
 কুরু । অতঃ) তে (তব) তনুঃ (শরীরঃ) অনুপমকম্বা (অতিকম্ব-
 মুক্তা, তথা) স্বেদং (অর্ঘ্যবাবি) অভূদগ্নিবৃত্তী (প্রকাশ্যবৃত্তী
 স্ত্রী) পাবিতঃ (সর্বস্য) বোধ্যাক্রিভা অসি (ইতি) পক্ষা ॥ ২৬০ ॥

(অথ বর্জ্যবোধ্যনমুদারতি । সূর্যপূজামার্তং সূর্যজুচামানঃ
 তাং অবরুজ্ঞান এব শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রীরাধীমাহ । ১৬) রাধে !) শূন্য
 (নিম্নবেদ, পক্ষ পবলেন) পরীতং (ব্যাপ্তং, পক্ষ প্রাপ্তং) সূর্যভব-
 শিনাশ্যামলকৃষ্ণং (সূর্যভবতি : শিনাতি : প্রস্তুতৈঃ শ্যামলা
 কৃষ্ণ কাতির্খ্যা তং, পক্ষ সূর্যভবত্যাং শিনান্যাং শ্যামলা কৃষ্ণৈব
 কৃষ্ণ কাতির্খ্যা তং) বনদবেশং (~~বনদ~~ বেলা বৃক্ষবিলম্বঃ,
 পক্ষ খাঁড়বিলম্বঃ তদধুতং) ~~ইতঃ~~ ~~(ইতঃ)~~ ~~অথ~~
~~(সূর্যভবতি)~~ ~~বংশকটিকবলমোক্ষনং (বংশন অক্ষা-~~
~~বৃক্ষমূহন কটিকবো লম্বঃ যথা : সা চাদৃশী নবতী~~
~~হ বংশকটিকবলমোক্ষনং (বংশান্যং বেনুবৃক্ষান্যং~~
 কটিকবেদন যোগেন নবতী মোহমানা মেথনা নিতমুভালা
 অথ তং, পক্ষ বংশায়া মূহনা যোগেন নবতী মেথনা কটিকা

সুখানিলা যথা তং) অসে (সম্মুখে স্থিতং) উত্তমং (উত্তমং)
 অসুং স্বরনি স্বরং (সোবর্জনমকর্ষতং, পাঞ্চ শ্রীকৃষ্ণক) অতিস্রম
 (উত্তমং) ত্রুণা কথং (কেন চকায়ন) ইতঃ (অস্মাদ্ স্মানাং)
 তবনি-দুহিতুঃ (যমুনায়াঃ) তীব্রসরনী (তটেশ্বরীঃ) পশুং
 (প্রাপ্তুং) সকা (যোগা, পশুং নৈব লক্যত ইত্যর্থঃ) ॥ ২৩১ ॥
 (অথ সাসমুদায়বতি । বিমাসচাষিনী কাচিৎ দেবী কাম্যপাহ । হে
 দেবী!) বাসোৎসবে নবঘনাকৃতিঃ (নূতনজলদকাটিঃ) ~~সুবিঃ~~
~~(শ্রীকৃষ্ণঃ)~~ অসো হবিঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) -একঃ আশি প্রতিবর্ষদ্বয়ং
 মর্শিতঃ (বর্ষদ্বয়স্য মর্শ্যে) তদংসবিনমদভুগঃ (তস্য বর্ষদ্বয়স্য
 অংসে কক্ষদেশে বিনমতো ভুগৌ মস্য সা তথা মন) চিহ্ন
 (বিচিহ্নং যথা স্যাভাসা) দ্রমতি । তড়িদ্ভ্রমণা (বিদুদিব ভ্রমণা)
 বর্ষঃ চ ~~সুবিঃ~~ প্রতিবর্ষদ্বয়ং মর্শিতঃ (বর্ষদ্বয়স্য মর্শ্যে) স্বর্গীর্ষত-
 কবাসুতা (সখ্যা স্বীতং স্ববাসকরেন শ্রীকৃষ্ণপুষ্কোদেখানিহিতেন
 কবাসুতাং দাক্ষিণং মস্যঃ সা তথা মতী) বটেতি (নৃত্যভীতি)
 পশ্য ॥ ২৩২ ॥

(অথ বৃন্দাবনকীটাসমুদায়বতি । শ্রীকৃষ্ণঃ স্বীকৃত্য বর্নয়তি । হে গাওঁ!)
 সুনকমনং অনীমং (দ্রমণামং) শীতে: তে (তব) পদং (চরনং)
 চ্যোতি (বন্দতে) অতিনন্দা কুন্দবানী (কুন্দকুসুমহ্রস্বনী)
 বদন্তিঃ (তব দন্তুপংক্তিং) বন্দতে (দ্রনমতি, চ্যোতি বা) ।

বিস্ময়ান্না (বিস্ময়ান্না) অর্থাৎ (তব শুক্লময়) ~~অনুভব~~
 অনুভব (অনুভব সেরমানা) নমস্কে। ইং প্রাচীন
 (ব্রহ্মবনং) তব বলা (অর্থাৎ সত্য) যিন্মতি (ইতি)
 পশ্য ॥ ২৬৩ ॥

(অথ যমুনা জনকোনিমুদা হৃদিত। বিশাখা শীকৃষ্ণমাহ। হে)
 বীর! যাতুশীমুখি (পরম্বরজনসেকযুদ্ধে) রাধিকা খনবসে:
 (মানিলে:) পর্য্যাপ্তমানম্য (পার্বীষিচমানম্য) তে (তব) মান্যং
 (নবাস্তিতা মালা) ভাং (পরামর্হ অর্থাৎ বিচুড়িত) অবাপ
 (প্রাপ্তম্) তিলক: (নলাটাদি। হৃদিত্ তিলকচিহ্নং)। কিন
 অদুশাতাং খাভং (শুভমভূৎ) কোমুভ: (নলদেশমুঃ
 কোমুভাখো ধনি:) প্রতিমাচ্ছলন (প্রতিবিম্বব্যাধেন)
 বস্ত্রেণো (মুখমুখ) সখীং (শীরাধাং) শবনং (আশ্রয়ং)
 নক্শ: (প্রাপ্ত:)। তৎ (তস্যাং ত্বং) চকিত: (বিস্তৃত:) প্রাভু:
 (ন ভব। যত:) অসো (মম সখী) ^{ব্রহ্মবিন্দু} ^(ব্রহ্মবিন্দু) বিমুখচিকুর্ (স্মানিতকেশং
 অর্থাৎ কাতবং জনং) ন অর্দতি (ন নীড়যতি) ॥ ২৬৪ ॥
 (উদাহরণান্তরম্। জনকোলো ^{আশ্রয়মা কথমুদ্রা} ^{শীকৃষ্ণমাপি}
~~তবনাভ্যাং করতলাভ্যাং মুক্তং~~
 সমাহ) জনকোলিতবলকরতল মুক্তপুন:। পিহিতবার্ষিকাবদন:
 (জনকোলো তবনাভ্যাং চপনাভ্যাং করতলাভ্যাং মুক্তং পুন:
 পিহিতং আচ্যাদিতং বার্ষিকমা বদনং মুখং যেন স:) কোকযুগো:

(ନିକଟାବସ୍ଥାମୟ) ବିଧାନେ ଅର୍ଥେନ କୌତୁକୀ (ତନ୍ମୟେ ଚକ୍ରାନ୍ତା
ସାବିତ୍ରୀଏ ବିଧାନେ ବିଶେଷ: ଉଦାହରଣେନ ସବୁଦିନସବୁଦିନ
ଓକ୍ତାମାଏ ଅର୍ଥେନ ସାମ୍ବିଧାନେ ଗାନ୍ଧାର୍ କୌତୁକୀନ:) ୧୫:

ଜଗତ୍ ଅବତ୍ (ବନ୍ଧୁ) ॥ ୧୦୬ ॥

(ଏଥ ନୋମେନାମୁଦାହରଣି । ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣମାହ । ୧) ମାଧବ !
ପତ୍ରମ୍-ପୁରୀ (ସମୁଦ୍ର) ତରଙ୍ଗନିବହେନ (ତରଙ୍ଗମୁହେନ) ମୁକ୍ତା
(ସହିତ । ସମ) ଗୋ: (ନୋକା) ଚ ନୟା (ନୂତନା ମୁହୂର୍ତ୍ତା ଦେଉର୍ତ୍ତ:)
ହିତି (ଏବଂ କ୍ରମେ) ତବ ବଚ: (ବାକ୍ୟେ) ତଥା (ସତତ୍) ଏବ
(ଭବତି । ପରନ୍ତୁ) ସମ ଇନ୍ଦ୍ ଏବ ଅତିମାୟା (ଅଭ୍ୟର୍ତ୍ତ) ଅଜ୍ଞାନିଦାନ
(ଅଜ୍ଞାୟା ହେତୁ:) ଏବ ଚକ୍ରନ: (ଚପନମତି:) ପ୍ରତ୍ ଇନ୍ଦ୍ (ଅକ୍ଷାନ୍
ନାସି) ନାସିକ: ଆସି (ନୋକା-ଚାଳଣେ ଡବାସି) ॥ ୧୦୭ ॥

(ଏଥ ଶିଳାତୋର୍କମାହ) ବଂଶୀ-ବନ୍ଧୁ-ପୁଷ୍ପାଦିହାସିତା (ବଂଶୀ ଚ
ବନ୍ଧୁ ପୁଷ୍ପାଦି ଉଦାହରଣେନ) ଶିଳାତୋର୍କେ ଡବାସି ॥ ୧୦୮ ॥

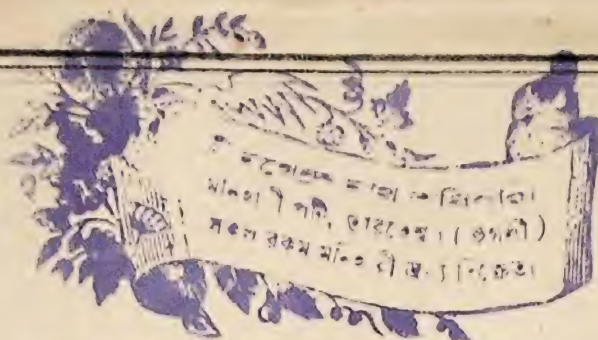
(ଅଜ୍ଞାନିଦାନ)

CLASS ROUTINE

Days	1st Period	2nd Period	3rd Period	4th Period	5th Period	6th Period	7th Period
Mon							
Tues							
Wed							
Thurs							
Fri							
Sat							

Manufactured by :—M. R. CHOUDHURY & SONS.

No. 2



ROCKET

EXERCISE BOOK

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚରଣ ମହାପାତ୍ର

Subject

Name

School/College

Class

Roll No.

Sec.

Handwritten notes and signatures in Odia script, including the word "Complete" and "Out of 100 Khatas".

শ্রীমদ্রামায়ণঃ ।

(তব বংশীতোমুদাহরতি । শ্রীমদ্রামায়ণে মূরনী চৌর্যচরিতং তৎসময়ঃ
 নবমস্রমাসাদয়তি । ১২ মধ্যঃ । ~~শ্রীমদ্রামায়ণে~~) অথ (অনন্তবৎ শ্রীমদ্রামায়ণে)
 চরনমোঃ (নন্দমুখমস্রা) শীতেরামাৎ (শীতীকৃত্য বিদ্যামাৎ যোজাঃ)
 বৃক্ষের (বৃক্ষবদম্) মূরমুখী (শ্রীমদ্রামায়ণে কুব্জী) কনকবনমাসি
 (মূরনবনমস্রমস্রা) বৃক্ষা বৃক্ষা ভুজাতক (মাস্রমুখমস্রা)
 উদ্যাক্ষিতী (উদ্যাক্ষিতী) অত্রোঃ (শ্রীকৃষ্ণনম্রমুখমস্রা) মূরমুখ
 (মুদ্রিতভাবং নিম্নীলনামিত্যর্থঃ) চকিতচকিতং (অতিমদ্রমেন
 মাহিত্যর্থঃ) মস্রাৎ (মস্রদা) আনোকমুখী (মস্রী) । শ্রীমদ্রামায়ণে
 (মস্রাৎ মস্রাৎ হামিত্যর্থঃ) মাস্রবস্রা (শ্রীকৃষ্ণমস্রা) অত্রোঃ (কোভাৎ)
 মূরনীং হরতি ॥ ২৩৮ ॥

(অথ বস্রচৌর্যমুদাহরতি । বস্রবিরমৈবনি বস্রমদদানং শ্রীকৃষ্ণং
 মস্রনাভনমস্রা এব মোধ্যঃ ~~শ্রীকৃষ্ণ~~ ভীষ্মমাস্রা অত্রোঃ) নঃ (অস্রাকং
 মস্রো) কামিৎ একা (কুমারী) হদা বানিবৃত্তা (নবমস্রমস্রবৃত্ত-
 দেহা) এব (মস্রী) মস্রাদি (ইদানীমেব) বৃক্ষাৎ প্রবিষ্ণ্য অত্রো-
 কস্রোদ্ধতাঃ (নিম্নোবকর্মণবাস্রনা ইত্যর্থঃ কামিৎ) মস্রতীঃ
 (বৃক্ষাঃ) ইহ (অত্র) আনয়তু । ভাতিঃ (বরতীতিঃ) তবোঃ
 উদ্যাক্ষিতী (বৃক্ষাৎ ইতিঃ) উদ্যাক্ষিতীকামিৎ নচেন পাটেকরঃ
 (উদ্যাক্ষিতী কাভ্যামন্যক্রে বজানাত্ কুমারিকামাত্ পাটেকং বৃক্ষাৎ
 তস্য চেনপাটেকরঃ বস্রাপহরী) ~~অত্রোঃ~~ ওনারীতিঃ ~~অত্রোঃ~~
 অত্রোঃ (শ্রীকৃষ্ণঃ) অত্রোক্তাৎ (অত্রোৎ কার্যানুকূলাপন তর্জন-

उत्पन्नोदिना अथ दत्तो विधीयताम्) ॥ २७७ ॥

(अथ पूजा लोचनसूदाहरति । एकाकिनीं श्रीराधासूदातेन पूजामवचित्प्रतीं
आमता दिक्षीर्षुः श्रीकृष्णाय । ^{आसि} ~~अ~~ राधिनार्थ ! लोचि ! जातः
जातः (मया अद्य) सुविदितः यत्) इत् एव प्रातिदिनं प्रहारा
(उत्ता मती) देतः (अस्मात् द्योतय) अथ सुमनसा (प्रधानां)
मङ्गलं विं हवसि । दिक्षा (ताम्रान) चिरात् (दीर्घकालात् परं) अद्य
देत (अथ) इत् यत् विदित (मया इत्ता आसि) अतः (अस्मात्
अस्मादीय) आरात् (ममीप) उदाहारात् ~~(उदाहृतिः)~~ वसति
(उदाहृतं लक्षणम्)
~~ममदीयं~~ ^{पर्वकलेः} ~~पर्वकलेः~~ अथ (मायानं
नास्ति) ॥ २७८ ॥

(अथ अष्टसूदाहरति । दानधर्मः श्रीकृष्णान्निताना आह) इत् !
यत् यत् (अस्मात्) अष्टसूदाहरति (दानधर्मसिद्धिर्नास्ति) अथ यत्
(अस्मात्) दानं (उक्तं) आदिदसमानाः (दातुमनिच्छतः यतः)
अष्टसूदाहरति (दानधर्मसिद्धिर्नास्ति) अथ यत् (अस्मात्) विवादः एव
आचरन् (कुरु) तत् (अस्मात् अहं) मत्त (माङ्ग, यत्) अथ
दुर्लभं (दुर्लभं) विश्वेषु (गताप्रतेषु) निरः तेषु
(तेषां लक्षणं यत्) रत्नादिभोगं (रत्नाद्यम्, यत्) विश्वेषु-
रत्नादिभोगं विश्वेषु; कर्मः तत् रत्नाद्यम् । विश्वेषु
(कर्तुमिच्छन्) ॥ २७९ ॥

(अथ सूत्रातिनीयतासूदाहरति । नितीनां श्रीगार्ग्यामात्रेणान् श्रीकृष्णः
 नगसूत्राति) अथ सा नानिसूत्री (चक्रवर्तना श्रीगार्ग्या) निविड्कीडानू-
 वरकष्टया (निविडः प्रमादः यः श्रीडानूवक्तः श्रीडानूवर्तनं तस्योक्तया)
 सङ्गुनिजातुता (पारिजातुतिता मती) ~~इति~~ वङ्गुनगामिनः (अस्माक-
 रूक्षमा) रूक्षु नीना (कृताश्रमापना मती) ववीवार्ति
 (वर्तते रेत्यर्थः, रीति) भाङ्गे (अश्मान्य) । नोक्तं (अन्यथा)
 एवः (अस्माकतकः) तदाङ्गि मन्त्रमविनाडावाए (तस्याः पादमन्त्रं
 विना) अकाले (असमये) कथं (केन यत्तुना) पूश्चासोद-
 निमार्द्रता निमार्द्रनीष्टोवसा (पूश्चासोदेन पूश्चासोवर्तन
 निमार्द्रतायाः ~~आहूतायाः~~ ^{आहूतायाः} अनिमार्द्रता एव वङ्गुनगामिना स्तोत्रमा
 सुवसा उक्तुनस्योक्त्यर्थः) नाजीडावए (अङ्गनं डावए) ॥ २४२ ॥
 (अथ सूत्रानामसूदाहरति । सूत्रा नोनमासीमाह) अतो (श्रीगार्ग्या)
 मर्षूचक्षक (मर्षूपावनात्वे) ^{उदितं (प्रतिबिम्बितं)} मर्षूद्विधः (श्रीकृष्णमा) मर्षूवर् (माना-
 हरं) मूषाविमूर् (मूषाचक्षकं) ममीक्ष्य (दृष्ट्वा) मूक्षा (आनकमोह-
 यूता मती) तत्र (श्रीकृष्णेन) मूक्षः (प्रनः प्रनः) ^{पाहू} आर्षता (पानार्थं
 प्रार्थिता) अपि तत्र ~~(मर्षूचक्षकं मर्षूपावनात्वे) नात~~ ~~(उ तत्र (मर्षू-~~
 चक्षक) मूक्षं (दृष्टिपूजकं) एव आदिनत (निश्चितवती)
 वदनं (मूक्षं) न तु (नेव आदिनत) ॥ २४३ ॥

(अथ वरुणवर्णमूर्तिमुदाहरति । मानिना श्रीगर्भाग्रह विनाशाय
 डोकेन्द्रादिमार्गं अनुरूपतया पुनरुक्तवशात्तदयम् श्रीकृष्ण
 आह । श्रीगर्भाग्रह वचनम् । रे) प्रबल ! (गार्ग्य ! विनाश !) आमा
 (कृष्णवर्ण !) रेभ्यः का भूवति (अथ विनाश ! विनाश आह । रेभ्यः)
 मानिक्या (उच्यते । श्रीगर्भाग्रह) किमर्थं प्राप्ता (केन प्राणमनस
 आमता । विनाश आह) अतो (रेभ्यः) तव अर्थः (प्रतीक्षः)
 मृगयात (वाक्येति । यतः रेभ्यः तव) वयस्या (महत्तरी)
 निर्वृत्ता (विद्याया कर्त्तव्या । अतः) मूढः (निवृत्तः) अमूः
 (एताः) आनित्रं (आश्रयः) शेति (विनाशाय एवमाह्वयः)
 तया कूर्कली (आनित्रं न विदधी) नारीवर्णं मां (श्रीकृष्णं)
 विदिता (ज्ञाता) मानिनी गर्भा यत् (आश्रयः) द्विभ्यः (लब्धः)
 तेनमयोः (प्राप्ता) ॥ २४४ ॥

(अथ केषां मूर्तिमुदाहरति । ब्रह्मालावमनस्य प्रहृतुकमिच्छायाश्च
 नीलाश्चान् नीलाशुक्ल आदिभिरुच्यते) ^{प्रोक्त-} ~~प्रोक्त-~~ वयस्यम् (वयस्यवत्
 प्रोक्तः । तांति कारकम्) ब्रह्मवर्णनीला-मिश्रोक्तान्नित्रं (ब्रह्मवर्णं
 नीलाकृतं । मिश्रोक्तान्नित्रं मयस्मयत्वाच्चितम्) प्रोक्तं कीडानिमीनं
 दूतः (कीडया नीलया निमीनतो दूतो नयने यस्या तस्य)
 तनवतः (श्रीकृष्ण) प्रोक्तं प्रोक्तमिच्छमानं मूढं प्रत्यादि-मन्-
 श्रितं (प्रोक्तं प्रोक्तमनुमन्त्रं मिच्छमानं प्रविशमानं तदपि
 यथा प्राप्ता प्रत्यादि गतिर्मन्त्रं मन्त्राश्रितं मूढस्यायं यत् तम्)

মোক্ষোদনিবর্তনঃ সমুদ্রবলকচ্ছোমোদনঃ (মোক্ষোদনে
 মোক্ষ উভয়েন হেতুনা নিবর্তনা নিবর্তনাঃ সমুদ্রবাঃ সমুদ্রবলীনাঃ
 অতএব প্রকৃতা মোক্ষোদনমোক্ষোদনম্ তৎ) মিথ্যাস্বাপ্ন
 (কনটেসুতিং) উল্লাসম্ (বহুং ধ্যানাদিভিরাশ্রয়মঃ) ॥ ২৪৫ ॥
 (অথ দুতকীড়া মুদা হতি । বৃন্দা কুন্দলভামা হ । হে মাধব !)
 অথ হে (শ্রীকৃষ্ণ) দুতমহঃ (দুতে নতদংশনকণা যঃ নন আশ্রয়
 তৎ) বিদ্যা মুদা (হর্ষেন শ্রীকৃষ্ণাঃ) দাক্ষিণং নতং দশতি (স্রতি)
 মা (শ্রীকৃষ্ণ) সমুদ্র দশ ^{হেতি} (বাম দশ হেতি মোক্ষোদনীপদাশ্রয়-
~~হেতি দশংতা বাবুজ্ঞানার্থং~~) তৎ (তস্যাং কীড়ায়াং) বভাসাৎ
 (বাসাৎ) অক্ষং (পাশাৎ) ক্ষিপণী (মলী) ~~বাম দশ~~ বাম দশ
 হেতি (বাম দশ হেতি মোক্ষোদনীপদাশ্রয়-
^{নতং} ~~হেতি দশংতা~~ তৎ) ~~অক্ষং~~ অজয়ৎ (উভবলী । ততঃ বামং সমুদ্র দশ দংশনং
 কৃষ্ণ হেতুবৎ কণা বাক্ হনং প্রাণ্য হে) সুদৃশি ! তে (তব) যক্ষা
 আচ্ছা (আদেশঃ তস্মাস্তু) হেতি (এবমুক্তা) দাক্ষিণা (শ্রীকৃষ্ণন
 তস্যাঃ) বামে (নতং) চ দাক্ষিণ্য (স্রতি) ততঃ (তস্যাৎ) সমুদ্রাৎ
 (কোপাৎ) হেব মা (শ্রীকৃষ্ণ) ভুজলতিক্রমা (বামনভাসুগমনে)
 । মিথঃ কান্ধে ববক্ষু (তস্যা কৃ কনোদনং বক্শ্যামাস) ॥ ২৪৬ ॥

(अथ नटैर्कृषिं मूदाहरति । नासुवतः सकामाश्च मीनिमाहृत्य मयू-
मन्नेन परिचितं तं सुवन् श्रीकृष्णः तेषूपख्यं वृत्तमाह । रे मधे !)

मयः मः (मत्स्यहृताः) मीनिः (एव) अयं (देवैः) । अविबल-
आतुपुष्पे (निविडाककारवानि पूर्णे) निपुष्पे मयि उन्मादेन
(उद्भूतेन मदेन) । शिष्टा शिष्टा (मन्त्रायातिशयं कृष्टा) कूट-
नटीः (कूटोपायान्वरनं यस्तु) कृष्टवति (तदाकर्षणं कृष्टति मति)
तथा (श्रीशक्तिः) नाटं (यथा मया उक्ता) मूदाकृतिः (मूदा प्रकाश-
श्रीता आवृत्ता आकृतिर्यथा मः तमाहृतः) अपि यः (मीनः)

ममूमाकृतवेदी (मम मूमा आकृतमतिशयं यदि तून् जातून्
मीनः यथा तमाहृतः मन्) किरननरहीः (किरनमानाः)

निक्षीवम् (डोनिवन्) राधां रूपयामास (लाञ्छितार्च्छाय) ॥

(अथ दूमुमूदाहरति । कपमकुशी प्रमथीमाह । रे मयि !)

२४१॥

कक्षरीकः (मकुनः) अनिलकक्षि (रायूना कक्षपूतः) कमलं
देव (यथा कमलं दूमुति तमेतुर्गः) दनुमविपुः (श्रीकृष्णः)

कपटे चट्टेनित कवः (कपटेन चट्टेनिते कपले कपो यस्याः तस्याः)

अमृताकाः (कमलनयनाः श्रीशक्त्याः) वृत्तमाह (कन्दर्पवर्माह)

ममताह (मर्कटः) विस्मयमानः (कमलमानः) मूमापानिनः

(मूमाचलः) अचमृह (दुग्धिवान्) ॥ २४८ ॥

(અથ આત્મામૂદાસરૂપિ । સ્ત્રીચક્રે સ્ત્રી વર્નપાતિ) નવજાઉડવર્નપા
(નૂતનકુસુમવર્નપા)-અથ (સ્ત્રીચક્ર-) કેન્દ્રાદ્ય (કેન્દ્રાદ્ય
મદ્યે રૂપે) કેન્દ્રાદ્ય : (અભિનિધિત :) મૂલદાદ્યૂતિ : (નવ-
નનદકાર્તિ :) ચક્ર : (સ્ત્રીચક્ર :) ત્રિવલ્લભીપરિવિજીત-તમાન-
મંત્રનાનિ (ત્રિવલ્લભી ચક્ર નવજાઉડવર્નપા પરિવિજીતપરિવિજીતનાનિ
અંતર્ગતિ યસ્ય તસ્ય તમાનસ્ય મંત્રનાનિ યજ્ઞાંસિ) રૂપાદિ મ
(રૂપવાન્ । તત્ત્વેષાં ધર્મકાર્ણભાગે વિસ્તરણમાસેત્યર્થ :) ॥૨૪૦॥

(અથ નવજાઉડમૂદાસરૂપિ । આત્મા સ્ત્રીચક્રે વર્નપાતિ પરિવિજીત ।
એ) મર્મ ! રૂપે (તર વર્ણમિ દુષ્ટમાનો રૂપાદ્યેષાં અજ્ઞાતે આપે-
એ) રૂપે (મુલો) ન (ન ઉચ્યત : । પરંતુ) નાતિજિતા (નજા-
તિ નપતીતિ નાતિજિત તથા અર્થે ચક્રજા મર્મ નજાતિજિતત્યર્થ :)
તથા નજાત : (નજાત)-અથ (ચક્રાદ્ય) રૂપાદ્ય : મૂલ-
(રૂપમૂલ-) રૂપ (આરૂપ-કેવલ- । તત :) નામદમર : (મહા-
માત્ર : , વાક્ય કાનિયમદમર :) અથ (આમીર-) અંતઃકુસુમવાર-
~~અંતઃકુસુમવાર~~ (નમઃકુસુમવાર- , વાક્ય અંતઃકુસુમવાર-)
અંતઃકુસુમવાર નામદેવત્યર્થ :) મર્મ જાત-અર્થે (ચક્ર-
રૂપ-) તથા જાત- (કેવલેત્યર્થ-કેવલ-) ॥૨૪૦॥

বিদ্যাত্মক (ব্রাহ্মজ্ঞান) মিথঃ (৭৪৫৪) নীলাবিলাসেন
 মখা (মুখ) সুখঃ (ভাবতি) সমুদ্রোত্তোলন তথা (তদ্বৎ সুখঃ)
 ন স্যাদ (ন ভবেৎ) ব্রাহ্মিকঃ এবং বিদুঃ (জ্ঞানাত্ম) ॥ ২০৩ ॥
 (তদুদাহরণম্ । বানরজ্ঞাননিহিতাশ্রয়ঃ সমঃ দ্রোণালীলাবিলাসঃ
 নরসমুৎপাদমুক্তি) বনেন পরিবৃত্তেন (আনিষ্টেন) নমস্কৃত্যভিঃ
 (নমস্কে) উল্লম্বনঃ (আধাতঃ, তথা) হঠাৎ ~~বিনাশকালম্~~
 (বিনাশকালম্) অর্ধব্রহ্মভূতেন (অর্ধব্রহ্মভূতেন) ভূতগুণেন (হৃদয়গুণেন)
 ব্রহ্মসিদ্ধিঃ (ব্রহ্মজ্ঞানঃ, তথা) দুর্ভাগদলনে (ব্রহ্মকর্ষণে) কুবলধেন
 (নীলাপধেন) হৃতিঃ (প্রহরণঃ) কুবলধা ব্রহ্ম হতেঃ
 (শ্রীকৃষ্ণস্য) ব্রহ্ম (ব্রহ্মণঃ) আনি অর্ধব্রহ্ম সুখঃ আদর্শ-
 (হৃদয়ঃ) ॥ ২০৪ ॥

(উদাহরণান্তরমাহ) ব্রহ্মজ্ঞানব্রহ্মভূতকোঃ (শ্রীকৃষ্ণস্য প্রথমঃ)
 নমোৎসেধকলা (নবিত্যমসঙ্গীভাশৌশলঃ) তথা (তদ্বৎ)
 নাক্ষত্রিকাদিঃ (শ্রীকৃষ্ণাদিঃ) দুর্ভাগলচরণকারী (হৃদয়-
 প্রান্তরঃ অপূর্ণঃ) কুবোঃ (কুবলগুণস্য) বিধমঃ (বিলাসঃ
 ৩ঃ কৃষ্ণস্য) সংক্যানস্য (উত্তরীভূতস্য) বিকর্ষণে (আকর্ষণে)
 চট্টলতা (চপলতা, ততঃ) শ্রীকৃষ্ণাদিঃ) কর্ণোৎপালন
 আশ্রয়ঃ (আধাতঃ, দ্রোণঃ) ইদং কীড়া সুবতোৎসবঃ
 আনি কৃষ্ণস্বর্গ (অর্ধব্রহ্ম) নবাবাদঃ (অপূর্ণ-
 সুখঃ বিত্তেন (বিস্তারমায়াস) ॥ ২০৫ ॥

(ব্রহ্মিকমহানুভবাসমন্তঃশীলমদেবপদোনিব সমুদ্রমং নিশীর্ষঃ
 তলোনিব সমতঃ স্ফুটতি) ২৫৫ (সুভজাযমে) নিবিজা-
 যোষে (নানানির্জনে) নুলকাঙ্ক্ষু বেন (যোম্যোম্যোদ্যমেন
 তম্য) ২৫৬ ক্রীড়া কুত বিলোকিতে (ক্রীড়াতি স্যামসুচকৃদৃষ্টিপাত)
 ৮ ~~নিমেষেন~~ (নিমেষেন) (নন্দন নন্দনপাতেন, তম্য)
 অর্ধমুখ্যপানে কমানম্মাতি: (অবিহাসবচনৈ:) মন্যকলা-
 যুজৈ (সুভজাক্রীড়ায়াং) ^{আস} আনন্দাভিমায়েন (সুমানুভবেন)
 মতীহ: (বিদ্য:) অজুহ (জাত:) ~~অম:~~ (শ্রীকৃষ্ণ-
^{ভগ্নে:} ~~শ্রীকৃষ্ণ-দাসবধো:~~)
~~শ্রীকৃষ্ণ:~~ ৫৬৭: ~~ম:~~ সুভজাযম: ^৮ পিঙ্গম্যাবুত:
~~শ্রী~~ (শ্রীভিনয়ক:) বভূব ॥ ২৫৬ ॥

প্রেমসি (প্রিমতমে শ্রীকৃষ্ণে) ব ব্রহ্মদেবীনাং ~~শ্রী~~ (হে)
 গোবিন্দানন্দ! গোবিন্দ! গোষ্ঠে প্র-কুলচন্দ্রম: ! আনন্দ!
 সুখবোত্তম! নামরান্নাং শিখামনে! বৃন্দাবনবিনো!
 গোষ্ঠমুখরাজ! মনোহর! ইত্যাদ্যা: প্রনয়োক্তম: (প্রনয়-
 বাক্যানি ভবেয়:) ॥ ২৫৭-২৫৮ ॥ ২৫৭-২৫৮ ॥
 অতনজ্জাঃ অপারজ্জাঃ (৮) দুর্জিগাহতাং (দুর্নয়তাং) প্রাপ্ত:
 অসৌ মর্হুত: ব্রহ্মাক্তি: (ব্রহ্মসিদ্ধি:) মধ্য পরং (বোবলং)
 ক্ষুধে: (ন তু তজ্জ্যাতু: প্রাপ্ত ইত্যর্থ:) ৪২০ ~~৪২০~~

(৫) দেব! মহানমোহাশাসনপ্রভবঃ (মহানমোহাশাসনঃ)
 শ্রীমদ্রামায়ণঃ স এব শাসনঃ ৩৭ প্রভবঃ ইতি ~~শাসনঃ~~
 তদেবদেব শ্রী ব্রহ্মদেবী নন্দাদিত্যঃ) অং ~~উল্লসনীলমণিঃ~~
 তব মন্ত্রকুণ্ডলপরিমিত-সেবোচ্চীং (মন্ত্রকুণ্ডলমোঃ
 পরিমিতঃ সমীপদেশঃ কনককুণ্ডলঃ তস্য সেবায়ঃ উচ্চীং
 উচ্চীং যোগ্যতামিতি) উল্লস (ললিতায়াঃ) ॥ ~~২০০~~ ॥

ROUTINE

Days.	1st Hour	2nd Hour	3rd Hour	4th Hour	5th Hour	6th Hour	7th Hour
Monday							
Tuesday							
Wednes day							
Thurs day							
Friday							
Satur day							

VARIETY STORES TYPE FOUNDRY

96, Baitakkhara Road, Calcutta.

Type, Lead, Coutition, CaseGally, Stand,
and Varieties Press Materials. Sold here at
Cheap rate and Moffasal Order Suppliers.